Limburgs Dagblad

Zaterdag 20 oktober 1973.

55e jaargang no. 245.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES · GPD

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

Draf- en renbaantjes

SOVJET-UNIE HEEFT VREDESPLAN IN DE MAAK

Israel rukt op in Egypte

TEL AVIV CAIRO — De Israëlische aanvalseenheden die het Suezkanaal oversteken zijn 19 tot 24 kilometer diep op Egyptisch grondgebied doorgedrongen en hebben ondanks zware Egyptische tegenstand succesvolle aanvallen uitgevoerd op raket-lanceerinrichtingen en artilleriebatterijen.

Op de veertiende dag van de oorlog in het Midden-Oosten werd aan alle fronten gevochten. In de Sinai duurde de verbitterde tankslag die mogelijk van beslissende betekenis zal zijn, voort.

Aan het noordelijke front ondernamen Syrische troepen samen met Jordaanse en Iraakse eenheden, na twee dagen van betrekkelijke rust, nieuwe aanvallen die volgens Tel Aviv echter werden afgeslagen.

In Cairo gaan al enkele dagen hardnekkige geruchten rond over een vier punten tellend vredesplan voor het Midden-Oosten van de Sovjet-Unie. Men is ervan overtuigd, dat de oorlog nog lang kan duren en daarom dat de Sovjet-Unie zou willen voorstellen te komen tot een wapenstilstand met steun van de grote mogendheden terwijl een internationale strijdkracht het naleven van het bestand zou moeten controleren.

De vier punten zijn de volgende:

- het staakt-het-vuren moet worden geregeld met steun van de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie. Israel zal zich moeten terugtrekken binnen de grenzen van voor 1967, „on enige kleine uitzonderingen na";
- de grenzen van de strijdende partijen zullen worden gegarandeerd door een internationale troepenmacht waaraan voor het grootst deel wordt deelgenomen door de VS en de USSR en door leden van de veiligheidsraad van de VN;
- het naleven van het staakt-het-vuren moet worden gecontroleerd door een internationale vredesmacht waaraan ook de VS en de USSR zullen deelnemen en
- de Sovjet-Unie en de VS moeten door middel van hun aanwezigheid, afzonderlijk of samen met anderen, de onaantastbaarheid der grenzen garanderen.

Over de tot nu toe geleden verliezen zijn nog geen officiële cijfers bekendgemaakt. Een Egyptische militaire correspondent schatte het aantal gesneuvelde Israelische militairen op 3 à 4.000. Het semi-officiële Egyptische blad Al Achram schreef over ruim 10.000 omgekomen Israeliërs. Van Israelische zijde zijn geen cijfers bekendgemaakt.



• *Vlak voor de officiële opening van het ABP-gebouw in Heerlen kreeg koningin Juliana een bosje bloemen aangeboden door de jongste medewerkster van het ABP, mej. E. Michorius.*

Voor een verslag van de opening, zie pagina 31.

Voor een verslag van de opening, zie pagina 31.

van de hoofdredacteur

Gisteravond tegen half zeven ben ik met het mannenkoor Sint Joseph uit Ubach over Worms de Franse industriestad Moulins binnengereden, waar het drie dagen gaat concerteren — liturgisch, in de basiliek, en profaan in het sportpaleis, op de trappen van het gemeentehuis en in de hallen van de kranenfabriek Potain. Ik ben dus met de muziek mee — in dit geval 90 fraaie kerels, die een rijk geregistreerd echt-Limburgs orgel in de keel hebben, maar overigens onderweg, in de bussen, niet hebben gezongen. Dat laten deze heren gaarne aan de gewone toeristen over. Zelf sparen zij hun stemmen voor het zware werk dat hen wacht. De Franse radio- en televisieomroep, ORTF, komt zondagavond in het sportpaleis opnamen maken van Sint Joep en het koor realiseert zich dat er dan geen foutjes kunnen worden gemaakt, ook niet met het Pelgrimskoor uit Wagners Tannhäuser. De mannen hebben me gevraagd hun achtergebleven vrouwen te laten weten, dat de koordiscipline hun geen enkele vorm van „doorzakken" toestaat, dat de (formidabele) wijn van de Loire hen vooralsnog koud laat en dat zij zich, in gesprek met hun Franse gastheren, best met het Ubachse taaleigen kunnen redden. Zij hebben beloofd zeer celibatair te voldoen aan hun plicht om het mannelijk geluid van Limburg in heel Frankrijk goed te laten doorkomen. Goede morgen, onbestorven weduwen van Ubach over Worms.

Het weer in Limburg

Het wordt een vrij onbèstendig weekeinde met een wisselende tot zware bewolking en nu en dan buien. De wind is matig tot krachtig, komend uit zuidwestelijke richtingen, terwijl de middagtemperatuur zal oplopen van 9 tot 13 graden.

HEDEN:

ZON OP:	07.13	ONDER: 17.36
MAAN OP:	00.16	ONDER: 15.04

MORGEN:

ZON OP:	07.15	ONDER: 17.34
MAAN OP:	01.37	ONDER: 15.24

Niets

Jan Foudraine, de psychiater die „Wie is van hout" schreef zei tegen Ad Langebent op de TV: Zolang de politici het verdommen om kiezers te verliezen verandert er niets. Hij heeft gelijk. Maar als de kiezers hun kiezen op mekaar blijven houden verandert er ook niets En de heren politici maken van twee keer niets toch weer iets want zij zijn niet van hout.

VERDER IN DEZE KRANT:



Leger en politie bestormden bank in Beiroet:

Bankrovers na zwaar gevecht doodgeschoten

BEIROET — Politie en militairen hebben vrijdag met steun van pantserwagens de Bank van Amerika in Beiroet bestormd en de ongeveer 26 gijzelaars die al een dag lang werden vastgehouden door bankrovers bevrijd. De politie zei dat de vier bankrovers die nog in de bank waren zijn doodgeschoten. De vijfde is gewond.

Het gevecht duurde een uur, waarbij de rovers verscheidene pogingen van de politie om de bank binnen te dringen afsloegen met machinegeweervuur. Zij gooiden ook minstens twee granaten de straat op. Ambulances reden af en aan om de gewonden te vervoeren. Hoeveel dat er waren is nog niet bekend.

De politie en militairen vielen tegelijkertijd van twee kanten aan, vanaf het dak en van de begane grond van het bankgebouw. Zij waren van het dak van een aangrenzend gebouw de bovenste verdiepingen binnengedrongen, vanwaar zij handgranaten en traangas in het trappenhuis gooiden. Direct na de eerste ontploffingen drongen politiemannen en militairen het gebouw binnen en begonnen zij zich naar boven te vechten.

De vijf Arabieren, vermoedelijk Palestijnen, hadden tien miljoen dollar geëist en een vliegtuig om naar het buitenland te gaan. Een derde eis, de vrijlating van politieke gevangenen, hadden zij gaandeweg laten vallen.

Hoe nabij is die zwarte broeder?

Zeg niet, dat Nederland niet betrokken is bij het missiewerk. Wanneer Nederlandse missionarissen een beroep op ons doen, is het antwoord zelden "nee". Met die hulp heeft hun werk tot resultaten geleid. Er zijn Afrikaanse en Aziatische kerken ontstaan. Die zetten nu zelf hun schouders onder het werk, dat christenen te doen hebben, altijd en overal ter wereld. Hun geloofskracht is sterk; hun financieel vermogen meestal gering. Daarom moeten zij ons om steun blijven vragen.
Dan mag het eigenlijk geen verschil maken of de vraag van een bekende missionaris komt, of van een vreemde bisschop in Afrika, van een onbekende projektleider in India, of van een verre katechist uit Oceanië.
Maar hoe nabij is nu eigenlijk die zwarte broeder, of die zwoegende mede-christen met zijn gele huid?
Wereldmissiedag, in dit weekeinde van Het antwoord mag blijken op 20-21 oktober.

Het antwoord mag blijken op Wereldmissiedag, in dit weekeinde van 20-21 oktober.
Het antwoord van een duidelijke solidariteit met alle jonge kerken in de derde wereld, op de kollekteschaal in de kerk, of op giro 8725 van PMW - Laan Copes van Cattenburch 127 - Den Haag.

Kleuterleidsters protesteren tegen meer uren-plan

DEN HAAG — Een aktiegroep gesteund door 1000 kleuterleidsters heeft vrijdag een telegram gezonden aan de Tweede Kamer om te protesteren tegen de voorgenomen verhoging van het aantal uren bij het kleuteronderwijs van 880 naar 920. Minister Van Kemenade ontvangt de actiegroep 7 november a.s.

Griekenland revalueert

ATHENE — De Griekse drachme is ten opzichte van alle buitenlandse geldsoorten met 10 percent opgewaardeerd.

DODELIJKE VAL VAN 94 METER

STOLBERG/BOCHOLTZ — Vrijdagmiddag rond 12.00 uur zijn op het terrein van de Ver. Glaswerke in het Duitse Stolberg twee mannen uit de top van een hoge fabrieksschoorsteen te pletter gevallen. Een van de slachtoffers was de 33-jarige J. Vaessen uit Bocholtz, gehuwd en vader van drie kinderen. Een derde collega, die de beide mannen zag vallen, raakte zo overstuur dat hij met een shock naar het ziekenhuis moest worden overgebracht.

De mannen waren op 94 meter hoogte op een werkplatform bezig met onderhoudswerk. Zij waren vastgebonden aan een veiligheidsmast. Onbekend is nog, hoe zij daarvan los gekomen zijn. Men veronderstelt door de storm, maar ook is het mogelijk dat de mast door een constructiefout is gebroken. Inmiddels is gebleken, dat de mannen klaar waren met hun werk, dat uit normale onderhoudsarbeid bestond.

Weer amfetamine-smokkel vanuit Zuid-Limburg

STOCKHOLM — De Zweedse politie is erin geslaagd om een geval van narcoticasmokkel per vliegtuig op te lossen omdat de smokkelaars de pech hadden dat zij de dropping vlakbij een wandelend echtpaar uitvoerden.

Dit is tevens de eerste keer na de arrestatie van de Duitser Karl Pauksch, dat de politie in Zweden weer geconfronteerd werd met amfetamine-smokkel vanuit Nederland.

Op basis van vage beschrijvingen van het vliegtuigje dat de lading amfetamine ter waarde van 280.000 gulden had gedropt, slaagde de Zweedse recherche erin een bende smokkelaars op te rollen. Vast staat ondertussen dat de amfetamine vanuit Nederland naar Zweden werd gesmokkeld. Of de basis weer Zuid-Limburg is kon de Zweedse politie vannacht nog niet bevestigen. Zweedse rechercheurs zijn onderweg naar Nederland, waar zij met Nederlandse specialisten de zaak tot op de bodem zullen onderzoeken.

HALF MILJOEN BIJEEN GEPUZZELD!

Puzzel 4 ten bate van het Nederlands Astma Fonds heeft weer een aanzienlijk bedrag opgeleverd. Er kwam een som binnen van meer dan f 120.000 gulden. Daardoor steeg de totale opbrengst royaal boven een half miljoen gulden. Een buitengewoon succes na enkele weken van naarstig puzzelen. Afgelopen woensdag vond de trekking voor puzzel 4 plaats, waarbij weer enkele aanzienlijke prijzen voor Limburg uit de bus kwamen (zie de complete lijst van winnaars elders in deze krant). Zo won M. E. Horbers-Van der Plas in Mook voor 3000 gld juwelen. Th. Hennekens in Beek werd verblijd met twee vliegtickets voor de Super Europa Cup AC Milan - Ajax te Milaan (6 januari 1974) en twee tickets voor de return te Amsterdam (16 januari 1974). Het geheel voor een waarde van f 600. LD-lezers P. G. van der Meulen in Zutphen legde beslag op een schrijfmachine (f 377). En een fiets (f 311) ging naar Knoops-Jongsma te Sittard. Tot zover slechts enkele van de meest belangrijke prijzen.
Intussen blijven de inzendingen voor puzzel 5 binnenstromen. Voor deze puzzel (U kunt nog inzenden tot woensdag) staat weer een prijzenpakket ter beschikking voor een waarde van f 21.194,29. Als hoofdprijzen is er een Mini 1000 Special de Luxe. Vandaag publiceren wij puzzel 6 met als grote trekker een Morris Marina SdL Saloon (f 9.495). Ga dus weer aan de slag om de CARA-patiënten te helpen. U laat ze beslist niet stikken.

met ad interim: binnendoor en buitenom

DE LAATSTE DER MONARCHISTEN

Lou Heynens

door Karel Frische

DE INMIDDELS verbroken verloving met een Duitse barones heeft het leven van de dertigjarige Lou Heynens uit Gulpen ingrijpend gewijzigd. De charmante barones verschafte hem toegang in hoge adellijke kringen. Prinsen, hertogen en gravinnen namen hem al snel in vertrouwen en thans voert Lou Heynens, publicist van beroep, een levendige correspondentie met vrijwel alle vorstenhuizen in Europa.

MOMENTEEL WOONT hij op kasteel Neuburg en fungeert er als gezelschapsheer van de gravin de Marchant et d'Ansembourg, legt er de laatste hand aan zijn tweede historische boekwerk „Germania Stammutter Europas" dat hij volgende maand hoopt uit te geven. Heynens wil aantonen dat alle bekende vorstenhuizen oorspronkelijk van germaanse afkomst zijn.

AANLEIDING TOT een gesprekje met de in het zwart geklede, gebrilde monarchist is het „waarom" van het gala-bal dat vanavond ter ere van de koningin in Kasteel Hoensbroek wordt gegeven. Als voorzitter van de vereniging „Monarchistisch Democratisch Jongeren Contact" heeft Lou Heynens vele van zijn adellijke vrienden voor de verlate jubileumviering in intieme sfeer uitgenodigd.

„WAT DIE uitnodigingen betreft. Er is het een en ander in de soep gelopen. De aartshertogen Rudolf en Carl van Oostenrijk hebben telefonisch bedankt. Zij moeten naar een trouwpartij. Prins Arnim zur Lippe is ook bezet. Enkele prinsessen liggen met griep op bed. Maar diverse andere adellijken onder wie mijn vriendin Marianne Nielsen, prinses van Saksen Coburg Gotha, zullen wel van de partij zijn".

BARRICADE

„OVER DE KOMST van deze mensen is Soestdijk ingelicht. Dat is zo de gewoonte. Ook hebben wij om politie-bescherming verzocht. Het is helaas maar al te vaak zo dat sommige mensen zich tegenover de adel agressief opstellen".

LOU HEYNENS is een overtuigd monarchist die „als het moet" voor zijn ideeën persoonlijk de barricade opgaat.

„I KHEB uit de geschiedenis geleerd dat monarchie de meest aanvaardbare staatsvorm in Europa is. Kijk eens naar koning Boudewijn. Dat is de enige echte Belg. In België is het de koning die het land als staatkundige eenheid in stand houdt. Een president in zo'n land is ondenkbaar. Die zou men daar niet pruimen. Een monarch is niet aan partijpolitieke beginsels gebonden: een president wel. Die existeert bij de gratie van het kapitaal.

„IN NEDERLAND kennen we geen monarchisme. Men is hier traditioneel gebonden aan het Huis van Oranje. Het is het symbool voor de Nederlandse vrijheidsdrang. Wij zijn organgisten".

LOU is vanwege zijn monarchistische ideeën uit Maastricht gejaagd. „In een kroeg kreeg ik ruzie met een communist. De kastelein wilde zelfs niet dat ik betaalde en gooide me op straat. Toen ik thuis kwam bleken de ramen van mijn woning te zijn ingegooid. De volgende morgen smeten onbekenden een fles zoutzuur tegen de deur die ik net wilde openen. Ik ben naar de politie gegaan. Maar die keek zo raar dat ik maar eieren voor mijn geld heb gekozen".

HOEWEL LOU in adellijke milieus kind aan huis is — „In december vlieg ik naar Frankrijk voor een onderhoud met prins Xavier de Bourbon Parma — is hij fel gekant tegen persoonsverheerlijking. Indien het Huis van Oranje ooit verdwijnt, kan ik daar vrede mee hebben, mits een geschikte kandidaat opduikt. Natuurlijk zal ik het doopceel van de nieuwe monarch moeten lichten."

„AAN SOMMIGE adellijke lieden heb ik een gloeiende hekel. Ik denk aan de voormalige S.S.-generaal Friedrich Josias zu Waldeck-Pyrmont, een volle neef van koningin Wilhelmina".

„ALS IK ooit zou trouwen, zeker niet met iemand van adel. Ik ben



trots op mijn burger-afkomst", vertelt Lou Heynens wiens vader vrachtwagenchauffeur in Margraten was.

GUMMIBENEN

„IK HERINNER me een adellijke trouwpartij. Het was het huwelijk van de prins van Hessen met een Hongaarse prinses. Dat gaat geheel volgens protocol. Namen worden niet alfabetisch maar naar stand afgeroepen. Ik bevond mij in de groep „lage adel". Met gummibenen liep ik in de richting van het bruidspaar. Tot mijn opluchting nam de bruid mij met een handoplegging in bescherming tegen het geroddel van de rest.

„ER IS OOK de welbekende keerzijde van de medaille: zo ken ik een prins van koninklijke bloede die als fabrieksarbeider werkt. Ik heb boodschappen gedaan met een prinses van 70 die kleptomane bleek te zijn".

LOU'S EERSTE historisch werk „Vorstenspiegel van Europa" is uitverkocht. Het is een geslachtelijke, historische en biografische opsomming van alle Europese vorstenhuizen na het Congres van Wenen. Door prinsen en prinsessen die met het een of ander in de knoei zitten wordt hem regelmatig advies gevraagd.

„BIJNA ELKE maand ga ik naar Parijs op uitnodiging van madame Ricci. Zij is een nicht van de parfum-koningin en zoekt haar stamboom uit. Ik help haar daarbij. Madame Ricci beweert een kleindochter te zijn van de eerste koningin van Roemenië. Zij is erg rijk en betaalt goed".

„WERK IS er genoeg. Er zijn maar liefst 12 miljoen Europeanen met blauw bloed. Ik ken een Poolse familie die ruim driehonderd leden telt.

LEVEN

OOK LOU Heynens kan niet van de wind leven. „Ik heb die baan als gezelschapsheer in Neuburg. Ik eet en leef er gratis, maar ik heb nu eenmaal geld nodig om relaties te onderhouden. Het is overigens wel grappig dat ik van adellijke vrienden veel cadeaus krijg, zoals kleren, schoenen, manchetknopen enz. Daar ben ik maar ten dele mee geholpen"

„VOOR DE REST kun je mij gerust a-materialistisch noemen. Ik ben één dag rijk en twee weken arm". Maar zo is ook mijn visie op het leven: „Leef vandaag, morgen kan het te laat zijn".

LOU HEYNENS wil blijven publiceren. Hij zou het liefst biografieën schrijven. „Ik ben geïnteresseerd in geschiedenis. Die is onverbrekelijk met de adel verbonden. Aan mijn Duitse ex-verloofde — de barones — ben ik veel verschuldigd. Door haar bemiddeling heb ik in Aken geschiedenis gestudeerd bij een professor die privé-colleges gaf. In Zwitserland werd ik publicist bij een tijdschrift. Woonder er gratis in het chalet van een prinses. Dat ging anderhalf jaar goed. Toen ik de Nederlandse grens passeerde werd ik wegens belastingschulden in de kraag gegrepen".

Wijnoogst in Maastricht



Op de Sint-Pietersberg in Maastricht is door wijnbouwer-koper Frits Bosch de eerste goede wijnoogst van het aan de Maas gelegen wijnterras „Slavante" binnengehaald. Een goede wijn wordt — zoals wij enkele maanden geleden op deze plaats in een uitvoerige reportage van Mya Maas schreven — eerst verkregen, wanneer de wijnstokken minstens zes jaar oud zijn. De Riesling- en Muller Thurdau-stokken op „Slavante" werden in 1967 geplant.

Het slechte voorjaar en de droge zomer van dit jaar deden voor de nieuwe wijn aanvankelijk weinig goeds verwachten. Maar de gunstige herfst heel veel goed gemaakt; deze periode is namelijk van groot belang voor de zoetgraad van de druif. Een al te zure wijn is niet best drinkbaar. De wijngaard van Frits Bosch heeft al vele binnen- en buitenlandse bezoekers getrokken. Prof. Ribérau-Gayon uit Bordeaux prees de wijn in 1970 om zijn rijke boeket, dat hem aan Rijnwijn deed denken. De heer Bosch wil met deze wijn proberen een wijn van zuiver Limburgs karakter te brengen. Bodem en klimaat geven hem aanleiding te verwachten, dat hij daarin zal slagen.

26 Sleepland voetendekens



Voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u een SLEEPLAND elektrische voetendeken winnen, waardoor het kruikenprobleem voorgoed is opgelost, waarde f 49,85, geschonken door MARTEX HOLLAND N.V., Haarlem.

POLENTA

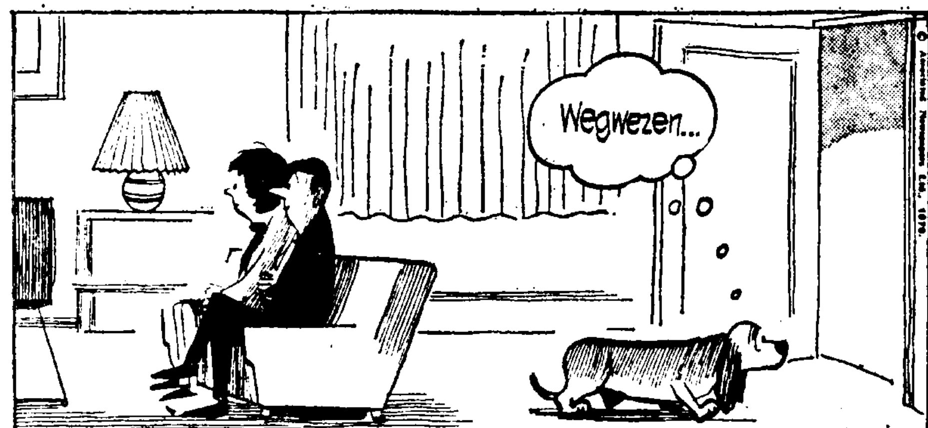
U kunt dit in het Italiaanse huishouden zeer populaire gerecht eel goed maken met de maisgries, die in reformwinkels verkrijgbaar is. Deze is op het ogenblik in macrobiotische kringen erg „in". Breng 1 l water met wat zout aan de kook en strooi er, steeds met een houten lepel roerend, heel geleidelijk ongeveer 250 gr maisgries in. Blijf roeren, boven een laag vuur, tot een dikke goudgele brij is ontstaan en de maisgries gaar is.

Het duurt hoogstens 10 minuten. Braad 400 gr saucijsjes licht goudbruin in wat boter, voeg dan een flinke eetlepel tomatenpuree toe, een eetlepel fijngehakte peterselie, een gehalveerd teentje knoflook en enkele lepels heet water. Laat de saucijsjes ongeveer 20 minuten sudderen. Verwijder de knoflook.

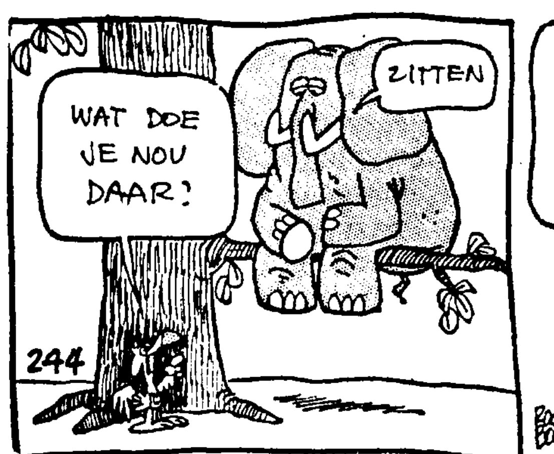
Spreid de maisgries uit op een warme schaal, schep worstjes en saus erover en strooi royaal met geraspte kaas.

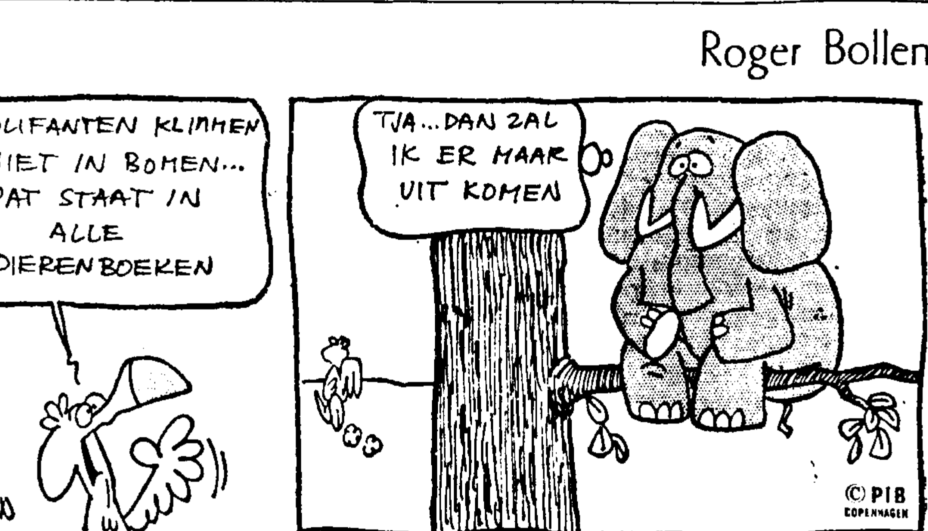
FRED BASSET



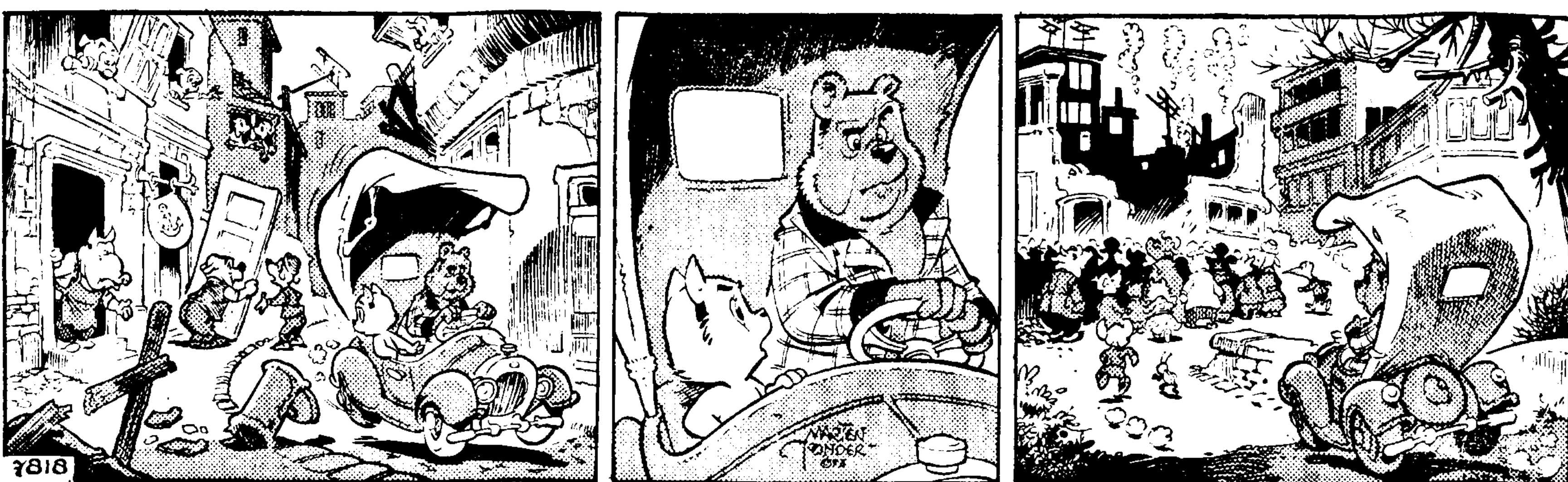


DIERENLEED — Roger Bollen





Heer Bommel en de vreselijke krakken



7818. Uit de wankelende kast kletterde het glaswerk naar beneden, zodat de waard en zijn gasten pijnlijk getroffen werden. Maar nog voordat het gerinkel was weggestorven maakte heer Bommel zich los uit de scherven en spoedde zich naar de uitgang. „Een puinhoop," klaagde de herbergier, die hem volgde. „De kapitein moet wel érg driftig geweest zijn..." „Het was de kapitein niet," zei Tom Poes terwijl hij achter zijn vriend aan in de Oude Schicht stapte. „Een aardbeving!" riep een buurman uit een ontzet venster. „Het zijn de onderaardse atoombommen," verklaarde een ander, die naar buiten trad om zijn deur weer in de scharnieren te tillen. „Ach wat," mompelde heer Ollie, gas gevend. „Het leek op het geluid, dat de reuzen maakten, als je begrijpt wat ik bedoel. Ze moeten hier ergens bezig zijn. Hoe kan dat nu, jonge vriend? We hebben Knot en Flut toch in veiligheid gebracht?" „Ja," zei Tom Poes. „Maar ik begin een idee te krijgen. Wal Rus zei...." „Het kan me niet schelen, wat die zei," riep heer Bommel ongeduldig. „Hij is geen heer, bedoel ik. We moeten naar de kliniek om te kijken of die kereltjes niet bang geworden zijn." Zo sprekende stuurde hij zijn voertuig met grote snelheid door de beschadigde straat — en omdat de kliniek niet ver weg was, kwam het gebouw al spoedig in het zicht. Maar reeds van verre was te zien, dat het grootste gedeelte was ingestort. „Hier is het gebeurd," zei Tom Poes. „Daar was ik al bang voor."

arman en ilva







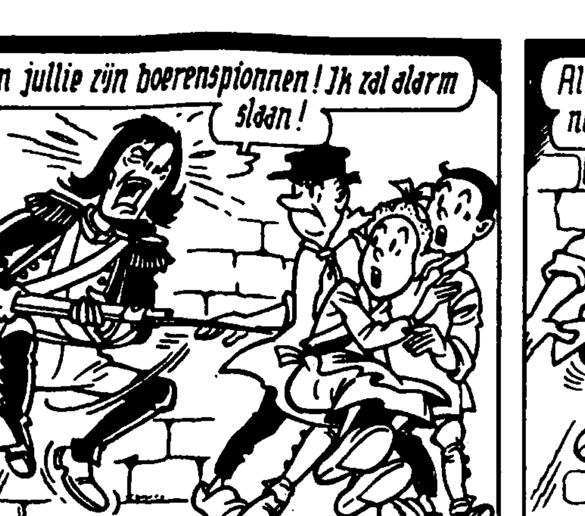
de gladde glipper — Suske en Wiske













VANDAAG de dag

SER: Beloon mannen en vrouwen gelijk

DEN HAAG — De SER heeft in een advies aan de minister van sociale zaken voorgesteld een wettelijke regeling in het leven te roepen voor gelijke beloning van mannen en vrouwen. De voorzitter van de raad, drs. J. de Pous, sprak van een historisch moment, nu deze zaak na 20 jaar tot eenstemmigheid heeft geleid. Het advies kan zijns inziens met ere worden opgenomen in de rij die de raad sinds zijn instelling in 1950 heeft uitgebracht. De SER is in de discussie, die volgens de heer Boon (NVV) soms het karakter had van brainstorming, op velerlei technische onderdelen van de uitwerking van de regeling ingegaan. De discussie had tot resultaat dat men overeenstemming bereikte ook op onderdelen, waarover men in de commissie van voorbereiding niet eenstemmig was.

Heinemann door klap geveld

BONN — De Westduitse bondspresident Gustav Heinemann heeft gisteren in Augsburg een vuistslag opgelopen die hem behoorlijk deed duizelen. De dader die onmiddellijk in de kraag werd gegrepen, is de 54-jarige Günter Görlitz. Het motief van zijn daad is niet bekend. De president had in Augsburg een toespraak gehouden voor jonge ondernemers. Plotseling was Görlitz in de zaal opgesprongen en had Heinemann met de vuist vol in het gezicht geslagen. De president tuimelde achterover en moest ondersteund worden.

Russische generaal bij ongeluk gedood

MOSKOU — Het Russische persbureau TASS heeft gisteren nadrukkelijk bevestigd dat de opperbevelhebber van het onderdeel voor de luchtafweerraketten, luitenant-generaal Bondarenko, inderdaad vorige week zaterdag bij een vliegtuigongeluk op de luchthaven van Moskou om het leven is gekomen. De bevestiging is duidelijk bedoeld om speculaties te onderdrukken, dat Bondarenko wellicht zou zijn omgekomen in de oorlog in het Midden-Oosten.

Waarschuwing van dr. J. Zijlstra

DEN HAAG — Dr. J. Zijlstra, president van de Nederlandse Bank, heeft in de SER de vakbeweging en de werkgevers op het hart gebonden dat men bij de komende loononderhandelingen niet bij voorbaat moet kijken wat er in het buitenland gebeurt. „Want dan", zei hij, „zet je weer een inflatietopje op lonen en prijzen en schiet je het doel — de inflatiebestrijding — voorbij. Dr. Zijlstra zei dat er nu zeer goede kansen aanwezig zijn de inflatie terug te dringen, mede door de beleidsaanzetten, die de regering heeft gegeven. Tegelijkertijd moet de verdeling van het nationaal inkomen aan de orde worden gesteld. De heer Zijlstra deelde nog mee met zorg te hebben geconstateerd dat de kapitaalvlucht naar het buitenland een grote omvang heeft aangenomen. Particulieren nemen gelden op om die in het buitenland te besteden. Om aan deze kredieten een halt toe te roepen, heeft de Nederlandse Bank deze week het disconto verhoogd.

Overigens....

deelde de Chileense politie gisteren mee dat in de stad La Serena, 400 km. noordelijk van Santiago, 15 „gevaarlijke extremisten", die van plan waren geweest militaire barakken aan te vallen, terechtgesteld zijn, ● *gaat de Raad Afrikaans Universiteit van Johannesburg binnenkort negerstudenten toelaten,* ● *is de 60-jarige premier van de Westduitse deelstaat Baden-Württemberg, dr. Hans Filbinger, unaniem gekozen tot voorzitter van de bondsraad (de Duitse tegenhanger van de Nederlandse Eerste kamer),* ● *overleed op 60-jarige leeftijd na een langdurige ziekte te Los Angeles Walt Kelly, schepper van de tekenboekjes „Pogo",* ● *publiceerde de Turkse kiesraad het definitieve resultaat van de nationale verkiezingen, waaruit nog duidelijker blijkt dat de Republikeinse Volkspartij van de politicus Bülent Ecevit de grote overwinnaar is,* ● *zijn gisteren in Rhodesië drie guerrillastrijders wegens „terroristische activiteiten" opgehangen*

Conclusie van NIPO-onderzoek

Demonstratie kan kopen van afgeraden artikel juist bevorderen

Van onze correspondent

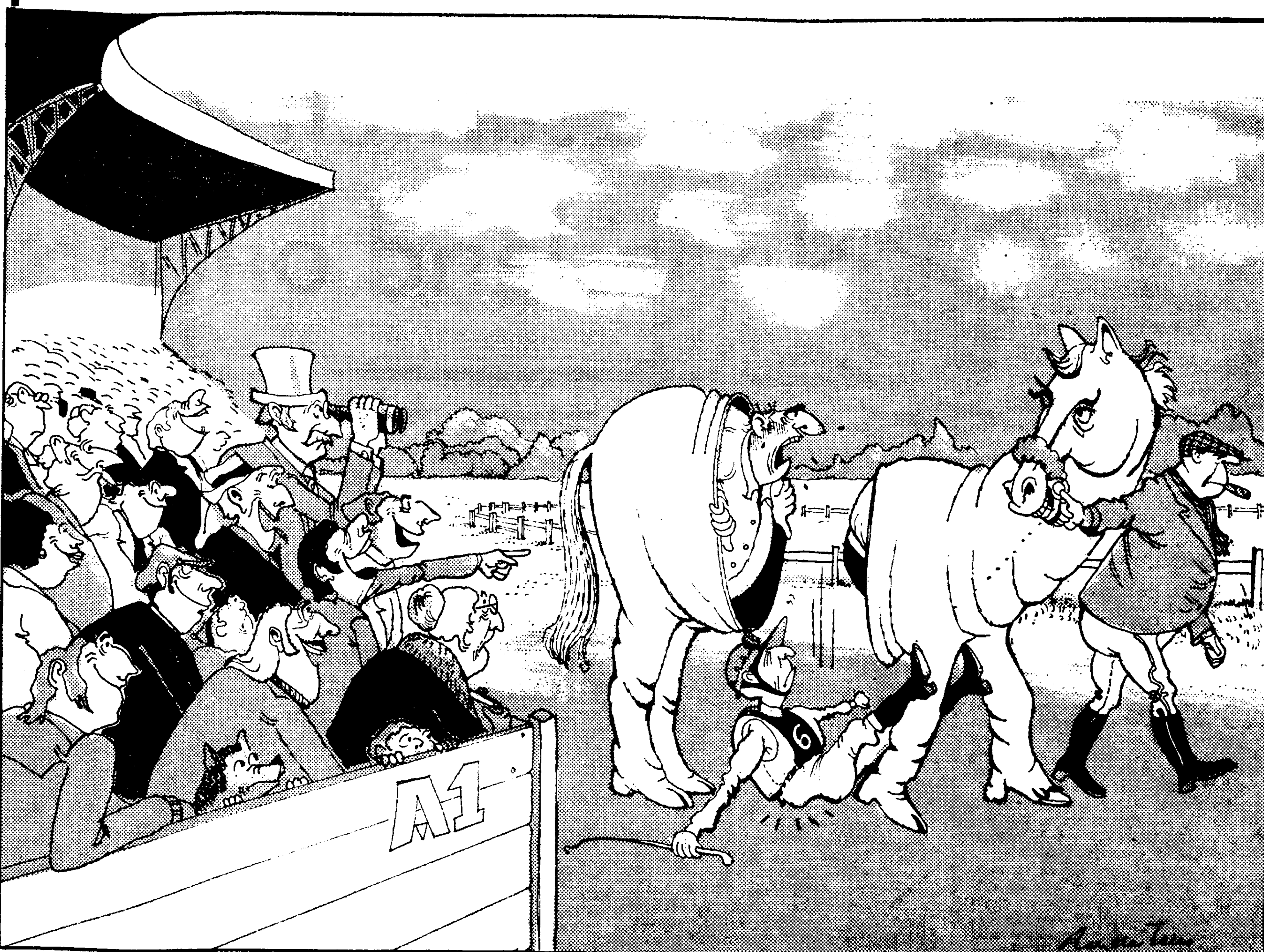
DEN HAAG — Demonstratie voor de winkeldeur (zoals de laatste tijd naar aanleiding van de Angola-koffie-actie bij filialen van Albert Heijn is voorgekomen - red.) kan klanten kosten, maar kan ook het kopen van het afgeraden artikel bevorderen. Dit blijkt uit het NIPO-onderzoek onder 962 Nederlanders vanaf 18 jaar. Van alle ondervraagden gaf namelijk 42 procent te kennen de winkel binnen te gaan en juist wél te kopen wat afgeraden is.

Slechts 29 procent zou naar binnen gaan en niet kopen wat werd afgeraden, zeven procent zou de winkel binnen gaan en gewoon kopen wat men van plan was, terwijl tien procent zich wel door de demonstranten zou laten beïnvloeden en naar een andere winkel zou gaan.

De politieke voorkeur van de ondervraagden hangt enigermate met het te verwachten koopgedrag samen. Onder degenen die juist zouden kopen wat afgeraden werd, waren 35 procent PvdA-stemmers, 38 procent KVP-stemmers, 45 procent VVD'ers, 60 procent ARP-stemmers, 41 procent CHU -en 19 procent PPR-stemmers.

Niet kopen wat afgeraden werd zouden 36 procent PvdA-stemmers, 25 procent KVP'ers, 32 procent stemmers op de VVD, 15 procent ARP'ers, 35 procent CHU- en 47 procent PPR-stemmers. Kopen wat men van plan was en dus niets van de demonstratie aantrekken zouden 5 procent PvdA-stemmers, 10 procent KVP'ers, 8 procent VVD'ers, 4 procent ARP'ers, 7 procent CHU- en 6 procent PPR-stemmers. Naar een andere winkel gaan zouden 12 procent stemmers op de PvdA, eveneens 12 procent stemmers op de KVP, 3 procent VVD'ers, 9 procent ARP'ers, 13 procent CHU-'ers en 9 procent PPR-stemmers.

Weer 300 arbeidsplaatsen



"... EN DAT NOEMEN ZE WERKGELEGENHEID..."

Groningse prostituee vermoord

GRONINGEN — Donderdagavond om kwart over elf is in haar woning aan de Prinsenstraat in Groningen de 39-jarige prostituee B. Pot, tijdens de uitoefening van haar werkzaamheden, door een nog onbekende neergestoken.

Het in de rosse buurt van Groningen als Bea bekend staande slachtoffer moet neergestoken zijn door een naar schatting 22-jarige jongeman, die volgens buurtbewoners hooguit twee à drie minuten binnen is geweest. Hij is gezien door de op de zolderverdieping verblijvende zoon van Bea. Hij hoorde zijn moeder gillen, rende naar beneden en kwam volgens zijn verklaring de jongeman tegen. Na een korte worsteling moest hij hem laten gaan. Daarop rende de dader weg.

Het slachtoffer lag geheel gekleed op de grond. Zij had een steekwond bij het hart die meteen fataal moet zijn geweest.

De polite tast omtrent het motief in het duister. Ook is niet duidelijk waarmee de dader heeft gestoken. Er is geen steekwapen gevonden. Uit de wanorde in de kamer valt op te maken dat er een vechtpartij heeft plaatsgevonden.

Prinsdom Monaco in de greep van uitgebreide stakingen

MONACO — De economische bedrijvigheid in het prinsdom Monaco ligt sinds donderdagochtend vrijwel stil als gevolg van een algemene staking. De vakbonden zeggen dat 10.000 mensen, ofwel 70 à 100 procent van de werknemers in de verschillende sectoren, aan de stakingsoproep gevolg heeft gegeven.

De bonden eisen onder meer pensionering met 60 jaar voor mannen en 55 jaar voor vrouwen, garandering van de koopkracht van de werknemers en vakbondsrechten binnen de bedrijven. Donderdagavond demonstreerden een duizendtal stakers ter ondersteuning van de eisen. Een soortgelijke staking werd ook al op 28 juni gehouden en de bonden hebben met meer stakingen gedreigd als de eisen niet worden ingewilligd.

Mosje klopt Egyptisch zand uit zijn schoen



TEL AVIV-CAIRO — De twee grootste Israelische avondbladen brachten gisteren de eerste reportages van hun verslaggevers „ergens in Egypte", dat wil zeggen op de westelijke oevers van het Suezkanaal. Yedioth Aharanoth publiceerde zelfs een foto van minister van defensie generaal Dajan, en de commandant van de gevechtsgroep, generaal Ariel Sjaron (licht gewond) bij een inspectie van de strijdkrachten daar.

Volgens de oorlogscorrespondenten egaliseren van schuivers voorziene tanks de heuvels aan de kanaal-oever om steeds meer zwaar materiaal naar de westelijke kanaaloever over te brengen. Zij noemden de overgebrachte strijdmacht „omvangrijk" en schreven dat Egyptische pogingen om het bruggehoofd te vernietigen waren mislukt. Israel heeft duidelijk het initiatief en de Egyptenaren hebben veel hogere verliezen.

Het Amerikaanse ministerie van defensie uitte gisteren nog eens de mening dat Israel nu duidelijk het overwicht in de lucht heeft aan het Sinai-front, evenals dat al het geval was aan het Syrische front. De Israeli's hebben de afgelopen vier dagen maar tien vliegtuigen verloren.

Volgens het semi-officiële Egyptische blad Al Achram echter zouden de Israeli's tot nog toe aan beide fronten 10.000 man verloren hebben.

De Israelische minister van defensie, Mosje Dayan, klopt zand uit zijn schoen. Hij deed dit in de woestijn op de westelijke oever van het Suezkanaal, waarheen hij zich donderdag begaf. Doel van zijn uitstapje naar het hol van de leeuw: even een kijkje nemen bij zijn rechtende manschappen.

Kohoutek nadert

WASHINGTON — De indrukwekkende komeet Kohoutek wordt steeds groter en helderder in de vroege ochtendschemer en heeft inmiddels een begin van een staart gevormd. Kohoutek is nu 400 miljoen kilometer van de zon verwijderd. Op 5 januari nadert de komeet de aarde tot op 120 miljoen kilometer waarna dit hemellichaam het zonnestelsel weer gaat verlaten. NASA-specialist dr. Maran zei op een persbijeenkomst in het ruimtevaartcentrum Goddard dat Kohoutek de derde week van november voor ieder met het blote oog waarneembaar wordt en omstreeks kerstmis het helderst is in de ochtendschemer. In januari, als de komeet de zon heeft gepasseerd, kan hij in de avond worden gezien. Geschat wordt dat de helderheid tussen die van Venus en de volle maan zal zijn. Op 8 september is al vastgesteld dat de „kop" van de komeet een doorsnee heeft van 40 km. De NASA wil in december en januari veel aandacht wijden aan bestudering van Kohoutek.

MEXICAANSE INDUSTRIEEL OM LEVEN GEBRACHT

GUADALAJARA — De Mexicaanse industrieel Fernando Aranguren, die op 10 oktober was ontvoerd, is dood aangetroffen in een gebouw in het centrum van de Mekicaanse plaats Guadalajara. Hij is kennelijk vermoord door zijn ontvoerders, omdat hun eis — vrijlating van 51 politieke gevangen en een losprijs van 200.000 dollar — niet was ingewilligd.

Aranguren was gelijktijdig met de Britse honorair consul in Mexico, Anthony Duncan Williams, ontvoerd. De consul is zondag wel vrijgelaten, hoewel de eisen van de ontvoerders niet ingewilligd waren. De ontvoerders noemen zich lid van de „communistische liga van 23 september".

Voorzitter van ACBV:

Grote zorgen over positie van de NS

PUTTEN — De Algemene Christelijke Bond van Vervoerspersoneel maakt zich grote zorgen over de Nederlandse Spoorwegen en de centrale plaats die dit bedrijf inneemt in het gehele systeem van nationaal openbaar vervoer. „Er is te lang en te veel alleen maar gedacht en te weinig gedaan aan een integraal verkeers- en vervoersbeleid", aldus de voorzitter van de ACBV, de heer J. Dassel, gisteren op de algemene ledenvergadering van zijn bond in Putten.

„Achtereenvolgende ministers en staatssecretarissen hebben veel van de problemen voor zich uitgeschoven en tot op heden geen beleidsplan op tafel gelegd dat voor de toekomst een helder doel stelt en dat alle maatregelen daarop richt", zei hij. Inmiddels is de commissie-Reinoud ingesteld. Die moet binnen drie maanden „even" tot de conclusie komen hoe binnen NS het beslag op de rijksbegroting kan worden verminderd. Maar de heer Dassel vindt dat de minister toch beter moet weten dan wie ook, „dat de financiële gevolgen van een uitblijvend en falend beleid niet in de uitvoering kunnen worden gecorrigeerd of opgevangen". Hij meent dan ook, dat de commissie-Reinoud er niet had moeten komen.

Nu ze er eenmaal is, zal ze volgens hem de minister hoogstens een spiegel kunnen voorhouden „waarin hij kan zien dat er nu drommelse haast gemaakt moet worden met het keihard formuleren van dat integrale verkeers- en vervoersbeleid, waar iedereen volgens zijn zeggen voorstander van is."

Auto tegen boom: twee doden

BARNEVELD — De 22-jarige N. C. Stam uit Rotterdam en de 21-jarige D. Verhoef uit Zeist zijn donderdagavond in Barneveld om het leven gekomen. Door nog onbekende oorzaak is de auto waarin zij meereden, tegen een boom gevlogen. De bestuurder, de 22-jarige H. V. uit de Lier, werd gewond.



PROF. DR. J. VAN KEMENADE — nieuw wetsvoorstel —

Kleuterschool ook open voor driejarigen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Alle kleuters, ouder dan drie jaar en negen maanden zullen over enige tijd toegelaten worden tot de kleuterscholen. Minister Van Kemenade van onderwijs heeft donderdag in de Tweede Kamer gezegd dat binnenkort een wetsontwerp te verwachten is dat de leeftijdsgrens van vier jaar omlaag zal brengen. Een groot deel van de Tweede Kamer voelt wel voor deze maatregel.

De minister die deze mededeling deed tijdens het debat over de wijziging van de kleuteronderwijswet en de lager-onderwijswet liet verder weten dat hij van plan is om de toelating van kleuters tot de kleuterschool tot vier keer per jaar te beperken, zodat groepjes kleuters die tegelijk komen, ook tegelijk opgevangen kunnen worden.

LD commentaar

Dubbelsnijdend zwaard

De soepele zweepslag die koning Feisal van Arabië als ongekroond beheerder van de Oosterse oliekraan het westen heeft toegebracht, heeft zijn uitwerking niet gemist. Het spook van de energiecrisis is op hol geslagen. Rekenmeesters laten de getallen uit de machines dansen. Het hele olievraagstuk schijnt een kwestie van optellen en aftrekken te zijn geworden. Nog nooit eerder hebben journalisten zo opwindend over olie geschreven. De atoombom is helemaal in de hoek der vergetelheid gedrukt. Toch bestond het olieprobleem — de afhankelijkheid van het westen ten opzichte van het Midden-Oosten — al veel langer. Amerika heeft daar wat aan gedaan. Men is in dat land slechts voor 6 procent afhankelijk van de Arabische olie. De dreigementen van koning Feisal aan het adres van Amerika zijn dan ook duidelijk waarschuwingen voor de verre toekomst.

West-Europa staat er wat dat betreft iets beroerder voor omdat — voornamelijk onder invloed van Frankrijk dat met Feisal aparte afspraken wil maken — geen gemeenschappelijk energiebeleid tot stand gekomen is. De Arabische strategie — politiek uitgelegd om Amerika te treffen vanwege de steun aan Israel — treft Amerika niet maar Europa straks eventueel wel. Maar dat heeft Europa aan zich zelf te danken. Wij schreven dat reeds in een vorig commentaar. Ook prof. dr. Peter R. Odell, hoogleraar in de economische geografie aan de Erasmusuniversiteit van Rotterdam heeft in de Tijd van 18 oktober daar nog eens duidelijk op gewezen.

Interessant is het wel om te constateren dat de dreigementen van de Arabieren — produktiebeperking en straks misschien exportbeperking voor hen zelf zeer welkome aangelegenheden zijn, die geheel passen in hun normale economische strategie. Ook de befaamde prijsverhoging — alhoewel formeel gescheiden van de boycotmanoeuvre — is een uitgekiende zet van economische breinen, die gewend zijn in termen van geld te denken en heel goed weten, dat in een explosieve situatie als een oorlog meer verwezenlijkt kan worden dan in jaren onderhandelen door prijzencommissies.

Een oorlog financieren kost geld — men heeft zelfs al becijferd dat er door beide partijen per dag een miljard tegenaan wordt gegooid. De toekomst duurt nog lang, veel langer dan de oorlog in het Midden-Oosten kan duren. De Arabieren zullen hun voornaamste bron van inkomsten niet op het spel zetten. Zij zullen hun wapen blijven koesteren om het bij elke conflictsituatie op politiek-militair gebied weer te voorschijn te halen. Want het is zowel politiek als economisch in hun voordeel. En dat economische voordeel maakt het voor hen zo gemakkelijk om er politiek mee te zwaaien. En zo gezien is het toch een dubbelsnijdend zwaard, dat oliewapen, als men het tenminste zo uitgekiend hanteert als koning Feisal het nu doet.

Een ander belangrijk punt is ook dat een zekere beperking van de olieuitvoer uit de Arabische landen doodgewoon is geschied uit militaire overwegingen omdat men bepaalde pijpleidingen van het hoofdnet heeft afgedraaid uit vrees voor beschadigingen bij oorlogsgeweld.

Tenslotte dient men niet aan de overweging voorbij te gaan dat de monetaire crisis — een nieuwe regeling van het geldstelsel — alhoewel helemaal op de achtergrond geraakt — wel degelijk in het brein van de Arabieren een rol speelt. Zij kunnen met hun enorme toevloed aan geldmiddelen — althans in de echte oliestaten — het monetaire verkeer via de spelregels van het huidige ingewikkelde systeem blijven beïnvloeden. In het licht van de economie, de politiek en de monetaire politiek — hetgeen in feite de geldpolitiek is — krijgt de olie steeds meer betekenis, zolang één partij er heel veel van heeft en de andere partij heel weinig. En die situatie zal nog wel een aantal jaren duren.

Nobelprijs I

Op de Nobelprijsvereniging aan le Duc Tho en Kissinger is veel kritiek.

De Britse DAILY TELEGRAPH bijvoorbeeld schrijft: „Als men zulke maatstaven hanteert, dan had het comité van Scandinavische hoogwaardigheidsbekleders net zo goed Hitler en Chamberlain kunnen onderscheiden voor hun in 1938 overeengekomen vrede. Maar het wellicht meest aanvechtbare aan de bekendmaking uit Oslo is dat zij een van de meest evidente gevallen van intellectueel verraad van deze eeuw in zich bergt, namelijk de mening dat de communistische en de liberaal-democratische wereld op gelijke wijze welwillend en welmenend moeten zijn, een soort van morele convergentietheorie.

Nobelprijs II

Een ander geluid laat het ALGEMEEN DAGBLAD horen. Het Rotterdamse ochtendblad meent onder meer:

Zij (Le Duc Tho en Kissinger, red.) hebben met taaie volharding gewerkt en in de gehele wereld respect afgedwongen. De problemen in Vietnam zijn nog niet opgelost, de strijd is nog niet gestreden, maar aan het nutteloos bloedvergieten is al een einde gekomen. Daaraan hebben Kissinger en Le Duc Tho een grote bijdrage geleverd. De Nobelprijs voor de Vrede mag hun daarom best toekomen.

Tot zover het AD.

Leone wil bereidheid tot nauwe samenwerking met Nederland onderstrepen

Van onze correspondent
Willebrord Nieuwenhuis

President Giovanni Leone komt dinsdag naar Nederland voor het eerste officiële bezoek van een Italiaans staatshoofd na de Tweede Wereldoorlog. Leone, die nog geen twee jaar president is, wil allereerst de landen van de Gemeenschappelijke Markt laten blijken dat Italië werkelijk lid wil zijn van die gemeenschap. Hij hoopt door zijn bezoeken de banden met de andere Europese partners te versterken.

De Italiaanse president denkt dat vooral in Den Haag te kunnen doen, omdat Nederland en Italië binnen de Gemeenschappelijke Markt vaak eenzelfde politiek voeren. Beide landen zijn bezorgd dat Frankrijk en Duitsland de samenwerking zullen overheersen. Ook Italië is voor de versterking van een op den duur rechtstreeks gekozen Europees parlement en voor grotere bevoegdheden van de Europese Commissie.

Hindernis

Dit eerste staatsbezoek aan een van de beste partnerlanden van Italië komt zo laat, omdat Italië in het verleden altijd eiste dat bij een tegenbezoek ook de paus bezocht werd. Maar er waren Nederlandse regeringen die vreesden dat men met zo'n bezoek aan het Vaticaan de duivel in huis zou halen. Bovendien was de koningin zelf terughoudend om een paus te ontmoeten.

Het schijnt dat die moeilijkheden nu minder groot zijn. De Italiaanse regering heeft in ieder geval de eis niet meer gesteld dat bij een tegenbezoek ook meteen naar het Vaticaan wordt gegaan. De vraag is omzeild, omdat het schema van de koningin niet voor zo'n lange tijd vast kan liggen. Het mag een diplomatiek succes van de Nederlandse vertegenwoordiging bij het Quirinaal genoemd worden dat dit bezoek aan Nederland nu eindelijk plaatsvindt.

President Giovanni Leone, die als goed Napolitaan alleen maar Napolitaans spreekt omdat men in die oude stad dacht daarmee makkelijk de wereld te kunnen veroveren, zal in Nederland allereerst aandacht willen vragen voor de goede verhoudingen tussen de twee landen. Hij wil die warme banden aanhalen. De naam van Italië heeft in Brussel bij de Europese Gemeenschap niet altijd de beste klank, Door deze bezoeken hoopt hij dat imago van Italië wat te verbeteren en in ieder geval de goede wil en bereidheid tot nauwe samenwerking nog eens te onderstrepen.

Hulp voor zuiden

In ieder geval zal president Leone vragen om hulp voor het zuiden van Italië. Nu de Gemeenschappelijke Markt ook een regionale politiek gaat voeren, wil Italië daar met zijn arme verwaarloosde Zuiden ten volle van profiteren. Ook in Frankrijk is president Leone enkele weken geleden met dat verzoek gekomen, maar Pompidou waarschuwde hem dat er geen echte gemeenschappelijke regionale politiek kan zijn als er ook geen monetaire unie komt. Voor die monetaire unie is Italië een groot struikelblok, omdat de lire alleen zweeft en zwak blijft.

Bilateraal zijn er een paar kwesties die de ministers van buitenlandse zaken, Moro en Van der Stoel, zullen bespreken. Het zijn geen echte vraagstukken. Nederland zal aandacht vragen voor de moeilijkheden met het vrachtverkeer en ook voor de steeds grotere problemen voor de KLM in Italië. Doordat de Italiaanse staatsmaatschappij Alitalia zoveel verlies lijdt, wil men de buitenlandse maatschappijen steeds verder terugdringen. Ook de KLM is daarvan de dupe.

Nederland zal Italië tenslotte vragen om het non-proliferatieverdrag inzake kernwapens zo snel mogelijk te ondertekenen. Italië wacht daarmee, omdat nog geen enkel land aan de Middellandse Zee dat tot nu toe heeft gedaan.

Italië wil aandacht vragen voor de problematiek van de Middellandse Zee op het gebied van defensie en economie, de slechter geworden oliesituatie en de EEG-politiek ten opzichte van het Midden-Oosten.

Beide ministers zullen hun inzichten geven over de veranderingen in de NAVO, de standpunten tijdens de tweede fase van de Europese veiligheidsconferentie in Genève en de Atlantische samenwerking in het algemeen. Grote problemen tussen Nederland en Italië zijn er niet.

President Leone, die met zijn vrouw en drie zonen reist, hoopt veel van Nederland te zien en vooral van de Nederlanders, die hij nog slecht kent. **Na een vorig vluchtig bezoek als vakantieganger in Volendam** en Marken hoopt hij nu de kennismaking met Nederland te verdiepen en Italië te presenteren als een goede vriend en bondgenoot.

Profiel van staatsman

Na 23 keer stemmen werd Giovanni Leone op 23 december 1971 de zesde president van Italië. Al eerder, in 1964, was hij kandidaat voor het presidentschap, maar toen trok hij zich vrij snel terug. Giovanni Leone werd op 3 november 1908 in Napels geboren. Op 21-jarige leeftijd haalde hij zijn doctoraal rechten en een jaar later ook nog zijn doctoraal in de politieke en sociale wetenschappen. Hij was professor in Napels en Bari en tijdens de Tweede Wereldoorlog werkte hij bij de militaire juridische dienst.

Na de oorlog begon hij aan een politieke carrière en werd hij afgevaardigde van Napels voor de Christen-democraten. Hij was voorzitter van de Tweede Kamer en tweemaal premier in een kabinet, dat slechts korte tijd regeerde.

Leone is een van de eerste presidenten van Italië die snel door de Italianen werd aanvaard en gewaardeerd.

Het is een gemoedelijke man, die zijn volk een warm hart toedraagt. Hij is er trots op een man van het midden te zijn. Als president wil hij voor Italië een beter begrip wekken in het buitenland en vragen om solidariteit bij het oplossen van talrijke problemen, die volgens hem niet langer alleen Italiaanse, maar Europese problemen zijn geworden.

FOTO: Giovanni Leone en echtgenote Vittoria.

Wie faalden er in Israël?

Van onze correspondent
JAAP VAN WESEL

JERUZALEM — **Nu reeds staat vast dat na het einde van de oorlog in het Midden-Oosten in Israel een nationale onderzoekscommissie zal worden ingesteld. Deze commissie zal moeten uitzoeken welke de oorzaken zijn geweest van het falen van de Israelische militaire en politieke leiding in de dagen, die aan de oorlog voorafgingen. Oorzaken die ertoe geleid hebben dat Israel, geheel tegen zijn zin en gewoonte in, een moeilijke defensieve oorlog moet voeren.**

Het begon met het joodse nieuwjaar, eind september. Toen zo de Israelische minister van defensie, Dayan, al bij Golda Meir op mobilisatie hebben aangedrongen in verband met Egyptische en Syrische troepenconcentraties. Vooral minister van financiën Sapir zou zich daar ernstig tegen verzet hebben.

Op de fatale Grote Verzoendag deelde premier Meir 's morgens om 16 uur aan de Amerikaanse ambassadeur mee dat Egypte en Syrië klaar stonden om aan te vallen. De Amerikaanse ambassadeur Keating belde in Washington Nixon en Kissinger uit bed, die kennelijk ook van niets wisten., en Israel begon pas toen te mobiliseren. De aanval kwam 's middags om twee uur. De verrassing was zó groot dat op sommige plaatsen aan de frontlinie soldaten hun middagslaapje lagen te doen.

Ontslagen?

Niet alleen de Israeli's waren verrast: het hoofd van de waarnemerscommissie van de Verenigde Naties bevond zich in Cairo en zijn plaatsvervanger was met vakantie in Zwitserland. De Britse ambassadeur was ook met vakantie.

Wie er gefaald heeft aan Israelische kant, moet nog worden uitgezocht. Het gerucht gaat dat de chef van de militaire inlichtingendienst, generaal Zeira ontslagen is. Van officiële zijde wordt dat ontkend. Vaststaat dat Zeira's voorganger, generaal Yariv, aan de touwtjes trekt en dat de adviezen van generaal Bar Lev, de oud-opperbevelhebber, bij het bepalen van de strategie een grote rol spelen.

Tot het drietal Dayan-Bar Lev-Yariv op de derde dag van de oorlog de touwtjes in handen nam, had het Israelisch opperbevel de zaken niet geheel onder controle, mogelijk te wijten aan het feit dat de zoon van opperbevelhebber Elazar gesneuveld is en de zoon van zijn plaatsvervanger, generaal Tal, gewond is. Een blijk daarvan was dat generaal Yariv op een persconferentie ten overstaan van de wereldpers moest constateren dat een communiqué van de legerwoordvoerder, dat eerder die dag was uitgegeven, onjuist was, een unicum in de Israelische militaire geschiedenis.

Met dit alles is ook de positie van minister van defensie Dayan ondermijnd. Hij is uiteindelijk de man die de ministeriële verantwoordelijkheid voor al de Israelische tekortkomingen draagt. Na de oorlog zal moeten blijken in hoeverre de positie van Dayan werd geschaad.

signalement

De nuntius als verklikker

Met de gebeurtenissen in het Duitse bisdom Limburg is weer eens de omstreden figuur van de apostolische nuntius in de kerk aan de orde gekomen. Dat het juist Duitsland is, waar nu weer een rel rond de nuntius is ontstaan, achten we een gelukkige omstandigheid. Tot dusver waren het voornamelijk de Belgische kardinaal Suenens en de Nederlandse bisschoppen, die dit probleem levendig hebben gehouden. Aan de orde gesteld was het reeds op het tweede Vaticaans Concilie en later nog op de buitengewone bisschoppensynode. Maar ondanks het feit, dat de kardinalen Suenens en Alfrink in het wereldepiscopaat een zeker gezag genieten, durfde toch dat episcopaat het verzet tegen het huidige functioneren van de nuntius niet te volgen; kennelijk uit angst door Rome, dat hardnekkig vasthoudt aan de nuntius in zijn huidige status, voor even progressief versleten te worden als beide rebelse kardinalen. Wij achten het daarom gelukkig, dat Duitsland nu op dit probleem van de pauselijke nuntius is gestoten en daarin — heel voorzichtig weliswaar — stelling heeft genomen. Het Duitse episcopaat wordt zeker niet voor progressief aangezien; het heeft bovendien in de wereldkerk een groot aanzien, vooral om de werkelijk royale hulp, die het aan de kerken in de derde wereld schenkt. Voor een meningsvorming in de universele kerk lijken ons daarom de Duitse gebeurtenissen van groot belang.

U kent die gebeurtenissen. De nuntius in Bonn, mgr. Corrado Bafile, heeft in een geheim schrijven aan het Vaticaan het aftreden van de bisschop van Limburg, mgr. Wilhelm Kempf, geëist. De gronden daarvoor waren een — in de ogen van de nuntius althans — te grote vrijzinnigheid van de bisschop, die bijvoorbeeld de discussie over de eventuele priesterwijding van gehuwde mannen wil voortzetten en nogal actief was op het gebied van de oecumene. Door een indiscretie is deze brief openbaar geworden, wat nu tot intrekking van de brief leidde.

Als er geen indiscretie had plaatsgevonden, zou de volgende figuur zijn ontstaan: een bisschop wordt in staat van beschuldiging gesteld en waarschijnlijk ook afgezet, zonder dat hijzelf, zijn priesters en zijn volk er van op de hoogte zijn, laat staan er over gehoord zijn en zonder dat zijn eigen bisschoppenconferentie er zich een oordeel over heeft gevormd.

Terecht heeft men in Duitsland de nuntius „minachting voor de christelijke broederlijkheid en openheid" verweten en geconstateerd, dat hij door zijn handelen „zware schade heeft toegebracht aan zijn eigen ambt, maar ook aan het ambt in de kerk in het algemeen". De Duitse verontwaardiging ontlaadt zich op mgr. Bafile; ze zou zich moeten ontladen op de functie van de nuntius, want strikt genomen — en dat is het erge — heeft mgr. Bafile gedaan, wat hij volgens zijn voorschriften doen moet.

Een apostolische nuntius vervult twee functies: een diplomatieke — hij is ambassadeur van het Vaticaan als staat — en een godsdienstige. De eerste functie laten we nu maar buiten beschouwing; juist om de hoogheid van het bisschopsambt zou de kerk zich, naar onze mening, een dienst bewijzen als een leek en niet een „bisschop zonder mensen en zonder pastorale taak" deze functie vervulde. In zijn tweede — de godsdienstige — functie is hij een gedecentraliseerd curielid met de strikte opdracht ter plaatse, waar hij gezonden is, te waken over de handhaving van de kerkelijke wetten en toezicht te houden op de bisschoppen. Om het heel cru te zeggen: zijn instructies stellen hem in staat zijn functie op te vatten als pottekijker en verklikker van Rome. Het Duitse voorbeeld toont weer eens aan, dat de functie soms werkelijk zo wordt opgevat.

Dat is dan in schromelijke tegenspraak met de leer van het tweede Vaticaans Concilie, dat in de constitutie Lumen gentium de collegialiteit in de kerk belijdt. Het is de paus mét de bisschoppen, die de kerk besturen, wat een eigen verantwoordelijkheid van bisschoppen voor hun eigen kerken inhoudt. Natuurlijk heeft in deze collegialiteit de bisschop van Rome het recht te weten wat er in de lokale kerken omgaat. Juist daarom heeft Vaticanum II voorzien in een bisschoppensynode, waarin — zoals het de collegialiteit betaamt — een rechtstreekse communicatie tussen paus en bisschoppen plaats vindt. Als Rome geïnformeerd wil worden over de plaatselijke kerk, waarom dan niet door de voorzitter van de bisschoppenconferentie van deze kerk? Als ergens geen plaats voor wantrouwen is, dan is het toch in de kerk. De nuntiatuur in zijn huidige vorm is een voortdurende motie van wantrouwen in de bisschoppen van de plaatselijke kerken en een ontkenning van de collegialiteit.

Men kan zich nochtans een nuntius voorstellen — en zij zullen er wel zijn —, die zijn informatieve taak aan Rome weet te vervullen als een dienst aan de plaatselijke kerk. Maar dan zal hij, die gewoonlijk een Italiaan is, toch minstens zijn informatie moeten toetsen aan de mening van de betreffende bisschoppenconferentie, die immers geacht wordt haar kerk het best te kennen. Dat gebeurt niet en dat gebeurt in opdracht van Rome bewust niet.

Zo wordt de pauselijke nuntius een figuur, die een gevaar is voor de persoonlijke verantwoordelijkheid, die elke bisschop voor zijn kerk heeft. Want natuurlijk is het het recht van mgr. Kempf om een discussie gaande te houden over de priesterwijding van gehuwde mannen. Als mgr. Kempf wat minder karakter had bezeten, dan had hij deze discussie maar vergeten en zijn persoonlijke mening in deze maar verzwegen om bij voorbaat maar niet te mishagen aan de nuntius, die een andere mening is toegedaan en die hem in Rome kan maken en breken.

Hopelijk gaat na dit Duitse voorval de volgende bisschoppensynode — vrij als ze is om ook zelf agendapunten aan te dragen — de nuntius en zijn taak in de kerk nog eens terdege onder de loep nemen.

In gesprek

Wéér oorlog

Nauwelijks is het wereldschokkende drama in Vietnam vervaagd, of de wereld werd weer opgeschrikt door een nieuwe oorlog, die een wereldramp tot gevolg kan hebben. Eén ding staat onherroepelijk vast: het is weer de mindere man, die het slachtoffer wordt van de waanzinnige strijd in het Midden-Oosten, terwijl de kopstukken op veilige afstand achter de groene tafel bij de Veiligheidsraad het standpunt van hun regeringen verdedigen, ver van het slagveld. iDt soort geklets kennen wij maar al te goed van de kwestie Vietnam. Is het bij het mensdom dan nog niet genoeg doorgedrongen, dat in deze wereld niets valt te bereiken met oorlog en geweld?

Wie weet wat er tussen de twee supermachten, Amerika en Rusland via de rode telefoonlijn is bekonkeld. De bankiers en wapenhandelaars lachen in hun vuistje. Ze bekommeren zich niet om zonen en vaders, die sneuvelen, en ook niet om zwaar gewonden en om gevangenen, die als oorlogsmisdadigers worden behandeld.

Willen wij in vrede naast elkaar kunnen leven, dan zullen wij onze taktiek moeten wijzigen, alle haat moeten uitbannen en alle rassendiscriminatie achterwege moeten laten. Als men het roer omgooit, is het nóg niet te laat. Laten wij bidden en vurig hopen, dat het gezond verstand uiteindelijk zal zegevieren.

MAASTRICHT — L. Giebels

Bidden!

Graag een bewonderd woord voor Bertha Meulenberg, én haar man én haar jongens voor de prestatie om inderdaad een Kapel te bouwen. Daar moet toch wel een vurige liefde aanwezig zijn voor het bittere Lijden van Jezus en Maria, en de Heilige Katholieke Kerk; anders kan men dat niet opbrengen. Het enig noodzakelijke is nu: BIDDEN! De afschuwelijke strijd is losgebarsten, maar temidden van die strijd zullen Jezus en Maria met ons zijn. Laten we een voorbeeld nemen aan Bertha en bidden en doen bidden in gebedsgroepen, dag én nacht, het is nodig. Laat ieder in staat van genade zijn en zich, en al de zijnen, onder de bescherming stellen van Jezus en Maria. Voorwaarts! Onder de banier van de Onbevlekte met het enige en machtigste wapen: de Rozenkrans! Zegt het voort

DEN HAAG — A. van Dijk

Naastenliefde

Dezer dagen is in Heerlen, evenals elders in den lande, een huis-aan-huiscollecte gehouden voor het geestelijk gehandicapte kind. Ouders, onderwijzend personeel en veel andere enthousiaste mensen hebben zich belangeloos beschikbaar gesteld om deze actie te doen slagen, om dus zoveel mogelijk geld op te halen ten einde het leven van geestelijk gehandicapte kinderen, die toch al zoveel genoegens moeten missen, zo aangenaam mogelijk te maken.

Met een collega ging ik op pad op een regenachtige dag. Ons was een gegoede wijk toebedeeld; dus ons busje —zo dachten wij — zou wel gauw tot de rand zijn gevuld. Zeker, er waren veel goede mensen die hun gulle gaven met een vriendelijk gezicht in onze collectebus deponeerden.

Wat echter te zeggen van een mevrouw, die antwoordde: „Voor mij hoeft het niet; mijn dochter werkt de hele dag voor deze kinderen". Wij dachten: „Dat doen wij óók en al reeds 23 en 24 jaar!" We hadden er later spijt van dat we dit niet meteen hadden gezegd. Wat we toen ook nog niet wisten is, dat de dochter van deze mevrouw als kleuterleidster in Duitsland werkt.

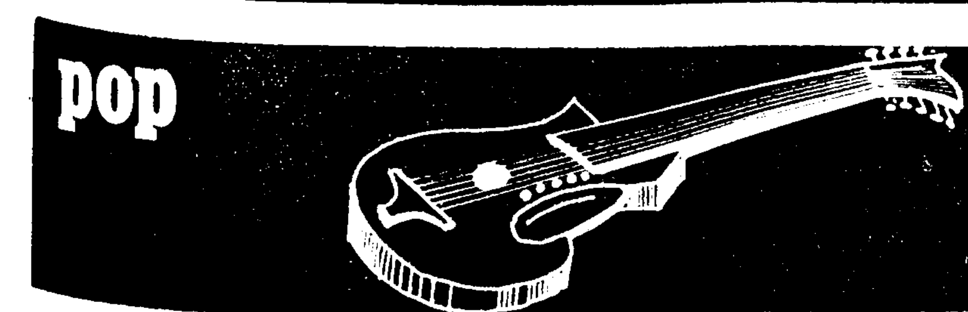
Weet die mevrouw eigenlijk wel wat geestelijk gehandicapt-zijn is? Denkt zij dat álle kleuters in Duitsland gehandicapt zijn? Heeft zij er wel eens over nagedacht wat het zeggen wil zo'n kind te hebben? Kent zij het geestelijk lijden van de ouders van deze kinderen, bij de geboorte waarvan zij toch ook zoveel verwachtingen hadden en die zij nu zien opgroeien als een geestelijk wrak? Weet zij wat het zeggen wil, dat deze kinderen de normale school niet kunnen volgen en meestal niet met normale kinderen kunnen spelen? Weet zij wat het zeggen wil vaak nagekeken te worden en in alles op anderen aangewezen te zijn? Hoe ouder zo'n kind wordt, hoe moeilijker en pijnlijker dit vooral door de ouders ervaren wordt.

Wees er blij en dankbaar voor mevrouw, dat God U gezonde en normale kinderen schonk en denk niet zo gemakkelijk over andermans lijden. Misschien... dat U bij een volgende collecte probeert goed te maken wat U deze keer in uw „onwetendheid" verzuimd heeft.

HEERLEN — M. Arlêas, onderwijzeres blo

Wonderen (2)

In het d.d. 18 oktober in deze rubriek geplaatste ingezonden stuk van mevr. T. Cuypers-Boumans uit Heerlen over de kapel van mevr. Bertha Meulenberg te Stein is een regel zetsel weggevallen; daardoor werd de tweede alinea van dit stuk volkomen onbegrijpelijk. Zij moest luiden: „Sinds 1965 is dit door de Kerk toegestaan indien men zich maar aan de uiteindelijke beslissing van Rome onderwerpt. Wat is een wonder? Dat is een handeling, die de natuurkrachten te boven gaat en dus alleen door God — met bijzondere hulp van God — verricht kan worden."



Nog een keer Neil Young als solist

Neil Young heeft zijn laatste solo-elpee gemaakt. En daar kunnen we eigenlijk blij om zijn, want na „After the Goldrush" en „Harvest' lijkt het een beetje bergaf te gaan met deze melancholische knaap. Young keert weer terug naar de formatie Crosby, Stills, Nash en Young. De vier vrienden hebben besloten samen weer elpees te gaan maken. De opnamen beginnen medio december, zodat als alles een beetje meezit in het voorjaar dit album in ons landje te koop zal zijn.

Terug naar Neil Youngs solo-album — het zesde in suksessie — „Time Fade Away" (Reprise 54010-(Negram) Neil Young wordt op dit live-album begeleid door de groep Crazy Horse: Tim Drummond (basgitaar), Ben Keith (slide- en steelgitaar), John Nitzsche (piano) en Johnny Barbata (drums). Als gasten treden op David Crosby en Graham Nash. Het album opent met „Time Fade Away", een country-nummer kompleet met een Dylanachtige mondharmonica. Dan „Journey Through The Past", een eigenlijk triest liedje. Evenals in „Love In Mind" en „The Bridge" begeleidt Young zichzelf op de piano. Nostalgie van de eerste orde, maar nauwelijks boeiend. Experimenteel heet (zo kondigt Young het tenslotte aan: „Younder Stands The Sinner" een stevig nummer waarop Crosby ook een partijtje meezingt en tokkelt. In „L.A.' (over de luchtvervuiling in Los Angelos) boeit eigenlijk alleen het intrigerende werk van Keith op de pedalsteelgitaar. Het mooiste nummer is eigenlijk „Don't Be Denied" met toch betoverd gitaarwerk. Als afsluiting van het album „Last Dance" een swingend nummer met Nash en Crosby als gasten. (Crosby neemt de solo-zang voor zijn rekening). Neil Young dook weer eens in het verleden. Een redelijke plaat, omdat het zijn laatste (voorlopig heet dat) is.

Voor diegenenen die eens kennis willen maken met Engelse formaties die nu toevallig niet de ene hit na de andere scoren, kan ik de elpee „Happy UA Tournee" aanbevelen. vier groepen staan er op dit album van United Artists (Bovema): Hawkwind, Brinsley Schwarz, Gypsy en Man. Hawkwind opent met „Silver Machine", een van de zwakkere space-werkjes van deze musicnauts. Daarna twee nummers van Brinsley Schwarz (deze sympathieke jongens hebben al vier elpees op hun naam staan), ongekompliceerde muziek fijn om naar te luisteren. Een vleugje New Orleansblues in „Nervous on the Road" en wat country in „Home in my Hand". Op kant een ook nog Gypsy met stotend rockgeweld in „Shame Shame" en het met violen en fluiten opgesierde brommende „Change Your Mind". Kant twee is geheel gereserveerd voor Man, een formatie die het vooral van hun muzikale talenten moeten hebben. Snierende gitaren in „Bananas" en opvallend pianospel in het rythm and bluesachtige „Life on the Road". Een gevarieerde plaat met werk van fijne popgroepen.

+ Deodato

Op verzoek dook ik in de release-lijsten om het origineel te vinden van „Also Sprach Zarathustra". Welnu, deze overbekende tune is te vinden op de elpee van Eumir Deodato, „Prelude" (CTI 6021-Dureco).

Eumir Deodato is een van de bekendste arrangeurs in Amerika en het negen minuten durende „Also sprach Zarathustra" (een bewerking van Strauss) is veel soberder en mooier dan de bekende tune. Het stuk is geschreven voor de elektrische gitaar (Stan Clarke en John Tropea) aangevuld met veel perkussie. De regelmatig terugkerende symfonische aanzet van de kopersektie is duidelijk secundair. Dit in tegenstelling tot de tune. Ook heeft Deodato zich geworpen op een klassiek stuk van Debussy, „Prelude to Afternoon of a Faun". Prachtige klankpartijen door elkaar heen geweven, maar (en dat maakt het nummer wat gecompliceerd) een rode draad ontbreekt. Jammer eigenlijk. De overige nummers heeft Deodato zelf geschreven. Het met prachtige viool- en trompetpartijen opgevulde romantische „Spirit of Summer", het op uitzonderlijk nivo staande „Carly and Carole" (een jazzthema waarop Deodato prachtig piano speelt), „Baubles, Bangles and Beads" met uitgekiend werk van Ron Carter op de basgitaar en tot slot „September 13". Dit nummer is een unieke combinatie van jazz, pop en lichte muziek. „Prelude" van Eumir Deodato is een album wat maar eens in de zoveel jaar verschijnt en daarom zo kostbaar is voor liefhebbers.

+ Kracker

Een nieuwe groep is de Amerikaanse formatie Kracker. In de Engelse Stones-tournee, stonden de jongens in het voorprogramma en ook hun eerste elpee is uitgebracht op het Rolling Stones-label. De elpee heet „Kracker Brand" (Negram) en is een redelijk staaltje rock zonder veel originaliteit. Producer Jimmy Miller ontdekte deze Cubaanse jongens zo'n goed goed jaar geleden en met de steun van Miller zijn Carl Driggs, Chuck Francour, Arthur Casado, Carlos Garcia en Victor Angula uitgegroeid tot een leuke formatie. De basis van hun muziek is de rock: sterke vokale zangpartijen, klassieke gitaarlijnen en kristalhelder toetsenwerk. Aangezien de groep uit Cuba komt, komen we de vrolijke Latijns-Amerikaanse klanken in hun muziek veelvuldig tegen. Op hun elpee staan 10 komposities, allemaal zelf gescheven. In „A Song for Polly' (wat ook op single is uitgebracht) en „I Got to Move On" komt heel duidelijk de Latijnsamerikaanse perkussie naar voren. Vrolijke liedjes met een stevige rockbasis. De beste nummers zijn voor mij „Wake Up, People" en het swingende „Funky, Funky Living". De andere komposities vallen onder het hoofdstuk „weinig opzienbarends". Kracker is een band die in de lift zit en nog niet weet op welke etage ze moet uitstappen.

+ Uit Afrika

In afwachting van het live-album van Steve Winwood, is er een opvallend album verschenen van diezelfde Winwood, „Aiye-Keta The Third World" (Island 14-Ariola). Samen met twee razend muzikale Afrikanen. Remi Kabaka en Abdul Lassisi Amoa kunnen we drie kwartier genieten van vrolijke, opgewekte klanken uit Afrika. De vijf komposities hebben een wat eenzijdige opbouw. Primitieve klanken uit de oerwouden, ritmisch een genot om naar te luisteren ondersteund door rockklanken geproduceerd door een enthousiaste Steve Winwood op het orgel, de synthesizer en de gitaar. Daartussen nog enorm sterk blaaswerk op de saxofoon en de fluit en je krijgt „happy music" uit Afrika in „Happy Vibes", „Irin Ajo", Black Beauty" „Afro Super" en „Shango". In hun geestdrift vergeten Kabaka en Amoa het Portugese bewind, de blanke onderdrukking en uitbuiting en de hongersnood van hun werelddeel. Op de hoes schrijft Kabaka: „The third world is a harmonious world where everybody is singing a happy song. The third world is One Great Peaceful world". Woorden die in de muziek op deze plaat bewaarheid worden, maar die toch in felle tegenstelling zijn met de werkelijkheid. Maar wat heeft muziek eigenlijk met politiek te maken?

JOS GERARDS

Nieuwe platen

SINGLES

Guy Darrell
I've been hurt — Blessed
Ariola 12966 at

Christian Anders
Dat Schiff der grossen Illosionen - Ich zünd ein Streichholz an
30.006.30 471 (Columbia)

Redbone
Wovoka — Sweet lady of love
EPIC EPC 1830

Curtis Mayfield
Future shock — The other side of town
Curtom 610.130

Wilma & De Makkers
Michael — Tom
11 Prov. ELF 6821

Geordie
Electric Lady — Geordie Stomp
Pink Elephant PE 22776

Super Sister
Bagoas — Memories are new
Polydor 2050 272 — Stereo

Tee Set
You bringing me down — Out of my mind
Negram NG-375

Lenny Kuhr
Life — Touching me
Philips 6012 360

Henk Elsink
Johanna — Feodale Polka
Philips 6012 373

Roy Black und Anita
Verliebt und froh und heiter
Zeig mir die Welt
Polydor 2041 456



Er zijn betere successen van Peter Alexander

Omdat de plaat die wij hier van hem bespreken nummers uit de jaren vijftig en zestig bevat, hier ook een foto uit die glorieuze periode.

PETER ALEXANDER (47)



Potrrait of Peter Alexander —Peter Alexander. Polydor 2418 075.

Tijdgenoten van Peter Alexander wiens opkomst dateert uit de vijftiger jaren zijn Rudi Schuricke, René Carol, Caterina Valente en Helmuth Zacharias. Peter Alexander (47, eigenlijke naam: Peter Neuenhauser) is min of meer van deze garde de enige die ook momenteel nog volop in het nieuws blijft. Voor de platenmaatschappij Polydor, waarbij Peter overigens al lang niet meer onder contract staat, is het dan ook aanleiding om nog eens een aantal oude kassuccessen van hem uit de kast te halen. Men heeft een zogenaamde „portretten-serie" op de markt gebracht en op een van de elpees kan men nog eens nummers als „Der Mond hält seine Wacht", „Ein bisschen mehr", en „Das tu ich alles aus Liebe" beluisteren. De keuze van het gekozen „repertoire van destijds" is allerminst gelukkig omdat Alexander een groot aantal vanuit het Engels in het Duits vertaalde hits brengt: „Catch a falling star", „Mandolins in the moonlight" en „Heartaches bij the number". En dat terwijl er toch genoeg échte Peter Alexander-successen in het archief voorhanden moeten zijn. En daarbij denken we dan natuurlijk nog niet eens aan „Pedro" en „Hier ist ein Mensch", want dat zijn Peters' laatste successen en die worden uitgebracht door een andere platenmaatschappij, nl. Ariola.

Der Junge mit der Mundharmonika — Bernd Clüver. Hansa 87 064 IT

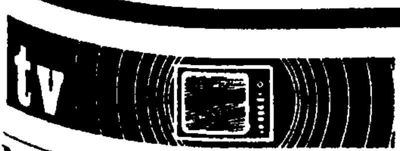
Het al eerder op een single uitgebrachte succes „Der Junge mit der Mundharmonika staat nu ook op een langspeelplaat van het merk Hansa dat Dureci in ons land distribueert. Bernd Clüver (25) zingt het evenals het nummer „Der kleine Prinz" op deze elpee. Het tempo van de liedjes die Clüver brengt is langzaam. Misschien wel begrijpelijk wanneer men bedenkt dat 11 van de 12 nummers op deze plaat werden gecomponeerd door Peter Orloff, de zanger die meestal langzame en melancholieke liedjes brengt. De muzikale kwaliteit op deze elpee is maar middelmatig. Orkest en Clüver zijn soms niet op elkaar afgestemd. Voor Bernd Clüver ide met zijn interpretatie van „Der Junge mit der Mundharmonika" een oplage van een half miljoen wist te bereiken, moet het overigens een teleurstelling zijn dat „Der kleine Prinz' 'niet dát kassucces is geworden wat men er had verwacht. „Der kleine Prinz" was (en is) bedoeld als de opvolger van „Der Junge mit der Mundharmonika".

Will Tura nr. 11 — Will Tura. Topkapi 2965 001

De Belgische zanger Will Tura blijft bij onze zuiderburen favoriet. En wanneer niet alle voortekenen bedriegen, wordt zijn populariteit ook in ons land groter. Dat laatste komt dan vooral door uitwisselingsprogramma's op de radio tussen de TROS en de BRT. Rudi Sinai van de BRT laat de Nederlandse luisteraar op donderdagavond steeds weten welke platen in het Vlaanderenland populair zijn. En in die programma's ontbreekt Will Tura bijna nooit. In België grenst de populariteit van hem bijna aan het oneindige. Er gaat geen gelegenheid of samenkomst voorbij of Tura wordt bestormd door een horde fans. Meer dan 1000 meisjes hebben laten weten met hem te willen trouwen. Spijtig voor hen, want Tura heeft de vrouw van zijn dromen al. Misschien dat zijn nieuwste elpee — inmiddels de elfde in successie — iets goed kan maken. Men denkt daarop aan het nummer „Verboden dromen", dat wekenlang elke zondagmiddag in de Top 30 van BRT II te beluisteren viel. Andere nummers: „Meisjes van vandaag", „Huwelijksaanzoek" en „Als het weer rozen zijn". Met uitzondering van „Yasmina", „De mannen van de nacht" en „Amerika' werden alle nummers door Tura en Nelly [illegible] gecomponeerd.

HARRIE CREMERS

ZATERDAG



NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

15.15 ● **AVRO's Sportpanorama.** Directe reportage van de boksmatch Muhammed Ali - Rudi Lubbers in Djakarta.
16.15 **Journaal.**
16.17 **Bibelebons.** Programma voor de kinderen.
16.45 - 17.45 **Stuif-es-in.**
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Wie van de drie?** Quiz.
19.30 **De schone heks.** „Een naam voor Samantha's nieuwe baby".
20.00 **Journaal.**
20.21 **AVRO's „Wie-kent" Kwis.** Quiz voor aanstaande echtparen.
22.00 **AVRO's, Sportpanorama.** Veertiendaagse sportmagazine met vanavond een samenvatting van de boksmatch Ali-Lubbers.
22.50 **Journaal.**
22.55 ■ **Dammen** (Teleac).

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Zwerven met Swiebertje.** Eerste aflevering van een nieuwe serie. „Een dagje om nooit te vergeten".
20.00 **Journaal.**
20.21 **Zeskamp.** Teams van Gendringen, Harlingen, Steenwijk, Pijnacker, Weert en Veldhoven komen in het strijdperk in de Frieslandhal te Leeuwarden.
21.40 **Farce Majeure.**
22.10 **Ander Nieuws:** 75 jaar studentenwerk.
22.35 **From Rita, with Love.** Programma rond zangeres Rita Hovink.
23.00 **Journaal.**
23.05 ■ **Het lied van de week.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.00 **Hier und heute,** weekoverzicht.
14.30 ■ **Programmaoverzicht.**
14.35 **Journaal.**
14.45 **Maxifant en Minifant.** Voor de kinderen.
15.15 **Kätschap.** Gevarieerd programma met medewerking van Mick Jagger en de Rolling Stones.
16.45 **Het wegrestaurant.** Verkeersactualiteiten.
17.15 **Kerk en samenleving.**
17.45 **Sportjournaal.**
18.35 **Een heerlijk leven.**
19.00 **Hier und heute.**
19.35 **Nieuws uit de nieuwe wereld.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Spectaculum '73.** Internationale show ten bate van het Wereldkinderfonds (UNICEF).
22.15 **Lotto, aansluitend Journaal.**
22.35 ■ **De oplichtster.** Franse speelfilm uit 1961. Een planter die zijn schaapjes op het droge heeft, vestigt zich in Frankrijk en krijgt via een huwelijksadvertentie een aantrekkelijke vrouw, die, naar hij later merkt, zich van hem wil ontdoen.
00.05 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programmaoverzicht.**
14.15 ■ **Voor Spaanse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **Muziek op een andere manier.**
15.30 **Beruf Aktuell.**
16.00 **Ontmoeting met Horst Buchholz.**
17.00 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten.**
18.00 **Star Trek.** Ruimtevaartavonturenserie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Hitparade.**
20.15 ■ **De vrouw met de twee gezichten.** Amerikaanse speelfilm uit 1941 met in de hoofdrollen Greta Garbo en Melvyn Douglas.
21.40 **Journaal.**
21.45 **Aktuelle Sportstudio.**
23.00 ■ **Een zaakje voor de heer Schmidt.** Televisiespel. Een jongen is verdwenen. Privédetective Schmidt wordt anoniem getipt en krijgt de opdracht de jongen op te sporen.
00.25 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Talking Britain.**
17.30 **Educatieve programma's.**
18.30 **Mens en werk.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **God en de wereld.**
19.45 **Regionaal journaal en sport.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Informatief programma.**
21.00 ■ **Reed - Mexico insurgente.** Mexicaanse speelfilm uit 1971.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 **Williamsbrug.** Toeristische film.
13.55 **Kunstroutes door Italië.** Van Florence naar Rome.
14.25 ■ **Een allerliefst meisje.** Speelfilm.
16.00 ■ **Volksuniversiteit.**
18.00 **Fabeltjeskrant.**
18.05 **De nieuwe pony.** Jeugdfilm over de ondeugende pony Mischief.
19.05 **Uit de dierenwereld.** „De Indische fauna".
19.30 **Gustaaf verloofd.** Tekenfilm.
19.35 ■ **Zoeklicht.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.10 **The Dick Emeryshow.**
20.40 **20 jaar later.** Quizprogramma n.a.v. 20 jaar televisie in Vlaanderen.
21.20 **Echo.**
21.50 **Jake.** „Het laatste schot". Jake krijgt opdracht de ontsnapte negergangster, die 20 jaar gevangenisstraf kreeg, weer in te rekenen.
22.40 ■ **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 ■ **De hedendaagse onderneming** (3).
16.25 ■ **Journaal.**
16.30 ■ **Landbouwnieuws.**
16.45 ■ **Ciao Amici.**
17.00 **Programma voor Italianen in België.**
18.00 **A vos marques.**
18.55 **De Wombels.**
19.00 ■ **De Franse gemeenschap in Wallonië en Brussel.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 ■ **De wonderbaarlijke tuin.** Op onderzoek in Argentinië.
20.45 **Lili.** Speelfilm met Leslie Caron en Mel Ferrer.
22.05 ■ **Actie 11.11.11.**
22.25 **Gevarieerd programma, aansluitend Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● ZO: gevarieerd programma, met om 7.25 Van de voorpagina; 7.54 Deze dag; 8.11 Dingen van de dag; 9.35 Waterstanden en om 10.10 Ombudsman. 10.30 ● ZI: muziek- en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin... jongerenprogramma. 14.45 ● NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. Christian Science: 17.40 Aktie slaat meer aan dan Reaktie: gesprekken. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Varié - een afwisselende zaterdagse vooravond. 19.30 De Scala 1925-1950: aria's uit opera's van Verdi. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma met onverwachte wendingen. 21. 55 Boemerang: het nieuws van een week, gewikt en gewogen. 22.40 ● Hoe later op de avond: licht programma. 23.10 Ach ja... de jaren 50 - en verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma, met om 7.41-8.00 Aktua; 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Tien-om: een minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Route-A: amusant wegwijs worden in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Werk en welzijn - een uitzending van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● Steiger-B: amusementsprogramma. 15.33 ● Luister uit... én thuis...: verzoekprogramma voor de militairen. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.19 Uitzending van het GPV. 18.41 ● Close-up. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Goed bekeken. 20.30 ● Klaviertuositeiten. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Klaar wakker. 8.02 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Pers vers. 13.03 ● Drie van u. 15.03 ● Popstation. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 17.30, 18.30 19.02, 19.30, 20.02, 20.30, 21.02 en 21.30 WK. Damtweekamp Sijbrands-Andreiko. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 ● Taxfree: muzikaal amusementsprogramma. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazz-time. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 0.02 ● Late Date. 2.02 ● Nocturne: nachtgedichten - nachtgedachten. 3.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming. 6.45-7.00 Zondagmorgen.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Licht Limburgs.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20.00 uur elk heel uur)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannen-Tango. 9.30 Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-Show. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Mike and Zakishow. 19.00 Top 10 Nederland en Vlaanderen.
Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
(Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6, 6.30, 7, 8, 10, 13, 15, 17, 19, 22 en 23.40 uur)

Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.30 In het spionnetje. 8.10 Bob-stop muziek.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.30 Verzoekprogramma. 11.30 Hitgolf van BRT 2.

Antwerpen: 14.00 Muzikaal weekend.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-Uur. 18.00 Nieuws van de boekenmarkt. 18.10 Satirisch programma met lichte muziek. 18.55 Prisma. 19.15 Fanfare- en harmoniemuziek. 19.45 Godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Maxi-Club: Uit het oor; show is het toevallig ook nog eens een keer.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

11.00 - 12.30 **Eucharistieviering.**
15.00 **Journaal.**
15.02 **Openbaar Kunstbezit.**
15.07 **De Televisiemuis.** Voor de kinderen.
15.35 **Star Trek.** Ruimtevaartavonturen-serie.
16.25 **Suriname-Antillen.** Achtergrondinformatie.
16.55 **Voetbal- en Toto-uitslagen.**
17.00 ■ **Vesper.**
18.20 **Spaans (Teleac).**
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Dirigentenportret.** Eerste aflevering van portretten van beroemde dirigenten. Vanavond: Georg Solti en zijn Chicago Symfonie Orkest.
20.00 **Alias Smith and Jones.** „Het parelsnoer".
20.50 **Citroentje met suiker** (1). In de hoofdrollen Piet Römer, Adèle Bloemendaal, Leen Jongewaard, Lex Goudsmit, Elsje de Wijn en Ronnie Bierman.
21.40 ■ **Brandpunt.**
22.30 **De mens heet mens.**
23.05 **Journaal.**
23.10 ■ **Dammen.** W.K. Dammen tussen Andreiko en Sijbrands.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.47 ■ **Vooraf.** Informatie over schooltv-programma's.
18.50 **Woord voor woord.** Godsdienstige uitzending.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar.**
19.00 **De vrijbuiters (4).** „S.O.S."
19.25 **Studio Sport.**
20.40 **Journal.**
20.45 **Diagnose.** Programma gewijd aan de huidige geldcrisis.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programmaoverzicht.**
10.45 **ARD-Adviseur.**
11.30 **De Televisiemuis.** Voor de kinderen.
12.00 **Der internationale frühschoppen.**
12.45 **Spiegel van de week.**
13.15 **Weekmagazine.**
14.30 **Sinji Galeb, de blauwe meeuw (8).**
15.00 **Alles over Zwaben (2).**
15.45 **Odyssee van een Kretenzer.**
16.30 **Wereldkampioenschappen kunstrijden op de rolschaats.**
17.15 **Salto Mortale (4).**
18.15 **Sportjournaal.**
19.00 **Wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Expedities naar het dierenrijk.** Natuurfilm over het gebied van de spechten.
21.00 **Twee wijze mannen en de trouw van een vrouw.** Televisiespel Een schatrijke koopman getrouwd met een beeldschone vrouw, kan niet buiten het handelsreizen. Zij mag tijdens zijn afwezigheid alleen haar gunsten geven aan die man, die met hem kan wedijveren.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 ■ **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
10.30 **Programmaweekoverzicht.**
11.00 **Dubbelgangers.** „Het ideale paar".
11.30 **Journaal.**
12.00 **Zondagsconcert.**
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **De Draaischijf.**
13.40 **In het rijk der wilde dieren.**
14.05 **De rommeldoos.** Voor de kinderen.
14.35 ■ **Riemen vast.** Programma over de luchtvaart.
15.05 **Journaal.**
15.10 **Jongens spelen moderne ritmen.**
15.30 **Showdansen om de Europa Cup.**
16.25 **Helpers in het gebergte.** Het beroep van berggids.
17.00 **Sport.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Aktion Sorgenkind.**
18.10 **Bonanza.** „Wraak tot elke prijs".
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek.**
19.30 **Avontuur wildernis.** „De zwarte berg."
20.00 **Hallo-Hotel Sacher.... Portier!** „Liefde en zaken".
21.00 **Journaal.**
21.15 **Bonzen, opium en soldaten.** De situatie in Zuidoost Azië, na het vertrek van de Amerikaanse strijdkrachten.
22.00 **Sport Actueel.** Wereldkampioenschappen kunstrijden op de rolschaats.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Ruimteschip Orion.**
18.00 **The Perils of Pauline.**
18.30 **Caesar de haas; de grap.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Regionaal journaal.**
19.15 **Swing in.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Actualiteiten.**
20.45 ■ **Hoe later op de avond...**
21.45 **Sport.**
22.15 ■ **Portret van Thomas Bernhard.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 **Professor Balthazar.** Tekenfilm.
14.40 **Ook dis is leven.** Documentaire over de ajuinboer in Engeland.
15.10 ■ **Binnen en buiten.** Gevarieerd programma met o.m. sport.
17.15 ■ **Sport van toen.**
18.15 **Fabeltjeskrant.**
18.20 ■ **Sportreportage.**
18.45 **Van pool tot evenaar.** Quiz.
19.38 **Openbaar Kunstbezit.**
19.45 ■ **Journaal, sport.**
20.25 **Bel de 500.** Televisieserie.
21.15 **Ons Europese erfdeel (1).** Serie van zeven films.
22.10 **Het bezoek.** Het bezoek van de Britse koninklijke familie aan een horlogefabriek in Schotland in 1971.
22.55 ■ **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

12.00 ■ **Actualiteiten.**
13.00 ■ **Journaal.**
13.05 **Bach-orkest van München.**
13.40 ■ **Intermezzo.**
14.00 ■ **Walt Disneycreaties.**
15.00 **Visa pour le monde.**
16.15 ■ **Sport.**
16.20 **Les Trois Ménestrels.**
17.20 **Artistieke en culturele actualiteit.**
18.00 **Follies.** Gevarieerd programma.
18.40 **Voor de kinderen.**
18.45 ■ **Sport.**
19.30 **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 ■ **La force des choses.** Televisiefilm.
21.05 **Europalia:** The Royal Variety Performance.
22.35 ■ **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om: 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur).
8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer, een programma voor de vroege zondagmorgen. (9.00 Sportmededelingen). Humanistisch Verbond: 9.45 Humanisten autoritair? 10.00 Korte kerkdienst met kinderen. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 Suriname, rijk(s)er dan U denkt, themaprogramma. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● Muzikaal Onthaal: wekelijkse muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta — een informatieve show. 14.10 ● Nederlandse solisten: Klavecimbel-recital: oude muziek. 14.30 De Pillencultuur, klankbeeld. 15.10 Van Ta-ta tot totale taal — een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van alpha en bèta — een programma over recente vorderingen in de wetenschap. 15.45 Maria, Moeder der minderheden, discussieprogramma. 16.15 Onmacht van de 20e eeuw, gastcollege. 17.00 ● Pianorecital: klassieke en moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Lezing. 20.00 VPRO-Zondag — een programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: Sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om: 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur).
8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 10.45 Kruispunt special. 11.02 ● Radiophilharmonisch orkest en soliste: klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 14.00 ● Rotterdams Filharmonisch orkest met Rotterdams Conservatoriumkoor en solisten: klassieke muziek. In de pauze plm. 14.57-15.25 Ademp[illegible] een [illegible] magazine. 16.00 Klassieke en moderne muziek met toelichting. [illegible] Kerkdienst van de Gereformeerde kel. (vrijgemaakt). 18.00 In twee woorden: gesprek over de bijbel. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de Barok. 20.30 Zin-Tuig. 21.00 ● NCRV-Vocaal ensemble: klassieke muziek. 21.20 Karikatuur van de tijdgeest, lezing. 21.35 ● Klassieke gewijde muziek. 22.05 Daar was de vrede, hier is de pijn, hoorspel. 22.35 ● Internationaal orgelconcours Haarlem. 23.15 ● Omroep orkest: moderne en klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).
7.02 Lukraak: platenprogramma. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaïek. 11.02 ● Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten...: verzoekplaten. 13.02 ● Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sportreportages- en beschouwingen, afgewisseld door grammofoonmuziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 KRO-op-Drie: disckockeyshow. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Voer voor vogels. 0.02 In the still of the night. 2.00 (P)laatwerk. 4.00-7.00 Vincent van Engelen show.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Sport. 19.40-20.00 Het amateur-voetbal buitenspel

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om: 8.57, 11.57, 13.57, 17.57, Vanaf 20 ur elk heel uur).
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Top 20: internationale hitparade.
Italiaans: 19.00 Voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.15-03.00 Gevarieerd muzikaal progamma.

B.R.T. II
(Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om: 8, 9, 13, 19, 22 en 23.10 uur).

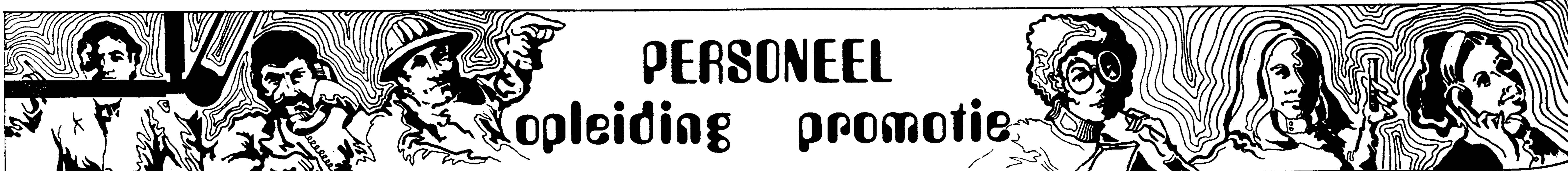
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, met Hit-Revue. 9.05 De vrije teugel. morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitgolf

Brabant: 10.00 Nederlands liedjes op verzoek. 11.00 Non stop lichte muziek. 12.00 Hallo met Capiau. 12.45 Muziek met informatie. 13.15 Muziekjes van Zaki.

West-Vlaanderen: 14.00 Hitgolf van BRT 2. 15.30 The sound of music

Limburg: 17.00 Piek-Uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.00 Familie-album. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Krischans rammelkist. 19.15 Nieuwe plaatjes. 19.30 Wim Bary praat met mensen uit de showwereld.

Antwerpen: 20.00 Sportsprekers. 20.15 Het proces Oscar Wilde (3). 20.45 Successen van vroeger voor mensen van nu. 21.15 Verzoekprogramma



JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Om de steeds groeiende klantenstroom goed op te kunnen blijven vangen en snel en prettig af te helpen gaan wij onze KONSUMENTENMARKT te HOENSBROEK uitbreiden.

Dit betekent, dat wij ons winkelteam in dit filiaal per direkt kunnen aanvullen met enige

KASSIERES

(De opleiding voor deze kontaktrijke en goedbetaalde funktie vindt in het filiaal plaats).

en

AANKOM. BEDIENDEN en BEDIENDEN

(Vanuit deze funktie kan een goede toekomst worden opgebouwd). MINIMUM LEEFTIJD 17 JAAR.

Onze salarissen liggen boven de C.A.O.-schalen, terwijl ook de overige arbeidsvoorwaarden royaal en up-to-date zijn.

Belangstellenden kunnen voor inlichtingen een afspraak maken bij onze bedrijfsleider te HOENSBROEK, adres AKERSTRAAT 282-286, of rechtstreeks bij ons HOOFDKANTOOR te BERGEN OP ZOOM, telefoon 01640—36750.

ANDEX B.V. HEERLEN

Een Textielindustrie die in haar bedrijf op „de Beitel" bijna 500 medewerkers heeft, werkzaam in twee breierijen, een veredelingsbedrijf en enkele nevenafdelingen.

In enkele afdelingen willen wij de bezetting wat uitbreiden; daarom roepen wij sollicitanten op voor de functie van:

PRODUKTIEMEDEWERKER

— Wij vragen belangstelling voor nauwkeurig controlewerk en zorgvuldige machinebediening.
— Er wordt in 3 ploegendienst - niet volcontinu - gewerkt.
— Het aanvangssalaris is bij 23 jaar of ouder, bruto ƒ 1100,- per maand. Dit wordt verhoogd tot ƒ 1300,- per maand binnen één jaar.

Als U komt solliciteren, laten wij U het werk zien en geven U alle inlichtingen over de arbeidsvoorwaarden.

U kunt solliciteren op iedere werkdag van 09.00 tot 12.00 uur en na telefonische afspraak op zaterdagmorgen. x

Andex

Textiel Industrie Andex bv
sourethweg 5,
postbus 163, heerlen, holland.
telefoon 045/410441*

Wij zoeken een vertegenwoordiger. Maar een echte. Een vechter, die in een „nee"-zegger alleen maar de „ja"-zegger van straks ziet. Een man die zijn sporen als verkoper van merkartikelen verdiend heeft.

Duyvis is een modern, groeiend bedrijf. Met funkties die meegroeien. Onze vertegenwoordigers verkopen niet alleen, zij bevorderen ook de optimale presentatie van onze artikelen in de winkels; daarom geven wij hun de titel van

MERCHANDISER

De man die wij zoeken hoeven wij weinig te vertellen: hij is een rasechte aktivist, circa 25 dachten we, een onvermoeibaar doorzetter maar . . . met verstand en beleid. Wij verwachten een opleiding op middelbaar niveau, rijbewijs BE (denk: mogelijkheid tot prive-gebruik bedrijfswagen!)

Wij bieden hem een goed salaris, kompleet met diverse andere plezierige voorzieningen.

En nu . . . AKTIE!! Stuur ons even een briefje, met een recente pasfoto, tenslotte bent u een man-van-de-daad!

Duyvis

Koninklijke Fabrieken T. Duyvis Jz. B.V.
Postbus 4 - Koog a/d Zaan

Fabrikant van slaolie, sausen, mixen, pinda's, noten, kroepoek en groenteconserven.

FÜR SIE

16
RESERVIERT

Werden Sie Straßenbahnfahrer(in) Omnibusfahrer(in) bei d Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Auch wenn Sie noch keinen Führerschein haben, können Sie sich bewerben; Grundkenntnisse der deutschen Sprache sollten jedoch vorhanden sein.
Geeignete Interessenten bilden wir in unseren betriebseigenen Fahrschulen bei voller Lohnzahlung kostenlos aus.
Wir bieten sichere Arbeitsplätze, gute Bezahlung sowie zahlreiche Sozialleistungen (u. a. freie Fahrt auf allen KVB-Linien), über die wir Sie gern informieren.

Bei der Beschaffung von Wohnraum sind wir im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten behilflich. Auswärtige Mitarbeiter können in unserem Wohnheim untergebracht werden. An Verheiratete wird für die Dauer der getrennten Haushaltführung eine Trennungsentschädigung nach dem Reisekostengesetz in Höhe von zur Zeit 14,50 DM täglich gezahlt.

Wenn Sie Interesse haben, dann schreiben Sie bitte unserer Personalabteilung oder wenden sich an die Arbeitsbüros in Maastricht oder Heerlen.

KVB
Kölner Verkehrs-Betriebe AG
5 Köln 41 (Braunsfeld)
Scheidtweilerstraße 38
Tel. 02 21/5 73 31

SCHOLENGEMEENSCHAP „SINTERMEERTEN"
Afdelingen: Atheneum en Havo
Heerlen

Met spoed ter vervanging gevraagd:

DOCENT

Economie en Economische Wetenschappen II
28 uur

Zo mogelijk bevoegde sollicitanten kunnen zich telefonisch of schriftleijk richten tot de rector van de school, Drs. J. M. A. Bakermans, John F. Kennedylaan 10, Heerlen, tel. 045—711664. Privé: 04405—1909.

GELEENS MONTAGEBEDRIJF B.V.

vraagt voor werk in Duitsland

Kantoor Geleen,
Rijksweg Nrd. 26A
Kantoor iedere dag geopend, ook 's zaterdags

Kantoor Roermond,
Venloosche Poort 4
Kantooruren:
's vrijdags van 2—7 uur
's zaterdags van 9—12 uur

VERWARMINGSMONTEURS
DRAAIERS
MACH. BANKWERKERS

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 23 oktober 1973

van 19.00 - 20.00 uur
Maastricht: Gebouw „De Stuers", Kruisherengang 12

en van 20.30 - 21.00 uur
Geleen: Café „ 't Raodhoes", Markt 53.

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen. 'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers. Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn. Mensen als u. Kom eens praten.

DAF

---

dutch finish gmbh + co. c.v.
WENCKEBACHSTRAAT 3, KERKRADE-WEST, INDUSTRIETERREIN

In onze afdeling appreteerderij kunnen wij nog plaatsen

medewerkers

van 20-40 jaar,

2 of 3 ploegendienst

Diegene die geen ervaring in de textielindustrie heeft wordt door ons opgeleid.
Goede verdienstmogelijkheden.
Vast werk.
Heeft U interesse....?
Kom eens praten tussen 10 en 17 uur.
Ons adres is: Wenckebachstraat 3, Kerkrade-West (industrieterrein Spekholzerheide)
U kunt ons ook telefnoisch bereiken: 045—410333 van 8 uur 's morgens tot 17.30 uur.

Middelgroot Bouwbedrijf
(in midden Limburg)

actie-radius 150 km

Gespecialiseerd in alle utiliteitswerken

zoekt

FREE-LANCE AQUISITEUR

tegen beloning van een à twee procent der aanneemsom, hetwelk wordt betaald uit verlaging van A.K. en winst.

Eenmalige inbreng is ook mogelijk.

Ons bedrijf staat zeer goed bekend.

Financiering tot twaalf miljoen gulden is mogelijk.

Snelheid, efficiëntie en kwaliteit verzekerd.

Brieven, welke absoluut vertrouwelijk, door één persoon, worden behandeld onder no. 5610 L.D. Hrl.

SPAR
afdeling ZUID-LIMBURG

roept sollicitanten op voor de functie van

WINKELVERZORGER

Leeftijd tot 25 jaar.

Ervaring in de levensmiddelenbranche strekt tot aanbeveling.

Wij bieden u :
— een plaats in een jong team
— een goed salaris
— goede sociale voorzieningen

Sollicitaties **schriftelijk** te richten aan :
Directie SPAR, afdeling Zuid-Limburg,
Frederikstraat 5 te Hoensbroek.

SPAR



show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



• LOU GEELS (65, „Bromsnor")

…„Ik vind het fout dat veel ouders hun kinderen bang maken met de politie. Ik zie liever dat ze een agent als een „oom" zien"…

Ook dit seizoen brengt de NCRV-televisie eenmaal per maand op zaterdagavond weer de doldwaze avonturen van Swiebertje (Joop Doderer) op het scherm. Vanavond krijgen we de eerste van een reeks nieuwe afleveringen uit de tv-serie „Zwerven met Swiebertje". En het spreekt bijna voor zichzelf dat „Bromsnor", de man waarmee Swiep steevast op voet van oorlog leeft, hierin niet zal ontbreken. „Brom" maakt nogal een onaardige en norse indruk bij veel jeugdige kijkers. Maar eigenlijk is hij toch wel een aardige vent. In Hilversum hadden wij een interview met deze 65-jarige Lou Geels.

LOU GEELS:

"Bromsnor in hart en nieren"

HILVERSUM — Al 15 jaar lang, 110 uitzendingen, is Geels „Brom". Tussen de acteur met bloksnor en veldwachterspak, en de acteur in zijn dagelijkse plunje is weinig verschil. Lou Geels (65) is Bromsnor in hart en nieren. En omgekeerd.
Op de lippen brandt de vraag of hij in het dagelijkse leven ook zo'n norse man is. Geels, een beetje nors: „Ik ben niet nors, helemaal niet".

Toch komt er tijdens het gesprek geen grapje onder zijn snor vandaan en lacht hij geen enkele keer. Alleen als de onderwerpen Ierland en „vissen" worden aangesneden blijkt Geels pretoogjes te kunnen opzetten.

Lou Geels heeft in 1968 zijn 40-jarig toneeljubileum gevierd en zit nu dus 45 jaar in het toneelvak. Hij is net 65 geworden, maar uitscheiden? „Dat is niet mogelijk bij de Nederlandse belastingen", zegt hij stuurs. En al zou het wel kunnen, Bromsnor is hem zo lief dat hij het dienderkostuum toch niet van de ene op de andere dag aan de kapstok zou hangen.

Aan Bromsnor heeft hij een fulltime job. De tv-serie (elk seizoen acht afleveringen) en dan nog de voorstellingen in het land met Saartje en Swiebertje. Soms twee per week, soms vijf, maar ook wel eens drie of vier op een Koninginnedag.

Tot vorig jaar zat Geels ook nog bij het Radiostadtheater, maar 's middags en 's avonds werken werd hem te veel. „Dat door het land sjezen heb ik nou wel gezien", verzucht de acteur die weliswaar door Stadhuis op Stelten en Swiebertje beroemd is geworden, maar toch ook zwaarder toneelspel heeft geleverd.
In De eerbiedwaardige lichtekooi, onder Kees van Iersel, Portret van een vrouw, van Tennessee Williams onder regie van Ton Lensink, en Klop op de deur van Willy van Hemert heeft Geels bijvoorbeeld serieuze rollen gespeeld. „Ik ben zo'n beetje all-round. Die rollen zijn doorgaans niet zo'n grote opgave hoor. Ach, onder een goede regisseur moet het eigenlijk altijd lukken".

8 miljoen kijkers

De huid van Bromsnor, waarin Lou Geels nu al zoveel jaren kruipt, zit hem nog steeds niet te nauw. Ach, redeneert hij, wat kun je nou meer bereiken dan dat er steeds acht miljoen mensen voor het toestel zitten die het fijn vinden je te zien: „Ik vind het elke keer weer een feest om te doen".
De waanzinnige belangstelling die de kijkers voor Bromsnor aan de dag leggen, wordt Lou Geels nooit te veel. Hij spert zijn ogen en zegt: „Niemand is in Sweibertje veranderd. Ik ook niet. Bromsnor is nog steeds zoals hij is opgezet. Alleen de belangstelling van het publiek wordt groter. Maar dat wordt me nooit te gek. Ik kan er tegen als er 5000 mensen om mijn wagen staan. Dan is er altijd wel een man of 20 politie om me te ontzetten".

„We zijn idolen, Joop Doderer en ik", vertelt Lou Geels. Maar handtekeningen geven is er zelden bij. Zeker niet als er een paar duizend man in de buurt is: „Want als ik er één zet moet ik er 5000 zetten. Kijk, als er leuke mensen, een leuk kind of een leuke man naar me toe komt met een poëzie-album of zoiets doe ik het wel. Als het ernst is. Maar niet op een floddertje papier, dat ze na een kwartier alweer kwijt zijn".

De acteur praat er met tegenzin over en hij wil het liefst dat er niet over gerept wordt in het verhaal, maar voor bejaarden en gehandicapten heeft hij een zwak. Die bevolkingsgroepen doen nooit een vergeefs beroep op hem. „Ik ben helemaal niet zo'n goed mens, gewoon iemand met menselijke inslag. Iedereen die daartoe in de gelegenheid is moet zoiets doen". Vandaar dat hij wel eens een middagje handen geeft in een gehandicapteninrichting, vandaar ook dat hij vriendelijk zwaaiend zijn huisje op het Kaageiland verlaat als er een boot vol reikhalzende bejaarden langskomt.

Politieuitnodiging

Lou Geels is er trots op dat hij bij de Nederlandse politie in een goed blaadje staat. „Er is niet één politieman in dit land die mij niet zijn collega noemt, van hoog tot laag. De koppel die Bromsnor draagt, heb ik van de Haagse politie gekregen. En als ik ergens voor een goed doel ben, is er altijd wel een paard, een witte Porsche of een politiewagen om me te brengen". Zo mogelijk nog trotser meldt de toneelspeler dat diverse hoofdbureaus hem hebben uitgenodigd en rondgeleid.
Geels ziet het als een erkenning van zijn creatie. „En dat is wel eens anders geweest. In het begin dachten ze toch dat ik de politie maar een beetje belachelijk zou maken. Maar ik vind het hele politieapparaat zo verschrikkelijk nuttig en nodig. Ik vind het prettig dat ik door de politie geaccepteerd en niet genegeerd wordt".

De vraag of Lou Geels privé of als Bromsnor ooit de neiging heeft gehad iemand te bekeuren of een waarschuwing toe te voegen wordt ontkennend beantwoord. „Dit zou dan een leuke kop in de krant kunnen worden, hè? En iedereen maar lachen en zeggen: wat krijgen we nou. Ik zou toch geen gezag kunnen laten gelden. Trouwens ik ben acteur en geen politieman".
De populaire tv-diender heeft nog nooit een bekeuring gekregen. Gewoon omdat hij zich aan de regels houdt. „Ik weet hoe ik moet rijden. Als er op het bord 50 of 70 kilometer staat, moet je je daaraan houden. Dat staat er niet om je te pesten, maar dat staat er voor jouw en andermans veiligheid. Als anderen dat niet doen kan ik me daar vreselijk aan ergeren. Ja hoor, ik hecht grote waarde aan alles wat het politieapparaat voorschrijft".
Geels vindt het fout dat nog steeds veel ouders hun kinderen met de politie bang maken. Liever ziet hij dat kinderen een agent als een oom zien. Dat doet hijzelf ook. „Ik heb de politie altijd al nuttig gevonden. Er is helemaal geen reden om voor de politie bang te zijn", voegt hij eraan toe.



• **SWIEBERTJE, die het ook vanavond weer aan de stok zal krijgen met „Bromsnor".**

Vissen

Geels is stapel op vissen. Gaat zijn vrouw wel eens mee? Of een van de kinderen (hij heeft drie getrouwde kinderen „en ik geloof twaalf kleinkinderen"). Hij zegt: „Nee, vissen doe je alleen. Mijn vrouw geeft niets om vissen. Die paat dan naar haar vriendin in Spanje. Dan hebben we allebei onze zin".

Denkt hij er tijdens het vissen wel eens over na dat de NCRV van het ene op het andere seizoen kan stoppen met Swiebertje? Geels: „Nou, dan kan ik altijd nog het land doorgaan als Bromsnor. En ik ben dan vrij voor andere dingen. Ik neem aan dat zij mij toch ook voor andere rollen wel capabel vinden".

"VAN TWAALF TOT TWEE"

Edwin Rutten volgt Ted de Braak op

HILVERSUM — Ted de Braak gaat „Van twaalf tot twee" verlaten. Ted heeft het zo druk met zijn nieuwe NCRV-quiz Ted en de Meesterquizzers dat hij wel moet stoppen met de presentatie van het populaire KRO-pauzeprogramma. Hij wordt per 1 november opgevolgd door de zanger Edwin Rutten. De KRO is met Ted de Braak overeengekomen dat Rutten op die datum zijn plaats zal innemen.
Het was voor de Van twaalf tot twee-presentator de laatste jaren al moeilijk om alle werkzaamheden te combineren. Hij was actief bij de KRO, in Farce Majeure van de NCRV en in een eigen cabaretprogramma. Hij overwoog al lang om met het pauzeprogramma te stoppen, maar de populariteit noopte hem door te gaan.

„Citroentje met suiker" zondag weer op de TV

HILVERSUM — Zondagavond start de KRO-televisie een nieuwe serie van acht uitzendingen van „Citroentje met suiker", verschrikkelijk ingewikkelde verwikkelingen, onleend aan de keiharde realiteit van nú en speciaal voor televisie geschreven door Eli Asser.
De voornaamste rollen daarin worden gespeeld door Adèle Bloemendaal, Leen Jongewaard, Piet Römer, Lex Goudsmit, Elsje de Wijn en Ronnie Bierman. Muziek: Joop Stokkermans en Ruud Bos.

"Eili-makers"

In de eerste aflevering van deze tweede jaargang, die tot titel „De Eili-makers" kreeg, blijken Mees Goedkoop en zijn vrouw Toos — teruggekeerd van haar Spaanse uitstapje — hun intrek genomen te hebben bij zwager Manie. Het café „De kip met de gouden eieren" bestaat nog steeds, maar de twee bovenverdiepingen zijn inmiddels aan restauratie toe, waardoor het noodzakelijk voor Mees en zijn vrouw was tijdelijk te verhuizen.

TV-antenne

Toos heeft in een loterij een antenne voor de ontvangst van de Duitse tv-netten gewonnen, maar er is eigenlijk geen televisietoestel, om op die antenne aan te sluiten. Daarom bedenkt zij een bijzonder gebeuren: de twee-en-half-jarige verloving van Manie en Sjeenie. Beide partners willen dit feit bijzonder gaan vieren, ieder op zijn eigen wijze, maar dat levert de nodige verwikkelingen en misverstanden op.



• **De medewerkers aan „Citroentje met suiker". U ziet van links naar rechts: Piet Römer (als Mees), Adèle Bloemendaal (als Toos), Lex Goudsmit (als Akkie), Leeen Jongewaard (als Manie) en Elsje de Wijn (als Sjeenie).**



• Larry Blake (Melvyn Douglas) hier in een liefdesscène met skilerares Karin (Greta Garbo) in de film „De vrouw met de twee gezichten".

Speelfilm met Greta Garbo

„De vrouw met de twee gezichten"

MAINZ — Greta Garbo speelt vanavond in de Amerikaanse speelfilm „The two-faced woman" („De vrouw met de twee gezichten") om 20.15 uur op Duitsland II. Met deze comedie beëindigde Greta Garbo in 1941 haar carrière. Of de relatieve flop van deze film daar schuld aan is, is nooit duidelijk geworden. Het is wel een feit dat de film niet lang in de bioscopen heeft gedraaid.
Zonder enige twijfel is de laatste film van Greta Garbo niet haar beste. De film geeft duidelijk de grenzen van haar mogelijkheden aan. Schuld aan de mislukking van de film is misschien ook het feit dat Greta Garbo in deze film de „frivole" dame speelt, iets wat men tot dusver niet van haar gewend was en in die tijd nogal opzien baarde.
In „De vrouw met de twee gezichten" wordt tijdschriftenuitgever Larry Blake (Melvyn Douglas) tijdens een vakantie op wintersport verliefd op de aantrekkelijke skilerares Karin Borg (Greta Garbo). Het komt tot een huwelijk tussen die twee, maar als Larry naar New York moet terugkeren, omdat zonder hem daar alles in het honderd loopt, weigert Karin mee te gaan. Na een tijdje besluit zij toch naar Larry terug te gaan en zij geeft zich daar voor haar tweelingzuster, Caterina, uit. Larry vindt de gelijkenis wel wat te frappant en besluit in gezelschap van Caterina zijn vrouw te gaan opzoeken. En dat is het begin van een kat-en-muisspelletje".

Kwissen voor een huwelijksuitzet

HILVERSUM — Vanavond zullen weer vier aanstaande echtparen [illegible] van hun uitzet bij elkaar kunnen „kwissen". En die mogelijkheid [illegible] zij dan in de „WIE KENT"-KWIS van 20.21 tot 22.00 uur via Nederland [illegible]
HIERMEE HEEFT de quiz, die enkele weken geleden voor de eerste [illegible] werd uitgezonden onder de naam „Samenspel" de naam gekregen, waaronder het programma dit seizoen elke maand op de zaterdagse Nederland 1-avonden van de AVRO zal worden gepresenteerd. Er zijn, in vergelijking met die eerste uitzending, nog enkele veranderingen aangebracht.
ZO ZAL HET telefoonspel, waarbij geraden moet worden [illegible] van een bekend Nederlander, meerdere malen worden gespeeld [illegible] waarin het winnende echtpaar nog een huwelijksreis kan [illegible] de serie gewonnen cadeaus, heeft een andere opzet gekregen [illegible] er nog enkele „rimpels" uit het eerste programma gladgestreken.
GEBLEVEN IS natuurlijk de opzet om vier aanstaande echtparen [illegible] in ondertrouw zijn en die binnen een maand na de uitzending [illegible] het huwelijk zullen treden, de kans te geven een (flink) deel van [illegible] uitzet te winnen. Gebleven is natuurlijk ook Peter Knegjes om de „Wie Kent" Kwis te presenteren.

+ „SPECTACULUM" MET MARY +



KEULEN — Vanavond kunt u vanaf 20.[illegible] uur op Duitsland I kijken naar „Spectaculum 73", een internationale show uit de steden Düsseldorf en München ten bate van het Wereldkinderfonds (UNICEF). De stedenkwis wordt geleid door Lothar Dombrowski vanuit München en door Frank Elstner vanuit Düsseldorf. In deze show treden op: Nicoletta, Enrico Macias, Peter Ustinow, Petula Clark, Chris Roberts, Buffy Saint-Marie, Middle of the Road, Inga and Wolf, Rico Lanza, Rex Gildo en last but not least Mary Roos.

De artiesten schenken hun gage aan het Wereldkinderfonds. Vorig jaar bracht de stedenkwis een bedrag van DM 750.000 op. Ook prominenten uit de sport, cultuur en politiek zullen aan het slagen van de avond hun steentje bijdragen. Verder geven het Kinderkoor van het Moskouse Pionierpaleis, het Botho Lucas Koor, het Günther Kallmann Koor, het Orkest Kurt Edelhagen en het Dansorkest van de Südwestfunk onder leiding van Rolf-Hans Müller acte de présence.

• **MARY ROOS**



Onze onderneming fabriceert apparaten voor de procesindustrie en kerncentrales, stoomketels, afgassenketels en pijpleidingen. Daarnaast monteren wij in binnen- en buitenland komplete fabrieksinstallaties.

Onze vestiging te Sittard produceert voornamelijk apparaten voor de procesindustrie en voert komplete montagewerken uit. Zowel voor onze fabriek als onze montage-afdeling zoeken wij op korte termijn:

pijpmonteurs
constructie-bankwerkers
apparatenbouwers

Voor inlichtingen kunt u telefonisch kontakt opnemen met de bedrijfsleider, de heer M. H. G. Jamar, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard [telefoon 04490 - 66 44].

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Nederlandsche Electrolasch Maatschappij bv, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard.



als dochtermaatschappij van Hollandse Constructie Groep deel uitmakend van HBG

Miro Beek komt vakbekwame handen tekort

Miro Beek is een daverend succes. Duizenden limburgers hebben dat al ontdekt. Daarom zoeken we met spoed de volgende vakmensen en medewerkers:

Slagers
Een uitstekende kans voor iemand die zijn diploma bezit of binnenkort hoopt te behalen. Hij moet weten hoe voorverpakt vlees voor de verkoop verwerkt moet worden. Leeftijd: tot 38 jaar.

Leerling-slagers
Hij is bezig met zijn vakkursus of is bereid die te gaan volgen (met de steun van Miro). Hij krijgt bij Miro ruimschoots gelegenheid om op te klimmen tot gewaardeerd vakman. Leeftijd: tot 23 jaar.

Assistent afdelingschef Groente en Fruit
Een koopman in de dop (tot 23 jaar), die met de plaatselijke markt op de hoogte is. Tevens moet hij in het bezit zijn van een vakdiploma.

Labelistes
Leuke baan voor meisjes die snel en handig kunnen werken. Zij gaan in onze slagerij de produkten verpakken en van een label voorzien.

Inpaksters
Voor diverse afdelingen (Groenten en Fruit, Slagerij) zoeken wij meisjes die snel en handig kunnen werken. Zij gaan de produkten gereedmaken voor de verkoop.

Belangstelling? Kom praten.
Miro maakt graag snel met u kennis. Dagelijks van 9-18.00 uur kunt u terecht bij Miro Beek, Wethouder Sangerstr., tel. (04402) - 1645. Vraag naar Mej. Janssen.



Het Bejaardencentrum Titus Brandsma, behorende tot de stichting Kabu,

vraagt voor spoedige indiensttreding een gediplomeerd

BEJAARDENVERZORGSTER en ZIEKENVERZORGSTER

[illegible]

Wij bieden u een prettige sfeer in dit nog nieuwe bejaardencentrum, waar wij bovendien trachten het begrip Moderne Bejaardenzorg inhoud te geven door o.m. werken in teamverband inspraak voor alle betrokkenen, bescherming privacy bewoners en verruiming van het leefklimaat.

Het bejaardencentrum biedt woonruimte aan 325 bejaarden op de verzorgingsafdeling en 140 in de zogenaamde aanleunflats

De ziekenafdeling telt 26 bedden.

Wilt u van een en ander meer weten of zien, dan nodigen wij u geheel vrijblijvend uit om ons bejaardencentrum te komen bezichtigen. Voor een afspraak kunt u bellen of schrijven: mevr. A. Midhat-Loeffen, plv. hoofd verzorging/verpleging van het Bejaardencentrum Titus Brandsma, Grote Trekdreef 87, Utrecht. Tel. (030) 61 10 11.

stichting kabu utrecht

Het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond vraagt op de afdeling salarisadministratie een

administratief medewerkster

die zich zal bezighouden met de afwisselende werkzaamheden van deze administratie.

De gedachten gaan uit naar een accurate kracht van ongeveer 20 jaar, met minimaal een MAVO-opleiding, die vlot kan werken.

[illegible] uitvoerige [illegible] hoofd [illegible]

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66

JUWEEL BAKKERIJ
VOSKUILENWEG 131, HEERLEN

Wij vragen met spoed voor bestaande en nieuwe routes

brood-verkopers

Hoog loon en goede sociale voorzieningen.

*

Aanmelden bij hoofdkantoor VOSKUILENWEG 131, HEERLEN (tel. 045—71[illegible]). x

sint **SJZ** joseph ziekenhuis-eindhov[en]

In het St. Josephziekenhuis, een middelgroot ziekenhuis met 600 bedden aan de zuidkant van Eindhoven, met ca. 1100 medewerkers, start per

1 december 1973

DE OPLEIDING TOT VERPLEEGKUNDIGE-A

Een opleiding tot een veelbesproken en boeiend beroep.

De duur van de opleiding is nu 3½ jaar en bestaat uit

- **Theorielessen**, die worden gegeven in onze school voor verpleegkundigen gevestigd in de „Meyboomflat" gelegen op enkele minuten afstand van het ziekenhuis en
- **Praktijkopleiding** op de afdelingen van het ziekenhuis onder leiding van instruktie-verplegenden.

Voor huisvesting wordt gezorgd.

Naast echte interesse en belangstelling voor dit beroep, is het noodzakelijk minimaal een MAVO-diploma of vergelijkbare opleiding te hebben en bij aanvang van de opleiding niet jonger te zijn dan 17 jaar en 7 maanden.

Wij verstrekken U graag vrijblijvend alle nadere informaties, mondeling en/of schriftelijk en bij sollicitatie ontvangt U snel een oproep voor nadere kennismaking en een informatief gesprek.

Kontakt-adres
Afdeling Personeelszaken
St. Josephziekenhuis
Aalsterweg 259
Eindhoven, tel. 040-116516, toestel 363.

KLINKENBERG B.V.
Heisterberg 78-84 - Hoensbroek
Tel. 045 - 211888

Wegens toenemende werkzaamheden kunnen wij plaatsen:

1. KASSIER(E) – TELEFONIST(E)
2. ADMINISTRATIEVE KRACHT (m/v)

Voor beide functies is MAVO en type-diploma, dan wel ervaring vereist. Minimumleeftijd 18 jaar.

Wij bieden o.a.
prima salaris, 5-daagse werkweek, 21 werkdagen vakantie per jaar, reiskostenvergoeding, studiekostenvergoeding.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan bovenstaand adres t.a.v. Dhr. CRAUSEN.

Gevraagd voor DUITSLAND en DENEMARKEN

Schilders, constructieschilders, timmerlieden, betonwerkers, ijzervlechters, stucadoors, metselaars, bankwerkers, electriciens, c.v.-monteurs, lassers, loodgieters en tegelzetters.

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen. Tel. aan te melden nr. 066—421542 en 421541.

Tevens vragen wij **VERTEGENWOORDIGERS**, liefst in deze branche bekend. Zeer hoge verdiensten mogelijk. Aan te melden op het hierboven vermelde telefoonnummer. x

pellikaan tilburg



de aktiviteiten omvatten het ontwikkelen en uitvoeren van:

— utiliteitswerken
— sporthallen
— ijshallen
— sportcentra
— zwembaden
— rekreatieprojekten
— scholenbouw

Projekten zijn thans in Nederland, België, Duitsland en Luxemburg in uitvoering.

In verband met voegwerkzaamheden voor onze Duitse werken in de omgeving van KEULEN zoeken wij

ONDERAANNEMERS VOEGWERKEN

Aanbiedingen schriftelijk te richten Afdeling INKOOP

pellikaan bouwbedrijf b.v.
Spoorlaan 394 A
tilburg

PELSER, HAMELBERG, VAN TIL & CO.
MAATSCHAP VAN REGISTER-ACCOUNTANTS

Amsterdam - Arnhem - Breda - Brussel - Eindhoven - 's-Gravenhage - Haarlem - Heerlen - 's-Hertogenbosch - Nijmegen - Rotterdam - Utrecht - Weert

Voor onze vestiging te Heerlen zoeken wij, ter versterking van onze typekamer, een

AANKOMEND TYPISTE

Voor de uit te voeren taken is een Mavo- of gelijkwaardige opleiding noodzakelijk.

Enige kantoorervaring is niet vereist, maar wordt wel op prijs gesteld.

Leeftijd van 17—[illegible] jaar.

[illegible] telefonische afspraak met Mej. [illegible], die u graag alle inlichtingen verstrekt over salaris, evt. [illegible] [illegible]

[illegible]
[illegible], HEERLEN
TEL. 045—[illegible]

Sphinx-Maastricht, één van Europa's grootste fabrikanten van sanitaire artikelen en met fabrieken van wand- en vloertegels, die daarnaast tevens een uitgebreide range huishoudelijke artikelen op de markt brengt, vraagt in de divisie sanitair en vuurvast te Maastricht een

onderhoudsmonteur

In samenwerking met 'n team van andere vaklieden zal zijn taak bestaan uit het onderhoud van onze gemechaniseerde produktie-installaties.

Voor een monteur (bij voorkeur in het bezit van een diploma hydraulica-pneumatiek S.B.C. of gelijkwaardig) die bereid is ploegendiensten en wachtdiensten te vervullen, is dit een interessant en afwisselend werk.

Belangstellenden kunnen het best een afspraak maken met de personeelsdienst Sanitair, Hoge Barakken 6, Maastricht; telefoon (043)-41333, toestel 281.

Wij arrangeren dan een afspraak met de chef Technische Dienst Sanitair, zodat alle gewenste inlichtingen verstrekt kunnen worden.



N.V. Koninklijke Sp[hinx]
Maastricht-Holland
Divisie Sanitair en
Vuurvast

Midden-Oosten: 60 procent wereldvoorraden aan olie

VS, Japan, Europa gebruiken 80 procent van wereldenergie

BRUSSEL — De geïndustrialiseerde wereld (de Verenigde Staten, West-Europa en Japan) verbruikt in totaal ongeveer 80 procent van de wereldenergie. Dit percentage zal in de toekomst eerder nog toe dan afnemen. Genoemde landen zullen in de periode tot 1985 voor minstens 50 pct afhankelijk zijn van olie als energiebron. Voor Japan kan dat percentage zelfs op 85 komen.

De geïndustrialiseerde wereld verbruikt momenteel 80 pct. van de dagelijkse wereldolieproduktie die 43 miljoen vaten omvat. Tegen 1985 kan een evengroot percentage verwacht worden, met dien verstande dat de dagproduktie dan de 100 miljoen vaten bereikt zal hebben. De geïndustrialiseerde landen zijn in hoge mate afhankelijk van geïmporteerde olie. Een land als Japan b.v. moet praktisch al zijn olie importeren. De Westduitse situatie is niet veel beter, terwijl de Verenigde Staten 25 pct. van hun oliebehoefte uit import moeten verkrijgen. Het kapitaal dat nodig is om aan de vraag naar olie tot het jaar 1985 te voldoen wordt geraamd op 400 miljard dollar. Vandaag de dag beheerst de Opec ongeveer 85 pct. van de wereldvoorraad (de Sovjetunie uitgezonderd) en die situatie zal tegen 1985 vrijwel niet veranderd zijn. De wereldolievoorraden liggen in geografisch opzicht voor 9 pct. (550 miljard vaten) in het Noordamerikaanse continent, voor 5 pct. in Latijnsamerika, voor 9 pct. in Afrika, en voor 12 pct. in de communistische wereld. In het midden-oosten wordt het wereldaandeel der olievoorraden op minstens 62 pct. geraamd.

BEURS-overzicht

Beurs vast op de verwachte zege van Israel

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft gisteren, vrijdag, een opgewekte en vaste stemming te zien gegeven. Alleen de bankaandelen bleven wat achter. De beurs is optimistisch gestemd over de afloop van de huidige oorlog in het Midden-Oosten, die volgens sommige beurs mensen zeer binnenkort ten voordele van Israel zal worden beslist.

De internationals zetten de stijging krachtig voort onder leiding van Hoogovens en Unilever. Het staalfonds steeg met f 2 tot f 69,50 en Unilever voegde f 1,60 aan de koers toe op f 126,80. Akzo steeg 90 cent tot f 70,50 en Kon. Olie gaf een openingskoers te zien van f 97 ofwel 60 cent hoger.

De ABN was in reactie bij de opening na de recente stijging in de afgelopen week. Het aandeel was f 3 lager op f 318. De AMRO-Bank opende f 1,30 lager op f 74,20.

De cultures lagen verdeeld in de markt. Amsterdam Rubber daalde f 3 tot f 197, HVA was onveranderd op f 82 en Deli voegde f 1.50 toe op f 122,50.

Heineken toonde een zeer krachtig herstel. Het bieraandeel opende f 7 hoger op f 264,50. Nationale Nederlanden opende een dubbeltje hoger op f 73,60. KLM was onveranderd op f 87,50.

De scheepvaarthoek was verdeeld. Het grootste verlies was voor de KNSM die f 4 lager startte op f 177. Van Ommeren en NSU waren prijshoudend op resp. f 387 en f 138.50. HAL was 90 cent lager op f 170,10.

De staatsfondsen continueerden de recente stijging en waren vast bij kalme handel.

Het bericht dat de Vereniging voor de Effectenhandel een bod gaat uitbrengen op de aandelen van de Kas-Associatie werd door de beurs met gemengde gevoelens ontvangen. Enkele beursmensen vreesden dat de vereniging zal gaan optreden als beursmakelaar. „Een niet zo'n leuke gedachte", zoals een beursman het uitdrukte. De notering voor de Kas-Associatie werd opgeschort. Donderdag was het slot van dit fonds f 133,50.

De inschrijving op de 75 mln. 8.75 pct. kapitaalobligatielening van de AMRO-Bank tegen een koers van 100 pct. loopt goed.

Scheepvaart trekt over hele lijn aan

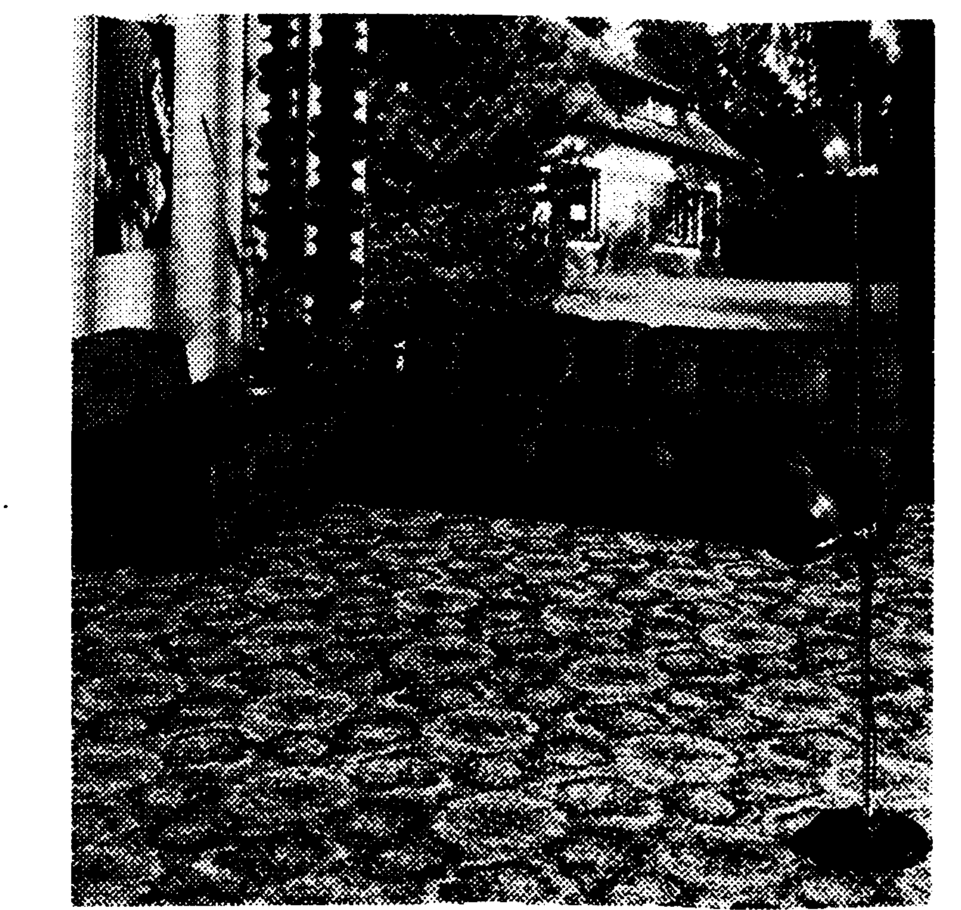
Gedurende het verloop van de beurs kwam er vraag opzetten voor de scheepvaartaandelen. Van Ommeren was duidelijk favoriet. In een klap werkte het fonds het verlies van de afgelopen dagen weg. Na een opening van f 387 trok het fonds aan tot f 400. Ook de overige scheepvaartaandelen trokken aan. KNSM kon het verlies van de opening tenslotte beperken tot f 2 op f 178. HAL klom tot f 173, een winst van f 2. Scheepvaartunie zag haar koerswinst stijgen tot f 4 op f 141.

Ook op de actieve markt bleven de koersen aantrekken, zij het in bescheiden mate voor de internationals. Heineken voegde nogmaals een paar gulden toe aan de openingsprijs en boekte uiteindelijk een winst van f 8,50. KLM en Nationale Nederlanden bleven ruim prijshoudend. De banken handhaafden zich op het openingsniveau.

Op een rustige locale markt waren de koerswinsten in de meerderheid. RSV sprong er uit met een winst van f 7 op f 260. Amas boekte een winst van f 1,50 op f 51,50, het bedrijf handhaaft haar hogere dividendprognose. Verder waren vaster IHC, Ver. Glas en Asselberg.

Zwak in de markt lag Vulcaansoord die een verlies incasseerde van f 5 op f 745. Ook Van Dorp kon het niet bolwerken en leed een verlies van f 100 op f 1550. Evenals gisteren was het aandeel Duiker onverkoopbaar. De laatkoers duikelde van f 515 tot f 500. Eveneens aan de verlieszijde waren Giessen-De Noord, Udenhout, Vandervliet-Wernink, Rohte en Jiskoot en Batenburg. De staatsfondsen en de BNG-leningen zetten de opgaande lijn voort gedurende de beurstijd.

Win een Veneta tapijt



In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u voor één gulden een VENETA-tapijt naar keuze (zowel gracieus klassiek als uiterst modern), ter waarde van f 1.500 winnen. De N.V. Ned.Tapijtindustrie VENETA, Hilversum, schonk twee van deze tapijten.

Geen olie-alarm in de EEG

BRUSSEL — Alle landen van de **EEG** zijn, ingevolge „Brusselse voorschriften" gehouden om olievoorraden voor 65 dagen aan te houden, maar de meeste EEG-landen hebben een veel grotere voorraad. In België b.v. wist de directie handel van het Ministerie van Economische zaken mee te delen dat er een voorraad voor 108 dagen voorhanden is.

België denkt voorlopig niet aan een rantsoenering van vloeibare brandstof, hoewel men er toch „studeert op technische formules". Duitsland is van alle EEG-landen zo blijkt uit in Brussel verkregen inlichtingen het land dat wellicht de grootste voorraad heeft. Men denkt er een half jaar met vloeibare brandstof toe te kunnen. Het Verenigd Koninkrijk dat ongeveer tweederde van zijn olie uit het Midden Oosten betrekt, lijkt ook nog een vrij comfortabele positie in te nemen.

Toekomst tankvaart niet rooskleurig

AMSTERDAM — Mocht de olietoevoer uit het Midden-Oosten worden stopgezet, dan ziet de toekomst voor de tankvaart er niet rooskleurig uit, vanwege de overcapaciteit die dan zal ontstaan, aldus de heer A. M. Lels, lid van de raad van bestuur van de Holland Amerika Lijn.

Momenteel is de wereldtankertonnage, zowel ter zee als ter land, 200 mln ton. In juli van dit jaar was 153 mln ton in aanbouw. Een cijfer dat inmiddels reeds is gestegen. Na het uitbreken van de nieuwe oorlog in het Midden-Oosten zijn de vrachttarieven voor ruwe olie met sprongen omhoog gegaan. Betaalde men voor deze oorlog 3,5 dollar per ton, nu is dit tarief reeds gestegen tot negen dollar per ton. Het einde van deze stijging is nog niet in zicht, aldus de heer Lels op de laaste dag van een internationale, door Mobil Oil corporation georganiseerde, vergadering, die zich vier dagen bezig heeft gehouden met op de internationale scheepvaart betrekking hebbende aangelegenheden. De containervaart gaat zich in het algemeen na de enorme aanloopverliezen iets beter ontwikkelen.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM —De advieskoersen voor buitenlands bankpapier:

Amerikaanse dollar 2.41—2.51
Engelse ponden 5.95—6.35
Belgische francs 6.68—6.98
Duitse marken 101.25—104.25
Italiaanse lires 38.25—41.75
Portugeese escudo's 10.20—11.40
Canadese dollars 2.40—2.50
Franse francs 56.75—59.75
Zwirserse francs 81.00—84.00
Zweedse kronen 58.00—61.00
Noorse kronen 44.00—47.00
Deense kronen 42.50—45.50
Oostenrijkse schillings 13.85—14.15
Spaanse peseta's 4.25—4.55
Griekse drachmen 7.90—9.10
Finse marken 65.75—68.75
Goegoslavische dinar 15.50—18.50

Ook Rusland tapkraan voor het Westen

Van onze financiële redactie

UTRECHT — De olielanden rond de Perzische Golf hebben de prijs van ruwe olie met 66 procent verhoogd. In de praktijk betekent dit dat er voor een barrel (de internationale oliemaat van ongeveer 159 liter) in plaats van drie dollar nu vijf dollar betaald zal moeten worden.

Pikant is het daarbij te bedenken dat het met name Amerika is geweest die voor een deel de afhankelijkheid van een onstabiel produktiegebied als het Midden-Oosten heeft gepropageerd.

West-Europa werd herhaaldelijk door de Verenigde Staten gewaarschuwd voor de geweldige risico's die het liep bij de afhankelijkheid van een Russische energiebron.

RUSLAND

Zweden is het eerste land geweest dat gedeeltelijk olie uit de Sovjetunie ging betrekken. Inmiddels importeert Zweden reeds meer dan 15 procent van zijn jaarlijkse oliebehoefte uit Rusland. Meer westerse landen zijn begonnen Russische energie te importeren, zoals Italië en West-Duitsland. De allerlaatste ontwikkeling is het Russische gas voor de Amerikaanse huisvrouw.

Olie als wapen nu in werking

KOEWEIT — Tien Arabische landen hebben in Koeweit besloten de olieleveranties aan westerse landen, die Israel steunen maandelijks met vijf procent te beperken, net solang totdat Israel de bezette Arabische gebieden prijsgeeft.

Men is er nog niet helemaal zeker van of dit een produktie-limitering of een leverantie-beperking is. Een produktie-beperking zou pas later zijn uitwerking hebben op leverantiebeperking. Een directe leverantie-beperking is vanzelfsprekend sneller merkbaar. De maatregel schijnt vooral tegen Amerika gericht te zijn. Maar werkt pas door op lange termijn. Een produktiebeperking is voor de olielanden beslist geen strop omdat zij al geruime tijd kenbaar hebben gemaakt hun olievoorraden nuttig te beheren en niet al te snel hun bronnen willen uitputten. De Arabische landen hebben wel kenbaar gemaakt dat zij met hen symphatiserende landen niet door de maatregel zullen treffen.

Economisch kort

• De Zuidafrikaanse handelsbalans vertoont over de eerste negen maanden van dit jaar een tekort van 656.9 miljoen rand vergeleken met een nadelig saldo van 597.1 miljoen in de overeenkomstige periode van 1972. In september jl werd een tekort van 9g.7 miljoen rand op de handelsbalans geregisteerd tegen een deficit van 114.1 miljoen in augustus 1973.

• Renault is van plan haar bestaande autofabriek in Spanje (Valladolid) uit te breiden. Tevens wordt overwogen om een tweede bedrijf op Spaanse grond te bouwen. Door nieuwe Spaanse wettelijke bepalingen is het investeringsklimaat voor buitenlandse autofabrikanten aanzienlijk verbeterd.

• Polen zal de prijsstop voor de belangrijkste voedingsmiddelen volgend jaar handhaven, ondanks de hogere regeringssubsidies die daarvoor nodig zijn. Kort nadat Edward Gierek in december 1970 leider van de Poolse communistische partij was geworden is deze prijsstop al ingegaan.

• Nissan Diesel Motor heeft met de in- en uitvoerorganisatie van de Volksrepubliek China een contract afgesloten voor de levering van 1.500 vrachtwagens aan dat land voor een bedrag van vijf miljard yen. De vrachtwagens (acht- en twaalftonners) zullen tussen april en augustus van het volgend jaar worden geleverd.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.60	70.00
ABN f 100	321.00	318.00
AMRO f 20	75.50	74.40
A'dam Rubber f 750	200.00	200.00
Deli-Mij f 75	121.00	124.50
Dordtsche P. f 20	122.00	124.40
Dordtsche P. pref.	121.00	123.60
Heineken Hold. f 25	244.50	252.00
Heineken f 25	257.50	265.50
Holl.-Am. Lijn f 200	171.00	173.00
Hoogov. f 20	67.50	69.00
HVA-Mij' en A+Rec	82.00	83.00
KLM f 100	87.50	88.50
Kon. Olie f 20	96.40	97.50
KNSM f 100	181.00	178.50
Nat. Ned. f 10	73.50	73.80
Ommeren cert	386.50	309.00
Philips f 10	40.00	40.50
Robeco f 50	208.50	209.00
Rolinco f 50	145.50	145.80
Scheepv.un. f 50	137.00	140.50
Unilever f 20	125.20	126.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	99.00	99.10
8 Idem 70 III	99.00	99.10
8 Idem 70-77	100.00	100.40
7¾ id. 73-98	95.50	95.50
7½ idem 71-81	96.30	96.60
7,2 idem 72-97	91.00	91.40
7 idem 69-94	90.70	90.90
6½ idem 68 IV	86.80	87.10
6¾ idem 67-92	85.50	85.90
6 idem 67-92	84.40	84.60
5¼ Idem 65 II	86.50	86.70
5¼ idem 64 II	83.40	83.80
5 idem 64-94	80.30	80.60

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	81.10	83.50
6 A.B.N.	110.00	109.00
6 AMRO '73	100.00	100.00
5½ AMRO	173.25	170.40
6¼ Bührm.T	106.00	105.50
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	91.50	91.10
5¼ Gist-Br.	92.50	93.50
6½ Grinten	127.00	—
5¼ Hoogov.	82.30	—
5¼ KLM	78.00	77.50
7¼ K.N. Pap.	159.50	161.00
7¼ Macintosh '73	92.60	93.20
6½ Philips	97.40	97.40
4¾ Philips	120.75	122.00
6½ Rolinco 1000	79.50	80.00
6½ VMF	121.00	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	130.00	130.50
AMFAS	110.00	112.00
Ass St. R'dam	115.00	115.00
Delta Lloyd	—	—
Ennia	149.00	149.00
Kas Ass.	133.50	—
Mees Hope	173.50	173.50
Ned. Credietb.	47.50	47.00
NMB	178.00	178.30
Slavenb. Bnk.	2990.00	2980.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	96.10	96.50
Tilb. Hyp. Bk.	175.00 b	180.00
West Utr. Hyp.	372.00	377.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	269.00	270.00
AHOG-BOB	49.50	49.70
Ahold	110.00	111.80
Amas	50.00	51.50
Asd. Droogd.	134.50	135.50
Asd. Rijtuig	163.00	163.00
Aniem Nat.	82.10	83.50
Arnh. Schbw.	132.00	132.50
Asselberg	945.00	975.00
Audet	254.00	254.00
Aut. Screw	125.00 b	125.00 b
Aut. Ind. Rt.	1310.00	1320.00
Ballast-N.	58.00	58.00
BAM	97.00	96.50
Batava	1780.00 a	1730.00
Batenburg	1420.00	1470.00
Beek van	150.20	151.00
Beers	71.50	72.00
Begemann	135.00	131.00
Bergoss	322.50	331.00
Berkel P.	187.50	192.00
Blydenst	930.00	920.00
Boer Druk	312.00	310.50
Bols	122.80	123.00
Borsumij W.	81.00	82.00
Bcs Kalis	96.30	96.70
BOZ	570.00 a	—
Braat Bouw	397.00	398.00
Bredero VB	1580.00	1580.00
Id. Cert.	1530.00	1535.00
Bredero VG	455.50	—
Id. Cert.	450.00	453.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	81.60	83.70
Calvé-D cert.	174.00	181.00
Id. 6 pct. cert.	1351.00	1355.00
Centr. Suiker	1000.00	1000.00
Id. Cert.	990.00	990.00
Ceteco	179.70	179.90
Id. Cert.	179.70	179.90
Chamotte	290.00	294.50
Cindu-Key	56.00	56.50
Crane Ned.	1175.00	1190.00
Desseaux	97.40	96.50
Dikkers	67.00	68.00
Dr. Ov. Houth.	241.00	242.00
Dröge	2050.00	2050.00
Duiker App.	515.00 a	500.00 a
Econosto	57.50	58.50
Elsevier	588.00	587.00
idem cert.	587.00	586.00
EMBA	293.50	295.00
Enkes	98.00	101.00
Fokker	29.00	29.00
Ford Auto	830.00	—
Furness	97.00	96.00
Gamma h.	46.50	47.50
idem 5 pct pw	18.65	18.05
Gelder cert	73.50	74.50
Gerofabr.	65.50	65.50
Giessen	4830.00	4810.00
Gist Broc.	67.50	67.00
idem cert.	67.50	67.00
Goudsmit	126.00	127.00
Grasso	118.00	120.00 a
Grinten	224.00	224.00
Grofsmed.	150.00	150.00
Hagemeijer	111.00	112.50
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	55.00	55.50
Hero Cons	185.50	187.00
Heybroek	330.00	333.00
Hoek's Mach.	99.00	101.00
Holec	240.00	240.00
Holl. Beton	71.00	71.50
IHC Holland	57.50	60.00
Ind. Maatsch.	274.00	272.00
IBB Kondor	87.00	87.50
Interlas	200.00	202.00
Internatio M	70.00	70.60
Inventum	1140.00	1200.00
Kappa Pap.	173.00	173.00
Kemo	292.00	292.00
Kempen en B.	—	95.00
Key Houth	3160.00 b	3160.00 b
Klene S	258.00	260.00
Kloos	137.50	138.00
Kluwer	118.00	117.50
Kon. Bijenkorf	94.90	—
Id. Cert.	93.00	94.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	88.00	91.00
Koudijs	647.00	649.00
Krasnapolsky	135.00	—
KVT	156.00	155.00
Kwatta	111.00	111.00
Landregl.	130.00	130.00
Leidsche Wol	193.50	193.40
Lindet. Jacob	279.00	279.00
Lijmf. Delft	134.00	133.00
Macintosh	142.00	146.00
Matubel	234.50	234.50
Meneba	167.50	171.50
Mees Bouwm.	—	—
Metaverpa	2625.00 b	2830.00
Meteoor Bet.	49.10	49.10
Molukscne	81.50	82.00
Mijnb. W.	1040.00	1040.00
Naarden	59.50	61.00
Naeff	100.00	102.00
Nat. Grondbezit	82.00	84.00
NBM-Bouw	77.00 b	79.00
Nedap	449.00	449.00
Nederhorst	54.00	55.00
Ned. Bontw.	330.00	334.00
Ned. Dagbl.	247.00	—
Id. Cert.	617.50	—
Nelle	3670.00	3670.00
Id. Cert.	362.00	—
Netam	102.50	102.50
Nieaf	1870.00	1870.00
Nierstrasz	1950.00	2000.00
Norit	108.00	110.50
Nutricia gb	117.50	118.50
Nutricia vb	117.50	118.50
Nyma	42.80	43.00
Nijverdal	98.00	100.50
Ogem nb.	35.00	35.40
Orenstein	276.00	281.00
Oving-D-S	255.00	258.00
Pakhoed h.	166.10	167.00
Id. Cert	165.80	167.00
Palembang	92.00	97.00
Palthe	139.50	138.50
Philips gb	39.00	39.30
Pont Hout	378.00	385.00
Porcel. Fles	128.80	120.50
Proost Br.	255.00	255.00
Rademakers	490.00	495.00
Reesink	154.50	158.00
Reeuwijk	485.00	485.80
Reiss en Co.	80.00	80.50
Riva	270.00	272.00
Id. Cert.	266.00	265.50
Ronte Jisk.	—	106.00
Rommemhöller	697.00	696.00
Rijn-Schelde	260.00	267.00
Sanders	273.00	277.00
Schev. Expl.	17.40	17.00
Schokbeton	1480.00 b	1500.00
Scholt-Hon.	69.50	—
Schuitema	135.00	136.00
Schuppen	324.00	324.00
Schuttersv.	1225.00	1250.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	91.50	92.20
Stoomsp. TW	—	125.00
Tabak Phil.	152.00	155.00
Telegraaf	117.50	118.00
T.H.V. Intern.	258.00	258.00
Tilb. Waterl.	—	350.00
TW. Kabelf.	492.00	493.00
Ubbink	—	230.00
Udenhout	660.00	658.00
Unikap	208.00	207.50
Unil cert.	125.00	127.00
id. 7 pct.	87.40	87.50
id. 6 pct.	74.30	74.50
v.d. Vliet-W.	143.00	138.50
Veneta	56.00	56.00
Ver. Glasf.	715.00	715.00
Ver. Hand. Sch.	458.00	457.00
VMF	169.80	171.90
Ver. N. Kleerm.	428.00	428.00
Ver. N. Uitgmij.	142.50	142.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	120.00 b	122.00
Vezel N.	645.00	645.00
VihamijButt.	114.00	114.00
VRG Papier	734.00	733.00
Vulcaansoord	790.00	745.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	70.00	71.80
Wessanen	151.50	153.50
Wijk en Her.	815.00	815
Zaalberg	140.00	139.50

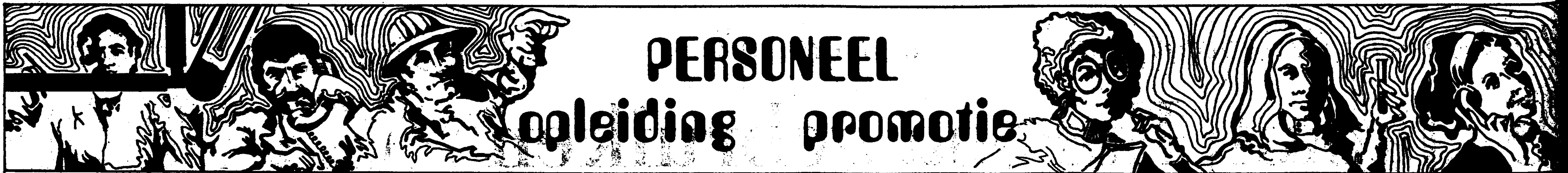
Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	114.00	114.00
ASD Belegg. D.	165.00	165.50
Converto	595.00	595.00
Holland F	158.00	158.00
Ned. Vastgoed	—	551.00
Binn. Belf. VG	145.00	145.00
Breevast	—	141.00 b
Dutch Int.	117.10	119.30
Nefo	70.70	71.30
Protector	—	—
Rolinco	75.60	75.50
Utilico	120.70	120.50
Wereldhaven	104.00	104.00
Concentra	220.00	222.00
Europafonds	390.00	390.00
Unifonds	458.00	455.00
Eurunion	1275.00	1280.00
Valeurop	690.00	692.00
Chemical F.	10.65	10.40
Dreyfus F.	10.25	10.80
Fidelity F.	15.30	15.20
Japan Fund	11.35	11.50
Massachus.	11.00	11.00
Value Line	3.30	3.30
Solvay	196.00	198.00
Un. Miniere	1175.00	1180.00
Hoechst	—	124.00
Imp. Chem.	360.00 b	160.00 b
Sony Corp.	38.50	37.75

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.40	4.60
Gulf Oil	37.25	23.00
Imperial Oil	42.25	42.50
Shell Canada	55.50	56.40
Akzona	27.45	27.70
Am. Cyanamid	26.25	25.50
Am. Motors	8.65 b	8.55
Anaconda	25.00	26.25
Bethl. Steel	32.25	32.75
Boeing Corp.	19.25	19.00
Burroughs	217.50	224.00
Chrysler	23.40	23.60
Cities Serv.	53.00	52.90
Colgate	33.20	33.50
Dow. Chem.	62.00	62.60
Dupont	186.00	184.50
Exxon	86.00	54.75 b
Ford Motor	55.15	63.50
Gen. Electric	61.65	62.15
Gen. Motors	61.00	23.75
Goodrich	22.50	22.50
Goodyear	23.00	32.25
Gulf Oil	—	—
Honeywell	110.50	—
IBM	279.00	284.00
Kennecott	32.50	34.90
Litton Ind.	8.85	9.15
Nat. Dist.	14.00	14.00
N.A. Philips	25.00	25.00
Phillips P.	59.00	61.60
Procter G	97.00	97.40
RCA Corp.	25.90	26.50
Rep. Steel	25.75	26.50
Shell Oil	58.00	58.70
Texaco	30.00	29.75
U.S. Steel	34.50	34.40
Westinghouse	32.50	31.35

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden



STRAETEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

een ervaren expediteur

en

een ervaren chauffeur

in het bezit van Rijbewijs C.

Schrijf of bel ons
Straeten's Expeditiebedrijf
Oude Roderweg hoek Imstenraderweg
Industrieterrein „de Beitel" Heerlen
Telefoon 045-410325 — Postbus 18

Binnenkort te openen

Discount Supermarkt

in het centrum van Sittard zoekt gegadigden voor

HET PACHTEN VAN DE SLAGERIJ AFDELING

brieven onder nr. 0024 aan het bureau van dit blad.

ENCI

ENCI is een cementproducerend bedrijf met in de Maastrichtse vestiging momenteel 1.100 werknemers.

Wegens pensionering van de huidige functionaris zoeken wij een

directie-secretaris

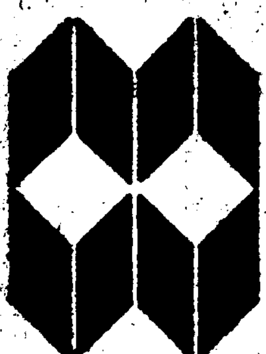
[illegible]

Tot de voornaamste taken, veelal van vertrouwelijke aard, behoren:
- de verzorging van de directie-correspondentie.
- de verslaggeving van interne bijeenkomsten en het uitwerken van de notulen van vergaderingen van de Raden van Bestuur en van Commissarissen;
- de behandeling van het directie-archief;
- dossiervorming en voorbereiding van vergaderingen en bijeenkomsten;
- het verzorgen van afspraken en het opvangen van bezoekers;
- het fungeren als intermediair voor de contacten met pers en andere publiciteitsorganen.

Voor deze functie stellen wij als eisen:
- leeftijd 30-40 jaar;
- basis-opleiding VWO/middelbaar onderwijs (Gym., H.B.S.);
- enige gelijksoortige ervaring;
- een goede beheersing van de Franse taal, zowel in woord als geschrift en kennis van het Duits en Engels;
- een helder uitdrukkingsvermogen zowel in gesproken als geschreven taal;
- gevoel voor [illegible] en menselijke verhoudingen;
- de bereidheid tot het ondergaan van een psychologisch en medisch onderzoek.

Een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's is te richten aan

EERSTE NEDERLANDSE CEMENTINDUSTRIE (ENCI) B.V.
Postbus 1 — Maastricht



Marcel Muyres

Wij vragen voor onze vestiging te SITTARD een

administratief medewerker

die op de afdeling boekhouding belast zal worden met de debiteurenbewaking.

Voor het goed kunnen vervullen van deze funktie dient de kandidaat te beschikken over
- een goed handschrift
- goede spreekvaardigheid
- grote akkuratesse

Ervaring in deze funktie strekt tot aanbeveling.

Eigenhandig geschreven brieven, vergezeld van pasfoto, gelieve u te richten aan Marcel Muyres B.V., Afd. Personeelszaken, Dr. Philipsstraat 12, Sittard (telefoon 04490—5800).

MARCEL MUYRES B.V.
SITTARD — BODEGRAVEN — EINDHOVEN — 'S-GRAVENHAGE — LEEUWARDEN — ANTWERPEN — KEULEN

J. ZEELEN, DRS. T. GRUISEN, DRS. C. LEMMENS, accountants
te Echt, Geleen, Helmond, 's-Hertogenbosch, Maasbracht, Maastricht en Zeist

VRAGEN voor hun vestiging te MAASTRICHT een

ASSISTENTE

die behalve met administratieve werkzaamheden belast zal worden met typen, bedienen van de telefoon en het ontvangen van kliënten.
Bij voorkeur dient zij in het bezit te zijn van het MULO-diploma (met Handelsrekenen) en type-diploma.

BIEDEN van hun kant een prettige, afwisselende werkkring, een goed salaris met bijbehorende secundaire arbeidsvoorwaarden en een interessante funktie op een modern kantoor.

Sollicitatiebrieven worden met belangstelling tegemoet gezien op onze centrale afdeling Personeel & Organisatie te Echt, Peyerstraat 68-70.

DRS. H. ROEBROEK, N. BRONCKERS, MR. W. VAN ROSSEM, belastingadviseurs
te Echt, Geleen, Helmond, 's-Hertogenbosch, Maasbracht, Maastricht en Zeist

VRAGEN voor het medeverzorgen van fiscale rapporten en belastingaangiften op hun vestiging te MAASTRICHT een

ASSISTENT-BELASTINGCONSULENT

die minimaal in het bezit is van het MBA-diploma en beschikt over een ruime ervaring op een belastingadviesbureau of op een fiscale afdeling van een accountantskantoor.

BIEDEN van hun kant een goede honorering met bijbehorende secundaire arbeidsvoorwaarden die geheel in overeenstemming zijn met de importantie van de funktie.

Sollicitatiebrieven worden met belangstelling tegemoet gezien op onze centrale afdeling Personeel & Organisatie te Echt. Peyerstraat 68-70.

IBA
kantoor voor het Inrichten en Bijhouden van Administraties te Echt

VRAAGT
- voor de begeleiding van het administratief personeel belast met het bijwerken van administraties (handmatig of per computer)
- voor het verzorgen van loonbelasting- en omzetbelastingaangiften een

ADMINISTRATEUR

[illegible]

BIEDT van hun kant een afwisselende, prettige werkkring, goede honorering met bijbehorende secundaire arbeidsvoorwaarden. die geheel in overeenstemming zijn met de gevarieerde en interessante funktie.

Sollicitatiebrieven worden met belangstelling tegemoet gezien op onze afdeling Personeel & Organisatie, Peyerstraat 68-70, Echt.

BABUREK
erkend Duits Uitleenbedrijf

vraagt

- ★ **aluminium-bankwerkers**
- ★ **plaatwerkers**
- ★ **a-lasser** met Tüv-prüfung

[illegible]
kantoor Herzogenrath, Alsdorferstrasse 1,
tel. 09—4924062176

Gezocht voor direct voor werk in Duitsland:

LOODGIETERS, SCHILDERS, TIMMERLIEDEN, C.V.-MONTEURS, ELECTRICIENS en LASSERS

Goede sociale voorzieningen, goed loon.
TELEFOON 04750—23720

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond zoekt voor spoedige indiensttreding een

fijn bankwerker

Zijn werk zal o.a. bestaan uit het herstellen, verbeteren en ontwerpen van instrumentarium voor de diverse afdelingen in het ziekenhuis.

Wij verwachten van hem:
- accuratesse en improvisatievermogen,
- een opleiding in de fijn-mechanische richting,
- goede vaardigheid in lassen, draaien enz.
- leeftijd tot 35 jaar.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, diploma's en ervaring.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer L. M. Westerhof, hoofd Technische Dienst.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoet gezien door het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66





ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

a. Operatie-verplegenden en anaesthesie-verplegenden

of voor verplegenden die daartoe willen worden opgeleid. Opgeleide krachten kunnen worden aangesteld in de rang van 1e verplegende.

b. Verplegenden

in het bezit van het diploma ziekenverpleging A, voor de afdelingen CARDIOLOGIE en E.H.B.O.
Ervaring op een van deze afdelingen strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties (bij voorkeur na telefonische af-spraak) kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van boven-genoemd ziekenhuis (tel. 04490—8666, toestel 2250).

STEVENS BOUWMATERIALEN B.V.

In verband met huwelijk van onze huidige medewerkster zoeken wij een

telefoniste-receptioniste

Onze voorkeur gaat uit naar een jongedame van ongeveer 22 jaar met een MAVO/MULO-opleiding, die reeds ervaring op dit gebied heeft.
Onze primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend geregeld.

Wilt u mondelinge inlichtingen neemt u dan telefonisch kontakt op met Drs. Theelen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



STEVENS BOUWMATERIALEN B.V.
Mauritslaan 111,
GELEEN.
Telefoon 04494-5858.

B.V. BAMA

zoekt voor het rayon Noord-Brabant/Limburg een

vertegenwoordiger

van commercieel zelfstandig formaat, voor het onderhouden en door eigen initiatief uitbreiden van de relaties met onze afnemers in de schoenenbranche. BAMA-inlegzolen en BAMA-sokkets zijn merkartikelen, die al jarenlang een vaste plaats in de schoenhandel hebben. In Nederland en in alle Westeuropese landen.

Onze eisen zijn:
Leeftijd 24-30 jaar, doorzettingsvermogen, verantwoordelijkheidsgevoel, integriteit.
Wij bieden de man, die zijn kansen wil benutten en zijn capaciteiten te tonen, in ons concern een goed betaalde en bijzonder prettige werkkring.



Met de hand geschreven sollicitatie, voorzien van pasfoto, te richten aan de directie van B.V. BAMA, Postbus 141, Arnhem.



PHILIPS

3 x 400 000 Farbpunkte ergeben noch keine gute Farbbild-Röhre

erst die Sorgfalt unserer Mitarbeiter und die Präzision der Maschinen schaffen es, Farbbild-Röhren zu produzieren, die sich durch ein klares Bild in naturgetreuen Farben auszeichnen.

Wenn Sie sorgfältig und zuverlässig arbeiten möchten, zwischen 18 und 40 Jahren alt sind und sich gern an verschiedenen Arbeitsplätzen ausbilden lassen

werden Sie unser neuer **Mitarbeiter**

Wir bieten Ihnen einen Dauerarbeitsplatz in unserem 3-Schicht-Betrieb.

Weitere Auskünfte geben wir am 29.10.73 in Heerlen, Nobelstraat 33 im Pancratiushaus, Saal 1 in
der Zeit von 9.00-12.00 Uhr
und von 14.00-16.00 Uhr

und in

Kerkrade, Nullanderstraat 9-16 durch die Fortuna Cars N.V.

VALVO GMBH · BILDRÖHRENFABRIK AACHEN
51 Aachen-Rothe Erde · Postfach 1590 · Personalabteilung

Bauelemente für die gesamte Elektronik

PERSONEEL opleiding promotie

...e Stichting Federatie voor de ...egeleiding van het georganiseerd ...ugd- en Jongerenwerk in Limburg

vraagt

een tweede staffunktionaris voor Scouting

Zijn taak zal het zijn in samenwerking met bestuur en werkgroepen te werken aan het funktioneren van Scouting in de provincie Limburg, voornamelijk door

- de training van het vrijwillig kader mede te verzorgen,
- steun te verlenen aan distrikten en groepen.

Voor deze funktie wordt gedacht aan een enthousiaste jonge man die

- een opleiding heeft in sociaal agogische richting,
- enige ervaring heeft in het jeugdwerk,
- er niet tegenop ziet op onregelmatige tijden te werken

Geboden wordt:

- een salaris, afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding volgens Rijksregeling,
- arbeidsvoorwaarden volgens LOAJ-regeling.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan:

Bestuur Stichting Federatie voor de begeleiding van het georganiseerd Jeugd- en Jongerenwerk in Limburg, Steegstraat 1, Roermond.

ZWAANS  Bouwmachines Intern Transport

Wij vragen voor spoedige indiensttreding:

...AGAZIJNMEESTER

bedoeld persoon moet:

vlot zijn in de omgang met mensen; in staat zijn goed leiding te geven; inzicht hebben in magazijn- en voorraadadministratie; gedegen technische kennis bezitten; goed algemeen ontwikkeld zijn.

...STRUCTIE-BANKWERKER
...TOMONTEURS

bekend met diesel- en benzinemotoren.

...UWELIJKE ...INISTRATIEVE KRACHT

voor lichte kantoorwerkzaamheden.

Sollicitaties kunnen schriftelijk of mondeling worden gericht aan:

ZWAANS B.V.
Bergerweg 63, postbus 134, Sittard.
Afd. Personeelszaken.

Telefonische inlichtingen: 04490 - 5566
na 19.00 uur: 04494 - 3016.

Mélotte B.V.

Fregatweg 50, Maastricht

Gezien de toenemende vraag naar onze produkten dienen wij ook onze administratieve werkzaamheden uit te breiden.

Hierdoor hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

a. administratief medewerker

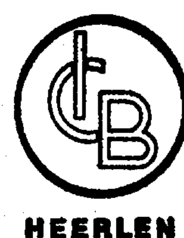
Voor deze funktie vragen wij een medewerker met Mulo (Mavo) opleiding, aangevuld met associatiediploma boekhouden cq. hiervoor studerend. Enige administratieve ervaring gewenst. Deze medewerker zal worden belast met de debiteurenbewaking en het assisteren bij de kostprijsberekening.
Leeftijd 20-25 jaar.

b. administratief medewerkster

In samenwerking met enige administratieve medewerksters zult u in deze funktie te maken hebben met de verzorging van crediteuren-administratie en de mechanische verwerking van financiële gegevens.
Wij vragen voor deze funktie een Mulo-(Mavo)-opleiding en enige administratieve ervaring.
Leeftijd 17-22 jaar.

...sollicitaties te richten aan afdeling Personeelszaken aan bovenstaand adres.

...mondelinge sollicitaties dagelijks van 9—16 uur of na telefonische ...



INTERNATIONALE CONSTRUCTIE BEDRIJVEN N.V.

HEERLEN

BEITEL 80, HEERLEN, POSTBUS 1050, KERKRADE-W., TELEFOON 045—411600

vraagt

TELEFONISTE-TELEXISTE

Praktijkervaring alsmede kennis van de Duitse taal is noodzakelijk.

Mondelinge, na telefonische afspraak, of schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling personeelszaken.

Voor onze afdeling **ENERGIEPRODUKTIE** zoeken wij enige

werktuigkundigen

en

aankomende werktuigkundigen

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf, met circa 1350 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De elektriciteitsproduktie van de Plem vindt momenteel plaats in de Maascentrale te Buggenum. Te Maasbracht is een tweede centrale in aanbouw, die in 1977 in bedrijf zal worden genomen.
De aan te stellen functionarissen zullen na een gedegen opleiding in een van deze twee centrales worden tewerkgesteld.
De werkzaamheden worden verricht in continudienst volgens een 5 ploegenrooster en omvatten de controle en bediening van de ketel- en turbine-installaties en hulpwerktuigen.

Onze gedachten gaan voor werktuigkundigen uit naar kandidaten van ten hoogste 30 jaar met de volgende opleiding:

- Werktuigbouwkundige in centrales A
- Scheepswerktuigkundige A
- Bedrijfswerktuigkundige B of Landmachinist B.

Voor aankomende werktuigkundigen denken wij aan ... volgende opleiding:

- ...TS (W)
- Verklaring/diploma Bedrijfswerktuigkundige A of Landmachinist A
- Verklaring werktuigkundige in centrales A
- Voorlopig diploma scheepswerktuigkundige
- LTS met enige jaren ervaring als werktuigkundige.

In onze arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen is o.a. begrepen een toeslag voor continudiensten en een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet. Er vindt geen inhouding van de premie AOW/AWW plaats.

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens en vergezeld van een recente pasfoto, in de rechterbovenhoek voorzien van de letters EP, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Glasmaatschappij

KISSEL 2 te HEERLEN

vraagt voor haar afdeling Boekhouding een

medewerker

Vereiste opleiding M.B.A., ervaring in een controlefunctie strekt tot aanbeveling.
Leeftijd: 25 - 30 jaar.

vraagt voor haar afdeling Tuindersglas een

medewerkster

Haar taak zal bestaan uit:
het verrichten van administratieve werkzaamheden en het onderhouden van nauwe kontakten met de bestaande relaties.

Vereiste opleiding: Mavo-Havo, alsmede typediploma, kennis Frans, eventueel Engels, alsmede steno strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties met vermelding van leeftijd en vooropleiding dienen te worden gericht aan onze afdeling Personeelszaken, postbus 62 te Heerlen.

Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwolfabriek te Roermond, die sedert 1949 produkten vervaardigt voor thermische- en geluids-isolatie, akoestiek en brandwering met een personeelsbestand van bijna 400 medewerkers. Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

Wij vragen voor onze **afdeling inkoop een allround**

chef inkoop

die volledige verantwoording krijgt over het totale inkoop-pakket dat o.a. inhoudt: hoofd- en hulpgrondstoffen (zoals cokes, gesteenten, papier, lijmen, harsen en oliën), verpakkingsmaterialen, technische materialen, kantoorbenodigdheden etc.

Hij zal een duidelijke eigen "inkoop inbreng" moeten leveren en een modern beleid moeten voeren.

Aan de afdeling zijn twee medewerkers toegevoegd.

Ervaring in een soortgelijke functie is beslist vereist.

Gezien het internationale karakter van de inkoop is een goede kennis der moderne talen noodzakelijk. Chemisch-technisch inzicht (HTS-niveau) alsmede een NEVIE-opleiding zijn gewenst.

Leeftijd minstens 30 jaar.

Voor deze functie bieden wij een interessant salaris en goede sociale voorzieningen.

Een psychologisch onderzoek is een onderdeel van de selectieprocedure.

Bij huisvesting kan effectieve steun worden verleend.

Lapinus Schriftelijke sollicitaties, met recente pasfoto, te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

DRS. H. ROEBROEK, N. BRONCKERS, MR. W. VAN ROSSEM, belastingadviseurs

te Echt, Geleen, Helmond, 's-Hertogenbosch, Maasbracht, Maastricht en Zeist

VRAGEN voor het medeverzorgen van fiscale rapporten en belastingaangiften op hun vestiging te MAASTRICHT een

ASSISTENT-BELASTINGCONSULENT

die minimaal in het bezit is van het MBA-diploma en beschikt over een ruime ervaring op een belastingadviesbureau of op een fiscale afdeling van een accountantskantoor.

BIEDEN van hun kant een goede honorering met bijbehorende secundaire arbeidsvoorwaarden die geheel in overeenstemming zijn met de importantie van de funktie.

Sollicitatiebrieven worden met belangstelling tegemoet gezien op onze centrale afdeling Personeel & Organisatie te Echt, Peyerstraat 68-70.

LAURA METAAL BV

is een jonge en snel groeiende onderneming in de Laura Groep te Eygelshoven.

Laura Metaal produceert naast verpakijzer, damwanden en golfplaten, ook auto-onderdelen, flenzen, gezette profielen, kozijnen etc. en exporteert deze naar vele landen.

In verband met recente uitbreidingen zoekt Laura Metaal

richters
knippers
sorteerders
bedieningsvaklieden in de beitserij.

Ook ongeschoolden kunnen voor deze funkties opgeleid worden.

constructiewerkers o.a. voor de kozijnenproductie

Belangstellenden worden verzocht contact op te nemen met de heer Charlier, Personeelschef van Laura Metaal, tel. 045-351885 of privé 045-312692.

LAURA METAAL BV
RIMBURGERWEG 40, EYGELSHOVEN

Zaterdagse agenda voor uit en thuis.

Na het afwerken van je verplichte figuren in het week-end wil je erop uit met hond en gezin. Net op het moment dat je de deur uitgaat begint 't te regenen ... dat zul je zien! Een ander keer ben je van plan gezellig thuis te blijven lezen, omdat 't toch wel weer slecht weer zal zijn. En ja hoor, dan is 't ineens zo lekker buiten, dat 't gewoon zonde is om binnen te blijven. Maar je weet ook weer niet zo gauw waar naar toe? In beide gevallen is er een oplossing: de zaterdagse krant en de week-end bijlage 'vrij-uit'! Regent 't dan geeft die dikke krant je genoeg leesstof over: sport, film, toneel, dieren, grammofoonplaten, boeken, uitstapjes en noem maar op. Is 't buiten lekker dan volg je simpelweg een van de uitstapjes op. De zaterdagse krant met 'vrij-uit' is er voor binnenzitters en er-op-uit-gaanders, dus ook voor u ... elke zaterdag weer.

Ik neem een abonnement op het Limburgs Dagblad.
Ter kennismaking ontvang ik de eerste twee weken alles gratis/ betaal ik de eerste maand de helft van de prijs.

Naam:

Straat:

Plaats:

Abonnees, die nieuwe abonnees opgeven, ontvangen het boek over de woeste avonturen van de Bokkerijders kado.

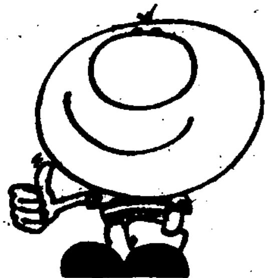
Dit abonnement is opgegeven door:

Naam:

Straat:

Plaats:

Deze bon in een open enveloppe opsturen naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen. Geen postzegel plakken!



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

---

vola

Is de grootste zelfstandige financieringsmaatschappij in Nederland, welke bovendien een stormachtige ontwikkeling doormaakt.

Vola verstrekt in hoofdzaak leningen tot ruim ƒ 50.000,- aan particulieren in de inkomensgroep van ƒ 15.000.- tot ƒ 40.000.- p/jaar en aan kleine en middelgrote bedrijven.

De groei zal dit jaar ± 50% zijn. Momenteel werken wij via 14 kantoren met assurantie tussenpersonen over heel Nederland.

Het hoofdkantoor is gevestigd te Amsterdam, Herengracht 105-107.

Wegens voortdurende groei van onze organisatie richten wij wederom een oproep aan:

jonge managers

die willen bewijzen, dat ze zonder meer goed zijn.

- Na een opleiding op een of meer van onze kantoren van hooguit 2 jaar (veel buitendienst-training maar ook burowerk) moet u klaar zijn om als zelfstandig manager van een bestaand of nieuw bijkantoor op te treden.
- Nodig is een goede algemene ontwikkeling (middelbare school), uitgesproken goede kontaktuele eigenschappen en een managersmentaliteit. Leeftijd circa 25 jaar.
- Hoewel de mogelijkheid aanwezig is, dat uw opleiding in de buurt van uw woonplaats kan starten, moet de bereidheid bestaan te zijner tijd in een door ons aan te wijzen stad te werken.
- De honorering die onmiddellijk al interessant is, hebt u voor wat het verdere verloop van uw karrière betreft voor een belangrijk deel zelf in de hand.
- Sollicitaties met uitvoerige vermelding van levensloop ontvangen wij graag op ons hoofdkantoor, Herengracht 105-107, Amsterdam.

B.V. FINANCIERINGSMAATSCHAPPIJ VOLA

Bijkantoren te: Alkmaar, Breda, Eindhoven, Den Haag, Groningen, Haarlem, Heerlen, Den Bosch, Hilversum, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht en Zaandam.

ARCHITEKTENBURO SIGMOND B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

SEKRETARESSE

Als gevolg van strukturele veranderingen op kantoor ligt bij ons een interessante full-time job open.

Een middelbare opleiding en een aanvullende sekretaresse-opleiding zijn voor het vervullen hiervan beslist noodzakelijk.

Zelfstandigheid en akkuratesse verwachten wij van haar in de verzorging van de algehele korrespondentie van ons buro, alsmede bij het beheer van de dossiers.

Takt achten wij nodig bij het leiding geven aan haar administratieve medewerk(st)ers.

Bereidvaardigheid vragen wij van haar bij uitvoering van aan haar gegeven opdrachten.

Hiertegenover staat vanzelfsprekend een be salariëring.

Met belangstelling kijken wij uit naar schriftelijke sollicitaties, gericht aan ons buro, t.a.v. m J. Den Teuling, direktie-sekretaresse.

ARCHITEKTENBURO SIGMOND B.V.
Valkenburgerweg 135, Heerlen.
Telefoon 045 - 712841.



Het maakt ons niet uit of u eerlijke materialen draagt of niet.



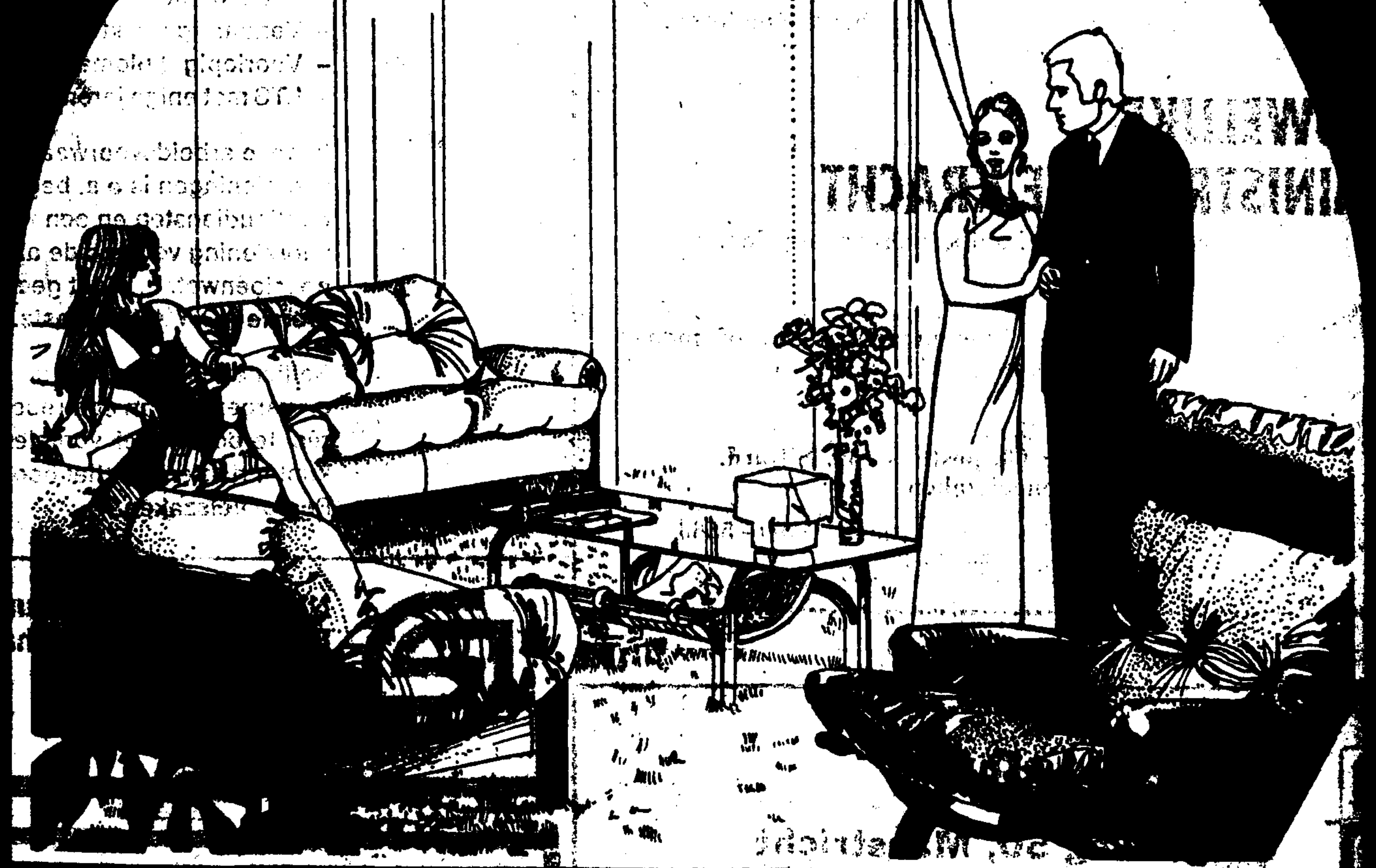
Zo fijn als we wol vinden, het vormt slechts een deel van onze kollektie. Zakelijk gezien gunnen wij u dan ook net zo lief iets anders. Toch kunnen we onszelf een zekere voorkeur voor wol niet ontzeggen. Het draagt prettiger, trekt weinig vuil aan en heeft dat ondefinieerbare extra van alle natuurlijke dingen. Zeker als je ziet wat Betty Barclay er van maakt.

Maar als u nu iets anders aan wilt hebben we dat natuurlijk ook.

Betty Barclay
Wol, eerlijk materiaal

Bergstein markt 10 - kerkrade

'n tip... als u op zoek bent naar meubels



B... is groothandel en vertegenwoordigt daarom alle soorten meubelen.

Van kleinmeubel tot komplete luxe slaapkamer ... Buco.



Kerkrade, Holzstraat 134
Tel. 04445-5151

BUCO
INTERNATIONAAL
HET BETER ...

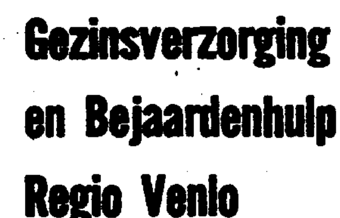


Weert, Maaseikerweg 43
Tel. 04950-34468

NAAM .... PLAATS ....
ADRES .... TEL. .... LD 20-10

Stuur de koupon in een ongefrankeerde enveloppe aan BUCO ., Antwoordnr. 7, Kerkrade. Na storting van ƒ 1,50 op giro 105 80 58 t.n.v. BUCO zenden wij u onze prachtige kleurenkatalogus.

KOUP



Gezinsverzorging en Bejaardenhulp Regio Venlo

Ter vervulling van enkele vakatures (ontstaan door het vertrek naar elders van funktionarissen én verdere uitbreiding) worden gevraagd:

— voor rayon Venlo, afd. bejaardenhulp

LEID(ST)ER

met opleiding MSA of Vught.

* * *

— voor [illegible] Venlo, afd. gezinsverzorging

LEIDSTER

met opleiding Maatschappelijk Werk (S.A., H.S.A. of U.O.).

* * *

— voor rayon Tegelen, afd. gezinshulp

LEIDSTER

met opleiding N XII, N IXX, N XX.

* * *

— [illegible] zieken.

LEIDSTER

met opleiding MSA of Vught, c.q. iemand met diploma verpleging A.

* * *

Op een wat langere termijn (1974) zullen wij nodig hebben:

LEIDSTERS en LEIDERS

[illegible] te verwachten uitbreiding van enkele rayons.
Opleiding S.A., H.S.A., Urgentieopleiding of een N-akte.
Ook hiervoor kan nu reeds gesolliciteerd worden.

U kunt schrijven aan (gaarne vermelden, waarvoor u in aanmerking wenst te komen):
Gezinsverzorging en Bejaardenhulp Regio Venlo,
Afdeling personeelszaken,
Deken van Oppensingel 11 — Venlo.

Grond-Straatwerk Ben Peters

vraagt met spoed

METSELAARS en HANDLANGERS

Past. v. Kanstr. 26 Gutteooven tel. 04498-1898.

WONINGVERENIGING "[illegible]"

[illegible] 4a — St. Odiliënberg

Door de steeds voortgaande groei van onze vereniging zoeken wij voor onze onderhoudsdienst op korte termijn:

a) EEN TIMMERMAN

b) EEN LEERLING TIMMERMAN

c) ENKELE HULPEN

voor uiteenlopende werkzaamheden

Salariëring en arbeidsvoorwaarden zijn konform de C.A.O. der woningkorporaties.

Gegadigden dienen hun sollicitaties vóór 1 november a.s. schriftelijk te richten aan de direktie.

Het Bejaardencentrum ST. JOZEFZORG

Alenveltpark 1 - Vleuten

vraagt een

eerste bejaardenverzorgster

Salariëring [illegible] conform de landelijke richtlijnen.

Interne [illegible]

Het huis is gelegen in een park op een afstand van 3 min. van het station.

De afstand Vleuten-Utrecht is 9 km.

[illegible] het verzorgingstehuis is 60 en in de flatjes 55.

Sollicitaties te zenden aan de directrice, Zr. [illegible], telefoon (03407) 1341.

DUITSLANDS GROOTSTE EN MOOISTE MMZ-GROOTHANDELS-INKOOPCENTRUM

garandeert ook u de méést voordelige inkoop.

15.000 m2 showruimte

MÖBEL WOHNBEDARF

GROSSHANDLUNG

groothandels - inkoop - voordelen

voor de meubelhandel, de woninginrichter, de gehele detailhandel en de industrie. Geen verkoop aan particulieren.

Op een oppervlakte van 15.000 m2 loopt U langs een honderden meters lange meubelstraat vol fijne interieurvoorstellen, woonklaar ingericht in honderden aparte studio's. De grootste MMZ meubelshow van Duitsland maakt het reizen naar heinde en ver overbodig en uw keuze eenvoudiger. Daarnaast exposeren wij een miljoenen kollektie geselecteerde Oosterse tapijten en biedt onze groothandel een rijke en gevarieerde kollektie gouden en zilveren sieraden, briljanten, horloges, cassettes enz.

WOHNBEDARF

MÖBEL - GROSSHANDLUNG - EINKAUFSZENTRUM



Geschäftszeiten:
Montag - Freitag 8.30 - 18.30 durchgehend
Samstag 8.30 - 14.00 durchgehend
1. Samstag im Monat 8.30 - 18.00 durchgehend

HERZOGENRATH

Voccartstr.-Neustr.-Kohlberger Str. Grensovergang Kerkrade 800m   Tel. 3071 Telex 8329546

Limburgs Dagblad

Zaterdag 20 oktober 1973

Door Ministerie van Landbouw

NDR voor 'n voldongen feit gesteld

door George Taylor

DEN HAAG – De administrateur van de stichting Nederlandse Draf- en Rensport, de heer Govers, meent dat „zijn" NDR met de uitlatingen van minister T. Brouwer in Eygelshoven inzake de realisering van een draf- en renbaan in Zuid-Limburg, niet bijzonder gelukkig is. Vooral het feit, dat voorkeur is uitgesproken voor Valkenburg, werkt bezwarend.

„Vooropgesteld," aldus de heer Govers, „de baan moet er hoe dan ook komen en wij zijn verheugd, dat de totstandkoming hiervan door de toezegging van de minister een miljoen gulden beschikbaar te stellen, in een stroomversnelling is geraakt. En waar die baan dan zal komen, is ons om het even. Als het terrein er maar geschikt voor is en groot genoeg; als het maar makkelijk bereikbaar is enz. enz.

Maar we voelen ons toch bezwaard over de uitgesproken voorkeur voor een terrein in de gemeente Valkenburg. Een naam, die voor ons geheel nieuw is. We hebben een aantal maanden geleden — U hebt er al over gepubliceerd destijds — enkele terreinen bezocht en hebben een aantal ervan in de ijskast gezet. We hebben tegen het recreatieschap Westelijke Mijnstreek gezegd: met U willen we doorgaan. U hebt een geschikt terrein voor de aanleg van een dergelijk projekt. Sindsdien heeft dit „schap" diverse begrijpelijke aanloopkosten gemaakt en is er vrij regelmatig contact geweest tussen ons en dit „schap". Alleen de laatste maanden is dit contact gestagneerd. We hebben zelfs een brief aan het „schap" gestuurd met het verzoek weer eens van zich te laten horen.

Geen leuke zaak

U kunt zich voorstellen, dat het door ons toch echt geen leuke zaak zou zijn om tegen dat Westelijke Mijnstreek „schap" te moeten zeggen: „De heren worden vriendelijk bedankt voor de genomen moeite. Jullie zijn leuke partners geweest. Maar nu gaan we toch maar in Valkenburg die baan plannen.

Ik vind dat ergens niet fatsoenlijk. Ik vind het bovendien een onbegrijpelijke zaak dat het ministerie van Landbouw over de plannen in Valkenburg geen overleg met ons heeft gepleegd. Wij — de NDR — moeten toestemming geven, dat er draf- en renmeetings mogen worden gehouden. Wij laten zulke terreinen vooraf keuren, wij gaan na of alle accommodaties naar behoren zijn, kortom, er komt van ons geen goedkeuring, als we niet zeker zijn, dat alles goed zal kunnen marcheren. Het kan best zijn, dat er een geschikt terrein in of rond Valkenburg is, maar dan zullen wij toch eerst moeten kunnen zeggen, of het inderdaad onze goedkeuring kan hebben. Natuurlijk is er vooraf contact geweest tussen Valkenburg en het ministerie. Dat moet ik gewoon veronderstellen, want anders zou die voorkeur voor Valkenburg daar in Eygelshoven door het ministerie niet zijn uitgesproken. Maar van die contacten hebben wij niets afgeweten. Tot Uw publicatie van dinsdag jl. En dat is niet allen een onbegrijpelijke, maar ook nare zaak.

Medewerken

De NDR is voor een voldongen feit gesteld en daarover is wat ons betreft het laatste woord nog niet gesproken. Een ding is zeker: we staan op het standpunt, dat die baan er moet komen en dat we zullen blijven medewerken aan de totstandkoming daarvan. Wij hebben de centen niet. Die moeten van het ministerie komen en van andere overheidsinstellingen. Alléénzeggenschap over de ligging hebben we dus zeker niet, maar we menen, met onze grote „know how" toch wel een belangrijke vinger in de pap te hebben. En we zullen dat zeker kenbaar maken aan de betrokken partijen".

AMATEUR-VOETBAL AFGELAST

HEERLEN — In verband met de toestand van de terreinen heeft de KNVB reeds gisteravond alle wedstrijden voor de zaterdag- en zondagamateurcompetitie afgelast.

Ook de wedstrijden in de Afdeling Limburg KNVB, en het damesvoetbal zijn geschrapt.

Hulshoff in Europese selectie

ZüRICH — Barry Hulshoff is alsnog opgenomen in de selectie van het Europese elftal dat op 31 oktober in Barcelona tegen Zuid-Amerika uitkomt. Hulshoff neemt de plaats in van de Spanjaard Juan Gallego, die wegens een blessure niet kan spelen. Een andere geblesseerde, Pat Jennings, wordt vervangen door Jose Iribar, doelman van Atletico Bilbao.

Bovendien heeft de coach van het Europese team, Lazlo Kubala, Gerd Müller van Bayern München aan zijn selectie toegevoegd.



Arno Steffenhagen, buitenkansje voor Ajax.

Steffenhagen was te duur voor Bayern

MüNCHEN/AMSTERDAM — Ook Bayern München heeft hard getrokken aan Arno Steffenhagen die donderdag een contract tekende bij Ajax. De 24-jarige spitsspeler onderging begin deze week een test in München. Trainer Udo Lattek adviseerde de clubleiding daarop Steffenhagen te kopen. Het Zuidafrikaanse Helenik, de laatste werkgever van Steffenhagen, vroeg Bayern een afkoopsom van 720.000 Mark. Bayerns voorzitter Wilhelm Neuberger wilde dat bedrag echter niet op tafel leggen, wáárna Ajax het touwrrekken won.

Ofschoon Ajax geen transfersom bekend heeft gemaakt, mag aangenomen worden dat de Amsterdamse club minder heeft moeten betalen. Winfried Tromp, vice-voorzitter van Hertha BSV (Steffenhagen had bij die club nog contractuele verplichtingen), noemde gisteren een bedrag van 600.000 gulden. Daarvan zou Hertha 250.000 gulden krijgen en Helenik eenzelfde bedrag.

Ajax-trainer George Knobel ziet Steffenhagen in eerste instantie als aanvulling van zijn selectie. Knobel: „Na het vertrek van Cruyff zijn wij onmiddellijk op zoek gegaan. Door de gedeeltelijke terugkeer van Jan Mulder is de noodzaak om te kopen niet zo verschrikkelijk groot. Steffenhagen was echter 'n buitenkans, die wij niet mochten laten lopen."

Ajax-PSV

HILVERSUM — In AVRO's Sportpanorama zal vanavond (22.00 uur, Nederland I) een reportage worden uitgezonden van de eredivisiewedstrijd Ajax-PSV.

Manager naar FBO

UTRECHT — Joop van der Klinkt stapt per 1 januari op als manager van FC Utrecht. Van der Klink, die vrijdag zijn ontslagaanvraag heeft ingediend bij de club, treedt met ingang van het volgend jaar in dienst van de FBO (Nederlandse Federatie van Betaald Voetbal Organisaties).

Achtergrond van Van der Klinks vertrek bij FC Utrecht is het voortdurende spanningsveld tussen hem en het stichtingsbestuur van de club.

LAATSTE NIEUWS BETAALD VOETBAL

Rentree Fischer?

door Harry Muré

KERKRADE/ENSCHEDE — Hens Fischer staat morgen, na een afwezigheid van enkele weken wegens een blessure, weer in de beginopstelling van Roda JC. Die conclusie ligt voor de hand als men de selectiegroep voor de thuiswedstrijd tegen FC Twente bekijkt. Die selectie bevat namelijk vier „echte" verdedigers (Broeks, Fischer, Dijkstra, Blatter) en een potentiële verdediger, Theo Offermans. Wie als Ausputzer zal fungeren, is een open vraag. Trainer Hollink heeft de keuze uit Dijkstra en Fischer.

Bij Twente veel vraagtekens

Opvallend is dat het accent in de selectiegroep op de voorhoede ligt. Gerrie de Goede is namelijk ten koste van verdediger Peter de Wti in de groep teruggekeerd. Het is overigens niet aannemelijk dat De Goede in de beginopstelling wordt gezet. Het verloop van de strijd zal bepalen óf en wanneer hij zijn rentree maakt.

FC Twente is de eerste „grote" club die Roda JC op bezoek krijgt. Manager Hans Coerver: „Het wordt moeilijk tegen de beste sup-topper van vorig seizoen, maar het is wel prettig dat we voor eigen publiek kunnen proberen om de smaad van Nijmegen uit te wissen. Niemand is zich daar meer van bewust dan de spelers zelf".

FC Twente is zwaar gehavend. Er staan vraagtekens bij Schrijvers, Van der Vall, Notten, Achterberg, Jeuring, Pahlplatz en Drost. Vrije verdediger Epi Drost (dijbeenblessure) is zelfs uit de selectie gelaten. Het „geval" Piet Schrijvers (rugklachten) wordt vandaag opnieuw bekeken. Mogelijk moet trainer Kohn de voorkeur geven aan reserve-doelman Henny Ardesch. Jan Jeuring heeft deze week met Twente geoefend tegen Cambuur. Het ging nog erg stroef, maar hij is toch weer aan de selectie toegevoegd.

Het vormverlies van FC Twente, gevolg van de lange reeks geblesseerden, betekent uiteraard niet dat Roda JC het gemakkelijker zal krijgen. De Twentse zege tegen FC Den Haag kwam immers zonder al te veel moeite tot stand, waaruit blijkt dat ook een „ziek" Twente zich, weliswaar met een aangepast speelwijze, kan manifesteren als topploeg.

Roda JC (selectie): Damen, Van de Mierden, **Broeks, Fischer, Dijkstra, Blatter, Meuser, Advocaat, Offermans**, Van **Leeuwen, Körver, De Goede, Langenhuizen, Bish.**

FC Twente (selectie): Schrijvers, Ardesch, Van Ierssel, De Vries, Bruggink, Oranen, Thijssen, Van der Vall, Notten, Zuidema, Schwemmle, Achterberg, Jeuring, Pahlplatz, Brinks, Streuer.

Scheidsrechter: A. van Gemert. Grensrechters: W. van Dijk en J. Reede.



Twente-doelman Piet Schrijvers heeft op dit moment nog geen reden tot juichen. De reden: rugklachten.

Roda JC zuinig op grasmat

KERKRADE — De wedstrijd Roda JC-Twente wordt niet omlijst met een voorwedstrijd. Roda JC wil namelijk met het oog op beschadiging van de grasmat geen enkele risico nemen. De thuiswedstrijden tegen Feijenoord en Ajax wordt wel opgefleurd met een voorprogramma.

John Pfeiffer

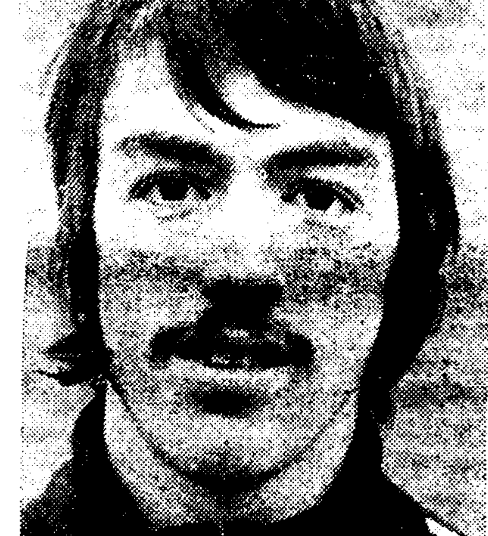
KERKRADE — Roda JC'er John Pfeiffer, door een siepende achillespeesblessure nu al vele weken op non-actief, staat momenteel onder behandeling van een fysio-therapeut. Dit is gebeurd op advies van dokter Strikwerda. Paul Philippens (rugklachten) is inmiddels zover hersteld dat hij toegevoegd kon worden aan de spelersgroep van Jong Roda JC.

Defensieve taak MVV verzwaard

door Nino Tomadesso

MAASTRICHT/UTRECHT — MVV's tegenstander, FC Utrecht, graaide dit seizoen in uitwedstrijden slechts tweemaal de volle winst naar zich toe. Het elftal van trainer Bert Jacobs, fysiek sterker dan het team van Leo Canjels, is morgen in het Geusseltstadion dan ook niet bij voorbaat favoriet.

Hoewel FC Utrecht aanvallend van het voordeel kan profiteren dat MVV's middenvelder Leo Kerstges de tweede gele kaart in deze competitie bezuren moet met nonactiviteit.



WILLY BRASSé

Coach Canjels zal tengevolge van Kerstges' absentie defensief maatregelen moeten nemen. Hij zal vooral de taak van Johan Dijkstra dienen te verzwaren; Gerard Hoenen en Bram Braam zullen in het middenveld verdedigend meer dan normaal „aan de bak" moeten komen. Het meespelen van Jo Bonfrère, verleden zondag kwam hij tegen Haarlem wedstrijdritme te kort, verhoogt aanvallend de fantasie waarmee MVV (de twee spitsen Willy Brokamp en Cor Pot) de dans rond de „score-paal" kan uitvoeren. Over doelpunten gesproken: FC Utrecht beschikt onder meer over Leo van Veen. Zijn productie: negen goals. Een treffer minder dan topscorer Willy van der Kuylen.

Laatste nieuws over Frans Korver: hij verliet gisteren het ziekenhuis. Duik in het (jonge) verleden. Afgelopen seizoen won MVV van FC Utrecht thuis (2—0) en speelde in de Galgenwaard gelijk (1—1).

MVV (selectiegroep): Mathijssen, Pleumeekers, Herben, Lacroix, Colombain, **Hoenen, Dijkstra, Kerstges, Braam, Pot, Brokamp, Quaden, Gray.**

FC UTRECHT: Suvee, Hildebrand, Adriaanse, Wilschut, Van Huissteden, Cabo, Olsen, Coté, Van Veen, Van Maurik, Hulshorst.

Scheidsrechter: H. Pijper. Grensrechters: Th. Arts en J. Janssen.

Willy Brassé mee naar Vlaardingen

door Jo Jeurissen

VLAARDINGEN/SITTARD — Willy Brassé is aan de selectiegroep van Fortuna SC, dat morgen tegen de gelijknamige club in Vlaardingen speelt, toegevoegd. Of hij zal worden ingezet kon Cor Brom gisteren nog niet meedelen.

Brassé speelde vorig seizoen regelmatig in de A-selectie. Vermoedelijk zal Jan Benen de geblesseerde Prauser in de spits vervangen. Fortuna Vlaardingen kampt met een spitsprobleem. De ploeg van trainer Joop van Baaren scoorde uit tien wedstrijden slechts zes doelpunten; de laagste produktie in de eerste divisie.

Niet beschikbaar zijn de geschorste Kees Bouman (een middenvelder) en reserve-keeper Reijs (enkelblessure). Twijfelachtig is nog het meespelen van Van de Bol (knieblessure) en Robbemond (gekneusde rib). Voorzitter Brilleman: „De achterhoede zit wel goed in elkaar, maar de doelpuntenmachine wil niet op gang komen. We verliezen veel wedstrijden met 0—1 of spelen op 0—0. „Fortuna Vlaardingen bezet een gedeelde voorlaatste plaats met 8 punten.

Fortuna Vlaardingen (selectie): Eikelenboom - Pijl, De Ruijter, Stans, Jansen, Fiers, Plas, Roodbol, Rijgersberg, Kwist, Van Bommel, Van de Bol, Robbemond.

Fortuna SC: Vogels (Janssen) - Stevens, Benen, Ernst, Vrösch, Janssen, Titalay, Roemgens, Erkens, Bohnen, Brassé, Lacroix, Blotenberg.

Scheidsrechter: G. Berrevoets. Grensrechters: G. Griek en J. Moos.

Smets terug bij FC VVV

door Wiel Verheesen

VENLO — Na de goede resultaten van de laatste weken (zeven punten in vier wedstrijden) is het optimisme bij FC VVV natuurlijk groot. Trainer Rob Baan rekent er dan ook op dat de zegereeks wordt voortgezet in de uitwedstrijd tegen Willem II. De oefenmeester van de Venlose équipe heeft overigens nog steeds niet de beschikking over de geblesseerde Kramer. Daarentegen is Smets — na zijn schorsing — teruggeeerd in de selectie.

Jan Brouwers, trainer van Willem II, ziet het duel met FC VVV met veel optimisme tegemoet. De ziekenlijst vermeldt weliswaar nog de namen van o.a. Bravenboer, Van Stippent en Van Riel, maar daar tegenover staat dat Hans Eykenbroek, Cruijsen, Stolzebnach en Havermaas weer in de basis-opstelling staan.

WILLEM II: Van Someren, Stolzenbach, Huijbregts, Eykenbroek, Havermans, Cruijsen, Beckers, Leushuis, Van Meeteren, V.d. Berg en Hilverts.

FC VVV: Schroembges, Smets, Hermans, Vercoulen, V.d. Tillaar, Hendricks, Van Tilburg, Pala, De Klerk, Verbong, V.d. Weide.

Den Hertog contra KNWU

DORDRECHT — Aan het op zich al opzienbarende initiatief om de wielerbond voor de rechter te dagen, heeft Fedor den Hertog een spectaculaire beslissing toegevoegd: hij zal stoppen met wielrennen als de uitspraak hem in het ongelijk stelt.

„Dan", zegt hij bitter, „ga ik naar de heren in Den Haag om m'n licentie in te leveren. Ik stop dan op verzoek van de KNWU, want daar komt die hele sponsormaatregel op neer. Ze dwingen me op die manier om op te stappen".

De KNWU ontkent het speciaal op Fedor den Hertog gemunt te hebben met de actie tegen de topamateurs („broodrijders"), die uitmondde in de nieuwe bepaling dat het sponsoren voortaan ophoudt op de leeftijd van 24 jaar. Met zijn 27 is Den Hertog te oud om de „executie" te ontlopen. Hij moet — dat is het alternatief van de KNWU — uitwijken naar het rijden in clubverband, maar daar ziet hij weinig heil in.

De aanklacht tegen de KNWU formuleert Den Hertog als volgt: „Met de reglementsverandering wordt iemand de kans ontnomen in vrijheid de sport te beoefenen".



Fedor den Hertog: stoppen als de rechter hem in het ongelijk stelt.

Mark Spitz komt

HEERLEN — Mark Spitz komt naar Nederland. In november — de juiste datum is nog onbekend — zal de veelvoudige Olympische zwemkampioen de introductie van de Spitz-zwembroekjes opluisteren. Mark wordt vergezeld door zijn eigen lijfwacht en ook zijn kogelvrije auto maakt de reis naar Nederland mee.

Zesdaagse Dortmund

DORTMUND — Aan het begin van de tweede avond in de Zesdaagse van Dortmund werd het klassement aangevoerd door Eddy Merckx en Patrick Sercu. Twee koppels lagen in dezelfde ronde als het Belgische paar, namelijk Haritz-Pijnen en Schulze-Renz.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Aankomend of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. tel. 045-252397. x

Meubeltoonkamer vraagt: Top VERKOOP(ST)ERS op partitime basis. Alleen echte aktieve verkoop(st)ers geven wij graag een hoge vergoeding. Schriftelijke sollicitaties met pasfoto sturen naar Roberty Meubelfabrieken B.V., Klaphekkenstraat 5, Oss. x

VOEGERS en leerl.-voegers gevr., leeft. beneden 23 jaar. Aann.bedrijf J. W. Burggraaf Tulpenstr. 25, Kerkrade-W., tel. 045—413070. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd vanaf 17 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. — Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045—717544. Na 19 uur 045—213745. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbramers, freezers, boorders en ongeschoolden. Goede arbeidsvoorwaarden, soc. voorz. Techn. Bureau Vromen B.V., Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818. x

Gevr. LEERL. KAPSTER of gevorderde leerling, kunnende permanenten, met spoed. Dameskapsalon Smeets Pius XII-plein 8, Hoensbroek, tel. 212445. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr 28, Geleen. x

Enkele nette jonge MEISJES gevr. voor div. werkzaamheden. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, H'broek. x

Met spoed BROODBAKKER gevr. Prettige werkkring, prima soc. voorz. en goed loon. Bakkerij Jacobs, Kloosterlaan 2, Schinveld, tel. 045-252584. x

Nette VERKOOPSTER gevr., ook part-time. Hoog loon, 5-daagse werkweek, bedrijfskleding vrij. Slagerij Moonen, Akerstr. 26, Heerlen. x

Met spoed gevr. BARDAME, kelner en garderobejuffr. Bar-dancing A Gen Ing, Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6953. x

Voor onze afd. expeditiewinkel zoeken wij een handige JONGEN. Afwisselend werk. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, H'broek. x

WINKELJUFFR., leerling-verkoopster en slagersknecht gevr. — Slagerij America, Hoofdstraat 3A, Kerkrade, tel. 2084. x

TAXI-CHAUFFEUR gevr. Hommerterweg 15B Hoensbroek. x

VERKOOPSTER gevr. Luxe Schoenen-Lederwaren, Piet Eygelshoven, Salmstr. 58, Geleen t.o. V. en D., tel. 3902. x

Wij zoeken 'n handige JONGEN voor magazijn, prett. werkkr. met toekomst. Omnia Ned. B.V., Eymaelstraat no. 27-29 Heerlen, tel. 045—716090. x

BARMEISJES gevr. Café Irene. Hoofdstr. 152, Eygelshoven, tel. na 18 uur 045—352049. x

Zoek je 'n leuke baan? Enkele pientere JONGEDAMES gevr. voor kantoor, leeftijd 17-18 jaar, vlot kunnende typen, prettige werkkring. Salaris naar prestatie Omnia Ned. B.V., Eymaelstr. 27-29, Heerlen, tel. 045—716090. x

Mevr. Heerspink, Akerstr. 96 Heerlen vraagt per 15 nov. KINDERMEISJE. Aanm. na 18 uur. x

Schins Schoenenzaak vraagt VERKOOPSTER, 16-20 jaar en een gehuwde dame als uithulp. Graag afspraak maken, tel. 715700.

Gevr. HULP i.d. huish. voor hele of halve dgn. Luxe Schoenen-Lederwaren. Piet Eygelshoven, Salmstraat 58, Geleen t.o. V. en D., tel. 3902. x

Hotel restaurant „Du Casque" Vrijthof 52 Maastr. tel. 043-14343 vraagt een jonge bekwame CHEF DE PARTIE. Jaarbetrekking. Prettige interessante werkkring met gunstige arbeidsvoorwaarden. x

Voor direct gevr. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor int. meubeltransport, minimum leeft. 21 jaar, liefst uit omg. Kerkrade. Het kunnen omgaan met aanhanger en of oplegger strekt tot aanbeveling. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingraverstraat 31, Kerkrade-W., tel. 045—412679. x

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatelier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevr. gevord. 2e KAPSTER. Kruisstraat 66, Heerlen, tel. 716853, na 18 uur 712126. x

De eerste maanden zwanger? Dan kunt u andere vrouwen helpen om moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor MOEDERS. Niet uitstellen! Nu bellen met 04750-15229. Kan ook 's avonds. x

2 charmante BARDAMES gevraagd. Hoge verdiensten. Voor Miobar, Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350.

Albert Heijn Geleen heeft plaats voor een SLAGER. De bedrijfsleider vertelt u gaarne nadere bijzonderheden over deze funktie. Albert Heijn, Rijksweg 2 Geleen

Gevr. representatief MEISJE v. administratie, die tevens geïnteresseerd is in fotografie. Tel. afspr. 045-712479. Foto Studio 10, Heerlen.

Leuke BARMEISJES gevr. voor de middag en de avonduren, hoog loon en prov., 5-dg werkw., zat. en zond. vrij. Voor vervoer wordt gezorgd, „La Cartouche", tel. 04492-2130.

Gevraagd CV-MONTEURS, loodgieters en aankomende monteurs voor Nederland of Duitsland. Te melden tel. 045-315705, b.g.g. 214841.

ORKEST gevraagd dat tijdens de kermisdagen onze zaal gratis ter beschikking wil hebben op 20, 21 en 22 oktober. Informaties onder tel. nr. 045-213386.

Timmerfabriek van Nuys B.V. Schinveld Kan. v. Nuystraat 12 vraagt v. dir. TIMMERLIEDEN.

VERKäUFERIN für Frischfleischabteilung in Lebensmittelgeschäft in Aachen-)Laurensberg für sofort gesucht. Gute Bezahlung, Gutes Betriebsklima. Tel. 0949-241-12148.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. met ervaring, voor 3 dagen p.w. Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Heerlen, tel. 045-714331.

Zelfst. MONTEUR gevr. Fa. Gebrs. Heuts, Mgr. Hanssenlaan 83, H'broek.

CHAUFFEURS gevr. ook voor bijverdiensten. Brieven naar Postbus 201, Schaesberg.

WINKELJUFFR. gevr. 3 of 4 dg. p.w. Hoog loon. J. Huben Slag., Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733.

Gevr. KANTINEMEISJE en leerl. kok. Aanm. Priem BV, Ruysdaellaan 34, Geleen, tel. 04494-5044.

VERKOOPSTER gevr. De Gruyter BV, Kasteellaan 100, Heerlen.

WINKELJUFFROUW gevr. 17 jr. in drog. en parf. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum.

Voor 1 of 2 halve dagen per week WERKSTER gevraagd. Chr. Quickstr. 5, Hoensbroek.

WERKSTER gevr. voor 3 ochtenden per wk. J. Cremers, Heerenweg 63, Heksenberg.

Met spoed gevr. AUTOPLAATWERKERS, autospuiters en halfwas. Br. onder no. 0019 L.D. Hrln.

HULPVERKOOPSTERS gevraagd voor de St. Nicolaas en Kerstperiode. Speelgoed Willemsen, Dautzenbergstr. no. 40, Heerlen.

Gevr. voor dir. voor Duitsland HULPARBEIDERS en enkele chauffeurs die genegen zijn om mee te werken. Melden bij Montage Nederland, W. Alexanderweg 69, Maastricht, tel. 043-13045.

Gevr. allround MONTEUR. Aral Garage, Peterstraat te Munstergeleen.

Gevr. nette jonge actieve VERKOPER als medewerker in Hubo doe-het-zelf-zaak (event. rijbewijs). voor indienttreding op korte termijn. Soll. iedere dag tuss. 18 en 20 uur Hubo, Geerstr. 38, Hrln, tel. 045-714023.

DAMES wilt u met gezellig colportagewerk flink bijverdienen? Belt u dan 045-215487 Wij gaan in teamverband. Iedere dag uw geld, geen investering. Werktijden zijn te regelen.

Gevr. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWERKERS, draaiers en timmerlieden. Schaesb.straat 92 te Kerkr.-W. Tel. 045-411597.

Met spoed AFWASJUFFROUW gevr. voor 3 dagen i.d. week. Aanm. bij de heer Pons Homerusplein 3 Heerlen.

SCHILDERS en l.l.schilders v. lang lopende objecten. V. serieuze werknemers vast werk. Melden na 19 uur tel. 045-317322, Bosch schilderwerken, Frans Erenslaan 35, Schaesberg.

Nachtbar Las Vegas, Kessenich (bij Maaseik) vr enkele leuke BARMEISJES, zéér hoge verdiensten, intern mog. Voor vervoer wordt gezorgd, ervaring niet vereist. Tel. 09-32-11-62336.

Bejaard echtp. te Heerlen vraagt voor direct een jonge ervaren HUISH. HULP van 's maandags t.m. 's zaterdags van 8—13 uur. Gaarne bezoek na telef. afspraak, tel. 045—714447.

Schins-Meerts, Dr. Poelsstr. 7, Heerlen vraagt leerl. VERKOOPSTER. Aanm. dagelijks.

Gevr. POETSVROUW voor een keer i.d. week 4 tot 5 uur. Kolmondstr. 56 Vaals tel. 2476.

WINKELMEISJE lft. 17-20 jr. gevr. voor klein kruideniersbedrijf. Dagelijks aanm. J. Boermans Platanenstr. 27 Chevremont.

Hardy Verlichting vr. MAGAZIJNBEDIENDE voor lichte magazijnwerkzaamheden lft. tot 18 jr. Persoonlijk aanm. Rijksweg Zuid 78 Geleen.

Meisje gevr. ter opleiding tot TANDARTSASSISTENTE in praktijk tandarts Gordijn te Heerlen. Enige kennis v. typen boekh. gew. Uitv. inl. schrift. Smedestr. 10 Heerlen.

RIJ-INSTRUCTEUR gevr. Liefst met erv. Br. naar Postbus 8 Nieuwenhagen.

Gevr. v. Duitsland WEGENBOUWARBEIDERS liefst gehuwd, zeer hoog loon. Elke dag thuis. Pr. Kennedystr. 48 Schinveld na 6 uur.

Gevr. 1e MONTEUR. Moet all-round en zelfstandig kunnen werken en autopoetser. Autobedrijf Harry God Heerlerbaan 74 Heerlen tel. 045-413502-410322.

Alleenst. dame b.z.a. als HULP i.d. huishouding of als hulp in restaurant of café in Roermond. Van 7 tot 2 uur of van 9 tot 2 uur. Br. o. no. J 318 L.D. Roermond.

KANTOORHULP voor halve dagen gevr. Architectenburo Ben Coenders Graaf Huynlaan 8 Geleen tel. 04494-3819.

Gevr. voor direkt eerste, tweede en HULPMONTEURS voor onze bedrijfswagengarage. Hoog loon en goede voorzieningen. Automobielmij. Charles Feyts Dafgarage, Prov.weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Odekerken Marebos B.V. kantoor Lambertusstr. Brunssum tel. 045-251777. Zoekt U prettig werk, vaste werktijden en wilt U een goed loon verdienen? Kom dan eens informeren naar de functie INPAKKER op onze afd. broodinpak. Het werk wordt in vaste nachtdienst uitgevoerd. Wij vertellen U graag meer over deze baan als U langs komt op onze pers. afd. Dagelijks van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur (behalve zaterdags).

Gevr. met spoed vlotte VERKOOPSTER, bij voorkeur goed op de hoogte van huishoudelijke artikelen, goed loon. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum tel. 252956. x

Wij zoeken met spoed voor ons filiaal in Brunssum een MEDEWERKER die zorg kan dragen voor het plaatsen van gashaarden, volautomaten, radio's, t.v.'s en de service hiervan. Wij denken aan een vooruitstrevende jongeman, die verantwoordelijkheid kan dragen en zelfstandig kan werken. Wij zijn bereid een goed loon te betalen. Voor de juiste man een pracht baan. Br. o. no. B 1118 L.D. Brunssum. x

Gevr. 1e KAPSTER. Kapsalon Roumen Markt 52 Geleen tel. 3458. x

SCHILDER met goede vakkennis gevr. Würselen bij Aken. Fa. Karel Jozef Plum. Aachenerstr. 71 Würselen tel. 09-4924052507. x

Kurhaus Aachen Monheimsallee 52 zoekt KOK. Goedbetaalde jaarbetrekking. Voor direkt. Soll. ook tel. aan Kur- und Badegesellschaft G.M.B.H. Tel. Aken 48161. x

Voor direkt gevr. handige JONGEMAN 14-18 jr. ter opleiding in supermarkt. Goed loon en prettige werkkring. Studie- en dienstkleding vrij. Vrusch en De Ree Supermarkt Kerkstr. 59-61 Brunssum tel. 045-252504. x

Gevr. voor direkt MAGAZIJNBEDIENDEN voor ons bedrijfswagenmagazijn. Hoog loon en goede voorz. Automobielmij. Charles Feyts Daf garage, Prov.weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Gevr. voor direkt DOORSMEERDER voor onze bedrijfswagengarage. Hoog loon en goede voorzieningen. Automobielmij. Charles Feyts Daf garage Prov.weg Nrd. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. x

Gevr. HULP i.d. huish. v. 4 morgens p.w. en hulp gevr. v. zaterdagmiddag. Bakkerij te poetsen. Banketbak. A. Pelt, Kerkraderweg 90 Molenberg-Hrl. x

Gevr. HULP i.d. huish. voor hele of halve dagen. Mevr. L. Dautzenberg Kerkplein 30 Voerendaal tel. 04446-1221. x

Wouters-Sanders Delicatessen en wijnen Dautzenbergstr. 23 Heerlen tel. 714116 vr. voor zo spoedig mogelijk nette WINKELJUFFROUW liefst met erv. voor onze afd. Fijne Vleeswaren. Geboden wordt 'n goed salaris, 5-daagse werkweek en 'n prettige werksfeer. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish APPARATUUR H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

DAKREPARATIES binnen 48 uur en vernieuwingen van daken en platte daken met garantie. Dakdekkersbedr. Crijns Hoofdbroekerweg 1 Brunssum tel. 253940. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445—5922, b.g.g. 045-352067. x

Middelgroot aannemersbedrijf kan met spoed opdrachten uitvoeren, ook eventueel alleen METSELWERKEN. Tel. 045-254370. x

AUTOSPUITER biedt aan uw auto geheel gespoten en uitgedeukt met gar. vanaf f 300. Tel. 045-312925. x

Let op. Laat uw DAK vernieuwen of repareren. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

Geiser ONTKALKEN, tel. 412636 b.g.g. 412522.

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

Voor al uw pannendaken en platte daken naar DAKDEKKERSBEDRIJF Hebega. Vinkenstr. 133 Heksenberg, 's avonds na 18 uur, tel. 045-411504.

VERW.-MONTEUR kan nog enige projecten aann. incl. service en gar. Goedkope installatiekosten. Tel. 045-315734.

Inval. in bezit van tel. vraagt gaarne bij afwezigheid tel. GESPREKKEN aan te nemen. Tel. 045-412802. Tevens te koop 2 1-pers. sleepbedden.

Laat uw muren en kelder vocht- en watervrij isoleren. Ook nieuwbouw, met garantie. Inl. Firma BLATIM, tel. 04445—3215, of 04490—4397.

Voor STUCADOORSWERK, sierwerk en abstrakte pleisters en oud stuc. werk, tevens maken wij ook open wandschouwen alle bestaande modellen en eigen vinding. Postbus 347 Geleen

JONGEDAME, 20 jaar, met type- en stenodipl. en kantoorervaring b.z.a., liefst Brunssum of omgev. Br. no. B 1111 L.D. Brunssum.

Schoonheidsspecialiste zoekt plaats in Instituut of Sauna. Diploma Gelaatsverzorging, lichaamsmassage, manicuren. Br. o. no. Z 290 L.D. Hrl.

DAME met enige erv. b.z.a. v. werk linnenkamer, v. verpl., bejaardenteh. of derg. v. ochtendu. Mevr. Groen p.a. Dorpstr. 149 Brunssum tel. 252075.

Cursus ZELFVERDEDIGING v. beginn., karate en ji-jitsu. Elke maandagav. om half acht in Klompstr. 22 Hrl. tel. 714667 f 20.—voor 10 avonden.

Najaarskorting 15 tot 20 pct. op alle werkzaamheden meubelstoffeerderij L. Verstappen Hoogstr. 159 N'hagen tel. 311623.

Ass.bedrijfsleider (Hotel) zoek een voor hem pass. werkkr. t.m. sept. '74. Br. o. mo. M290 L.D. Hrl. x

TIMMERMAN zkt. avondwerk. Tel. 045-311931 na 17 u. en zat. gehele dag. x

TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191 x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen. Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10. Merkelbeek. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15. Merkelbeek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr 97, Heerlen Tel 045-716340. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels- bonthoeden - colliers tegen zeer aantrekkelijke prijzen lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantie certificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor Bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover Hema), Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein-of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 28 ct. per kg. Wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade. x

Te k. de beste AARDAPPELEN bij Mennens, Aan de Kerk 2 A'rade. x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1859. x

Speciale aanbieding eiken EETKAMERS 4 stoelen m. tafel, slechts f 498,- moderne stoelen van f 121,90 voor f 95,- Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456, Spekholzerheide.

BLOEMBOLLEN tulpen va. 10 st. voor f 1,—. Tev. hyacinten en crocussen. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

Te k. partij rode WORTELEN. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, tel. 04760—1387. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

TROTTOIRTEGELS à f 0,44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie va. f 75,—, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Te k. BEHANGSELPAPIER tegen Cash en Carryprijzen. C. Hofman, Willemstr. 46, Heerlen.

Te k. rode AARDAPPELEN, winteropslag. Landbouwbedrijf Kemper, Bosveld Schinveld, tel. 045—251374.

Keuze uit 50 BANKSTELLEN reeds vanaf f 996,- en vele losse fauteuils v.a. f 240,- Fraenkel Akerstr. 16-18 en 176 tel. 045-412456, Spekholzerheide.

Grootste LEVERANCIER v. de bekende merken in: Kurz-tin, Daalderop-tin, Riotin, Limoges-porselein, Chinees porselein, Dresdnerporselein, oud Delfts blauw, oud Delfts kleur. Engelse kop en schotel, Ravelli aardewerk, Bolsius kaarsen, koper, rietwerk en sierraden, verlichting. Fraenkel Akerstr. 176, tel. 045-412456 Spekholzerheide.

SLAAPKAMER compleet v.a. f 875,- tienerkamers v.a. f 495,- eendeurs keukenkasten speciale aanbieding f 119,- Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456 Spekholzerheide.

WANDMEUBELEN modern en klassiek v.a. f 995,- Ook aanbouw-meubelen en losse elementen zijn wij gespecialiseerd. Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456 Spekholzerheide.

Eiken TV-KASTEN v.a. f 250,- ladenkasten in vele stijlen en prijzen. Eiken minisets v.a. f 118,- Queen Anne minisets f 134,- Fraenkel Akerstraat 13-18 en 176 tel. 045-412456 Spekheide.

Alleman OCCASIONS. Motorboten, open- en kajuitzeiljachten. Gebruikte en demonstratiemodellen tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Dagelijks te zien (ook zondags) van 10.00 tot 18.00 uur Alleman Rekreatie B.V. Haven Rosslag Herten (bij Roermond) 04750-18990.

Te k. z.g.a.n. mod. BANKSTEL, tev. n. roestvrij stalen koelceldeur, weggeefpr. Rijpkema, St. Jansganck 12, Kerkrade-W., tel. 045-411113

150 stuks orig. houtskool-STRIJKIJZERS f 15,— p.st. t.m. a.s. zat. R. v. Puffelen, Hoesberg 89, Mheer, 04457-690.

Te k. weg. verh. AQUARIUM 80x40x40 ingeb. meubelst. m. alle toebeh. Achter den Winkel 382, Schaesberg, tel. 312165.

Etna MINIGASKACHELTJE f 100,—. Grote gashaard per 1 december van f 699,— voor f 300,—. Beide 1 jaar oud. Kruisstraat 65, Hrl.

Te koop moderne EETHOEK: ronde witte tafel, 5 stoelen. Tel. 04490-2565, Thien Bunderstraat 1B, Sittard.

Te k. KARREWIELEN en paardehalsters. Pastoriestr. 21. Nuth, telf. 04447-2258.

Te k. GAR.KANTELPOORT. stalen aanrecht, elec. wandkach., plast. badkuip. Tel. 045-717294. Na 19.00 u.

Weg. verh. te k. draaibare TV-ANTENNE 1½ jr. oud, luxaflex zonwering 3 m breed, 1,50 m hoog, keukenhangkast formica breed 1.20 m, hoog 0,57 m. Te bevr. Oude Kerkstraat 92, Heerlen.

Te koop DRU GASHAARD type „Rembrandt". Tevens 2 schuifdeuren. Heerlerbaan 23, Heerlen.

MARKIEZEN, zonneschermen, rolluiken vanaf f 42,—; hout., alum. en kunststoframen en -deuren; kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct. naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magney KG 1502 Würselen W.-Dld., Klosterstr. 115, telef. 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns, Sougnezstr. 16, Simpelveld, tel. 04442-2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag.

Profiteer nu!! Orig. KALFSVELLEN. Nu geen f 110,— maar liefst f 74,85 per st., of 2 voor f 135. Zolang de voorraad strekt. Ook gesch. voor in de auto. Lousberg, Willemstr. 76, Heerlen, tel. 045-714947.

4 PAARDEHAMEN, 1 biedermeier kast, 1 koperen weegschaal, 2 mechelse tafels. Moerslag 14, St. Geertruid. Na 18 uur. Tel. 04408-1509.

OLIEHAARD staafbr. 195,—, gashaard 225,—, gecombin. gaskolenf. 65.—. Kerkw. 40, Puth.

Te k. Solina ORGEL m. Leslie z.g.a.n. 1 jr. Anselderlaan 76, Eygelshoven.

Te k. noteh. EETKAMER, 4 stoelen, dressoir, grammofoonkast, tv met tafel, AEG elec. fornuis, 4 platen, oven met thermost. Pasweg 33, Schaesberg, 045-311662.

Te k. antieke TAFEL en stoeltjes. Kennedystr. 96, Waubach. Na 19.00 uur.

Zes verschillende eiken LADENKASTEN van f 149,— tot f 325,—. Haas, Rijksw. N. 4, Geleen.

Antieke, gouden ZAKHORLOGE te koop aangeb. Gulikstraat 2, Eygelshoven.

Te k. CIRKELZAAG op krachtstroom. Tel. 045-313479.

BARBUFFET te k. m. tapkraan. 2 mtr lang, ook geschikt voor huisbar. Inl. 045-413900.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Kluisstr. 21 Doenrade.

Te k. OLIEHAARD met vat compl. Vrusschemigerweg 15, Heerlen.

Te k. rode AARDAPPELS voor winteropslag, levering door geh. Zuid-Limb. Kemper, Kinkenweg 1 Bosveld-Schinveld. Tel. 045-251374

Te koop BRUIDSJURK (rose) maat 38. Steegstr. 4 Munstergeleen.

Te k. KOELKAST Bosch 140 l i.g.st. Tel. 045-312085

Te k. skai BANKSTEL, eethoek, bandrecorder 4 sporen stereo, kinderwagen, 4-pits gasstel. Vinkenstr. 169, Heksenberg.

Te k. BRUIDSJURK met lange sleep en sluier, m. 36, prijs f 200,-. Achter de Winkel 382, Schaesberg, telef. 312165.

Te k. gr. OLIEHAARD. Caumerboord 8, Heerlerbaan x

ANTIEK. Klaar voor in de kamer: kasten, getorste stoelen, jachttafels, salontafels, commodes, armstoeltjes, lampen, vitrinekastje enz. Koop nu uw kleingoed voor Sint Nicolaas, ook zondags. Irenestr. 8, Spaubeek. Een zijstraat van de Looiwinkel. 04493-2156. x

Koopje. TROUWJAPON met accessoire 40-42. Schuttestr 38 Brunssum. x

Te k. KINDERW. z.g.a.n. en aquarium lang 1.50 m. hoog 60 diep 50 compl. met ombouw, Eheimfilter, en alle toebeh. Molenweg 29 Rimburg Ubach over Worms. x

Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost schitterend mooi klassiek BANKSTEL, zuiver wollen mohair bekl. van f 2500,- voor f 1395,- en dit heeft u nog nooit gezien, klassieke combinatie, let op 4-zits bank, 2-zits bank en club in pr. dralon bekl. geheel met franje afgewerkt en kussens met ingestikte marabou. De prijs u gelooft het niet f 1395,-. Al onze aanbiedingen zijn ongelooflijk goedk. maar vooral klasse en grote keuze. x

Eenmalige aanbieding massief eiken WANDMEUBEL romaanse stijl 330 cm br. 220 cm hoog van f 3000,- voor f 1995,-. Ook ruilen mogelijk, Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost. x

Pr. BANKSTEL, wollen mohair bekl. f 195,-, klassiek bankstel, bijz. zwaar f 175,-, palissander eethoek leuk model met kuipstoelen f 195,-, grote a.a.n. salonkast f 175,-, modern wandmeubel 3 m. br. 245. Stationstraat 17 Oud-Geleen, pal t.o. station. Alleen na 17 uur. x

Fantastische aanbiedingen bijz. royaal BANKSTEL f 345,- bankstel met rokfranje f 150,-, bankstel ribcord op draaivoet f 495,-, bankst. model Biedermeier zuiver wollen mohair bekl. f 795,-, 3-2-1-combinatie ribcord bekl. f 795,-, moderne eethoek f 145,-, oudholl. eethoek. Let op originele eiken stoelen f 395,-, groot eiken wandmeubel met tv-vak f 695,-, massief eiken commodes, royale maten f 225,-. Op de Vey 61 Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op geen winkel) toonzaal achter woonhuis. x

MOTOR & RIJWIELBEURS 1475,- Zündapps en Kreidler overjarig. Volledige garantie. Betaling regelt u zelf. Nog enkele damesbrommertjes en fiets z.g.a.n., dames en heren. Klompstraat 1 te Heerlen (met A.R. verzekering). x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 34,75 echt lederen vacht gevoerde motorhandschoenen met lange kap. Het beste! In imitatie leder f 9,75. Korte kap f 3,75. Showroom kleding Klompstr. 9 Hrln. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 32,50 pracht jethelm zowel voor dames als heren. Wij ruimen partijtje echt lederen vesten, motorjacks en complete overalls. Profiteert nu. Profiteert snel! x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 10,- bromfietsbuitenbanden 21x200 en 23x200; 1e klas merk. Maten 23x225 f 15,-; zwaardere maten f 24,75; Cross f 34,75. Beslist nergens voordeliger. x

Dames- en HERENFIETSEN va. 95,— Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Teenager KAMERS in 7 versch. uitvoeringen en kleuren. pracht kamer, zeer aantrekkelijke prijzen. Morsinkhof Kloostersh. 8 Merkelbeek, tel. 045-251124. x

Extraatjes van de week. Prachtige goed gekeurde HELMEN voor f 33,95 super kwaliteit bromfietsband f 12,95 prima zeiljacks f 24,95, 'n goede buitenband f 4,95 (voor fiets) natuurlijk bij van Leest en Zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) Steeds 't allervoordeligste. x

Iets v. jongelui met trouwpl. pracht paliss. EETKAMER met zeer groot en exclusief wandmeubel- modern bankstel, beslist topklasse en eerste klas, compl. stereoinstallatie alles samen 1495, ook afz. te koop. Op de Vey 61 Geleen, tel. 3950. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten: Mahonie, limba en verfdeuren enz. Ook oude deuren Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen en munten tegen concurrerende prijzen. Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942. x

Reeds va. f 15 p. mnd. kunt U in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Hrl., tel. 714054.

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg.

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek, tel 04402-1521. x

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Te k. ruime sortering ant. Franse HANGKLOKKEN 100 pct. gar. Belenweg 21, Merkelbeek-Douvergenhout. x

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 van 699,— voor 469,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KOELKAST compleet met fornuistop AEG-Pelgrim combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

CE-VE - MATERIALEN van kraan tot ketel aan groothandelsprijzen. Vraagt offerte. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295,- echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- vloertegels Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Gaat morgen gebeuren. Bruine Beer gaat BEHANGEN met dessins 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg.

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. ANTIEK kasten, tafels, stoelen volière lampen, klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8 Echt tel. 04754-1278. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

ANGST? Zelfs een Beer kan behangen! Collectie 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93. tel. 21586 Maastricht. x

GEKKE WERELD! Losgebroken Beer behangt. Met moderne dessins 1974. Th. de Beer b.v. Nobelstraat 15, tel. 711781 Heerlen. Th. de Beer b.v. Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

Te k. Super 8 FILMCAMERA m. draagtas tevens Scalectrix racebaan m. o.a. 8 auto's, huisjes enz. lengte 10 m. Bergseweg 17, Voerendaal. x

Raucron kunststof RAAMKOZIJNEN, geen rotten, geen tochten, nooit onderhoud. Legimij, Hagerweg 10, Klimmen (L.) tel. 04405-1763. x

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

AANRECHT 2 mtr. roestvrijstalen blad, 2 keukenkastjes, eiken bureau, poppenhuis, gasfornuis. Kerkraderweg 42 Heerlen.

Te k. z.m. VOORLAADGEWEER compl. m. baj., 2 m lang, gesign. B. Stevens, Maastr. ca 1850 f 750,-. Rembrandtstr. 36, Heerlen, Meezenbroek.

Te k. RACEFIETS Superia, 1 jaar oud, 10 versn. Rennemigstraat 57, H'heide.

Te koop Etna GASHAARD 9900 kcal. Te bevr. Bonefaciusstr. 15, H'heide.

Een PORTRET! Mijn hobby - uw Kerstgeschenk. Ik teken elke pasfoto in iedere gewenste grootte. W. Brammertz, Laurierstr. 357, Passart, Heerlen.

AANHANGWAGEN te koop Brunssummerweg 138, Waubach.

Te k. 1 BANKSTEL, 1 st. eiken kapstok, 2 mah. slaapkamerameubl., alles i.z.g.st. Tel. 045—713699.

Te koop PONYKAR 2-wielig. Dorpstr. 46, Nieuwenhagen.

Weg. sanering 3 ton goed TARWESTRO, div. oude kruiwagens, melkkannen, div. materialen, bestelwagen 2½ ton Renault. Tel. 04445-6902.

Weg. omstandigh. te k. elek. ORGEL merk Riha Andante z.g.a.n. Te bevr. van Itersonstr. 9, Geleen.

Te k. VW Bus met banken, bj. sept. '70 i.z.g.st., compressor m. ketel 220 l inh. 10 atm. en snellader. Bosstr. 83A, Swalmen, tel. 04740-2336 of 04750-22213.

Te k. VELDBRANDSTENEN, balken en bilzen. Tel. 045-311970-315111 thuisgebracht.

Te k. lange BRUIDSJURK m. l. sleep en alle toebeh. prijs f 75,- maat 42. Nieuwenhagerheidestr. 23 Waubach.

Te k. PIANO-ACCORDEON 80 bass. z.g.a.n. f 200,-. Europaweg 92 Waubach.

Voor diepvries VLEES, vers, kant en klaar verzorgd. Giel Leclerq slagerijen Marktstr. 5 Waubach 045-312486 Boostr. 4 Echt.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop. Tel. 045-312012.

Te k. AQUARIUM geheel compleet m. planten en vis lang 2 m bij 50 bij 50. Spiraeastr. 61 Kerkr.-W.

Te k. Interno GASHAARD i.z.g.st. Berger, Weijenbergstr. 32 H'broek.

DIEPVRIES vullen laat het dan doen door de Lewa Slagerij Voorstr. 22 Sittard, tel. 9117.

Te k. VELDBRANDSTENEN, Oude balken Te bevr. Bergerstraat 16 Nattenhoven.

CASSETTERECORDER, mono. Philips, 4 mnd. en 10 cass. Voor halve prijs. Coriovallumstr. 24 Hrl. 2x bellen.

Te k. fraai antiek eiken VITRINE-KASTJE. Mechels. Tel. 045-313213.

DAVO-OLIEHAARD m. 600 ltr. tank, filters en leidingen. Grasbroekerweg 55 Heerlen.

Te k. AQUARIUM 130x70x50 m ombouw. Nachtegaalstr. 52 Vrieheide Hrl.

Weg. verh. te k. KEUKEN- en kam.-aardgaskachels z.g.a.n. Goedk. af te geven. Maastrichterlaan 106 III hoog Vaals.

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks, Streeperstraat 55, Schaesberg.

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

Bosch BOORMACH. 2 toeren met schuurvoet, decoupeerzaag en sleutelset. Norm. prijs f 309,— tijd. f 199,50 Fa. Smezo, Akerstr. no 28, Hoensbroek.

OVERGORDIJNEN reinigen alle soorten, per stel, 2 banen f 17,50. Chem. Reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen. Tel. 410043 of 04490-3869. x

FERNSEHGERÄTE ab DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolausbäche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zen. Volle garantie. Give zelfbouwers De laagste prijkeur gasketels 16000 k.cal f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25000 k.cal f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228.

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Help een andere vrouw om moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor MOEDERS. Dat kan tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Hoe? Bel 043-32225 voor alle inlichtingen. x

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling.

TRILBETONTEGELS grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Beemiestr 46. Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 cm 1e soort, f 23,50 p. m2. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen. x

Te k. goed warm aardgas KACHEL Pelgrim en butagaskachel m. fles, wegens aansch. c.v. Junker geiser weg. aansch. boiler. Ruwette Grachtstr. 45, Oirsbeek.

AQUARIA, lichtkappen, trafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Hrl.

Te k. gebeeldh. eiken DRESSOIR, rooktafel, t.v. met spiraal tafel, nw 2-pers. Koningsnelwasser, t.e.a.b. Koninginneweg 2, Valkenburg tussen 10 en 12 uur.

Te k. wegens verhuizing div. SCHILDERIJEN aquarel, tafel en ant. klokken. Te bevr. J. Valk, Strucht Schin op Geul, tel.

Dru GEVELKACHEL met thermostaat 6250 kg gebruikt f 300,-, 1 seizoen Tel. 04492-1807.

Franse KLOKKEN gerestaureerd vanaf f 100,-. Moreesstr. 3 Meerssen.

Te k. witte BRUIDSJAPON m. 36. Hoolstr. 43 Voerendaal.

Te k. een electronisch ORGEL Philicorda (koopje) Te bevr. Rötscherweg 4 Ubach over Worms (Spaans je).

Te k. aangeb. MINIGASKACHEL merk Etna. Locht 24 Heerlen.

Zeldz. en eenmalig koopje (weg. aanschaf video apparatuur) geh. SMALFILMUITRUSTING m. geluid. Alles z.g.a.n. veel mogelijkheden. prijs f 800,-. Tel. tussen 15 u. 04445-5305.

Te k. AQUARIUM 135x40x50. Kompleet m. vissen en al. Kast en tafel f 400,-. Groningenstr. Heerlen Schaesbergerveld.

Te k. 2 kasten. Guido Gezellestr. 12 Hrl.

Louis Philippe Biedermeier 6 huisk. STOELEN en ronde balpoottafel f 1950,-, 1 vleugelbank (kroontje) groen f 1850,- alles i. pr. st. Maastrichterstr. 64 Brunssum, na 18 uur.

Teakhouten KAST te k. Te bevr. Churchillstr. 3 Brunssum-Noord.

Te k. SALONTAFEL met marmerblad en koper onderstel. Pelikaanstr. 9 Heksenberg.

Te k. MINIGASKACHELTJE Pelgrim m. thermostaat Huskensw. 48 Hrl.

Te k. kinder RACEFIETSEN en cirkelzaag Feurthstr. 96 Susteren.

Gebr. RIJWIELEN groot en klein in- en verkoop. Tel. 045-717446, Akerstr. H'broek.

Te k. KINDERWAGEN, bedje, box, babysit z.g.a.n. Kampstr. 41 Kerkrade-W.

Jackie Stewart overleefde het!

door Raymond Fullagar



Wandelen in de tuin rondom zijn villa. Jackie Stewart (met Mark op zijn schouders) en Helen.

Grand Prix-coureurs zijn een select groepje mannen. Zij zwerven door de wereld om tegen elkaar te racen. Zij kruipen dan in razend snelle „bolides". Halfliggend tussen benzinetanks, het kleine stuur in gehandschoende handen, mennen zij zo'n vierhonderdvijftig paardekrachten over de circuits. Meestal eindigen zij de race zoals ze hem begonnen. Transpirerend in brandvrije kleding. Slechts een overwinning tovert een lach op hun natte gezichten. De triomf is hun balsem voor doorstane lichamelijke en mentale inspanningen. Zij, die (véél) winnen zijn op de vingers van een hand te tellen.

Grand Prix-coureurs zijn een select groepje mannen. Zij zijn vriendelijk, maar sluiten hechte vriendschappen slechts sporadisch af. Zij weten dat die relaties opéén kunnen ophouden, want zij leven constant in de schaduw van de dood. Overal ter wereld maakten zij het brutale einde van collega's mee. Op alle circuits beleefden zij de laatste race van rivalen. In hun herinnering leven Jim Clark, Bob McIntyre, Bruce McLaren, Piers Courage, Jochen Rindt, François Cevert ... en vele anderen voort.

Zij, die leven ondergingen allemaal de angst voor de dood. Toen Jackie Stewart in 1966 op het circuit van Francorchamps door een diepe plas stoof, sloeg zijn wagen op hol en vloog Stewart met een snelheid van meer dan tweehonderd kilometer van de weg een weiland in; en passant een betonnen paal, een stenen muur en een tractor krakend. Graham Hill sleurde en trok een kwartier lang om Stewart, terwijl benzine over Jackies lichaam droop, te bevrijden. Stewart hield er een hersenschudding, een sleutelbeenbreuk en een groot aantal kneuzingen aan over.

• Crash

Drie jaren later had Stewart meer geluk. Hij overleefde op het circuit van Silverstone ongedeerd een crash. Zat niet veel later achter het stuur van een andere wagen om vervolgens te pletter te slaan op een uit de koers geslagen Matra. En weer liep Stewart niet één schrammetje op...

• Gezin

De opwinding, de risico's en de glamour: zij schijnen Jackie Stewart in al zijn coureursjaren niet te hebben beroerd. Hij bleef wie hij was. Een rustige man. Een fel levende kerel die zich het liefst ontspande binnen de geborgenheid van zijn gezin. De meest eenvoudige manier om Jackie aan het praten én aan het lachen te krijgen is hem uit te nodigen te vertellen over zijn vrouw Helen en zijn twee zonen Paul (6) en Mark (4).

• Foto's

Oprecht zegt hij: „Ik hou net zo veel van mijn vrouw en kinderen als het voor een man maar mogelijk is van zijn familie te houden. Ik weet dat ik op het scherp van de snede geleefd heb. Het was goed dit niet uit het oog te verliezen. Misschien was ik daarom zo blij als ik na de races terug kon keren bij de mensen waarvan ik zo veel hou. Geloof me, mijn gezin was veel belangrijker dan wereldkampioen te worden. Mijn vrouw en kinderen waren zelden uit mijn gedachten.

En waar ik ook ging, droeg ik foto's van Helen en de jongens met me mee. Die foto's vormden goed gezelschap, zij waren het sein van mijn thuis".

• Intimiteit

Thuis voor Jackie Stewart is een drie verdiepingenvilla, hoog in de Zwitserse Jura met een schitterend uitzicht op het meer van Genève. De mistige, besneeuwde top van de Mont Blanc is duidelijk zichtbaar. In de negen kamers staan vele kasten boordevol trofeeën. In het huis wordt vaak gelachen. De bezoeker krijgt er het gevoel een indringer te zijn, zó is de intimiteit voelbaar.

• Fortuin

Helen Stewart is een leuke, slanke, stroblonde vrouw. Zacht, vriendelijk en charmant. Alles aan haar ademt rust, zelfs haar licht Schots accent. Zij is vooraan in de dertig, maar ze kleedt zich en ziet er uit als was zij tien jaar jonger. Het is vaak niet te geloven dat zij moeder is van twee zonen. Zij is een grote zorg kwijt nu.

Haar man racet niet meer. „Ik heb altijd maar al te goed geweten dat er ongelukken konden gebeuren. Door de jaren heen heb ik geleerd met deze wetenschap te leven. Ik was er op getraind mijn zorg, mijn onrust te verbergen. In tal van coureursgezinnen weigert men hardnekkig om over de dood te praten. Jackie en ik hebben er vaak over gesproken. Jackie wilde dat ik hertrouwde als er iets fataals met hem gebeuren zou. Maar ik geloof niet dat ik iemand anders zo zal kunnen liefhebben als Jackie. Hij was tien maanden per jaar van huis.

Ik probeerde zoveel mogelijk bij hem te zijn. Jackie heeft eens uitgerekend dat ik, in zijn spoor, jaarlijks ongeveer 50.000 mijlen heb afgelegd. Bij de meeste Grand Prix was ik er bij. Ik telefoneerde iedere dag met mijn kinderen. Al die telefonnades hebben een fortuin gekost. Ik heb er nooit aan gedacht mijn man te vragen met racen te stoppen. Ik heb me altijd voorgehouden dat hij zélf en niemand anders die beslissing nemen moest. Vaak was het moeilijk om op hem geen druk uit te oefenen, vaak was het lastig hem niet te smeken er mee op te houden...

• Vader

Vaak vroeg Jackie aan Helen of hij wel aan een bepaalde race zou deelnemen. Helens antwoord was steeds hetzelfde: Jackie als jij zelf meent te moeten deelnemen, dan moet je dat doen. „Ik ben met een perfecte echtgenoot getrouwd. De kinderen hebben in hem een toegewijde vader" complimenteert Helen.

• Kletspraat

Jackie: „Mensen die beweren dat het huwelijk een ouderwetse instelling is, vertellen kletspraat. Ik zelf ben een gelukkig getrouwde man. Helen en ik vermijden het kleinste meningsverschil. Geen van ons beiden is te trots om te zeggen: sorry lieveling. Mijn kinderen breng ik respect voor oudere mensen bij. Ik leer hen nu al de waarde van het geld. Het is moeilijker een goede vader te zijn dan wereldkampioen te worden".

• Smoorverliefd

Helen is de dochter van een bakker uit het Schotse Helensburgh. Tijdens haar meisjesjaren deed zij aan atletiek en zwemmen. Ze was zestien toen zij met Jackie kennis maakte.

Zij wist dat hij als monteur in een garage werkte. Hij kwam wel eens aan het loket van de bank waar zij voor vier pond per week als bediende werkte. Zij wist dat veel mensen in Helenburgh de jonge Stewart een vroege dood voorspelden omdat hij als een wilde auto's bestuurde. Jackie maakte met Helen een afspraakje. Hij vroeg haar eens mee te gaan naar races. Zij stemde toe, maar vond het de meest vervelende sport ter wereld. „Maar", aldus Helen, „ik vond het fijn in zijn gezelschap te verkeren.

• Tartan

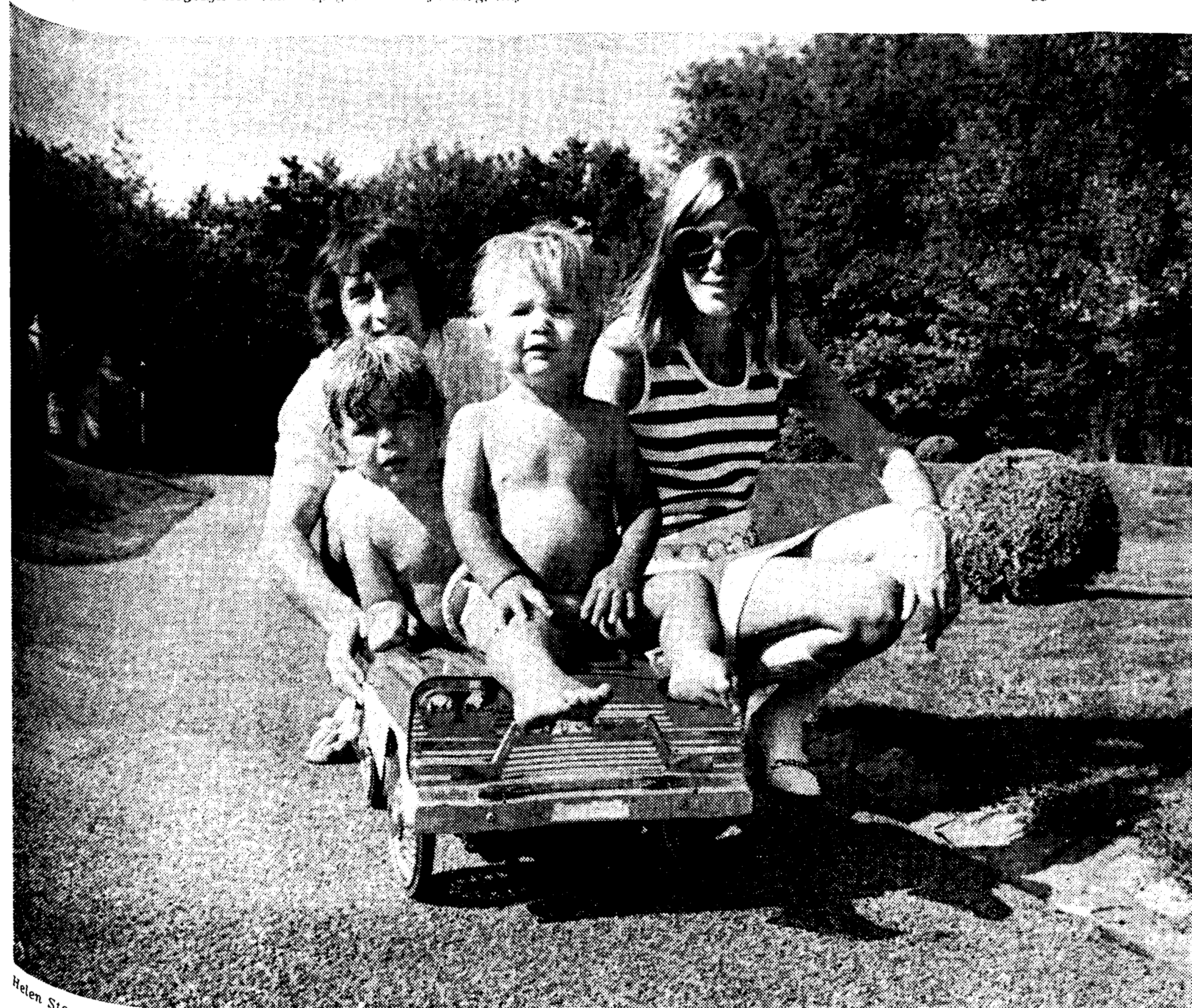
Terwijl hij in een auto over het circuit scheurde en in de bochten de banden liet gieren, zat ik ergens een krantje te lezen. Hij wist dat niet en dacht een geweldige indruk op mij te maken. Het duurde niet lang of ik werd smoorverliefd op Jackie. Ik wist dat ik, wilde ik hem behouden, meer interesse voor races aan de dag zou moeten leggen. Zo snel ik maar kon leerde ik alles wat maar met racen te maken had".

Herinnert Jackie zich: „Ik had in die tijd heus wel in de gaten dat zij niet zoveel om autosport gaf. Op een goede dag kreeg ik van haar een stuk tartan. Zij vroeg mij het op mijn helm te bevestigen. Op dat moment wist ik dat ik haar voorgoed gewonnen had. Ik vroeg haar ten huwelijk. En ik heb alle races gereden met dat stuk tartan aan mijn helm".

Helen en Jackie trouwden in augustus 1962. Zij brachten hun wittebroodsweken door, kruisend in een Jaguar door Europa.

Volgen Mark en Paul hun vader op? Worden zij óók coureur?

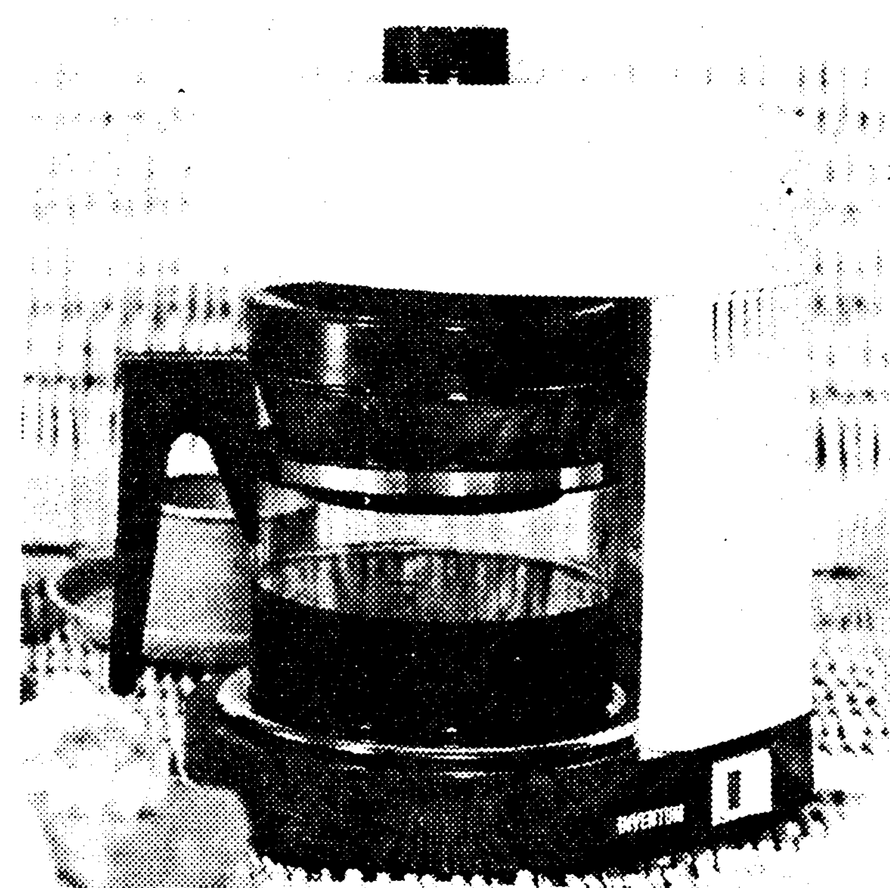
Helen: „Ik wil niet dat zij gaan racen. Ik weet niet of ik ze straks zal kunnen tegenhouden, maar aanmoedigen zal ik ze in geen geval. Jackie denkt er precies hetzelfde over".



Helen Stewart: „Ik zal Paul en Mark niet aanmoedigen coureur te worden".

Stewarts records

Jackie Stewart is met 27 Grand Prix-overwinningen absoluut recordhouder. Stewart, geboren op 11 juni 1939 in Dunbarts (Schotland), begon zijn carrière als formule-1 rijder in 1965. Hij behaalde drie keer de wereldtitel, namelijk in 1969, 1971 en 1973. Toch is er geen vergelijking te trekken met andere toprijders, zoals Tazio Nuvolari, Rudolf Caracciola, Jean-Pierre Wimille, Juan-Manuel Fangio en Jim Clark. Ieder van hen heeft een bepaalde periode beheerst. In de tijd van Nuvolari, Caracciola en Wimille bestond er zelfs geen wedstrijdenreeks om het wereldkampioenschap. In 1950 werd pas de eerste strijd om de wereldtitel uitgevochten, waaruit de Italiaan Giuseppe Farina als wereldkampioen tevoorschijn kwam. Het aantal Grand-Prix-wedstrijden dat meetelt voor het kampioenschap is in de loop der jaren aanzienlijk gegroeid. In het begin zeven of acht, vervolgens elf tot dertien en in 1973 zelfs vijftien. Het is dus onmogelijk om rijders van veertig jaar geleden te vergelijken met die uit recentere tijden. Coureurs als Achille Varzi, Louis Chiron, Luigi Pagioli, Philippe Etancelin, Louis Rosier, Maurice Trintignant, Hans Hermann en Berndt Rosemayer hebben eveneens hun naam gedrukt zien staan op de voorpagina's van alle kranten in de hele wereld. Wel moet worden aangetekend dat het merendeel der autocoureurs, dat geldt ook voor Stewart, een jaar of negen nodig hebben om een imponerende erelijst op te bouwen.
Na Stewart komt Jim Clark met 25 overwinningen, tussen 1960 en 1968, en vervolgens Juan-Manuel Fangio met 24 gewonnen Grand-Prix in de periode 1949-1958.



TE KOOP AANGEB.

Te k. 3 BINNENDEUREN, oliehaard, en olietank 1200 ltr. P. Klaassens, Kleingenhoutersteeg 8 Hulsberg.

Te k. GASHAARD en electr. olieradiator a. n. T.e.a.b. Hertogstr. 49 Telf. 045-710877.

Te k. gloednieuwe MINIFIETS met mand. f 85,- en damessportfiets f 75,-. Rijksweg Nrd. 262 Geleen.

Te k. PEDICUREMOTOR met toebehoren incl. koffer en reclameplaat. Vraagpr. f 375,-. 1 jr. oud. Te bevr. Spoorsingel 34 Heerlen.

Te k. mooie versh. BONTJASSEN mt. 44-46 in uiterst pr. st. f 100,- p. st. Locht 181, Kerkrade-W. Tel. 045-412004.

Te k. 2 zwarte FAUTEUILS skai met vrij hoge zit. Totale pr. f 150,-. J. C. Scheer. Boerhaavestr. 3 Geleen, tel. 5376.

Te k. Queen Anne SALONTAFEL f 60,-. Vossekuil 268 Heerlen.

Te k. Mini GASKACHEL Etna 3500 cal. wegens c.v. f 125,-. Bongerd 30,- Kunrade, Voerendaal.

Te k. complete Dynacord instr. GELUIDSINSTALLATIE bestaande uit Favoriet II 80 watt, Echocord Super S 65. 1 box Jac 50 1 box Jac 80. Brunsummerweg 138 Waubach.

Te k. KINDERWAGEN blauw. Heggenstr. 23 Schaesberg.

Te k. directiekeet dubbelwandig gesch. v. zomerhuisje 3½x4 tel. tussen 9 en 12 u. 04406-13202.

Te k. smeedijzeren KAMERBAR met 4 smeedijzeren krukken f 200,-. Past. Rooseveltstr. 77 Brunssum.

Te k. stalen SCHUIFLADDER 2x13 sp. f 30,-. Rembrandtl. 41 Geleen, tel. 3859.

Te k. ant. Friese KLOK (Schippertje) ant. tin. enz. Na 6 uur M. L. Kingstr. 32 Ptuh-Schinnen.

Te k. a. palissander SALONKAST 1.25 bij 2.25 m. Boorstr. 28 Bleijerheide.

Te k. TREKHAAK VW 10 of 1300. Sloterstr. 22 Waubach.

Te k. WANDELW. Koelstra met bijbehoren pr. f 50,-. Na 18 uur Debetslaan 7 N'hagen, 045-311349.

Te k. TELEVISIES o.a. Grundig 61 cm electronic f 185,-, Blaupunkt grootbeeld drukknopbed. zeer mooi f 195,-, Wega wit z.g.a.n. mod. Philips t.v. f 100,-, Philips 65 cm super grootbeeld, Automatic f 150,-, Nord-Mende grootb. zeer smal f 115,-. Graetz 2 st. f 65,-. Garantie, rinruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. tel. 312091.

Te k. PIANO-ACCORDEON i.z.g.st. 7 reg. f 250,-. Butagas geiser f 80,-. Jan Camperstr. 24 Hrl. Molenberg.

TELEVISIES zeer grote sort. met garantie enkele zeer mooie Philips aut. f 175,-, f 195,-, f 225,-. Grundig modern aut. f 195,-. 2 st. zeer mooie Philips 47 cm f 165,- p. st. verder grootbeeld Philips alle progr. f 95,-, f 115,-, f 125,-. Fa. Geel. Grasbroekerweg 25 Heerlen. tel. 045-713760.

Te k. AQUARIUM 100x35x40 cm. Burg. Beckersstr. 18 Waubach.

Te k. GASHAARD 10.000 cal. Keukenkastje, tv-mast met klok en motor. Kampstr. 67 Heerlerheide.

Te k. de hele INVENTARIS. Gas- en oliekachels, mooie moderne kinderwagen, minigaskachel, televisie, gasstel, grote kleerkast, trapnaaimachine f 40,-, tafels, stoelen, 1- en 2-pers. ijzeren ledik., koelkast f 80,-, zitbank, salonkast, keukenhangkast enz. Onderstestr. 9. Palemig Heerlen.

Te k. Bockhacker GASFORNUIS f 60,-. Pliniusstr. 10 Hrl.

Antiek. div. HANGLAMPEN. Wilhelminastr. 23 Geleen.

Te k. z.g.a.n. Aristona TV volaut. t.e.a.b. Past. Schoenmakerstr. 1 H'broek, tel. 215849.

Prachtige roodkopere WATERPOMP te k. en antieke ijzeren. Lijsterbesstr. 4, Kruisberg Brunssum.

Te k. MINIGASKACHELTJE Laurierstr. 505, Passart.

Antieke PIANOLA met rollen. Tel. 255294.

Te k. 4-drs. geloogd eiken KAST. Tel. 045-717680.

Te k. AQUARIUM 100x50x50 t.e.a.b. Lindestr. 18 Kakert, Schaesberg.

Te k. OLIEKACHEL m tank f 75,-. Burg. Beckersstr. 65 Waubach.

Geh. nieuwe MerbauTUINDEUREN te k. maat 84x211 Kerkstr. 18, Doenrade.

GASHAARD te k. weg. aansch. gevelkachel (10.000 k.cal.) f 200,-. Rijcks Zonnestr. 56 Treebeek.

Te k. compl. AUTOBEKLEDING van Mercedes kl. bruin. Mgr. Buckxstr. 20 Born.

Te k. TYPEMACHINE en bijzet oliekachel met tank, versterker voor orkest, versterker voor auto 6 volt. Landtraaf 120 Nieuwenhagen, ook 's zondags.

Te k. AQUARIUM geh. compl. 150x60x60. Abdissenlaan 71 Waubach.

Te k. moderne GASHAARD 10.000 cal. f 150,-. Hoofdstr. 541 Schaesberg tel. 315417.

AQUARIUM 80x35x40 compl. met trop. vissen en tafel vraagpr f 200,-. Burg. Strijkerstr. 47, Urmond, tel. 2627.

Te k. Etna GASF. over m. ruit en therm. 1½ jr. oud t.e.a.b. Tel. 04492-2550.

Voorr. GASHAARDEN sluiten wij (tot 4 m) gratis aan. Inr. en financ. m og. Haas Rijksweg Noord 4, Geleen.

Te k. mooie Louis Philip STOELEN, bank, tafel, palissander consool, kristallen kroonluchter, enkele Perzen. Weertersteenweg 90 Maaseik.

Gotische HUISKAMER te k. f 150,-. H. Hendriks Const. Huygenstr. 15 Brunssmu.

Te k. zw.-wit TV kl. beeld. goed spelend f 50,-. Kennedylaan 2, Schinnen t.o. voetb.

Te k. 2-pers. SLAAPK. met 2 aparte bedden (compl.) Marconiestr. 223 Hoensbroek.

Te k. JONGENSFIETS f 55,- 3-pits butagasstel met lekbak en dekplaat f 45,-. Tel. 04445-2083.

KOLENHAARD te k. z.g.a.n. Nieuwstr. 52, Kerkrade.

Antiek INBOEDEL te k. o.a. Biedermeier en eiken Mechels. 04409-2082.

Te k. mooi dralon BANKSTEL en spiraalmatras. Verl. Wilhelminastr. 3 H'broek.

ANTIEK zeldzame Ridderkast Renaissance kast Henry Deux kasten in eiken en noten, tafels stoelen secretaire halkist hangkasten, boeren vitrinekasten Biederm. voltairs bank. Hoofdstr. 113 H'broek, tel. 212732.

Te k. GASKACHEL 2 jr. oud. Elbereveldstr. 67 K'rade-W.

Te k. CASSETTERECORDER m. 8 bandjes. Julianastr. 84 Nw.-Lotbroek.

Te k. cv-olieketel 26000 kcal. eh. compl. Reeweg 72 Ubach o. Worms.

Te k. BANKSTEL marmeren tafel met chroom onderstel en salonkast met verlichting. Ridder Ulrichstr. 3 Brunssum.

Te k. SOLO-INSTALLATIE Marshall 100 W. Na 18.00 u. Parallelstr. 7 Nuth.

GRUNDIG RTV 901 Stereo-Tuner, Verstärker, 2x35 Watt von 1255,- für DM 738,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel: 09-4924545031.

2 zuiver wollen Desso Karpetten. 1.70x2.40 en 2x3 m. i.z.g.st. 2 vishengels, 1 vaste en 1 werphengel. Prof. Zernikestr. 9 H'broek (Dem).

Te k. 2-pers. BED met nwe matras en 3-d. kleerk. alles wit leer. Tevens 2 teak opl. buro's met boekenvakken. Zeer voord. moet weg. Kem 11, Schinveld. x

Te k. Bisam BONTJAS F 500,-, te bezichtigen van 4 tot 6 uur Ruys de Beerenbrouckstraat 22 I Sittard, 04490-6975. x

Te k. Dynacord GELUIDSINSTALLATIE verst. echo en 2 boxen. Kennedylaan 17 N'hagen. x

Te k. 3 autob. radiaal 135x13, ijzeren raam 2 bij 1 m. kracht- en lichtnet motor, 2 VOGELKOOIEN een grote voor buiten een binnenshuis. Alles teg. a. n. bod. Piet Heinstr. 16 Roermond, tel. 04750-21559. x

Te k. KINDERW. z.g.a.n. Chrysantstr. 2 Kerkrade-W. x

Te k. BETONPLATENSCHUUR afm. 260x800 cm. Middenstr. 10 Heerlerheide. x

Koopje. prachtig skai BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Hrl. Molenberg. x

Koopje prachtige Queen Anne salonkast voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Hrl. Molenberg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij leveren rechtstreeks van fabrieken eiken en alle stijl meubelen tegen zeer lage prijzen. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

VELDBRANDST. vuurv. st. balken teelaarde kinderk. bielzen enz. Bouwbergstr. 30 Brunssum. tel. 045-251964. x

Te k. 6 PANEELDEUREN. Dr Poelsstr. 1 Terwinselen te. 045-410304. x

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38. Merodestr. 3 Eygelshoven. x

Te k. antieke eiken DEKENKIST antieke kast (f 3200,-), Biedermeier secretaire, bank. Boulevard 18 Grevenbicht. x

Te k. 2 FAUTEUILS keukentafel en stoelen chroom. Na 17 u. Kapelweg 14 Ubach over Worms. x

Te k. Chippendale ZILVERKAST 4 stoelen en tafel. bekl. gobelin handw. Te bevr. Schoutstr. 4 Klimmen-Ransdaal. x

WASAUTOM. m. snelle cintrifuge en electr. forn. m. bakoven. Tel. 045-731876. x

Te k. OLIEHAARD en oliekachel. Lingenstr. 6 Beersdal Heerlen. x

NERTSEN uit eigen farm. verkoop van hoeden, colliers enz. Hoenjet, Geenstr. 41 Geleen. tel. 7911. x

Te k. een compl. TRIXSPOORWEGINSTALLATIE. 20 complete treinstellen, met diverse toebeh. zoals huisjes. seinpalen. bedrading en transformators. Alles in èèn keer te koop. Te bevr. Rötscherweg 4 Ubach over Worms (Spaans Kentje). x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels. alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels. keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46. Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Wij betalen voor rood KOPER abnormaal hoge prijzen ook geel koper aluminium zink accu's lood kavel tin. Tevens alle andere metalen. Fa. H. H. Menten Tuddernderweg 281, Sittard, 04490-2283. x

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V. Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht. tel. 043-13602. b.g.g. 04490-5593. x

De hoogste prijs voor alle METALEN. Groothandel Janssen, Lintjensweg 2. Munstergeleen, 04490-9291. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 311212. x

PIANO'S en vleugels, tel. 045-410043 x

FRANKEERMACHINE te koop gevr. Aanb. br. o. nr. 0011 LD Hrl.

Ouderwets VLOERKLEED. donkerrood motief. Telefoon 04494—2591.

2 JUDOPAKKEN te k. gevr. voor 13 en 15 jaar. Europalaan 61, Brunssum.

Te k. gevr. DIEPVRIES, grote en kleine kleerkast, amerparket en koelkast. Frau Seegers, Onderstestr. 9, Palemig Heerlen.

Te k. gevr. BOILER voor keuken en 1 boiler voor badkamer (ligbad). Br. met prijsopg. aan Hofstr. 14 Heerlen (Vrieheide).

Te k. gevr. GARAGEPOORT hoog 2.25 m, br. 2.25 m. Driessen, Ten Esschen 30 Voerendaal, tel. 1985.

VERWARMINGSKETEL oliestook pls. 35.000 à 40.000 kcal. en olietank 044:6-13155.

Te k. gevr. DIEPVRIESKIST. 150-200 liter. Aanb. tel. 04405-1577.

Te k. gevr. form. ZAAG. Br.o.nr. J 323 LD Roermond.

GOUD wij geven voor uw oud-goud en occassion-sieraden goede prijzen. Tevens te oop occassion-sieraden, meestal tegen de helft van de prijs. Juwelier Migchelsen; Kouvenderstr 83 Hoensbroek, Kerkstr. 61a Brunssum. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij leveren rechtstreeks van fabrieken eiken en alle stijl meubelen tegen zeer lage prijzen. U slaagt altijd. Tel. 045-711598. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr 24. tel 045-214804 Hoensbroek. x

AUTOVERHUUR K. de Vos. nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045—311486. x

Gem. ZITSL.KAMER te h. met kookgel.. badk. en centr. verw. aanw Telef. 04445-5945. x

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met kitchenette. Rumpenerstr. 84. Brunssum, 045-252364. x

Te h. 3 gemeub. KAMERS m. c.v. gas, ijskast, badgelegenh., w.c. Kerkrade-W., tel. 045-413413. x

Nette KOSTHEER gevraagd. Brunssum, telef. 253204. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921. 's Dinsdags gesloten. x

Te huur Bedrijf en/of opsl.-RUIMTE met laadbordes 250 m2 in Brunssum. Tel. 045-252257. x

Te huur gemeubil. KAMERS Te bevr. 04445—6229, tussen 6 en 8 uur. x

Te huur aangeb. in Heerlen grote moderne gemeubileerde ZITKAMER met eigen tv. aparte slaapkamer. keuken m. balkon, ijskast, w. en k. str. water, alles met c.v., prijs f 75,- p. wk, alles inbegrepen. Inl. tel. 714665. x

Originele VW-BUSJES te h., op gas en benzine. Willem Alexanderweg 69 Maastricht tel. 13045. Garage Nerum Valkenburg tel. 04406-15041. Garage International Vaals tel. 04454-1166. Maastrichtse Auto Verhuur Centrale Willem Alexanderweg 69 Maastricht.

WOONHUIS te huur te Schaesberg, 4 slaapk., woonk., keuken met c.v., gestoff. of gemeub. in overleg huur gemeub. f 450.- p.mnd. Woonhuis te huur gel. te Hoensbroek bev. 5 slaapk., woonk., keuken, bad, gestoff. f 385.- p.mnd. Inl. 045-212156.

Gem. KAMERS te huur, met c.v. Na 6 uur Mevr. Eussen, Akerstr. 64, Kerkrade-West, tel. 045—411018.

Goed. gem. HOEKHUIS, alle comf. f 450,- p.m. voor enkele maanden Centr. Maastricht. Br. o. nr. MA 5942 LD Maastricht.

Brunssum: WINKELWOONHUIS te h. voor vele doeleinden gesch. ca. 250 m2. Br. o. nr. B 1108 LD Brunssum

Aangeb. CAFETARIA met grote werkplaats en dagverblijf (event. 3 kmrs. te h.), ideaal voor echtpaar zonder kind. Omzet meer dan f 100.000 per jr. Overname voorraad verplicht. Omg. Hoensbr. Br. on. nr. H 3554 LD Hoensbroek.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER met ap. badk., ap. ingang. Huur f 240,— per mnd. inclusief water, licht en verw. Br. o. nr. N 6543 LD N'hagen.

Te huur halfvrijst. royale MIDDENST.-WONING, gel. aan de grote weg Heerlen-Hoensbroek. Grote woonk. 6.75 x 3.80 mtr, grote entree, toilet, Am. keuken, 3 slaapk., grote tuin ca. 150 m2. Te bevragen Ganzeweide no. 156, H'heide, tel. 045-213165.

In Heerlen goed gem. ZIT-SLAAPKAMER. c.v. Telef. 045—715681.

HEERLEN: 1-pers. zit-slpk. met v.w. en c.v., gemeub. en gestoff., dir. te aanv., gebr. keuken en douche, f 53,- p. wk. Tel. 045—251591.

Te h. gr. gem. KAMER. Kasperenstr. 27, Kerkrade-W.

Gemeub. KAMERS op eerste stand te Heerlerheide, c.v., w. en koud water, etc. Tel. 045-213913 of 215546.

Te h. 3 ongemeub. KAMERS m. w.c. en bad. Schoolstr. 7 Schaesberg.

Tijd. te huur KAMER met c.v. Gebr. van aparte ing. keuken, bad, w.c. en berging v. jongedame. Tel. 04494-5481

Gestoffeerde KAMERS te h. a. met c.v. en gebr. v. badkamer en keuken, mooie ligging te Kerkrade, Niersprinkstr. 54. Alles in prima staat. Te aanv. vanaf 15-11-'73. Inl. Laurastr. 40, Eygelshoven.

Te huur BOVENWONING m. garage en tuin, gel. in centr. Brunssum. Te aanv. 1-11. Br. ond. nr. B 1110 L.D. Brunssum.

Te huur WOONHUIS te Brunssum Br. ond. no. B 1117 LD Brunssum.

Gem. KAMER c.v. kookgel. douche f 40,- p.w. ook buitenlanders Dr. Jongeneelstr. 4 Heerlen.

Te h. v. nette dame of heer 2 gem. KAMERS m. c.v. en kookgelegenheid str. water Kruisstr. 26 Hrl.

Te h. in 'r centr. v. Hrl. 1 gemeubileerde KAMER m. keuken en binnenplaats m. toilet. Gebruik v. douche toegestaan. Inl. Parallelweg 25 (bei Dautzenberg) Hrl.

Gemeub. 1- en 2 -pers. KAMER, c.v. keuken, bad, in centr. Meezenbroekerweg 8 Heerlen.

Te h. 2 KAMERS omg. H'broek Br. o. n. Q 290 LD Hrl.

Te h. 2 KAMERS in centr. v. Hrl. Tel. 045-717190.

Te huur luxe WONING met c.v. garage en 400 m2 tuin te Ittervoort. Rustig gelegen en goede verbindingen f 375,- per maand. Aanv. ca. dec. 1973 inl. A. Deckers Isidoorstraat 6 Haler-Hunsel (mondeling of schriftelijk).

Gem. KAMER te huur met c.v. str. water gebr. v. douche en keuken. Tel. 045-211120.

Te k. spoetnik DOMPELBAK met thermosstraat bloedbak en grote koeling. Tel. 04744-562.

Te huur aangeb. mooie WONING te Kerkrade 3 slaapkamers, grote woonkamer, keuken, douche en w.c. zolder, kelder, c.v. verwarming. Huurprijs per maand f 400,- Br. o. no. K 4384 LD Krd.

Te h. ruime WONING gelegen Landweringstraat 51 Sittard inlichtingen telf. 04490-2504.

'gem. KAMER met c.v. ligbad, kookgel. f 40,- p.w. ook buitenlanders Hommerterweg 158 H'broek.

Te h. gem. KAM. c.v. gebr. c. douche en keuken voor nette jonge heer tel. 045-215734.

Te h. gemeub. KAMER m. c.v. vast wastafel kookpl. koelkast badk. Schaesbergerweg 43Heerlen.

Te huur in Maastr. een grote gestof. ETAGE met tuin huurprijs f 435,- incl. licht gas water Br. o. nr. Ma 4948 LD Maastricht. x

KAMER te h. v. 1 of 2 pers. m. douche in dir. omg. De Wever ziekenh. Tel. 045-411642. x

Tijdelijk. Te h. te Stein ruim 1 jr. halfvrijstaande WONING op goede stand rustig gelegen evt. gestoff. 3 slaapk. badk. kelder, garage, c.v. in aanb. Negenmorgenstraat 9. Stein Br. o. nr. C 291 LD Hrl. x

KOSTHEER gevr. Mgr. Mannenstr. 135. Merkelbeek bij Brunssum, tel. 253197.

TE HUUR GEVR.

Groot WOONHUIS ook oud bouwsel of boerderij te h. gevr. Tel. 04454-2418.

Te huur gevr. WONING of kamers voor echtp. zonder kind., liefst voor nov. Br. ond. no. P 8617 L.D. Spekholzerheide.

Kom op met een KAMER. Kamerbureau voor jongeren, St. Jacobstraat 6. Maastricht. Tel. 13556, toestel 7. Geopend: voor huurders van 9 tot 11 uur, voor verhuurders van 2 tot 4 uur. x

Jonge vrouw met klein kind zkt. kleine FLAT of etage. Br. ond. nr. B 1113 LD Brunssum.

Jonged. werkz. in Geleen zoekt ald. p. 1 nov. gest. K. met verw. en kookgel. Br. aan M. L .Pacilly, Gr. Markt 2, Bergen op Zoom, tel. 01640-35303.

Beambte 58 jr. zkt. rustig beschaafd PENSION Kerkrade. Schaesberg of Heerlen. Br. o. no. B 291 L.D. Hrl.

Te h. gevr. in centr. Heerlen of Kerkrade gemeub. ZITSLPK. Br. o. no. D 291 L.D. Hrl. x

RUILEN

TORENFLAT Rolduckerveld te ruil tegen eengezinswoning. f 1000,— beloning. Br. o. nr. K4382 LD Krd. x

Heb EENGEZINSWON. m. garage in Passart, huur f 85,—. Te ruil tegen eengezinswon. in Hrl., liefst m. garage. Mevr. Peters, Plataanstr. 18, Passart.

UITTREKTAFEL te ruil tegen ronde keukentafel, doorsnee plm. 80 cm. Tev. te k. overjas f 25,— en leder im. jekker f 10.- middelmt. Sofiaweg 21, Hrl.

Te r. te KERKRADE eengezinswon. met tuin, 4 slpk., c.v., huur f 168.- p.m. tegen kleinere eengezinswon. met 3 slpk. Br. o. no. K 4387 L.D. Kerkrade.

BENEDENDUPLEX ruilen tegen woning met oprit of gar., onverschillig waar. Landgraaf 120 N'hagen tel. 315012.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. en cev. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Een huis koopt u bij Stienstra

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251951. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1. Sittard. tel. 04490—9151. x

Goed gelegen ged. vrijst. HUIS op St. Pieter Maastricht te k. binnen 1 mnd. Geheel vrij te aanvaarden. Inh. ruime woonk. met houtbetimmering, gang en trappenhuis, geh. betimmerd. 4 slaapk., 2 beschoten zolderruimten, badk., ruime mod. Amerik. keuken incl. electr. griloven, ijskast en afzuigkap, m. schrootjesplafond, c.v.-gas, gar. en geh. onderkelderd, rondom voorzien van 'n mooie aangelegde tuin. Grondoppervl. 400 m2. Kooppr. f 110.000,— k.k. Br. o. nr. 0018 LD Hrl. x

Te koop gevraagd ouder WOONHUIS, boerderijtje of schuur met veel tuin of weiland. Moet buiten de bebouwde kom liggen ergens in Zuid-Limburg. Br. ond. nr. 0020 L.D. Heerlen. x

Te koop van part. halfvrijstaande WONING in rustige zeer gunstig gelegen Eindhovenstr. 8 te Geleen. Bevattende: kelder, 4 slaapkamers, douche, woonkamer met serre, ruime keuken met bijkeuken, c.v., garage, tuin. Tel. 04494-6427. x

Te k. h. gel. pr. BUNGALOW vr. aanv. t.e.a.b. bj. '72. Blijv. vrij uitz. Kennedylaan 2 Schinnen t.o. voetb. x

Te k. in N'hagen HUIS met kelder, cv, hal, toilet, L-kamer, ruime moderne keuken, hobby kamer en berging. Verd. 3 slp.kamers en douche voor en achter tuin met garage 4x8 m. Tel. 045-315490.

Te k. in STEIN, semibungalow, nieuwb., zeer gunstig gel. in bungalowpark bij Steinerbos, zwembad, sportvelden, tennispark en winkelcentr. E9 en E39, zeer goed bereikbaar. Ind. hal met open trap, w.c. en garderobe, L-vorm. woonk. (45 m2) met open hoekhaard, gr. luxe keuk. met wasemkap en aansl. vaatwasautomaat, 5 slaapk. met ingebouwde kasten., gr. badk. met ligb., douche en 2 wastaf., veel bergruimte, gr. garage, berging met aansl. voor wasautomaat enz. en provisiekelder, c.v.-gas en gasboiler. Vraagpr. f 160.000.- k.k. Inl. tel. 04495-2291.

Te koop BAR met woning in centrum van Maastricht. Br o nr MA 5947 LD Maastr.

BOUWGRONDEN. Wij kunnen u nog één perceel bungalowgrond aanbieden te Rekem (B.). Bosrijke omgev. Opp. 2424 m2. Prijs Frs. 380 m2. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten tel. 04403—3670. x

Te k. HUIS met 3 slpk. en 3 woonk., alles c.v., hele grote tuin. Wilmenweg 9, Merkelbeek.

Te k. PAND, geschikt voor café-bar, friture-snackbar, in Ubach over Worms, totale opp. 130 m2, incl. w.c., keuken, prijs f 55.000,— Br. ond. no. D 289 L.D. Hrln.

BOERDERIJ te koop te Roggel. Te bevragen A. Smeets, Palenbergstr. 52, Heerlen, tel. 045-716654.

Aangeb. CAFETARIA met grote werkplaats en dagverblijf (event. 3 kmrs. te h.), ideaal voor echtp. zonder kind. Omzet meer dan f 100.000 per jr. Overname voorraad verplicht. Omg. Hoensbr. Br. on. nr. H 3554 LD H'broek.

HUIS m. gar. te k. gevr. aan centrum. Huurder kan blijven wonen. Br. o. nr. G 289 LD Hrl.

Voerendaal, Kunrade, 3 km van centrum Heerlen halfvrijstaand HERENHUIS te koop. Grote aangelegde siertuin, dubbele garage, L-vormige woonkamer, c.v.-gas, 3 slaapkamers, logeerkamer, zolder. Vraagprijs f 140.000,—. Tel. 04446-2268, b.g.g. 045-716792.

Te koop halfvrijst. MIDD.-WONING met c.v., garage en tuin, L-vorm. kamer, keuken, hal, 3 slaapk., badkamer met zitbad en v.w., zolder via vliezotrap. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 72.000,— k.k. Te bevr. P. J. Dörenberg, Rooseveltstr. 23, Brunssum.

Groot WOONHUIS met zeer grote tuin plm. 700 m2, gelegen Kerkrade-West, Heerlenersteenweg 66, vraagprijs 36.000 gld. k.k. Bezichtiging na tel. afspr. 04447-1979.

Hoensbroek. Te k. halfvrijst. HERENHUIS met c.v., doorz. kamer. bijkeuken, keuken, 5 sl.k., zolder via vaste trap, badk. met ligbad, 2de toilet, v.w. Dir. te aanv. f 110.000,- k.k. Horstink Brunssum. Bemiddelingsbur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Nieuwenhagen. Te k. BEDRIJFSPAND met c.v. gesch. voor vele doeleinden, ook te gebruiken als privéwoning. f 85.000,- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, telef. 045-251591.

Nieuwenhagen. Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met garage en c.v., L-vorm. kamer, keuken, 4 slp.k.. badk., in goede staat. Over enkele mnd. te aanv. f 92.000,— k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Te k. HUIS m. 3 slp.k., c.v., tuin, garage, woonk. 36 m2, keuken 15 m2 badk. m. ligb. f 80.000,- k.k. Meelovenstr. 6, Brunssum.

Te k. gevr. oude SCHUUR met bouwgrond erbij. Br. ond. nr. G 2625 LD Geleen.

Te k. URMOND. halfvrijst. woning met c.v.. pr. incl. schrijfkosten f 68.000.- Dr. Poelsstr. 9, Urmond.

Te koop in Geleen nabij ziekenhuis gunstig gel. DRIVE-IN WONING met garage, voorzien van c.v. Ind.: parterre: entree, garage, kantoor/slaapkamers. 1e verd. keuken, toilet, gr. woonk. balcon. 2e verd.: 3 slaapkam. badkamer. Zeer goed onderhouden. Vr.pr. f 87.500,- k.k. Inl.: Nicolai Makelaardij b.v., Stationstraat 20, Maastricht. Tel. 043-17888.

Zeer goed onderh. HERENHUIS met c.v. gas, garage en tuin. Ind.: hal, keuken, bijkeuken, ruime woonk., toilet, badkamer met douche, 4 slp.-kamers ,zolder. In overleg te aanv. Vraagprijs f 105.000.- k.k. Inlichtingen: L. H. Nicolai Makelaardij b.v.. Stationstraat 20 Maastricht. Tel. 043-17888.

MAASTRICHT-HEER. Te koop halfvrijst. herenhuis, voor- en achtertuin. Ind. garage. berging en aparte c.v.. ruimte. doorzonkamer. wc, keuken. kelder. 1 verd. 3 slaapk. en badkamer. 2e verd.: 1 slaapk. en zolder. Vraagprijs f 97.000.- k.k. Tel. 043-26228.

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

SITTARD te k. van part. dir. te aanv. halfvrijst. middenstandswon. Ind. gr. doorzonkamer, 4 slaapk. waarvan 2 met muurkast, badk. m. ligbad, 2 kelders, c.v. gas, garage, gr. tuin, rustig gelegen nabij centrum, tel. 04493-1230. x

HEERLEN. Ovidiusstr. 111 riant herenhuis gel. aan groot plantsoen, met bl. vrij uitzicht, dicht bij centrum, v. en a. tuin, c.v., gar., alum. ramen en deuren, luxe uitgevoerd, incl. stoffering, zonwering en vaatwasser. Ind. woonk. met gr. zonnig balkon, mod. keuken, 5 slpk., badk. met bad. 2 toiletten, div. bergingen. Aanv. december 1973. Vraagpr. f 129.000.- k.k. Tel. 045-711570.

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen. lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

HEERLEN Sinaistraat nog te bouwen 3 slaapkamerwoningen met c.v. en garage va f 88.400,— Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

W. Hermans jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Margrietstraat 24, Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Prachtig WOONHUIS te k. Centrum Heerlen. Br. on. no. 0022 LD Heerlen. x

WOONHUIZEN - bungalows Bij ons komen regelmatig aanvragen binnen voor bestaande panden. Prijsklasse van f 40.000,- tot f 200.000,- door geheel Limburg. Aanb.: Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. f 182.000,—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

BOUWGRONDEN. Voor onze relaties vragen wij regelmatig te koop: bouwgronden vanaf 400 m2, door geheel Limburg. Aanb. aan: Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670. x

MEERSSEN te k. nieuwbouw bungalows opp. grond vanaf 860 m2. Ind.: entree, L-woonk. ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badk., 3 grote slpk., gar., c.v. en gas. Prijs vanaf f 195.800.- v.o.n. incl. 16 pct. BTW. Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstr. 2 Beek (L) tel. 04402-2734. x

MEERSSEN te k. nieuwbouw villa's, opp. grond vanaf 590 m2. Ind. ruime hal met open trap, L-woonk. ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badk., 4 slpk., gar., c.v. en c.a.s. Prijs vanaf f 169.800.- v.o.n. incl. 16 pct. BT.W Voor inl. Projectontwikkeling Mesterom B.V. Potgieterstr. 2 Beek (L) tel. 04402-2734. x

TAXATIE: bij aan- en verkoop, successie, boedelscheiding etc. H. Hendriks Beëd. Taxateur Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Echtpaar z.k. zoekt in Roermond een riante kleine WONING of vrije bovenwoning, voorzien van modern comfort op goede stand. Br. ond. no J 311 L.D. Roermond.

Vrijst. HUIS in Wijlre, ben. ruime woonk., grote keuken, voorz. van aanbouwkeuken. grote hallen, toilet, bergruimte, garage met aansluiting wasautomaat. Boven 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en tweede vaste wastafel, zolder verdieping, gehele huis c.v. Inl. Pension Vinkenhof, Schin op Geul, tel. 04459-389.

Vrijst. EENGEZINSWONING gevr. met tuin, vrijkomend in mei-juni 1974, ook ouder bouwjaar in prov. Limb. Br. m. prijs, woning- en grondopp. ond. nr. K 4379 LD Kerkrade.

Te k. GEULLE Zuid-Limb. excl. verb. boerderij Inl. tel. 04461-1906.

NUTH Nuinhofstr. 76 riant HERENHUIS met gar. en jagdhütte v.v. centr. verw. Direct leeg te aanv. Kooppr. f 125.000.- k.k. Inl. P. F. van Bruggen, makelaar o.g. Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-695.

Gevr. landel. gel. vrijst. EENGEZINSHUIS met tuin, ook ouder bouwjaar, in Z.Limb. f 50.000.- tot f 75.000.- Aanb. tel. 045-211032.

Te k. halfvrijst. HERENHUIS geh. onderk., 4 slpk., badk. met ligb., ruime hal, gr. kamer en keuken, mooi aangel. tuin. Prijs f 100.000.- Te bevr. tel. 045-252101.

Te k. WOONHUIS. Ind. grote woonk., keuken, 3 slpk., badk., c.v. en 2 garages. Te bevr. Dr. Schaepmanstr. 25 Schaesberg-Kakert.

Te k. van bejaard echtp. halfvrijst. WONING te Ophoven Tuindorp, badk. met ligb., garage, siertuin en grote aangeb. serre. Moet flatje of duplexwon. tegenover staan. Prijs nader overeen te komen. Br. o. no. S 8158 L.D. Sittard.

HOENSBROEK Hoofdstr. 175 voormalig café met bovenwon., direct leeg te aanv. Huurprijs bedrijfspand f 450.- per mnd., woning f 200.- per mnd. Il. P. F. van Bruggen makelaar o.g. Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-695.

Te k. te Kerkrade a.d. Nieuwstr. BOUWTERREIN 8,5 x 60. Prijs f 15.000.- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. x

Te k. te Eijgels... WOONHUIS met c.v. woonk., 3 slpk., nieuw geb. keuken met badk. 045-311345.

SITTARD, te koop ... woning; ben. verd. doorzonkamer, keuken garage; 1e verd.: 3 sl... 2e verd.: zolder; vo... van gas c.v.; pr. aangel. Koopsom f 80.000,— k.k. bevr. Bem. Buro in Goederen J. Wouters te ...leen, Seipgensstr. 36, 04494—2121.

BOCHOLTZ, Station... Hoekwoning met ... Ind. o.a. hal, keuken ... m. woonk. ong. 35 m2, (1) 7 x 4 m; slpk. (2) m, slpk. (3) 4 x 5 m; (4) 4 x 3 m; zolder. geheel is onderk... Vraagpr. f 47.000.- k.k. Hoofdstr. 9 Amstenrade 04492-1301.

ELSLOO: Vunderkestr. ...ant vrijst. herenhuis c.v., gar. en tuin. Ind. hal, woonk. 8 x 4 m, Amer. keuken 4 x 3 grote slpk., zolder geh. en beschoten, gar. 8½ m, bet. terras en tuin ong. 350 m2. ... f 95.000,- k.k. BBW Hoo... 9 Amstenrade tel. 0449...

NIEUWSTADT: Merk... Luxe bungalow met c.v. gar. Ind. o.a. hal, met open haard 9 x keuken geh. bet. 4 x badk. met ligb. en v... aansl. wasautomaat, slpk. Het geheel ... luxueus uit... Vraagpr. f 155.000.- BBW Hoofdstr. 9 Am... de tel. 04492-1301.

OIRSBEEK: Rome... Halfvrijst. woonhuis gar. en tuin. Ind. o.a. woonk. 8 x 4 m. keuken bet. 3 x 3 m; 3 ruime badk. geh. bet. met ... en vaste wast. f 75.000.- k.k. BBW H... 9 Amstenrade tel. 044...

HOENSBROEK: ...nedystr. Woonhuis met schuur en achterom. o.a. hal, toilet, keuken m, woonk. 6.50 x 3.50 slpk., badk. geh. bet. lavet en aansl. wasauto... Vraagpr. f 52.000.- k.k. Hoofdstr. 9 Amstenrade 04492-1301.

HEERLEN: van Li... Stirumstr. Drive-in-wo... met c.v., gar., tuin en ... zijn. Ind. o.a. L-... woonk., met open ... badk. met ligb., 2 toil... en 4 slpk. Kooppr. f ... k.k. BBW Hoofdstr. 9 ...stenrade tel. 04492-1301.

SITTARD: Koeko... Luxe drive-in-woning c.v., gar. en tuin. Ind. hal, woonk. 9 x 4.50 ruime slpk., badk. geh. met ligb. en 2e toilet. ... ken met eetbar. Vr... f 72.000.- k.k. BBW Ho... 9 Amstenrade tel. 0449...

LIMBRICHT patio-bun... hoekpand met geh. o... de patio gar. gas, c.v., toilet, L-vorm. woonk. ken, badk. met ligb., wast., 2e toilet. Pr. f ... k.k. B.V. Makelaardij o.g. Hermans Jr. Raadhuis... Beek tel. 1094 NBM-... makelaar.

Wij vragen voor onze ... ten WONINGEN in ... Hulsberg en omg. prijsklasse van f 80.- f 120.000.- Heeft U p... tot verkoop? Neem ... vrijblijvend kontakt op Stienstra Heerlen ... Tempsplein 26 Heerlen 712255.

Jong stel zoekt WOON... te k. tot f 45.000.- Br. ... 5589 L.D. Hrl.

UBACH OVER WO... Mod. middenst.woning c.v., tuin en gar. Alum. kozijnen. Ind. o.a. hal bet. toilet, zeer ruime ... vorm. woonk. met ... trap, bet. keuken, 4 ... slpk., bet. douche met ... en 2e toilet, 1 febr. 19... aanv. Vraagpr. f ... Stienstra Heerlen ... Tempsplein 26 Heerlen 712255.

HOENSBROEK. Half... woonhuis met c.v. en Ind. o.a. kelder, hal, 3 gr. woonk., keuken, ... badk. Direkt te ... Vraagpr. f 77.500.- St... Heerlen B.V. Tempsplein Heerlen 045-712255.

ELSLOO. Gunstig gel. vrijst. winkel-woonh. gar.-werkplaats en c.v. vele doeleinden gesch. o.a.: snackbar, friture, ... lon, eetk., woonk., 4 ... Direkt te aanv. Vr... f 89.500.- Stienstra He... B.V. Tempsplein 26 He... 045-712255.

Henny Hollink:

'Morgen iets goed te maken'

Spitz Kohn:

'Wij komen moeilijk te zitten'

door Harry Muré

ERKRADE/ENSCHEDE – Als voorproefje van Roda JC–FC Twente een vraag-n antwoordspelletje met de twee trainers, Henny Hollink (41 jaar) en Spitz Kohn 39 jaar). Er is veel wat beiden verbindt aan Zuid-Limburg en Twente. Als vroe-ere speler van Sportclub Enschede en huidige trainer van FC Twente is Spitz Anton) Kohn aardig op weg een „echte" Twentenaar te worden. Henny Hollink, eboren in Glanerbrug, is altijd een Tukker in hart en nieren gebleven.

Beiden horen ook vast bij het Zuidlimburgse voetbal. Hollink voetbalde bij Rapid JC om er later terug te keren als trainer van wat inmiddels Roda JC is geworden. Luxemburger Kohn („Die nationaliteit zal ik áltijd houden") speelde in totaal vijf jaar voor Fortuna '54. In Geleen schreef Kohn, die daarvóór uitkwam voor FC Basel en Karlsruher SC, een belangrijk hoofdstuk van zijn actieve voetbalhistorie.

Hollink en Kohn, twee figuren met véél punten van overeenkomst, maar ook twee voetbalpersoonlijkheden met verschil van inzicht, zoals blijkt uit de antwoorden op onze acht vragen.

Wat betekent het vertrek van Cruijff naar Spanje voor het Nederlands eredivisievoetbal?

Antwoord Hollink: „Het vertrek van misschien wel de beste spits ter wereld zal de spanning in de top wellicht ten goede komen. Was er voorheen één kampioenskandidaat, nu zijn het er vier: Ajax, Feyenoord, PSV en FC Twente".

Antwoord Kohn: „De tijd zal het moeten uitwijzen, maar ik vind het een klap voor het Nederlandse voetbal. Een land moet zijn beste voetballers proberen te behouden. De lagere eredivisieclubs zullen het niet erg vinden. Die spelen natuurlijk gemakkelijker tegen een Ajax zonder Cruijff".

Gaat FC Twente hoger eindigen dan vorig seizoen?

Hollink: „Ik geloof niet dat Twente hoger zal eindigen dan vorig seizoen. Het klinkt misschien paradoxaal, maar Twente speelt nu beter voetbal, terwijl het vorig jaar effectiever was".

Kohn: „Ik kan niet vooruitkijken. Te veel factoren spelen een rol. We proberen er natuurlijk zoveel mogelijk uit te halen. Vorig jaar waren we derde, een prachtig resultaat, dat moeilijk te verbeteren zal zijn".

Hoe ver zal FC Twente doordringen in het UEFA Cuptoernooi?

Hollink: „Twente kan het heel ver brengen, maar het geluk van de loting gaat hier toch veel bepalen".

Kohn: „Panathaiki Patras is een volkomen onbekende tegenstander, maar nu weten we tenminste iets omdat mijn assistent afgelopen zondag in Griekenland is gaan kijken. Op langere termijn zijn wij sterk afhankelijk van de ontwikkeling van onze blessure-gevallen. Zes spelers zijn geblesseerd. Ik hoef in dit verband alleen te noemen Piet Schrijvers (rugblessure), Epi Drost (dijbeen) en Jan Jeuring (pijnlijke lies)".

Is het vertrek van de gebroeders Van de Kerkhof naar PSV een verlies voor FC Twente?

Hollink: „Ik zei al dat FC Twente beter voetbal creëert, maar minder effectief. Door het vertrek van de broers Van de Kerkhof is er een groot stuk diepte en gevaar in de aanval aan de ploeg ontnomen. Het bewijs hiervoor ligt opgesloten in de resultaten van PSV"

Kohn: „Het vertrek van René en Willy is goed opgevangen met de komst van Dieter Schwemmle als rechterspits en Frans Thijssen op het middenveld. Beiden zijn goed ingepast in de ploeg en daarom is het wegvallen van de Van de Kerkhofs geen groot verlies".

Hoe ziet U de entree van Roda JC in de eredivisie? Zal Roda JC zich handhaven?

Hollink: „Van de eerste naar de eredivisie is een grote en moeilijke stap. Dat is voor iedere voetbalinsider een duidelijke zaak. Daarbij komt dat in de eredivisie de verhoudingen ver uiteen liggen. Het verschil is er enorm groot. Je kunt de eredivisie immers verdelen in drie groepen. De top met Ajax, Feyenoord, PSV en Twente, de tweede groep met onder andere Utrecht, Amsterdam en Den Haag en tenslotte een derde en laatste groep. Door de jaren heen is door bijna alle ploegen bewezen dat er een ruime periode van aanpassing nodig is om het ritme en evenwicht van de eredivisie te verkrijgen".

Kohn: „De entree van Roda JC is niet onaardig. Het heeft zich behoorlijk versterkt. Ik denk vooral aan Dick Advocaat en Jos Dijkstra. De gelijke spelen tegen Amsterdam en Sparta waren goede resultaten. Over het degradatieproces valt nog niets te zeggen. Zelfs als je twintig punten verzamelt, kun je nog degraderen. Roda JC weet thans maar een ding zeker: de zes punten die het heeft, kunnen niet meer worden afgenomen".

Hoe staat U tegenover voetbal op zaterdag?

Hollink: „Ik sta positief tegenover lichtwedstrijden op zaterdagavond. Wel met de restrictie dat iedereen die over licht gaat beschikken, ook de gelegenheid krijgt om zich aan te passen. Dat is een kwestie van enkele wedstrijden. Als het licht er een keer is, dan zal ook het publiek in die omgeving rijp gemaakt moeten worden voor het voetbal op zaterdagavond".

Kohn: „FC Twente speelt altijd graag op zaterdag. Ook voor dit weekend hebben wij Roda JC gevraagd om zaterdag te spelen. Wij komen nu moeilijk te zitten, omdat we maandagmorgen om tien uur al naar Griekenland vertrekken. Wij hebben dus weinig tijd om de blessures te behandelen. Ik weet niet wat de mogelijkheden van Roda JC zijn en ik hoop dat ze het van alle kanten goed hebben bekeken. Kunnen ze écht niet op zaterdag spelen, dan houdt natuurlijk alles op".

Hoe ziet U de ontwikkeling onderaan in de eredivisie?

Hollink: „De situatie onderaan is nog een open zaak. Ik haal als voorbeeld aan dat Sparta, Telstar en Haarlem slechts over vier punten méér beschikken dan de onderste club".

Kohn: „Het ziet er anders uit dan ik had verwacht. Bepaalde clubs die eigenlijk onderaan behoorden te staan, zijn daar niet te vinden. Anderen weel wel, zoals FC Groningen. De clubs die nu de staart vormen, kunnen even goed nog een rol gaan spelen. Een interessante ontwikkeling die de spanning ten goede komt".

Tenslotte de wedstrijd van morgen?

Hollink: „Wij spelen tegen een club van het kwartet waaruit de kampioen tevoorschijn moet komen. FC Twente is in Kerkrade natuurlijk favoriet. Wij hebben iets goed te maken tegenover ons eigen publiek. Dat zijn we ook voor honderd procent van plan. Ik hoop, zonder over het resultaat te willen praten, dat wij in staat zijn voor onze toeschouwers een goede wedstrijd te maken".

Kohn: „Ik weet uit ervaring hoe moeilijk het in Kerkrade is. We hebben geen waarschuwing nodig. Toch moeten wij in staat zijn deze match te winnen".

Vanavond in Djakarta tegen Rudi Lubbers

Tand des tijds liet Ali niet onberoerd

door Theo Klein

DJAKARTA – De tand des tijds heeft ook Mohammed Ali (vanavond tegen Rudi Lubbers) niet onberoerd gelaten. In de negen jaar die zijn verstreken sinds hij als 21-jarige wonderbokser de wereldtitel veroverde op Sonny Liston is hij sterk veranderd. Niet alleen fysiek. The greatest heeft steeds meer moeite een acceptabel gewicht te houden, maar vooral mentaal. Voor het front van de troep mag de ex-wereldkampioen op veelvuldig verzoek nog wel eens de clown uithangen (dinsdag bijvoorbeeld toen hij zich tijdens de training „knock out" liet slaan door een Maleisiër van rond de 50 kilo), in de beslotenheid van zijn hotel- of kleedkamer is hij de laatste jaren ook bereid tot een gesprek met een serieuzer tint.

En dat is voor de journalisten die voor zijn gevecht tegen Rudi Lubbers naar Djakarta kwamen een nieuwigheid. Na een kolderieke training, waarop de Amerikaan tussen de klappen door bleef flirten met de meisjes uit het publiek, was de grote moslimpropagandist even bereid zijn paljasmasker af te zetten.

Clay: „Natuurlijk ben ik veranderd. Tien jaar geleden was ik nog „hongerig". Ik hunkerde naar succes. Niemand kende me, niemand gaf ook om me. En dat was achteraf bekeken een groot voordeel. In zo'n situatie ben je nog in staat je zelf te zijn. Je kunt doen en laten wat je wilt. Dat is nu vaak anders. Ik word geleefd. Andere mensen maken vaak uit wat ik doen moet. Ze willen dat ik me eens hier en daar laat zien. Dat ik me in nachtclubs vertoon. En dergelijke dingen zijn niet goed voor de vorm. Toen ik vroeger naar bed kon gaan wanneer ik wilde, gaf het niets wanneer ik de volgende morgen vroeg weer moest hardlopen. Maar ben ik nu een avondje uit geweest, dan valt dat zwaar tegen".



RUDI LUBBERS

Bewust

Dat Cassius Clay snel populair werd heeft hij in de eerste plaats aan zichzelf te danken gehad. Aan zijn fabuleuze boksstijl, maar ook aan zijn gevoel voor public ralations. Zijn voorspellingen en gedichten over de afloop van een gevecht haalden de sportpagina's over de hele wereld. Clay: „Ik heb dat altijd zeer bewust gedaan".

„Er bestaat een spreekwoord dat ik altijd in gedachten heb: een man zonder verbeeldingskracht staat altijd met twee benen op de grond. Hij zal nooit kunnen vliegen. George Foreman en Joe Frazier zijn zulke mensen. Dat zijn boksers, meer niet. Ze interesseren zich uitsluitend voor het boksen. Ik wil meer, ik heb ook altijd meer gedaan. Ik interesseer me voor de mensen, voor hun cultuur. Als ik naar een bepaald land ga, dan pas ik me aan bij de mentaliteit van de bevolking".

De slimme Clay heeft dat ook in Indonesië weer in praktijk gebracht. Hij begon al in februari met een brief aan zijn Mohammedaanse „broeders en zusters", waarin hij bezwoer voor hén in Djakarta te zullen boksen. De afgelopen dagen heeft hij dat vuurtje nog een beetje aangewakkerd met vleiende uitlatingen over Indonesië. Het heette zelfs dat hij een huis op Java zou willen kopen om daar zijn vakanties door te brengen: zo geïmponeerd was hij door de schoonheid van land en volk. Gevolg: Ali moet door een speciale politiebrigade beschermd worden om de fans van zijn lijf te houden.

Clay: „Indonesië is voor mij geen land waar ik rond moet gaan schreeuwen dat ik „the greatest" ben. De mensen hier komen omdat ik als moslim vecht. Ik ben hier bij mijn eigen geloofsgenoten. Tien jaar geleden ging dat geschreeuw van „the greatest" wel op. Dat was goed geschikt voor de mensen uit Mississippi. Ik schreeuwde net zo lang, dat de blanke „red necks" me zo haatten als de pest. Ze wilden niets liever dan dat die brutale nikker tegen de vlakte geslagen zou worden. Daar kochten ze dan ook iedere keer kaartjes voor. Met duizenden tegelijk".

De 31-jarige Mohammed schrijft het vooral aan zijn psychologisch inzicht toe dat hij nog altijd zo waanzinnig populair is over de hele wereld. Hij is er niet weinig trots op dat hij zowel in Afrika als in Azië steeds als een held wordt binnengehaald. Ali: „Een goed voorbeeld. Vorig jaar bokste ik in Tokio voor 16.000 mensen tegen Bob Forster. Het was een wedstrijd waarbij geen titel op het spel stond. Dit jaar ging George Foreman naar Japan voor een titelgevecht tegen Joe King Roman. En hoeveel mensen zaten er in de zaal? Vierduizend. Hoe komt dat? Door het verschil in boksstijl alleen? Nee, zeker niet. Een man als Foreman toont voor niets en niemand belangstelling. Hij verkoopt vooraf geen grapjes over het land waarin hij moet boksen. Ik zorg dat ik op de hoogte ben. Dat waarderen de mensen".

Serieus

En om aan te tonen hoe snel hij zich kan aanpassen: „Rudi Lubbers hè. Weet je waarom ik vandaag van die man ga winnen? Omdat hij in zijn boksloopbaan al tweemaal een „Mohammed" (inderdaad namen van twee van zijn oude tegen)standers — red.) heeft neergeslagen. Dat neem ik niet. Vandaag gaat hij eraan".

En dan, terwijl hij zijn grote bruine body weer te rust legt op de spierwitte massagetafel, serieus: „Alleen het feit dat Lubbers het 15 ronden tegen Joe Bugner uitgehouden heeft maakt me een beetje ongerust. Het betekent dat hij uithoudingsvermogen heeft en dat hij kan incasseren. Dat maakt een onbekende als hij tot een gevaarlijk tegenstander".

„Ik houd niet van die onbekende mannen die op geen enkele ranglijst genoteerd staan. Voor zulke wedstrijden moet ik me zelf dwingen serieus et blijven. Wat de gevolgen daarvan kunnen zijn heeft iedereen gezien in mijn eerste gevecht tegen Ken Norton (die Clay op punten en met een gebroken kaak uit handen moest geven, red.). Ik moet eerlijk bekken dat ik nu ook niet in goede conditie ben. Na mijn laatste gevecht met Norton heb ik een tijd stil moeten zitten om mijn hand te laten genezen. Eigenlijk ben ik pas twee weken geleden, toen ik hier in Indonesië kwam, weer echt gaan trainen".

De oud-wereldkampioen, die tevergeefs geprobeerd heeft onder zijn Indonesische overeenkomst uit te komen („Deze wedstrijd komt me niet goed uit nu ik eind januari tegen Joe Frazier in de ring moet"), wil het risico van een verrassing door Lubbers echter niet te groot maken. Hij is druk bezig geweest zijn conditie op een acceptabel peil te brengen. De geplande demonstratietoernee moest er voor worden uitgesteld en zelfs een verblijf van enkele dagen op Soerabaja kon er niet van af.

Clay: „Deze periode is te belangrijk voor me. Na Lubbers boks ik nog twee wedstrijden. Eerst tegen Frazier en later in 1974 om de titel tegen George Foreman. Dan zal ik na tien jaar de wereldtitel heroveren. Man, dat wordt een happening. Ali na tien jaar terug op de troon. Ik zal afscheid nemen met een ongeschonden gezicht, als wereldkampioen. Ik heb nu twee miljoen dollar op de bank. Daarmee kan ik de rest van mijn leven doen en laten wat ik wil".



De vroegere wereldkampioen Muhammed Ali tijdens een zware training in de Indonesische hoofdstad voor het gevecht tegen Rudi Lubbers. De Amerikaan beschrijft de Nederlandse kampioen zwaargewicht als „de laatste hoop der blanken".

Voorpret Nederland-België

door Hans van Zenderen

AMSTERDAM — Aan de gemeente Amsterdam zal het niet hebben gelegen als het beslissende WK-kwalificatieduel tussen Nederland en België op 18 november geen onvergetelijke happening wordt. Voor de week voorafgaande aan dit bijzondere duel der Lage Landen, is er een omvangrijk programma van evenementen samengesteld, die alle zijn gericht op de wedstrijd. Men is zelfs zover gegaan de intocht van Sinterklaas, op 17 november, van een Belgisch tintje te voorzien. Het randgebeuren gaat de verschillende instanties en bedrijven volgens ruwe schatting 60.000 tot 70.000 kosten.

Sportieve hoogtepunten in het lijvige voorprogramma zijn een voetbaltentoonstelling Nederland-België en een ontmoeting tussen de oud-internationals van beide landen. De tentoonstelling, ingericht in de hal van de Spaarbank voor de Stad Amsterdam, „barst" van de herinneringen aan de wedstrijden vanaf 1905. Er zijn zelfs foto's en verslagen van de duels, die tijdens de oorlogsjaren in Londen zijn gehouden. De expositie, die dinsdag 13 november door KNVB-voorzitter Meuleman wordt geopend en tot en met 23 november zal duren, is verzekerd voor één ton.

Op de dag van de wedstrijd zullen de oud-internationals van Nederland en België elkaar bestrijden (aanvang 12.15 uur). Aan Belgische zijde zijn onder meer Coppens, Jurion, Hanon, Stockman, Pieters en Nicolaye uitgenodigd, terwijl voor oud-oranje onder meer Pieters Graafland, Moulijn, Bosselaar, Schouten, Swart en Muller zijn benaderd.

In het kader van deze Belgische dagen speelt de FC Amsterdam zaterdag 17 november ook een wedstrijd in het Belgische Leuven. Kortom: er wordt veel gedaan om de echte derby-sfeer te creëren.

HUIZEN

SCHAESBERG. Zeer goed onderh. middenst.won. met c.v., gar. en mooi aangel. tuin, bwj. 1968. Ind. o.a.: hal met toilet en front-, doorzonk. met open haard, 3 slpk., fraaie bet. badk. Eind 1974 te aanv. Prijs f 72.500.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HUIS te k. gevr. omg. Roermond. Aanb. tel. 04461-1906.

Te k. A. mooie patio-bungalow te LIMBRICHT: L-vorm. woonk., mod. keuken, 3 slpk., badk., fl. gar. Vraagpr. f 105.000.- k.k.; B. Vrijliggende nieuwbouw bungalow te Beek-Genhout, landel. ligging. Ind.: grote hal, L-vorm. woonk., open keuken, 3 slpk., badk., c.v., fl. gar., opperv. grond 700 m2. Prijs f 137.500.- incl. alle kosten. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over huizen gaat!

Handels- en beleggingsmij. vr. HUIZEN te k. Aanb. Postbus 48 Heerlen.

WOONHUIZEN te Heerlen te k. A. Da Jongeneelstraat: fraai ruim en degelijk woonhuis met grote tuin, 3 slpk., vraagpr. f 125.000.- B. Winterstraat: hoekwon met gar. en kl. tuin, 5 slpk., vraagpr. f 89.500.- C. winkel-woonhuis a.d. Sittarderweg met mogelijkheid voor uitbr. Vraagpr. f 115.000.- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over huizen gaat!

BEEK. Eereswijk vrijst. middenst.won. met gar., woonk., tuink., keuken, 4 slpk., badk. met ligo. en wast., zolder met vaste trap. Prijs f 83.000.- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

Te k. of te h. gevr. WINKELBEDRIJFSRUIMTE pl.m. 200 m2 nabij centr. Heerlen. Chem. Reiniging Van Sloun Spoorsingel 42 ...

BEEK, Beatrixstr. halfvrijst. herenhuis met gar., gr. tuin, c.v., hal, woonk., keuken, 5 slpk., badk. met douche, zolder met vaste trap, grote bijkeuken. Prijs f 105.000.- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

SCHIMMERT, Rooseveltstr. halfvrijst. middenst.woning met gar. berging, tuin, gas c.v. Z-vorm. woonk., keuken met mod. install., 3 slpk., badk. met douche, wast. w.c., vaste trap. Prijs f 75.000.- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

Nieuwb. eengez.won. te h. v. part. land. gel. omg. SITTARD. c.v., gar. en tuin f 450.- per mnd Br. onder no. B 1105 L.D. Brunssum.

SCHINNEN te k. vrijst. woonhuis met ruime opvaart. Ind. ruime keuken, doorl. woon-zitk., gang en 2 kelders, 4 slpk., badk. en vaste trap, grote bijkeuken, paardenstal en hooizolder enz., ruime tuin. Geh. opperv. 720 m2 met aanst. weiland. Inl. na 18 uur Breinder 6 Schinnen tel. 2047. Geen tussenpersonen.

WAUBACH Europaweg 335 huis te k. Gr. L-vorm. kam., gr. keuk., 3 slpk., badk. met w.c. en ligb., gr. tuin en serre enz.

Wij zoeken BOERDERIJTJE of boerenwoning met grote tuin en/of wei. Vr.pr. tot f 90.000.- Br. o. no. A 291 L.D. Hrl.

Te k. van part. in Schaesberg zeer mooi gel. halfvrijst. woonhuis met c.v., grote tuin met blijvend vrij uitzicht. Bouwjaar 1971 Inl. tel. 045-315535.

HEERLEN te k. van part. tussenwoning, gunstig gel. bij centr. uitst. onderh. Vraagpr. f 82.000.- k.k. tel. 045-711960.

HEERLEN nabij centrum te k. riant halfvrijst. herenhuis met o.a. 7 slpk. Vraagpr. f 140.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

EYGELSHOVEN voor bedrijfsdoeleinden geschikt vrijst. woonhuis met bouwterrein, momenteel verhuurd. Vraagpr. f 60.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN nabij centrum winkelpand met magazijn te koop. Vraagpr. f 60.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

SCHAESBERG prachtig gel. halfvrijst. herenhuis voorz. van c.v. met o.a. gar., L-vormige woonkamer met open haard en 4 slpk. Vraagpr. f 108.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

EYS-WITTEM te k. woonhuis met kantoorruimte, werkplaats en benzinestation. Vraagpr. f 110.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN centrum vrijst. herenhuis met gar., tuin, voorz. van c.v. en 4 slpk., zolder met 2 mansardek. Prijs f 81.500.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN nabij centrum ruim halfvrijst. woonhuis te k. met gar., ruim 380 m2 tuin. L-vormige woonk., keuken met inrichting, kelder, 3 slpk., zolder met mansardek., voorz. van c.v. Vraagpr. f 95.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN centrum te h. winkelr. ca. 120 m2 met kantoortje. Huurpr. f 900.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

KERKRADE-WEST te k. prachtig gel. winkelpand met bovenwon., magazijn en ca. 800 m2 tuin. Prijs f 90.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Bestaande BUNGALOWS te k. in Z. Limb. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over Huizen gaat!

Te k. te Spek'heide mooie vrijst. WONING met tuin, gar. en c.v. Ook zeer gesch. v. 2 gezinnen. Ged. dir. te aanv. Prijs f 155.000.- Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315. Als het over Huizen gaat!

Brunssum: Te k. vrijst. WOONHUIS met c.v. en garage, doorzonk. met open haard en natuursteen vloer, keuken met gr. badk., met ligbad, douche v.w. vaste trap n. zolder. Over 6 mnd. te aanv. Prijs f 110.000.- k.k. Br. o. nr. B 1115 LD Brunssum.

BOUWVAK

BOUWVAKBOUWVAK Verhuur, reparatie BETONMOLENS 90 tot 300 l 220 v en 380 v en bouwliften 220 v 380 v en benzine. A. J. Ridderhoven, Ridderhoenstr. 187 Hoensbroek tel. 045-214192.

Voor al uw HARDSTEEN binnen en buiten dorpels marmer vensterbanken, marmer en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders Rietrastraat 11 H'broek. tel. 045-214851.

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V. kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtcompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442-1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

BEDRIJFSARTIKELEN - Een kleine greep uit onze collectie: overalls, regenpakken, werkschoenen, werkhandschoenen, touw, veiligheidsvesten, veiligheidshelmen, schorten, pakdekens, wegenlampen, laarzen, stofjassen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

DEKKLEDEN - Polycover, bisonyl, canvasdoek. Levering in ieder gewenste maat. Verkoop, verhuur, reparaties. Tevens vervaardigen wij lasgordijnen, werktenten, hoezen, autokappen, markt-, feest- en stofzeilen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

DIEREN

Te k. prachtige Franse BASSETS (Hushpuppies) met stamb., ingeënt, wormvrij, 9 weken oud f 400.—. Klompstr. 8, Heerlen, tel. 045-716312. x

Te k. FORD Fairlane 500, bj. nov. '65 f 750,-, evt. ruilen teg. kleinere. Burg. Willemstraat 3, H'broek.

PENS v. de hond, nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl., tel. 710865. x

PENS voor uw hond Hondenspeciaalzaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711069. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy- POEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken. Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken pâté. Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

Heeft u belangstelling in ZEEWATERAQUARIUM. Komt u eens kijken bij W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

AQUARIUM. Limburgs grootste aquariumhandel. Grote sortering tropische vissen en planten. Speciale afdeling zeewatervissen. W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1234, Vaesrade 43 Nuth. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen, hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197, Tilburg, tel. 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

Te k. 2 Deense DOGGEN t.e.a.b. Baronstr. 9A Schaesberg, tel. 315111. x

Te k. jonge HENNEN. J. Webers Brandstr. 43 Einighausen, tel. 04490-9217. x

Duitse HERDERS m. off. stamb., 7 wek. en 1 reu van 7 mnd. Kennel Grubenrevier, Kampstr. 62 Schaesb. (tegenover Hoogstr. 207 N'hagen). x

Te k. nest COCKERS Spaniels 8 wk. oud Gravenweg 34, Waubach.

Te k. D. DOG prachtig gevlekt, 9 wk met stamb. Schuttestr. 36 Brunssum.

Te k. prachtige jonge Holl. HERDERS. Na 7 uur Schuttestr. 38 Brunssum. x

Te k. zeer mooie zilvergrijze POEDELS, 10 wk oud, moeder Ned. kampioen. Jo Schepers, Jurgenstr. 84, Elsloo, tel. 04402—3109.

Te k. jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4, Voerendaal.

Te koop jonge lh. TECKELS. Wilhelminastr. 7 te Schaesberg-Kakert.

Angora KATER 1 jaar, met papieren. Don Werdenstr. 18, Waubach.

Te koop Shetlandse PONY, hengst. Heisterbrug 33, Schinnen.

Te k. prachtige Duitse HERDERS 7 wk. Te bevr. F. Royen, Bergseweg, Voerendaal. tel. 04446-2290.

Te k. nest zwarte DWERGPOEDELTJES, 8 wkn oud. Gravenweg 34, Waubach.

Te k. prachtige draadh. FOXTERRIERS, 8 wkn. iets moois en 2 gasfornuizen, 1 bromf. Kapt. Mobylette, i.z.g.st. Langstr. 4, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. Shetl. PONY, merrie, 2 jaar, schapen, lammeren, ganzen, krielen. Vrusschemigerweg 15, Heerlen.

Te k. abricot DWERGPOEDELTJES m. stamb. Prins Hendriklaan 26, Waubach.

Te k. goudfazant-HANEN en hennen, graseenden en sierduiven. Dormans, Overstr. 8, Munstergeleen, tel. 2185.

Te k. zeer mooie New Forest PONY ruin. Ruime C-maat, goed ingered. Tel. 04447-1547.

Jonge HONDEN te koop, moeder Riesenschnautzer. Kouvenderstraat 172, Hoensbroek, tel. 045-212370.

Te k. 2 REUEN en 1 teef, D. herd., 10 wk oud met pap. Te bevr. Potterstr. 11, Spaubeek, tel. 04493-1245.

Te k. Welsh PONYVEULEN, merrie, sektie B m. 1e pr. merrie v. Keston Blue Ship. tel. 04493-1920.

Te k. jonge Mechelse HERDER en Dobermann, reu's. Chr. de Wetstr. 6, Passart.

Te k. jonge sprekende Amazone PAPEGAAI f 125. Grotestr. 41, Valkenburg.

Te koop geregistreerd DWERGGEITJE, 9 mnd oud. Te bevr. Overstraat 25, Munstergeleen, tel. 04490-3694.

Te k. dragende GEITEN en 2 bonte dwergbokjes. Café de Musch, Graetheide bij Sittard.

Te k. langh. TECKEL. 10 wk oud m. pr. stamb. 1e Oosterstr. 1, Rennemig-H'heide.

Te k. jonge TECKELS. 9 wk Kap. Ramakersstr. 8, Heerlerheide.

HONDENTENTOONSTELLING, clubmatch voor alle rassen op zondag 21 okt. a.s. in het Kasteel te Hoensbroek.

2-wielig PONYWAGENTJE en tuig, enkele pony's o.a. drachtige merrie. Te bevr. Maastrichterweg 17, Waubach.

Te k. draadh. FOXTERRIER, reu 1 jr oud. Bevr. Heulenderstr. 79 Brunssum.

Te k. Welsh VEULENS sektie B en K J. Peters Graskuilenweg 5 Sevenum 04767-2009.

Te k. FRETTEN en jonge krielkippen, Columbia Winandotte Wintrakerdorpstraat 10 Munstergeleen Wintraak.

Te k. nest D. H. 10 wk oud met stamb., 2 teven 5 mnd oud met stamb. Dorpstr. 158 Bingelrade. tel. 04492-1755.

Te koop jonge Duitse DOG oud 15 weken, wit zwart gevlekt en jonge Franse Bassets, Hushpuppies alle met stamboom. Janssen Geneinde 117 Itteren tel. 04461-1107. x

Te koop Shetlandse PONY 2 jr. merrie met tuig en huifkarretje zeer lief voor kinderen. 50 Barneveldse legkippen tegen de leg aan. Amerikaanse Cocker Spaniel reu 5 mnd. met stamboom. Timmermans Oude Maasstraat 78 Heugem M'str.

Te k. 2 PONYZADELS gr. en kl. en hoofdstel. Te bevr. Bergstr. 113 Sweikhuizen.

Te k. Duitse staande langh TEEF met pap. Bautscherweg 75 Heerlerbaan.

Te k. KONIJNEN. Guido Gezellestr. 41 Heerlen-Molenberg.

Te k. 2 pracht gladh. Duitse DWERGPINCHERS met stamb. ½ jr. oud f 125.- Tel. 045-715633.

KANARIES R. Isabel m. p. Caumerstr. 32 Kerkrade-W.

KANARIES te k. waterslagers en witte. Irenestr. 14 Munstergeleen.

Te k. jonge Duitse HERDER grootv. intern. kamp. met stamb. en ingeënt. Gefokt op schoonh. en kar. Fokt met 8 st. eigen teven. Dus geen opkoophonden. Keuze uit 25 st. uit de bekende en vertrouwde kennel „Wilcorshof" Eiermarkt 11, Maasniel (Roermond) tel. 04750-21621.

Te k. nest jonge HONDEN, Airdaeler terriers met stamb. V. Heunen Heinsbergerweg 30 Posterholt.

Groot is onze sortering in tropische VISSEN en planten, tl-balken, tl-lampen, lichtkappen, de nieuwste tafels, vele maten aquariums hebben wij in voorraad glasil vol glas aquarium met 3 jr. schr. gar. Eheim filterpomp 75 l f 65.- Eheim 100 l f 85.- Eheim 200 l f 110.- Steeds levende tubifex voorradig. Bij de meest gesort. dierenspec.zaak Van der Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te k. D. HERDER reu 11 mnd. f 150.- Bouwbergstr. 30 Schinveld.

PITTAH 25 kg voor f 30.- Doko 25 kg f 37.- Frolic 10 kg emmer f 25.- Zaadhandel Pijpers Kerkweg 56 Puth tel. 1230.

Te k. FRETTEN en alle soorten fazanten. Heggerweg 10 Spaubeek.

Te k. prachtige gestrooml. i. BOXER reu 6 mnd. oud. Boxerkennel Hedsjerhof Belgiël 29 Heerlen.

Te k. klein AAPJE met kooi 045-314128.

Te k. draadh. FOXTERRIER 1 jr. teef g. waaks, lief v. kind. Parkstr. 12 Voerendaal tel. 04446-2196.

2 jonge BAZETS Artesien Normand 8 wk. oud k.a. st. reu. J. Mertens Rimburgerweg 305 Rimburg.

KLEURKANARIES te k. Rijcks, Zonnestr. 56, Treebeek.

„Pablo" 3 mnd. reu. kr. dog herder, beige-gr. gestrooml. levenslustig, lief, aanhankel., wordt fors en eet veel. Zoekt mensen die van hem willen houden. St. Dier in Nood tel. 043-15491.

EHBO-cursus voor dieren, door dierenarts v. kl. huisdieren. Stichting Dier in Nood Maastricht tel. 15491

Diverse KATERS div. leeftijden en kleuren. Stichting Dier in Nood, Burg. Cortenstr. 29 Maastricht tel 22232.

Te k. DOBBERMAN 1 jr. oud met stamb. teef. Tiendstr. 32 Nuth.

Te k. gevr. CHOW-CHOW teef prijs tot f 500.- Luxemburgstr. 22 Geleen-Zuid.

Totale verkoop. Wegens teleurstelling in mijn leven bied ik mijn hele collectie **POSTDUIVEN, nieuw tuinhok, manden enz. te koop aan. Rassen P. Slechtriem, Delbar, Tunier en Jos Kempeneers. Adres M. Kleinjans, Veldkuilstr. no. 42 te Kerkrade. Verkoop dagelijks aan huis. Inl. tel. 04445-6218.**

BOUVIER te k. Hellebroek 48 Nuth.

Te k. twee GEITEBOKKEN, een dwergbok en een grote Tokkelburgerbok. Te bevr. Rötscherweg 4 Ubach o. Worms (Spaans Kentje).

Weg. omstandigh. te k. BOUVIER 1 jr. oud reu. A. Swinckels Schoolstr. 20 Vlodrop. x

Vette GANZEN en kalkoenen te k. Gatestr. 47 Nieuwenhagerheide. x

Te k. zwarte BOUVIERS 10 wk. oud gecoup. en ingeënt met stamb. van kampioen en certificaat afstammeling. Panhuisstr. 62 Voerendaal tel. 1857. x

Te k. TUINHOK, broedkommen enz. Vrusschemigerweg 15, Heerlen.

HONDENKAPSALON Arti. Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330 Heerlen, tel. 212826. x

AUTO'S & MOTOREN

Wilt U een AUTO verkopen? Direkt kontant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 043-27354 en 11569. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 043-27354 of 11569. x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen van f 15.000.- - f 100,- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide. tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 043-27308. x

Van part. zeldz. mooie MERCEDES 280SL sport type '67. Te bevr. uitsl. van 18-19 u. Kerkstr. 6, Bij de kerk H'heide.

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's, Industriestr. 39, Spekheide, tel. 045-412045. x

Speciale aanbieding AUTOBANDEN. Prijzen incl. BTW. 550x12 f 32.50, 600x12 f 35,—, 560x13 f 35.— 590x13 f 37.50, 640x13 f 40.—, 700x14 f 54,—. Radiaalbanden: 155x12 f 40.—, 155x13 f 42.50, 165x13 f 50.—, 175x13 f 55,—, 185x14 f 65.—. Tevens uw adres voor uitlijnen en balanceren en automaterialen tegen sterk concurrerende prijzen! Erkend Vaco-bandenspecialist: W. v. Dijk, Schrieversheideweg 31, Heerlerheide, tel. 045-214081 nabij sporthal Varenbeuk. x

GROTE RENAULT-AUTO-SHOW 74 ex. modellen met alle nieuwe typen R4 R5 R6 **R12 R16 nog te leveren voor de prijsverhoging.** Nu gunstige aanbiedingen en hoge inruilprijzen. Benzine weer duurder binnenkort, denk dus ook eens aan een zuinige nieuwe Renault. Financiering te regelen. Voorbeeld R4 nieuw f 2000 aanbet. en f 171,— per maand. Auto-Zuid Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-6333; Auto Smeets Maastricht, Akersteenweg, Heer, tel. 043-21444. x

Doorlopende autoshow: lage prijzen en in showroom staat verkerende schadevrije automobielen o.a. ALFA Romeo 2000 GTV '72 1e eig. kl. geel, f 11.000.-, Opel Manta 1900 S autom. '71 1e eig. kl. zilvergrijs schuifd. leren dak etc., Mercedes 280 S '69 kl. wit export uitv. z.m., Datsun 1200 '72 1e eig. kl. oranje, Mazda 1200 '70 1e eig. kl. wit z.m., Austin Mini 1000 '73 kl. rood, Toyota Crown coupé '71 1e eig. lichte schade koopje, BMW 2002 '70 '71 kl. beige en groen, 2 BMW 1600 '70 '71, kleur beige en blauw, BMW 1600 '68 kl. groen, BMW 2500 '69 '70 kl. bruin, Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit, Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood, VW 1302 '70 1e eig. kl. beige, Mercedes 200 type '70 kl. groen, Mercedes 250 SE '68 autom. schuifdak kl. d. rood, Mercedes 190 D '65 kl. groen prima staat, Ford 20 MXL 2300 S '72 1e eig. pr. auto kl. groen, Peugeot 304 '71 1e eig. schuifd. kl. bruin, Daf Marathon 55 coupé '72 1e eig. kl. oranje, Opel Ascona 16 S '72 1e eig. kl. geel, Opel Comm. '68 coupé 1e eig. 40.000 km Opel Rek. coupé '68 kl. wit, Opel Comm. '68 kl. grijs f 2250.-, Citroën DS 21 '69 kl. groen, Isuzu Bellet 1600 '72 sportkl geel, Simca 1301 '70 kl. wit, Simca 1000 Rally '71 1e eig. 20.000 km kl. wit, Simca 1000 GL '70 '69 kl. wit en beige, Ford Escort 1300 L '68 1e eig. kl wit, Ford 15M '68 kl grijs f 950,-, Ford Taunus 17M '69 f 3500.-, 2 Renaults 16 '69 '68 kl. groen, NSU 1200 C '69 kl. wit, Fiat 128 '71 1e eig. kl. rood als n., Pontiac Le Mans '68 kl. grijs, Chevrolet Malibu '69 kl. grijs, Austin Seven 1000 '69 kl. rood, Daf 55 '68 kl. rood, Vauxhall Viva '69 kl rood, Opel Rek. '67 nwe motor, Ascona f 1000.-, VW 1300 '67 kl. grijs f 950,-, Dodge Dart GT '68 f 1500,-, Mercedes 300 SE Cabr. '63 uniek f 2750.-, Fiat 850 coupé '67 f 750.-, VW 1300 '65 f 750.-, Fiat 124 Sport '68 f 1500.-, Wartburg 353 '68 f 1250.-, Fiat 124 '68 f 750.-. Diverse goedk. inruilers tot f 1500,-. Inruil, financiering, garantie. Autoshowroom SIMA, Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, 045-211067 b.g.g. 213043. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045 - 251200. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2124—3801. x

FORD 17M S 2-drs 68 3600,-; Ford 17M 4-drs 68 3750,-; Ford 15M 67 2000,-; Ford 17M hardtop met schade 68; Ford 12M 66 600,-; Ford 20M 65 700,-; Fiat 850 spec. 69 2500,-; Fiat 124 68 1500,-; Simca 1100 de luxe 68 2500,-; Simca 1300 66 750,-; Skaldia 67 400; Renault R10 67 f 1250,-; Renault R16 65 f 800,-; Volkswagen 1200 70 f 3900,-; Volkswagen 1600 TL 67 f 2750,-; Volkswagen 1600 TL 68 f 1600,-; Volkswagen 1600 TL 68 f 1000, Volkswagen 1600 ponton 67 f 1300,-; Volkswagen 1300 65 66 1-stuks f 750 - f 1200,-; Opel Rekord 1700 68 f 3500,-; Opel Rekord 1900 67 f 1500,-; Opel Kad. 66 f 1750,-; Opel Kadett spec. 69 f 4000,-; Opel Kadett 68 f 3600,-; 4-pers. Caravan de Reu Casba f 2750. Gar. inruil en fin. mog. Jo v. Mil, Sportstr. 10 Kerkrade-West. Tel. 045-412826 t.o. gem. sportpark.

Te k. rode VW 1300 bwj. 64 i.z.g.st. geh. getectyleerd, VW-Diagnoserapp. en reparatierekeningen ter inzage. Vr.-prijs f 2600.-. Na 18.00 uur Eisenhowerstr. 525 Sittard. x

M. Bovaggar. MERCEDES 220 D 72 autom., Mazda 1300 73, nw. mod. Opel Rekord 72, Datsun 1800 71, Taunus 2000 XL dec. 70 als nieuw en 1600 L 70, Fiat bestel 238 70 voordelig, Peugeot 304 71, VW 1302 71 en 68, Triumph Estate 68, Cortina 66 f 400, 67-er Taunus 12M zeer goed. Inruil brommer mogelijk. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide, tel. 045-214341 achter dancing Nationaal. x

TAUNUS 12M 67 zeer goed f 850 brommer kan ingeruild. Wil v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide. Tel. 045-214341. x

FORD Capri 1500 XL 70 rood, Capri 1500 XL 70 met groen; BMW 2002 70, VW 1300 70, Opel Coupé sprint 68, Vauxhall Viva SL 90 69, Kadett spec. 69, Taunus 12M 68 2100 gulden, Taunus 17M TS 68, Taunus 12M 65 300 gulden, Triumph 13 60 68 1100 gulden, Kadett 65 coupé 250 gulden. Gar. fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98 Heerlen. Tel. 717806 na 19.00 uur 711406. x

KADETT LS coupé 69 i.z.g. staat f 3550.- Inr-financ. Hamerstraat 16 Heerlen. Telef. 716799 (bij ambachtschool). x

FORD Capri 1500L bj. '70 i.z.g.st., alleen in weekeind. Te bevr. Amstenraderweg 32, Merkelbeek. x

AUTO Muvres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 413916, grote weg Heerlen-Kerkrade. Show gebruikte wagens. Bovag-garantie en gekeurd volgens normen Verbond van Veilig Verkeer. Andere keuringen toegestaan. Met of zonder eigen geld. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Mini '71, Kadett '68 en '67, Honda '71, VW '69, Simca 1100 '72, Ford 12M '70, Fiat sport Spider 850 '69, Fiat 850 '72, '71, '70, '69 en '68, Fiat 124 '73, Fiat 124 Spec. '69, Fiat 125 '70 en '69, Fiat 128 Rally '72 geel, Rally 128 '71 rood, Fiat 600 '68. Verkoop zaterdags tot 17 uur. Inruil en financ. mogelijk. x

Weg. omst. te k. van part. OPEL Caravan bj. '68 verk. in zeer goede staat. Na 6 uur, Kerkstr. 9, Schinveld. x

AUTOZUID Geleen. Renault-dealer, alle types Renault, gebruikt R4, R6, R10, R12, R16. Totaal 40 stuks, prijzen van f 1500 tot f 10.000. Vaste prijzen, ook Ford Escort '69, '72, Opel Kadett '69 '71, Fiat 124S, Fiat 850, Mini '69, Daf 55 '69, Ford 12M Combi '70, Opel Kadett Combi '72. Kom eens kijken. Goede auto's voor redelijke prijzen. Garantie, inruil, financiering. Autozuid Rijksweg N. 125, Geleen, tel. 04494-6333. x

Te k. Ford Fairlane 500 bj. nov. '65 f 750 evt. ruilen teg. kleinere, Burg. Willemstr. 3, H'broek. x

Te k. TAUNUS 20M bj. '66 f 550. Opel Coupé '66 f 550, Past. v.d. Heijdenlaan 12, Kerkrade. x

INRUILWAGENS: Fiat 600E groen '72, Opel Kadett beige '68, NSU R080 metallic '70. Autobedrijf A. P. Wisman, Esso Servicenter, Akerstr. Nrd. 57, Hoensbroek, tel. 213207. x

Te k. AUSTIN type Cooper '70 i.z.g.st. Kasteellaan 118, H'broek. tel. 045-211665. x

Te k. VW Busje bj. 1966, prijs f 450. Peugeot 404 bwj. 1968. Eikstr. 168, Heerlen, 045-717859. x

AUTOSPUITER biedt aan uw auto geheel gespoten en uitgedeukt met gar. vanaf f 300. Tel. 045-312925. x

MORRIS 1100, Citroën Dyane, Ford 20M, Ford 17M, Triumph Herald, Opel Kadett, Cortina. Alle wagens zijn ingeruild, geïnspecteerd en gegarandeerd. Autobedrijf Van Leeuwen, Geerstr. 34, t.o. Schouwburg Heerlen. x

CAPRI 1700GT type '71 f 4950, Fiat 124 bj. '71 f 3950, BMW 1600 '68 f 2950, Ford '69 f 2750, Mercedes 200D f 1250. Inr. en fin. Gar. 10.000 km. Brunssummerweg 81, Waubach. x

Te k. SIMCA 1501 '68 i.g.st. schuifd. en radio t.e.a.b. H. Herm. nl. 336 Geleen. tel 3053. x

OPEL Kadett Spec. '70 kl. rood. Opel Kadett type '71 kl. met. blauw, Volvo 121 Amazone '66 z.m., Peugeot 204 '71 Cl. kl. rood, Peugeot 504 '69 kl. wit. Motor BSA Rocket 3 cill 750 cc '71. Inruil, financiering en garantie. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek. x

CITROËN 2CV 4 eend '70 f 2250, VW 1300L '66 f 350 Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachschool), tel. 716592. x

Koopjes. MERCEDES 200D '71, 1e eig. f 11.800. Mercedes 200D '67 f 2850. Oxy Kerkrade, Holzstr. 57, tel. 6982. x

VW 1600 bj. '65 te k. voor sloop met prima motor, Ailbertuslaan 157, Kerkrade. x

Oxy koopjes. Deze week gratis autoradio. VOLVO 142 Special de Luxe fuel injection '73, 5.000 km gel. f 15.000.-, Ford Taunus 17M Super '69 f 3250.-, Renault R6 TL '70 f 3250,-, Opel Kadett Rally 1900 '68 f 3950.-, Opel Kadett LS '69 f 3950.-, Simca Chrysler 160 GT '71 f 6750.-, NSU Prinz 4L '70 f 3500.-, Opel Rekord 1900 Super '68 f 2450.-, Renault R16 '68 f 2500.-, VW 1500 Kever '67 f 2250.-, VW 1200 Kever '65 f 750.-, Opel Kadett Luxe '67 f 1250.-, Alfa Romeo 1750 Berlina '68 f 4.000.- Inruilwagens. Inr. en fin. mog. Oxy Servicestation Holzstr. 57, Kerkrade, tel. 04445-6982. x

SPUITCABINES te huur. f 27.50 per auto. Ridder Hoenstraat 182, telef. 211953 Hoensbroek. x

Te k. v. part. FORD 12M bj. '69 type '70 z.g.a.n. Inr. mog. Na 17.00 uur Molenweg 29 Rimburg Ubach over Worms. x

SPORTWAGENTJE geel-zwart bj. '66 i.z.g.st. Antoniusstr. 29 Geleen. x

Ton Quadflieg biedt aan: FORD Granada 2600 GXL Coupé sept. '72 kl. rood, schadevrij 1e eig. m. ANWB-rapport km.st. 29.000, Opel Manta 1600 S luxe '72 kl. geel 1e eig. schadevrij km.st. 39000, Simca 1501 Special '71 kl. bruin, renault R 12 TL '72 kl. l. blauw, Austin Mini '73 kl l. groen, Toyota Carolla Sprinter '70 kl. groen, Kadett Luxe '70 kl. wit, Simca Rally '71 kl. orange veel acc. Ford 12M '70 kl. wit, Renault R6 '71 kl. rood, NSU 1200 C '69 kl. wit, Kadett '66 kl. wit. Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3mnd O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

OPEL Blitz met hydraulische kiep, kort chassis bj. 1968. In prima staat. Voccartstr. 36 of 32 Kerkrade. x

Te k. weg. overcompl OPEL Commodore GSE bj. '70 km.st. 61.030, vr.pr. f 8500.-. Te bevr. Molenstr. 65 Brunssum. x

Te k. VW Busje '68 en Fiat 124 4-drs '68. Boeyen Akerstr. 80 Brunssum. x

MERCEDES 200 D, 1971, wit met zwartleer f 13.000,-, Peugeot 504 '70 rood f 6500,-, Kadett '71 wit, zilver f 4800.- per stuk, Record 1700 '70 ivoor f 3600,-, Capri 1700 GTR '69 zilver f 5200,-, Taunus 17 MS '69 blauw f 3600.-, VW 1302 '71 f 4500,-, VW 1300 luxe '70 oranje '70 blauw f 4000.- en f 3800.-, VW 1300 beige '69 f 3000.-, Fiat 850 Sportcoupé '68-'69 f 1700.-. Inr. en fin. direct. Ridder Hoenstr. 182, Hoensbroek, tel. 211953. x

VOLKSWAGENBUSJE te k. Geel kentekenbewijs. Robijnstr. 1 Heerlen.

WINTERKAP gevr. v. Fiat 124 Spider Vloedgraafstr. 2 Terwinselen.

Te koop: OPEL Manta type '72 oranje, Opel Kadett '71 groen met., Opel Kadett '70 wit, Opel Kadett Coupé '69 rood, Opel Kadett L. type '70 blauw met., Opel Kadett '69 beige, VW 1300 '71 oranje, VW 1300 '70 blauw, VW 1300 '68 wit en VW 1200 '65 blauw, Ford Capri 69 1700 GTXL wit, Daf 44 '68 groen. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

Uitgebalanceerde WIELEN Meer veiligheid en rijgenot Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

FORD Transit type 175 vrachtwagen bj. '71 open laadbak z.g.st., weinig gelopen en geschikt voor klein rijbew., elke keuring toegest. Plein 9, Merkelbeek.

Te k. OPEL Rekord coupé '68 met schuifd. Hoofdstr. 99, Schaesberg. x

Te koop onder volledige garantie en eerste klas service, diverse gebruikte automobielen. FIAT 128 A '73 8000 km. Autobianchi A 112 E '72, Simca 1000 GLS '72, Alfa Romeo Berlina 1750 '70, Opel Kadett Olympia Fastback '70, BMW 2500 '70, BMW 2002 69, BMW 2002 '68, Volvo 144 S '68, Austin Glider 1100 MK 11 '70, Austin 1500 Maxi '70, 5 versn., Vauxhall Viva 1200 L '71 4-drs., Peugeot 504 69, Peugeot 204 '70 z.m., Fiat 125 spec. '72, Opel Rek. 1900 '70 4-drs., Fiat 850 spec. '71 '70 '69, Fiat 850 coupé '69, Chevrolet Impala Custom Coupé '73 1000 km met plaatschade, BMW 520 met plaatschade 2 mnd oud. Inruil, garantie, service, financiering. Financ. eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide. Tegenover meubelzaak Führen. 045—255132. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a line De enige in Z. Nederland voor slechts f 10.- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

OPEL Kadett LS '70 zeldz. mooi met radio f 4800,—, NSU RO 80 '70 f 5500,—, Renault R8 '70 f 2300,—, Mini '70 f 2350,—. Matra Sport f 4500,—. Heiluststr. 63, Spek'heide, 045-413222. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855 x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle caravans, vouwwagens en geheel ... Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel 04499-545 x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren tel. 04499-545 x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspeicialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Ter Horst B.V. alle pers. leningen en financieringen tel. 04403-3670 binnen 24 uur. x

FIAT 124 met kinderbroekgordel, bwjr. 1970, goed onderhouden, 67.000 km, f 3.800,—. Grispenstr. 9, Ubachsberg.

Auto Feyts HANOMAG F 45 open laadbak 2,5 ton 1971, Hanomag F 55 open laadbak 2,9 ton, Hanomag Matador 5 persoons cabine en open-laadbak 1100 kg laadvermogen, Opel Blitz 1,9 ton open laadbak, Opel Blitz 5 persoons cabine en open laadbak 1,5 ton B.E. rijbewijs Ford Transit 1,8 ton open laadbak, Ford Transit 1,9 ton open laadbak. Alle auto's worden met garantie geleverd. Auto Feyts Napoleonsweg 119 Haelen. Tel. 04759-1896 x

Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S TREKHAKEN met rijkskeur. x

NSU Prinz 4 bwj. '67 met radio i.pr.st. Vraagpr. f 600. Kasteelstr. 14, Brunssum

Te koop FIAT 127 bwj. 1972. Te bevr. na 6 uur. Narcissensingel 76, Geleen.

RADIATEUREN, rep. en koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel. 045-711700

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde) Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 711700.

Nu ook AUTOSLEUTELS ... op slotnummer, terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen.

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen. tel. 045-...

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29... per liter. Inbouw, verkoop ... tiaans Aral Tankstation autoweg Heerlen.

ACCU's rep., laden en verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg ... Heerlen, tel. 045-711700.

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67, VW 1300 luxe, VW 1500 kever '69, Skoda 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen. Autobedrijf A. P. Wisman Servicecenter Akerstr. ... Hoensbroek tel. 213207.

DYANE '71 '70 '69 '68, ... 4 '71 '70, Ami 8 '70-'69, ... Bovaggar., Ren. R4 '68, Ford Escort '70. Auto ... ce, Bergerstr. 164 Maastricht tel. 043-27556.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, voering opklinken. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 711700.

Renault agent biedt de volgende automobielen RENAULT R 4 luxe '68 prijs f 1750,-, 1 Renault R6 TL bwjr. '70, 1 Renault R6 L bwjr. '70, 1 Renault ... L. bwjr. '71, 1 Renault ... TL 1100 bwjr. '71, 1 R... R12 TL bwjr. '71, 1 ... R16 luxe bwjr. '67 f 750,-. 1 Renault R... bwjr '69, 1 Renault R... bwjr. '70, 1 Renault ... bwjr. '70, 1 Renault ... bwjr. '70, 1 Renault ... bwjr. '70 1 Renault ... bwjr. '72, 1 Citroën D... bwjr. '71, 1 Citroën D... bwjr. '71, 1 Citroën ... bwjr. '71, 1 Fiat ... bwjr. '68 prijs f 650,-, ... 850 bwjr '69 prijs f ..., Fiat 125 bwjr. '71, VW ... de luxe bwjr. '72 ... f 7950,-, 1 Daf 44 de ... bwjr. '68 prijs f ... Vauxhall Viva station ... bwjr. '71, Austin Seven ... bwjr. '70, Peugeot 204 bwjr. '71. Autobedrijf Heynen BV Frankenlaan 1 Heerlen-Welten bij nieuw viaduct. Iedere dag autoshow in onze nieuwe verkoophal van 9-... u. uitgezonderd zondags. 045-713600.

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. ... p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 600 R f 187,- p.m., Fiat 850 f 196,- p.m., Fiat 126 f 225,- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300.- p.m. Fiat ... E f 295.- p.m. Staat U ... binnen of belt U ons op. ... geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat ... Heerlen. Tel. 045-714524 ... Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Te k. PEUGEOT 404 bj. ... i.z.g.st. mot. 100 pct. ... Jansstr. 28, Geleen. Na ... uur, zat. hele dag.

VAUXHALL Viva '71, ... 1500XL '70, Opel '70 en ... Chrysler 160 '71, Mercedes 200D '68, Ford 1600L '71, ... '70, VW 1300 '71, Simca ... '71, Kadett '69, Fiat 128 ... Morris 1100 '69, Viva ... Kadett '66 f 1250, Triumph MK3 Spitfire '69 f 3250. ... ruil en financiering, garantie P. van Dijk, Homperts... weg 33, Schaesberg-Kakert tel. 311729.

DAF, DAF, DAF, DAF ... DAF 66 Marathon, groen, ... km. demonstratiewagen, ... 5500; Daf 66 Super, luxe, geel '72; Daf 55 wit '72; Daf ... wit '70; Daf 44 groen ... Daf 44 groen '67; Daf ... beige '67; Daf 33 rood ... Daf 33 oranje '72; Daf ... groen '67; Simca 1000 ... blauw f 275. Inruil en fin. mog. 's Zaterdags geopend. Daf-dealer Charles Feyts b.v., Prov.weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492—1314, b.g.g. 04449—7445.

Te k. SIMCA Rally I '72 20.000 km a.n. oranje, Simca Rally II '73, 3 mnd oud ... km groen, zeer snel. B. Beckerstr. 18, Ubach o. Worms.

Te koop MERCEDES 250CE coupé '70 in staat van nieuw, Rötscherweg ... Ubach o. Worms.

KADETT Coupé '69 i.pr.st. f 3950. Financ. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Te k. OPEL Ascona ... bruin, Ford Capri aug. ... rood, Daf 55 '72 beige, Mini ... '72 oranje. Achter Station Geerweg 33, Sittard.

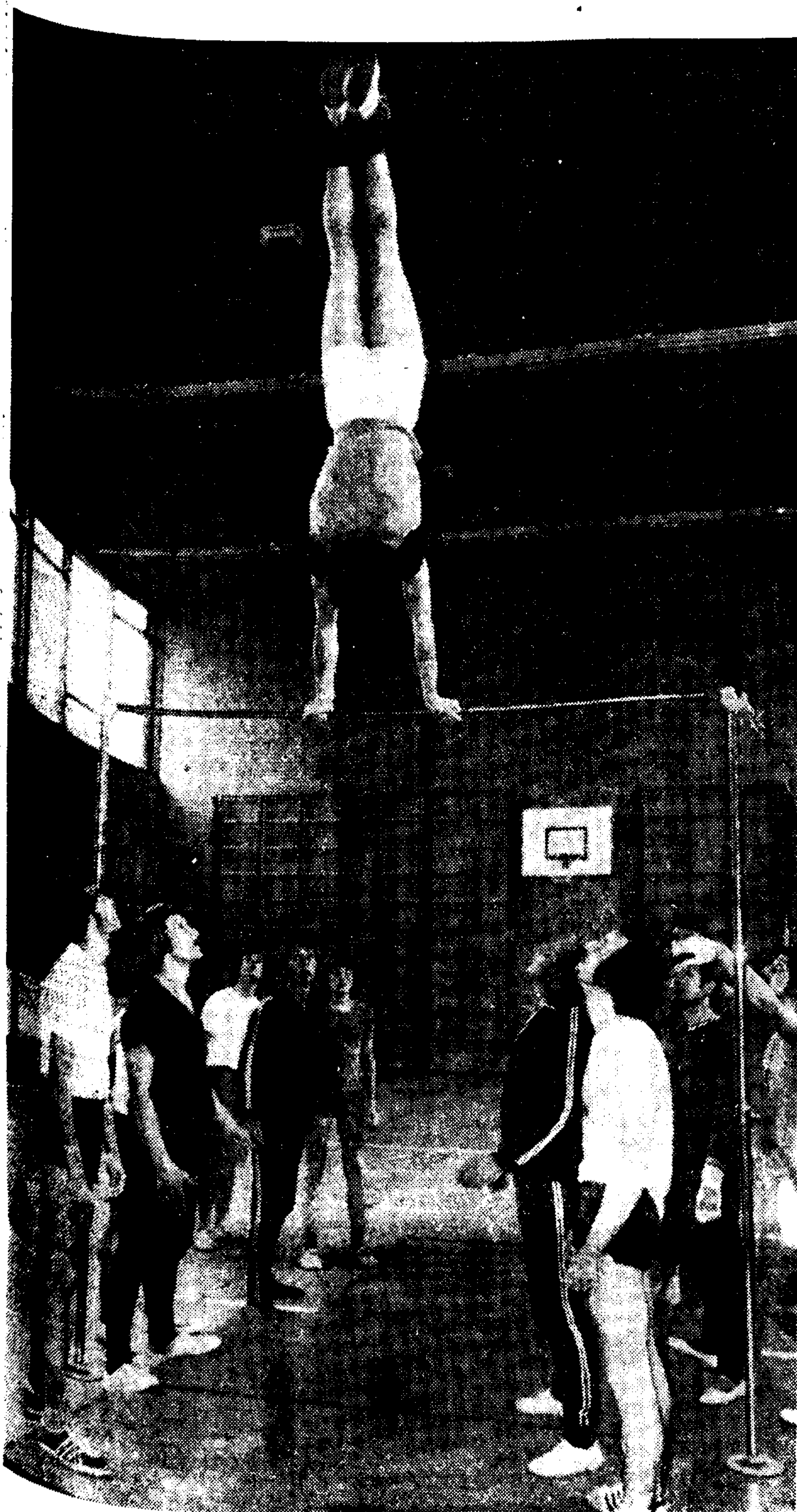
Te k. Opel MANTA S bwj ... okt. '72. Financ. gemakk. te regelen. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

GRASDUINEN in de regio

MENS SANA IN CORPORE SANO

eindredactie: jo jeurissen

Gymnastiekverenigingen timmeren niet aan de weg



Ger Lahaye, een van de talenten bij Excelsior, demonstreert aan de rekstok de overbekende handstand. Zijn collega-turners kijken belangstellend toe.

SCHIMMERT — Gymnastiekverenigingen timmeren niet aan de weg. Zij werken in de schaduw van de grote sporten aan een gezonde geest in een gezond lichaam. Dat verheven doel staat elke turnleider of -leidster voor ogen. Daarom heeft een gymnastiekvereniging, die zich serieus bezig houdt met de lichamelijke opvoeding van jongens en meisjes, altijd iets sereens over zich. Zij zijn zich bewust van de waarde in een leefgemeenschap. Ook bewust van de grote verantwoordelijkheid die zij — als pure amateurs — dragen. Grote rellen moet je daarom in een gymwereld niet verwachten. Rellen ontstaan wanneer de geest niet meer gezond is en dus indruisen tegen de doelstelling.

Wij hebben één gymnastiekvereniging bezocht: Excelsior Schimmert, al 53 jaar werkend aan die gezonde geest in dat gezonde lichaam. 'n Eerbiedwaardige club dus, die in het district Maastricht van de Limburgse Katholieke Gymnastiekbond een van de grote pijlers vormt. De voorzittershamer hanteert Hub Jacobs, een man die ruim 28 jaar lid is van deze vereniging. Bovendien is hij voorzitter van het district Maastricht en bestuurslid van de LKGB. „Ja, je rolt zo van de ene functie in de andere”, merkt hij wat zuchtend op, „alle werkzaamheden vergen veel tijd, maar ik doe het graag. Het typeert wel het te kort aan bestuurlijk kader”.

Excelsior is van oudsher een jongens- en herenvereniging. Meisjes en of dames kan nog geen onderdak worden geboden. „Er wordt nu wel over gedacht”, merkt de praeses op, „dat kan echter niet een, twee, drie gerealiseerd worden. Op de eerste plaats kunnen wij geen goede leider of leidster vinden. Bovendien moeten we weer extra uren in de nieuwe gymzaal huren en dat kost geld. En als we ergens aan beginnen, willen we het goed doen.”

Een gymnastiekvereniging neemt geen overhaaste stappen, alles moet goed doordacht zijn. De verantwoordelijkheden zijn groot. Dat kunt U proeven aan de uitspraken van Hub Jacobs.

„We zijn nu een klein jaar bezig met een selectiegroep voor jongens. Aanvankelijk waren we er wat huiverig voor omdat de anderen zich zo gauw ten achter gesteld voelen. Het is echter goed overgekomen. Drie à vier leiders houden zich nu met ongeveer twintig talentvolle jongens bezig. Drie turners zijn doorgedrongen tot de centrale trainingen van de LKGB.”

Excelsior is lange tijd een unicum geweest in de turnwereld. Zij bezaten vroeger als enige

Excelsior Schimmert

gymclub een eigen zaal (waar nu de bibliotheek is ondergebracht). Dat had ongetwijfeld voordelen met betrekking tot de trainingen, maar er was één groot nadeel dat vooral de laatste jaren duidelijk werd gevoeld. De zaal voldeed niet meer aan de eisen die een normale gymnastiekvereniging kan stellen. Verbouwen en investeren van nieuwe materialen werd te duur. Daarom waren de Excelsiormannen blij dat de gemeente een nieuwe zaal liet bouwen waar nu door 120 jongens en heren volop aan lichamelijke opvoeding kan worden gedaan.

Een markante figuur in het Schimmertse turnwereldje is „meister” Bouwens, die vanaf de oprichting lid is en thans nog als penningmeester fungeert.

Iedereen kent hem, de 67-jarige gepensioneerde schoolmeester.

Veertig jaar heeft hij Excelsior als leider gediend, een onvoorstelbare tijd. „Meister” Bouwens is een aparte „grootheid” in het dorp en zeker bij de gymclub.

Nu is hij iedere maandagavond nog bezig met fitheidsgroepen. Hub Jacobs: „Een geweldige man met een enorme wilskracht.



Excelsior-voorzitter Hub Jacobs: „Je rolt van de ene functie in de andere”.

Volleybaloverzicht district Zuid-Limburg

AMVJ-Sport en Spel	3—1
BSV-SDO 2	3—2
Volharding-Maastricht 4	3—0
Maastricht 3-Furos	3—1
Rapid-Tavno	3—0
Petrus en Paulus 2-Taveno 2	3—0
2e klasse A	
Sport en Spel 2-SV M	0—3
Vlam-SDO 3	1—3
Luck Raeck-Spartak	3—2
Six Up-Van Houten VCH 4	1—3
Six Up 2-Furos 2	2—3
P. en P. 3-Van Houten VCH 6	3—0
2e klasse B	
Fiscus-Pardidox	3—0
EPV-Avanti	0—3
Fiscus 2-Maasvogels	0—3
Rapid 2-Van Houten VCH 5	3—0
Helpoort 1-VCDAF 1	3—0
3e klasse A	
Vlam 2-Petrus en Paulus 6	0—3
BSV 2-SDO 5	3—0
Furos 3-Sjoahn	2—3
Spartak 2-Furos 4	3—0
DACO-Van Houten VCH 8	3—1
Petrus en Paulus 4-Taveno 3	3—0
3e klasse B	
AMVJ 3-Sjoahn 2	3—0
BVC-SDO 4	0—3
Sittardia 3-GEMA	3—2
Luck Raeck 2-VKS	3—1
SVC 2-Van Houten VCH 7	0—3
3e klasse C	
AMVJ 2-SVM 2	3—0
BVC-Avanti 2	3—1
Sittardia 3-Grovoc 2	0—3
Avanti 3-Volharding 3	3—0
SVC-Berg VC 2	3—0
VCN 2-VC DAF 2	3—0
3e klasse D	
Helpoort 2-Malberg	2—3
EPV 2-Fiscus 3	3—0
Maasvogels 2-Grovoc	0—3
Pardidox 3-Volharding 2	0—3
Rapid 3-Berg VC	0—3
VCN 3-Pardidox 2	1—3
DAMES	
1e klass	
AMVJ-Fiscus	3—1
BVC-SDO	2—3
Furos-Maastricht 4	3—0
Maastricht 3-Sittardia	3—1
VCN-Van Houten VCH 4	3—2
S. en S.-Van Houten VCH 5	3—0
2e klasse	
Furos 2-Spartak	3—1
Six Up 2-Taveno	2—3
Six U-Van Houen VCH 7	3—0
SVM-Van Houten VCH 6	3—0
2e klasse B	
AMVJ 2-Maasvogels	0—3
Malberg-Avanti	3—0
VCN 2-Grovoc	0—3
Rapid-EPV	3—0
Rapid 2-EPV 22	3—0
3e klasse A	
Vlam-SDO 3	0—3
Furos 3-SDO 4	3—0
Taveno 2-BSV 2	0—3
VCV-Van Houen VCH 8	3—1
3e klasse B	
AMVJ 3-Spartaka 3	3—1
BVC 2-Avanti 2	3—0
Spartak 2-Sittardia 2	0—3
SVC-VKS	1—3
SVM 2-Rapid é	3—2
3e klasse C	
Berg VC 2-Maasvogels 2	0—3
VCN 3-Grovoc 2	3—1
Rapid 4-Helpoort	1—3
Rapid 5-Malberg 2	3—0
Berg VC-Pardidox	3—0

Standen

HEREN		Spartak	3—3
1e klasse		Six Up	4—1
Rapid	3—9	Sp. en Sp. 2	3—0
Sp. en Sp.	3—8	V. Houten 6	3—0
SDO 2	3—7	**2e kl. B**	
AMVJ	3—5	Helpoort	3—9
P. en P. 2	3—5	Fiscus	3—8
Taveno	3—4	Avanti	2—6
Volhard.	3—4	Maasvog.	2—6
Furos	3—3	VC DAF	3—6
Maastr. 3	3—3	Sittard.	2—3
Maastr. 4	3—3	EPV	3—3
BSV	3—3	Rapid 2	3—3
Taveno 2	3—0	Fiscus 2	3—1
2e kl. A		Pardid.	3—0
Six Up 2	4—9	V. Houten 5	3—0
P. en P. 3	3—8	**3e kl. A**	
SVM	3—8	P. en P. 6	3—9
L. Raeck	3—7	P. en P. 4	4—9
Furos 2	3—6	DACO	3—8
V. Houten 4	3—6	Spartak 2	3—7
SDO 3	3—5	BSV 2	3—6
Vlam	3—4	Furos 3	4—5

Sjoahn	3—4	Six Up	4-12
Taveno 3	2—5	Furos 2	3—9
Vlam 2	3—3	SVM	3—9
Furos 4	4—3	SDO 2	2—3
SDO 5	3—0	Spartak	3—3
V. Hout. 8	3—0	V. Hout. 7	3—3
3e kl. B		P. en P. 2	1—2
P. en P. 7	3—9	Taveno	3—2
SD P4	3—8	P. en P. 3	2—1
AMVJ 3	3—8	Six Up 2	4—1
GEMA	3—7	V. Hout. 6	2—0
V. Hout. 7	3—6	**2e kl. B**	
VKS	3—4	Rapid	3—9
Sittard. 2	3—4	Maasvog.	3—7
BVC 2	3—3	AMVJ 2	3—6
L. Raeck 2	3—3	Rapid 2	3—6
P. en P. 5	3—2	Malberg	3—5
Sjoahn 2	3—0	Grovoc	2—3
SVC 2	3—0	EPV	3—3
3e kl. C		VCN 2	3—2
SVC	3—9	Avanti	2—1
VCN 2	3—9	EPV 2	3—0
BVC	3—9	**3e kl. A**	
Avanti 3	3—8	SDO 3	4-12
AMVJ 2	3—6	VCV	[illegible]
Avanti 2	3—4	V. Hout. 3	[illegible]
DAF 2	3—3	Sp. en Sp. 2	3—6
SVM 2	3—3	Furos	3—5
Grovoc 2	3—3	P. en P. 4	2—3
Berg 2	3—0	BSV 2	3—3
Sittard. 3	3—0	SDO 4	4—3
Volhard. 3	3—0	P. en P. [illegible]	2—2
3e kl. D		Vlam	2—1
Berg VC	3—9	Sp. en Sp.	2—0
Grovoc	3—9	Taveno 2	3—0
Volhard. 2	3—9	**3e kl. B**	
EPV 2	3—9	Sittard. 2	3—9
Pardid. 2	4—7	Beek VC	3—9
Fiscus 3	3—4	VKS	3—6
Malberg	3—4	Avanti 2	3—5
Maasv. 2	3—3	Sittard. [illegible]	3—4
Help. 2	3—3	Rapid 5	3—4
Rapid 3	3—0	SVM	[illegible]
VCN 3	3—0	Spartak 2	[illegible]
Pardid. 3	4—0	AMVJ [illegible]	3—3
DAMES		Spartak [illegible]	[illegible]
1e klasse		SVC	2—0
VCN	3—8	**3e kl. C**	
AMVJ	3—8	Maasv. 2	[illegible]
SDO	3—7	Rapid 3	3—9
Maastr. 3	3—7	Berg VC	3—6
Sp. en Sp.	3—5	Helpoort	3—6
Fiscus	3—4	VCN 3	x 2—4
V. Hout. 4	3—4	Rapid 4	[illegible]
Furos	3—4	Pardid.	1—0
V. Hout. 5	3—3	Grovoc 2	2—0
Beek VC	3—3	Berg 2	[illegible]
Sittard.	3—1	Malberg 2	3—0
Maastr. 4	3—0	x 2 pnt [illegible] mindering	
2e kl. A			

Simultaanseance in Kerensheide

STEIN — De schaakvereniging DJC uit Stein houdt dinsdag 23 oktober om 19.45 uur in het Trefcentrum te Kerensheide een grote simultaanschaakwedstrijd in verband met het honderdjarig bestaan van de KNSB.

Aan deze simultaanseance kunnen 40 spelers deelnemen en hun tegenstander zal de bekende schaakmeester dr. F. Kuypers uit Geldrop zijn.

PUZZELRIT HOCKEYCLUB SITTARD

SITTARD — Zaterdag 20 oktober houdt de Stichting Vrienden van de Hockeyclub Sittard de traditionele puzzelrit. Inschrijven, starten en finishen in het clubhuis van de Hockeyclub te Limbricht. Het inschrijven en starten geschiedt zaterdagmiddag tussen 13.00 en 14.00 uur. Het inschrijfgeld bedraagt f 7,50 per auto. Er wordt gereden over een afstand van rond 60 km met een gemiddelde snelheid van circa 30 km per uur. In totaal moeten 15 opdrachten en 1 surpriseopdracht tijdens de rit vervuld worden. De prijsuitreiking heeft om 17.30 uur plaats in het clubhuis van de Hockeyclub Sittard. De jeugd die mee wil rijden en niet de beschikking heeft over een eigen auto, moet tijdig bij het clubhuis te Limbricht aanwezig zijn. Er is altijd wel een plaatsje voor hen in een auto te vinden om de rit mee te maken. Aan de rit mogen alleen automobilisten — dus geen bromfietsers — deelnemen.

Golfbiljart district Urmond

URMOND — De uitslagen [illegible] het golfbiljartdistrict Urmond waren deze week: Knetter-Ons Genoegen 3—9, Bad M-Krietje 4—8, Les Amis - Brand Boys 8—4 Les Amis-Brands Boys 8—4 en Hetzendael-Meeks 8—4. De nederlaag van Meeks tegen Hetzendael is hier wel de grote verrassing en de stand is nu: Hetzendael 19 punten; Les Amis 17 punten; Meeks 16 punten; Bad M 12 punten; Ons Genoegen 12 punten; Krietje 8 punten; Brand Boys 8 punten; Knetter 3 punten en de Rode Lantaarn 1 punt. Deze laatste club heeft wel een wedstrijd minder gespeeld.

Dit weekend

TURNEN

Brunssum: zaterdag 19.00 uur, Brunnahal, internationale vierkamp voor meisjes.
Kerkrade: zondag 14.00 uur, Rodahal, Zilveren Wisselcup-toernooi van RAP.

VOLLEYBAL

Heerlen: zaterdag 17.15 uur, sporthal Kaldenborn, Van Houten VCH-DVC (dames) en om 18.45 uur Van Houten-VC Maastricht (heren).
Schaesberg: zaterdag 19.00 uur, sporthal Baneberg, Petrus en Paulus-Brevok.

IJSHOCKEY

Geleen: zaterdag 18.00 uur, Smoke Eaters 2-Brussel 2.
Geleen: zondag 20.00 uur, Smoke Eaters-Raak IJshockey (Coupe NN).

VOETBAL

Kerkrade: zondag 14.30 uur, Roda JC-FC Twente.
Maastricht: zondag 14.30 uur, MVV-FC Utrecht.

HANDBAL

Sittard: zondag 14.30 uur, sporthal, Sittardia-Olympia Hengelo.
Geleen: zondag 14.00 uur, sporthal Zuid, Blauw-Wit-Mora Swift.

RECEPTIES

Vaals: zondag 17.00-19.00 uur, lokaal Steins, Maastrichterlaan 102, receptie ATSV in verband met behalen van drie titels tijdens de turnverenigingskampioenschappen in Eygelshoven.

Schaakstrijd GESS

SITTARD — Tijdens de vijfde ronde om het clubkampioenschap van GESS (Geleen en Sittard schaken) waren de verrasssingen niet van de lucht. Op de eerste plaats was er de overwinning van M. Simon op J. Renet. Zij ontmoetten elkaar voor de tweede keer in deze strijd en andermaal maakte Renet een blunder. De nederlaag van drs. H. ten Berge tegen P. Titselaar was een al even grote verrassing, evenals de nederlaag van ir. W. Drent tegen E. van Steenbergen. Deze laatste verhuisde daardoor naar de tweede plaats.

De uitslagen in groep 1 waren: J. Renet-M. Simon 0—1, ir. W. Drent-E. van Steenbergen 0—1, P. Titselaar-drs. H. ten Berge 1—0, F. Soons-H. Duysters 1—0, P. van Nassau-J. Beukelman 0—1, E. Fleischmann-L. Dekker remise, W. Stevens-G. Pothuizen remise, W. Heussen-M. Kupers remise en J. Lemmens-F. Hanssen 0—1, C. van de Moesdijk was vrij.

In groep 2 waren de uitslagen: G. Drenth-J. Rutten remise, J. Stroeken-W. Soons remise, W. Meuffels-B. Hermans 1—0, Th. Saat-B. Hagedoren 0—1, J. Sonnemans-P. Slijpen remise, M. Scholten-L. Bruining remise, B. Verstraeten-R. Teuwisse 1—0, R. Bakker-F. van Hoogstrten 1—0, P. Dols-H. Fonteijn 1—0, T. Vorselen-J. Hendriksen remise, Jos Daelmans-A. Storcken 0—1, D. Haalman-D. Kauwenberg 1—0, Joh. Daelmans-F. Janssen 1—0.

De stand in groep 1 is: 1. Simon 179½, 2. van Steenbergen 158½, 3. Titselaar 143 , 4. Renet 130, 5. Beukelman 123, 6. ir. Drent 122½, 7. F. Soons [illegible]½ , 8. drs. en Berge 110, 9. Duysters 92, 10. Dekker 90.

De stand in groep 2 is: 1. Drenth 394½, 2. Rutten 353, 3. W. Soons 331 , 4. Stroecken 309, 5. Meufels 307½, 6. Hagedoren 305½, 7. de Bruijn 281, 8. Hermans 265, 9. Bruining 261, 10. Slijpen 248.

Programma amateurs voor zondag

VERITAS-SVN
14.30 uur
Scheidsrechter: P. v.d. Zwet
Terrein: Achter fabriek Kwaspen.

PANNINGEN-LIMBURGIA
14.30 uur
Scheidsrechter: H. Nijholt
Terrein: aan de Ninnesweg.

ALMANIA-CAESAR
14.30 uur
Scheidsrechter: C. van Rooy
Terrein: Achter de Hoven.

SVM-HEER
14.30 uur
Scheidsrechter: J. de Feijter
Terrein: Burg. Smeetssportpark.

HASLOU-MINOR
14.30 uur
Scheidsrechter: B. Paters
Terrein: Gem. sportpark Elsloo.

EHC-MKC
14.30 uur
Scheidsrechter: P. Peeters
Terrein: a.d. Prof. Eijkmanlaan.

Sittard

— Morgen neemt de atletiekvereniging Unitas Geleen-Sittard deel aan de AVRO-Cross in Hilversum.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. VW bwj. 65. Prof. Zernikestraat 11 H'broek.

FORD 17M bwj. '65 i.pr.st. Vrusschemigerw. 15 Hrl.

OPEL Kadett, eind '66, i.z.g.st. Julianastraat 52 Schinveld.

Te k. FIAT 128, bwj. 1972. Bevr. Gregoriuslaan no. 4, Brunssum, tel. 253354.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. 1970, weg. aanschaf grotere auto. Eisenhowerstraat 253, 2de flat, Sittard.

PEUGEOT 504, USA-uitvoering, bwj. '72; Peugeot 204, bwj. '71; Austin Mini bwj. '70, veel access.; Opel Kadett LS '70; Cortina '67. Inruil, financ., garantie. Automobielbedrijf Ben Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade, tel. 3487.

Door omstandigh. te koop TAUNUS 12 M '68 f 1600,—, groen, pr. auto, keuring en financ. toegest. Aldenhofstr. 62, Hoensbroek.

Te k. VW 1200 '69. v. Gelder, Nieuwstr. 42, Waubach.

WINTERKAP te k. v. Triumph Spitfire MKIII z.g.a.n. kleur rood. Prijs f 450,—. Te bevr. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen, 04494-8191.

Te k. MORRIS Marina SL a. nw. met radio. Na 18 u. telf. 04492-2407.

Te k. v. part. OPEL Rekord Coupé 1900 '70 kl. wit. zw. vinyl dak, kmst. 38.000. Gov. Flinckstr. 283, Heerlen.

NSU 1000 C te k. 30.000 km, 1ste eigen. 1968. Fa. Gebrs. Heuts, Mgr. Hanssenlaan 83, Hoensbroek.

Weg. aanschaf bedrijfswagen te k. van 1ste eigenaar CORTINA 1300 de Luxe bwjr. '69 i.z.g.st. Prijs f 2.400,—. Tel. 045-312298.

Te koop BMW 2800 1971, BMW 2500 1970, BMW 1800 1970, BMW 2000 1969, BMW 2002 1970 1969 en 1968, BMW 1602 1970 en 1968, Fiat 850 Spider 1968. Autobedrijven KERA BV. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 04445-2121, zaterdag tot 18.00 uur geopend.

Te k. MORRIS Clubman Estate z.g.a.n. km.st. 19.000, pr. f 4.000, Hereweg 92, Nieuwenhagen, tel. 311684.

Te k. FORD Mustang '65. Inr. mog. ook Schadewagen, Bavostr. 26. Nuth, tel. 1675.

Te k. PEUGEOT 404, prima onderhouden, Oude Molenweg 82, Heer, tel. 043-20455.

Te k. AUSTIN Mini 850 '68, Hermelijnstr. 9. Heksenberg.

Te k. TRIUMPH Vitesse '68. Taunus 17M '66, Fiat 1500 Sport '66. Singel 20, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA ST Celica 1600, km.st. 11.000 jan. '73, 1e eig. Eisenhowerstr. 603, Sittard, tel. 9775. Na 17 uur.

OPEL 1900 vloerschakeling, bj. '68, zeer mooi f 2500, Daf 55 bj. '68, f 1800, Fiat Sport coupé '67, zeer mooi f 1600, Fiat Sport coupé '67 f 850, Opel Kadett mooie f 1000, VW 1500 f 350, Viva '65, zeer goed f 600, Chevron Tankstation Nuth-Hunnecum.

FORD Taunus 12M bj. '69, Schleidenstr. 94, Kerkrade-Holz.

Te k. MORRIS Minor, veel accessoires. P.a. Kievitstr. 6, Heksenberg.

Te k. KADETT bj. '67 i.z.g.st. f 1000,-, Taunus 12M bj. '68 i.z.g.st. f 1400,-. Dr. A. Kuijperstr. 76 Treebeek-Brunssum.

Te k. FIAT 127 3-drs., 6 mnd oud plm f 3000.- o nw. pr. Anjerstr 9 Schinveld.

Te k. OPEL 1700 '67 pr. f 2450,-. Garage Eijkenboom Wilhelminal. 22 V'burg. Tel. 12055.

MERCEDES '65 200D nieuwe motor zeer mooi. VW 1200 '69. Kuilenstr. 7 Rothem tel. 04403-2909.

Te k. FIAT 600 '66 mot. en band i.g.st. vr.pr. f 300,-. Bernhardstr. 2 Schinveld.

Te k. v. part. FIAT 850 coupé sport, km. 33.000, kl. groen, tel. 04493-2297.

Te k. OPEL Kadett bj. '66 pr. in orde, vraagpr. f 950. Te bevr. Dries 31A, Catsop-Elsloo.

Te k. MORRIS 850 de luxe eind '70 i.z.g.st. Burg. a Campostr. 13, Hulsberg.

OPEL Rek. '66 m. pookversn. mot., band. en carr. i.z.g.st. f 750, Voorstr. 4, Brunssum.

VW '65 mot. en car. i.z.g.st. mooi wag. f 650, Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. weg. emigratie FIAT 850 i.pr.st. f 950, Sleinadastr. 45, H'broek, tel. 212805.

Te k. DAF 55 bj. '68, pr. f 1200, Daf 44 m. schade '67 f 550, Varenbeukerw. 48, Heerlerheide.

Koopje VW Kever 1300 wit '68 z.g. onderh. v. part. Bungestr. 4, Schaesberg-Eikske.

Te k. KADETT L coupé '66 oranje-zwart, radio, radiaalband., mot. 100 pct, olievrij. Inr. mog. bijv. Vauxhall Viva Koeweg 4, Schaesberg, tel. 313989.

Te k. OPEL Rekord C 1700L z.g.a.n. 4-drs. Dorpstr. 56, N'hagen.

Te k. VAUXHALL Viva bj. '67 laag mod. Pr. f 1400. Elk desk. onderz. toegest. Begoniasingel 123, Geleen, tel. 6244.

Te k. AUSTIN Cooper km.st. 52.000. Pr. nader overeen te komen. Tel. 04490-4797.

Te k. AUDI 100S bj. '70, km. 42.000, zeer mooie auto, Brugstr. 39, Schaesberg.

FORD 20M te k. bwj. '68, Dr. Poelsstr. 28, Kerkrade-W.

Te koop OPEL Blitz bj. 1968 1900, lengte bak 3.30 m, Brugstr. 39, Schaesberg.

Te k. SIMCA 1100 Grand luxe '68 i.z.g.st. Tunnelweg 41, Terwinselen-Kerkrade.

Wegens aanschaf grote wagen te koop FIAT 850 bwj. '70, prijs f 1900. Vinkenstr. 73, Heksenberg-Heerlen.

OPEL Kadett mod. '72 donkergroen, 37.000 km i.z.g.st. t.e.a.b. v. part. 04493-1855.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '71 1e eig., Peugeot 204 bj. '68. W. Silvertand Heerlerweg 61 H'broek.

Weg. mil dienst te k. AUSTIN Mini bj. '68 i.z.g.st., vr.pr. f 950,-. Te bevr. na 3 u St.-Franciscusstr. 14 Urmond.

Te k. BMW 2002 v. part. i.z.g.st. Tel. 045-315490.

Te k. SUZUKI 250 cc race uitvoering, pol. tank en zit en kuip. O.N.str. 17 N'hagen.

Te k. pr. OPEL Kadett f 750,-. Wilhelminastr. 16 Waubach.

Te k. FORD Taunus 12M i.g.st., nw banden. Nieuwehagerheidestr. 23 Waubach.

Te k. V W 1200 '66 z.g.a.n. Inr. van bromfiets mogel. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. AUSTIN Glider 1300 '68. Heemskerkstr. 29 Heerlen.

Te k. van part. OPEL Rec. 1900 Car. '72 11 mnd oud. Rijksw. Nrd 253 Sittard, tel. 04490-2637.

Te k. 2 C.V. 6, 2 jaar oud. Beethovenstr. 427, Roermond tel. 04750—29931.

Weg. omst. te k. VW .K '70 bjr. '71 incl. gasinstall. Te bevr. Beatrixlaan 12, Spaubeek, tel. 1236.

Te k. FORD Capri 1500 XL eind '70 goed onderhouden. Tel. 04442-2080.

CITROëN ID19 f 3400, Citroën Dyane 435 '71 f 3800, Simca 1100 '69 f 2900, Simca 1000 '69 f 2200, Fiat 850 Special '70 f 2000, Fiat 124 '69 f 3200, Fiat 1100R '69 f 900, **Ford Capri 1700GTXLR '70, Peugeot 504 type '71, VW Bestel '68 f 1500, VW 1300 '69 f 3200, Ford Escort '69** f 2900. Taunus 15MTS '67 f 1950, Daf 44 '69 f 2800, Volvo 122S '66 f 1200. Austin Mini '67 f 1300. Austin Glider '67 f 700, Opel Kadett '66 f 500, Fiat 125 '68 f 300. Financiering en inruil, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf), tel. 311078.

FORD Taunus 17M type '68 i.pr.st. met trekh. in '73 gekeurd vraagpr. f 1600, Kasteelstr. 44, Brunssum.

AUSTIN Mini Cooper mot. en versn.bak 100 pct, vraagpr. f 450, Voorstr. Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304 '72, Opel Ascona '72, Rekord Caravan 5-drs. '73, Kadett '72, Ford Escort 1300 '73, Simca 1000GLS '73. Inr. en fin. mog. Molenstr. 23a, Born.

Te k. FORD Capri 1700GT bwj. '70, kl. goudbrons, Ford Taunus 15M bwj. '66 kl. bl., Fiat 124 Spec. T bwj. '71 kl. rood, Fiat 125 Sedan bwj. '68 kl. gr., Kadett LS bwj. '69 kl. l.bl. Kadett Rally 1900S bwj. '70 kl. oranje. Inruil en vlotte financiering mogelijk. Autobedrijf Hub Hendriks, Heerlerweg 100, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1642.

Te k. OPEL Kadett bj. '67. Tel. 045-312461.

Te k. OPEL Rek. '66 mot. 100 pct. Mesdagstr. 12, Geleen.

Te k. VW busje 9 zitten inruil tegen motor 38.000 km nw. bnd. 185 SR 14 Tüv 6.74 f 1300,- Nahoe, Aken, Welkematherstr. 19 tel. 09-4924178409.

Te k. MORRIS 1000 veel acc. km.st. 44.000. Crostolosstr. 46 Stein. x

MERCEDES 200D '69 radio, schuifd., ivoor; Mercedes 220D '68 radio, blauw 1e eig.; nieuwe motor met rekening; Mercedes 250 CE Coupé '71 Automatiek radio enz.; Volvo 14 2S de Luxe '71 radio, Opel Rek. 1900 L. de Luxe '73 rood 1e eig., 9000 km; Opel Commodore GSE '72 11.000 km, schuifd., groenmetallic; Opel Rek. 1700 L '71 zilver 1e eig.; Ford Granada Coupé '72 31.000 km groen; Fiat 128 Stationcar '72 groen, 12.000 km; Fiat 850 Spec. 1x '70, 1x '69 rood en wit, VW 1300 '71 1e eig., schadevrij groen. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont. Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570 of 6479. Goede garantie, discrete financiering. Technische keuring toegestaan. x

Nieuw HONDA Civic automaat. Honda 600 N voor f 5999.- af import. Verder bieden wij U aan: NSU 1200C '71, Fiat 127 groen '72, Opel Rek. Coupé Automatiek '74, Peugeot 204 GL '71, Mini 1000 '71-'72, Opel Kad. '69, Ford Escort '70, Simca 1100 GLS '69. Rij naar Auto Heral te Schinveld, Bouwbergstr. 62 tel. 045-252244. Een bezoek loont de moeite. x

Te k. KADETT type '69 f 2250,- inr. mogelijk. Jan Camperstr. 24 Molenberg.

Nieuw: HONDA Civic 1200. Honda 600N uit voorraad leverbaar. Verder bieden wij u te koop aan: Opel Manta 1600 L '72, Opel Kad. '69 Coupé, Opel Kad. '69, Renault 12 '70, Renault 10 Opel Rek. 1700 4 drs. f 2450.- Simca 1000 GLS '69. BMW 200 '69, Mini 1000 Clubman '71. Mini 1000 '70, Fiat 127 geel, Opel Commodore GS met gasinst. '69. Auto Heral Hoensbroek Verl. Wilhelminastr. 34 bij BP-pomp. x

Te k. aangeb. wegens inruil op Toyota de volgende zeer goede auto's van part. TOYOTA Crown 2000 Spec. '71, Austin Glider 1300 bwj. '70, Ford Taunus 1600 GT bwj. '70, Fiat 600 D bwj. '6,9 Fiat 850 Coupé bwj. '68, NSU Prinz 4L bwj. '70, Renault 6 bwj. '70, Opel Kad. 4D. bwj. '70, Vauxhall Viva de Luxe bwj. '71, Vauxhall Viva Std. bwj. '71. Tegen spotprijs: Mercedes 190 D bwj. '64, Ford Cortina 1600 GT bwj. '68. Bij aankoop boven de f 3000.- wordt een Bovaggarantiebewijs verstrekt. Wij regelen voor U de financiering met de grootst mogelijke discretie. Ook zat. geopend van 9 tot 18 u. Verw. garage. Autobedrijf J. Janssen en zn. Toyota-dealer Mauritsweg 126 te Stein tel. 04495-1315. x

Te k. RENAULT 4 f 350,- i.z.g.st. Zandweg 122 Hrl.

Te koop FIAT 124 1968 lage prijs Plinfusstr. 10, Hrl.

Door inruil op nieuwe WARTBURG en Trabant te koop aangeboden Wartburg '67 '68 '69, Wartburg Combi '69, Trabant '67, Austin 1000 '68 enz. Nieuwe Wartburg en Trabant uit voorraad leverbaar. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896. Wartburg en Trabant dealer.

OPEL Kadett te k. bj . '70 beige i.z.g.st. Beekstr. 10 Schinveld.

SIMCA 1000 bj. '67 60.000 gel. mot. i.pr.st. mooi wagentje zat. v. 9-12 u. Pr. Beatrixstr. 31 Brunssum.

Te koop OPEL Rekord 1700 type '68 zeer goed onderh. Hoofdstr. 140 Hoensbroek.

Te k. DAF 44 de luxe '68 goed onderh. Hendrik v. Veldekestr. 69 Molenberg Hrl.

Te k. OPEL Kadett coupé ls i.z.g.st. f 4500,- Leemkampsweg 51 Heerlen-Palemig.

Te k. FORD Esc. 72 de l. Baakhovenweg 4A Susteren.

Te k. CHEVROLET Impala bj. '66 i.g.st. ideaal voor taxi Gerardusstraat 4 Munstergelen.

Te k. FIAT 125 P bj. 1971 v. part. z.g.a.n. W. Alexanderstr. 37 Eygelshoven.

te koop TAUNUS 12M Bockstr. 78 Kerkrade. Tel. 3931.

Te koop MINI 1000 de luxe '71 veel accessoires keuringsrapport aanwezig. Financ. mogel. Tel. 04445-5088.

Te k. sloop VW '62 f 100,- Hoofdstr. 145 H'broek.

Te k. MORRIS 1100 '65 Kloosterstr. 87 Hoensbroek.

Autobedrijf Harry God biedt aan: zeer goede occassions met BOVAG-gar. bewijzen. OPEL Rekord 2 1972 i.z.g.st. bruin met. Datsun 1200 de luxe 191. Datsun Cherry combi 1973, Alfa Romeo 1750, Berlina 1969 i.g.s.t. 67.000 km gel. Morris 1800 S MK II 1971, Ford combi 5 - drs. 71, Opel Kadett 1970, Vauxhall Viva 1969, BMW 2002 1969, VW 1300 19696, VW 1600 TL 1966, Fiat 124 967 div. goedl. inruilers. ANWB-keur. inr. financ. Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 045-413502-410322.

Te koop OPEL Kadett LS coupé '70 financ. mogel. tel. 04445-5088.

Te k. TAUNUS 17M type 68 i.pr.st. f 1450,- Simca 1500 type 65 i.pr.st. f 650,- Opel Kadett type 67 i.pr.st. f 1350,- Nachtegaalstr. 41 Vrieheide Hrl.

Te k. CITROëN Ami 6 bj. '65 i.g.st. f 350,- Te bevr. Locht 58 Heerlen.

Kijk dat zijn pas BANDEN-PRIJZEN! Eerste klas kwaliteit. Nieuwe banden 145 SR 13 Goodrich GT !00 normale prijs f 86,50 uw prijs slechts f 53.- incl. montage en BTW geschikt voor o.a. Simca 1000-1100 Fiat 120 850 spec. Renault 5 6 TL. deze superaanbieding geldt tot eind volgende week. Sampermans voor autobanden Maastricht: W. Grachtstr. 28c 043-19222 Fort Willemweg 39 043-10160 Karveelweg 20 043-10000.

Te k. OPEL Rekord caravan radio trekhaak motor 37.000 km auto i.z.g.st. f 1750,- tel. 04742-1783.

Te k. COMMODORE '72 a. nw. 13.000 km gel. Dorpstraat 64 Schinnen tel. 1721.

Te k. PEUGEOT 204 '67 f 700,- Wachtendonckstr. 45 Voerendaal.

FORD 20 MXL 2000 S 90 PS 2-türig Knuppelschaltung, stahlkurbeldach, radio „Frankfurt", Sicherheitsgurten vorn, ca 62.000 km TüV bis 9-75 Ausserst preisgunstig zu verkaufen. Auskunft ab Monntag Fa Jurgens & Pontzen, 51 Aachen Richterich Karl-Friedrichstrasse 60 TEL. 09-4924112091.

Te k. OPEL Rekord 1900 67 met schade eventueel ook alleen motor Binnenplein 7 Heerlen.

Te k. KADETT '72 a.nw. Dorpstr. 64 Schinnen.

Te k. VW Variant '68 Opel Admiral '69, Hanomag Curier 65 m. driezijd. kiep. VW bus '67 Wagenschutsweg 41 Heerlen Palemig.

Te k. RENAULT 16 '68 i.z.g.st. te bevr. Klein Haasdal 35 Schimmert.

Te k. DKW motor 250 cc i.z.g.st. R 4 '68 v. sloop Pijnsweg 32, Hrl.

Te k. FIAT 125 i.pr.st. te k. of te r. v. kleinere Brunssummerweg 139 Waubach.

Te k. bitac- en tactuleer hoge DRUKKETEL met spoed z.g.a.n. f 200,- nw.pr. f 700,- Tel. 04492-1807.

Te k. MG B bjr. '67 met overdrive prijs f 2000,- Maasstr. 31, Maasbracht.

Te k. of te ruil teg. bromf. VAUXHALL Viva i.z.g.st. Kerkpl. 7 H'broek.

DATSUN 1000 bwjr. '68 te bevr. Kan. van Nuijsstr. 39 Schinveld.

Te k. OPEL Kadett bjr. 68 i.z.g.st. Schweibergerweg 16 Mechelen.

TRIUMPH Herald '66 in prima staat f 550,- R. Heeres Bospad 15 M'berg Heerlen tel. 716212.

Te k. nog mooie OPEL Kadett '66 f 1200.- Kennedystr. 24 H'broek Mariarade.

Te k. CIRKELZAAG 3 pk 30 cm doorsnee verfspuit 220 V. nieuw Accu 6 volt nieuw voor spot. weggeefprijs Meskensstr. 29 Stein.

Weg. mil. dienst te k. CITROëN D Special '70 i.z.g.st. L. van Geffen Benzenraderweg 250 Heerlen tel. 413395 of 713668. x

Te k. CORTINA E type '69 veel acc. f 2700,-. K. Doormanstr. 94 Waubach.

ALFA Romeo 1750 rood '70 f 4850.- Ford Capri 1500 XL f 4750.- Peugeot 304 '70 f 4500.- Fiat 12 8'70 f 3250.- Escort 1300 Sport 11 mnd. oud f 6500.- Ford Consul Coupé 10 mnd. oud, iets werk. f 6900.- BMW 2500 '69, BMW 1800 '6 8f 2750.- Ford Mustang '67, Peugeot 204 Cabriolet '6 8 f 2500.- Opel Kad. '69 f 2900.- Kad. Caravan '67, Kadett L '6 7f 1450.- Ford 1600 L '71 f 4900.- Ford Escort Bestel '70 f 1850.- Ford Transit Bus '70 f 3750.- Mercedes 190D '65, Karmann Ghia '68, Triumph Spitfire '67 f 2250.- Honda 360 '69 f 1450.- 2 CV Eend '69 '68 f 1450.- Audi '67 f 500.- Ruilen ook zonder geld. Met motor bromfiets auto. Inruil Financiering P . Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308. x

Automobielbedrijf Hensgens Mazda Dealer te Nieuwstadt steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar. Mazda type 1000 1300 S 1300 L 818 4 drs. 818 Coupé 616 4 drs. 616 Coupé div. kleuren door inruil te koop. Ford Consul 1700 Coupé '72, Ford Capri 1700 GTXL '71, Ford 26M 4 drs. Automatic '71, Ford 1600 L 4 drs. Combi '72, Ford Escort de L. '69, Ford Taunus 12M '67, Renault 10 '70, Renault 10 '69, Morris Mini 1000 de L. '71, Opel Ascona 160 0S '72, Opel Manta 1900 '71, Opel Kad. LS Coupé '71, Opel Kad. LS Coupé '70, Opel Kad. Spec. '71, Opel Kad. Spec. '70, Opel Kad. '70, Opel Kad. '69, Opel Rek. '70 ,Opel Rek. Car. '68, Fiat 127 '72, Fiat 600 '72, Fiat 124 Spec. '71, Fiat 12 8'71, Datsun 1200 de L '73, Toyota Crown '71, NSU 1000 '71, VW 1300 '70, VW 1300 '69, Vauxhall Viva de L '71, Vauxhall Viva '69, Vauxhall Viva '68, Vauxhall Viva '67, Simca 1000 LS '71, Simca 1000 LS '71, Sunbeam Alpine '66. Inkoop Verkoop Inruilen Financiering Pers. Lening Auto's boven f 3000.- worden op verzoek geleverd met Bovaggarantie. 's Zondags verplicht gesloten. Automobielen Hensgens tel. 04499-1342. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan. FORD Taunus 1300 L 71, Ford Taunus 2000 GXL Coupé Automatic 72, Citroën Dyana 71, Audi 60 LSedan 70, Opel Kad. Coupé 67, Opel Rek. 1700 type 70, Simca Special 11000 '71, VW Variant 68, Renault 4 6 8en 67, Bedford Bestel 71, Fiat 125 70, Opel Stationcar 65. Diverse inruilwagens o.a. Daf 33, Fiat 600 65, Opel Kad. en Opel Rek. Inruil en finc. 25 pct. aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 (einde Demstr. bij het zwembad) tel. 045-213190 Hoensbroek. x

DAF 33 type '67 i.z.g.st. f 650,- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

TOYOTA 1000 Speciaal m. radio radiaalbanden nw. 25000 km bjr. 72 Peter Schunckstr. 748. Heerlerbaan.

Te k. OPEL caravan '66 f 750,- Alles kan inger. worden Maastrichterlaan 153 Waubach tel. 312336. x

Bij Donnij kijken is kopen. Super Centrum van meer dan 60 automobielen. Inruil. direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld met volledige garantie. BMW 2002 type '71. Toyota Corolla '73. Ford Capri 2000 GTXL '72, Ford Capri 2000 type '70, Ford Cortina 1300 L '72, Ford 2000 GXL 4 drs. '73, Ford 1600 L '71 met gasinst.; Ford Escort 3 stuks '71 '70 '69. Ford 2000 6 cylinder '70, Opel Manta SR '72. Manta 1900 S'71, Opel Kad. Coupé Rallye '69. Opel Kad. Luxe '7 0 '69. Kad. LS '70. Kad. Olympia '69. Opel Rek. 1900 L type '70. Kad. Caravan '70, Renault 1 2TL '70. Datsun 1200 Coupé '70. Vauxhall Viva '71 '70. Daf 55 Luxe '7 1'70 '69. Fiat 850 '70 '69 '69 '68 VW 1300 L 2 stuks '71, Citroën GS Club '72 '71. Citroën Dyane '70, Citroën 2CV 4 2 stuks '71, Citroën Ami 8 '71, Morris Marina '72, Fiat 124 S T'71, Fiat 124 Special '71 '71 '70. Simca 1000 GLS '72 '71 '70 Fiat 128 3 stuks '72 '71 '70. Aanbiedingen bedrijfsauto's Hannomag F30 Diesel bestel '70, Ford Transit Originele bussen '71 '71. Ford Transit Bestel met ruiten 2 stuks '70. Ford Transit Bestel dubbellucht '69, VW originele bussen met banken '7 2'7 1'70. VW Bestel gesloten 5 stuks '73 '7 2'71 '70, Donnij Klassen B.V. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 Maastricht tel. 043-11569 vlakbij tankstation USA. x

Göttgens uw Opel-dealer heeft de volgende beslist ook voor u interessante inruilauto's staan. OPEL Kadett 1969 wit met schuifdak, 1969 grijs coupé, 1969 stand eige. 1969 stand rood, 1970 in de kleuren rood, beige en blauw, 1971 oranje luxe uitvoering, 1971 zilver metallic, 1971 goud en beige, 1971 oker coupé, 1971 oker, donkergroen, oranje speciaal, 1973 beige en blauw metallic, Opel Ascona 1600 semi luxe en in de kleuren groen beige en zilver, 1972 oker 1973 oranje 1900 SR en 1600 luxe, Opel Manta 1900 luxe blauw, 1600 luxe oker met vinyldak en hoofdsteunen 1600 luxe groen 1972, Opel Rekord caravan blauw 1971, **Opel Rekord 1968 beige, 1968 grijs coupé 1900 luxe, 1970 crème coupé 1970 goud SL** 1971 beige, 1972 nieuw model brons metallic, Commodore 1970, 4-deurs groen, Opel GT 1969 blauw, Vauxhall VX 1967 beige, Vauxhall Viva 1968 beige, Vauxhall Viva 1970 grijs, Vauxhall Viva Spec. 1973 groen, Volkswagen 1302 1971 rood, Volkswagen 1600 TL 1970 rood. Ford Taunus 1970 wit, Ford Taunus 1971 brons, Simca 1969 blauw, Fiat 127 1972 blauw, Fiat 128 1970 groen, Fiat 128 1971 groen, Fiat 125 1971 bruin, Daf 44 1972 wit. Renault 6 1970 groen, Renault 10 wit. Renault 12 grijs, Peugeot 504 1970 beige, Morris 1800 1969 groen, Skoda 110 L 1970 grijs en 1970 groen, Toyota Crown 2000 1972 blauw, Austin Maxi 1500 1970 grijs. Scaldia 426 1970 rood. Chrysler 1972 rood. Mazda 1300 1971 rood. Morris 850 1971 rood, Automobielbedrijf Göttgens C.V. Sittard, Rijksweg Nrd. 27, Haspelsestraat 20, tel. 04490-6565. Beek, Handelsterrein Weth. Sangerstraat 1 tel. 04402-3441 tevens direkte e.gen financiering tot 36 maanden en eigen verzekering. Ook 's zaterdags open van plm. 10.00 tot 18.00 uur in onze beide bedrijven. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: PUMA 1600 GTE '72 demonstratie als nieuw, Peugeot 504 '72 met schuifdak, Peugeot 404 '70 met schuifd., Toyota Celica ST type '72, Mazda 616 coupé '71, Datsun 180B hardtop type '73 14000 km, Fiat 124 coupé 1600 '71, BMW 2002 TI '71 met turbo-compr., Fiat 850 coupé '71. Mini 1000 de luxe '71, Mini 850 spec. '69, Ford Escort 1300 XL '72, Ford 1600 L 4-drs. '71, Ford 12M pook '69, Ford Fairlane 500 6 cyl. 4-drs. pers. verv., VW 1302 S type '72 schuifd., radio. VW 1302 S '71, Renault 16 TL'71, Renault 12 TL '71, Opel Rekord '72 4-drs. 1700, Opel Ascona 1600S '72. Opel Kadett L '70-'69, Simca 1301 GLS dec. '70, VW kleinbus pers. verv. '71 1e eigen., Viva de luxe '70-'69 Fiat 850 Spec. '69-'68 f 1600,- f 1400,- Opel Rekord '68-'68 4-drs. 2drs. f 2200,- Sunbeam Imp nieuwe motor f 1950,- Sandman Buggy '72 rood f 3500,- VW BUGGY '71 geel f 2650.- Yamaha 650 cc 8000 km '71 f 3250.- Inruil, financ. garantie. Beitel 26 Kerkrade-West. richting Simpelveld. Tel. 045-413078. Via de autobaan afrit Simpelveld links over de brug 50 mtr links. x

Te k. v. part. z. mooie OPEL Rek. 4-drs. nwe. banden mistlampen, sportvelgen, bjr. 67 type '68 wagen is in uitstekende st. vraagpr. f 1500,- te bevr. Schaesbergerweg 1 Eygelshoven.

VW de luxe schuifd. kmst. 60.000 prijs f 1700,- te bevr. V. Alphenstr. 9 Heerlen Molenberg.

Vrolijke EEND te koop 67 3 kleuren vr.pr. f 575,- Klein Welsden 21 bij Margraten.

Te k. OPE L Kadett '68 i.z.g.st. Pasteurstr. 21 Brunssum.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegestaan: CITROëN Dyane type 435 de Luxe bwj. '70. Fiat 128 groen '71, BMW 2002 blauw '70, Peugeot 304 GL met schuifdak groen '71. Ford Taunus 1300 L '71 en '72. Alfa Romeo Julia Super rood '71, Opel Commodore 3800 G Swart-rood '70. Ford Capri 2600 RS Injection, zeer snel, rood-zwart '72, Ford Capri 2000 GTXLR en 2300 GTXLR goudmet. '70, V W1300 rood '69, Fiat 124 Special beige '71, Fiat 850 Special groen '69, Opel Rek. 1900 met pook goudmet. '69, Opel Kad. rood '68, Mercedes 220 Benzine blauw '70. Ford Consul 2300 4 drs. geel met vinyldak '72. Opel Admiral 2800 S Automatic wit met vinyldak '70. Ford Escort 1100 de Luxe groen met. '71, Escort 1100 de Luxe wit '68. Opel Kad. Caravan beige '68. Buggy Amer. uitv. met vaste winterkap en deuren blauwmet. '72. Vauxhall Viva de Luxe '68 en '69, Ford Taunus 1700 Coupé blauw '68, Ford Escort 1600 GT speciale uitv., groen wit. NSU 1200 C blauw '68. Diverse inruilwagens van f 100.- tot en met f 1500.- Inruil en financiering mogelijk. Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500. x

Te k. FORD Fairlane 500 bj. nov. '65 f 750, evt. ruilen teg. kleinere. Burg. Willemstr. 3, H'broek. x

Te koop VW 1300 type '73. texasgeel, zeer weinig gelopen, veiligheidsstuurwiel, stereo-recorder, nw.prijs f 8300.- vr.pr. f 6.000.- Janssen Urmond Telf. 04495-1519.

V. part. te k. VOLKSWAGEN 1300 1970 kmst. 52.000 schuifdak achterruitverw. en radio. Prijs f 3750.- Beekstr. 58 B Schinveld tel. 045-253502.

Automobielbedrijf Coenen Prinsenbaan 65, Koningsbosch tel. 04743-574 biedt te koop aan onder volle garantie: MERCEDES 220 D lichtgroen '73, Mercedes 220D donk. groen '71, Mercedes 230 wit '73, Opel Rekord 1900 L 4-deurs automat. wit '71. Opel Manta 1600 S bl. '72, Chrysler 180 gr. '72, Renault 16 wit '69. Inruil en financiering. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobielbedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca-dealer Wij bieden U aan SIMCA 1000 GL 1971, Simca 1000 GLS **1972 Simca 1301 S 1970, Simca 1301 S 1973, Simca 1501 S** 1970, Fiat 124 S 1970, Morris 1100 2-drs. 1970, Daf 55 1969, Citroën Diane 1971, Toyota Crown 2000 1971, Opel Kadett 1970. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

1 dubb. WEBER incl. spuitst. en gas mech. v. Simca RI te k. Pr. n.o.t.k. tel. 045-311931. x

J. Peters auto's en motoren nw. MERCEDES diesel 240-220 uit voorraad leverbaar kl. van 240 rood. groen ivoor, Mercedes 220 D '72 60.000 km gel. radio pook, Mercedes D 220 '71 85.000 km gel., radio en pook. Mercedes 220D '70 m. pr. motor zeer mooi, Mercedes 220D '69 m. pr. motor radio pook zeer mooi, Mercedes 280 C '70 m. gas radio pook i.z.g.st. zijnde, Mercedes 220 benzine '69 radio schuifdak en pook, Mercedes 250 C coupé 1970 blauw metall. radio pook enz. a.n., Mercedes 200 D'67 m. nw. motor, Mercedes 200 benz. '67 m. gas gereviseerd. Mercedes motoren alle typen, Renault 16 TS dec. '72 a.n., BMW 2070, Opel Kadett '69, Ford 1300 L '71, Ford Taunus 180S coupé '70, Mercedes 200D '66 m. pr. motor koopje. Inr. en financ. mog. Autobedrijf J. Peters van Pallantstr. 51 Haelen tel. 04759-2352-2215. x

Autobedrijf P. J. Tummers biedt te koop aan: FORD Granada 3000 automatic dec. 1972 coupé met schuifdak en radio 13000 km, Opel Manta 1900 S automatic 26000 km geel 1972, Opel Ascona 1600 S luxe 971 beige 34000 km, Vauxhall Viva 1972 2x, Vauxhall Viva 1971 luxe 2x, Vauxhall Viva 1970 1x. Audi 60 luxe 1972, lichtblauw. Simca 1000 GLS nov. 1972 9000 km rood, Simca 1000 GLS mei 1972 15000 km blauw, NS U 120 C 1972 groen, 30000 km, Ford Taunus 1600 GXL 197 22-drs wit, Ford Taunus 1600 luxe 1971 2-drs. groen, Ford Taunus 1600 XL coupé 1971 bruin, Ford Escort 1300 G T 1971 rood, Ford Escort 1100 4-drs. luxe 1971 wit, Ford Escort 1100 1971 lichtgroen, Ford Escort 1100 1971 licht groen, Ford 17M 1800 S 6 cyl. 1971 met pook groen, Ford Escort 1300 XL 1960 rood, Ford Capri 1500 XL 1969 okt. 42.000 km rood. VW 1300 sport nov. 1972 oranje 11000 km, Fiat 124 Speciaal 197 1 crème. Opel Rekords 1971 1970 1969, Opel Commodore 1969 coupé, Opel Kadett coupé luxe standaard 1972 2x, 1971 4x, 1970 2x , 1969 1x, 1968 1x, Opel Kadett caravan 1971 beige, Toyota 1200 Corolla 1969 wit, R4 Export nov 1970 24.000 km geel. Inruil en financiering mogelijk. Fina tankstation Grote weg Sittard-Heerlen, Heerlenerweg 3 9 Sittard. Tel. 04490-2077. Door de week na 18 uur 's avonds gesloten 's Zondags verplicht gesloten. 3 mnd garantie op auto's boven f 3000,-.

PORSCHE 911 T Targa 5 gang met kleurglas en spec. brede wielen kl. groen type '70 inr. en financ. mog. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500. x

Problemen met de stroomverdeler van Uw OPEL Kadett? Piet Olyslager geeft de oplossing in de speciale Kluwer Autovraagbaak over de Opel Kadett. Ruim 100 pagina's boordevol informatie. Ga naar de boekhandel of autoshop en koop zo'n vraagbaak voor f 8,50 of f 10,50. x

Te k. DAF 33 de luxe 11 mnd. kmst. 10800 Bosstraat 11. Susteren.

Te koop van part. Taunus 1300 L bj. sept. 71 prijs f 5500. -Na 18 uur Stationsstraat 17A Spaubeek.

BROMFIETSEN

FLORETT als nieuw 1325.— n.p. 1859.—, idem 1175.—. Flandria z.g.a.n. 695.—. Puch 2 wek. oud 650.—, idem 695.—, Maxi Puchs z.g.a.n. v.a. 375.—. Berini 175.—, Magneet 365.—, Peugeots v.a. 165.—. 6 mnd. garantie. Mobylette f 95.—. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Kent U Sjef Lemmens De rijwiel- en bromfietsspecialist? Kerkstraat 50. Nieuwenhagen. Geen gerommel met prijzen. Serieuze zaak op tweewielergebied. Goede merken, waarom hij officieel dealer is. Dat betekent alle orig. onderdelen steeds voorradig! Denk er aan: goedkoop is duurkoop! Alle RIJWIELEN en bromfietsen. Goed afgemonteerd en geen gekke kortingen op het moment van de koop, want dat betaalt U in de meeste gevallen toch zelf terug bij de reparaties. Daar doet Sjef Lemmens niet aan mee! Steeds meer dan 500 tweewielers voorradig in alle prijzen en kleuren. Ook een geweldige sortering helmen, wanten en handschoenen v. haar en v. hem.

Occasions: KREIDLER '71. Kreidler GP '72, Zündapp GTS '72, Yamaha '73 goud, Puch. Tomos, Berini bij bromfietsspecialist Math. Salden, Limbricht. x

Te k. ZüNDAPP GT50 kl. groen, bj. '72, 3 voetversn. als nw Na 18 u. Bachstr. 15, Brunssum.

Buitenkansje: te k. KREIDLER Florett. Zündapp. DKW en damesbromf. alles z.g.a.n. Moeten weg. Koopjes!! Luxemburgstr. 22, Geleen-Zuid.

Mini-Shop BV. Heerlerheide, Bokstraat 33. BROMFIETS 3 versn., normaal 999,—, nu 749,—.

Mini-Shop BV. Heerlerheide, Bokstraat 33. BROMFIETS 4 versn., normaal 1219,—, nu 950,—.

Mini-Shop BV, Heerlerheide, Bokstraat 33. Dames MINIBROMFIETS, nu 498,—.

Mini-Shop BV, Heerlerheide, Bokstraat 33. BROMFIETS 4 versn., normaal 1299,—, nu 975,—.

Mini-Shop BV. Heerlerheide, Bokstraat 33. Grote keuze gebruikte BROMFIETSEN, ook voor de doe het zelver vanaf 40,—.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 10.— bromfietsbuitenbanden 21x200 en 23x200; 1e klas merk. Maten 23x225 f 15.—; zwaardere maten f 24.75; Cross f 34.75. Beslist nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 32.50 pracht jethelm zowel voor dames als heren. Wij ruimen partijtje echt lederen vesten, motorjacks en complete overalls. Profiteert nu. Profiteert snel!

MOTOR & RIJWIELBEURS f 1475,— Zündapps en Kreidlers overjarig. Volledige garantie. Betaling regelt u zelf. Nog enkele damesbrommertjes en fiets z.g.a.n., dames en heren. Klompstraat 1 te Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 34.75 echt lederen vacht gevoerde motorhandschoen met lange kap. Het beste! In imitatie leder f 9.75. Korte kap f 3.75. Showroom kleding Klompstr. 9, Hrln.

Te k PEUGEOT f 100. Te bevr. Reestraat 25, Heksenberg.

Te k PUCH Maxi i.z.g.st. Dorpstraat 46, Nieuwenhagen.

Cursus ZELFVERDEDIGING v. beginn., karate en ji-jitsu. Elke maandagav. om half acht in Klompstr. 22 Hrl. Tel. 714667 f 20.— voor 10 avonden

Te k. FLORETT f 350. Huls 63. Simpelveld. Na 18 uur.

Te k. PEUGEOT prijs f 100.- Ruys de Beerenbroucklaan 46 Hrl. tel. 716696.

Brommer PEUGEOT bwj. '70 prima staat. Eurenderweg 28 Hrl.

Te k. KREIDLER Autom. 2 versn. met verz. f 375.- Mulder Marco Polostr. 29 Passart-Heerlen tel. 045-215036.

Voor fiets of BROMFIETS alle merken, alle kleuren. Willy Meijs, Groenstr. 136 Ubach o. Worms.

Voor de l.efhebber. PEUGEOT bromf. Met 2 x 6 mnd. garantie en vering. Vaste prijs f 548.- Te bevr. bij Wiel de Bie Heulstr. 25 H'heide tel. 211982. x

Rij KREIDLER G.P. Fluorange, reeds met f 434 aanbet. rest f 16,54 p.w. bij bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Pracht damesbrommer PEUGEOT f 265.- Jac. v. Maerlantstr. 11 Molenberg-Hrl.

Te k. SPARTA met versn. i.g.st. Tel. 045-251221.

PEUGEOT bromf. met mandje, wandelwagen, Philips 12 volts autoradio. Op den Toren 154 Nuth.

Te k. PUCH z.g.a.n. Te bevr. Benzenraderweg 72 Hrl.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10. telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rampenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage. x

BIJLES in scheik., nat.k., wisk. door bev. lerares. mevr. drs. Tinkelenberg. Lynestr. 14 Sittard, tel. 9961. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

Met spoed gevr. iemand die Duitser NEDERLANDS wil leren. Br. o. no. E 291 L.D. Hrl.

English CONVERSATION overdag en 's avonds privéles. Postbus 89 Hrl. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREIN geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Geen borg nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Vlotte en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant N.V Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. **De Bank voor** iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook v.d. kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk. mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen. Geerstraat 64. tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink. Brunssum. Lambertusstr. 9. tel. 045-251591. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.000.- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandiaan 35, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

GELDLENINGEN. Fin. kant. DILO, 04100-64309, 085-213376. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren, Maastrichtsestr. 149, Brunssum. tel 252947. x

LANDBOUW

Steeds te koop gevraagd SLACHTKIPPEN ook batterijkippen. G. Puts. Molenweg 29, Maasbracht, tel. 04746—1922. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g 670156. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470. x

Hij die KOEIEN wilt opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. drachtige zeugen. Op fokbedrijf P. Boots, Polderdreef 5, Liessel. x

Bet. 500 tot 650 gulden voor z.b. KALVEREN wegens stijgende vraag. Overtuig U en bel L.A.K.M. Sittard tel. 04490-4810.

Voor uw diepvries hele RUNDERBOUTEN voor zeer lage prijzen. Informeer nu bij grote afname bezorging aan huis. Leclerq en Lewa Slagerijen Waubach Sittard Echt. x

Paaskwaliteit VLEES voor de diepvries 1972 en 1973 zonden wij 11 runderen in op Paasveetentoonstelling in Beek, hiervan behaalde 3 runderen ereprijzen, 8 runderen een eerste, dus kwaliteit. Rundervoorbout f 5 per kg, achterbout f 7 per kg, halfrund f 6 per kg, hele streng carbonade filé, steel, hals, voor slechts f 7,50 per kg. Wij slachten nog steeds aan huis. Keuze uit meer dan 20 stuks. Slagerij en Veehandel J. Leclerq, Puth, tel. 04493-1310. x

Weg. beëindiging van bedrijf 15 RUNDEREN te k. en koeien a.d. kalf. Tel. 04456-317. x

WINTERAARDAPPELEN te koop, gratis thuis bezorgd. Te bevr. Wintraak 3, Munstergeleen, tel. 04490-5280.

VOEDERAARDAPPELS te k. a. Mennens, a.d. Kerk 2, Amstenrade.

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. -- Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286.

Te k. 2½-jarige halfbloed RUIN W. First Trial, keuze uit twee. Minderbroederssingel 15, Roermond, tel. 14596.

Betaal de hoogste prijs v. KALVEREN en zeugen. Bel Jo Lindeboom Heerlen tel. 045-710945.

Bet. 500-650 v. KALVEREN. Binnen 24 u. bezoek. B. Beusmans Noorbeek tel. 04457-315.

Te k. DRAAGRUND uitgeteld 9 nov. Molsberg 60 Simpelveld.

Te k. 1850 m2 AARDAPPELEN. Br. met prijsopg. o. no. N 6544 L.D. N'hagen.

AANHANGWAGEN te k. voor achter traktor. Tiendschuur 2 Susteren.

SLACHTPAARD te k. Keulsteeg 21 Neerbeek tel. 2030.

H.H. Varkenshouders, nu pas goed geld verdienen op deze sensationele aanbieding. VARKENSVOER van uitmuntende kwaliteit à 0,29 ct. per kg. Dagelijks vers thuisbezorgd. Bel onmiddellijk 04497-525 voor een afspraak.

Bet. 475 tot 675 gulden v. KALVEREN. Verkoop rechter. Winst tussenhandel is **streeks uw kalf aan K. Meijdan** voor U. Bel Geleen 04494-2772. x

BEDRIJFSARTIKELEN. Een kleine greep uit onze collectie: overalls, regenpakken, werkschoenen, werkhandschoenen, touw, veiligheidsvesten, veiligheidshelmen, schorten, pakdekens, wegenlampen, laarzen, stofjassen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. 3-pers. ZEILBOOT, ook geschikt voor jeugdige personen, bjr. 1972. Ligplaats Herten. Te bevr. Schutterstraat 41, Brunssum, tel. 045-254251 (liefst na 18 uur). x

CARAVANS. Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert Speciale aanbiedingen Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo. Atlas, Meibro, dreamhome 04951-1914. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000,— tot f 1500,— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier, Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

CARAVAN - Occasion - Show. Div. merken: Kip - Bergland - Paradiso enz. enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek, dus geen tenten op wielen. Caravan, garages, huisjes, hokken enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

Caravanhandel 'de Bergjes' Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe rechtstreeks uit Engeland. Zelfimporteur. Telefoon 04749-5079 Schaapsbrug 2, Roggel (L.) x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Combi-Camp. Prijzen v.a. f 2262.- Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, H'heide. tel. 045-211638, 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f ... uit voorraad leverbaar. ... tard Caravans Rijksweg ... 7 Susteren tel. 04499-1560.

CARAVANS te huur, 4, ... pers. Mijd de vakantiepiek. Huur een caravan in ... augustus, september of ... Huur een caravan bij ... in de Eifel of Ardennen ... event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. ... sen, Stationsstraat no. ... Kerkrade.

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en ... Campingcar. Ridderbeks. Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk.

Rheinland CARAVANS nog aan winterprijs f 3975,- Financ. en ... mog. Dinsdag gesl. ... Caravans Rijksweg ... Susteren, tel. 04499-1560.

CARAVAN 5-pers., De ... Cassablanca G.T., licht beschadigd, 1 jaar oud f ... Blinkerd 7, Schimmert, 04404—509.

SPANJE: Alicante flat ... zee, al. comf. 5 pers. ... p.m. v.af nov. Tel. 043-...

Te k. CARAVAN „... Bird" 6 pers. met verw. ... 3 kamers, staande in de dennen, Laroche. Pancratiusstr. 64, Bleijerheide.

De laatste demonstratie TOUR- en STACARAVANS van seizoen 1973. Demonstratie en verhuur caravans sterk afgeprijsd. Dit is ... kans om zo'n echte ... caravan in het bezit te krijgen, want ze worden aangeboden tegen uitzonderlijk lage prijzen, juist nu in ... naseizoen. Caravanbedrijf Strouken, Hogeweg 27, Voerendaal, tel. 1918.

2 stuks 3-4 pers. CARAVANS met voortent. ... bevr. Dries 31A, Catsop-Elsloo.

Te k. geh. gem. ZOMERHUISJE België, Lanklaar ... bosrijke omg., zwemb. ... Tel. 045-213925.

Te k. CARAVANS Kip ... 1973, Kip 520 2-assig 1973 ... Camping Moor Bemelen 04407-1321.

4-, 5-, 6-pers. TOERCARAVANS te koop op Camping ... Mooi Bemelen, tel. 04407-1321.

Te k. 5 en 6 pers. STACARAVANS Feurthstr. 96 Susteren tel. 04499-2226.

Te k. SKISCHOENEN ... klemmen m. 38 en 42. ... mastr. 89 H'broek tel. 21...

Te k. CARAVAN '72 4 ... pers. dubb. ramen, voortent ... winterstalling. Daelenlaan ... N'hagen.

Te k. SPEEDBOOT ... Kreislermotor 35 pk en trailer pr. f 3500.- Jan Steenstr. 20 Hrl. Meezenbroek.

Perfect CARAVAN CENTRUM Bosstr. 105 Swalmen tel. 04740-2220. Knaus ... Tourcaravans Albatross, Atlanta, Stacaravans, ... horn, Bagachalet ... winterstalling.

TENTREPARATIE. Voor reparaties, veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw tent of voortent is het nu de tijd. Voorkom lange wachttijden in de zomer. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888.

CARAVANS. Permanente show van onze collectie tourcaravans. Verder enkele gebruikte caravans uit de verhuur 1973 ... aantrekkelijke prijzen. ... en financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 211888.

CARAVANACCESSOIRES. Voortenten, waterpompen, ijskasten, verwarming, chemische toilets, dakluiken, wasbakken, ramen, schotten, wanden, raamuitzetters, neuswielen, verlichting, wintervoortenten enz. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 211888.

Limburgs grootste CARAVAN- en BOTENSTALLING. Uw caravan of boot is veilig ondergebracht in onze speciaal hiervoor bouwde loodsen, zowel voor ter- als jaarstalling, goedkope tarieven. Aanbevolen door ANWB. Inl. Kerkveldweg O. 23 Echt tel. 04754-5560 b.g.g. 04754-1990.

Karavan VOORTENTEN ... voor alle types karavans ... nog snel leverbaar en voordelig in prijs. Verder luifels, toilettenten, tevens veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw voortent. Ook wintervoortenten in div. modellen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888.

VERLOREN

Laten liggen in de trein Hrl.-Mst. FOTOALBUM in plasticzak. Terug te bezorgen: Peter Schunckstraat 1318, Hrl. Tegen bel.

Verl. KNIJPBEURSJE inh. plm. f 53,- van Klimmen naar Ransdaal teg. bel. bel. te bez. Klaverstr. 4 Welten.

DIVERSEN

Jongeman 30 jr zoekt KOSTHUIS met huiselijk verkeer, liefst bij wed. Br. o. no. 9539 bijk. L.D. V'burg.

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. ... Heerlen.

BIJ SIJBEN

RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME RUIME

KEUZE KEUZE KEUZE KEUZE KEUZE KEUZE KEUZE KEUZE KEUZE

SIJBEN ROERMOND

TOONZALEN

Maasnielderweg 33
Roermond tel. 04750-6141*
EN MEUBELINDUSTRIE op de
nabij het viaduct
naar weg Venlo

Gebruikte wagens met

AUDI NSU

100% Garantie

Voor 100 dagen of 10.000 km.

Wij, HNG-Sterdealer van Audi NSU, geven u bij deze wagens, 100 % garantie op: motor, versnellingsbak (het onzichtbare en meest risicovolle gedeelte van de auto) stuurinrichting en remmen. Voor 100 dagen of 10.000 km.

AUDI STERDEALER

K.N.A.C.-keuring op onze rekening

B.M.W. 2002, Autom., 1972, 9000 km, vele accessoires, als nieuw !

SPECIALE AANBIEDING

nieuwe automobielen met extra korting:
AUDI 100 L, rood
AUDI 100 LS, donkergroen
AUDI 100 LS, oker

MET BOVAG-GARANTIEBEWIJS :
PEUGEOT 304, 1971
AUDI 100 LS, 1970
AUDI 100 LS, 1969
AUDI 60 L, 1970
VAUXHALL VIVA de L., 1971
VOLVO 142, 1970
V.W. 1600, 1971

Automobielbedrijf F. KLIJN

Economiestraat 47,
HOENSBROEK
Industrieterrein aan de Herschi
tel. 045–214415

Wir suchen MITARBEITER für den Kanalbau in Dauerstellung

SCHACHTMEISTER
VORARBEITER
FACHARBEITER
KOLONNEN

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung und zusätzliche Alterversorgung.

Lube + Krings

TIEF- UND STRASSENBAU
5112 HERZOGENRATH/KOHLSCHEID
OSTSTRASSE 39, TEL. 09—4924073091

---

nv Samenwerkende Spaarkassen NCV-NSL (lid Amfasgroep)

SWS spaarbrieven

Door permanente uitbreiding van onze verkooporganisatie, zoeken wij kontakt met hen, die deze uitbouw mede-gestalte willen en kunnen geven, in de funktie van :

INSPEKTEUR

voor MAASTRICHT e.o.

Naast het zelf daadwerkelijk verkopen van onze produkten omvat deze funktie het opbouwen en in een later stadium uitbreiden van een goed samenwerkend verkoopteam.

Indien u belangstelling hebt voor deze groeifunktie en voldoet aan de volgende eisen :

- leeftijd plm. 30 jaar
- opleiding op middelbaar niveau
- gehuwd
- verkoopervaring in buitendienst
- ervaring in leidinggevende funktie

nodigen wij u uit een sollicitatiebrief met pasfoto te richten aan Personeelschef SWS, Zeestraat 88 te Den Haag.

Meubelindustrie Buck B.V., een van de toonaangevende Nederlandse fabrikanten van stijlmeubelen, zoekt op korte termijn:

TECHNISCH MEDEWERKER

(opleiding uts/mts)
Leeftijd ca. 20 tot 25 jaar.

Als medewerker op onze afdeling bedrijfsburo's zal hij voornamelijk te werk gesteld worden in de sektor werkvoorbereiding.

Sollicitaties te richten aan:
Meubelindustrie Buck B.V.
Postbus 61, Kerkrade
Afdeling Personeelszaken

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

STICHTING "VERPLEEGKLINIEK INVIA" SITTARD

INVIA

Werken in verpleging en verzorging: werken MET mensen VOOR mensen Een baan die zinvol en dynamisch is en een beroep doet op je hele persoon!

1 maart 1974 starten wij met onze nieuwe cursussen voor :

LEERLING-VERPLEGENDEN

Voorwaarden :

- voor het begin van de cursus moet je 17 jaar en 7 maanden oud zijn. Eventueel kun je, vóór aanvang van de cursus reeds als aspirant leerling-verplegende in dienst komen.
- Om deze cursus te kunnen volgen moet je het diploma HAVO, MAVO (of vergelijkbare opleiding) of INAS in je bezit hebben.

LEERLING-ZIEKENVERZORG(ST)ERS

Voorwaarden :

- Op 31 maart 1974 moet je de leeftijd van 17 jaar bereikt hebben. Eventueel kun je vóór aanvang van de cursus reeds als aspirant leerling-ziekenverzorg(st)er in dienst komen.
- Om deze cursus te kunnen volgen moet je na de lagere school tenminste 3 jaar voortgezet onderwijs hebben gehad (bv. diploma LHNO-t, of, bij voorkeur, diploma O.V.B.

SALARIS: ƒ 778,62 na de pré-klinische periode.
HUISVESTING: is mogelijk in onze leerlingenflat, maar niet verplicht.

INTERESSE?? Bel ons of schrijf even een briefje voor een sollicitatiegesprek of voor nadere informatie. (Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, tel. 04490—8666, toestel 2251 of 2252):

Maastrichtse Machinefabriek Delnoz bv

Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043 17541*

vraagt voor spoedige indiensttreding :

HYDRAULIEK MONTEURS

ook zij die hiervoor wensen opgeleid te worden komen in aanmerking

CONSTRUCTIEBANKWERKERS
HALFWAS-CONSTRUCTIEBANKWERKERS
MACHINEBANKWERKERS

Wij zoeken voor ons kantoor te Heerlen

EEN MEDEWERKSTER

leeftijd ca. 20 jaar

om te worden opgeleid tot "all round" balie-employée.

Vereisten: Mavo of gelijkwaardige opleiding, typevaardigheid, prettige omgangsvormen en accuratesse. Telefonisch of schriftelijk reflecteren bij:

REISBUREAU SOLAIR-NECKERMANN
Schinkelplein 8, Heerlen.
Tel. 045 - 719711.

Co-ordinationcentre Europa B.V.

houdstermij van
Inkasso- en recherchebureau Europa
zoekt wegens uitbreiding van haar aktiviteiten voor het rayon Limburg-Brabant

5 VERTEGENWOORDIGERS

(als part-time werver inkasso-opdrachten). Wij bieden een goede honorering.

Sollicitaties met beknopte inlichtingen aan: Co-ordinationcentre Europa B.V., t.a.v. Direktie Inkasso, Postbus 99, Deurne, N.Br.

BOUWONDERNEMING
Fa. H. VERHAEGEN-H. F. BENIERS
Ottostraat 67, Maastricht
Tel. 043-22591

vraagt voor België

METSELAARS

Hollands verzekerd + vakantiebon.
Wenden tot bovenstaand adres.

---

herschi/drinks

vraagt

a. ALL-ROUND ONDERHOUDSMONTEUR

voor het onderhoud van het machinepark.

Deze dient:

- In het bezit te zijn van het diploma LTS-machinebankwerken
- Ervaring te hebben in het onderhoud van machines
- Geen bezwaar te hebben tegen wisseldienst
- Niet jonger te zijn dan 20 jaar.

b. ELECTRICIEN

Deze dient:

- In het bezit te zijn van het diploma VEV-sterkstroom
- Ervaring te hebben in meet- en regeltechniek
- Geen bezwaar te hebben tegen wisseldienst
- Niet jonger te zijn dan 20 jaar.

U kunt zich dagelijks aanmelden bij:

HERSCHI N.V.
Wijngaardsweg 50 te Hoensbroek.
Tussen 09.00 en 17.00 uur.

Meubelfabriek Fristho B.V.
fabriek van moderne meubelen

zoekt voor haar afdeling verkoop een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Haar taak zal bestaan uit het schriftelijk en telefonisch behandelen en afwikkelen van binnenkomende orders en service-aanvragen.

Onze gedachten gaan uit naar een jong doortastend iemand met belangstelling voor de commerciële sektor. Middelbare opleiding en kantoorervaring is gewenst. Leeftijd ca. 20 jaar.

Gelieve uw schriftelijke sollicitaties te richten aan: Fristho B.V., afd. Personeelszaken, Beitel 15, Heerlen.

FRISTHO

MAAS-KABEL B.V.

in Brunssum is een expansieve onderneming op het gebied van de vervaardiging van industriële kabels.

Door de sterk gestegen produktie is de noodzaak gegroeid de kwaliteitsdienst te gaan uitbreiden met

energieke kwaliteitskontroleurs

Funktie-informatie:
De werkzaamheden worden verricht in 3-ploegenwisseldienst en omvatten de kontrole op de tussen- en eindprodukten.
De opleiding zal ongeveer 2 maanden in beslag nemen.
Een jaarinkomen van ca. ƒ 18.000,— inklusief ploegentoeslag en 8% vakantietoeslag is zonder meer mogelijk.

Vereist wordt:
verantwoordelijkheidsgevoel
akkuratesse
opleidingsniveau L.T.S. is gewenst, doch niet vereist.
Secundaire arbeidsvoorwaarden omvatten onder meer:
reiskostenvergoeding; gratis bedrijfskleding; pensioenregeling.

Inlichtingen en sollicitaties dagelijks van 14.00-15.00 uur aan het bedrijf Beschstraat 20 te Brunssum. Tel. 045 - 251919.

BENJA KINDER- EN TIENERKLEDING

vraagt voor haar speciaalzaak
te Heerlen Promenade 53

VERANTWOORDELIJK VERKOOPSTER

voor haar speciaalzaak
te Sittard, Steenweg 46

LEERLING VERKOOPSTER en AANKOMEND VERKOOPSTER

ook gehuwde dames (geen parttime)
verzoeken wij een afspraak te maken
om condities en mogelijkheden te bespreken.

Liefst telefonisch voor Heerlen [illegible]
voor Sittard 3733.

BENJA KINDER- EN TIENERKLEDING

vestigingen te:
Heerlen — Sittard — Maastricht — Hoensbroek



stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

In februari starten wij weer met een opleiding ziekenverzorging voor zowel de Lückerheidekliniek als de Hamboskliniek.

Wij nodigen hiervoor uit :

...s en meisjes

die uiterlijk 28 februari 1974 17 jaar oud zijn en na de lagere school tenminste drie jaar vervolg-onderwijs met succes hebben doorlopen.

Geboden wordt :
- goed salaris
- moderne woongelegenheid
- prettige werksfeer
- vijfdaagse werkweek
- dienstkleding
- onregelmatigheidstoeslag.

Sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelszaken.

...arkt 52
...l. 04445-5451

---

stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

Lückerheidekliniek

In onze kliniek voor psychisch gestoorde bejaarden is per 1 december 1973 een vacature voor :

...me avondhoofd

Voor deze vacature zoeken wij een verpleegkundige met diploma A en/of B, die bereid is om minimaal 9 avonden per maand voor ons vaste Avondhoofd in te vallen.

Dhr. A. P. Jansen, tel. 04445—6944, hoofd verplegingsdienst, is gaarne bereid nadere informaties over deze functie te verstrekken.

Sollicitaties kunt u richten aan de afdeling Personeelszaken.

...rkt 52
... 04445-5451

NEKAMI
...- en MERGELINDUSTRIE

vraagt op korte termijn:

...EDEWERKER

...de afdeling boekhouding

...eau, leeftijd ± 25 jaar.
... electronische informatieverwerking gewenst.
... te richten aan:
... C.V. NEKAMI-KALK
...straat 28,

...chen zum sofortigen Eintritt erfahrene

...INSCHALER-KOLONNEN

für Dauereinsatz im Akkordlohn
... Baustelle in Aachen-Kornelimünster.

...nehmung Günther Cormann KG
...g/Breinig, Auf dem Ketig 11—1...
...-40240215136 (Von 16 bis 18 Uhr).

...MANS PRIJS-SLAG B.V.

...de verandering in ons filiaal te HOENS... momenteel plaats. Dit betekent, dat wij nog meer klanten in dit filiaal kunnen ... Ook voor onze emballage-afdeling zal dit betekenen, reden waarom wij op korte ter... plaatsen een :

...mballage-beheerder

...is zal voornamelijk belast worden met ... het leeggoed).

... 30 jaar.

...den kunnen hun sollicitatiebrieven ... Hermans Prijsslag B.V., t.a.v. afd. Per... Postbus 116 te Bergen op Zoom.

---

anno 1825

B.V. Gulpener Bierbrouwerij, Distilleerderij en Azijnfabriek

vraagt een

LABORANT

Tot zijn verantwoording behoort het goed laten functioneren van het laboratorium, dat zich bezig houdt met alle controle-facetten van bier-, gedistilleerd-, azijn- en mosterdproduktie. De controles liggen zowel op chemisch als op bacteriologisch gebied. Hij wordt hierin ondersteund door de hoofden van de diverse produktie-afdelingen.

Voorts adviseert hij in de procesvoering van deze afdelingen. Hij is rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan de technische bedrijfsleider.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat van 26—30 jaar met een middelbare beroeps-opleiding met interesse voor procestechnologie of iemand met een gelijkwaardige opleiding. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Eigenhandig geschreven brieven met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, te zenden aan de Directie B.V. Gulpener Bierbrouwerij, Distilleerderij en Azijnfabriek, Rijksweg 16 Gulpen.

bv GULPENER
bierbrouwerij, distilleerderij
en azijnfabriek

VAREL B.V. - ECHT

Wij zijn een modern en sterk groeiend bedrijf, gespecialiseerd op de produktie van industriële elektronische apparatuur waaronder inbraak- en brandalarm-systemen.

Wij vragen een financieel administratief medewerker, die na gebleken geschiktheid zal worden aangesteld tot :

HOOFD VAN DE ADMINISTRATIE

Hij zal onder meer als taak hebben:
1) Bewaking liquiditeits- en financiële positie.
2) Analyseren van de financiële gegevens.
3) Opstellen en interpreteren van budgetten, kwartaalrapporten en jaarrekeningen.
4) Rapportage aan de direktie.
5) Leiding geven aan de administratie.

Vereisten :
1) Middelbare schoolopleiding benevens SPD I en II
2) Ervaring ook in geautomatiseerde administratie.
3) Leeftijd plm. 30 jaar.
4) Gevoel voor teamgeest.
5) Leidinggevende kwaliteiten.

Samen met het bestaande team zal hij na een inwerkperiode met de uiteindelijke verantwoording voor de gehele administratie worden belast.

Schriftelijke sollicitaties met volledige gegevens worden tegemoet gezien door de direktie van

VAREL B.V., Weidestraat 10 te Echt

---

anno 1825

In verband met de omschakeling op een bureau-computer vragen wij een

HOOFD MECHANISCHE ADMINISTRATIE

De te benoemen functionaris zal bij rechtstreekse verantwoording aan de chef centrale administratie de leiding over een viertal medewerksters krijgen en de zorg dragen voor een goede planning van de werkzaamheden en de juiste verwerking van de administratieve gegevens.

Gedacht wordt aan een medewerker met middelbare opleiding en bij voorkeur met enige kennis van programmering.

Leeftijd plm. 25 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Belangstellenden worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te zenden aan de Directie B.V. Gulpener Bierbrouwerij, Distilleerderij en Azijnfabriek, Rijksweg 16, Gulpen.

bv GULPENER
bierbrouwerij, distilleerderij
en azijnfabriek

Sphinx - Maastricht, een van Europa's grootste fabrikanten van sanitaire artikelen, welke naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, tevens een indrukwekkende serie huishoudelijke artikelen op de markt brengt, vraagt ter assistentie van haar directie-secretaresse

een secretaresse

Voor deze functie wordt verondersteld dat gegadigde

- een middelbare schoolopleiding heeft genoten;
- vlot, secuur en zelfstandig kan werken;
- zelfstandig in de moderne talen kan corresponderen en stenograferen;
- praktische ervaring en een redelijke kennis van de Franse taal heeft.

Belangstellenden voor deze functie nodigen wij uit schriftelijk te solliciteren en onder bijvoeging van een recente pasfoto hun brief te zenden aan:

sphinx
Hoofd Personele en
Sociale zaken
N.V. Koninklijke Sphinx
postbus 1050 - Maastricht

Het bestuur van „L. J. F. Scheepens B.V.", gevestigd te Heerlen, maakt bekend, dat vanaf heden bij het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Oostelijke Mijnstreek te Heerlen, gedurende twee maanden ter inzage ligt het besluit van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van voornoemde vennootschap tot terugbetaling op het geplaatste aandelenkapitaal conform artikel 41 C. Wetboek van Koophandel.

Het Bestuur van
„L. J. F. Scheepens B.V."

TE KOOP VAN PARTICULIER NIEUWE

THUNDERBIRD hard top

5 maanden oud, km.stand 14.000. Zeer exclusieve wagen

Tegen elk aannemelijk bod. Tel. 04494 - 7217

CENTRALE VERWARMING

kunnen wij reeds leveren vanaf

f 2.200,-

voor een tussenwoning met 8 rad., excl. dompelen, montage, isoleren, geleiding, electra. Snelle installatie (lassen) een minimum tarief.

Voor snelle levering vraagt spoedofferte :

VOSSEN R.T.V. - HEERLEN

Geleenstraat 64, telef. 045—71753 of
[illegible] 04440—[illegible]

Olpa B.V.
zoekt voor haar nieuwe fabriek

jongens en meisjes

voor inpak- en montagewerkzaamheden. - Leeftijd tot 20 jaar. Aanmelden maandag t.m. vrijdag van 9 tot 16 uur Bocholtzerweg 6, Simpelveld. x

---

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Huishoudelijke Dienst Stadhuis en Stadskantoor is gelegenheid tot plaatsing van

WERKSTERS

Leeftijd: bij voorkeur 20 tot 35 jaar.
Uurloon: afhankelijk van leeftijd; 24-jarigen en ouderen f 5,85 per uur.
Gegadigden kunnen zich persoonlijk melden bij de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, alhier op kamer 1, van maandag tot en met vrijdag tussen 9 en 10 uur v.m. en op dinsdagavond tussen 17.30 en 20.30 uur.

DE VERENIGING TOT HET GEVEN VAN BEROEPSONDERWIJS TE MAASTRICHT

vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding:

EEN TYPISTE

in het bezit van typediploma. Salaris volgens rijksregeling: van f 869,— tot f 1.187,— per maand, afhankelijk van leeftijd. Premie AOW voor rekening van het Rijk.
Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige inlichtingen, vergezeld van een recente pasfoto, zo spoedig mogelijk te richten aan het bestuurssecretariaat: O.L. Vrouweplein 3 te Maastricht.

U weet toch, ook in EIKEN BANKSTELLEN

heeft SCHOLS MEUBELEN in Kerkrade en Heerlen de grootste keuze!
Vandaag tonen wij U een van onze meest interessante aanbiedingen.

Kompleet bankstel bestaande uit:
3-zitsbank en 2 fauteuils in zwaar massief eiken met velours in effen of gestreept.

Normale prijs f 2397,— bij ons nu voor **2157.-** NETTO

Onderdelen prijzen:

Fauteuil	f 595,—	3-zitsbank	f 1149,—
2-zitsbank	f 768,—	Voetenbank	f 221,—

Dit alles in stof zoals afgebeeld.

Uiteraard berekenen wij geen vracht- en leveringskosten: wel bieden wij u een uitgekiende prijs, een perfekte aflevering en een meer dan uitstekende service.

ALLEEN VERKOOP VAN
CASTLE FURNITURE MEUBELEN

SCHOLS

KERKRADE
MARKT 2
TEL. 04445—2134 - 5006

HEERLEN
GELEENSTRAAT 72
TEL. 045—712468

KERKRADE
HOOFDSTRAAT 98
TEL. 04445—3166

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING



Het meest vooraanstaande internationale meubelhuis in binnen- en buitenland

Toonaangevend voor de hedendaagse meubelmode. Verkoop en alleenverkoop van bekende Europese meubelprogramma's

moser · poggenpohl küchendesign · interlübke · SieMatic · musterring autorisiertes Musterringhaus · IMHA · femira · hülsta Alleinverkauf · nolte · EKA · wortmann gruppe · ilse · Profilia · Küchenmeister · OPAL MÖBEL · dieruh · ROYAL · MARIANI · bähre · tielsa · stella polstermöbel · rauch · Jhm · röhr GRUPPE · WARRINGS · STi möbel · nv eikenlo · terstappen · casala · BRETZ-Design · RUF BETT · Lüxonia · INTER STUHL · LAFER MP · SCHLINGMANN WERTMÖBEL ein Wert fürs ganze Leben · bmp · bulthaup küche · REICHEL · BARTELS · RENZ MOEBIL · omnia · STILMÖBEL AUS MEISTERHAND · TKT · Fischer Collection · COR Sitzkomfort · HN · SCHRÖDER BENTELER · Küchenschatz von Bremshey · WESTERWINTER INTERNATIONAL · Lübke

Wij zijn gegarandeerd goedkoper - ruimer in keuzemogelijkheden en - toonaangevend in prijs en kwaliteit

MÖBEL - DEBETZ

HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 20 oktober 1973

BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS — MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

...uizen

...er natuurlijk wat voor ...en om een goede bur... veilig en wel in de ge... krijgen. Dat heeft Ge... ...ook. De verhuizing van ...urg van de metropole ...n naar de Waereldsjtad ...eft alles bij elkaar ...en gekosten. De in die ...geldende tegemoetko... ...at uit een bedrag voor ...tkosten, zijnde van A. ...1.357,20 en een bedrag ...re uit de verhuizing ...nde kosten dat zo on... ...percent van het jaarsa... ...agt. Dat is alles bij elk... ...en leuk bedrag. Als de ...er van Geleen in Ge... ...aar prettig woont dan ... het goed.

...r boek

...archief van de gemeente ... wordt een duur boek ...e auteurs ervan zijn de ... die sedert 1945 over ...wee van de gemeente ...ist. Het betreft het ...e presentielijsten. Elke ...ng van een raadslid, ...dsvergadering lijfelijk ...woond, is gehonoreerd ...at het in de loop der ... uitdijende presentie... ...k, dat slechts in één ... uitgekomen heeft in ... jaren tienduizenden ...ost. Toen donderdag... laatste raadslid zijn presentiegeld erin had ...was het vol. De se... ...l thans ijlings een ...en aanschaffen.

...es uit Roosteren sluit ...van Thei van 17 ok... ...ogen, die de vensters ...rt zijn, aldus aan: ...ken boekdelen, zeker ... weekend". Waarmee ... nadele wil zeggen ... waarop Thei zijn ...pleegt door te bren... ..., dat veronderstellen ...eten doen we het na... ... niet.

...r Wim Schepers in ... welbespraakt man. ...dien een meester in ...eiden van vergaderin... ...dagen hebben wij hem ...n (en horen) zwijgen. ...de aldus. Tijdens de on... ...ding staande infor... ... over het centrum... ...V. en D.-vertegen... ...Schreurs ook iets zeg... ...kwam er echter bij de ...niet tussen. Totdat een ...winkelier, nieuwsgierig ...de heer Scshreurs dan ...openbaar kwijt wilde, ...opstond en de wethou... ...ar op de man af vroeg, ...even te houden. De ...s was zo verpapzakt, ... stil viel, juist lang ...de heer Schreurs aan ... te laten. Het was bij ...chepers een snufje goud ...het zilver.

...rbij

...man Giel Kranenpoot ...rdag zijn buitenterras ...Dat betekent, dat de ...goed is gedaan. Daar ... een fijne neus voor. ...zijn gelijk was hebben ... ondervonden. Voor... ...is thans geboden. U ...griepje te pakken.

... Dagblad voor Sittard ... plaatselijke en re... ... van het Limburgs ... het gehele Sittard... ... B.V. te Heerlen.

Sommige kinderen al vier keer „verhuisd"

Lindenheuvel wil 2 scholen houden

GELEEN — „Wethouder Schumans vergist zich als hij denkt, dat onze bezwaren tegen de plannen om in de H. Hartschool aan de Pastoor Schoenmaeckersstraat een kleuterschool in te bouwen na een gesprek met hem zijn verdwenen", zeggen de leden van het oudercomité. „We hebben er inderdaad nieuwe gegevens ontvangen. Maar ons bezwaar is blijven bestaan. Dat bewijst een lijst met handtekeningen waarop van de 111 ouderparen van schoolkinderen er 109 hebben getekend.

Als het contact tussen school- en gemeentebestuur zo slecht is, dat de wethouder er niets over heeft gehoord dan kunnen wij er weinig aan doen". Het oudercomité heeft niet op eigen initiatief de handtekeningen verzameld. De ouders wilden het zelf en aan dat verlangen is uitvoering gegeven. Het hoofdmotief van het bezwaarschrift is, dat men voor de jeugd van Lindenheuvel twee basisscholen en een kleuterschool wil handhaven. „Als in de H. Hartschool een kleuterschool wordt ingebouwd om de integratie van basis- en kleuterschool op gang te brengen dan verliest het oude Lindenheuvel twee lokalen. En deze toestand zal dan onherroepelijk zijn". Het oudercomité laat de merites van het experiment verder buiten beschouwing. Men zegt alleen dat men wel eens van het geëxperimenteer af wil. Van '71 tot '73 is op de drie scholen in de oude parochie Lindenheuvel geëxperimenteerd met zogenaamde leerkringen. In het ene gebouw waren de eerste twee leerjaren ondergebracht, in het tweede gebouw de derde en vierde klassen en in het derde gebouw de vijfde en zesde.

Verboden

Na twee jaar werd dit experiment verboden omdat de wettelijke basis er aan ontbrak. Er zijn kinderen, die al vier maal van schoolgebouw hebben moeten veranderen. „Dat komt de kinderen niet ten goede" menen de leden van de ouderraad namens de ouders. „Wij willen thans naar rust toe". De ouderraad heeft een alternatief. „Laat de scholen aan de Schoenmaeckersstraat en de Rozenlaan als basisscholen bestaan en richt het gebouw aan de Dahliastraat voor kleuterschool in. Als deze hele school is afgebouwd kan er bovendien een documentatiecentrum in worden ondergebracht".

Een tweede bezwaar is, dat als de kleuterschool in de H. Hartschool moet worden ingebouwd, de kleuters te maken krijgen met een drukke verkeersweg, die langs het schoolgebouw loopt.

Het oudercomité van de H. Hartschool wacht thans op een uitspraak van het schoolbestuur naar aanleiding van het met 109 handtekeningen van ouderparen ingediende bezwaarschrift. Is dat antwoord niet bevredigend dan zullen de ouders tot actie overgaan. Wat deze acties in gaan houden kon of wilde men nog niet zeggen. Wel dat de ouders zich met hand en tand tegen de plannen, zoals ze er nu liggen, zullen verzetten.



● *Een der ploegen deze week in actie. Er werd gefietst bij het leven.*

SPAUBEEK — De wielerzesdaagse op hometrainers gaat in Spaubeek ongehinderd voort. Men zit lekker binnen, behoeft zich van het weer niets aan te trekken en wie dorst krijgt van de spanning heeft de tap vlak bij de hand. Vanavond zal bekend worden, wie de grote winnaars van de zesdaagse zullen worden [illegible] als de rook [illegible] einde, te snijden zijn. Om deze spanning wat in toom te houden zal de volledige boerenblaaskapel in actie komen om voor de deelnemers en het publiek wat muziek in de sport te doen en om aan het einde de winnaars met een triomfmars toe te spelen.

Boekwerkje over de Kolleberg

SITTARD — Binnenkort verschijnt in Sittard in de VVV-reeks een boekwerkje genaamd „De Kolleberg", dat is samengesteld door het Kollebergcomité. In dit 45 pagina's tellende boekje zijn landschappelijke aspecten van de Kolleberg, verklaringen van veldnamen en reportages van het 250-jarig herdenkingsfeest van de Sint Rosaprocessie in 1925 met acht foto's uit „de oude doos" opgenomen. Verder zijn vijf wandelingen in dit gebied beschreven, met een informatieve en verklarende begeleiding hiervan. De behoefte aan deze uitgave is ontstaan door de enorme belangstelling voor deze mooie plek van Sittard.

Nog geen vrede in Munstergeleen

MUNSTERGELEEN — De schoolkwestie in Munstergeleen blijkt nog niet te zijn opgelost. Geruchten doen de ronde dat de leerkrachten van de basisscholen aan de Kerkstraat en aan de Watersleyerweg vrijdag de openingsfestiviteiten rondom de nieuwe basisschool aan de Holleweg en de ZMOK-school bij Abshoven niet zullen bijwonen. Het gemeentebestuur had de teams van beide scholen uitgenodigd tijdens de officiële opening om 14 uur in de nieuwe basisschool aanwezig te zijn. De betrokken leerkrachten hebben zich echter afgemeld omdat ze op dat tijdstip nog les moeten geven.

Inmiddels heeft het gemeentebestuur een nieuw schrijven aan de leerkrachten gericht met het verzoek dan toch aanwezig te zijn tijdens de receptie die aansluitend om 16.30 uur wordt gehouden in de gemeenschapszaal van Huize Abshoven. Verwacht wordt echter dat de leerkrachten ook aan deze uitnodiging geen gehoor zullen geven. De heer Lenssen, hoofd van de school aan de Watersleyerweg, deelde gisteren desgevraagd mee: „Ik weet niet of de leerkrachten die receptie zullen boycotten. Het is nu nog herfstvakantie en ik heb maandag pas weer contact met hen. Wel heb ik zo mijn vermoedens, al wil ik die iet uitspreken".

Dr Van Banning wil per 1 januari weg

SPAUBEEK — Dr. J. P. D. van Banning, die sedert enkele jaren waarnemend burgemeester van Spaubeek is, streeft ernaar dit ambt met ingang van 1 januari neer te leggen. Dit zei gisteren locoburgemeester Vic Janssen van Spaubeek die er verder van op de hoogte was dat dr. van Banning onlangs in dit kader besprekingen heeft gevoerd met de gouverneur.

Over het verloop van die besprekingen is echter niets bekend. Over het feit of Spaubeek weer een waarnemend burgemeester krijgt is evenmin iets bekend. Dat er een opvolger komt, vindt de heer Janssen voor de hand liggend, omdat de samenvoeging van Spaubeek en Geleen nog wel enige tijd op zich zal laten wachten. Dit laatste betreffende de samenvoeging werd gisteren door een woordvoerder van de provinciale griffie inderdaad bevestigd.

Zwaar gewond

SITTARD — Op de kruising Odasingel - Deken Haanraetsstraat - Baandert in Sittard is gisteren omstreeks kwart over zes de weduwe K. levensgevaarlijk gewond geraakt. Mevrouw K. stak plotseling de weg over, toen zij gegrepen werd door een personenauto bestuurd door H. uit Sittard. De vrouw werd met ernstig hersenletsel vervoerd naar het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid.

Jan Bleeker vecht voor metaalarbeiders

Oud-Gelener leidt vakbond Australië

GELEEN — Jan Willem Bleeker uit Geleen heeft het helemaal gemaakt in Australië. Na over de halve wereld te hebben gezworven heeft hij zich in zijn nieuwe vaderland opgewerkt tot secretaris-generaal van een van de grootste vakbonden. Hij voltooide een opleiding aan de Harvard Business School in Amerika en wordt nu erkend als een autoriteit op vakbondsgebied. Jan Bleeker vestigde zich in 1961 in Austrolië. Drie jaar geleden werd hij benoemd tot secretaris van de afdeling Wollomgong van de Australian Society of Engineers en dit jaar mocht hij op kosten van de vakbond een opleiding volgen aan het economisch instituut van de Harvard universiteit in Amerika.

De afdeling Wollongong (een stadje in de buurt van Sydney) van de metaalbond heeft duizend leden en behoort tot een van de grootste bondsafdelingen in de staat New South Wales. De meeste leden van de bond werken in de staalindustrie van Wollongong.

Jan Bleeker (38) kwam in 1950 voor het eerst naar Australië met zijn ouders. Tijdens de overtocht per boot naar zijn nieuwe vaderland kreeg de zee ook hem in haar macht. In 1953 keerde de jonge emigrant terug naar het water. Acht jaar lang voer hij over de oceanen als bemanningslid van tal van Noorse schepen. In deze acht



● *Jan Bleeker overlegt met een medewerker.*

jaar volgde hij een opleiding tot scheepstechnicus. Tijdens een van de zeereizen naar Amerika leerde hij in 1959 zijn vrouw Cora kennen.

Jan Bleeker kon Australië echter niet vergeten. In 1961 vestigde hij zich voorgoed in Wollongong. Hij kreeg een baantje als fitter bij een staalfabriek in Port Kembla. Na een jaar begon Bleeker voor zichzelf. Dat hield hij precies drie jaar vol. Toen keerde hij terug naar de fabriek. Hij werkte zich op tot een van de stafmensen. „Ik heb me altijd voor vakbondswerk geïnteresseerd en ben sinds mijn eerste werkdag lid van de metaalbond", zegt Jan Bleeker.

Naaat de oud-Nederlander enkele keren had bemiddeld in ernstige conflicten tussen werknemers en werkgever werd hij opgenomen in het vakbondsbestuur. In 1969 werd hem het baantje van secretaris-generaal aangeboden. Nu hij zijn opleiding in Amerika voltooid heeft wil hij rechten gaan studeren aan de universiteit in Sydney. Jan Bleeker heeft twee zoons, Will (11) en Wade (9).

EXPOSITIES

SITTARD
KRITZRAEDHUIS
Gouaches en gemengde technieken van Hub Quaedvlieg. Open van maandag t.m. vrijdag van 10-12 en van 14-18 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur. Tot en met 4 november.

ROOSTEREN
KUNSTGALERIJ IN DEN HOOK
Schilderijen van Harrie Bartels, van 12 okt. t.m. 31 okt. Open 's woensdags van 14-18 uur, zaterdags en zondags van 10-17 uur.

ECHT
STREEKMUSEUM
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten.
Geopend op de zondagen 21 en 28 oktober van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6.30 uur.

MAASTRICHT
GALERIE DANDER
werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a, Reality research.
GALERIE VIVI
Wandtapijten van Lies van den Broek en René van den Broek, dag. van 10-6 uur. woensdags gesloten, zondag van 2-6 uur. T.m. 31 oktober.
GALERIE AGORA, BOSCHSTRAAT
Werk van Guido Lippens, van 5 t.m. 27 oktober.
KUNSTZALEN DEJONG-BERGERS
Beeldhouwwerk van Theo van Brunschot.
BONNEFANTENMUSEUM
Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.
Stadsschouwburg Theatercafé
Schilderijen van Nico Molenkamp, van 9 - 18 uur, op dagen met voorstelling tot 22.50 uur. T.m. 21 oktober.

HASSELT
GALERIE TAMARA IN C.C.
Actuele beeldhouwkunst in Limburg, dag. van 10-19 uur t.m. 21 oktober.

HEERLEN
GALERIE DES ARTS, HONIGMANSTRAAT 33
Oude en moderne meesters, geopend van 10-18 uur.
GALERIE ST. MICHEL
Oranje Nassaustraat 43
Schilderijen en pentekeningen van Peter Keulers t.m. 31 oktober van 10 - 18 uur; niet op zondag.

KERKRADE
KASTEEL EHRENSTEIN
Beeldhouwwerk van Twan Lendfers, edelsmeedwerk van Ineke Lendfers-Kleyn en wandkleden van Annet Plenter-Gaalkema. Open op zaterdag en zondagen van 11-18 uur. Tot en met 29 oktober.

HULSBERG
GALERIE 'T BOEREHÖFKE
Schilderijen en grafiek van Nicolaas Wijnberg, behalve op maandag dagelijks open van 17-21 uur, zaterdag en zondag van 14-21 uur. Hans Bayens met kleine bronsplastieken.

BRUNSSUM
DE GALERIJ
Schilderijen van André de Jong, grafiek van Peter Bes, van 19 okt. t.m. 4 november, dag. van 15.15-20 uur. 's maandags gesloten.

THEATERS

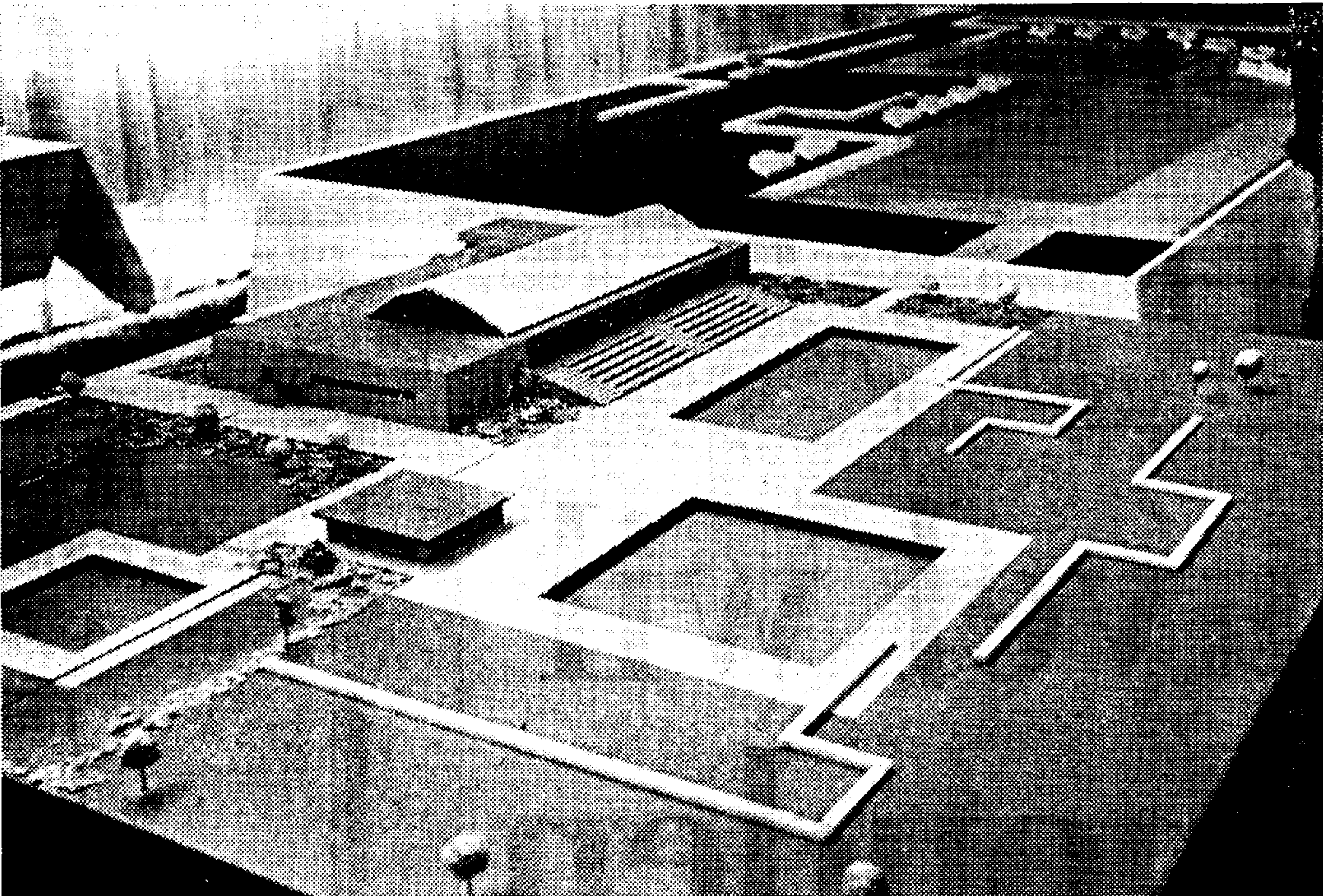
SITTARD
STADSSCHOUWBURG
De Compagnia d'Opera Italiano di Milano, met opera „Un ballo in Maschera van Verdi. Om 20.15 uur.

MAASTRICHT
STADSSCHOUWBURG
C.C.pop-concert met Alquin. Zaterdag om 20 uur.
Quartetto Esterhazy, koffieconcert in Redoute met Wouter Müller, cello, Jaap Schröder, Alda Stuurop en Wiel Peeters, viool. Zondag om 11.45 uur.
Pim Peters Produkties „Ik krijg je nog wel" 2, maandag en dinsdag om 10.30 en 14 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN
Roxy-theater: Last tango in Paris, do. t.m. di. dag. 20.30 uur, zondag 18 en 20.30 uur, 18 jaar. Ik wil het overal met je doen, zat. nachtvoorstelling 23 uur, 18 jaar. Goofy en de held van de Olympische Spelen, zond. matinee 15 uur, a.l.
Studio Anders: Deliverance, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zond. 18 en 20.45 uur, 18 jaar.

SITTARD
Last tango in Paris, vr. t.m. zond. dag. 20.30 uur, 18 jaar. Een lange rij kruisen, zond. matinee, 14 jaar.



MAQUETTE VAN ZWEMBAD MAASTRICHT-WEST

Aanleg ligweiden van zwembaden kan knusser

BORN-LIMBRICHT — De kunstenaar Gerard Schoffelen uit Limbricht heeft zo zijn eigen ideeën over de aanleg van zonneweiden bij zwembaden. Hij vindt de bestaande ligweiden te strak, te vlak, te kaal en te ongezellig. „Met de bouw van een aantal muurtjes zouden allerlei knusse boekjes kunnen worden gecreëerd", meent hij, „en het her en der plaatsen van zitelementen zou een goede sfeer ook danig kunnen bevorderen".

De heer Schoffelen heeft zijn ideeën geconcretiseerd in een maquette. Beter gezegd: in twee maquettes. Eén van een bestaand zwembadencomplex met ligweiden in Maastricht en een van hetzelfde bad, maar dan aangepast volgens zijn wensen. De beide modellen waren gisteren bij gelegenheid van de aanbieding van het 2000ste subsidieadvies voor de bouw van een zwembad — in dit geval „Het Anker" — te bezichtigen in het Esso Motorhotel in Born. Een en ander werd door het gezelschap dat de aanbieding bijwoonde met belangstelling bestudeerd, waarbij de kunstenaar zelf voor tekst en uitleg zorgde.

GIUDITTA PARRIS

"Un ballo in Maschera" in schouwburg van Sittard

SITTARD — Op maandag 21 oktober wordt in de stadsschouwburg in Sittard door het gezelschap De Compagnia d'Opera Italiano di Milano de opera „Un Ballo in Maschera" van Giuseppe Verdi opgevoerd. Dit Italiaanse gezelschap is geen onbekende voor het Sittardse publiek, want zij brachten reeds eerder met groot succes Verdi's meesterwerk „La Traviata" en Puccini's „Tosca". Aan de uitvoering van deze opera werken een aantal prominente sterren mee, waarbij onder andere Sivio Capezzali als Ricardo, de gouverneur van Boston, Giuseppe Lamacchia als Renato, Giuditta Parris als Amelia en Maria Grazia Piolatto als Oscar.

De opvoering, die wordt gehouden in het kader van de Orpheusserie, begint om 20.15 uur.

Midgetgolf toernooi in Steinerbos

STEIN — Zondag 21 oktober zijn de midgetgolfbanen in het Steinerbos open voor alle midgetgolfspelers en hen die met deze sport kennis willen maken. Dan organiseert de club „'t Sjtikske" een groot algemeen concours als sluitingstoernooi van dit seizoen. De firma Henzo-Bergland uit Stein schonk hiervoor waardevolle prijzen en vele bekende spelers maar ook beginners zullen om deze prijzen hun balletjes komen slaan. Men wil zoveel mogelijk mensen laten genieten van dit toernooi en over de drempelvrees heen helpen, daarom staan de banen voor iedereen open.

De belangstelling voor deze sport is in sterk stijgende lijn en de organiserende vereniging telt momenteel 43 leden. Ook zijn er de laatste maanden diverse nieuwe clubs opgericht en in 1974 wordt ook in het zuiden in districten gespeeld. „'t Sjtikske", voor het eerst deelnemend aan de competitie, bezette de tweede plaats en had ook succes bij het persoonlijk kampioenschap van Nederland. Twee leden, de heren Peters en Soons, eindigden bij de eerste tien en bezetten respectievelijk de vijfde en achtste plaats.

Gezien de door het bestuur verwachte grote belangstelling beginnen de wedstrijden in het nu fraaie herfstbos om 10.30 uur.

Dit jaar voor vijftigste keer

Broeksittard weer op bedevaart naar Wittem

BROEKSITTARD — Op zondag 21 oktober pelgrimeert de parochie Broeksittard voor de 50ste maal naar het bedevaartsoord Wittem, waar de H. Gerardus wordt vereerd. De bedevaart vertrekt om half acht per bus vanaf de kerk in Broeksittard. Bij aankomst in Wittem is gelegenheid om een h. mis te volgen. Daarna zwermen de Broeksittardenaren uit over de koffiehuizen om de meegebrachte broodjes te verorberen.

Om kwart voor tien is een plechtige hoogmis ter ere van de bedevaartgangers uit Broeksittard. Hierna keren deze pelgrims naar huis terug waar ze rond 11.30 uur worden verwacht. Tijdens de heenreis wordt aan de deelnemers een gedachtenisprentje uitgereikt. Het gebed is van de paters van Wittem, terwijl foto's, ontwerp en tekst van de hand zijn van de heer H. Maassen. De uitgave van deze prentjes is mogelijk geworden door de ruime bijstand van de groot-veeverzekering, die in 1974 haar gouden bestaansfeest zal vieren. „Wij zijn het bedevaartcomité zeer dankbaar" aldus het bestuur van genoemde verzekering „dat zij deze traditie: de jaarlijkse tocht naar Wittem, zolang in stand heeft gehouden".

JUBILARISSEN

Tijdens deze bedevaart zullen 3 jubilarissen, die de tocht voor de 40ste maal meemaken, worden gehuldigd. Het zijn de dames Ehlen Aan 't Broek, Beumers, Kerkstraat en de heer G. Beumers, de koster van de parochie in Broeksittard. Deze laatste verzorgt deze bedevaart uitstekend als reisleider vanaf 1966. Hij is de opvolger van Constant Schrijen z.g., die het werk ruim 40 jaar met grote accuratesse heeft gedaan. In 1923 kwamen de vereerders van St.-Gerardus onder leiding van de heer C. Schrijen bij elkaar en men besloot toen voor een gezamenlijk pelgrimeren naar Wittem. In 1927 gebruikte men voor het eerst de bus als vervoermiddel. Voor die tijd gingen vele jonge lui jaarlijks biddend de lange weg vanaf Broeksittard te voet. En te voet terug. En dit tientallen jaren. Er zijn er nog in Broeksittard die de bus links laten liggen en uren lang — biddend en mediterend — onderweg zijn.

Raad Roosteren toch akkoord met bouw meergezinswoningen

ROOSTEREN — Het voorstel van B. en W. van Roosteren om in het bestemmingsplan „kern Roosteren" ook meergezinswoningen van het 2-bouwlagentype te realiseren, stuitte in de jongste raadsvergadering op grote bezwaren. Met name van de kant van de raadsleden mevrouw Pustjens en de heer Niessen kwam fel verzet. In een petitie, die zij aan burgemeester van Goethem aanboden, spraken zij hun verontrusting uit over deze plannen. Zij hadden hun twijfels over het woon- en leefklimaat en gaven te kennen geen medewerking te verlenen aan de bouw van meergezinswoningen, vooraleer zij de overtuiging zouden hebben dat het volwaardige woningen zouden worden.

Burgemeester Van Goethem trachtte deze verontrusting weg te nemen door hun te verzekeren dat in dit bestemmingsplan alles gedaan is om een goed leefklimaat ten volle te garanderen. „Bovendien zijn deze woningen bedoeld voor de man met de smalle beurs", aldus de burgemeester. Ook bracht hij het zogenaamde doorstromingsaspect onder de aandacht, waarmee hij bedoelde dat deze woningen een uitstekende woongelegenheid bieden voor kleine, jonge gezinnen. „Zodra het gezin zich uitbreidt, komen ze vanzelf vrij." Deze argumenten bleken voldoende om de raad te overtuigen, aangezien men met het voorstel instemde op voorwaarde dat alleen de koopwoningen meergezinswoningen zouden worden.

Verder werden tijdens deze raadsvergadering besluiten genomen met betrekking tot de aankoop van gronden inzake het bestemmingsplan en werden gelden beschikbaar gesteld voor brandbluisinstallaties in de Roosterense scholen.

Herfstrit door RTS Sittard

SITTARD — Zondag 21 oktober heeft de Herfstrit plaats van de A.S.C. „R.T.S" Sittard Gereden wordt in drie klassen. De A-klasse heeft een lengte van 55 km met een gemiddelde van 28 km. De B-klasse heeft dezelfde lengte maar een gemiddelde van 25 km en de C-klasse rit gaat over 45 km met een gemiddelde van 22 km. Het startbureau voor deze Herfstrit is gevestigd in het gemeenschapshuis „'t Trefpunt" te Munstergeleen nabij de kerk. Ingeschreven kan worden van 13 tot 14.30 uur. Het inschrijfgeld bedraagt f 12.50 met een fikse reductie voor de leden.

De eerste deelnemer vertrekt om 14.01 uur. Finish en prijsuitreiking zijn eveneens aan in het gemeenschapshuis 't Trefpunt. Ook dit keer hebben de organisatoren gezorgd voor een zeer goed gevulde prijzentafel.

PARKEER-PERIKELEN IN ELSLOO

ELSLOO — „Wij kunnen vrachtwagens moeilijk verbieden om op de openbare weg te parkeren", zei de burgemeester van Elsloo, mr. M. Schutgens tijdens de jongste raadsvergadering naar aanleiding van een brief van omwonenden van de parkeerplaats „Het Brikkenwerk" met klachten over het parkeren van zware vrachtauto's. De klachten betroffen vooral de geluids- en stofhinder als de wagens aankomen en vertrekken. De burgemeester beloofde wel, dat het college contact zal opnemen met transportondernemers, die op de eerste plaats voor het parkeren van zware wagens en minder aantrekkelijke zaken verantwoordelijk zijn. De heren Meyers en Wagemans dringen op een snelle oplossing aan. Desnoods moest men hierover contact opnemen met de minister van verkeer en waterstaat.

De agenda bestond voornamelijk uit ingekomen stukken, waar de raad royaal twee uur aan besteedde. Aan het begin van de vergadering werden de geloofsbrieven van het nieuwe lid Th. J. Geven onderzocht. Besloten werd de heer Geven tot de raad toe te laten.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— 74 Leerlingen van de Havo van het Bisschoppelijk College te Sittard zullen op maandag 28, dinsdag 30 en woensdag 31 oktober gezamenlijk een project uitvoeren in de gemeente Born, Grevenbicht, Papenhoven en Obbicht. Het project bepaalt zich ondermeer tot de gemeentelijke situatie en de godsdienstige constellatie in de genoemde gemeenten.

— Op het kruispunt Dr. Philipsstraat-Nusterweg had een botsing plaats tussen twee personenauto's bestuurd door K. uit Sittard en H. uit Roermond. De botsing ontstond, doordat er geen voorrang verleend werd door een van de bestuurders. Er gebeurden geen persoonlijke ongelukken. Wel was zware materiële schade aan beide voertuigen.

— De Vrouwenvereniging „Sint Anna" uit Overhoven viert op 7 november zijn derde lustrum. Voor maandag 22 oktober staat een kienavond voor de leden in „'t Kaar" op het programma.

— De Volleybalclub „Sittard" is gestart met een jeugdgroep jongens. Op deze manier hoopt men over enkele jaren te beschikken over een goed getrainde jongerengroep waaruit in de toekomst geput kan worden voor het herenteam. De meisjes van genoemde volleyclub zullen eveneens aan hun trekken komen.

— Twee werknemers van Philips Sittard vieren de komende week hun zilveren dienstjubileum. De heer J. F. M. Palmen is op dinsdag 23 oktober 25 jaar in dienst bij Philips Sittard en de heer J. J. Hermans op donderdag 25 oktober. Beide jubilarissen zijn geplaatst op de afdeling Elcoma Sittard.

— Meer dan 100 leden van de bejaarden-sociëteit „Sittard" waren in de aula van huize Caritas aanwezig om te luisteren naar en te genieten van de jongerengroep „Gojo" uit Sittard, bestaande uit 22 jongens en meisjes in de leeftijdsgroep van 17 tot 22 jaar. Met zang, muziek en declamatie hebben ze de bejaarden een buitengewoon prettige middag bezorgd. Na de pauze kwamen speciaal Limburgse liedjes aan de orde, terwijl ook nog voldaan werd aan een aantal verzoeknummers. De leiding van deze groep, die een buitengewoon groot succes boekte, was in handen van Emil Schreurs, Ton Houben en Marjet Hanssen.

— De afdeling Sittard van het „Katholieke Vrouwengilde organiseert voor haar leden op donderdag 25 oktober om 20 uur in het Oranje Hotel een algemene vergadering. De heer L. Rodriques uit Heerlen zal aan de hand van een serie films een inleiding houden over het onderwerp: „In de voetsporen van Darwin".

— Door het bestuur is de wandelvereniging „De Vrolijke Doortrappers" van Stadbroek-Sittard opgeheven. De belangstelling voor deze vereniging, die in de naoorlogse jaren een grote bloei periode kende, is de laatste jaren sterk teruggelopen. Speciaal de jeugd liet het in de laatste tijd afweten. Ledengebrek was dan ook de reden van het bestuur om over te gaan tot opheffing.

— De heer J. Weber, afdelingschef van de kathodeafdeling bij Philips Sittard werd benoemd tot hoofdafdelingschef bij de Philipsvestiging te Uden.

— Onder grote belangstelling vierde de heer H. Dreuning zijn zilveren dienstjubileum bij Philips Sittard. Tijdens een drukke receptie ontving de jubilaris veel gelukwensen plus de gebruikelijke geschenken, aan mevrouw Dreuning werden bloemen aangeboden.

Lindenheuvel

— Maandag 22 oktober houdt het Lindenheuvelse Toneel om 20 uur in Ons Heem zijn jaarvergadering. De voornaamste agendapunten zijn een bestuursverkiezing en het verdelen van de rollen voor het nieuwe stuk „de Sjutterskoning", dat LHT onder regie van Harrie Storcken in studie gaat nemen. De heren W. Storcken, J. Moonen en voorzitter J. Ronckaerts zijn aan de beurt van aftreden. Zij stellen zich voor het bestuur herkiesbaar.

Grevenbicht

— Binnenkort start de stichting Vrije Tijdsbesteding Swentibold weer met de cursussen voor het seizoen 1973-1974. Voor volwassenen bestaat de mogelijkheid tot pottenbakken, boetseren, vrije expressie, batikken en stofverseren in het voormalige gemeentehuis aan de Markt en wel op iedere donderdagavond van 20-22.30 uur. Op dinsdagavond (zefde tijden) kan men er tekenen, schilderen, fotograferen en filmen. De kinderen kunnen zowel op woensdagmiddag van 13.30-15.30 uur en op zaterdagmorgen van 10-12 uur in het hobbylokaal terecht. Inlichtingen en aanmeldingen kunnen geschieden bij mevr. Hustinx-Duurvoort, Kommelweg 10, en de heren Th. Kappeyne, Oude Kerkstraat 1 en G. Hofstede, Markt 6.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 21-27 oktober verzorgd door pastoor Verhaegh te Buchten, tel. 04498-1364. Zuster Françoise heeft de weekenddienst van het Groene Kruis. Zij is telefonisch te bereiken onder nummer 04490-5601.

— De dameskegelclub „De Vrijheid" hield in verenigingslokaal „Neerlandia" de algemene vergadering. Naast de gebruikelijke verslagen had een bestuursverkiezing plaats, waarbij de dames mevr. Verheijden en mevr. A. de Zwart tot bestuursleden werden gekozen. Het bestuur van de kegelclub ziet er thans als volgt uit: voorzitster mevr. Hubers (Stein), secretaresse mevr. Zeelen (Buchten), penningmeesteresse mevr. Kreuze (Obbicht) en mevr. Verheijden en mevr. De Zwart, leden. De kegelende dames maakten dezer dagen een uitstapje naar het Sittardse stadsschouwburg waar men de musical „Snip en Snapreve" van Wille Walden en Piet Muizelaar bijwoonde.

— Woningverbeteringen die tussen 1 november en 1 maart worden uitgevoerd, komen in bepaalde gevallen voor een vrijgestelde rijkspremie in aanmerking. Deze verhoging bedraagt 20 pct. boven de normale subsidie. Meer informatie is verkrijgbaar ter gemeentehuize, afdeling algemene zaken.

— Het aktiecomité „Dijk-Rondstaai" dat zich inzet voor de belangen van de bewoners van deze wijk — en enkele weken geleden fel protesteerde tegen de voorgenomen ontgrindingen aan de Maasdijk — wil thans in het geweer komen ten aanzien van verkeersveiligheid ter plaatse. Men is voornemens zich tot het gemeentebestuur te wenden met het verzoek om nabij de oprit van de Dijk een duidelijk bord met het opschrift „doodlopende weg" te plaatsen. Woordvoerder en aktiecomitévoorzitter M. v.d. Bergh is van mening dat de eigendommen van de bewoners van Dijk en Rondstaai beschadigd worden door personenauto's die menen de doorgaande weg te kunnen vinden en zich dan op een doodlopende weg bevinden.

Geleen

— In verband met zijn zilveren dienstjubileum zal de heer P. H. Cremers, opzichter amm. synthese op het S.B.B., zaterdag 27 oktober van 18.30 tot 20 uur gelegenheid tot feliciteren in het Barbara parochiehuis op de hoek van de Javastraat-Burg. Lemmenstraat.

— Het jongerenkoor Sound '70 onder leiding van de heer P. Hellen verzorgt aanstaande zaterdag de jongerenviering in de parochie van de H. Pastoor van Ars te Geleen.

— In de dekenale kerk St.-Augustinus zal zondag om half twaalf jongerendienst worden gehouden. Voor het eerst zal het jeugdkoor Youth '73 deze viering opluisteren.

— In het kader van het spel Cir... Jong Nederland zal zondag op zolderruimte van het reünie... een fancy fair worden gehouden. ... de diverse kraampjes zijn mooie prijzen te winnen. De kermiswinkel... gaan open om 14 uur.

Guttecoven

— Op dinsdag 23 oktober om 20 ... beginnen 18 nieuwe cursisten hun eerste EHBO-les. Deze EHBO-cursus wordt gegeven door dr. Tijssen uit Limbricht en instructeur P. Dohmen uit Guttecoven. Er ... cursisten uit Urmond, Limbricht, ...nighausen en Guttecoven. Jonge... die nog willen deelnemen, ... nen zich op genoemde datum ... zen in zaal J. Bollen Kerkstraat ... Guttecoven.

Broeksittard

— Op dinsdag 23 oktober wordt ... 20 uur in het gemeenschapshuis ... de leden van de „Vrouwenvereniging ... een lezing gehouden over het ... de leermethoden van scholen ... individueel onderwijs zoals LOM ... BLO. Sprekers op deze avond zijn ... heren Kerbusch en Moreau resp. ... velijk hoofd en onderwijzer aan de Sittardse LOM-school.

Spaubeek

— De plaatselijke afdeling van ... Groene Kruis houdt maandag 22 oktober zijn jaarlijkse algemene ... dering in café Kolleé aan de ... straat. Na de gebruikelijke ja... mededelingen volgen over aan... met de regio Geleen. De vergadering begint om 20.30 uur.

— Het herenteam van de volleybal vereniging VKS zal zaterdag 20 oktober de strijd aanbinden in een ... wedstrijd tegen Sittardia 2. Het ... mesteam dat eveneens in eigen ... speelt, treedt aan tegen Spartak ... wedstrijden worden gespeeld in ... sportzaal aan de Julianalaan.

Boete voor aannemer

SITTARD — De gemeente Sittard zal het bouwbedrijf Marcel Muyres gaan beboeten. Dit omdat het bouwbedrijf nog steeds geen aanstalten maakt om op het terrein Rijksweg-Kromstraat te Sittard te gaan bouwen.

Zes jaar geleden kocht het bedrijf de grond en ondanks bepalingen in het koopcontract is er nog niets gedaan. De gemeente Sittard werd attent gemaakt op deze situatie door het grote aantal aanvragen van particuliere bouwers voor een kavel op deze plaats. Naar schatting is er ruimte voor zeker vijf woningen op het terrein, dat door de bouwfirma waarschijnlijk zal worden terugverkocht aan de gemeente. „Het gaat maandelijks geld kosten als men niet bouwt of niet terugverkoopt", aldus wethouder Schmeits jr.

Tijdrooster van borstonderzoek gemeente Geleen

GELEEN — Het tijdrooster van het röntgonologisch borstonderzoek in de gemeente Geleen is als volgt:

St. Barbaraparochie: standplaats: Oleanderstraat, maandag 22 oktober 2.00-8.00 en dinsdag 23 oktober 8.00-1.30 uur.

O.L. Vrouw van Alt. Dur. Bijstand: standplaats: Rozenlaan, donderdag 25 oktober 8.00-2.00 en 2.00-8.00; vrijdag 26 oktober 8.00-9.00 uur.

H.H. Engelbewaarders: standplaats: school Valderenstraat, vrijdag 26 oktober 10.00-2.00 en 2.00-8.00; maandag 9 oktober 11.00-2.00 en 2.00-8.00; dinsdag 30 oktober 8.00-9.30 uur.

Patersveld: standplaats: meisjesschool Carmelietenstraat, dinsdag 30 oktober 10.30-2.00 en 2.00-8.00; woensdag 31 oktober 8.00-200 en 2.00-3.30 uur.

Oud Geleen: standplaats: meisjesschool Eindstraat, woensdag 31 oktober 5.30-8.00; donderdag 1 november 8.00-2.00 en 2.00-8.00; vrijdag 2 november 8.00-1.00 uur.

Het rooster van de overige wijken wordt nog nader bekend gemaakt.

"Super Sister" komt toch naar Geleen

GELEEN — De groep Super Sister die dinsdag in Den Haag betrokken is geweest bij een ernstig verkeersongeval, zal zaterdag toch optreden in het jongerencentrum De Boerderij in Geleen. Bij het ongeluk, dat waarschijnlijk werd veroorzaakt door de chauffeur van de groep die het oververmoeidheid kampte, werd de volledige apparatuur vernield. Hoewel de musici zelf met de schrik zijn vrijgekomen, heeft het ongeluk voor enkele roadmanagers een minder goede afloop gehad. Enig van hen hebben verwondingen aan hun benen opgelopen, terwijl een ander nog met verwondingen van ernstiger aard in het ziekenhuis ligt. Ondanks dit zal de groep zaterdag toch om 20 uur in het centrum verschijnen, zo werd projectleider John Fontein gisteren telefonisch meegedeeld.

Susteren richt tennisclub op

SUSTEREN — Nu de gemeente Susteren te kennen heeft gegeven te zullen starten met de aanleg van en tennisbanen, is in Susteren een comité gevormd ter oprichting van een tennisvereniging. Het comité, dat bestaat uit mevrouw Mostard, de heren Vaijssier, van Lieshout, Coumans en Huskens, stelt zich tot doel „het bevorderen van de gelegenheid tot het beoefenen van het tennisspel". Belangstellenden voor deze nieuwe vereniging kunnen zich schriftelijk melden bij de heer Huskens, Molenlaan 34. Ook kan de aanmelding, die naam, adres en geboortedatum dient te bevatten, worden afgegeven bij de heer van de Rabobank te Susteren. De aanmeldingen moeten voor 1 november binnen zijn.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen).
Sittard: zaterdag dr. Hoovers, 3622 b.g.g. 5120 Zondag: dr. Gar... 3622 b.g.g. 5120.
Geleen-Oost: dr. Kayser, tel. 371...
Geleen-West: dr. Mekel, tel. 352...
Limbricht-Susteren: dr. Ebbers, 04499-1580.
Born-Grevenbicht: dr. Baks, 04498-1728.
Stein: dr. Leclerq, tel. 1212.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Beek-Neerbeek: dr. Meessen, tel. ...
Puth-Schinnen: dr. Olislagers, 04447-1346.
Spaubeek: van vrijdag 20 tot ... dag 8 uur: dr. Aarts, tel. 04404-...

TANDARTS

Geleen-Beek e.o.: dr. Alles, ... straat 1, Beek, tel. 04402-1462. ... Hendrikstraat 1, Beek, tel. 3541.
Sittard e.o.: dr. Cuypers, Wilhelminastraat 4, Sittard, tel. 3487.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst, Westelijke mijnstreek. Geleen 04494-2222.

APOTHEEK

Geleen: apotheek Lindenheuvel, ... jelierstraat 18, tel. 2212.
Beek: apotheek Bloemen, Markt... 6, Beek, tel. 1421.
Sittard: Apotheek Bloemen, Limbricht... straat 3, tel. 2095.

GROENE KRUIS

Stein-Elsloo-Urmond: zr. ... Past. Dubarstraat 15, Elsloo, 04402-2719.
Geleen-Oirsbeek-Spaubeek: ... Kloeck, Havenstraat 3, Berg aan de Maas, tel. 04495-1789.
Limbricht-Nieuwstadt-Susteren: ... Willems, tel. 04490-6852.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Schlossels-Mesters, ... 5853 b.g.g. 3577 en mevr. Donk... Beltgens, tel. 3484.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrac... daal 57, tel. 3475.
Geleen: mej. de Loo, Raadhuis... 2, tel. 2960.
Stein-Elsloo: mevr. Rijst, Sanderbout... laan 48, Stein, tel. 2001.

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, S... tard, tel. 04490-3520.

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat, dienst om ... uur.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95, dienst om ... en 19 uur.

Geen werk en toch mensen aannemen

Personeel met waardeloze postwissels uitbetaald

NIEUWENHAGEN — Een tiental werknemers van de aannemer F. V. uit Nieuwenhagen heeft vrijdagmiddag vergeefs geprobeerd van de werkgever achterstallig salaris los te krijgen. Een deel van hen kreeg een waardeloze postwissel met het advies die maar op het postkantoor te innen. Op het postkantoor kon echter niet uitbetaald worden, omdat de aannemer geen geld had gestort.

De achterstand in salarissen varieert tot drie weken. De werknemers van het op 13 september van dit jaar bij de Kamer van Koophandel ingeschreven bedrijf schatten dat zij samen zeker een vordering van drieduizend gulden hebben. Slechts een klein deel van de werknemers heeft enkele dagen voor de firma V. inderdaad gewerkt. Het gros werd aangenomen en moest maar wachten op een opdracht om ergens aan de slag te gaan. Een ploeg van drie man kreeg een opdracht om bij een andere aannemer grondwerk te verrichten. Daar aangekomen echter bleek er geen werk voor hen te zijn.

Hoewel er voor niemand werk was, moest uitvoerder O. proberen om nog meer mensen aan te nemen. Enkelen waren al enkele dagen in dienst zonder iets gedaan te hebben. Vrijdagmiddag wilden de werknemers geld op tafel zien. Van de werkgever kreeg een aantal een postwisselformulier met daarop het bedrag van hun salaris en de handtekening van de baas. Daar moeten ze dan mee naar het postkantoor gaan. Anderen kregen een giro-overschrijvingskaart. Op de postkantoren werden de mensen teleurgesteld omdat de postwisselformulieren die gratis bij de PTT te krijgen zijn, geen recht op geld gaven omdat de werkgever niets gestort had. De heer V. hield vrijdagmiddag vol dat de mensen met die kaart geld konden krijgen via het giro-kantoor in Arnhem. Naar zijn mening was alles volkomen legaal. Hij zou bereid zijn om maandag tegen inlevering van de postwissels en de giro-bijschrijvingskaarten het personeel contant uit te betalen.

• Burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht wijst koning Juliana waar het bordje „Medische Faculteit Maastricht" komt te hangen.

Koningin bezocht ABP en universiteit

HEERLEN — Door het onthullen van een rolgordijn heeft koningin Juliana gistermorgen het nieuwe ABP-gebouw in Heerlen officieel geopend. Dat gebeurde in het bijzijn van een groot aantal autoriteiten. Op het rolgordijn staan de verzorgende taak van het pensioenfonds en de verhuizing van Den Haag naar Heerlen afgebeeld. Aan deze officiële openingshandeling ging een viertal inleidingen vooraf, die werden uitgesproken door dr. mr. N.H. Wiarda, hoofddirecteur van het ABP, mr. W. de Gaay Fortman, minister van Binnenlandse Zaken, mr. dr. Ch. van Rooy, gouverneur van Limburg en drs. F. Gijzels, burgemeester van Heerlen.

In het kader van de openingsceremonie werden door minister De Gaay Fortman namens koningin Juliana aan vier verdienstelijke ABP-ambtenaren koninklijke onderscheidingen uitgereikt. Hoofddirecteur dr. mr. N. Wiarda werd benoemd tot ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw, adjunct-directeur B. Achterhorst werd benoemd tot officier in de orde van Oranje Nassau, terwijl de bureauhoofden W. Vos en J. van Steenbruggen onderscheiden werden met de eremedaille in goud in de orde van Oranje Nassau. Minister De Gaay Fortman speldde de versierselen behorend bij deze onderscheidingen op.

Op het winderige voorplein van het ABP wachtten gistermorgen enkele honderden toeschouwers op de komst van de koningin. Zij trotseerden wind en regen om een glimp van de vorstin op te vangen. Ter begroeting bood de jongste medewerkster van het ABP, mej. E. Michorius aan de koningin een bosje bloemen aan. Tijdens haar aankomst musiceerde de Koninklijke Harmonie uit Heerlen. De genodigden waren inmiddels op de eerste verdieping van het verzorgingscomplex bijeen, waar ook de officiële openingshandeling werd verricht en de toespraken werden gehouden.

Het personeel van het ABP kon deze feestelijke bijeenkomst volgen op een aantal televisietoestellen, die in het gebouw verspreid stonden. Via een gesloten tv-circuit werden de beelden verzorgd. Na de openingshandeling maakte koningin Juliana een korte rondgang door het gebouw. Voor de genodigden waren er speciale rondleidingen. In groepjes van 15 konden zij even op alle afdelingen rondneuzen. In de middaguren vertrok koningin Juliana naar Maastricht, waar zij door burgemeester A. Baeten en dr. J. Tans van de commissie van voorbereiding Mediche Faculteit Maastricht werd ontvangen.

Universiteit

In Maastricht heeft koningin Juliana zich uitvoerig laten voorlichten over de opzet en de reeds uitgevoerde voorbereiding van de Medische Faculteit, die de aanzet met vormen van een in Maastricht te stichten rijksuniversiteit. Dat gebeurde in de voormalige kapel van het door de Jezuieten verlaten klooster aan de Tongersestraat, aan de gevel waarvan sinds gisteren een bescheiden bordje 'Rijksuniversiteit Limburg' is bevestigd.

Nadat aan de vorstin de leden van de voorbereidingscommissie en de inmiddels geformeerde kernstaf van de Medische Faculteit waren voorgesteld, gaf dr. J.G.H. Tans, voorzitter van de Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht, een algemene oriëntatie omtrent de voorbereiding van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij liet daarin spijt doorklinken over de stagnatie in menig organisatorisch opzicht als gevolg van de herhaalde kabinetswijzigingen.

Als voorzitter van de werkgroep Medische Faculteit Maastricht ging prof. dr. H.A. Tiddens nader in op de aktiviteiten van deze nog jonge werkgroep. Hij wees er onder meer op, dat de in deze groep opgenomen biochemicus en patholoog-anatoom bezig zijn programma te ontwikkelen, die zinvolle samenwerking en ontplooiing beogen voor de beoefenaars van de verschillende basis- en brugvakken in het medisch onderwijs. Vanuit de werkgroep zijn inmiddels ook eerste contacten gelegd met huisartsen in de streek, die men als part time-medewerker aan de staf wil toevoegen. In samenspel met hen wordt het onderwijsprogramma verder ontwikkeld en wordt de voortgezette opleiding van basisarts tot huisarts voorbereid. Part time-medewerkers worden ook gezocht onder de 'eerstelijnswerkers' in de sectoren van geestelijke volksgezondheid en sociale geneeskunde. Een meer concrete vordering is daarenboven de binnenkort te verwachten start van een door dr. A.C.J. Rottier voor te zitten stuurgroep die het medisch regionaal centrum van de grond moet brengen. Laatste spreker was dr. W. H.F.W. Wijnen, hoofd van het bureau onderwijsontwikkeling, die een aantal onderwijskundige perspectieven uitdiepte.

Drie kwartier later dan was gepland verliet de koninklijke gaste om half 6 het door regen en wind geteisterde Maastricht voor haar 'thuisvlucht' vanaf de luchthaven Zuid-Limburg.

BENOEMING

MAASTRICHT — De OESO heeft dr. W. Bos in Rotterdam gevraagd op te treden als adviseur van het projekt 'vernieuwing van organisatie en leiding in de dienstensektor'. Dr. Bos is voorzitter van de Commissie Management SWOL en lid van de Werkgroep Universiteit Maastricht.

Vrijwilligers gevraagd voor budgetonderzoek

Van onze verslaggever

HEERLEN — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zal in 1974 een onderzoek houden naar de gezinsuitgaven van werknemersgezinnen. Het onderzoek zal voor wat Limburg betreft worden gehouden in Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard en Venlo. Het CBS vraagt vrijwilligers die aan het onderzoek willen deelnemen. Het onderzoek is noodzakelijk om de basis van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie te kunnen berekenen. Het laatste budgetonderzoek is tien jaar geleden geweest.

Gezinnen die op basis van vrijwilligheid willen meedoen zullen een maand lang de dagelijkse uitgaven noteren. Een medewerker van het CBS zal indien nodig uitleg geven. De gezinnen zullen in de loop van 1974 nog een paar keer bezocht worden om ondervraagd te worden over de uitgaven voor duurzame goederen. De gegevens van de afzonderlijke gezinnen worden streng geheim gehouden. De gezinnen die meedoen krijgen een kleine vergoeding.

Gezinnen die aan het budgetonderzoek willen meedoen, kunnen zich opgeven schriftelijk of telefonisch bij het CBS, afdeling consumptie (070 - 512421). In aanmerking komen werknemersgezinnen met een, twee, drie of vier kinderen jonger dan vijftien jaar.

Kluiskrakers liepen vast

HEERLEN — Inbrekers hebben een vergeefse poging ondernomen om de kluis van de Nationale Houthandel in Heerlen via een gat in het dak te bereiken. Een dikke betonlaag boven de kluis bleek een te stevige versperring voor de daders.

Om bij de kluis te komen, wilden de daders een gat maken in het dak. Dit ligt zes meter boven de begane grond en is boven de kluis van beton gemaakt. Een ander gat dat de daders maakten, kwam in de kantine uit. Wel hadden de daders kans gezien de alarminstallatie onklaar te maken.

Vier personen op een brommer tegen auto

GELEEN — Vier personen die allen op dezelfde brommer zaten, raakten vrijdag in Geleen vrij ernstig gewond bij een botsing met een personenauto. De gewonden zijn de bromfietser J. v.d. W. uit Geleen, de 29-jarige duo passagiere mevrouw H. en haar twee respectievedlijk 4 en 6 jaar oude zoontjes. De gewonden werden opgenomen in het ziekenhuis. Het ongeluk gebeurde op de kruising Borrekuilstraat - Veermanstraat toen de bromfietser geen voorrang verleende aan de automobilist, J. B. uit Heerlen.

Uitbreiding vliegveld kan doorgaan

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De uitbreiding van de luchthaven Zuid-Limburg kan worden voortgezet. De daarvoor betreffende terreinen zijn inmiddels onteigend. Dit blijkt uit een bericht in de Nederlandse Staatscourant van donderdag. Het betreft totaal ruim 35 are grond, grotendeels weiland en bos in de gemeente Ulestraten.

Schoten in de nacht

GULPEN — Rond 4 uur in de ochtend van vrijdag zijn op de Gulpenerberg door de Rijkspolitie van Gulpen enkele schoten gelost op een auto, waarin een tweetal personen zich uit de voeten probeerde te maken. De wagen verdween in de nacht en was gisteravond nog niet opgespoord.

De rijkspolitie had de twee mannen onder verdachte omstandigheden bij een geparkeerde wagen aangetroffen. Toen zij zich ontdekt zagen, sprongen zij in een andere auto en reden weg. Hoewel door het pistoolvuur een ruit en een band van de vluchtende wagen werden geraakt, stopte deze niet. De geparkeerde auto bleek in Maastricht te zijn gestolen.

Ruim 11,5 procent overdekte zwembaden ligt in Limburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG —Ruim 11,5 procent van de overdekte zwembaden in ons land ligt binnen de provincie Limburg. Dat betekent dat 40 van de totaal 343 binnenbaden in de meest zuidelijke provincie liggen. Slechts de provincies Zuid-Holland (81), Noord-Brabant (45) en Noord-Holland (44) bezitten meer overdekte baden dan Limburg.

Dit blijkt uit een overzicht dat deze week is opgenomen in „De Nederlandse Gemeente", het officiële weekblad van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. Het overzicht maakt deel uit van een artikelenserie die geschreven is naar aanleiding van de bouw van een overdekt zwembad bij Born.

In het blad is een interview met burgemeester mr. J. Onland van Born opgenomen. Tevens is er een overzicht gegeven van de vele moeilijkheden die overwonnen moeten worden, voordat met de bouw van een overdekt zwembad kan worden begonnen. Zo hebben onder meer vier ministeries met de goedkeuring ervan te maken. Om de gemeenten bij deze grote administratieve rompslomp te helpen heeft de vereniging 'n overzicht met adviezen en richtlijnen ontworpen. Het 2000ste advies is deze week aan de gemeente Born uitgereikt.

In Limburg waren vóór de oorlog drie overdekte baden op een totaal van 35 in het hele land. Dit aantal bleef voor Limburg tot 1960 constant, terwijl het landelijk steeg tot 44. In de periode 1960 tot 1970 nam het aantal in Limburg met 13 toe tegenover een stijging over het hele land met 105. In de jaren 1970 tot en met 1972 werden in Limburg respectievelijk 4, 10 en 3 overdekte baden geopend. Over het hele land waren dit er respectievelijk 49, 54 en 43.

Banken in Hoensbroek opgelicht

HOENSBROEK — Er zijn in Hoensbroek Marokkaanse gastarbeiders die zich met behulp van het paspoort van een landgenoot trachten te verrijken. De plaatselijke banken en het postkantoor hebben de laatste maanden verscheidene malen bezoek gehad van Marokkanen die met een al dan niet gestolen paspoort geld wilden innen. In zeker twee gevallen werd deze poging met succes 'bekroond'. Een Marokkaan zag kans een bedrag van driehonderd gulden los te peuteren. Van dit geval is aangifte bij de Hoensbroekse gemeentepolitie gedaan.

„Omdat de PTT-beambte wel het paspoortnummer maar niet de naam van de Marokkaan heeft geverifieerd, staan wij vrijwel machteloos", aldus adjudant Van de Ven van de Hoensbroekse politie. „Het is een moeilijke zaak temeer, omdat deze mensen nogal op elkaar lijken. Ik geloof echter wel dat wanneer het bankpersoneel op zijn qui vive is, manipulaties vrijwel onmogelijk zijn."

De persdienst van de Amro-bank bevestigt dat Limburgse bijkantoren door oplichters zijn bezocht. „In een geval heeft men een Marokkaan uitbetaald. Het ging slechts om een gering bedrag. In andere gevallen werden de manipulaties voortijdig ontdekt."

Adjunct-directeur H. Pieters van de Boerenleenbank in Hoensbroek: „Bij onze bank zijn veel Marokkaanse rekeninghouders aangesloten. Maar we hebben hier een dergelijk controlesysteem bij het uitbetalen dat van problemen nooit sprake is. Ik heb wel gehoord van manipulaties die met name door buitenlanders zijn gepleegd."

❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋

Marjos Hanssen
en
Huub van Zon

trouwen zaterdag 27 oktober 1973 om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Kerkstraat 22, Nieuwenhagen
Wilhelminastraat 5, Vlijmen

Adres van de dag:
Dorpscentrum, Markt 8, Nieuwenhagen.

Receptie van 17.00 tot 18.30 uur.

Toekomstig adres:
Ossewaardestraat 10, Vlijmen

❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋❋

VERKäUFERIN für Frischfleischabteilung in Lebensmittelgeschäft in Aachen-)Laurensberg für sofort gesucht. Gute Bezahlung, Gutes Betriebsklima. Tel. 0949-241-12148.

Schrijf'es iemand
Bel'es iemand
Bezoek'es iemand
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel
wie eenzaam is in
uw omgeving

Enige en algemene kennisgeving

Zaterdag 27 oktober 1973 vieren onze ouders

H. D. Hermens
en
M. J. Hermens-Henssen

hun 25-jarig huwelijk.

Gelegenheid tot feliciteren van 20.00 tot 21.00 uur in de Fanfarezaal, Kerkweg 34, Puth.

Hun dankbare kinderen

Schinnen, oktober 1973
Stationsraat 58 A x

Van harte dank ik familie, weldoeners, vrienden en bekenden voor de vele blijken van belangstelling bij gelegenheid van mijn ZILVEREN PRIESTERFEEST. In het bijzonder dank ik de priesters, het gemengd koor, en de parochianen van de St. Gregoriusparochie voor de mooie dankdienst op zaterdag 13 oktober en voor het parochiale feestgeschenk. Ook aan mijn familie hartelijk dank voor de goede opkomst, geslaagde reünie en familiecadeau.

Pater Irenaeus Capellen

Nakskov, Denemarken, oktober 1973

HARTELIJK DANK aan allen, die onze

zilveren huwelijksdag

tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Fam. v.d. Velden-Odekerken
kinderen en kleinkind

Nuth, oktober 1973
Pastorijstraat 67

Heden overleed tot onze grote droefheid, mijn lieve man en onze zorgzame vader

Chen Mie Fang

op de leeftijd van 62 jaar.

Mevrouw Chua Cheng Neo Chen
Cheng Ming Chen
Cheng Yang Chen
[illegible]
Yueh Eng Chen
Yueh Lan Chen

Heerlen, 18 oktober 1973
Restaurant „China" Emmaplein 28

De begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 23 oktober a.s. om 14 uur op de begraafplaats Imstenrade te Heerlen. Bijeenkomst Emmaplein 28 om 13.45 uur.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

---

† Na een langdurige ziekte, doch vrij plotseling, heeft God tot Zich geroepen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Paulina Hubertina Brock

echtgenoot van

HUBERT JOZEF THEUNISSEN

op de leeftijd van 64 jaar.

De bedroefde familie:
Dhr. H. J. Theunissen
Kinderen en kleinkinderen
Familie Brock
Familie Theunissen

Heerlen, 18 oktober 1973
Adelaarstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden maandag 22 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus-Majella te Heerlen-Heksenberg. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

Rozenkransgebed zaterdagavond om 18.45 uur voor de avondmis van 19.00 uur. in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 82 jaar, onze zorgzame en lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Douven

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Rimburg: **Fr. Douven**
Waubach: **G. Wassen-Douven**
neven en nichten
Familie Douven

Waubach, 17 oktober 1973
Bejaardencentrum Heerenveld

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 11.10 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† De Heer van Leven en Dood nam heden onverwacht tot Zich, op de leeftijd van 49 jaar,

Huub Franssen

echtgenoot van

ANNEMIE BUSCHER

A. Franssen-Buscher
en kinderen

Heerlerbaan, 17 oktober 1973
Bovenste Caumer 3

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaats gevonden te Dieren.

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekende, is heden, na een langdurige ziekte, voorzien van de genademiddelen van de H. Kerk, op echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, de leeftijd van 56 jaar, van ons heengegaan mijn lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Jozefiena Wolters

echtgenote van

NICOLAS JOSEPH SMEETS

Waubach: **N. J. Smeets**
Waubach: **J. L. Smeets**
J. Smeets-Werry
en Ruben
Waubach: **A. Klüter-Smeets**
J. Klüter
Familie Smeets
Familie Wolters

Waubach, 19 oktober 1973.
Brunssummerweg 5.

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw gebed aan.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 23 oktober a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Bijeenkomst aan de kerk om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de chapelle-ardente van de Lucas-kliniek te Kerkrade, bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis, op maandag 21 oktober a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Vandaag is van ons heengegaan in volle overgave, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder en grootmoeder

Mevrouw

M. G. J. van Weers-van Uden

geboren 3 februari 1914.

Hoensbroek: **J. W. van Weers**
Herten: **B. A. T. Heikamp-van Weers**
M. J. Heikamp
Marie-Cécile en Jürgen
Groningen: **A.-M. G. L. van Weers**
Bennebroek: **E. M. H. Assendelft-van Weers**
J. C. Assendelft
Claire en Marieke

Hoensbroek, 19 oktober 1973.
Amstenraderweg 90.

Wij bidden voor haar maandagavond om 7 uur in de crypte.

De begrafenis zal plaatsvinden a.s. dinsdag 23 oktober om 11 uur in de H. Hartkerk te Mariarade.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in het voorportaal van bovengenoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Johannes van Deelen

echtgenoot van

CORNELIA VAN STUIJVENBERG

Brunssum: **C. van Deelen-Stuijvenberg**
Brunssum: **G. van Deelen**
A. van Deelen-Bosch
en kinderen
Brunssum: **J. C. Cryszkowski-van Deelen**
M. Cryszkowski en kinderen
Heerlen: **C. J. Claessen-van Deelen**
S. L. Claessen

Brunssum, 18 oktober 1973
Akerstraat 83

De crematie zal plaatshebben op dinsdag 23 oktober a.s. om 12.05 uur in Aula I van het crematorium te Dieren, Imboslaan 6.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en grootvader

Johan Renneberg

zal plaatshebben op zondag 21 oktober a.s. om 9.15 uur in de H. Eligiuskerk te Schinveld.

Mevr. A. Renneberg-Jurgen
kinderen en kleinkinderen

Schinveld, oktober 1973

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man

Jan Falize

zal gehouden worden op zondag 21 oktober 1973 om 9.30 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Weduwe Falize-Cooremans

Nieuw-Einde, oktober 1973
Rozenstraat 98

OVERLEDEN

† **Josephina Maria Devreede**, oud 79 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Josephus Methot. Maastricht, Gildenweg 23. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 22 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Hendrikus Mathias Hubertus van Roy**, weduwnaar van Gertrudis Vullers, in de leeftijd van bijna 90 jaar. Neer, Heldenseweg 9. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag (heden) 20 okt. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

† **Johannes Esser**, weduwnaar van Carolina Gertrudis Peters, in de leeftijd van 85 jaar. Posterholt, 18 okt. 1973. De plechtige eucharistieviering zal aan God worden opgedragen op maandag 22 okt. a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk. Onder de avondmis van heden, 20 okt. om 19.15 uur zal voor zijn zielerust gebeden worden.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij U mede, dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, in het „St. Gregorius-Ziekenhuis" te Brunssum, in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het Heilig Sacrament der zieken, onze dierbare en onvergetelijke moeder en oma, schoonmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Gertrud Heinen

echtgenote van wijlen

Johan Jozef Plum

Wij bevelen de ziel van de overledene in Uw godvruchtige gebeden aan.
De diepbedroefde familie:

M. Plum
T. Krol-Plum
Gerda en verloofde
Freddy
Chr. Caenen
Familie Heinen
Familie Plum

Waubach, 18 oktober 1973.
Groenstraat 132.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 23 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk om 11.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed waarna Eucharistieviering maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Bezoek Aula Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Hub Ruyters

betuig ik aan allen, zonder uitzondering, mijn hartelijke dank.

Marie-José Ruijters-Janssen

Stein, oktober 1973

De plechtige zesweekendienst zal gehouden worden op zondag 21 oktober om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

F. G. Ebben

TANDARTS

KAPELLERLAAN 57, ROERMOND

afwezig van maandag 22 oktober

t.m. vrijdag 2 november

1933 — 40-jarig jubileum — 1973

BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op woensdag 7 november

Prijs p.p. ƒ 12,—, kinderen ƒ 6,—.

Aanmelden tot **uiterlijk 1 november** bij:
CARITAS BANNEUX N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043—15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

AANGEB. BETREKK.

CHAUFFEURS gevr. ook voor bijverdiensten. Brieven naar Postbus 201, Schaesberg.

WINKELJUFFR. gevr. 3 of 4 dg. p.w. Hoog loon. J. Huben Slag., Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733.

Gevr. KANTINEMEISJE en leerl. kok. Aanm. Priem BV, Ruysdaellaan 34, Geleen, tel. 04494-5044.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. met ervaring, voor 5 dagen p.w. Slagerij Boymans, Stationstr. 4, Heerlen, tel. 045-714331.

WINKELJUFFROUW gevr. 17 jr. in drog. en parf. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum.

Voor 1 of 2 halve dagen per week WERKSTER gevraagd. Chr. Quickstr. 5, Hoensbroek.

WERKSTER gevr. voor 3 ochtenden per wk. J. Cremers, Heerenweg 63, Heksenberg.

Met spoed gevr. AUTO-PLAATWERKERS, autospuiters en halfwas. Br. onder no. 0019 L.D. Hrln.

HULPVERKOOPSTERS gevraagd voor de St. Nicolaas en Kerstperiode. Speelgoed Willemsen, Dautzenbergstr. no. 40, Heerlen.

Gevr. voor dir. voor Duitsland HULPARBEIDERS en enkele chauffeurs die genegen zijn om mee te werken. Melden bij Montage Nederland, W. Alexanderweg 69, Maastricht, tel. 043-13045.

Albert Heijn Geleen heeft plaats voor een SLAGER. De bedrijfsleider vertelt u gaarne nadere bijzonderheden over deze funktie. Albert Heijn, Rijksweg 2 Geleen

---

In dankbare herinnering aan mijn dierbare en onvergetelijke echtgenote

Anna Francisca Maria Pennings

zal op zondag 21 oktober a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, de plechtige eerste jaardienst worden gehouden, waarvoor wij u beleefd uitnodigen.

M. H. C. Sanders

Treebeek, oktober 1973
Trichterweg 87

Benoemingen in bisdom

ROERMOND — De bisschop van Roermond, mgr. J. Gijsen heeft tot pastoor benoemd van de parochie H. Hubertus te Blerick de zeereerw. heer J. Canjels, voorheen pastoor van Horst-America. Tot kapelaan van de parochie H. Martinus te Spekholzerheide benoemde hij de weleerw. heer G. Turlings, voorheen kapelaan Pius X-parochie te Heerlen-Molenberg.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHIMMERT

BEKENDMAKING

Schouw der waterlossingen

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Schimmert brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 8 november 1973 schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen:

LEGGER A:
1. De Klein-Haasdaller Vloedgraaf.

LEGGER B:
1. De Vloedgraaf op de Voorste Brummekuil
2. De Strabeker Vloedgraaf.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Schimmert, 16 oktober 1973.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
De Burgemeester,
H.G.L. Corten
De Secretaris,
J.Th.W. Creemers.

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Maastricht maakt ingevolge artikel 80 van de Onteigeningswet bekend, dat met ingang van 22 oktober 1973 gedurende één maand in het stadskantoor (kamer 208) ter inzage ligt het ontwerpplan tot onteigening van percelen en perceelsgedeelten, strekkende ter uitvoering van het bestemmingsplan 'Achter de Hoven', vastgesteld door de raad van de v.m. gemeente Amby d.d. 18 maart 1969, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten d.d. 4 mei 1970, welk plan voorziet in woningbouw en bijkomende voorzieningen.

Bedoeld onteigeningsplan wordt globaal begrensd door de Hagenstraat in het Noorden, de Molenweg in het Oosten, de Longinastraat in het Zuiden en de Ambyerstraat-Noord in het Westen.

Belangstellenden kunnen tot uiterlijk veertien dagen na afloop van de termijn van ter inzagelegging schriftelijk hun bezwaren tegen het onteigeningsplan bij het gemeentebestuur indienen.

Maastricht, 20 oktober 1973.

De Burgemeester voornoemd,
was getekend,
Mr. A. Baeten.

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

Vanaf 29 oktober tot en met 9 n[ovember] 1973 is het maken en aanbr[engen van] fundamenten, grafstenen, kruisen [op] de Algemene Begraafplaatsen [...] straat, Imstenrade en Heesberb[...] BODEN.
Vanaf 29 oktober tot en met 9 [...] mogen door particulieren geen [werk]zaamheden op deze begraafplaatsen [wor]den verricht.
Op 1, 2 en 4 november zijn [de] begraafplaatsen geopend van [...] 18.00 uur.

De Directeur van Publieke [Werken]
Ir. B. L. Cats.

GEMEENTE BEEK (L.)

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente [...] maakt ingevolge het bepaalde in [artikel] 22, lid 2, van de Wet op de Ru[imtelijke] Ordening bekend, dat de gemeente[raad] bij zijn besluit van 11 oktober [...] grond van artikel 21 van genoe[mde wet] heeft verklaard dat een beste[mmings]plan wordt voorbereid voor het [...] „Wolfeinde - Raadhuisstraat - [...] straat - Adsteeg", zoals nader [aange]geven op de bij bedoeld besluit [beho]rende tekening BK-UP 5, blad 70[...] september 1973.
Het voorbereidingsbesluit ligt [...] oktober 1973 voor eenieder ter [...] secretarie ter inzage.

Beek, 19 oktober 1973

De burgemeester voor[noemd],
J. H. Dirx (l.b.)

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade [...] hierbij ter openbare kennis, dat G[edepu]teerde Staten van Limburg bij [be]sluit van 10 september 1973, [...] no. BC 8022, hebben goedgek[eurd het] besluit van de raad van deze [...] van 20 december 1972, no. 719, [...]stelling van het bestemmingsplan [...] zulks met uitzondering van [...] van de artikelen 9 en 10 van [...] bestemmingsplan behorende [...] voorschriften.
Het bestemmingsplan heeft [...] op het gebied globaal begrensd [...] tot deze gemeente behorende [...] van de Locht tot aan de brug [...] spoorlijn Kerkrade-Simpelveld [...] Drievogelstraat — gezien va[...] kruispunt Locht-Beitel-Drievog[elstraat] links over een lengte van on[...] meter en een diepte van circa [...] en rechts over een lengte van [...] 525 meter en een diepte, waarb[ij de] vloeiende lijn het perceel van de [...] landse Spoorwegen wordt gevo[lgd].
Het gedeeltelijk goedgekeurde [...] de daarbij behorende beschei[den] vanaf 23 oktober 1973 gedurende [...] maand voor een ieder ter in[zage] gemeente-secretarie, afdeling [...] wikkeling.
Gedurende bovengenoemde term[ijn kun]nen zij die zich tijdig met bezw[aren tot] de gemeenteraad alsmede tot [Gedepu]teerde Staten hebben gewend be[...] stellen bij de Kroon. Eveneens [...] ieder, die bezwaren heeft tegen [...] waaraan de goedkeuring is on[...] beroep instellen bij de Kroon.
De beroepschriften dienen te w[orden ge]richt aan Hare Majesteit de Ko[ningin en] kunnen worden ingediend bij [de Minis]ter van Volkshuisvesting en R[uimtelijke] Ordening te 's Gravenhage.

Kerkrade, 18 oktober 1973

De Burgemeester voo[rnoemd],
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTEBESTUUR VAN SCHINNEN VINDT:

Tento-hearing vergroot de mogelijkheid tot inspraak

SCHINNEN — Via een tento-hearing heeft het gemeentebestuur van Schinnen de bevolking een inzicht gegeven in zijn totale plannenpakket. In dit pakket neemt het voorontwerp-structuurplan, opgesteld door partners Salemans-Toonen, een voorname plaats in. Dit plan beslist in zijn uiteindelijke opstelling over de verre toekomst van de gemeente met zijn drie kernen Schinnen, Puth en Sweikhuizen. Zelfs de kleinste details van het plan waren tijdens de tento-hearing te zien.

De hele raadszaal met aangrenzende vertrekken in kasteel Terborg hing zo vol met kaarten, dat men moest oppassen door de bomen het bos niet meer te zien. Functionarissen van het bureau Ruyters, ambtenaren van de gemeente Schinnen en employees van partners liepen als een soort suppoosten rond om overal waar dat gewenst was de nodige inlichtingen te verstrekken. De bevolking van Schinnen was in groten getale opgekomen om tijdens dit unieke voorlichtingsgebeuren kennis te nemen van de toekomstige structuur van hun gemeente.

Vanaf het begin

Het plan tot het houden van een tento-hearing, wat zoiets betekent als een hearing met een tentoonstelling, is het gevolg van de opvatting van het gemeentebestuur dat een hearing alleen vaak voor de gewone man weinig aantrekkelijk is en dat er door het ontoreken van visueel bewijsmateriaal meestal veel vragen open blijven. Volgens de heer Feddema van de technische dienst wordt door een dergelijke aanpak de reële mogelijkheid voor de bevolking tot het hebben van werkelijke inspraak vooraf vergroot.

Rijkelijk aangebracht voorlichtingsmateriaal, bedoeld als „visueel bewijsmateriaal", geeft de inwoners zo uitgebreid mogelijke informatie over de gemeentelijke plannen.

„De bewoners hoeven nu niet meer bij de laatste halte in te stappen. Ze kunnen nu de rit vanaf het begin meemaken", zo drukte hij het uit. Om de tento-hearing te doen slagen was de bevolking enkele dagen te voren reeds via een gemeentelijk krantje op de hoogte gesteld van de bijzonderheden, die ze op de kaarten en tekeningen kon terug vinden. Twee ideeënbussen zijn bestemd voor het opvangen van meningen en suggesties van de bezoekers. De tento-hearing is heden en zondag van 14 tot 17 uur nog geopend.

52 TUFTON-comtessa-kleedjes

Voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u elke week een TUFTON kleedje type „Comtessa" van 70 x 140 cm winnen dat zó in de wasmachine kan, waarde f 47,50. De TUFTON TAPIJTFABRIEK, Krommenie, schonk 52 van deze tapijtjes.

Oud anker in streekmuseum van Elsloo

ELSLOO — De duikclub van Afcent heeft voor Sjang Peters, — de auteur van het onlangs verschenen boek „Elsloo's rijk verleden" — nog een geschenk voor zijn streekmuseum in petto. **Tijdens deze receptie op 28 oktober zal de club op informele wijze de heer Peters tevens een anker overhandigen, dat dit jaar uit de Maas werd opgedoken.**

Het anker dateert uit 1661 en is het oudste dat tot dusver in de omgeving van Elsloo in de Maas gevonden werd. Tot welk schip het behoord heeft is niet bekend. De heer Peters, die uiteraard van de vondst op de hoogte is, hoopt echter dat dit schip ooit nog eens gelokaliseerd wordt.

Dezelfde duikclub zal tijdens de receptie die om twee uur begint, waarschijnlijk ook foto's exposeren van een gevonden stuk hardsteen. De steen zelf kan vanwege zijn enorme omvang en gewicht niet in het Maaslandcentrum worden vertoond. Momenteel wordt getracht de inscriptie op de steen, die bestaat uit een aantal puntjes en een versiering, te ontcijferen en te dateren.

Verdwenen grafstenen weer terug

KERKRADE — Op geheimzinnige manier zijn de twee grafstenen, die onlangs van graven op het kerkhof in Chèvremont verdwenen waren, weer terugbezorgd. Enkele dagen geleden werd door een familielid van de overledenen bij de politie aangifte gedaan van de verdwijning van de grafstenen, die een week eerder ernstig beschadigd waren door onbekenden. Na een publikatie over de verdwenen grafstenen ontdekte het familielid 's morgens de beide stenen voor de deur van zijn woning.

In Sittard nog geen gemeentelijke waterontharder

SITTARD — B. en W. van Sittard voelen er niets voor om het drinkwater in deze gemeente op korte termijn centraal te ontharden. Daar had de raadsfractie „Groot Sittard" om verzocht. Later, wanneer de gemeente nieuwe drinkwaterbronnen gaat aanboren (de dag waarop dat zal gebeuren ligt zoals bekend in het verschiet) **zullen B. en W. de problemen van waterontharding en -zuivering opnieuw aan de orde stellen.**

De installatie van een gemeentelijke waterontharder in Sittard zou op dit ogenblik bijna 1 miljoen kosten, ofwel 17 cent per kubieke meter water. Wanneer tezijnertijd nieuwe winplaatsen worden aangeboord zal de ontharding samengaan met de zuivering. In huidige prijsverhogingen zal dit laatste in totaal 2 miljoen gaan kosten.

B. en W. van Sittard zullen de raad verzoeken een uitspraak te doen inzake de gebruikmaking van het destijds genomen voorbereidingsbesluit voor het gebied Overhoven-Nusterweg. Indertijd heeft de raad voor de bouw van 80 woningen door DAF-personeel een nader beraad gewenst en heeft een aantal leden van de raad inmiddels een bezoek gebracht aan enkele te Hasselt staande proefwoningen van het hier bedoelde type.

Winnaars puzzel 4

De gevraagde oplossing van Puzzel 4 ten bate van het Nederlands Astma Fonds luidt (in willekeurige volgorde): pantalon - rokbroek - regenjas - korselet.

De prijzen werden gewonnen door:

Austin 11: T. Bario, 44 Rue de Lausanne, 1201 Genève, Zwitserland; **f 3000 juwelen van Jos Inden M. E. Harbers-v.d. Plas, Rijksweg 92, Mook;** Philips kleuren-tv: A. v. Waijenburg, Land van Ravensteinstraat 30, Uden; Pfaff-naaimachine: Jongejan, M van Clevelaan 1, Amstelveen; Carnielli-fiets-hometrainer: S. J. Brants-Keyner, Godelindeweg 62, Naarden; Neveda-hobbyset: H. Dekkers, Dorpsstraat 22, Bunschoten; Triumph-schrijfmachine: P. G. van der Meulen, van der Capellenlaan 3, Zutphen; Moulinex-grill-bakoven: J. Soet en Zoon, Dorpsplein 12, Stolwijk; Wijnpakket: J. Hania, Postbus 2503, Apeldoorn; Melitta-koffiemachine: A. B. Knoop, Lijnbaansgracht 317-III, Amsterdam; **Friteusepan: H. Kikken, Bommerigerweg 1, Mechelen;** Kookpan: B. Marijnis, Baarnseweg 18, Bos en Duin post Bilthoven; **Mondial-tickets: Th. Hennekens, Aldenhofstraat 54, Beek;** AaBe-pakket: R. van Arkel, Dellaertlaan 148, Badhoevedorp; Irisette-pakket: J. H. H. de Boer-Dushuijsen, Stadionweg 239-III, Amsterdam; Bosch-wasemkap: L. Cornelisse, Wiekslag 854, Capelle a.d. IJssel; **Batavus-fiets: Knoops-Jongsma, Beethovenstr. 35-II, Sittard;** Hollenkamp-bon f 250: M. Driessen, Callenburghstraat 4, Veghel; Impala-stofzuiger: G. E. Staats-v. Olst, Irenelaan 16, Ede; Pierre Cardin horloge: J. J. Mulder, Erasmuslaan 15, Amstelveen; L. J. H. Kessels, Spinhuisweg 47, Middelburg; Norma-matras: C. B. Bijl, R. Fruinlaan 32-II, Amsterdam; **Briljantring van Jos Inden: P. Bex, Julianastraat 2, Elsloo;** Inventum-koffiemachine: B. C. Barth, Groteweg 42b, Wapenveld; Linker-deken: K. M. v.d. Waarde-Groot, Roodborstlaan 8, Bussum; Hooghoudt-jenever: E. A. Makkinga-Visser, Brinkkampen 10, Dalen; **Paar Hush Puppies:** P. M. Greve-Flantma, Boothuisplein 6, Wijk aan Zee en **G. L. Quaedvlieg, Hekenbroekerweg 10, Valkenburg;** Désirée-bon f 100: C. Tromp, Gruttostraat 20, Ilpendam; Cheque f 100 Sperwerverbond: M. Dalsem, Groenestr. 4, Kampen; Cheque f 100 „4=6": A. ter Bals, A. Loosjesstr. 20, Oostzanerwerf; **Tiger Plastic-pakket: J. Gartz, Lintjesstr. 1, Heerlen;** Shiseido-pakket: F. Noorbergen, Lesse 24, Amstelveen; **Reliëfglobe: J. P. H. Leenen, Bachstraat 2, Geleen;** Remington-scheerapparaat: B. P. Klootwijk, G. Flinckplantsoen 25, Voorschoten; Remington-hairstyler: J. Reeders, Kajuit 6, Huizen (N.H.); Remington-wekker: K. den Hartogh, Murraystr. 26, Pernis; Pakket EFSI-toys: K. Balmus, v. Heemskerkstr. 43b, Groningen; Reader's Digest Dierenatlas: J. K... Voorstraat 55, Buitenpost-F.; Hermans-bon van f 50: C. G. M. S... Kogendijk 103, Bergen (N.H.); Schotland-voetendeken: H. J. van Asselt, A. v. Saksenlaan 8, Leusden; Tufton-tapijtje: H. Obbes, Eindthovenstr. 16, Eerbeek en Tervoort, Lomanstraat 32, Amsterdam; Satino-pakket: A. 't Hart, De Klerkstr. 182, Rotterdam; Römertopf-braadschotel: J. B. Schotman, J. Wagenaarl. 1, Heemstede; Puzzelwoordenboek: J. Banke, Ericalaan 66, Hoogeveen; EHBO-reiskussen: G. van Lottum, Dorprichterstr. 87, Oosterwolde; Blitzhacker-groentesnijder: G. Schuurman, J. H. Leopoldstr. 63h, Haarlem; Granini-vruchtendrank: H. W. Looman, Slingestraat 6, Borculo; Melitta-koffiefilter: B. Kruiswijk, Hudsonstr. 36, Amsterdam; R. F. Wilson, Mijdrechtstr. 62, Utrecht; Giemme-autowashandschoen: J. Pauwels, Stuyvesantstr. 106, Den Haag.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de prijswinnaars toegezonden.

Zomerfestival Vlaanderen het bijwonen dubbel waard

Dit jaar hebben wij ons i.a.v. het grote zomerfestival van Vlaanderen beperkt tot Leuven, Zoutleeuw, Aarschot en Mechelen. Hoofdzakelijk gedreven door de gedachte, dat gedeelde vreugde dubbele vreugde is, willen wij U iets vertellen over hetgeen in die steden heeft plaats gevonden, om U op te wekken ook eens aan een, of meer manifestaties deel te nemen. Wanneer het „er zijn geen afstanden meer" geldt, dan toch zeker ten aanzien van een bezoek — vanuit Limburg — aan onze westerburen, die zo ongemeen de kunst van te leven verstaan. Laat men eens profiteren van de auto, anders dan voor dienst of tripjes in de buurt. Dan pas ervaart U, hoe diezelfde auto kan bijdragen tot echte verrijking van de geest. Hoe dichtbij zijn Leuven en Aarschot, om te zwijgen van Zoutleeuw, genoemd: „Kunstschrijn" van België. En dat is geenszins overdreven. Als U zondagsmiddags arriveert, zitten de Zoutleeuwers voor hun huizen, met pint en bier en pijp. Zij groeten U vriendelijk en wijzen U nog een plaats om te parkeren. De politieman, gevraagd of het geoorloofd is, daar te staan, geeft met sappige woordkeus U te verstaan, dat U dat voor „deze keer" wel mag. Geen lange gezichten, zo van: „allemaal van onze centen", maar genietend van de gezellige drukte en misschien blij, dat zij zelf niet anderhalf uur in de kerk naar een concert moeten luisteren. Zij gunnen het U van harte. Omgekeerd laten de concertgangers ook aan hen hun pleziertje. Of U komt Leuven binnen en stelt voor autoverkeer afgesloten straten vast. Want de caféterrassen zijn verbreed tot midden op de rijweg. Daar zit men dan genoeglijk, terwijl iets verder de kermis draait, maar dan zonder dat electrisch geladen lawaai, dat onze kermis kenmerkt en ongenietbaar maakt. Integendeel, de gezelligheid is ten volle te ondergaan. Het is een schildering van Breughel. Zo'n aankomst, met het vooruitzicht van een mooi concert is dubbel feestelijk.

De avond in *Leuven*, in het onvolprezen Groot Begijnhof, was een op het eerste gezicht, bijna onmogelijke combinatie van „muziek van de dans uit de 16e eeuw" uitgevoerd door het „Consortium antiquum" van Antwerpen, de fijn „schilderende" literatuur van Felix Timmermans, samengesteld door Lia Timmermans en gelezen door Jeannine Schevernels en Luk Philips, alsmede Vlaamse volkskunst, voorgedragen door Wannes van de Velde. Inderdaad bleef het hoofse van het Bourgondische Hof, muzikaal gedemonstreerd door „Consortium antiquum" en de volkskunst van Van de Velde een contrast vormen en waartussen de kunst van Timmermans enigszins vreemd terecht kwam. En toch, wat een kleurrijke „compositie" werd deze avond. Een tableau van het Vlaamse leven en zeer goede karakterisering ervan.

In *Zoutleeuw* waren het de virtuoze „The King's Singers" o.l.v. Simon Carrington. Een van de vele vokale ensembles van Engeland. Ook dit gezelschap, bestaande uit twee contratenoren, een tenor, twee baritons en een bas, geeft in fraaie toonvorming, ongelooflijk geraffineerde techniek, niet toe aan de andere groeperingen. De juist door zo velen bewonderde pianissimo's zijn overgecultiveerd en werken zeer onnatuurlijk, op den duur irriterend. Men vraagt zich ook af, waar toch al die contratenoren zo ineens vandaan komen. Zij zijn in feite de grootste oorzaak tot het „ontmannelijkte" zingen van deze gezelschappen. Het wordt een soort dictatuur van de contratenor. Geef mij maar een frisse vrouwestem. Hoe dit allemaal ook moge wezen, het programma was mooi en bovenal interessant. (Lamentaties van Tallis, Ecloga VIII van Penderecki en Laudes de Saint Antoine de Padoue van Poulenc).

Een grandioze gebeurtenis werd het concert in *Aarschot* in de OL Vrouwkerk, op de eerste plaats door de vijfde symphonie van Gustav Mahler, waartegen de derde symphonie, bijgenaamd de „Dennensymphonie" van Arthur Meulemans moest concurreren. Uitvoerenden waren het, in zijn pas dertienjarig bestaan al onvolprezen geworden „Orchestre de Liège" onder leiding van zijn vaste dirigent Paul Strauss.

De in 1933 ontstane symphonie van Meulemans is een romantische ontboezeming van de grote liefde van de componist voor de omgeving van zijn geboortestad Aarschot. Het is als een symphonisch gedicht en de subjectieve, bijna programmatische teksten boven de vier delen, doen dat, voor het werk gehoord te hebben, reeds vermoeden. De uitvoering kon model staan. Dat was ook het geval met Mahler's „vijfde", echter was hier nog meer, dan modeluitvoering alleen. Het klinkt profaner dit te zeggen bij deze verheven muziek. Zij is immers bewogen door in hoge mate idealiserende gedachten en vertoont als voornaamste karaktertrek het hymnische. De uitzonderlijk knappe en diep muzikale interpretatie van Paul Strauss en het orkest van Luik, hebben hen in de eerste gelederen van grote vertolkers gebracht. De diepste belevingen tijdens een mahlermanifestatie door het Concertgebouworkest in Amsterdam onder leiding van Willem Mengelberg, ervoer men hier eindelijk ook weer.

Met Kablevsky's „Requiem" als première in West-Europa o.l.v. de componist, werden wij geconfronteerd met muziek, die wel in staat is een groot publiek aan te spreken, maar gaf het gevoel, dat de „première" rijkelijk laat gekomen was. Ontstaan in de pas achter ons liggende jaren zestig, maakt de muziek de indruk minstens zestig jaar eerder te zijn gecomponeerd. Uitvoerenden kon men zich niet beter wensen: Valentina Levko, mezzosopraan, Andrei Fedoséev, bariton, beiden van het Bolshoitheater van Moskou, het jeugdkoor Bodra Smyana uit Sofia, het Bulgaarse Nationale Koor eveneens van Sofia en de Philharmonie van Antwerpen. Indrukwekkend was de minuut stilte, die directeur karel Aerts van het festival had gevraagd voor de juist dezelfde morgen overleden Eduard Flipse, die al op zeer hoge leeftijd zijnde, het Philharmonisch orkest van Antwerpen, nog heeft weten te renoveren. Het orkest kan thans wedijveren met de mooiste orkesten en heeft een geheel eigen timbre.

Het laatste concert van het Festival van Vlaanderen had plaats in de Romboutskathedraal van *Mechelen* en was geheel gewijd aan werken van de meester-organist Flor Peeters, die zelf aan het orgel meewerkte. Het was een huldebetoon aan de thans zeventigjarige door de stad Mechelen. De hulde was volkomen, beluisterd door vierduizend toehoorders. Men hoorde werken voor gemengde koren, koperensemble, slagwerk en orgel (Jubilate Deo, Magnificat, Te Deum) alsmede a capella koormuziek (In convertendo Dominus, Zes Zuidafrikaanse Liederen, Onze Vader en Wees gegroet) en waartussen orgelwerken. Vooral de composities, waarin een samengaan van stemmen, koper, slagwerk en orgel, droegen wezenlijk bij tot de extatische sfeer tijdens deze avond. Uitvoerenden waren: het koor „De Vedel", Turnhout o.l.v. Maurits Duyck; „Recanti Retie" o.l.v. Willy Neyens; het Groot Koperensemble Theo Mertens en Flor Peeters.

Jan Schouten

Douceurtje voor kerkbestuur "Amelberga"

SUSTEREN — Het kerkbestuur van de dekenale „Amelberga" van Susteren heeft een douceurtje gekregen. Het bestuur ontving bericht dat het Rijk 40 procent van de kosten, die verbonden waren aan de restauratie van een aantal heiligenbeelden en van de biechtstoelen voor zijn rekening zal nemen.

Het kerkbestuur had de hoop op een dergelijke subsidie al lang opgegeven, want de restauratiewerkzaamheden werden geruime tijd geleden verricht. De subsidie van het Rijk betreft een bedrag van ruim 3½ mille.

De winnaar van de puzzel van vorige week is **M. J. Habets, Kerkstraat 32, Hulsberg.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag bereiken moeten, sturen aan: Redaktiesekretariaat, Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

oplossing van zaterdag

```
 g s kj d   m  s b
 enthousiasmeren a
 werelddeel ni oss
tegel e   uniform
stek baggeren   al
 enk a ee pegasus
antichambre  nacht
 sine roe neder  o
 wegen ti  eo naar
urn lo ittervoort
 oh  roven  eg  eb
neon g elan neef o
 gnoe bed ogenblik
 ido lor stut oor
snerpend ge eend o
 gr ie  d rol idem
  disputeren leeds
ai ka rekenen trek
```

Oplossing van gisteren

```
 c  g    s s
 herendienst
 odalisk eer
 camee k ene
dom emmer nl
olm neer  ee
 aet ne eg n
 draadnagel
pe n at eb t
 ketel blaar
garen de a e
 re gendarme
```

Lapinus

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek, te Roermond.
Wij zoeken een

sekretaresse voor de algemeen direkteur

van onze snelgroeiende onderneming, waarin thans ongeveer 400 man personeel werkzaam zijn.

De algemeen direkteur heeft thans nog zijn kantoor zowel te Rotterdam, waar de afdeling marketing/verkoop huist, als te Roermond, waar de fabrieken en de overige afdelingen zijn gevestigd. Het is de bedoeling, dat binnen afzienbare tijd een centraal hoofdkantoor in Roermond wordt gesitueerd, waarin de direktieleden met hun stafdiensten zullen worden gehuisvest.

Wij denken aan een zeer representatieve, en zeer accurate jonge vrouw, die na een middelbare schoolopleiding een erkende sekretaresse-opleiding heeft voltooid en een behoorlijke ervaring heeft in een overeenkomstige funktie.

Haar voornaamste taken zijn:

- het voorbereiden en notuleren van direktievergaderingen, alsmede het regelmatig bijhouden van die zaken, die zijn genotuleerd en verdere akties vragen; voor zover mogelijk zal de sekretaresse die akties zelfstandig vervolgen
- het behulpzaam zijn bij de voorbereidingen van de vergaderingen van de raad van commissarissen, dit mede in samenwerking met onder andere de controller
- zelfstandig corresponderen in het Nederlands, Frans, Duits en Engels
- het bijhouden en beheren van het vertrouwelijke direktie-archief en van de agenda van de direkteur
- het regelen van zijn interne en externe kontakten

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer H.P.H. de Jong, chef Personele Zaken te Roermond, telefoon 04750-22343, toestel 10, aan wie ook de eigenhandig geschreven sollicitaties te richten zijn.

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek
Postbus 160
ROERMOND

Voor het dompelen van

Zij kunnen ter plaatse worden gedaan.
Beslist goed en goedkoop
Jaren ervaring
Voor particuliere installateurs en schildersbedrijven

Schildersbedrijf J. H. Bartels Borgharen
Ireneweg 15
tel. 043-14675

x

Fa. MONTAGE UND MASCHINENBAU THOMAS PLASMANS
5100 Aachen, Augustastrasse 3, tel. 09—49241502034 of 35

Wij vragen met spoed voor onze projecten in Duitsland

- ★ constructiebankwerkers
- ★ plaatwerkers
- ★ puntlassers
- ★ slijpers
- ★ argon lassers
- ★ CO 2 lassers
- ★ draaiers
- ★ freezer
- ★ hulparbeiders
- ★ 1 spuiter

Aanmelden op ons kantoor in Geleen, Rijksweg Nrd. 9, tel. 04490—3100, 's Zaterdags van 9—12 uur.

Aanmelden op ons kantoor in Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—313000, 's zaterdags van 10—12 uur

Aanmelden op ons kantoor in Aken, maandag t.m. vrijdag van 9—16 uur.

STICHTING VOOR RESEARCH EN MARKETING
DAUTZENBERGSTRAAT 8, HEERLEN

Ons instituut verricht marktonderzoek en sociaal-wetenschappelijk onderzoek t.b.v. bedrijven en overheidsinstellingen. Daarnaast adviseren en begeleiden wij bedrijven bij het plannen en uitvoeren van het marketingbeleid.

Daarbij heeft het secretariaat onder meer de volgende belangrijke taken:

- — het op een plezierige manier ontvangen van bezoekers
- — het korrekt bedienen van de telefoon
- — het keurig verzorgen van voorstellen en rapporten
- — prompt en feilloos afwerken van korrespondentie
- — nauwgezet bijhouden van de administratie

Geen geringe taak voor onze direktiesekretaresse.
Ze heeft dan ook duidelijk behoefte aan een

TWEEDE SEKRETARESSE

die haar een aantal belangrijke taken uit handen kan nemen of haar bij de uitvoering daarvan kan assisteren.

Onze gedachten gaan daarbij uit naar een representatieve, ervaren kandidate:

- — met een goed gevoel voor teamwork
- — in de leeftijd van 18-25 jaar
- — met beslist middelbare schoolopleiding
- — met typediploma

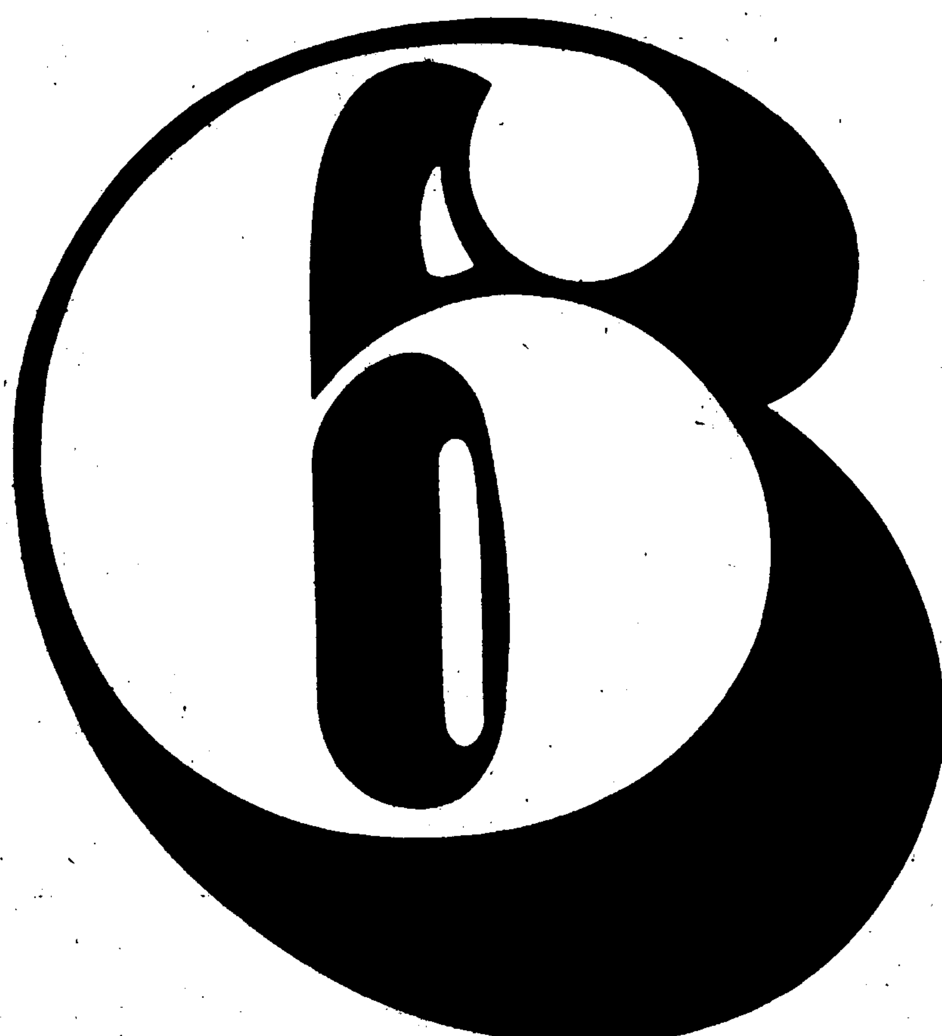
Wij verwachten van haar, dat zij met een behoorlijke dosis enthousiasme en eigen initiatief haar werkzaamheden zal verrichten.
De geschikte kandidate kan bij ons rekenen op een goed salaris en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Als u denkt „geknipt" te zijn voor deze aantrekkelijke funktie bij een bureau met jonge, enthousiaste mensen, richt dan uw sollicitatie aan de direktie der Stichting.

Een psychotechnisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selektieprocedure.

Stichting voor Research en Marketing

Dautzenbergstraat 8
Postbus 343
Heerlen
Telefoon 045-713493



etage's vol mannen kleding

overtuigen u beslist.
pieters-dortu is
s'lands grootste kinder-jongens en
heren specialist

is getekend:

het grootste heren-modehuis!

pieters-dortu

Heerlen/Maastricht

METAALBEDRIJF M.S.G.
vraagt voor het werk in Aken

Co_2 lassers
Electrisch lassers

Hoog loon, vast werk, goede sociale voorzieningen en event. bedrijfsvervoer.

Aanmelden na 18.00 uur en zaterdag van 10—14 uur, Rooseveltstraat 40, Brunssum, tel. 045—253583.

Bouwonderneming DECOSSE
gevestigd in België en Nederland,
vraagt voor direct in België:

opperlieden
metselaars
timmerlieden
ijzervlechters

Goede sociale voorzieningen.
Hotel- en reiskosten worden vergoed.

Aanmelding tel. 030—763217 en
Laan van Nieuw-Guinea 15 te Utrecht.

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en keramische tegels . . . .

. . . . vreemd eigenlijk dat u daar nog niet werkt als

produktiemedewerker

Want met de

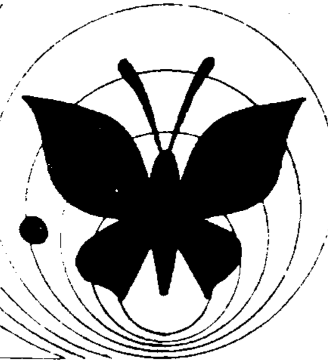
- * Onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden
- * Goede beloning (toch eens vergelijken)
- * Geen lawaai, geen stank
- * Reiskostenvergoeding

en de vele verdere voordelen van het werken bij een groot en financieel gezond bedrijf, met persoonlijke sfeer, is er een goede en gezonde toekomst voor U bij de Sphinx.
* Bij ons kun je vanaf 18 jaar het salaris van een volwassene verdienen.

Kom praten op Boschstraat 24 (vlak bij de bushalte op de markt) of in Wijck Hoge Barakken 6 (vlak bij station) of bel anders (043) 41333 afdeling personeelszaken sanitair.

sphinx
N.V. Koninklijke
Maastricht-Holland
Divisie Sanitair

LAAT ZE NIET STIKKEN.....



Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

★ WEEKPRIJZEN ★

Een MORRIS MARINA 1.3 Saloon super de luxe, een wagen met een betrouwbare motor en soepele versnellingsbak ter waarde van f 9.495, geschonken door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:
Voor f 3.000,- juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een luxe PHILIPS kleurentelevisie-ontvanger met 66 cm beeldbuis, type X 26 K 206/05, met elektronische tiptoets-zenderkeuze, waarde f 2.595.-, geschonken door PHILIPS NEDERLAND B.V., Eindhoven.

Een PFAFF 1212 huishoudnaaimachine met vrije arm en het fabuleuze dubbelstof-transport, waarde f 1.299,—, beschikbaar gesteld door PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Eén prijs: twee vliegtickets uitwedstrijd Super Europacup A.C. Milaan-Ajax (6-1-1974), plus twee tickets thuiswedstrijd Ajax-A.C. Milaan (16-1-1974), waarde f 600, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL, Amsterdam, Weesp.

Voor f 500,- een SLAAPKAMER-PAKKET AaBe-dekens en stoffen.

AaBe

een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabriek B.V. Tilburg.

Een CARNIELLI-CYCLETTE met beweegbaar stuur, ontworpen voor de gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde f 560,-.

Een CHEQUE van f 100,- gechonken door de Zelfbedieningszaken en

4=6 ZELFBEDIENING EN SUPERMARKETS

Supermarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

Een TRIUMPH Contessa portable schrijfmachine, gemakkelijk op reis mee te nemen, waarde f 377,-, geschonken door N.V. v.h. FA. F. W. SALOMONS, Amsterdam

Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311,- een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een NEVEDA Smyrna hobbyset, dessin nr. 3102 voor het zelf knopen van een tapijt van 150 bij 195 cm, waarde f 497,- een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, N.V., Leiden.

Een IRISETTE-PAKKET WARME donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300,-, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co, Naarden.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets, die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274,-, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen.

Een MOULINEX luxe grill/bakoven type B 11, voorzien van een verstelbare ruit, waarde f 255,-, geschonken door MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250,- in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Voor f 1 ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men 3 originele kistjes van 12 flessen jubileumwijn van de firma Walraven & Sax winnen ter waarde van f 225. DREHMANNS en WALRAVEN & SAX schenken 13 pakketten voor onze puzzelaktie.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100,-, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69,95, een geschenk van de Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

CADEAUBON van f 100,- voor aankoop van kleding geschonken door

MODEHUIS désirée

Postjesweg 106 Amsterdam.

Een CHEQUE ter waarde van f 100,-,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT ? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT ! sperwer ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

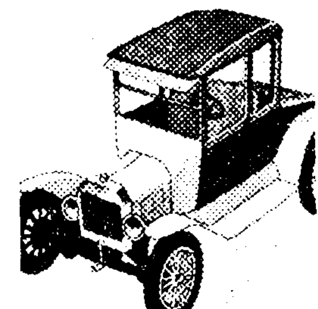
Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100-, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

Een REMINGTON F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra een frotté badlaken, waarde f 45,-, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Verschuyls PUZZEL-ENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek met meer dan een half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

Een collectie van 55 EFSI-TOYS, metalen autominiaturen van puur



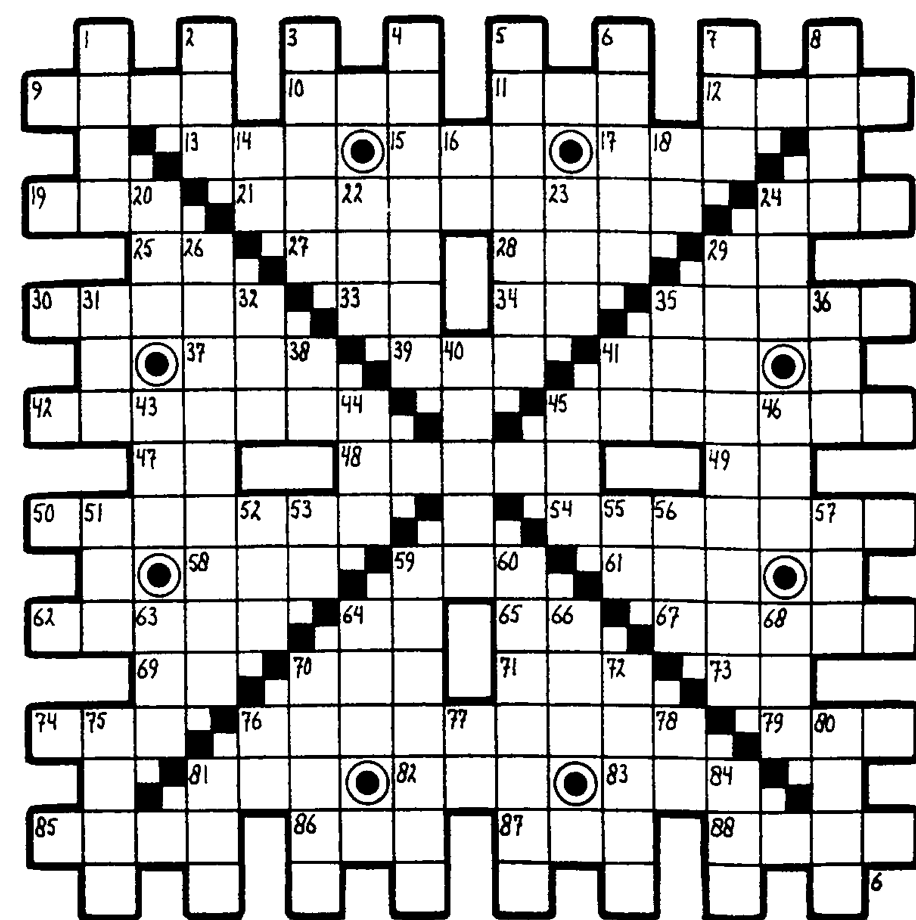
Nederlands fabrikaat, waarde f 87,75, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Win een kelder wijn



In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men voor één gulden een kelder vol wijn naar keuze winnen, ter waarde van f 3.000. De eerste echte Nederlandse wijnkoningin zal deze prijs, beschikbaar gesteld door de Verenigde Nederlandse Slijters, aanbieden aan de winnaar in het kader van de manifestatie „OKTOBER WIJNMAAND".

PUZZELCOMPETITIE 6



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij de oplossing vanzelf de namen van vier beroepen, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen. Alleen deze vier beroepen moeten als oplossing worden ingezonden op een BRIEFKAART (NIET PER BRIEF) welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met tenminste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere zijn briefkaarten als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor. Zie kader: OOK PER GIRO.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (No. 26), moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle dan ook nauwkeurig alle letters N en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:

9 klein vaartuig
10 voorzetsel
11 lidwoord
12 zuur produkt
13 vrag. vn.woord
15 haag
17 kreet
19 hoge berg
21 herstellen
24 soort papegaai
25 ten bedrage van
27 opstootje
28 pret
29 de oudere (afk.)
30 voorbeeld
33 vogelprodukt
34 koude tractatie
35 vrouwenverblijf
37 lomp
39 mal
41 rag
42 aanstoot geven
45 soort handel
47 landbouwwerktuig
48 voorkeur(srecht)
49 voorzetsel
50 schoolvak
54 druk kwebbelen
58 Europeaan
59 speelgoed
61 voorzetsel
62 kofferetiket
64 lidwoord
65 getij
67 gereedschap
69 voegwoord
70 heks
71 opening
73 noordoosten (afk.)
74 hulptaal
76 neerleggen
79 gebed
81 vrucht
82 voorzetsel
83 derhalve
85 aanw. vn.woord
86 achting
87 aanw. vn.woord
88 wending

VERTICAAL:

1 onbegroeid
2 staatspensioen (afk.)
3 geestelijke
4 schraapzuchtig
5 op hetzelfde moment
6 hemels wezen
7 dun, broos
8 inwendig orgaan
14 slede
16 bijwoord
18 voorzetsel
20 smalle weg
22 biet
23 roodachtig
24 arrondissement (afk.)
26 afvaardigen
29 sabotage plegen
31 handvat
32 prul
35 afscheiding
36 hogepriester
38 pers. vn.woord
40 boven het gewone
41 pers. vn.woord
43 mal
44 ordezuster
45 lichaamsdeel
46 seconde
51 paradijsfiguur
52 cijfer
53 boom
55 A'dams Peil (afk.)
56 wig
57 een zekere
59 toezeggen
60 soort sage
63 soort papegaai
64 schaal
66 erg
68 zeehond
70 meetk. [illegible]
72 liefelijk
75 voorhang
76 lichaamsdeel
77 achter
78 op dit moment
80 voedsel
81 redeloze [illegible]
84 sneeuwschaats

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:
1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.685.
2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.
3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

ROLLS ROYCE of f 100.000,-



Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223,- ter beschikking ge-

Pierre Cardin heeft zeer biezondere horloges ontworpen
troevajje edelsmidsjops
schenken 52 van deze modische klokjes. De komplete kollektie is te bewonderen in het Troevajje paviljoen te Leidsenhage.

steld door de TROEVAJJE SHOPS in Nederland.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken ter waarde van f 125,-, geschonken door LINKER LISSE.

Een MELITTA koffiezetapparaat MA 120 ter waarde van f 159,-, ter beschikking gesteld door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125,-, een geschenk van Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69,50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een PAKKET van 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120,-, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

Groningen.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: een TUFTON-tapijtje type 'Comtessa", dat zó in de wasmachine kan, waarde f 74,50, geschonken door de TUFTON TAPIJTFABRIEK, Krommenie.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100,-, geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

Een CADEAUBON van f 50,- voor de aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met maat 53), of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

TWEE PRIJZEN: een cadeaubon ter waarde van f 60,- voor de aankoop van een paar HUSH PUPPIES, de gemakkelijke schoenen om zo op

Hush Puppies

weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239,-, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90 x 190 cm), waarde f 194,-, geschonken door NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601530

Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130,-, een geschenk van

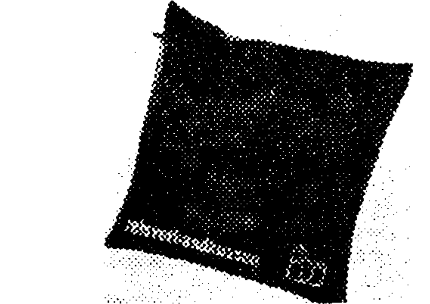


Kalverstraat 51, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA Makrolon koffiefilter met kan, waarde f 11,95, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

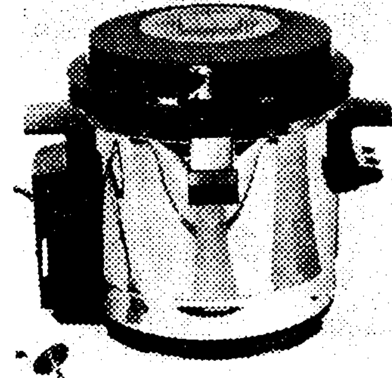
Een GIEMME NT autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10,95, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een UTERMöHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben,



waarde f 18,95, geschonken door de Kon. UTERMöHLEN N.V., Amsterdam.

Een TEFAL super friteuse met thermisch afsluitende deksel, waar-



de f 153,-, een geschenk van Handelsonderneming PARENA N.V., Rhenen.

Een JENA 2000 koekepan met onbeperkte vuur- en vriesgarantie, waarde f 25,75, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een RöMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde f 36,65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 11,94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een BLITZHACKER, de groentesnijder die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16,-, geschonken door firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor de mensen met koude voeten, waarde f [illegible], een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:
Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per POSTGIRO aan:
Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.
Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.
Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.
2. Een vakantiebungalow in bungalowpark „Landgoed De Kievit" te Baarle-Nassau of elders of f 50.000 netto in contanten.
3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.
4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL. DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.



N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is een semi-overheidsbedrijf met 270 medewerkers, dat in 90 van de 104 gemeenten ruim 160.000 afnemers vooziet van drinkwater. Voor de afdeling CORRESPONDENTIE en ARCHIEF op ons hoofdkantoor in Maastricht zoeken wij:

A. EEN ERVAREN TYPISTE

voor de groep „centrale typekamer".

Haar taak zal bestaan uit het typen van alle voorkomend typewerk (brieven, rapporten, circulaires e.d.) in de Nederlandse taal; typewerk dat zowel intern blijft als de „deur uitgaat".

Wij denken aan een mevrouw of juffrouw die:

- tenminste een opleiding op MAVO-4 niveau heeft gevolgd
- in het bezit is van typediploma
- reeds enkele jaren als typiste werkzaam is
- ongeveer 23 jaar is.

B. EEN ARCHIEFASSISTENTE

voor de groep „archief".

Haar taak zal bestaan uit de registratie van binnenkomende en uitgaande post en de voorbereidende werkzaamheden voor de dossiervorming en dossierordening.

Wij denken aan een mevrouw of juffrouw die:

- tenminste een opleiding heeft gevolgd op MAVO-4 niveau
- in het bezit is van typediploma
- een leeftijd heeft die ligt tussen 18 en 22 jaar.

Voor de funktie „ervaren typiste" geldt een jaarsalaris van ongeveer ƒ 13.000,— bruto per jaar en voor de funktie „archiefassistente" — afhankelijk van de leeftijd ƒ 9.500,— tot ƒ 12.500,— bruto per jaar, exklusief 7½% vakantietoeslag.

- Premie A.O.W./A.W.W. ten laste van het bedrijf
- Pensioenvoorziening overeenkomstig de Algemene Burgerlijke Pensioenwet.

Sollicitatiebrieven binnen 10 dagen te richten aan de direktie van de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, Prins Bisschopsingel 5 te Maastricht onder vermelding van de letter T (ervaren typiste) of A (archiefassistente) op de enveloppe.

Telefonische informaties worden verstrekt door de heren J. Scherders (Hoofd Correspondentie en Archief) of A. Stappers (Hoofd Personeelszaken), beiden bereikbaar onder nummer 043-17841.

HEDEN OPEN HUIS BIJ SANDERS IN BRUNSSUM!

Voor iedereen die een goede gebruikte auto zoekt. Ruime keus, ruilen en termijnbetaling mogelijk. Met Bovag-garantiebewijs. Geopend tot 5 uur, Akerstraat 128 Brunssum, tel. 045 - 251644. Onder andere Daf 44, VW 1300, Opel Kadett, Renault R 10, Fiat 600, 850, 127, 128, 124, diverse kleuren en bouwjaren en uitvoeringen en 'n Fiat 124 Sportcoupé 1600, citroengeel met schuifdak.

...pend
...nees - Indisch - Restaurant

遠东酒楼

"HET VERRE OOSTEN"

...tscherweg 39,
... 045–411416
...ERLERBAAN
... super Coöp.



...verzorgen ook uw eten in een
...ale verpakking uit onze originele
... keuken van de beste kwaliteit

Heropening

HEDEN, ZATERDAG 20 OKTOBER
te 17.00 uur van

CAFE-BAR
„d'n Oeles"

Rumpenerstraat 34, Brunssum
tel. 045–255307

Uw aanwezigheid wordt ten zeerste op prijs gesteld door uw gastheer, H. J. A. MASSET.
Dagelijks geopend vanaf 17.00 uur.
's Maandags gesloten.

Jong, dynamisch makelaarskantoor in Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding geroutineerde

STENOTYPISTE

Zij moet goed met mensen kunnen omgaan, waardoor goede kontakteele eigenschappen onontbeerlijk zijn. Verantwoordelijk werk in een fijne prettige werksfeer.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties (na telef. afspraak) worden ingewacht door



PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
HEERLEN

De Stichting
Pedagogisch Sociaal Werk
Midden-Limburg

roept sollicitanten op voor de functie van

GROEPSLEIDER

in het dagverblijf „ONS ZONNEHUIS" te Weert voor oudere geestelijk gehandicapte jongens en meisjes

Voor deze functie komen in aanmerking kandidaten, die in het bezit zijn van diploma Kinderbescherming B, het diploma Z-verpleging, ofwel A-Z-diploma.

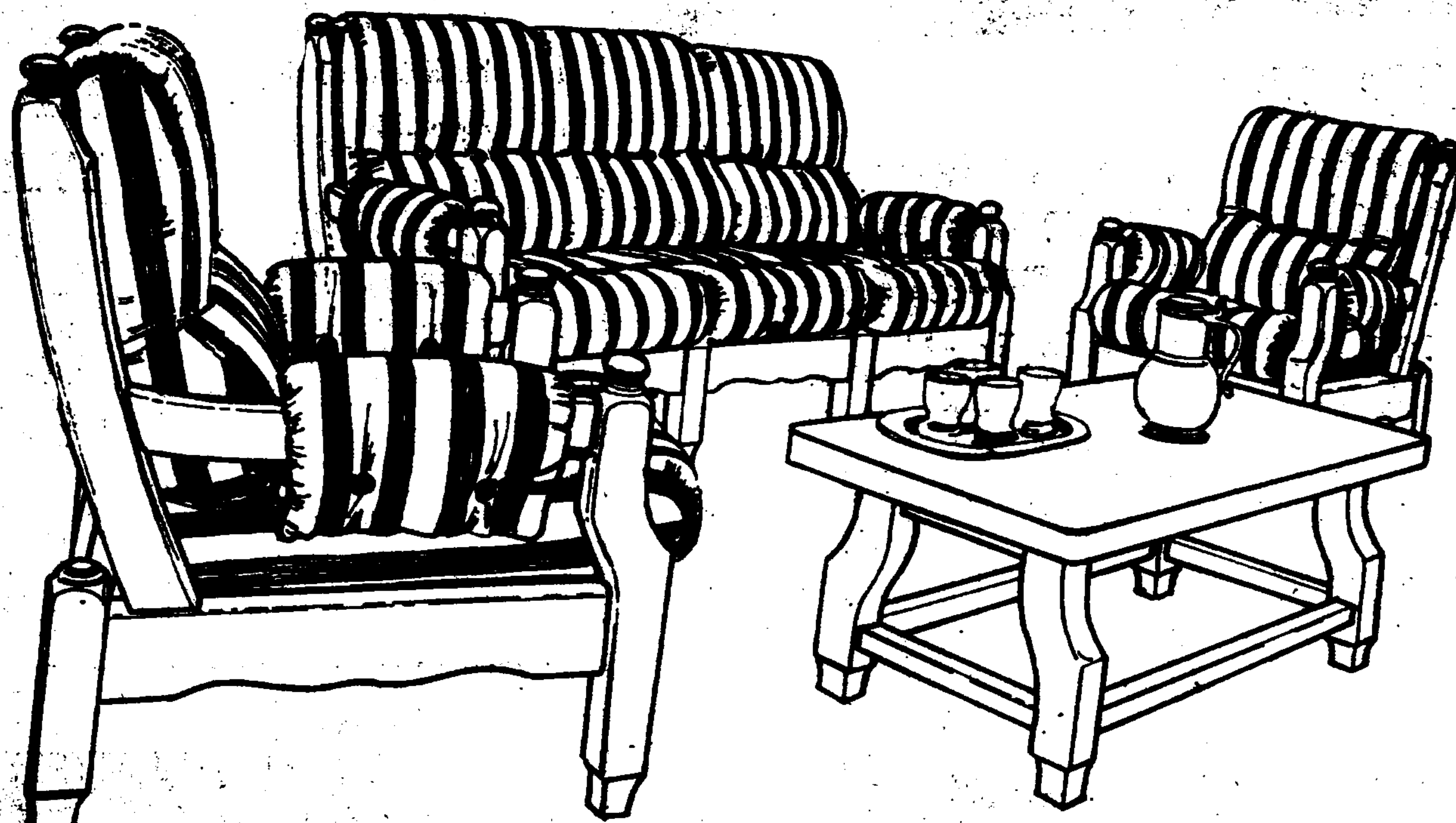
Speciale belangstelling voor en ervaring in handvaardigheid strekt tot aanbeveling.

...ls uw gedachten
...U in Israel zijn...

...OET UW GELD
...R OOK HEEN

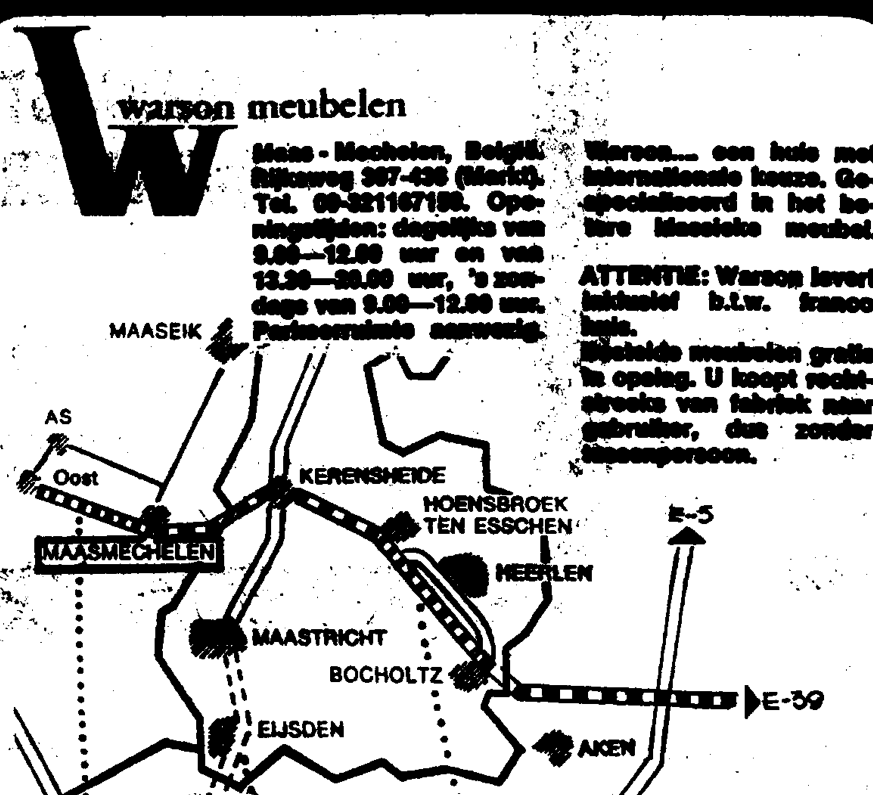
...ostgiro 23434

...Collectieve Israel Actie
Amsterdam



Warson blijft steeds aan kop met zijn prijzen kwaliteit en massief eikenhouten kollektie.

Warson meubelen

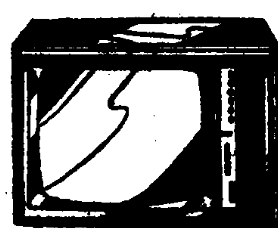


ATTENTIE: Warson levert inklusief b.t.w. franco huis.

fl. 2.095,-

OVERIGENS VERKOOPT EN LEVERT WARSON ZIJN MEUBELEN ZELF EN HEEFT GEEN FILIALEN IN BELGIË EN NEDERLAND.

R.T.V. JO BARTELS ALTIJD HET VOORDELIGST



... KTV ... All-transistor

1950.-



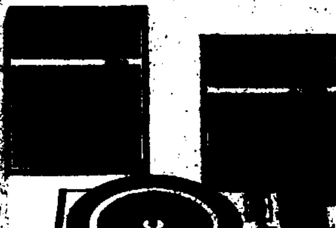
... 31 cm PORTABLE TV. ... Normaal 525,- NU

419.-



... compensatie met GP400 elem. Normaal 509,- NU

379.-



HI-FI ELECTROFOON Aristona 8828 2 x 15 Watt met HI-FI luidsprekerboxen. Normaal 869,- NU

589.-



ARISTONA 5901 TUNER VERSTERKER met 2 luidsprekerboxen. Zeer mooie uitvoering. Normaal 615,- NU

439.-



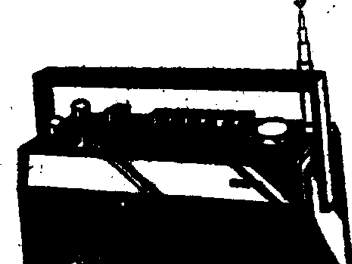
ARISTONA HI-FI STEREO RADIO VERSTERKER met ontvangst van LG, MG, KG en FM (mono en stereo). Ingebouwde ferriet en dipool antennes, pre-selectie op 2 FM stations. Versterker 2 x 12 Watt 745,- met HI-FI boxen 300,- Totaal 1045,- NU

798.-



ARISTONA STEREO CASSETTERECORDER met afluistermogelijkheid tijdens de stereo-opnamen. Voorzien van telwerk met nulinstelling. Pauzetoets en automatische uitschakeling van motor. 9146 2 x 7 Watt 475,- + 2 boxen 150,- Totaal 625,- NU voor

479.-



ARISTONA RADIO CASSETTERECORDER Type 712 witte uitvoering LG, MG, KG en FM met pauzetoets. Normaal 496,- NU

379.-

ARISTONA STEREO ELECTROFOON type 8856 voor lichtnet en batterijen normaal 234,- NU voor **169.-**	DUAL HS 39 Stereo combi 2 x 6 Watt platenspeler type 1224 incl. 2 boxen en stofkap normaal 698,- NU voor **489.-**	OP ALLE RADIOMEUBELS **25%** KORTING	TELETON STEREO CASSETTEDECK normaal 368,- NU **279.-**	CASSETTERECORDER compleet voor lichtnet en batterijen normaal 129,- NU **79.-**	RADIO-CASSETTERECORDER AM - FM lichtnet + batterijen normaal 299,- NU **179.-**

★ Philips ★ Aristona ★ Erres ★ Lenco ★ Dual ★ Kenwood ★ Pioneer ★ ... enz. tegen zeer speciale prijzen.

JO BARTELS
BRUSSELSESTRAAT 105-107
MAASTRICHT
v/h. PAND HARDY TEL. 043 - 16212

★ EIGEN SERVICEDIENST
★ EIGEN ANTENNEBOUW
★ NEDERL. GARANTIEBEWIJS
★ GOEDE PARKEERGELEGENHEID

JO BARTELS
SALMSTRAAT 56
GELEEN
TEL. 04494 - ...

ZELFBEDIENING GROOTHANDEL

L. THEUNISSEN

Demstraat 138 Hoensbroek tel. 045-211177

H.H. WINKELIERS

Wij hebben voor U gereedliggen aan de ALLERLAAGSTE PRIJZEN: **het grootste en mooiste assortiment in SPEELGOED,**

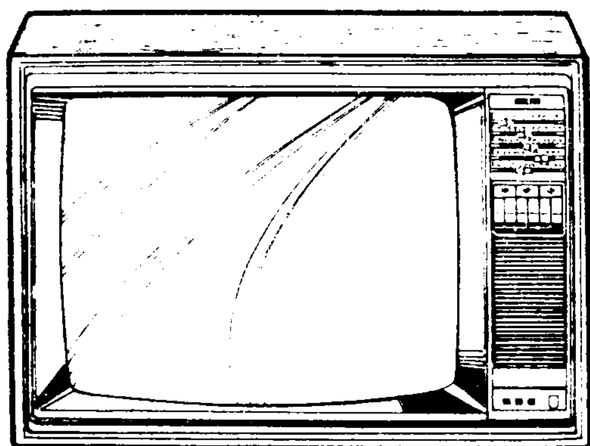
o.a.:		Ook grote keuze in:
Mulder	Bambino	Luxe-artikelen Plastic-art.
Monopoli	Lima	Horloges en klokken
Frog	Hohner	Electro-artikelen
Okwa	Temsi	Schoonmaakartikelen
Monti	Selecta	Huishoudelijke art.
enz. enz.	Gorgi	Textiel enz. enz.
	Coloredo	
	enz. enz.	

VERKOOP UITSLUITEND AAN H.H. WINKELIERS

Geopend van 8.00 uur tot 18.00 uur.
Extra koopavonden: dinsdag en donderdag tot 22.00 uur.

KOOP NU
de nieuwste Philips kleuren T.V. en geniet meer van Uw favoriete programma's.

Dit is een unieke aanbieding!!



Philips kleuren t.v. X26K201, voltransistor, 110°/66 cm. „direct vision" beeldbuis. Eenv. bediening. Lichtindicatie voor 6 naar keuze vooraf ingestelde zenders. Vijf schuifpotentiometers voor geluidsstrekte, toonregeling, contrast, helderheid en kleurverzadiging. Natuurgetrouwe geluidsweergave doc toepassing van dubbelconusluidsprekers aan de voorzijde 2445,-

MET EEN AANBETALING VAN 885,-
en 12 mnd-termijnen van 130,–

Zonder één cent rente!

3 jaar volledige garantie. 3 jaar geen arbeidsloon
3 jaar geen materiaalkosten 3 jaar geen voorrijkosten

3 jaar zorgeloos kijken

Wereldmerk zwart/wit TV in zeer luxe uitvoering 61 cm. beeld. En natuurlijk ook 3 jaar garantie van 599— voor **529,-**

M. VONDENHOFF
ST. PIETERSTRAAT 34, KERKRADE, TEL. 04445-2636
KERKRADERWEG 21, HEERLEN, TEL. 045-715871

Vereniging Kinderbescherming Maastricht

een regionale instelling werkend ten behoeve van jongeren en hun milieu.

De vereniging telt 20 medewerkers.

zoekt op korte termijn kontakt met gegadigden voor de funktie van

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

met diploma Sociale Akademie of vergevorderde studie Urgentie Opleiding of H.S.A.

Tot zijn of haar taak behoort het verlenen van hulp aan ouders en jongeren, soms zelfstandig wonend, of verblijvende bij ouders, in pleeggezinnen of internaten. Gunstige salaris- en pensioenregeling, alsmede goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitatie aan het bureau-adres: Koningsplein 5.

Nadere telefonische informatie wordt gaarne verstrekt door de praktijkleidster Mej. Fr. Simais (043-22142).

BOUW EN AANNEMERSBEDRIJF
HOBRU HOENSBROEK B.V.
nieuwstraat 154
Telefoon: 045-214949
vraagt:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Zijn taak zal omvatten het assisteren van de afdelingen boekhouding en nacalculatie.

Enige bouwkundige kennis wordt vereist. Leeftijd ± 18 jaar.

Sollicitaties te richten aan: HOBRU HOENSBROEK B.V., Nieuwstraat 154, Hoensbroek. Afd. Pers.zaken. Telefoon 045-214949.

MEC
MESTEROM NEDERLAND B.V.
Beek (L.) - Rotterdam - Amsterdam - Venlo - Gorinchem

Wij zijn een ingenieursbureau voor het ontwerpen en bouwen van industriële installaties van uiteenlopende aard, zowel binnen als buiten Europa.

In verband met uitbreiding van aktiviteiten vragen wij voor de afdelingen
PIPING - STAALKONSTRUKTIE - MACHINEBOUW,
voor ons kantoor te Beek (L.):

TEKENAARS
opleiding: HTS/MTS of gelijkwaardig niveau.

Voor deze funktie is geen praktische ervaring vereist maar strekt wel tot aanbeveling.

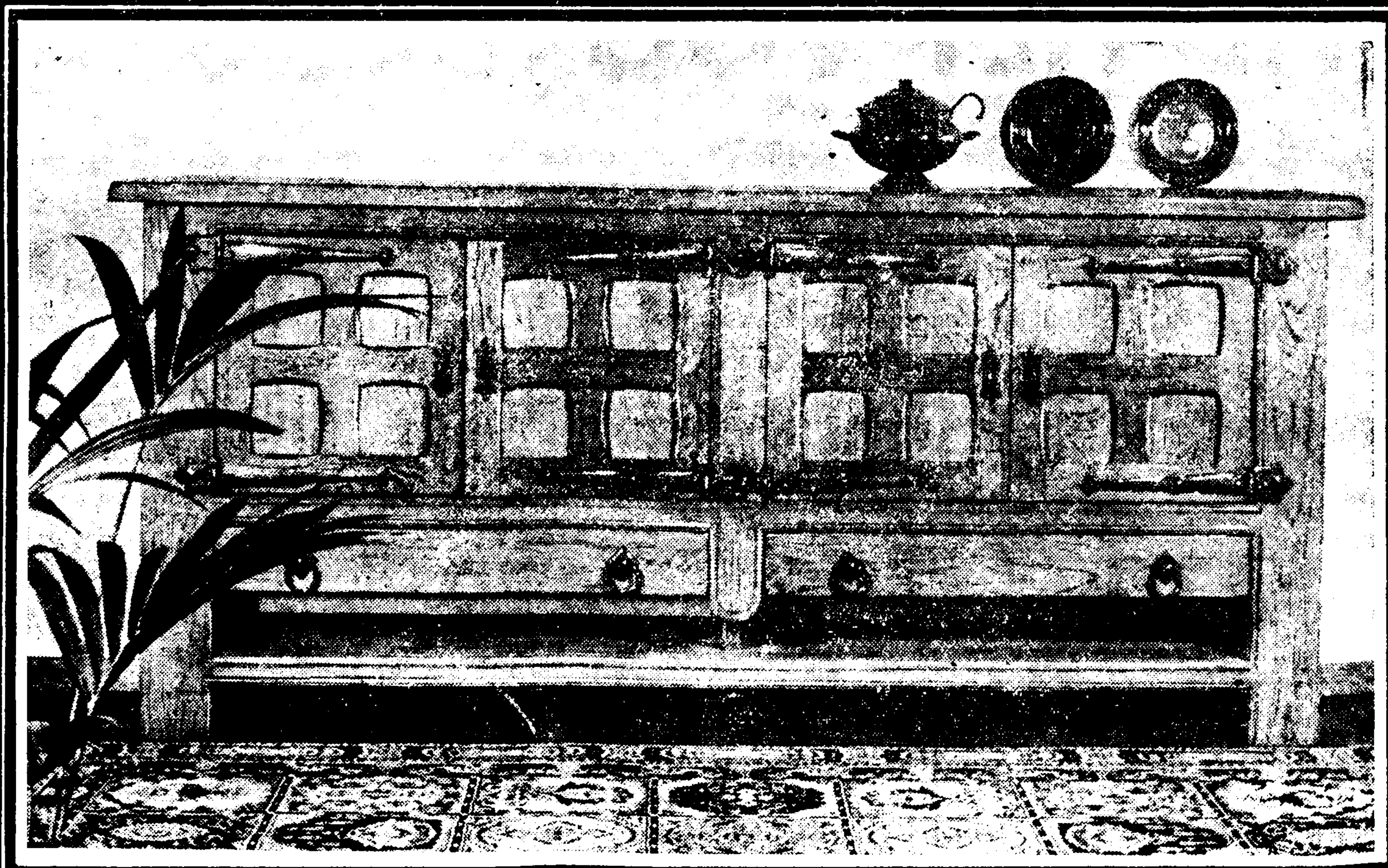
TEKENAAR CONSTRUCTEURS
opleiding: MTS/HTS of gelijkwaardig niveau.

Kandidaten voor deze funktie dienen enkele jaren tekenkamerervaring te hebben.

Wij bieden goede promotiekansen, een prettig en interessant werkklimaat, goede honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden.

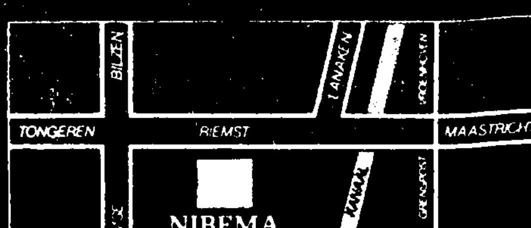
Uitvoerige schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring te richten aan Mesterom Nederland B.V., Stationstraat 12, Postbus 41, Beek (L.), tel.: 04402-3551.

Eik... Pure natuur in 'n rijkelijk meubel.



Zoals NIBEMA ze U aanbiedt.
Een unieke kollektie, rustiek en klassiek, van het beste vakmanschap uit de Belgische meubelmakerij.
Een aankoop die méér waard wordt.
Franco aan huis geleverd, ook in Nederland,
B.T.W. inbegrepen. Zonder vervoer- of douanekosten.

NIBEMA Meubelen
Steenweg Maastricht-Tongeren
RIEMST (België op 4 km. van Maastricht)
Tel. : 09.32.12.519.26



Alle dagen open tot 20 uur (ook op zaterdag en zondag) Donderdag gesloten.

kursus
pneumatiek/hydrauliek
A-KURSUS

Bestemd voor:	Personeel, belast met de montage en het onderhoud van pneumatische en hydraulische apparatuur of het toezicht hierop en met een vooropleiding van minimaal LTS of gelijkwaardig.
Plaatsen:	VENLO en WEERT. In nader op te geven lokaliteiten.
Kursusduur:	78 Lesperioden van 50 minuten, verdeeld over 26 weken à 3 aaneengesloten lesperioden (elke dinsdag).
Aanvangsdatum:	Dinsdag 20 november 1973.
Lestijden:	Venlo: van 19.00-21.45 uur. Weert: van 14.00-16.45 uur.

Inlichtingen: S.B.C., postbus 8, Alblasserdam. Telefoon 01859 - 3900

STICHTING BIJZONDERE CURSUSSEN



instituut voor industriële opleidingen

GRANDIOZE HERFST-AANBIEDING

Wij maken ruimte voor de collectie 1974 die geleidelijk aan binnenkomt

PRACHTIG BEHANG voor **SPOTPRIJZEN**
Zwaar **VINYL BEHANG** voor de **HALVE PRIJS**
PLAKPLASTIC voor de **HALVE PRIJS**
Rollen **KASTPAPIER** voor de **HALVE PRIJS**

TORO-BEHANG
DR. POELSSTRAAT – HEERLEN

Jonge MAN 31 jr. gesch., met eigen woning zkt. kennismaking met vrouw 28-36 jr. Br. ond. no. K 4385 L.D. Kerkrade.

Nette HEER, 65 jr i.b.v. eigen huis, zkt kennism. met nette vrouw. Br. ond. nr. B 1112 L.D. Brunssum.

WEDUWE, 40 jr. zoekt ser. kennism. m. heer of wedn. uit beslist goed milieu. Br. ond. nr. H 289 L.D. Heerlen.

Aantr. HEER, 40 jr. goed karakter m. woning z.s.k.m. dito meisje of vrouw. Br. liefst m. foto ond. nr. H 3556 L.D. H'broek.

Welke r.k. gepens. d. of wedw. is genegen b. BEAMBTE m. eigen huis en tuin te gaan inwonen. Br. o. nr. N 6545 LD N'hagen.

Repr. JONGEDAME 21 jr. 1.70 m. v.z.g.h. door verblijf buitenland hier geen kennissen zoekt contact met gezellig, vlotte repr. maar serieuze jongeman, beslist zelfde milieu tot circa 30 jr. Brieven met foto onder nr. A 290 bureau dezer.

Wed. zoekt kennismak. met nette HEER pls. 55 tot 65 jr. Br. o. no. V 9543 bijk. LD V'burg.

HEER schl. gesch. 52 jr. r.k. zacht kar. WAO geen uiterl. handic. m. docht. 14 jr. stud. zkt. ser. kennism. met goede vrouw wed. of gesch. k. g. bezw. Br. met foto event. telef. nr. onder erew. ret. Ond. no J 320 Limb. Dagbl. Roermond.

J. VROUW 24 jr. onsch. gesch. 2 k. z.z.k.m. m. jonge h. v. 25-35 jr. Br. m. f. ret. o. nr. C 290 LD Hrl.

J. VROUW 25 jr. onsch. gesch. 2 k. z.s.k.m. m. jonge . v. 25-35 jr. Br. m f. ret. ond nr. D 290 LD Hrl.

BEAMBTEN wed. met verm. kath. 58 jr. zkt. kennism. met alleenst. heer uit beter milieu met goed en vast inkomen niet gescheid. voor gezell. gezamenlijke reizen en uit te gaan ook huw. Br. m. foto w. eerl. beantw. onder no. B 1114 LD Brunssum.

Nette HEER 65-plusser z.k.m.m. nette wed. om de eenzaamh. op te lossen Br. o. nr. K 290 LD Hrl.

RK WED. 48 jr. m. 2 stud. kind financ. onafh. z. kennism. met r.k. wednr. liefst zonder kinderen ongev. zelfde lft. uit goed milieu met auto geen gesch. geheimh. verz. Br. o. nr. E 290 LD Hrl.

Nette lieve MAN zoekt omg.vorming met lieve dame t.z.t. te leven tussen 30-40 jr. tel. 04183-1813 geh. H.D. Bel tussen 8-11 u. en van 2 -4 uur cont. beh. woensdagm. en vrijdags 's middags. Br. m. foto V. de Berk v. Bockeldekokstr. 5 Kerkdriel.

Vlotte WED. ca 50 jr. z. ser. kennism. met heer van gel. leeft. om samen verder te leven. Br. on. no. J 321 LD Roermond.

Ik ben WEDUWE 52 jr. zie er vlot en sport. uit en heb eigen huis en auto. Langs deze onsympath. weg zoek ik kennism. met sport. heer van gel. leeft. Br. met foto welke op erewoord worden teruggez. gelieve U te zenden ond. no. J 322 LD Roermond.

Net charmant MEISJE 38 jr. van goede huize z.s.k.m. rk nette heer met goede positie discretie verz. Br .o. nr. G 2626 LD Geleen.

Nette VROUW 45 zoekt kennism. met goede man. Lft. t.m. 58 jr. Br. o. nr. G 2628 LD Geleen. x

International DEZENTA (sinds 1949) biedt contactmogelijkheden voor ongehuwden, officieel gescheidenen, weduwen en weduwnaars. VRAAG DE GRATIS BROCHURE MET FILIAALLIJST. Ontvangt u in een blanco gesloten envelop. Discretie verzekerd. Alleen serieuze aanvragen worden in behandeling genomen. International-Dezenta, Postbus 18, Hattem (Gld) tel. 05206-2526. Maastricht, Postbus 1097, tel. 043-30491. x

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef. 04494-7709. x

VLOERBEDEKKING „Doe-het-zelf". Fabriekscoupons vanaf f 24.- plm. 400 cm breed. Nylontapijt met rubberrug vanaf f 48.- 400 cm breed, indien gewenst leggen wij ook tapijt. Fa. J. A. Bal, Magazijn Meerstraat 5A, Bunde, tel. 04461-5369. Geopend ma.-vr. 14-20 uur, za. 10-18 uur. x

TV of KTV defect wij komen dir. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04445-6361. x

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

GRENSSAUNA CLUB. Franse direktie. Sauna open vanaf 10 tot 23 uur. Frankenstraat 205, Maastricht, tel. 043-25127. x

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240,— 3 jr. schrift. garantie. Alle revisies en reparaties. VAKA Antennebouw, 045-714261. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC broekje S.G.A. x

Alleen bij ons dompelen van RADIATOREN f 4,50 p. m2 V.O. netto J. Wintgens Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel 04492—1817. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde ver. van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur.

Bezoekt geheel vrijblijvend onze BOOMKWEKERIJ. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheersters, implanten, vaste planten en rozen. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen Leroppenweg 2 Roermond (04750) 14828. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

Verse MOSSELEN, bami, nassi, ook om mee te nemen. Café-Restaurant Oud-Genhei H'heide tel. 045-214326. x

Gevraagd u.. plas tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Om andere vrouwen te helpen ook moeder te worden. Doe mee aan MOEDERS voor MOEDERS. Bel 045-712050. x

TV ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren tv f 240,- 3 jr schrift. garantie, alle revisies en reparaties Ant. bouw v.d. Kerkhof Tel. 712565. x

Voor het voeren van vraaggesprekken in het kader van onze marktonderzoeken hebben wij op korte termijn behoefte aan een aantal ENQUETEURS/TRICES, woonachtig in een van de volgende plaatsen: Hoensbroek, Geleen, Sittard en Valkenburg. Stichting voor Research en Marketing, Dautzenbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-713483.

Voor REPARATIE en veranderen van bontmantels tel. 045-411169.

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. Stationstraat 47 Heerlen.

Laat nu uw SCHAATSEN vakkundig SLIJPEN bij Sporthuis Diana, Emmastr. no. 11, Heerlen.

Gevr. BOEKEN, pockets, beeldverhalen, prenten. — Aanb.: M. Clomp, Statiestr. 52, Dorne (gem. Opoeteren), België of tel 020—448791.

Juffr. 18 jr. zoekt leuke VRIENDIN omg. Molenberg. Br. o. no. P 290 L.D. Hrl. x

Werkende moeders!! Zoekt U prettige OPVANG voor uw kind tussen en na schooltijd? Inl. br. o. no. N 6536 L.D. N'hagen.

HUWELIJK

Dame 51 jr. zacht karakter, jeugdig uiterlijk, fin. onafh., spreekt div. talen, z. nette HEER. Brieven o. nr. Z288 LD Hrl.

WEDUWN. 54 jr. 2 grote kind. z. ser. kennism. m. vrouw. Br. ond. nr. G 2627 L.D. Geleen.

Goed uitziende HEER, 56 jr, 1.73 m, verzorgd type, zou graag weer een goed contact opbouwen. Absoluut beschaafd milieu gewenst, discretie verzekerd. Br. liefst met foto worden geretourneerd. Br. ond. nr. M.A. 5944 L.D. Maastricht.

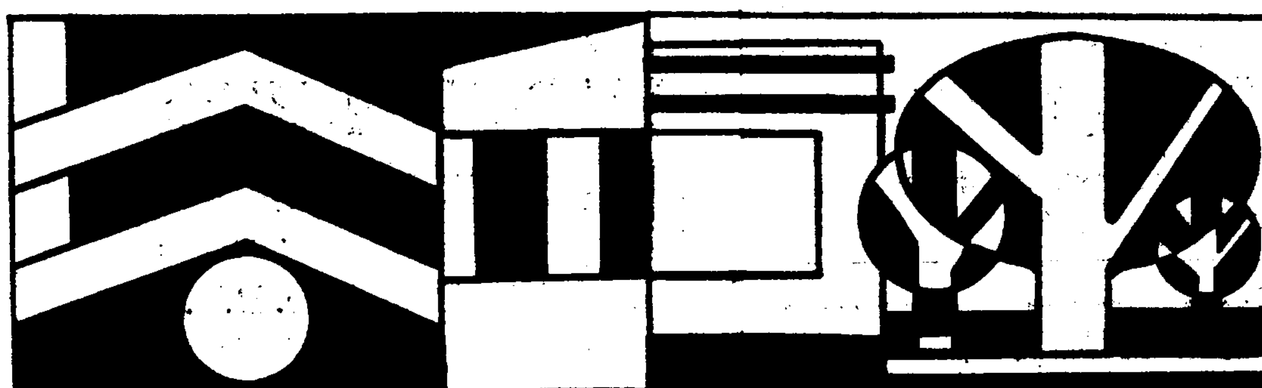
Ben 31 j. schuldl. gesch. erg eenzaam zou graag langs deze vrij onsympathieke weg kennis willen maken met WEDUWE of schuldl. gesch. vrouw 1 kind geen bezw. Br ond nr S 8157 LD Sittard.

Leuke eenv. JONGEMAN, 33 jr. z.k.m. leuk eenv. meisje. Br. ond. nr. B 290. Foto w.o.e.w. geretourneerd. x

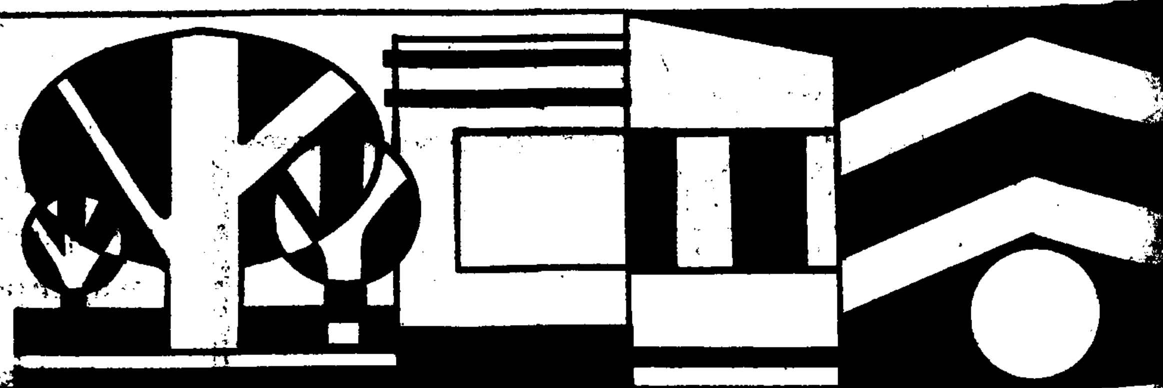
J.man, midden 30, zoekt KOSTH. bij wed. of all.st. vrouw. Br. o.ew. ret. o. nr. Q 289 LD Hrl.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

HEER 35 jr. gescheiden zelfstandige werkzaamheden zoekt kennismaking met jonge vrouw weduwe of gescheiden 1 kind geen bezwaar. Brieven ond. nr. P 289 LD Heerlen.



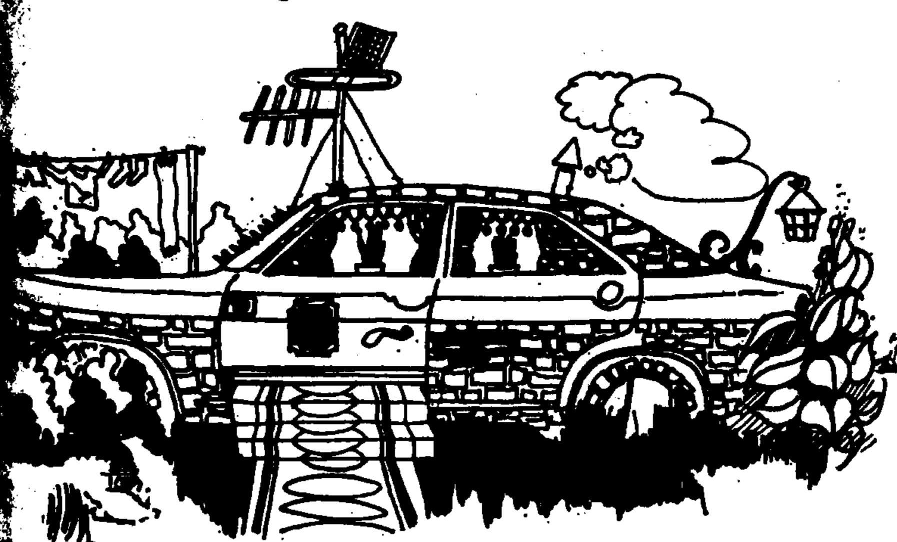
HUIZEN grond hypotheek



...STRA STIENSTRA

INRUILEN? Kom nou! EEN HUIS IS GEEN AUTO

...a, 't klinkt nogal vreemd. 'n Huis inruilen. Net ...'t 'n auto is, die na een paar jaar trouwe dienst ...nweg wordt ingeruild.



...Maar is het nou eigenlijk wel zo heel erg vreemd, ...w eigen huis, dat een hele goede waarde kan ..., verkoopt om financiën vrij te maken voor een ..., modern huis?
...ee ... 't is helemaal niet vreemd.
... Kan zelfs een hele nuttige gedachte zijn. Zeker ... keiharde waardevastheid van onroerend goed ...

...tienstra kent de mogelijkheden én ...elijkheden om uw huis in te ruilen voor een ...

... hoeft namelijk helemaal niet te wachten tot uw ...uis definitief verkocht is om uw kansen voor ...uw huis te peilen.
...formeer eens naar deze moderne weg, om de ... van uw bezit te bewaren of — als 't even kan — ...roten.
... Kan nooit kwaad om alles te weten van deze ...rije manier van „inruilen".

...SCUS BIEDT DE HELPENDE HAND

...e maandelijkse lasten, die tijdens de hypotheek- ... door u moeten worden waargemaakt is een ...n even bij stil te staan.
...n dan is dáár de fiscus, die u te hulp komt.
... Is namelijk mogelijk om het fiscale voordeel — ...leert van 20 tot 60% — zó te verrekenen, dat er ...ndelijkse last onmiddellijk mee verminderd ...orden.
...n zo zijn er nog een aantal andere, konkrete voor- ... Voor ons een weet ... Voor u is het meegenomen.

...DEVASTHEID

...e laatste jaren zijn de prijzen van onroerend ...beduidend gestegen. (De bouwkosten zijn vanaf ...ri tot vandaag met ongeveer 12% gestegen). ...roemde „inflatiespook" is hier de grote ...ener.
... het is diezelfde inflatie die voor de huisbezitter ...tie vormt, dat hij (of zij natuurlijk) altijd méér ...al krijgen bij verkoop in de toekomst.

...YPOTHEEK NAAR UW WENS

...tienstra heeft financieringsdeskundigen, die u ...ooroordeeld kunnen adviseren welke ...heden er in uw specifieke geval zijn.
...p de hiernaast genoemde nieuwbouwhuizen ...u vrijwel altijd 90% van de „stichtingskosten" ...ypotheek krijgen.
...isschien is het voor u wel mogelijk om nog ... gaan. Zelfs tot 100% van de stichtingskosten. ...oms is het mogelijk om een hypotheek te krijgen ... gezamenlijke inkomen van man en vrouw. Dat ...d interessant. Nietwaar?

...LITEIT? STERK PUNT VAN STIENSTRA

...e hiernaast genoemde projekten kunnen iedere ...ijking doorstaan. Stienstra bouwt namelijk huizen ...walitatief hoog niveau. Iets anders dus, dan het ... doorsnee konfektiewerk.
...ervaring heeft Stienstra veel geleerd. Namelijk ...t mogelijk wordt leefbaarheid te creëren binnen ... onvermijdelijke — budget.
...lle informatie ligt voor u klaar. Gratis en zonder ... Als u vandaag nog iets wilt weten, kan dat. ...3 uur is ons kantoor geopend.

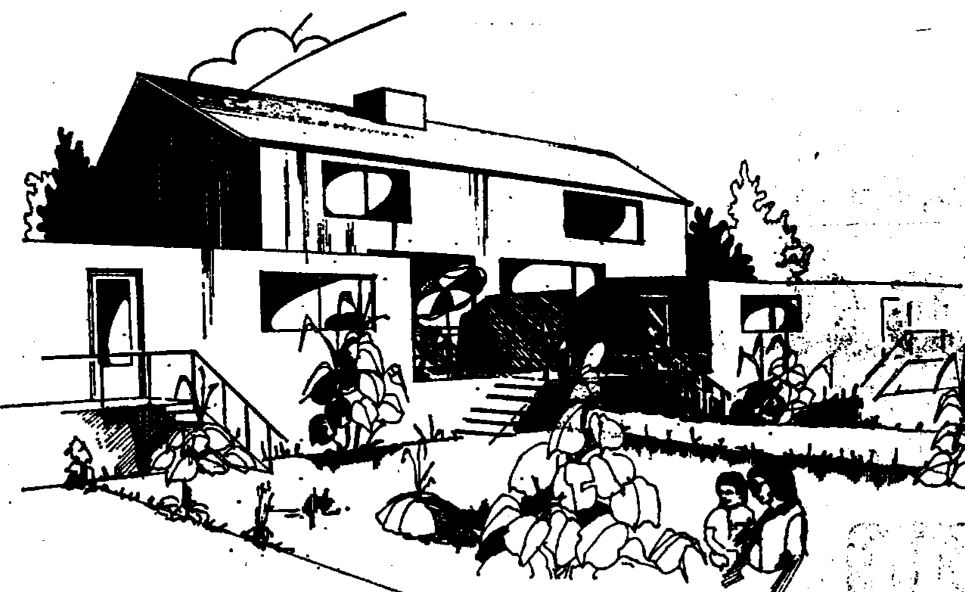
...NGSTIJDEN

...toor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00 - ...ur, dus ook 's avonds, na uw werkdag, kunt U bij ons voor ...r U gewenste informatie vrijblijvend terecht.
...toor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00 - ...ur.

...dags zijn onze kantoren geopend van 9.00 - 18.00 uur, dus ...daag nog even langs - vragen staat vrij.

WIJLRE

Halfvrijstaande herenhuizen met c.v.



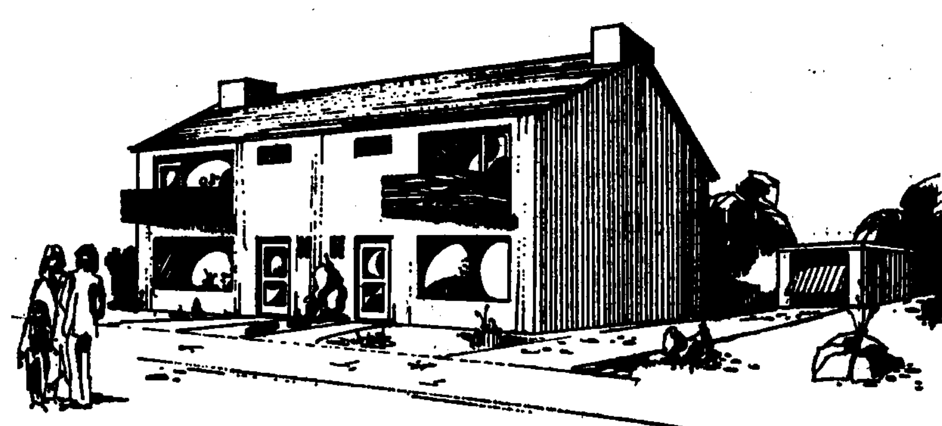
De planning en de architectuur van deze woningen in Wijlré is duidelijk afgestemd op de omgeving. Prachtige vergezichten over een landelijke, grandioze en natuurrijke omgeving. Comfortabel wonen midden in de natuur, waarvan u hier elk moment van de dag zult kunnen genieten.

In het bestemmingsplan „Etenaken" worden fijne herenhuizen gebouwd. De indeling is o.a.: modern ingerichte eetkeuken met deur naar terras; een trapje voert naar de tuin die op het zuiden ligt, grote woonkamer met open verdiepingstrap, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. douche.

Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n.

SPAUBEEK

Halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v. en garage



Wonen in Spaubeek wil zeggen, leven in een snel groeiende forenzengemeente. Spaubeek biedt u door zijn ligging vele voordelen: uitstekende wegverbindingen (E-39, E-9), busverbindingen, centraal ten opzichte van Geleen/Beek. Natuurlijk is er het kleuter- en basisonderwijs, de nodige verzorgingswinkels en voldoende mogelijkheden tot recreatie.
De woningen zijn in aanbouw aan de Vermeerstraat in een rustige nieuwbouwwijk. Indeling o.a.: ruime doorzonkamer met tuindeuren naar het terras, ruime modern ingerichte keuken. 3 slaapkamers, één met balkon, badkamer met douche enz. Zolder te bereiken via vliezotrap.

Prijzen v.a.
f 71.312,- v.o.n.
Rijkspremie f 4.326,-

GELEEN

Comfortabele woningen met c.v. en garage



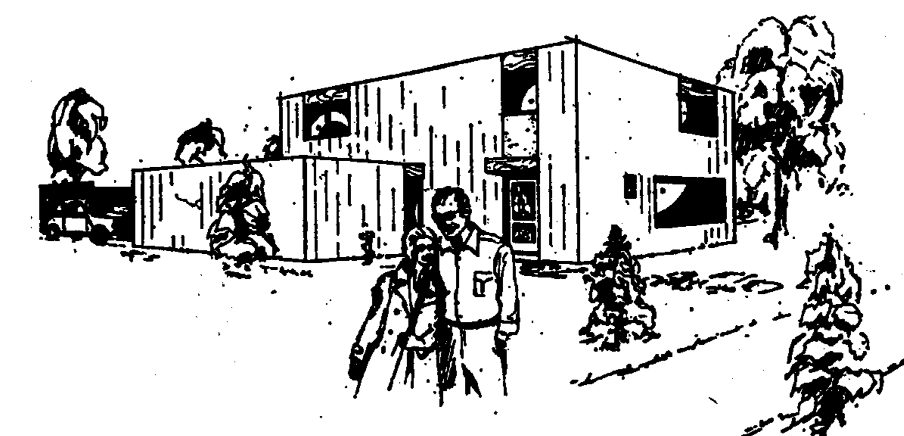
In Oud-Geleen aan de Pieterstraat worden deze fraaie woningen op een prachtig centrale ligging gebouwd, vlakbij het Burgem. Damenpark en het prachtige Danikerbos. Er wordt een verkeersvrij plein aangelegd waar omheen de huizen gebouwd worden.

Indeling o.a.: grote woonkamer, open verdiepingstrap, vouwdeur naar Bruynzeelkeuken, 4 ruime slaapkamers (één met balkon), luxe badkamer met o.a. ligbad. Zolder (gedeeltelijk beplankt) te bereiken via vliezotrap.

Prijzen v.a.
f 83.930,- k.k.

UBACH o. WORMS

Herenhuizen met c.v. en garage



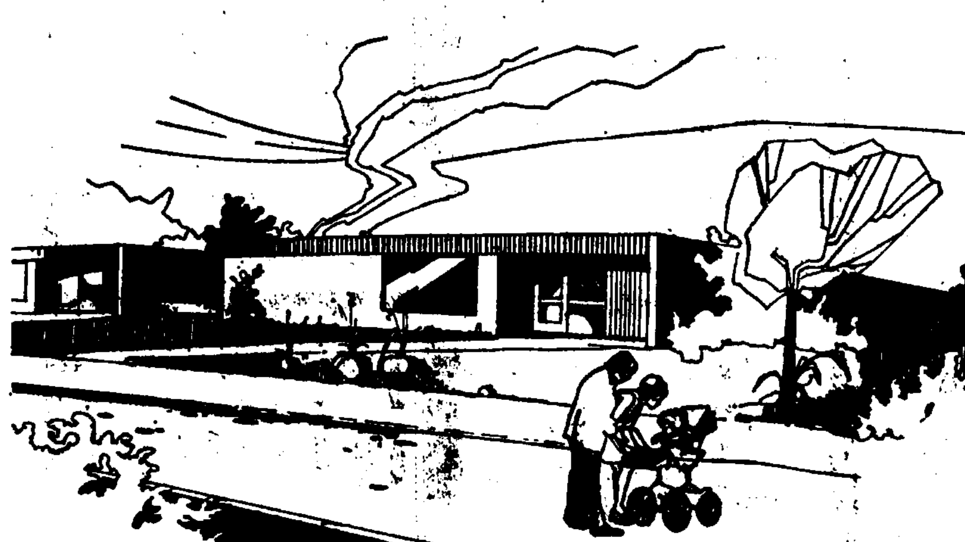
Een gemeente die iedereen kent, gelegen in een fantastisch, Zuid-limburgs landschap.
Ubach over Worms heeft van alles te bieden o.a. op cultureel en recreatief gebied en in de dienstverlenende sectoren.

In een ruim opgezet bestemmingsplan met veel groen wordt gestart met de bouw van deze woningen. De indeling is als volgt o.a.: hal, toilet, royale woonkamer met verdiepingstrap en schuifvouwwand naar het eetgedeelte, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. douche.

Prijzen v.a.
f 79.963,- v.o.n.
Rijkspremie f 2.612,-

BRUNSSUM

Prachtige bungalows met c.v. en garage



Brunssum is een stad met een bijzonder fraai winkelcentrum, uitstekende voorzieningen op elk gebied en zeer goede verbindingswegen. Een stad prachtig gelegen midden in een riant natuurgebied.

Aan de Vondelstraat worden deze magnifieke bungalows gebouwd. Indeling o.a.: grote L-vorm. woonkamer, grote luxe Bruynzeelkeuken, 4 slaapkamers Verder een badkamer met o.a. ligbad.

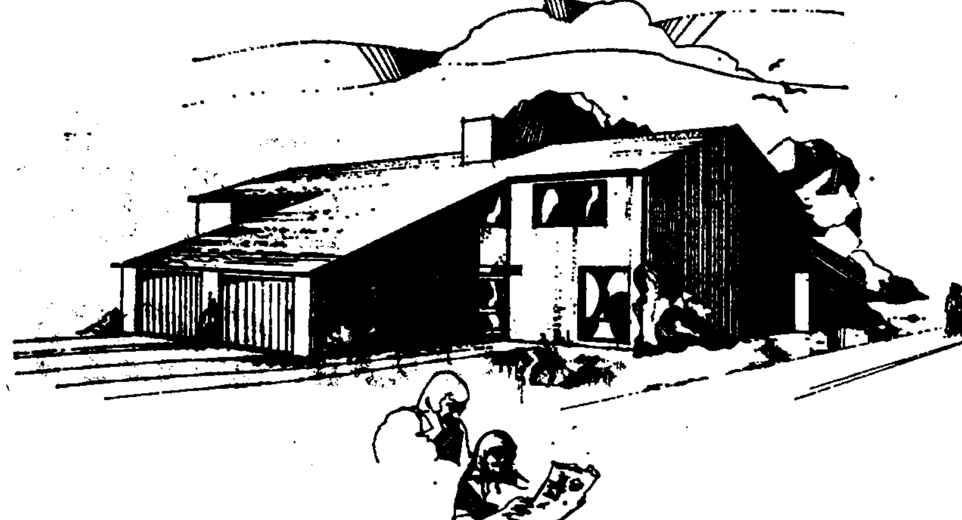
Prijs f 130.152,- k.k.

Eveneens worden aan de Vondelstraat luxueuze herenhuizen gebouwd. Indeling o.a.: L-vorm. woonkamer, moderne Bruynzeelkeuken en een enorme garage. Verder 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.

Prijs f 119.828,- k.k.

NIEUWSTADT

Fraaie halfvrijstaande landhuizen met c.v. en garage



Een bloeiende gemeente gelegen tussen Sittard en Susteren. Nieuwstadt is een uitgesproken woongemeente, dit is mede te danken aan de uitstekende weg- en busverbindingen. De autoweg E-9 is er vlak in de buurt. Indeling o.a.: ruime woonkamer met open verbinding naar de modern ingerichte eetkamer/keuken.
Boven zijn 4 slaapkamers, waarvan één met vaste wastafel; ruime badkamer met o.a. douche. De zolder is te bereiken via een vliezotrap. Een grote tuin met aangelegd terras op het zuiden completeert het geheel tot een fraai stuk woongenot.

Prijzen f 95.120,- v.o.n.

KERKRADE/Haanrade

4 verschillende manieren van fijn wonen



Op goede stand aan de Jacob van Ruysdaelstraat en Frans Halsstraat in Haanrade wordt een 4-tal type woningen gebouwd, alle voorzien van centrale verwarming en garage of berging. Indeling type A en B o.a.: L-vormige woonkamer (45 m2), open keuken, 3 grote slaapkamers, een met balkon. Badkamer met o.a. douche; type B heeft o.a. een grotere tuin dan type A.
Type C en D verspringende verdiepingen. Indeling o.a.: garage, grote eetkeuken (deuren naar het terras), ruime woonkamer, betegelde badkamer met o.a. ligbad. Type C - 4 slaapkamers (2 met balkon). Type D - 3 slaapkamers.

Prijzen v.a. f 84.945,- v.o.n.
Rijkspremie f 5.112,-

WIJLRE

Luxe bungalows met c.v. en garage

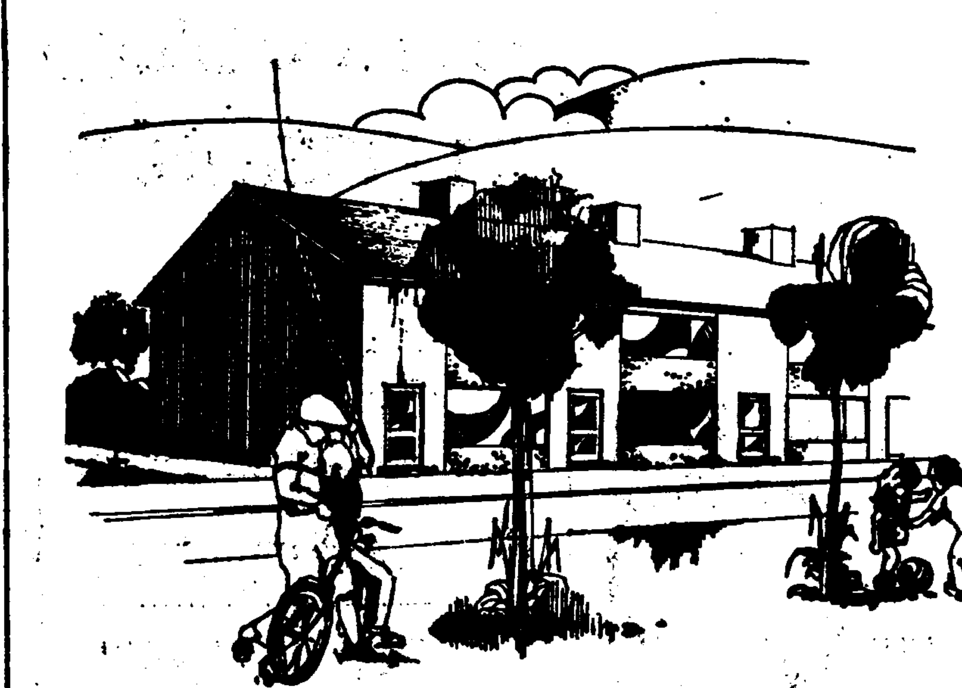


De planning en de architektuur van deze woningen in Wijlré is duidelijk afgestemd op de omgeving. Prachtige vergezichten over een landelijke, grandioze en natuurrijke omgeving. Comfortabel wonen midden in de natuur, waarvan u hier elk moment van de dag zult kunnen genieten. Aan de Past. Steinbuschstraat worden deze bungalows gebouwd. De indeling o.a. grote woon-eetkamer met open keuken, die compleet is ingericht met aanrechtcombinatie, fornuis, wasemkap en koelkast. Twee ruime slaapkamers, luxe badkamer en een grote garage. Enkele bungalows hebben een extra kamer, die voor vele doeleinden is te gebruiken.

Prijzen v.a. f 82.630,- v.o.n.

HEERLEN

Woningen met c.v. en garage



Aan de Rennemigstraat bij de Ganzeweide worden deze ruime woningen gebouwd. De efficiënte indeling is o.a.: grote L-vorm. woonkamer, royale keuken met aansluiting voor de wasautomaat, 3 royale slaapkamers (één van ca. 5 x 2,7 m) en douchekamer. Zolderverdieping met bergruimte en een grote 4e slaapkamer. Alle woningen hebben een garage, enkele een dubbele garage.

Prijzen v.a. f 82.298,- k.k.
Rijkspremie f 8.424,-

...STRA

stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
makelaars in
onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045 - 712255
maastricht
alex. battalaan 65
tel. 043 - 19177

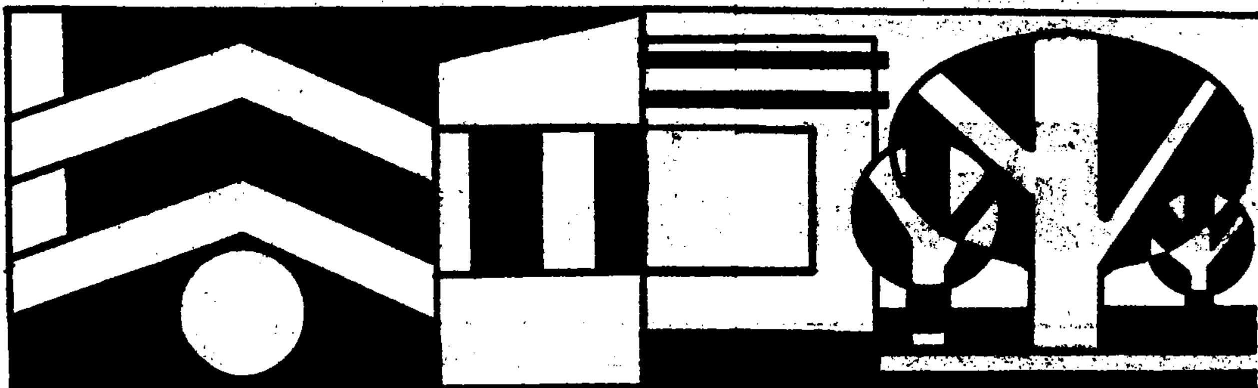
EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

Wij kunnen nieuwbouwwoningen door heel Zuid-Limburg aanbieden o.a. in: Beek, Borgharen, Brunssum, Elsloo, Geleen, Gronsveld, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade-west, Klimmen, Limbricht-Einighausen, Nieuwstadt, Nuth, Schinnen, Stein, Spaubeek, Ubacho. Worms, Ulestraten, Vaals, Valkenburg, Voerendaal, Wylré

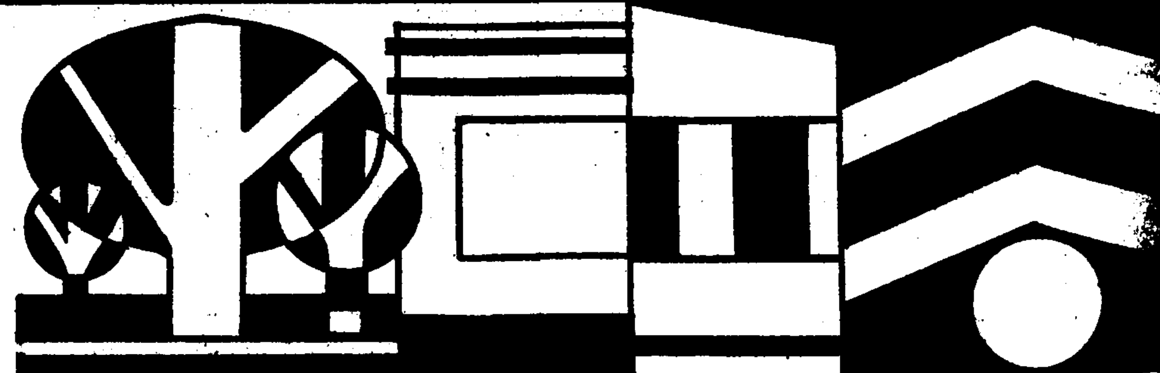
BON

stuur mij inlichtingen over de woningen te ______
en te ______
naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

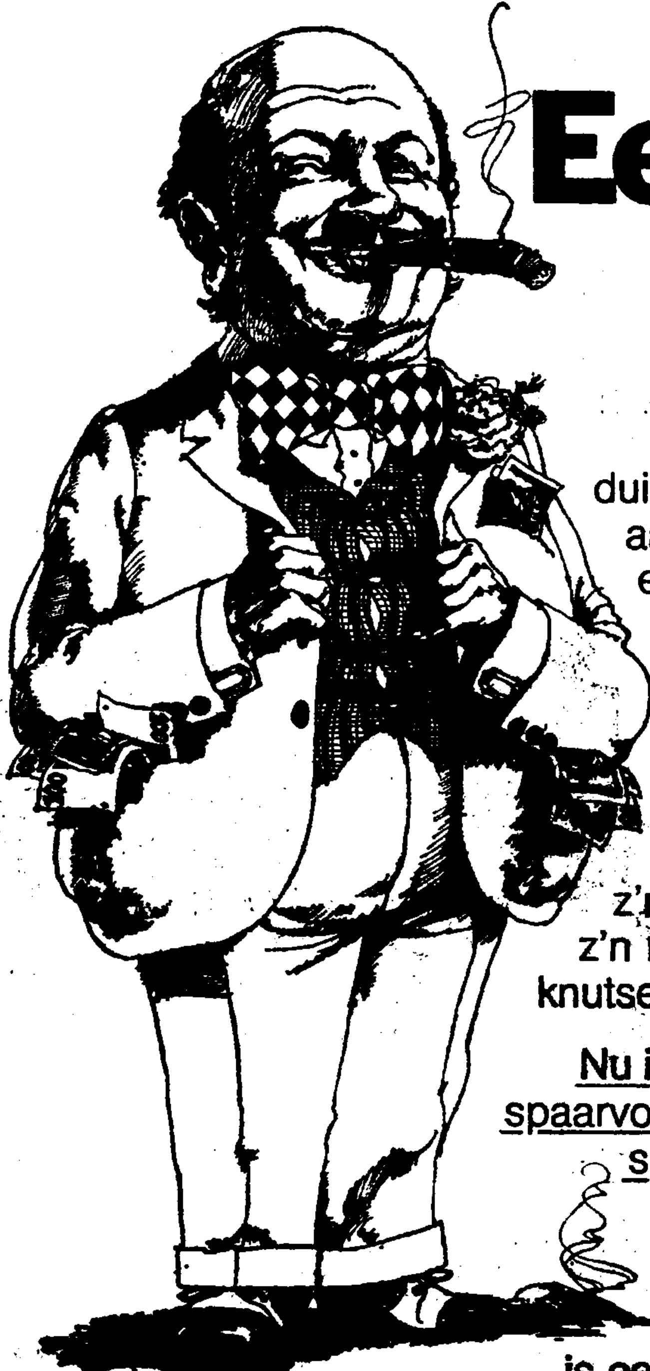
LD 2010



HUIZEN grond hypotheek



En dat eigen geld voor een eigen huis dan?



Een suikeroom strikken?

Wie niet zomaar die duizenden guldens aanbetaling heeft, zal ervoor moeten sparen. Dat is niet anders. Maar het loont wel de moeite, natuurlijk. Zo'n fijn eigen huis, met z'n vele financiële voordelen, met z'n vrijheid, z'n tuintje, z'n ruimte voor uw knutselarij . . .

Nu is er een nieuwe spaarvorm die het eigen geld sparen makkelijker maakt.

Het Eigen Huis Spaarplan, ontwikkeld door de Amro Bank, is een speciale spaarvorm om gemakkelijker te sparen voor dat moeilijke eigen geld.

Sparen op zo'n speciale rekening maakt het op zichzelf al wat eenvoudiger.

Maar uw spaargeld krijgt ook nog 7,5%(!) rente, terwijl het tegoed toch direct opvraagbaar is.

Heeft u plotseling geld nodig voor een ander doel dan om een huis te kopen, dan betaalt u een retourrente van 2% over het opgenomen bedrag.

Daarnaast geniet u een premie van een ½% op het hypotheekbedrag, wanneer u als Eigen Huis Spaarder besluit voor de financiering straks een Amro Woninghypotheek te nemen.

Loopt u voor persoonlijke informatie eens de dichtstbijzijnde Amro Bank binnen.

Gratis informatieve pocket voor elke nieuwe Eigen Huis Spaarder.
Elke Eigen Huis Spaarder krijgt de pocket „Huizen en Verhuizen". Een uniek boekje, speciaal voor de Amro Bank samengesteld, dat vertelt eigenlijk geeft over 100 problemen rond verhuizen kopen.
„Huizen en Verhuizen" kunt u inzien bij elke Amro Bank.



Amro Eigen Huis Spaarplan.
Makkelijker sparen voor dat moeilijke eigen geld.

GLAS DAM

KOELWEG 9, NIEUWENHAGEN, TEL. 045—311897

Minstens 25% besparing met ons speciaal isolerend glas. Tevens alle andere soorten glas plus glas in koper.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas.
Naam: ....
Adres: ....

SPAR - ZUID-LIMBURG
biedt aan
TER OVERNAME
goedlopende

SPAR-SUPERMARKT

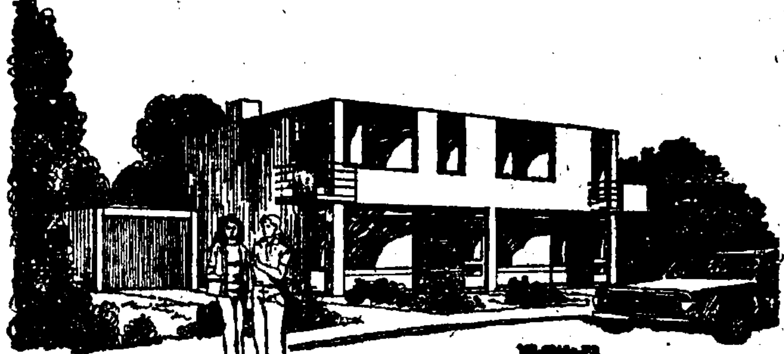
Keurmeestersdreef 103
Maastricht

VEREIST:
- De benodigde diploma's
- Ervaring in de levensmiddelenbranche
- Enig kapitaal

Serieuze gegadigden gelieven zich schriftelijk te wenden tot:
Directie H. BINDELS B.V.
POSTBUS 81, HOENSBROEK.

SPAR

SITTARD



Sittard, de poort tot Zuid-Limburg, met al zijn romantiek, zijn tradities, maar ook zijn veranderen en vernieuwen. Met eigentijdse winkelvoorzieningen aan een klassiek marktplein of op een gezellige promenade. Een stad met uitersten.

Dicht bij het centrum en het station bieden wij in deze stad halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. aan. De gevel van deze woning geeft een efficiënt ingedeeld interieur weer. De begane grond met de ruime doorzonkamer, royale hal en keuken bieden uitstekende leefmogelijkheden. De hal wordt betegeld met fijnmarmer tegels. De verdieping heeft 4 slaapkamers, een ruime overloop en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet.

Koopprijs, incl. 16% BTW, excl. renteverlies, vanaf ƒ 86.000,—
Vereist eigen geld vanaf ± ƒ 9.[illegible]

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, B.T.W. en notariële overdrachtskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 915[illegible]

bon
Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV
Antwoordnummer 5, Sittard LD 2010
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over
Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐
Naam
Adres
Plaats Telefoon



stienstra roermond b.v.
makelaars in onroerende goederen
hypotheken en verzekeringen

roermond,
minderbroederssingel 8,
tel. 04750-17272
na kantooruren 04752-1628

Ons informatie-centrum is geopend van 9 - 12.45 uur en van 13.45 - 18 uur.
's Zaterdags van 9.30 - 17.00 uur.

weert,
's hertogenbosch, venray.

riant gelegen bungalows in maasbracht



Aan het Hagenaarpark in Maasbracht worden enkele bungalows gebouwd, naar verkiezing vrijstaand of met twee aan-elkaar grenzend.

prijs 107.200.-

Prijs is inclusief heteluchtverwarming en inclusief grond, btw, architekt- en alle aansluitkosten.

Deze riant gelegen bungalow biedt uw gezin alle comfort: zeer luxueuse keuken met ingebouwde vaatwasser en ontbijtbar, hal met schoonmetselwerk en schrootjesplafond, slaapkamers, grote woonkamer met fraaie open haard; brede schuifdeur naar terras. De keuken is zodanig naast de woonruimte gesitueerd, dat er intieme hoekjes gevormd kunnen worden, waarmee deze bungalow u woongenot verschaft met ... Inpandige garage is een ruime berging; de badkamer met ligbad is luxueus betegeld. Ruime voor- en achtertuin.

Stienstra heeft nieuwbouw-woningen voor u in de volgende plaatsen:

bon
naam
straat
plaats
tel. 54

TE HUUR
KANTOORRUIMTE

circa 225 m2, gelegen Gringelstraat 19 te Heerlen (nabij station).

De ruimte is voorzien van c.v., toiletten, zonwering, vitrages, scheidingswanden enz.

Voor nadere inlichtingen: H. J. Laumen, Gringelstraat 17, Heerlen, tel. 713614, na 18 uur 313793.

Te huur
gestoffeerde bovenwoning

met c.v. en dubbele beglazing 1e verdieping: woonkamer 45 m2 met aircond., wasruimte, w.c., overloop en ruime keuken, balkonterras 20 m2; 2e verd.: 4 slaapkamers met wastafels, royale overloop, badkamer met ligbad en w.c. Direc te aanvaarden.

GEURTEN, Hommerterweg 27, Hoensbroek. x

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
f 9.000,— afl. p.m. f 128,—	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.
Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden.
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.
Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668

HUIZEN grond hypotheek

OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.

UNSSUM No. 320

oop zakenpand met veel ruimte, gunstig ge- a.h. winkelcentrum Lindeplein. Het pand is aan de achterzijde met auto bereikbaar. Voor- is het pand als café-rest. met zaal verhuurd een brouwerij. Door de gunstige ligging is dit ook geschikt als geldbelegging. / 57.000,— k.k.

BERG a.d. MAAS No. 344

Te koop aan de Julianastraat gelegen winkel-woonhuis met c.v., werkplaats, oprit en grote tuin. Totale opp. plm. 1200 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs / 79.000,— k.k.

SITTARD No. 364

Te koop drive-in woning, als nieuw. Bevat veel leefruimte, o.a. ruime woonkamer, 3 slaapkamers, apart kantoor of studeervertrek, garage etc. Geheel centr. verw. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs / 62.000,— k.k.

HEERLEN No. 366

Te koop mooie bungalow. Bev. L-vorm. woonkamer met parketvloer en open haard, serre, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, fraaie tuin. Totale opp. 470 m2. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs / 115.000,— k.k.

GREVENBICHT No. 374

Te koop ruime hoekwoning, als nieuw. Bev. ruime woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, zolder, badkamer en garage. Geheel voorzien van c.v. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs / 69.500,— k.k.

OCHOLTZ No. 383

unnen u in het landelijk gelegen Bocholtz een pand te koop aanbieden. Het is geheel voor- van c.v., geschikt voor friture annex café-bar. woonruimte voor 2 gezinnen. Direkt te aan- en. Vraagprijs / 125.000,— k.k.

GELEEN No. 385

Op goede stand aan de Rijksweg-Noord bieden wij te huur aan een kantoor of winkel. Ruimte groot lang 7.50, breed 5.50. Huurprijs / 235,— per maand. Te aanvaarden 1 december 1973.

GELEEN No. 387

Te koop aan de H. Hermanslaan 35 mooi gelegen flat-app. Bev. mooie woonkamer, met parketvloer, luxe keuken en badkamer, 3 slaapkamers en kelder. De woon- en slaapruimten bevinden zich op de parterre. Benevens garage en twee bergingen. Zeer geschikt voor ouder echtpaar. Vraagprijs / 55.000,— k.k.

GELEEN No. 388

Te koop op goede stand gelegen halfvrijst. woning. Het pand is geheel verbouwd en voorzien van c.v. Ind.: woonkamer met open haard en ged. natuurst. vloer, opp. plm. 44 m2. 6 slaapkamers, keuken, berging, badkamer met douche, div. wast. en garage. De fraaie besloten tuin ligt op de zuidkant. Totale opp. 425 m2. Te aanvaarden 15 jan. 1974. Vraagprijs / 92.000,— k.k.

NIEUWSTADT No. 389

Te koop aan de Gouv. Houbenstraat 11 een mooi landhuis. Ind.: ruime woonkamer en keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en grote garage met berging. Inh. plm. 450 m3. Totale grondopp. plm. 450 m2. Te aanvaarden 1 dec. 1973. Prijs / 102.500,— v.o.n.

: RIJKSWEG-ZUID 170 GELEEN TEL. 04494-5658 KANTOORUREN MAANDAG t/m VRIJDAG 8.30-17.30 UUR ZATERDAG VAN 8.30-12.00 UUR

MEERSSEN

G. L. Meuwissen te Meerssen

nsdag 31 oktober a.s., des namiddags 3 uur het café Victoria van de heer Houben aan de straat 4 te Meerssen ten verzoeke van zijn om uit onverdeeldheid te geraken in het open- ens de plaatselijke gebruiken verkopen :

Gemeente Meerssen

met erf, garage en tuin aan de Pastoor erckenstraat 21, kadaster Gemeente Meerssen mer 74, groot 3 aren.
is gunstig gelegen en bevat kelder en voorts : L-vormige woon- en eetkamer, hal, keuken ; 1e verdieping: 4 slaapkamers, voorzien van en water.
: 15 december 1973, vrij van huur en pacht. de kooppenningen: 15 december 1973.
: dinsdag en donderdag van 2—4 uur op ver- toegangskaart af te geven door de notaris
ingen ten kantore van de notaris. x

MEERSSEN

G. L. Meuwissen te Meerssen

dag 29 oktober, des nam. 3 uur precies, in aan de Volderstraat 31 te Meerssen ten zijn principalen [illegible] openbaar en volgens de plaatselijke ge- pen :

Gemeente Meerssen

met erf, garage en verdere aanhorigheden aan 7 met achteruitgang aan de Gasthuisstraat, meente Meerssen Sectie D nummer 923, groot

dat gunstig is gelegen in de kom en voor einden geschikt is, bevat kelder en voorts : vertrekken en keuken; 1e verdieping: 4 ver- badkamer; 2e verdieping: zolder en 3 mansarde-

: 15 december 1973, onder verplichting de komst ten aanzien van de gelijkvloerse ver- te komen, het overige gedeelte is niet ver-

de kooppenningen: 15 december 1973.
dinsdag en donderdag van 2—4 uur op ver- toegangskaart af te geven door de notaris.
ingen ten kantore van de notaris. x

SITTARD

J. H. P. Claessens te Sittard

dag 31 oktober 1973 te 15 uur nam. in café- Sleske van de heer J. C. M. Janssen, aan de d. 108 te Sittard, teneinde uit onverdeeldheid

publiek verkopen:

GEMEENTE SITTARD :
huis met aanhorigheden, gelegen te Sittard, straat 54, kad. sektie G nummer 395, groot

huis met aanhorigheden, gelegen te Sittard, 97, kad. sektie G nummer 361, groot 6.05 aren.
kooppenningen op uiterlijk 15 december 1973. bij betaling der kooppenningen.
ingen in deze, ook t.a.v. indeling en be- van voormelde panden, ten kantore van voor- taris, Walramstraat 24 te Sittard, tel. (04490)— x

---

KT ONZE UITGEBREIDE KAMERS VAN STOF UWKEUKENS

SLABBERS b.v.
linne (l.)
tel. 2227-04746

renfolders op aanvraag

---

sieve parketvloeren

RO-PARKET-SCHIPNICK MEISTERBETRIEB

ALDENHOVEN, Pestalozziring 19 ... Showroom: SCHINVELD, Tenhallen 16, hoek Eindstraat.
dinsdags en donderdags van 19-21 uur, van 14-16 uur — Langjarige ervaring in parket en afwerken.
onderhoud, 8 mm en 22 mm dik incl. legkosten en BTW. x

LANDHUIS TE KOOP

uniek gelegen op een van de mooiste punten van Zuid-Limburg, ± 700 m3 grondopp. 4000 m2. Te bevragen Breeweg 4, Schin op Geul.

CASH & CARRYSHOP

voor centr. verwarming, radiatoren uit voorraad, komplete keukens, ook aanbouw, sanitair - hout, dakbedekking, hang- en sluitwerk

MAASTRICHT
HOGE BARAKKEN 4
TEL. 15884 x

MUWI B.V. GELEEN

bouwt in NEERBEEK royale

Middenstandswoningen

met centrale verwarming, garage en centraal antennesysteem.
Indeling: woonkamer (8.70x3.80), ruime hal en keuken,
4 slaapkamers, ruime garage en betegeld terras.
Prijs / 78.350,— v.o.n. incl. 16% BTW.
Inlichtingen:

Nedu b.v. Heerlen

Apollolaan 13, tel. 045 - 71 67 80

Het gemeentebestuur van Meerssen biedt te koop aan:

1 HOUTEN KEET,

8 x 30 m, in gebruik geweest als noodlokaal bij een school. Te bezichtigen in overleg met het hoofd van gemeentewerken. Tel. 04402—2059.

Inschrijvingen vóór donderdag 1 november 1973.

Ter overname aangeboden

café-bar

(avondzaak) met woonruimte

Gelegen in middelgrote gemeente in Zuid-Limburg
Omzet f 100.000,— per jaar. Huur f 350,— per maand
Papieren vereist.

TELEFOON 04750—17678

TE KOOP

BOCHOLTZ
Halfvrijst. herenhuis met gar., cv-gas, prachtige grote tuin (privacy), 4 slpk., badk. ligbad en zolder. Bwj. '68. Aanv. overleg. Koopprijs / 115.000,—.

BOCHOLTZ
Vrijstaande bungalow '73 met gar., cv-gas, goede stand, Z-vorm. woonk. 50 m2, 3 slpk., badk. ligbad. Aanv. direkt. Kooppr. / 129.500,— v.o.n.

EYS-WITTEM
Zeer lux. vrijst. landhuis '73 met gar., cv-gas, rustieke ligging, vrij uitzicht, woonk. 40 m2, 3 slpk., aanv. ca. 2 mnd. Kooppr. / 162.500,—.

EYGELSHOVEN
Geh. onderkelderd halfvrijst. herenhuis met gar., cv-olie, aangel. tuin, bwj. '60, 4 slpk., badk. ligbad. Aanv. 1 nov. Kooppr. / 115.000,—.

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis, bwj. '69 met cv en sout. gar., lux. afgewerkt, 3 slpk., prachtige badk. met zitligbad, douche, 2e toilet, zolder met logeerk. Aanv. in overleg. Kooppr. / 94.000,—.

SIMPELVELD
Halfvrijst. woonhuis met cv-gas, gar., aangel. tuin, bwj. '67, 3 slpk., badk. met douche, vliering. Aanv. 6 mnd. na koop. Kooppr. / 86.500,—.

's Zaterdags geopend van 10—12 uur.

roermond geleen eindhoven
peters
makelaardij onroerend goed & projektontwikkeling
geleen, rijksweg n. 136, tel. (04494) - 8191 - 8186

L. H. G. TACKEN
notaris te Roermond

benoemd bij Koninklijk Besluit de dato 7 september 1973
geeft hierbij kennis, dat hij de minuten, repertoria, registers
en bescheiden heeft overgenomen van :

J. A. F. VAN DE VENNE
notaris te Roermond

en van diens ambtsvoorganger

Mr. P. M. F. RIETER
te Roermond

Het kantoor is gevestigd te
ROERMOND, WILHELMINAPLEIN 14
TELEFOON: 04750—15747

In de wijk Terwinselen (gemeente Kerkrade) zijn in het verkavelingsplan „Kerkrade-West II fase 2" nog

enkele bouwterreinen te koop

voor verkoop aan incidentele particulieren (geen aannemers etc.). Minimumprijzen der kavels vanaf / 14.500,— tot / 20.00,— (exclusief B.T.W.).

In genoemd verkavelingsplan zijn opgenomen vrijstaande bungalows, gekoppelde bungalows (nog 4 kavels te koop) en patio-bungalows (nog 2 kavels te koop).

Nadere inlichtingen worden verstrekt door het Bureau Grondzaken — afdeling Stadsontwikkeling ter gemeentesecretarie, Markstraat 1 - Kerkrade (1e verdieping).

Kerkrade, 20 oktober 1973

Het Hoofd van het Gemeentelijk Grondbedrijf

NIEUWBOUW

Op een der mooiste punten in de gemeente

KERKRADE

wordt een 12-tal luxe bungalows gebouwd met een blijvend vrij uitzicht.

Indeling: ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer (open haard) van ca. 44 m2, open keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, en een garage
geheel voorzien van centrale verwarming
perceelsoppervlakte variërende van 470 tot 710 m2
prijzen v.a. f 137.500,— v.o.n. excl. 1½ % courtage.
Vraag vrijblijvend onze dokumentatieset.

In het bestemmingsplan

BUCHTEN II ZUID te BORN

zijn nog enkele premiewoningen in het type D en C te koop.

Indeling: betegelde hal met toilet en bergkast, Z-vormige woonkamer met een open keuken, ruime aangebouwde garage, open spiltrap, 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, een ruime beschoten zolder met 1 mansardekamer
geheel voorzien van centrale verwarming
prijs excl. 1½ % courtage voor
type D: f 71.800,— v.o.n. premie 1e jaar f 2106,— en vóór
type C: f 71.300,— v.o.n. premie 1e jaar f 1264,—.
Brochure op aanvraag verkrijgbaar.

EYGELSHOVEN

In het bestemmingsplan

WAUBACHERVELD

is het aannemersbedrijf Silvertant reeds gestart met de bouw van 19 ruime herenhuizen.

Indeling: overdekte entree naar de hal met toilet en garderobenis en een rechtstreekse verbinding naar de garage, Z-vormige woonkamer met schoon metselwerk en open hardhouten trap, keuken met eetbar in schoon metselwerk, 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel
geheel voorzien van centrale verwarming
perceelsoppervlakte variërende van 250 tot 300 m2
prijs voor woningen met kelder: f 105.000,— v.o.n.
prijs voor woningen zonder kelder: f 95.000,— v.o.n.
Tekeningen en technische omschrijving op kantoor verkrijgbaar.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir. kantoor Heerlen J.W. Offermans, mak. onr. goed
LAANDERSTRAAT 27 (bij de schouwburg)
HEERLEN, tel. 045 - 718330

Modern, snel geld lenen? Kan! Mits u een eigen huis bezit.

b.v. 8.000 netto in handen en 123,- per maand terugbetalen.
of / 5.000,- voor / 78,- per maand
of / 12.000,- voor / 184,- per maand
of / 18.000,- voor / 275,- per maand enz.

De maandelijkse terugbetalingen zijn gebaseerd op een looptijd van 10 jaar; snellere aflossing toegestaan.

Elk bedrag vanaf 4.000,- lenen wij u aldus, en:
In de besteding bent u geheel vrij.

Doe zoals reeds 20.000 cliënten vóór u en ga op deze aantrekkelijke manier een lening bij ons aan. Dit gebeurt snel en onder strikte geheimhouding.
Het gewenste kapitaal krijgt u schoon in handen; in het maandelijkse door u terug te betalen bedrag is rente én aflossing inbegrepen. Er worden géén kosten in mindering gebracht op de lening.
Deze leningen zijn in principe aan iedereen verstrekbaar die een eigen huis bezit; rustende hypotheek is GEEN BEZWAAR.
Verder verstrekken wij 1e, gewone 2e en tophypotheken zowel op nieuwe als op bestaande huizen (en ook op ander onroerend goed), e.e.a. tot 90% der taxatiewaarde. Rente vanaf 8,5%; looptijd desgewenst tot 50 jaar. Kortom: iedereen die een eigen huis bezit of gaat kopen, kan bij ons terecht. Of het nu om aankoop van een auto, een verbouwing, meubels, of wat dan ook gaat (of indien u b.v. thans elders een lening hebt lopen met eigenlijk veel te hoge lasten), wij zullen u graag met onze moderne leningsvorm van dienst zijn.
Bel of schrijf voor een vrijblijvende afspraak (dit desgewenst op een tijdstip naar uw keuze bij u thuis) of voor onze uitgebreide brochure.

FA. MOONEN
Saroleastraat 42, HEERLEN. Tel. 045 - 710806 en 045 - 710698 (beide telefoonnummers kunt u dag en nacht bellen.)

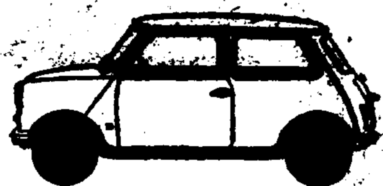
Neem nou: onze prijsverlaging.

Misschien wat laat, maar wèl even duidelijk méér! Namelijk: 240 tot 6453 gulden.

Met trots kondigen wij u onze prijsverlagingen aan. De enige prijsverlagingen, die deze naam mogen dragen. Hierbij vergeleken zijn alle andere revaluatie-prijsverlagingen eigenlijk prijs-correcties. Nee, British Leyland gebruikte de paar procent revaluatie en voerde bovendien een serie wèrkelijke prijsverlagingen door. 't Is een aanval op de Nederlandse automarkt. Want 't zijn bedragen, die u mèrkt in uw portemonnaie.

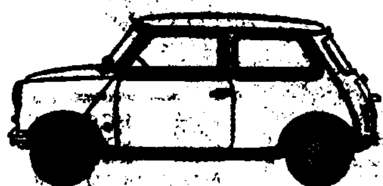
Van 240 tot 6453 gulden omlaag. Van Mini tot Triumph Stag. Een complete serie auto's, die nu ineens onder úw bereik zijn gekomen. Hier volgen ze. Steeds de oude prijs, dan de prijs, die we hadden kúnnen berekenen na de revaluatie, en daarna de prijs, die u nu wèrkelijk moet betalen. British Leyland opent de aanval op de Nederlandse automarkt. En daar vaart u wél bij.

Mini 850



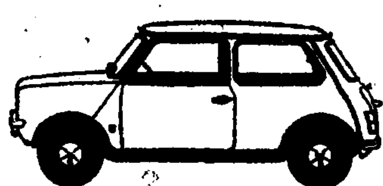
De Luxe. Dwarsgeplaatste viercilindermotor 850 cc, voorwielaandrijving, ruim van binnen, klein van buiten. Vaak geïmiteerd, nooit geëvenaard.
De prijs was: 6.490,-
We moesten naar: 6.333,-
We gaan naar: **6.150,-**
(dat is 340,- omlaag)

Mini 1000



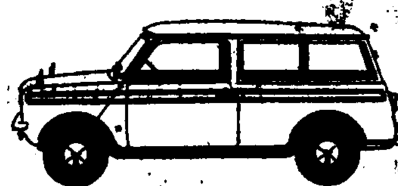
Special de Luxe. Pittiger motor van 1000 cc, 125 km/u topsnelheid, mooi afgewerkt. Motor dwars. Voorwielaandrijving. U kent 'm – hij kwam u voorbij.
De prijs was: 6.890,-
We moesten naar: 6.719,-
We gaan naar: **6.550,-**
(dat is: 340,- omlaag)

Mini Clubman



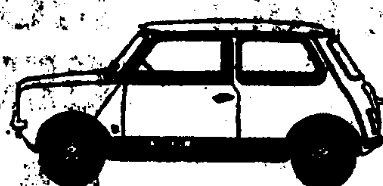
De Mini met de stoerdere neus. Dezelfde 1000 cc-motor van de 1000, maar diverse afwerkingsdetails die u wel zullen bevallen. In weggedrag: een echte Mini.
De prijs was: 7.190,-
We moesten naar: 7.012,-
We gaan naar: **6.795,-**
(dat is: 395,- omlaag)

Mini Clubman Estate



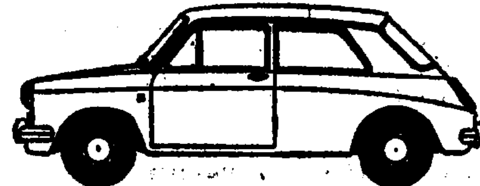
De Mini-best-seller voor iedereen, die veel bagage meeneemt, een paar kinderen heeft, buiten woont, boodschappen doet.
De prijs was: 7.890,-
We moesten naar: 7.706,-
We gaan naar: **7.650,-**
(dat is: 240,- omlaag)

Mini Clubman GT



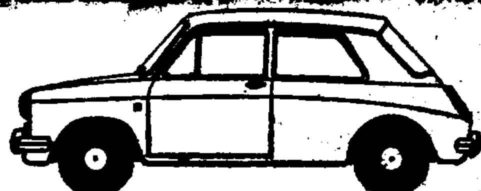
De wildste Mini. Met de 1275 cc-motor, die vroeger in de Cooper-S triomfen vierde. Nu geschikt gemaakt voor slenteren in de stad… én voor vrrroemm! Top: 145 km/u.
De prijs was: 8.950,-
We moesten naar: 8.737,-
We gaan naar: **8.495,-**
(dat is: 455,- omlaag)

Austin 1100



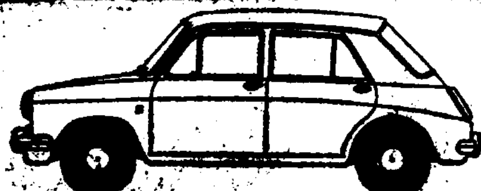
De befaamde „Glider", nu na jaren feller en completer. De 2-deurs de Luxe is, wás al veel waar-voor-uw-geld. Dwarse 1100 cc-motor, voorwielaandrijving. Hydrolastic vering.
De prijs was: 8.090,-
We moesten naar: 7.896,-
We gaan naar: **7.695,-**
(dat is: 395,- omlaag)

[illegible]



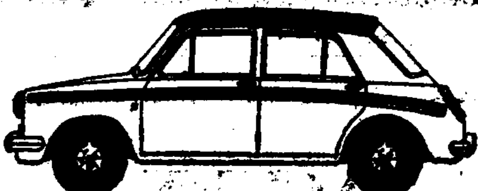
Special de Luxe. Grote soepelheid, ferme trekkracht. Formidabele wegligging door z'n voorwielaandrijving. Net als de 1100 de Hydrolastic vering, voor super-comfort.
De prijs was: 8.825,-
We moesten naar: 8.619,-
We gaan naar: **8.395,-**
(dat is: 430,- omlaag)

[illegible]



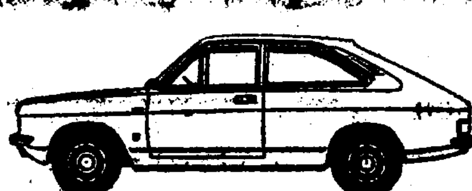
De Special de Luxe 4-deurs. Soepelheid en felheid zijn spreekwoordelijk, de afwerking is een verrassing. Natuurlijk Hydrolastic vering, voorwielaandrijving, motor dwars.
De prijs was: 9.375,-
We moesten naar: 9.157,-
We gaan naar: **8.995,-**
(dat is: 380,- omlaag)

[illegible]



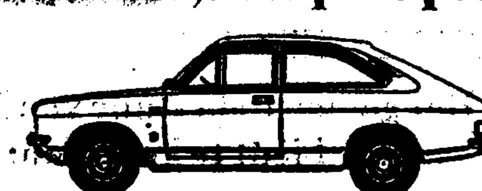
De „Gran-Turismo"-uitvoering van de vierdeurs 1300. Met sportieve uitmonstering, sportstuur en bucket seats. Een wagen om mee op te schieten: top 150 km/u.
De prijs was: 10.625,-
We moesten naar: 10.377,-
We gaan naar: **9.995,-**
(dat is: 630,- omlaag)

[illegible]



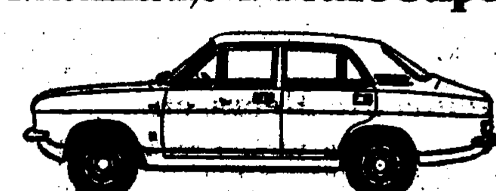
Fastback de Luxe. Felle 1300 cc-motor, sportief pookje, probleemloos onderhoud… maar: een fraaie carrosserie! De Marina is… gewoon even anders!
De prijs was: 8.990,-
We moesten naar: 8.785,-
We gaan naar: **8.595,-**
(dat is: 395,- omlaag)

[illegible] Coupé Super



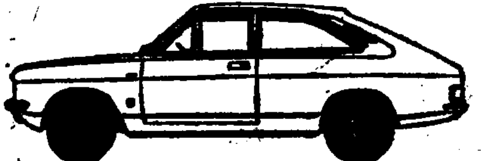
De Super de Luxe uitvoering van de mooie Marina Coupé. Compleet uitgerust, prachtig afgewerkt. Een avontuur om in te rijden, een avontuur om 'm aan te schaffen!
De prijs was: 9.490,-
We moesten naar: 9.274,-
We gaan naar: **8.995,-**
(dat is: 495,- omlaag)

Marina 1,3 4-deurs Super



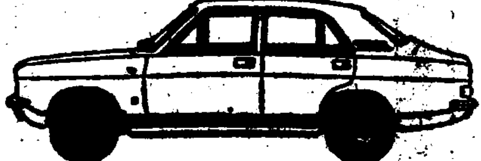
De vierdeurs Sedan uit de Marina-stal. Even fel en snel als de Coupé (140 km/u) maar toch een fraai-gelijnde „limousine" met alle voordelen vandien.
De prijs was: 9.990,-
We moesten naar: 9.760,-
We gaan naar: **9.495,-**
(dat is: 495,- omlaag)

Marina 1,8 Coupé Super



De Luxe-model. Met in wezen dezelfde 1800 cc-motor als de beroemde MG-B. Dat merkt u aan de topsnelheid: ruim 160 km/u. Dat merkt u aan de acceleratie.
De prijs was: 10.490,-
We moesten naar: 10.251,-
We gaan naar: **9.850,-**
(dat is: 640,- omlaag)

Marina 1,8 4-deurs Super



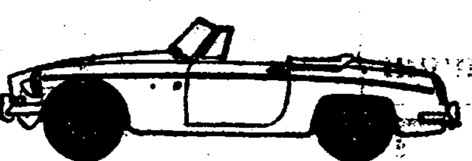
Super de Luxe uitvoering. Met ook de felle, door en door beproefde 1800 cc MG-motor, pookje en complete uitrusting. Modern en luxueus uitgevoerd, een complete wagen.
De prijs was: 10.990,-
We moesten naar: 10.739,-
We gaan naar: **10.350,-**
(dat is: 640,- omlaag)

Marina 1,8 TC Coupé



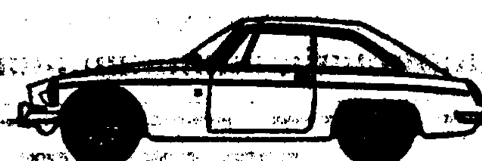
De mooist uitgevoerde, en ook de snelste uit de Marina-serie. Wees niet verbaasd, als uw teller op 165 staat – u stuurt met uw vingertoppen, u praat zoals thuis.
De prijs was: 11.490,-
We moesten naar: 11.228,-
We gaan naar: **10.490,-**
(dat is: 1000,- omlaag)

MG-B "Tourer"



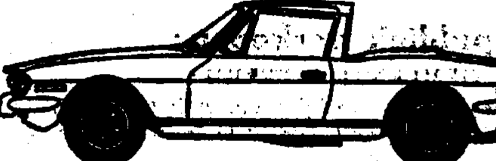
De klassieke Engelse, échte sportwagen. Niet voor kinderen of ongeïnteresseerden. Mannenwerk. Snel, functioneel, een geweldige ervaring in bochten en op snelwegen.
De prijs was: 15.325,-
We moesten naar: 14.979,-
We gaan naar: **14.490,-**
(dat is: 835,- omlaag)

MG-B GT



De coupé-versie van de MG-B. Technisch hetzelfde, temperament idem, maar met een luxueuze „Gran Turismo" fastback carrosserie. Grote achterdeur klapt omhoog.
De prijs was: 18.475,-
We moesten naar: 18.083,-
We gaan naar: **17.490,-**
(dat is: 985,- omlaag)

Triumph Stag Mk II



Verbeterde versie van een unieke wagen: volle cabriolet met linnen kap en hardtop. Valbeugel, V8-motor, getint glas, elektrische ramen, overdrive, nóem maar op.
De prijs was: 29.953,-
We moesten naar: 29.303,-
We gaan naar: **23.500**
(dat is: 6.453,- omlaag)

Ook de andere British Leyland-wagens profiteren natuurlijk van het revaluatie-effect. Hier zijn de nieuwe prijzen: Austin Maxi 1750 van 11.690,- voor 11.395,- / Austin 2200 van 13.995,- voor 13.685,- / Marina 1.8 4-deurs TC van 11.990,- voor 10.990,- / Marina 1,8 Estate van 11.655,- voor 11.395,- / Triumph Dolomite van 12.990,- voor 12.695,- / Triumph 2000 Mk II van 15.990,- voor 15.660,- / Triumph 2,5 PI Saloon overdrive van 17.990,- voor 17.600,- / Triumph Spitfire sportcabriolet van 11.835,- voor 11.[illegible] / Rover 2200 TC (nieuw model) 21.250,- / Rover 3500 „S" van 26.500,- voor 25.960,- / Rover 3500 AT van 27.500,- voor 26.[illegible],- / Jaguar XJ6 MkI 4,2 liter overdrive van 41.200,- voor 40.380,- / Jaguar XJ12 MkI a.w.b. 5,3 liter van 50.300,- voor 49.325,- / Landrover 88" w.b. benzine van 14.854,- voor 14.510,-

Prijzen incl. B.T.W. af [illegible]

Toch maar mooi van British Leyland.



HET PROBLEEM VAN ZUID AFRIKA

HET racisme is een realiteit in onze wereld. Dat heeft niets te maken met de plaats waar men woont, met het culturele of economische levenspeil, het is ook niet een exclusieve karaktertrek van een bepaald volk of een bepaald ras. Geen enkele politieke ideologie zou ons er voor kunnen behoeden. Het is een kwestie van „voedingsbodem" in de zin, die de geneesheren aan die term geven. Zoals het geval is met de griep, de pest of de cholera breekt het racisme uit in het menselijk organisme, zodra bepaalde voorwaarden daarvoor zijn vervuld. De toestroom van gastarbeiders, de verschillen in cultuur, levensgewoonten, huidskleur en behuizing geven ook in Frankrijk aanleiding tot het ontstaan van een „voedingsbodem", geschikt voor het voortbrengen van een uitbarsting van racisme.

Het heeft totaal geen zin om banvloeken te uiten tegen de cholera en zich daarna het hoofd te omhullen. Evenals de toorn is ook de schaamte een slechte raadgeefster. Men moet de werkelijkheid zonder zelfbedrog onder ogen durven zien, de symptomen van de kwaal onverschokken waarnemen en de oorzaken ervan analiseren, om vervolgens de remedie te zoeken, die de ziekte hetzij voorkomt danwel geneest.

Jean Pouget heeft voor de Figaro een reis gemaakt door een land, dat ten gevolge van zijn historische ontwikkeling, doelbewust een racistische politiek toepast. In de Republiek van Zuid-Afrika is het racisme, in zijn meest cynische vorm, namelijk die der segregatie, der rassenscheiding, doelbewust georganiseerd en gelegaliseerd. Maar men wil er het woord „racisme" niet horen. Officieel spreekt men er slechts van een „gescheiden ontwikkeling der rassen", welke men beschouwt als een goede oplossing, men zou kunnen zeggen een geneeswijze. Een bittere remedie, een smartelijke operatie, waarvan de blanken in hun machtspositie de verwachting koesteren: „de harmonieuze ontplooiing en samenleving van twee onderling verschillende culturen en volkeren, die gedwongen zijn naast elkaar te leven".

Hoe is het heden ten dage gesteld met het zuid afrikaanse „experiment"? Heeft dit alleen geleid tot het oprijzen van een muur van haat tussen blanken en zwarten, waarvan men toch verklaarde te hopen dat zij „elkaar zouden verrijken met hun onderlinge verschillen", om een zinsnede van Valéry aan te halen? Of heeft deze politiek integendeel, wat men er ook voor hatelijke opmerkingen over moge maken, toch bepaalde positieve resultaten opgeleverd? Dat is hetgeen onze speciale verslaggever onbevooroordeeld ter plaatse is gaan onderzoeken.



Twee volkeren en vier rassen

Hoe moet men een nationale volksgemeenschap opbouwen met twintig miljoen inwoners, die verdeeld zijn in twee volkeren, vier rassengroepen en twintig nationale haardsteden, die zich van elkaar onderscheiden door afstamming, taal, cultuur en huidskleur, en die bovendien nog van elkaar verschillen doordat zij zich bevinden in totaal uiteenlopende stadia van economische ontwikkeling, van het stenen tijdperk tot de eeuw van kernenergie en ruimtevaart? Bij die verschillen komen dan nog de bekende onderverdelingen naar de sociale en politieke maatstaven van de primitieve dan wel industriële samenleving. „Wij vragen niet aan de Europeanen om hun goedkeuring te hechten aan onze politieke keuze, maar alleen om te begrijpen dat wij gedwongen zijn de oplossing te zoeken voor een tragisch probleem, waarbij wij te maken hebben met gegeven feiten en situaties, waarmee de Europeanen nimmer zijn geconfronteerd. En dat de grote principes van de westerse samenleving geen oplossing bieden voor ons probleem in Afrika". Dat is de laatste zin van een uiteenzetting van mijn gesprekspartner, een Afrikaner, wiens schotse voorvader aan de Kaap voet aan wal zette met Van Riebeek. Zo hebben wij van het eerste begin van ons onderzoek het probleem ook steeds horen omschrijven. Hoe moet men handelen om een multinationale gemeenschap ofwel een multiraciale natie tot stand te brengen met zo verschillende elementen als Zwart en Blank?

„De oplossing is gelegen in de apartsheidspolitiek", antwoorden de Afrikaners, „de politiek van de „gescheiden ontwikkeling" van de verschillende groepen der bevolking. Alleen die realistische politiek kan de volken van Zuid-Afrika zonder geweld en wanordelijkheden leiden naar een oplossing in vrijheid, rechtvaardigheid en welvaart". Met dat doel voor ogen vereenvoudigt de apartheidspoltiek de gegevens van het probleem door de bevolking te verdelen in vier groeperingen overeenkomstig hun huidskleur. Dat is inderdaad methodisch racisme! De Bantoes, de zwarte Afrikaanse inwoners met een totaal van 12 miljoen zielen, vormen de meest talrijke „natie". Zij behoren niet allen tot de oorspronkelijke bewoners van het land. Het merendeel van hen is komen afdalen uit het hart van Afrika, in een betrekkelijk jong verleden, en bracht daarbij met zich een eigen culturele erfenis, een aparte taal en een sociale structuur, de „stamgemeenschap". Zij zijn onderverdeeld in een tiental grote volks- ofwel stamgemeenschappen. De Indiërs — men kan beter spreken over de „Afrikaanse Indiërs", want zij weigeren te worden beschouwd als behorend bij India — zijn het minst talrijk. Zij werden in de negentiende eeuw uit India overgebracht door Engelse kolonisten om te werken op de rietsuikerplantages. Samen met de Chinezen, die in diezelfde periode ingevolge overeenkomstige arbeidscontracten naar Zuid Afrika kwamen, vormen zij de groepering der Aziaten, iets minder dan een half miljoen zielen omvattend maar een rijke machtige minderheid. Zij hebben hun oorspronkelijke levenswijze behouden evenals hun verschillende talen en hun eigen religieuze instelling. Zij handhaven onopvallend maar zeer hardnekkig hun sociale indeling in kasten.

De derde bij de wet vastgestelde groepering is die der kleurlingen, de „kleurlingen van de Kaap", een heel bijzonder, specifiek zuid Afrikaans mensentype van gemengd ras. Er zijn er ongeveer twee miljoen, in wier bloed de chromosomen vermengd zijn van de mensenrassen van vijf werelddelen. Hun huidskleur vertoont alle schakeringen van blond met blauwe ogen tot koolzwart kroeshaar. Zij zouden misschien de band hebben kunnen vormen tussen de Zwarten, de Blanken en de Gelen. De wet heeft van hen een „apart" ras gemaakt met een eigen dialect, een verbasterd afrikaans, en met hun eigen bijzondere levenswijze. Zij hebben hun eigen steden of afzonderlijke stadswijken, hun eigen scholen en hun eigen universiteit. Deze drie eerstgenoemde raciale groeperingen, ongeveer een 16 miljoen inwoners van Zuid Afrika omvattend, hebben geen enkel politiek recht. Alleen de zuid Afrikaanse inwoners van „puur europese afstamming" zijn staatsburgers van de Republiek. Het zijn er minder dan vijf miljoen. Wie zijn die „Blanken", de meesters van het land? Een ras van heersers? Europese kolonisten, vertraagd in hun ontwikkeling onder tropische invloeden? De meesten van hen noemen zichzelf „Afrikaners", blanke afrikanen. De staatshoofden der „zwarte" staten hebben op hun congres in Lusaka in Zambia in 1969 het bestaan van een dergelijke „Afrikaanse blanke natie" formeel erkend. „Wij beschouwen de blanke zuid Afrikanen als Afrikanen", aldus het manifest van Lusaka. Ook al hebben zij dan van hun Europese afkomst de blanke huid behouden, zij weigeren als Europeanen te worden beschouwd en zij weigeren Europese maatstaven aan te leggen. De zon schijnt op hetzelfde ogenblik over Londen en Durban, over Amsterdam en Pretoria, over Parijs en de Kaap, maar de Afrikaners leven in een geheel andere tijdsperiode dan Europa. Toen ik in Transvaal uit het vliegtuig was gestapt onderging ik die merkwaardige belevenis „de omgekeerde wereld" te hebben ontdekt, waarover de legende spreekt van de moï, die volkeren uit de bossen van Indo-China. Zij vertelden me vroeger — en ik geloofde hen maar half — van „die wereld die aan de andere kant van de aarde ligt" en waar de Yaang en de Paang wonen, de geesten en de voorouders..... ongetwijfeld ook in „apartheid", want hoe zou men goden en stervelingen met elkaar kunnen verbinden? Wanneer Zuid Afrika mij aan de „omgekeerde wereld" heeft doen denken, is dat niet alleen omdat de kerstdagen hier brandend heet zijn en omdat Pasen aan Allerheiligen doet denken. Op deze bodem hebben de denkbeelden, de beginselen en de wijsgerige beschouwingen, die uit Europa overkwamen, evenals de zaden en de stekken van fruitbomen, een geleidelijke gedaanteverwisseling ondergaan. Zij hebben niet meer helemaal dezelfde betekenis noch dezelfde smaak. Hollandse landbouwers en franse hugenoten zijn drie of vier eeuwen geleden uit Europa hier naar toe gekomen op zoek naar maagdelijke grond, waar zij vrij zouden kunnen leven. Aangedreven door dat soort biologische kracht, die de dieren voortdrijft bij hun trektochten — en die de biologen „stimuli" noemen om hun onbegrip van het verschijnsel te bedekken — zijn zij over de oceanen gevaren, trokken zij over onbekende rivieren en baanden zij zich een weg door onmetelijke woeste en onbewoonde gebieden. Zij zijn één geworden met die bodem en zij hebben hun geografische afstamming vergeten. Onder de dwang der noodzaak hebben zij een volk voortgebracht en een natie gesmeed. Zij hebben hun eigen op zichzelf staande taal ontwikkeld, het „afrikaans". Een deskundige vertelde mij: „dat is geen verbastering van het hollands, het is een zelfstandige taalkundige schepping". Het is een taaleigen, dat niemand anders ter wereld spreekt of kan verstaan. Zij hebben een eigen cultuur voortgebracht met auteurs en Afrikaanse dichters. In die taal hebben zij ook de Bijbel vertaald, die zij uit Europa hadden meegebracht, samen met de wijnstok. En net zoals die wijnstok aan de Kaap een wijn met geheel eigen smaak oplevert evenzo hebben de christelijke, romeinse en angelsaksische ideeën overgeplant naar deze aarde, geheel aparte, eigen gewoonten en wetten doen ontstaan. Een bepaalde interpretatie van het Oude Testament bracht de „apartheid" voort. Wie zou nu durven zeggen bij welk Europees land de Afrikaners eigenlijk horen?

Zie Vrijuit 3

Een reportage van JEAN POUGET redacteur van Le Figaro

vrijuit

druit

theater

redactie theo pasing - tel. 045-718100

Topformaties naar Limburg

Super Sister in Geleen + Kayak in Heerlen + Alquin in Maastricht +

Tjeu Seeverens
Rennemigstraat 14.
Heerlerheide (045—213292).

Super Sister

Deze formatie zit momenteel in een experimenteerfase. De band heeft daarom besloten enkele kleine konserten te geven. Zoals vanavond in Boerderij. Hofstraat 30 in Geleen.

De nieuwelingen Charlie Mariano en Herman van Boeijen hebben twee weken geleden in Paradiso in Amsterdam bewezen over voldoende klasse te bezitten, maar ook werd toen duidelijk dat de leden van de groep nog niet voldoende op elkaar ingespeeld zijn. Klassieke hoogtepunten werden onverwachts afgewisseld met saaie duets. De invloed van Charlie is al merkbaar, omdat de sound iets „jazzier" is geworden. Vanavond zal de groep ongetwijfeld enkele nummers van haar, in Engeland opgenomen, nieuwe elpee „Iskander" laten horen.

Er zal nog veel gesleuteld moeten worden aan de nieuwe formule van Super Sister, wil de groep de in het verleden zorgvuldig opgebouwde reputatie niet snel verliezen. Ik ben benieuwd of vanavond Super Sister een stap in de goede richting zet.

Aanvang 20.00 uur, entree f 5.— voor leden en f 7.50 voor niet-leden.

Kayak



• KAYAK met de fiets het podium op

Deze Haagse formatie komt vanavond waarschijnlijk met een fiets het podium op. Het concert wordt namelijk georganiseerd door de jubilerende kunstwielrijdersvereniging de Heidebloem in nauwe samenwerking met het jongerensentrum Sjapakwa.

Naar Kayak luisteren betekent intensief luisteren, want de groep biedt breed opgezette popmuziek met klassieke elementen. Haar elpee „See, see the sun" is met gemengde gevoelens door de vaderlandse politici, wie dat ook mogen zijn, ontvangen. De een schreef „briljant", de ander „een overgeproduceerd bombastisch produkt". Feit is dat Kayak speelsheid mist. De muzikaaltechnisch perfekte geluiden eisen veel (te veel) concentratie van de luisteraars. Wanneer de groep haar produkten in een iets eenvoudiger jasje zou steken, dan zou Kayak binnen de kortst mogelijke tijd tot de absolute top in Nederland behoren.

Kayak: vanavond om 19.30 uur in het Corneliushuis, Kerkstraat 4, Heerlerheide. Entree f 4.—

Alquin

Over Alquin, genoemd naar het voormalige Delftse klooster Alcuin, heb ik in Druit al zo veel goeds geschreven, dat ik het deze keer laat bij het citeren van Willem Hoos (Muziekkrant Oor): Alquin-muziek: het ene moment werkt de muziek sterk lichamelijk (voor je het weet, sta je te swingen als een gek), kort daarop dwingt het tot intensief luisteren, maar hoe dan ook, het heeft een aantrekkingskracht, waar je niet omheen kan.

Alquin vanavond in de Maastrichtse schouwburg.

Andere evenementen

Zondag was er iets mis met de projektor van *Cineclub Inpoet*. Morgenavond zal alles in het werk worden gesteld om *Camera Sutra* van de Belgische cineast Robbe de Hert ongestoord te kunnen draaien. De film gaat over een groepje politiek bewuste jongeren en hun stellingname in de Belgische industriestaat. De regisseur filmt in feite een sociaal panorama van het geïndustrialiseerde westen. Hij doet dit door een vloeiend in elkaar overgaande mengeling van dokumentaire en gespeelde stukken.

In de Klompstraat 22 in Heerlen begint men morgenavond om 20.00 uur. Kom op tijd, zodat sommige mensen, die bussen of treinen moeten halen, niet in tijdnood komen. Entree f 2,50.

SJELTUR biedt dit weekend weer disco-avonden, met uitwijkmogelijkheden naar de knusse leeszaal of de keuken vol lekkere hapjes. Merkelbekerstraat 1—3 in Brunssum.

Twee weken geleden werd op feestelijke wijze het atelier van *KOMBI*, Capucijnengang, Maastricht geopend. Het atelier is iedere woensdagavond geopend van 20.00 tot 22.00 uur. Uitgebreide mogelijkheden. Als je iets maakt, kost de deelname 50 luttele centen. Ga eens een keer kijken en ga samen met anderen aan de slag, met je handen die zo veel meer kunnen dan je denkt.

Och ja.... met de groetjes van Elvier.

Vanmiddag is in Kombi vanaf 14.00 uur een grote vlooienmarkt.

Op vrijdag 26 oktober zal in het Jongerencentrum *K*, Zonstraat 35 in Kerkrade een muziekavond plaatsvinden rond Bob Dylan.

Het ligt in de bedoeling om wat over Dylan te vertellen, maar vooral om erg veel muziek van hem te laten horen.

Bob Dylan was, op het moment dat de rock 'n roll uitgewoed was, de grote vernieuwer van de muziek in Amerika en hij begon toen het folk-tijdperk. Bij de opkomst van de Beatles in Engeland, schakelde Dylan over op de elektrische folk, tot groot verdriet van zijn fans.

Vanuit deze ontwikkeling willen ze in 3K komende vrijdag veel laten horen van Bob.



• BOB DYLAN

Meditatie

Vorige week donderdag was het altaar in de Pancratiuskerk weer goed bezet met jonge en oude mensen die poogden door meditatie innerlijke rust te vinden.

Na afloop namen 46 mensen deel aan de discussie over deze meditatie-avonden en de eventuele wijzigingen. De discussie begon met een opmerking van een vrouw over het artikel in Druit van enkele weken geleden. Zij beweerde enigszins in de war te zijn geraakt door de foto van de Maharisha, die bij het artikel stond. De Maharisha schijnt een andere vorm van meditatie te prediken dan de vorm zoals die in de Pancratiuskerk aangeboden wordt. Nu heb ik geen behoefte om de plaatsing van de foto per se te verdedigen, maar de foto hoorde helemaal niet bij het gebeuren in de Pancratiuskerk! Wel bij de korte inleiding over meditatie in het algemeen. In die inleiding wordt de Maharisha genoemd, in het gedeelte over de aktiviteiten in de kerk helemaal niet!

Tijdens de discussie bleken de meningen over de muziek, het slot, de teksten en het voordragen daarvan verdeeld te zijn. Er ontstond spontaan een werkgroep, die de vorm van een meditatie-avond nader zal gaan bestuderen. Er bleek ook behoefte te zijn aan een algemene inleiding over de techniek van het mediteren. De organisatie beloofde daar op korte termijn iets aan te doen.

Voor wie het nog niet weet: a.s. donderdagavond vanaf 21.00 uur word je in de Pancratiuskerk in Heerlen de gelegenheid gegeven om te mediteren. Ga er eens heen en je bent een ervaring rijker.

Overigens

lukt het nog niet zo best met het aantrekken van een topformatie voor de maand november in Gejem Heerlen. Heren organisatoren: volhouden!...gaan er geruchten in de Hilversumse Omroepwereld dat spoedig Paul Meier weer op de radio zal zijn...werd Akkerman (Focus) door de lezers van het bekende Engelse muziekblad Melody Maker uitgeroepen tot de beste gitarist ter wereld. Nummer twee was Eric Clapton...komen de volgende grootheden naar Nederland: 3 november Osmonds, 17 november Miles Davis in de Doelen Rotterdam, 18 november Duke Ellington, eveneens in de Doelen, 24 november Spooky Tooth in Paradiso in Amsterdam...zal het NCRV-jongerenradioprogramma (poeh) „Filter", maandag tussen 19.00 tot 19.30 uur als thema hebben: „hoe je als jongere genept wordt!" Hilversum II....is de opname van Suzy Qatro met 48 Crash de enige boeiende opname in AVRO's wekelijkse pseudo Top-Pop show. Flop-pop zou beter staan...ontving ik deze week voor de derde keer in het Druit-bestaan een dankbetuiging van een jongerencentrum voor een kort artikeltje in Druit. Het artikeltje (8 regels) leverde het centrum zes nieuwe cursisten op.

Literadruituur

P.T.P. staat voor PopTopPetit, een orgaan, met een wekelijkse verschijningsfrequentie, over het betere popmuziekwerk. Het verschijnt in een oplage van 1500 stuks. Het gemiddeld aantal pagina's bedraagt zestien en de abonnementsprijs is f 18.— per jaar. Redaktieadres: Bolksbeekstraat 69 bis. Utrecht.

PATS is een blad van, voor en over Werkende Jongeren. De redaktie streeft naar 12 uitgaven per jaar, maar dat is nog nooit gelukt. Hou het maar op de helft. De abonnementsprijs is erg laag: f 2,50 per jaar, het aantal pagina's gemiddeld twaalf. Redaktieadres: Nieuwe Ginnekenstraat 18 in Breda.

LINK, EEN BLAD VAN, VOOR EN OVER ALLES. Onafhankelijk tijdschrift. Verschijnt vier keer per jaar en heeft een oplage van 4.500. Aantal pagina's 120. Abonnementsprijs per jaargang: f 19,75 voor studerende, werkende of dienstplichtige jongeren. Voor beter gesitueerden: f 23,75. Redaktieadres: Postbus 1144 in Nijmegen.

Leeftijd lezers: 18 tot 28 jaar met veel uitzonderingen naar boven.

INFORMATIESET '74. Eind oktober verschijnt bij het serviceburo voor jeugd en jongeren in Limburg de nieuwe Informatieset. Korte inhoudsopgave: rechtspersoonlijkheid, verzekeringen, vergunningen, kontrakten. f 6,50 overmaken op giro 1062960.

Let op

De post wordt in Heerlen sinds twee weken slechts één keer per dag bezorgd. De kopij arriveert daardoor wel eens te laat. Iedereen, die kopij heeft voor Druit, raad ik aan, om steeds één week van te voren de kopij te sturen naar het bekende adres. Dus: kopij voor de volgende Druit vandaag of morgen op de post doen! Telefonische reakties 's zaterdags tussen half zes en kwart over zes!

Gedicht (dicht op elkaar)

ik droomde
dat God
mij op straat tegenkwam
en
zijn hoed voor mij afnam
en
pardon
zei
weet u de weg naar de hemel
ut-beste-en-maak-er-van-wat-er
van-te-maken-valt. tjeu.



In de schouwburgen van Heerlen, Sittard en Maastricht brengt toneelgroep Podium de fijnzinnige comedie „De Cirkel".

Toneel

„De Cirkel" is een toneelstuk van W. Somerset Maugham. Het wordt uitgevoerd door de nieuwe Amsterdamse toneelgroep van Bob de Lange „Toneelgroep Podium". Onder regie van Bob de Lange zijn o.a. te zien: Ank van der Moer, Hetty Verhoogt, Lex van Delden, Bob de Lange en Dolf de Vries. „De Cirkel" is een fijnzinnige comedie, waarin goed en kwaad een verward kluwen vormen. Arnold Champion-Cheney neemt het zijn moeder nog altijd kwalijk, dat zij zijn vader en hem jaren geleden in de steek heeft gelaten om een verhouding te beginnen met Lord Porteus. Arnold is inmiddels een ambitieuze politicus. Hij is getrouwd met de knappe Elisabeth. De vader van Arnold woont in een villa, waar Arnolds moeder, Lady Kitty, met haar minnaar op bezoek komt. Dit bezoek blijkt uiterst amusant te verlopen, maar het valt Lady Kitty snel op dat de geschiedenis zich zal herhalen. Een verhouding met Teddy Luton dreigt de gezinsverhouding tussen Elisabeth en Arnold te verstoren. De cirkel, die Lady Kitty is begonnen, is nauwelijks tegen te houden, hoewel Arnold en zijn vader er alles aan proberen te doen. In dit stuk oordeelt en veroordeelt Maugham niet. Men heeft hem daarom wel eens een cynicus genoemd. Zelf zegt hij daarover: „Alles wat ik gedaan heb is bepaalde menselijke trekken naar voren brengen, waarvoor veel schrijvers hun ogen sluiten. Het kwade is er gewoon. Maar dezelfde, koel observerende blik ziet ook het goede." „De Cirkel" is de eerste productie van het nieuwe toneelgezelschap van Bob de Lange.

„Moordverhaal" is een grappige thriller van Frederick Knott. David probeert te verhinderen, dat zijn broer Clive het landhuis, de domeinen en het erbij behorende dorp, dat hij van de laatste Lord Rodingham heeft geërfd, aan de rijke Charles Sturrock verkoopt. David is schrijver van korte verhalen en de echtgenote van Sturrock doet ook pogingen aardige verhaaltjes op papier te zetten. Zij wordt daarin zeer gestimuleerd door haar man, die niets liever wil dan dat zij een succesvol schrijfster wordt. Samen met David gaat zij een verhaal — het „Moordverhaal" — schrijven. Het wordt een verhaal over de perfecte moord, die David onmiddellijk in praktijk wil brengen. In de hoofdrollen spelen: Ellen Veger, Franck van Erven, Bert André, Gaston van Erven. Het is geregisseerd door Kris Betz. „Moordverhaal" wordt gebracht door het Groot Limburgs Toneel op de vaste GLT-dinsdag in de stadsschouwburg te Maastricht.

Cabaret

Het bekende kabaretgezelschap „Das Kom(m)ödchen" uit Düsseldorf brengt in de Oranjerie te Roermond het internationale kabaretprogramma „Als die Preise laufen lernten". Aan dit programma werken mee: Lore Lorentz, Heinrich Hambitzer, Sven-Christian Habich en Jochem Piel. Dit hechte team hekelt op amusante wijze de prijzen, die voortdurend in „beweging" zijn. Dit kabaret is een aanbeveling waard.

Concert

In de reeks koffieconcerten geeft het „New Art String Quartet" zondagmorgen een uitvoering in de stadsschouwburg te Maastricht. Het is een internationaal gezelschap, dat al overal in de wereld successen heeft geboekt. Het kwartet bestaat uit Michael Ma, Margaret Higham, Tamas Strasser en Peter Kurcirko. In Maastricht spelen zij werken van Haydn en Dvorak.



ELLEN VEGER



• *Een scènefoto van „De Cirkel", de eerste productie van de nieuwe Amsterdamse toneelgroep o.l.v. Bob de Lange.*

Revue

Onder leiding van Rob van Houten komt „Funhouse" met een knotsgekke revue naar de stadsschouwburg in Maastricht. Het is een bonte show, waarin glitter, lichtjes en danseressen met veren weer de „goeie ouwe tijd" terugbrengt. Maar niet alleen dat. Het is eigenlijk een revue, waarmee je alle kanten uitkunt. Er zit cabaret, toneel, show, ballet, mime, poppenspel en nog meer grappige dingen in. Voor een avondje plezier bent U bij de „Funhouse Revue" goed geborgen.

Even noteren

HEERLEN
23 okt.: Marcel Marceau, pantomime
25 okt.: Brasil Tropical
27 okt.: De Cirkel, toneel
28 okt.: 12 uur: zondagconcert

SITTARD
22 okt.: Un ballo in Maschera, opera
26 okt.: De Cirkel, toneel
27 okt.: 14.30 uur: Jeugdboekenweek Westelijke Mijnstreek

MAASTRICHT
20 okt.: Alquin, popconcert
21 okt.: Koffieconcert 11.45 uur: The New Art String Quartet
23 okt.: Moordverhaal, toneel
25 okt.: De Cirkel, toneel
26 okt.: Funhouse revue, een knotsgekke show
27 okt.: Expositie schilderijen van Albert van Dalsum, 16.30 uur opening
28 okt.: 14 uur: Kinderboekenweek

ROERMOND
21 okt.: Das Kom(m)ödchen, cabaret „Als die Preise laufen lernten"
22 okt.: De Maxibulen, toneel
26 okt.: Concert Limburgs Symphonie Orkest



Twee avonden lang heeft „Waar blijft de tijd?", de Sleeswijk-revue in Sittard voor volle zalen gedraaid. Ja, waar blijft de tijd. Dat kun je Willy Walden en Piet Muyselaar nagenoeg niet aanzien, want ZIJ zijn waarlijk bijna evergreens te noemen (en niet de liedjes uit de verschrikkelijk oude doos). Maar ondanks zichzelf, ondanks de sketches die natuurlijk door Walden met zijn onbegrip-tot-het-oneindige weer als bekend gespeeld werden en die lieten zien wat een intens ingespeeld duo kan presteren, zijn WW en PM toch een instituut geworden. In de goede zin des woords waar het deze twee rasartisten betreft, maar het is toch wel mager als een programma op deze twee 70-plussers moet draaien. En dat moest het. Een enig hoopvol lichtpunt was het duo Mini en Maxi.

Wanneer je niet beter wist zou je menen dat het er met het Nederlands amusementsleven triest uitzag en dat jong talent niet bestaat. Het bestaat wel degelijk, dat konden we in de Funhouse zien en horen en dat blijkt uit eminente artiesten als Gaaikema, Van Vliet, Jansen en Halsema. En uit Mini en Maxi.

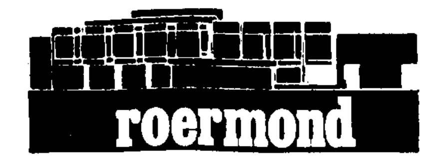
De revue is dood, morsdood als je Sleeswijks gezelschap op de keeper beschouwde. Het zijn die twee oude rotten die volle zalen trekken en die dat verdienen. Maar een schandalig muzikaal balletje (als het die naam verdient) van vijf meisjes en twee mannen, allen min of meer van stem met maar één meisje dat een goede spagaat maakte, met een Louis Dusée en Harry Polder die totaal geen stem hebben en dat wel pretenderen en daarnaast Mieke Bos die we heus wel beter hebben gezien en gehoord. Wat kalige aankleding van het podium (decors zou te veel eer zijn) en ietwat schimmig deed denken aan de grote revue-tableaux van vroeger dagen. Die oude revue, hij HOEFT van mij niet met alle macht. Maar wanneer je zoiets tóch wilt brengen moet je het niet doen zoals Sleeswijk. Muyselaar, Walden en diens vrouw Aase Rasmussen moeten het wat de revue betreft maken. Mini-Maxi maakten het in hun tweede optreden niet gezien de lengte (kortheid eigenlijk) van hun act, maar kwalitatief was het er. Een magere finale was een duidelijke afspiegeling van het sterven van het instituut De Revue. Die is ergens in „die tijd" ondergegaan. Een flauwe schaduw ervan hing vorige week in Sittard over het podium.

HANS C. M. VAN ROOY



Wat het Publiekstheater met „a midsummernights dream" heeft gedaan, is met een enkel prachtig eigentijds woord te zeggen: het bracht een alternatieve voorstelling van het spel dat oorspronkelijk is bedoeld als een samensmelting van sprookje, society-verhaal en gedicht. Alles in deze voorstelling, die dinsdag in de stadsschouwburg van Maastricht een volle zaal trok, is anders dan in andere vertoningen welke men kan hebben gezien. Hans Croiset is er met een nieuwe geest op gesprongen. Hij haalde het stuk weg uit de groene natuur waarin elfen en woudgeesten rond dartelen en bracht daarvoor in plaats een artificiële locatie. Een in op-art tekening lichtelijk geaccidenteerd terrein vol plastic ballonnen beschilderd als een slakkenhuis vormde het decor. De spelers konden er zich als op een tobogan op de kermis bewegen, hun kledij was ook in hoofdzaak witzwart. De kobold Puck was een mijnheer met een clownspak, de elfen waren hippe gestalten, de poëzie was verzakelijkt hoewel het rijm was gehandhaafd. Het natuursprookje was ontledigd en diende nu tot volksvermaak, zoals bijna alles uit een nog niet zo oud verleden tot sensatie wordt verwerkt. In zijn „Faust" heeft Goethe als antwoord op de vraag: „wat wil de mens?" aangetoond, dat daar slechts één antwoord op is: „Iets anders". Het is derhalve een wezenstrek van de mens. Daarmee is dan ook een verklaring gegeven voor het feit dat regisseurs telkens weer naar een andere vormgeving zoeken bij een voorstelling van een stuk dat al te bekend is geworden. Onderwerpt men zich hieraan, dan komt de vraag: wat is de verdienste van de nieuwe vormgeving? Wel, de inventiviteit van Hans Croiset is in „droom van een midzomernacht" op vele punten wel zo overrompelend dat men zich aan deze voorstelling gewonnen moet geven, hoewel men op onderdelen toch kritiek blijft hebben. Het natuursprookje werd dus een vrolijk spektakel. De natuurgeesten waren geen verdwaasden die dronken waren van de verleidelijke atmosfeer die de nachten van juni de mensen pleegt te bezorgen, zij maakten pret ongeveer op de manier als de handwerkslieden in het stuk. Daardoor was er ook nog nauwelijks verschil tussen beider optreden. De handwerkslieden waren trouwens meer van die doe-het-zelvers typen met net een beetje eelt op de handen. Pas in het laatste bedrijf toen alle registers van de zotternij waren opengetrokken viel de intellectuele status die hen tot dan toe was blijven aankleven toch van hen af. De persoonlijke touche van een Cor van Rijn als Tuit, van Jan Retèl als Spoel, gaf toen net die rulheid aan het toneel waardoor het Shakespeareaanse element er toch grandioos uitkwam. Een stuk van Shakespeare is niet kapot te krijgen, heet het. Nu, als dat nog moest bewezen worden, hier werd dat dan ook weer aangetoond. Men had natuurlijk ook anders kunnen redeneren bij de opzet, en ervan kunnen uitgaan dat juist in een tijd waarin de natuur zoveel geweld wordt aangedaan, een levendig hartverwarmend natuursprookje vol lust en verkwikkende poëzie een gezonde activerende rol zou kunnen spelen. Tonelisten verkeren echter nog steeds in hun kunstmatige wereld en daarom gebeurde dit niet.

Paul Haimon



Het is wellicht fout toneelvoorstellingen met elkaar te vergelijken, want iedere toneelvoorstelling is eenmalig. Ik bedoel gewoon te zeggen, dat het toneelstuk, waar men op een bepaalde avond naar gaat kijken, op die avond wordt opgevoerd, zoals het nooit eerder is opgevoerd en ook nooit meer zal opgevoerd worden. Toneel wordt door mensen gespeeld en niet door robots. Daarom wil ik dan ook geen voorstellingen gaan vergelijken, maar de regie opvattingen van twee regisseurs over hetzelfde stuk.

Ik zag van de week namelijk een voorstelling van de Meeuw van Ant. Tsjechow door Theater onder regie van Lo van Hensbergen. Een aantal jaren geleden zag ik dezelfde Meeuw, maar toen onder regie van Peter Scharoff. Terwijl er niets aan de opzet van het stuk veranderd was, waren het twee volkomen verschillende stukken die ik zag, met volkomen andere personen.

Het stuk „De Meeuw" wordt in feite bepaald door drie vrouwenfiguren, en hun relatie tot drie mannen. Enerzijds de egocentrische beroemde toneelspeelster Irina, het jonge, dweepzieke meisje Nina, en de wilskrachtige — doch drankzuchtige — Mesja. Anderzijds de zoon van Irina, Kostja, haar broer, de gepensioneerde staatsraad, en Trigorin, de minnaar van Irina.

De dramatiek ontstaat als Kostja, Irina's zoon, verliefd wordt op Nina, die echter een verhouding aangaat met Trigorin,die op zijn beurt toch zijn verhouding handhaaft met Irina. Als Kostja zijn liefde onbeantwoord weet pleegt hij zelfmoord.

Bij de voorstelling van Peter Scharoff (destijds gespeeld door Ensemble) werden er personen geschilderd van vlees en bloed, levendig, dramatisch, met een felheid van emoties. Lo van Hensbergen bouwt een drama zonder bewogenheid. Hier geen karakters die strijden, zich verdedigen en overwonnen worden: ze gaan eenvoudig ten gronde, verzinken langzaam, worden verzwolgen door hun onbewogen, hopeloos leven-van-alledag. Zij laten hun noodlot over zich heen gaan, een noodlot, dat zich niet volstrekt in de vorm van rampen, maar van teleurstellingen. Ik heb zelden een voorstelling gezien waar op zo boeiende wijze het van-elkaar-los-zijn van mensen, en het onvermogen tot communicatie op de planken werd neergezet. Vermoedelijk heeft van Hensbergen het impressionisme van Tsjechow uitstekend benaderd, en de opvatting van de schrijver uitstekend geregistreerd. In een briefwisseling met een vriend schrijft Tsjechow: Het stuk is een soort novelle geworden... Ik ben forte begonnen en pianissimo geëindigd, in strijd met alle regels der dramatische kunst. Zo was inderdaad ook het slot van de Meeuw in de opvoering van Theater: geëindigd zonder dat het publiek het wist.

HARRY SCHILLINGS

Ohé en Laak.

De E9 linksaf en over het Julianakanaal.
Ohé rijd je doorheen en Laak laat je eveneens achter je liggen.
De tweelingdorpen lopen in elkaar over, zodat je het verschil nauwelijks merkt.

Het handgeschreven bordje "De Maasterp" volgen en je komt er vanzelf.
Tegen het verkeersbord in, want dit geldt slechts in het zomerseizoen.
Naast een soort dijkweg en achter een van de vele grindgraverijen die deze streek rijk is.
Er zijn vele van deze jachthaventjes hier in de omtrek, maar weinig zo mooi en stil in het landschap opgenomen.

De laatste boten liggen te trillen in de lage oktoberzon voor hun winterslaap.

Een laatste eenling komt hakkepuffend binnenvaren.

Een maaskruisertje, een gemotoriseerde watereend.

Karel

De blanken tegenover het probleem der rassen

Vervolg van Vrijuit 1

Over die basislaag, die het voetstuk van de natie vormt, is in de vorige eeuw nog een andere laag komen te liggen, het angelsaksische element. De Engelse kolonisten zijn immers het laatst van allen gekomen. Zij zijn in groten getale gearriveerd en zij hebben de macht in handen genomen omdat zij gesteund werden door de kracht en de macht van het toenmalige britse Empire. Maar zij zijn er niet in geslaagd, noch met diplomatiek optreden noch met geweld, om de afstammelingen der Afrikaner-kolonisten te assimileren. Integendeel, het zijn de Britten die momenteel onweerstaanbaar geassimileerd zijn door de blanke Afrikaners en zonder twijfel ook door die mysterieuze eigenschap van de Zuid Afrikaanse bodem om de mensen, welke hij voedt, zich te doen aanpassen aan zijn wensen.

De Engelse kolonisten hebben wel de kennis doen voortbestaan van een wereldtaal, die het de Afrikaners mogelijk maakt om verbinding te houden met de overige wereld. Officieel spreken de inwoners van Zuid Afrika twee talen: het Afrikaans en het Engels. Maar dwars door dat culturele erfgoed heen bestaat er een scheidingslijn en de onderlinge wrijving duurt zelfs nog voort. Tussen de Boeren, afstammelingen van de „burgers" en de hugenoten, en de Engelssprekenden, de afstammelingen van de Britse kolonisten, worden de „stamverschillen" in stand gehouden door het voortbestaan der historische tradities en de herinnering aan de Boerenoorlogen, hetgeen in de hand gewerkt wordt door de geografische ligging in afzondering en door het gescheiden onderwijs.

De christelijke religie, een van de grondpijlers van deze natie, zou een eenheidsfactor hebben kunnen zijn, aangezien ook een groot deel van de zwarte en gekleurde bevolking tot de christenen behoort. De nauw met Holland verbonden Hervormde Kerk vervult de rol van staatskerk, zonder formeel die titel te dragen. Maar binnen die kerk bestaan drie of vier verschillende theologische stromingen en binnen het geheel der bevolking heeft een socioloog meer dan 3.000 verschillende kerkgemeenschappen of religieuze secten geteld. De Bijbel moge dan al voor iedereen de basis van het geloofsleven vormen -- in ontelbare families van Afrikaners wordt elke avond een hoofdstuk uit de Bijbel gelezen — toch is iedereen vrij om de Bijbel naar eigen verkiezing uit te leggen óf voor eigen voordeel. Fanatisme en verdraagzaamheid zijn in het zieleleven dooreengemengd en hebben de nationale ziel van de Afrikaner gevormd zoals de overvloedige regen en de harde droge wind de kammen van de goud bevattende bergen van de Rand hebben gebeeldhouwd.

Aldus zijn de blanke Afrikaners de meesters in dit land, ongetwijfeld met historisch recht omdat zij de eerste bewoners van deze bodem waren, maar bovenal ingevolge „bijbels recht", zoniet „goddelijk recht", zoals zij dit voor zich opeisen.

„Vergeet niet dat wij Gods volk zijn, belast met een missie..." Die zinsnede hoorde ik dezer dagen in een officiële toespraak uitspreken door de minister van binnenlandse zaken Mulder. Nog heden ten dage heeft een deel der Afrikaners de overtuiging te zijn belast met een goddelijke opdracht om de Republiek van Zuid Afrika op te bouwen en om de overige rassen het geluk te brengen. Zij nemen de plichten op zich, welke een dergelijke opdracht meebrengt. Men pleegt deze Afrikaners de „Verkrampte" te noemen, hetgeen aanduidt dat zij krampachtig vasthouden aan de oude tradities. De anderen worden de „Verlighte" genoemd, omdat zij „naar het licht gekeerd" zijn. Dat is natuurlijk wel een vrij willekeurige verdeling, die niet precies de scheidslijnen volgt op taalkunig, sociaal, politiek en economisch terrein, maar daar wel in grote lijn mee samenvalt. Het onderscheid tussen „Verkrampte" en „Verlighte" moge een al te schematische vereenvoudiging zijn van de ingewikkelde verschillen in opvatting in de groeperingen van dit volk, het is toch een middel om wat leeft te benaderen en te begrijpen.

Sinds 25 jaar zijn de „Verkrampte" Afrikaners van de Nationale Partij, de partij van dr. Malan, van de vermoorde Verwoerd, en van de huidige premier Vorster aan het bewind en volgens alle beschikbare aanwijzingen zullen zij die macht niet spoedig verliezen. Het is de partij van de „apartheidspolitiek", die in een semi-officiële brochure als volgt wordt omschreven: „De politiek van de politieke en sociale scheiding der blanke, gekleurde, indiase en bantoe bevolking, alsmede van het behoud, de bescherming en de versterking van het blanke ras, de behoedster van de christelijke beschaving in Zuid Afrika, opdat dit blanke ras zijn rol van gids kan vervullen, die de overige rassen leidt naar een vrijheid zoals die mogelijk is in een staat waar orde heerst..." Maarschalk Jan Smuts, de held van de Boerenoorlog, de vriend van Churchill en de leider van de regering, die bij de verkiezingen van mei 1948 werd verslagen, schreef zijn nederlaag toe aan „de verstikkende walm van de apartheid". Het zijn die giftige gassen, die de buitenlandse waarnemer heden meer dan ooit opvallen, als hij in dit land aankomt. „Blanken"... „Niet-Blanken"....„White"....„Non-White", die woorden ziet men aangebracht op alle openbare plaatsen, op de vitrines van winkels en restaurants, ook als inscriptie op de gevels van banken, administratiegebouwen en ... openbare toiletten, als gold het een nationaal devies.

Wanneer men het leest boven het portaal van een kerk of zelfs, zoals ik met eigen ogen waarnam in Pretoria, boven de ingang van een synagoge, dan acht men de grenzen van het absurde toch wel overschreden... men vervalt in galgenhumor. De „gescheiden ontwikkeling", dat houdt ook in gescheiden onderwijs, en dat de kinderen worden opgevoed in het racisme.

Uit die „segregatie" volgt ook de „job's reservation act", de wet waarbij aan de Zwarte bevolking het uitoefenen van „creatieve" functies is verboden, en die de wettelijke basis legt voor de ongelijkheid van lonen. Die „gescheiden ontwikkeling" houdt voorts in, dat de woongebieden gescheiden zijn, dat stadswijken worden gereserveerd voor bepaalde bevolkingsgroepen, dat er „townships" zijn, residentiale wijken fraai als aardse paradijzen naast slaap-steden, satellieten van de grote industriecentra... Als toppunt van afschuwelijkheid mondt die „segragatie" uit in de „immortality act" — een naam die geen vertaling behoeft — waarbij gemengde huwelijken worden verboden en die straf stelt op liefdesbetrekkingen tussen personen van verschillende huidskleur!

Dat geheel van afschuw wekkende maatregelen, gelegaliseerd door de Wet en gerechtvaardigd door het Geloof, wordt aangeduid door middel van een woord met ongunstige klank: „Pitty-apartheid" ofwel de apartheid der pesterijen.

Het dient erkend dat de meerderheid der Afrikaners de extreme verschijningsvormen ervan afkeuren. In april van dit jaar bleek bij een opinieonderzoek ingesteld door de pers — die deze excessen vrijwel unaniem afkeurt — dat de ultra-racisten, die de „gescheiden ontwikkeling" wensen toe te passen bij sportwedstrijden, slechts 3 pct. van de totale bevolking uitmaken. Die „pesterijen" vormen het zichtbare gedeelte van de ijsberg-apartheid, het boven het oppervlak uitstekende deel, dat de buitenlandse waarnemer in de ogen springt en terecht zijn geweten pijnigt.
De Republiek van Zuid Afrika is meer bekend geraakt door die „Pitty-apartheid" dan door haar overigens toch zo rijke realiteit.

Het overige, onzichtbare deel van de ijsberg-apartheid -- tien keer omvangrijker dan het zichtbare -- bestaat uit een ingewikkeld stelsel van wetten, decreten, reglementen en zo meer, die zowel zeer nauwkeurig geformuleerd als doeltreffend van uitwerking zijn... en een logica inhouden, die doorwerkt tot in de excessen zelf, die het toppunt vormen van het beginsel der „gescheiden ontwikkeling".



BANTOES

1) XHOSAS: ongeveer 4.000.000 verdeeld in twee groepen ten noorden en ten zuiden van de rivier de Kei (TRANSKEI en CISKEI).

2) ZOELOES: ongeveer 4.000.000 in Natal ten westen van Durban (WAZULU of ZOULOULAND).

3) TSWANAS: 1.720.000 in het westen van Transvaal (BOPHU-THATSWANA).

4) Noord-SOTHOS ofwel PEDIS: 1.600.000 in het noord-oosten van Transvaal, aan de westgrens van het Kruger-park (LEBOWA).

5) Zuid-SOTHOS: 1.500.000 ten westen van Lesotho, deels wonend in Transvaal en deels in Oranjevrijstaat (BASOTHO QUAQUA).

6) TSONGAS: 740.000 in het noord-westen van Transvaal (District Louis Trichardt) op de grens van Botsware (GAZANKULU).

7) VENDAS: 260.000 in het uiterste noord-oosten van Transvaal (VENDALAND).

Tenslotte zijn er voorts nog drie à vier honderdduizend SWAZIS, inwoners van Swaziland, en evenveel NDEBELES, voor wie de grenzen van hun „homeland" naar mijn weten nog niet precies zijn vastgelegd.

Jean Pouget

kunst-vrijen met robert franquinet

Pompei

De Romeinse levenswijze begon nauwelijks het leven in Campanië aan zijn oude tradities te onttrekken toen een natuurramp in het jaar 79, handelsrijkdom en natuurlijke overvloed in de baai van Napels onder een laag van as en lavasteen bedolf. Architectuur, straten en pleinen, tempels en stadsmuren, kunst en dagelijks leven verdwenen en bleven 1600 jaren onder die verharde korst verscholen, die een dikte had bereikt van tien tot vijftien meter. De opgravingen van Pompeï en Herculanium zijn een reusachtig avontuur dat reeds drie eeuwen zijn verrassingen oplevert.

De bevolking van Campanië, lang vóór de Romeinse expansie, werd door de kultuurloze Samnieten overrompeld en bezet. Maar deze laatsten ondergingen de lokale beschaving die van Griekse herkomst was. Na de komst van de Romeinen nam het leven rond de Napelse golf al heel snel de Olympus aan met de heersende Jupiter en het dagelijkse leventje van de Latijnse meesters rondom de nieuwe tempels, de baden, de markt en het circus....... Pompeï was rijk. De hellingen van de vuurspuwende Vesuvius en de landerijen rond om schonken alle vruchten die maar denkbaar waren..., en de zeehaven bloeide met ongeëvenaarde welvaart in dat deel van de Middenlandse Zee.

Toen in 79 gloeiende assen net leven stikten en bedolven, in enkele uren tijd, werd het tot 1735 uit de geschiedenis weggevaagd als een hoopje gruis. Pas 1600 jaren later begonnen enkele avonturiers en een zonderlinge vorst te graven om de brokstukken van het plots afgesneden leven aan de oppervlakte te brengen. Dat bestaan was eensklaps stil blijven staan als een gebroken uurwerk. In de voormiddag was de verstikkende lapilli als een zwarte doodswade er over heen gevallen. Men was het eten aan het bereiden. De wijnkruik staat op tafel. Een speenvarkentje ligt in een bronzen pan. Een vrouw neemt in alle haast haar sieraden uit een kistje en drukt verschrikt haar gouden armbanden tussen haar borsten. Een hond rukt jankend aan zijn ketting. Een kind dat zijn speelgoedpaardje meesleept, struikelt over de drempel en valt met zijn gezicht in de stikkende lava. Minnaars omstrengelen elkaar op de bedstede terwijl het neerstortende dak onder de asregen bezwijkend hun tederheid dodelijk verschroeit. De bakker deelt enkele grote ronde broden uit aan een stelletje bedelaars. In de kroeg met de gaarkeuken verlaat een panische horde de speeltafels. De weg naar de stadspoort aan de zuidkant is bezaaid met kadavers die in een laatste kramp naar hun keel grijpen. De badenden die in allerijl onder de machtige galleriën en hun marmeren kolonnades bescherming zoeken worden er verpletterd onder de neerstortende standbeelden van brons.

Alles werd in die staat terug gevonden. Niet alleen de goden in brons en het zachte goudgele marmer, de beelden der magistraten en der keizers, de faunen en de maitressen, de portretten van bankiers en legeraanvoerders maar ook het leven van de straat. De spullen van de marktventer, zijn potten en zijn ijzeren gereedschap, de dobbelstenen, de drinkbeker, de mercuriusbeeldjes, de olielampjes en de vijfstuiversbeurs...

De eenvoudigste huizen werden uit de lava los gemaakt, de villas van rijke handelslieden met hun wandschilderingen van historische veldslagen of religieuze ritus zoals in de grote Villa der Mysteriën waar een groot aantal panelen met hun rode achtergrond de erotische initiatie van een jong meisje, met flagellatie en de ontsluiering van het mannelijk geslachtsdeel, uitbeelden. Maar vooral ook de volkskunst van de eenvoudige wandversieringen die de vitaliteit van het dagelijkse leven weergeven. De markttaferelen op het forum. De winkels. De kroeg.

Van dit alles kan men op het ogenblik en tot januari in het Haagse gemeentemuseum brokstukken zien die met behulp van het Museum van Napels zijn geselecteerd. Men kan zeggen dat met uitzondering van enkele klassieke werken, waaronder men de signatuur van neo-Attische kunstenaars vermoedt, die nog door de mythologie en de legenden van het antieke Griekenland geïnspireerd zijn, de Pompeaanse kunst die de levendigheid en de smakelijkheid heeft van een volkse vertelkunst. Naast enkele grote fresco's zijn het de kleinere afbeeldingen van de gemiddelde burger, van de vakman, van de fabrikant, die picturaal hun gelijke niet hebben in de kunst die hen vooraf ging. Ze leren ons het leven kennen van een antieke stad in haar gewone doen. Kunstnijverheid, gebruiksvormen, gewoonten maar vooral ook het geschilderde portret dragen in grote mate daar toe bij. Zie het dubbelportret van een bakker en zijn vrouw. Zijn gezicht verraadt de opgekomen volksjongen, ietwat boertig met een geborneerde intelligentie en slechts bekommerd over zijn dagelijkse omzet. Zijn vrouw integendeel heeft een gelaat dat slimheid en koketterie uit en al helemaal de vrouwelijke stadsparvenu verraadt. Hoeveel voornamer is het portret van een matrone, in mozaïek uitgevoerd, bijna impressionistisch, met gedempt koloriet. De sensualiteit van een gesluierde blik dringt de toeschouwer binnen met een zweem van schaamteloosheid.

Een kunst die zo direkt het bestaan van twintig eeuwen geleden doet opdoemen geeft te denken. Het vraagt om vergelijkingen. Wie deze dagen in het Amsterdams Stedelijk de verroeste, nodeloze, zielloze klungelmekanieken van Tinguely heeft bezichtigd, waarmee de kunstenaar de gemekaniseerde beschaving wil ridiculiseren, die wordt in het Haagse museum door het opgegraven Pompeï overrompeld en ondergaat de grenzeloze nostalgie van een „levenskunst" verstold in grote en kleine werken van een beschaving die de kunst nog niet kende als een experimentele onderneming voor vormproblemen en hersenkwellerij. Een beschaving die in de wezensfuncties van het intieme bestaan weinig veranderd is, tenzij juist het verlies van die intimiteit in haar kunst... Het heerlijke van de opgegraven kunst van Pompeï ligt niet op de eerste plaats in haar artistieke vormgeving, maar wel in de verschijningsvorm van haar natuurlijke bestaansfacetten. Het tafereel van een humanisme zonder erfelijke belasting.

literatuur

Poëzie vergaat niet. Ook al kennen we nog nauwelijks poëziemiddagen of -avonden, waar de dichters om weerklank zoeken, zij blijven schrijven. En al zijn de uitgevers nog altijd gelukkiger met een romanmanuscript dan met een verzameling gedichten die met enig kunst-en-vliegwerk tot boekje kunnen worden opgeblazen, zij blijven die dingen toch maar uitgeven. De uitgevers hebben derhalve toch meer met dichters gemeen dan men vooral in literaire kringen beweert. Wie de boekwerkjes kopen is niet met zekerheid te zeggen; het zullen wel steeds dezelfde twee procent zijn die gedichten blijven lezen. Vroeger betrok men de gedichten waarmee gevoel en geest gevoed wilden worden, voornamelijk uit bloemlezingen en tijdschriften. Die zijn er thans weinig meer; op de leesplanken liggen magazines en opvoedkundige periodieken, ook die liefst met veel bloot in, daar waar eerder de voorname of plechtige letterkundige maandbladen lagen. Of die nu gelezen worden zoals vroeger Roeping, De Gemeenschap, De Stem, Dietsche Warande en Belfort, De Gids enz. is nog maar de vraag, ze worden snel doorgebladerd, besnuffeld, de tekst rond het blote plaatje wordt gelezen en op de duur, na een maand, gaat zo'n periodiekje er behoorlijk beduimeld uitzien. Volgens de enquêteurs die de aanschaf moeten verantwoorden blijkt daar dan de behoefte uit. Maar dat blijft toch de vraag. Zonder die plaatjes zouden ze het snel tegen de literaire bladen moeten afleggen.

Is er in de geesten dan soms niets veranderd, zal men vragen. De Brabantse dichter Carel Swinkels stelt dat onderwerp ook in een gedicht aan de orde. Hij schrijft in parlando-stijl atmosferische poëzie waarin hij zich trouwens allerlei zaken afvraagt die betrekking hebben op de voorthollende veranderingen onzer dagen, zo boordevol eigentijdse historie. Zijn bundel draagt de sierlijke titel „de dames van de zondag". Swinkels is leraar Nederlands, schrijver van een aantal verhalenbundels, en ook van beschouwingen over boeken. Een familiale vriendschapsverhouding onderhield hij met Jan Hanlo. Allerlei figuren uit de wereld der letteren worden door hem met een gedicht-met-opdracht bedacht. Die dedicaties schijnen een echt Brabants gebruik. Antoon Coolen en Anton van Duinkerken lieten op die manier ook van hun medeleven blijken, zij werden echter verre overtroffen door Frans Babylon die elk gedicht behalve met een titel voorzag van een „toe-eigening" zoals men in de rederijkersperiode met een goed germanisme dit opdrachtgebruik verwoordde. De gedichten van Carel Swinkels lijken moeiteloos ontstaan. Hij vertelt waarnemingen, mengt die met beelden, met persoonlijke commentaren die nogal laconiek zijn, duikt in de historie van heden en onlangs nog platteland, en schrijft maar voort, want bij dit soort poëtisch parlando maakt het weinig uit of een regel zuiver proza is; dat werkt dan wellicht zuiverend of onthutsend. Je wordt meestal wel geamuseerd, en dat is in poeticis een niet zoveel voorkomend verschijnsel. De ondergrond is overigens een van weemoed. Die heeft dan zijn bron in toch een vertederend aanhankelijkheid aan het verleden dat vol was van rooms en natuur. In het gedicht „Brabant in poeticis" opgedragen aan Herman Pijfers (een uitgever, noteert hij in de aanvang:

Belangwekkend omtrent Brabant

in poeticis
is dat de uitgevers zeggen
dat er geen markt voor is.
Er is geen hond die het leest
zeggen de uitgevers
en wie zal dat betalen?
Wat vergeten wordt
is de eindeloze droefheid
van het landschap
de canadassen en de hei
achter flats en woestijnen
en de ellende der boeren
in de gesaneerde huizen

De pastoors prelaten der oudheid
zijn getrouwd
en dragen C en A weekend-shirts.
de stolpen zijn naar de zolder
of naar de stad.

Dit aan het adres van Herman Pijfers van uitgeverij Ambo. Het geldt stellig niet voor de mensen die het bij Nijgh en Van Ditmar in 's Gravenhage voor het zeggen hebben. Daar rollen Nieuwe Nijgh Boeken met almaar poëzie van de persen alsof er een plotselinge hausse in poeticis zou zijn aangebroken. Verzamelingen van 30 gedichten worden er nog tot bundel gemaakt door de bladen dan maar aan een kant te bedrukken, als bij Harry Scholten die voor dat fonds „een zakdoek in de oceaan" afstond. Ook hij is neerlandicus en in het onderwijs, en zijn land van herkomst is ook al het roomse Brabant, waar hij zich nu tegen afzet, maar dan toch aarzelend en met iets van piëteit. Ook Scholten is een commentator, daarbij wel puntiger dan Swinkels. Feitelijk ook Brabander, met nog wat rooms verleden als kaf dat hij kwijt wil in zijn voortrekkersransel, is Hans van de Waarsenburg, die een sterk stijgende ontwikkeling als dichter doormaakt. Ook hij is werkzaam bij het onderwijs, maar niet als neerlandicus. Als hij daar nu niet ook maar intrapt Want de dagelijkse omgang met letteren op een schoolmeesterlijke manier mag dan misschien iemands vocabulaire verfijnen, maar de interesse verengt en de focus wordt zo vaak eenzijdig gericht op wat literatuur is geworden dat die juist daardoor verbleekt. In de gedichtenbundel „tussen nat mos en een begrafenis" is Hans van de Waarsenburg niet langer de dichter die er voor alles geëngageerd op wil staan. De branie is geweken voor een actieve ernst, het waarnemingsveld is verlegd van de headlines naar de werkelijke levensverschijnselen, zijn taal werd elastischer, zijn toon is gerijpt tot een doordrenkte volheid, zelfkritiek regelt de maat der gevoelens, de „powezie" is er nu meteen. De gedichten kregen geen titels, alleen maar een volgordenummer. Als men rijpe gedichten vinden wil voor een bloemlezing van nieuwe dichters, dan zouden de nummers 14, 17, 23 daar meteen een plaats mogen hebben. Misschien herkent men er niet meteen Hans van de Waarsenburg, de heftige van nog onlangs in, maar de kenner proeft wel aanstonds dat er een authentiek dichter aan het woord is.

De toneelspeler, regisseur en voordrachtkunstenaar Max Croiset schrijft al langer poëzie met een minimum aan woorden, herinnerend aan de Japanse poëzie. Bij Croiset zijn het vaak maar twee regels zoals

dat een regendruppel
de zee verdiept

een meeuw strijkt neer op zee
al dat water om die meeuw te
dragen

Een fijne gedachte die subtiel wordt verwoordt, dat is poëzie. In de bundel „bewoordingen" lukt dat Croiset niet steeds even goed, maar er zijn parels onder. Traditionele poëzie op een muzikaal ritme en nog rijmend ook, schrijft de dichteres K. H. R. de Josselin de Jong in de bundel „September is een lied in blauw". De elegische toon vormt als het ware een herfstig fragiel spinneweb waaraan de mist pareltjes vormt die soms blijven hangen soms snel door een windstoot worden uitgewist. Het is stemmingspoëzie, brekelijk, eerlijk maar van een gevoeligheid die verjaard is. Het is nog dichtwerk dat aansluit bij de poëzie van een Albertine Steenhoff-Smulders. Het portretje van het babytje Titia begint aldus:

Zij heeft een rose perzikwang
En ogen als twee blauwe bronnen.
Haar neusje is nog pas begonnen.
Haar mondje is een glimlach lang.

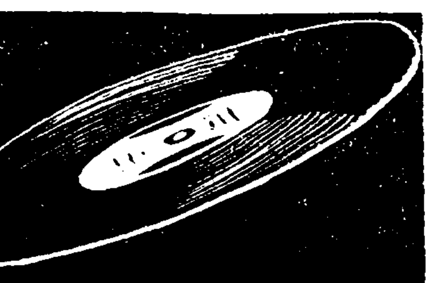
Nog altijd niet af van de oprispingen die een behoorlijk volgens christelijke beginselen geordend samenleven in de Hollandse familiekring hem hebben bezorgd, gaat de dichter Anton Korteweg voort met in korzelige versregels neer te schrijven, dat hij zulks niet prettig vindt.

Hij heeft een wrange smaak in de mond. Daar tracht hij nu, volgens het moderne adagium „a bad youth is a writers goldmine", toch maar poëtische munt uit te slaan. De sympathie móet, gezien de uitgangspunten der hedendaagse literatuur in het voormalige domineesland, met hem zijn. De bundel „Eeuwig heimwee drijft hem voort" werd bijzonder fraai uitgegeven. De dichters hebben het bijzonder vaak over Opa dat is kennelijk een begrip waarmee ze nog moeilijker uit de voeten kunnen dan de eertijds boemannende Wrake Gods. Onder de titel „Je zult van vuur zijn" bracht de jonge dichter Wim Ramaker een bloemlezing samen met gedichten waarmee enkele Nederlanders reageerden op het verzet in Tsjechoslowakije dat in 1969 pas goed ontbrandde toen de jeugdige Jan Palach op het Wenceslausplein zichzelf in brand stak opdat heel de wereld zou weten en voelen wat er in zijn land aan de hand was. De bundel opent met gedichten van de bekende linkse dichters Maurits Mok en Theun de Vries. Het lijkt achteraf dichtkunst die overbodig is. De onlangs overleden Engelse dichter W. B. Auden kon na een lang strijdbaar leven als poëet slechts als zijn ervaring te kennen geven dat poëzie tegenover de politiek niets uithaalt. Dat ouderdomspessimisme delen de jongere dichters niet: er zijn ook nogal wat staatslieden bekend die als dichters de arena binnenstapten en er als revolutionair overwinnaar uitkwamen. De nieuwe grote man van Turkije Bülent Ecevit is ook een dichter.

Terugblikkend op zijn leven, toen hij de pensioengerechtigde leeftijd bereikte, schreef de Hasseltse dichter Trudo Hoewaer een bundel gedragen beschouwelijke poëzie bij wijze van zelfonderzoek en afrekening, maar niet gemelijk noch obstinaat. Hij is niet een dichter van het puntige vers, een zuidelijke barok kleeft onvervreemdbaar zijn wezen aan. „Ik zaai mijn woorden als rijpe zaden" zegt hij. In dit boek tracht hij als het ware tot een vergelijk te komen met de dood die nadert. „Ik werd stervende geboren, ik sterf mijn leven lang. De worm van de dood woont in mij, in iedere cel." „Diep in ons woont de vrees voor wat komen zal". Hij komt niet tot een conclusie of het moet deze zijn „het leven is een kluwen van mysteries." „En toch moeten wij de gouddraad vinden in het labyrint van de tijd, om te belanden op het steeds zich hernieuwend plein van de glorieuze morgen." „Mijn element is eeuwigheid."

PAUL HAIMON

klassiek



LISZT: Hongaarse Rhapsodieën (cpl.) Roberto Szidon (pno.). DGG 2720.072 3 LP's) — Tot 1 febr. '74 f 50.— later f 74.50.

De tweede keer dat Liszts rhapsodieën compleet verschijnen. Eerst op Hungaroton (door vijf pianisten) en nu door de jonge Sziden op DGG. Deze 32-jarige Braziliaanse Hongaar pakt deze werken duidelijk anders aan dan de Hongaren op Hungaroton, anders ook dan Cziffra of Brendel (resp. op HMV en Vanguard). Hij ontdoet ze enerzijds van de overvirtuoze versieringen (die Liszt zelf overigens apprecieerde) en of hij geheel geslaagd is Liszt van wat hij noemt „billijke popularitcit" te ontdoen is voor mij slechts gedeeltelijk met een volmondig „ja" te beantwoorden. Dat hij Liszt niet alleen ziet als uitdaging tot spierballenpianistiek is zeker niet te laken. Anderzijds zoekt Szidon ook niet meer in de stukken dan Liszt erin stopte. Daarbij klinken de laatste drie stukken toch dieper, donkerder van kleur dan de overige. Szidons spel kenmerkt zich vooral door een zekere strakheid (in de openingsmaten van de fameuze tweede kan een ieder dat horen), die soms iets te weinig overlaat aan de bredere lyriek van Liszts komposities. Szidon schuwt de romantiek niet maar plaatst die in het licht van onze tijd en ik vind dat voor deze werken juist iets te weinig. Een te intellectuele benadering neemt de ongecompliceerde meeslependheid weg van deze pianowerken die, wanneer men ze in de uitvoeringen door Cziffra, Brendel en Lux of Gabós kent, bij Szidon een dimensie missen. Daar echter geen van de genoemde solisten alle rhapsodieën hebben vastgelegd blijft deze DGG-set favoriet wanneer men tenminste alle rhapsodieën, inclusief de Rhapsodie Espagnole, wenst te bezitten. De pianotoon is fraai vastgehouden en de persingen zijn goed.

HÄNDEL: MESSIAH (cpl.). Helen Donath (s), Anne Reynolds (alt), Stuart Burrows (tenor), Donald McIntyre (bas), Hedwig Bilgram (cembalo), Edgar Krapp (orgel), Gordon Webb (solo-trompet), John Alldis Choir, London Philharmonic Orchestra o.l.v. Karl Richter. DGG 2720.069 (3). Tijdelijk f 50.—. Na 31 jan. '74 f 74.50.

Richters tweede Messiah op DGG, nu in Engeland opgenomen met Engelse solisten, koor en orkest én in het Engels (Peters 1939). Maar meer nog: Richter heeft afstand gedaan van rechtlijnige Händel-directie die hij op Bach entte. Het is als bij Karajan en de MP: men kan puristisch bezwaren aanvoeren, maar daar staat tegenover dat hier zóveel gebeurt, dat deze Messiah zó indringend van actie is, dat bovendien Richter beslist enige bestaande alternatieven heeft aangewend en daarbij zo verrassend tewerk is gegaan, dat ik alle puristische regels terzijde schuif en deze Messiah verre verkies boven de wat klinische HMV van Willcocks en zijn favoriete countertenor James Bowman, die ik griezelig vind klinken (terwijl ik Eswood formidabel vind). Het gemengd koor hier komt tot stralende hoogten en dramatische lading indien gewenst en daar ontbrak het het Kings College ook wel wat aan. Natuurlijk is het orkest hier groter, maar Richter neemt het, waar nodig, schitterend terug. Alleen McIntyre is de mindere van zijn HMV-collega Luxon. Verrassingen in veranderingen zijn — om er een paar te noemen — nr. 5 waar Richter de bas-versie koos, nr. 34 voor alt (er zijn meer mogelijkheden) en 37 dat nu niet des koors is maar aan de [illegible] tenor wordt gegeven, waarbij enige maten werden weggelaten.

Ja, de uitvoerenden: ik liet het al merken, zij zijn van het hoogste niveau met als grote uitschieters...nee, eigenlijk alle drie, met alleen McIntyre als mindere (o.a. in „The Trumpet shall sound" waarin hij beslist hoekig zingt en moeite met nuancering heeft terwijl hij wat opera-achtig zingt). Hier is hij geen Klingsor in Parsifal. Reynolds is een schitterend zangeres die een eigen klankkleur meebrengt en mij nergens naar een counter-tenor doet verlangen. DGG, waarom blijft gij haar Anna noemen terwijl zij Anne heet? Burrows zet zijn prachtige materiaal met grote discretie en veel overtuiging onnavolgbaar schoon is, zowel in aria's als in recitatieven. En Donath is nog steeds een klasse apart met haar pure geluid en haar ongekunstelde voordracht. In Mozarts gewijde muziek heeft zij al vele lauweren geoogst en hier is zij wéér een stralende soliste. De instrumentale solisten zijn voortreffelijk, met een bescheiden, pittige Webb. Het Alldis Choir nu eindelijk weer los van opera en in het eigen vlak van groot kaliber en dan Richter als beheerste, imperatieve, meesterlijke leider. Een schitterend doorzichtige opname en goede persing alsmede een smaakvolle presentatie met — mijn favo- [illegible] D...-Christus op de cover [illegible] naast Davis (Philips).

HANS C. M. VAN ROOY

Alweer een tijdje op een stapel te lezen boeken ligt „Kommunes", op zoek naar nieuwe levensvormen" van Jac Vroemen. De tijd dat de meeste communes schade leden van het feit dat ze met alle geweld in de publiciteit moesten is gelukkig voorbij; veel mensen hebben lang het woord communes geïdentificeerd met „vrije seks", „drugs" en „georganiseerd gangsterdom" Ongetwijfeld zijn er tijdgenoten die dat nog steeds doen. Niet dat het boekje van Vroemen daar iets tegen wil doen, integendeel, het is juist geschreven in een stijl, die geschikt is om het burgerdom tegen de communes te mobiliseren, en dat is natuurlijk jamme en vooral overbodig. Ik wilde het daar trouwens niet over hebben, wel over het feit dat Vroemen in het boekje ook gesprekken met leden van de Heerlense commune Minnekind weergeeft. Hij doet wat geheimzinnig, door de plaatsnaam en de naam van de commune weg te laten en alleen aan te duiden dat het een commune in Limburg is. Toch komt uit het verhaal een mooie sfeer te voorschijn: een commune die actie wil voeren en juist daarvoor een commune is, waarvan de leden langzaam groeien naar een mooi gevoel voor wat een leefgroep is en ze hebben het daarbij niet gemakkelijk: met name de infiltratie van ultralinkse, doctrinaire groeperingen (MLS en KEN) die door woordvoerder Leo van Delft worden gekenschetst als: „een vrijmetselarij in huis" was een probleem dat uiteindelijk trouwens opgelost werd. Maar op het moment dat Jac Vroemen het interview maakte, zo heb ik later gehoord, stond Minnekind op het punt uiteen te vallen — op de gewone argumenten: er waren tussen verschillende jongens en meisjes persoonlijke relaties ontstaan, men ging hechten aan meer privacy dan de commune geven kon, het huis was nog een tijdlang doorgangshuis en momenteel is er van een commune geen sprake meer. Tussen de bedrijven door geeft Vroemen (een Limburger, tussen haakjes, tegenwoordig redacteur De Nieuwe Linie) een aardig commentaar op het Limburgse landschap: „Nergens in Nederland treft mij ook de wansmaak van flatbouwende gemeentelijke overheden en notabelen sterker dan hier, waar de bewoners juist ooit zo'n voortreffelijk gevoel hadden voor harmonie tussen bewoning en landschap. De oude Limburgse huizen, boerderijen, stallen en wegen namen de kleur van de rijke natuurlijke omgeving aan, bouwden als het ware verder aan wat er al stond. Maar de huidige bewoners van dit mooiste en meest geschakeerde stukje Nederland schijnen nogal eens „modern" of kitsch als norm te hebben als het gaat om bestrating, bermverzorging, parkenaanleg en „verfraaiing" van woonwijken". Men moet Vroemen helaas een heel eind gelijk geven..... (Alpha-boek)

Ik zou best wel eens een verhaal over het toeval willen schrijven. Maandanlang lees je niets over communes en andere samenlevingsvormen; pak je net het boekje van Vroemen, kleppert de brievenbus. Wat valt er in? Idé, het blaadje dat Allerhande opvolgde als propaganda-tijdschrift van Albert Heijn. En wat staat er in dit blaadje? Inderdaad, een artikel over een „andere samenlevingsvorm".

Uitgerekend in het blad van de grote veelverkoper AH staat een aardig stukje over vijf huisvrouwen in Alkmaar die samen een wasdroger kochten, voor ingewijden het begin van „centraal wonen". De dames waren zo verstandig een reglement voor het gebruiken op te stellen en dat staat erbij. Bij uitzondering beveel ik eens een reclameblaadje ter lezing aan.

SANTE BRUN

deze week gelezen



onderwijs



De nieuwe voortvarende minister van onderwijs heeft het woord „Middenschool" nog niet laten vallen, of de discussie is in alle hevigheid ontbrand. Ik heb daar vorige keer al op gewezen, naar aanleiding van het optreden van docenten en ouders in Roermond, die bij voorbaat al meenden dat er zelfs niet met de middenschool geëxperimenteerd zou mogen worden. De intelligente kinderen zouden daar de dupe van worden. Een sleutelfiguur in de lerarenopleiding, de algemeen rector van de Tilburgse Katholieke Leergangen, drs. Jac Zeijen, heeft vorige week een niet mis te verstane duit in het zakje gedaan. Twee passages uit zijn rede bij de opening van de 62ste jaargang van zijn instituut: „Er is geen enkele theorie die ons kan doen geloven dat bij jonge kinderen van 12 tot 15 jaar motivatie en zelfkennis in die mate ontwikkeld kunnen worden dat prestaties vanzelfsprekend worden en dat ieder zichzelf op basis hiervan op de juiste wijze selecteert". En: „Onderwijs heeft niet tot taak de maatschappij te hervormen. Zijn opdracht is doorgaans jonge mensen te begeleiden op de weg naar zinvolle participatie aan een maatschappij, die zichzelf moet vormen en hervormen". Het is om te beginnen te hopen dat drs. Zeijen met name de laatste passage zelf nog eens goed leest. Hij zal dan tot de conclusie komen dat hij hier beweert wat in veel landen van de kerk wordt gezegd: de priesters moeten zich met de heilige mis bemoeien en met het biechten, niet met de maatschappij. De school als iets dat buiten de maatschappij staat, en alleen maatschappij-bevestigend kan en mag werken, ik geloof toch niet dat Zeijen daar voorstander van is. De dag dat de rede van Zeijen in de krant stond, publiceerde de Volkskrant een artikel van Maria Hendriks over de Open School in de Bijlmermeer, die sinds vorig jaar draait. Dit artikel sloot aardig aan bij het eerstgenoemde citaat van Zeijen. De Open School gebruikt namelijk het toverwoord „kind-gericht". Op deze school, die twee jaar duurt en waarin geen enkele selectie vooraf heeft plaatsgehad, worden geen cijfers gegeven, geen rapporten verstrekt en niemand kan blijven zitten. Op een vraag van de verslaggeefster of juist bij deze kinderen (12-14 jaar) dan niet het gevaar bestaat van het „de kantjes-eraflopen" zegt drs. E. Rekers-de-Moor, die in de schoolleiding zit, dat dat wel een probleem was, waaraan hard gewerkt wordt. Zij geeft niet aan in welke richting de oplossing wordt gezocht, maar toch heeft de leiding vastgesteld dat de toegepaste manier van onderwijzen (die ik in dit kort bestek helaas niet kan weergeven) ertoe leidt dat de kinderen na de eerste selectie (in het derde jaar dus) zeer goed werken. „In de derde klassen zien we de ijzeren consequenties van ons uitgangspunt: ze maken gebruik van de vaardigheden die ze in de brugperiode hebben opgedaan. Ze zijn leergierig en nieuwsgierig naar het hoe en waarom". En verder: „Wij bereiden de kinderen voor op een veranderende maatschappij. Het doel van het onderwijs is dat het kind de wereld ontdekt zoals die is, en niet dat het een beeld krijgt van de werkelijkheid zoals die toevallig op hem afkomt." Twee zaken tegenover elkaar: de bereidheid om kindergericht te werken, om optimistisch te geloven in de mogelijkheid om ook in 12-15-jarigen het vermogen tot zelf-motivatie wakker te roepen, en het scepticisme van Zeijen die meent dat, hoe goed je het ook probeert, het toch altijd wel bij hetzelfde zal blijven. Zo gezien zal de middenschool ongetwijfeld een sterk ideologisch bepaalde onderwijsvorm zijn, al betekent dat niet dat de leerlingen ook politiek beïnvloed zullen worden.

SANTE BRUN

...nzine 1,2 cent per liter goedkoper

Prijzen omlaag na revaluatie

HEERLEN – Als gevolg van de revaluatie van de gulden zullen er in het grootwinkelbedrijf op korte termijn een aantal belangrijke goederen in prijs worden verlaagd.

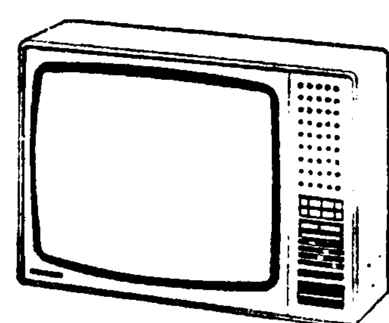
HORN doet meteen mee.

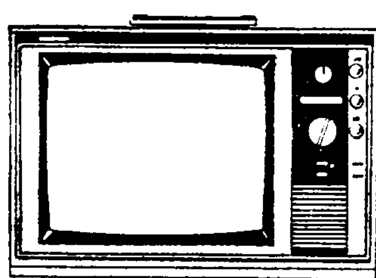
Rechtstreekse leveringen van fabriek aan konsument levert nu nóg meer voordeel op.

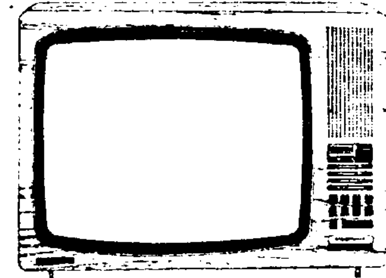
Alle bekende merken in prijs verlaagt!

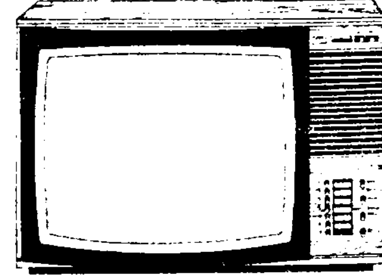
DISCOUNT MAGAZIJNEN

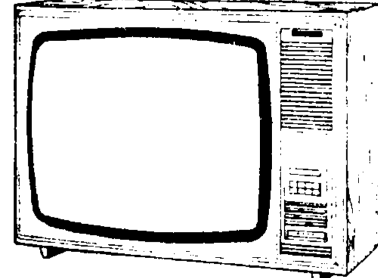
goedkoper dan anderen.

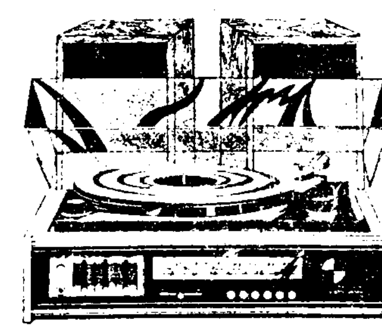

BLAUPUNKT colombo 110° tiptronic 67cm beeld van 2758= voor **1995=**

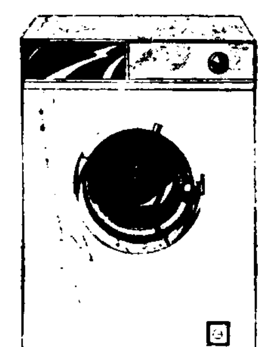

TELETON draagbare kleuren tv. all transistor van 1578= voor **1188=**

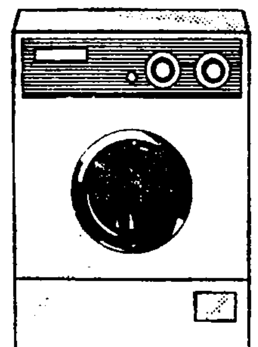

BLAUPUNKT kleuren tv all transistor van 2298= voor **1695=**

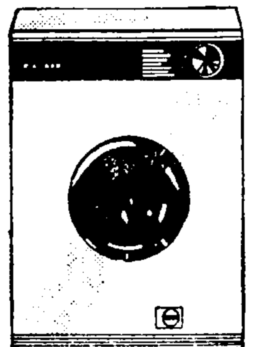

GRAETS kleuren tv met 7 voorkeurtoetsen van 2498= voor **1495=**

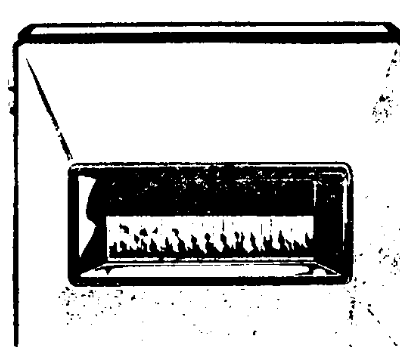

PHILIPS kleuren tv 110 all transistor 67cm beeld van 2548= voor **1985=**

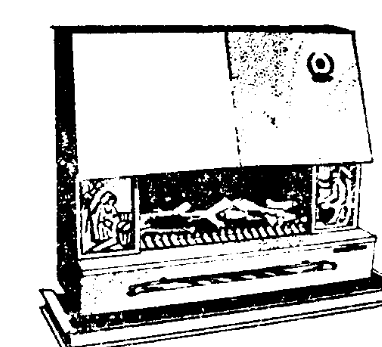

AUDIO SONIC stereo combinatie tuner ... platenspeler en boxen 2x15watt van 958= voor **555=**

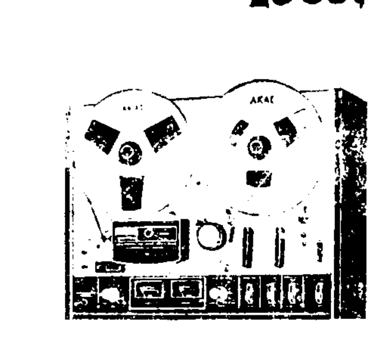

CANDY vol automaat van 979= voor **443=**


AEG volautomaat van 785= voor **445=**

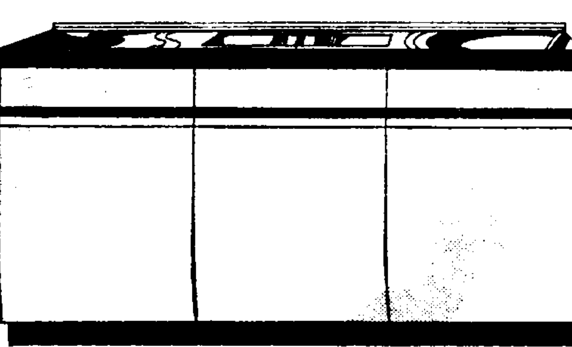

CONSTRUCTA wasautomaat van 1364= voor **993=**

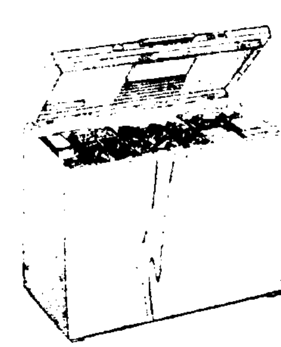

ETNA gashaard 116T van 545= voor **292,-**

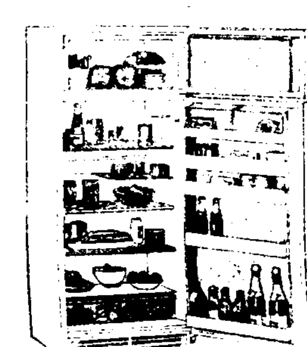

FLANDRIA gashaard 10.000 kcal van 1019= voor **645=**

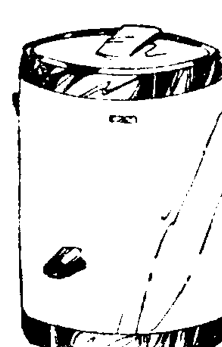

AKAI ... type ... (3 motoren automatic reverse) van 1348= voor **948,-**

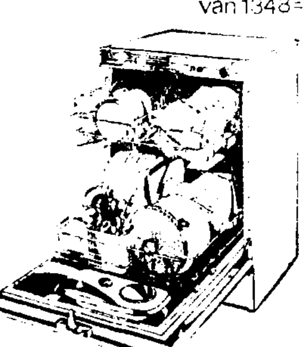

DUAL stereo platenspeler met boxen HS 39 van 695= voor **525,-**

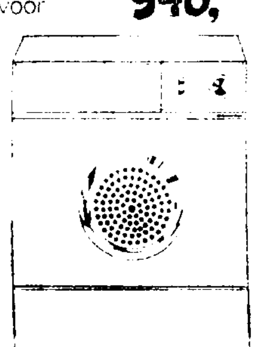

AANRECHT met bovenblad 170 cm. breed van 448= voor **295,-** ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm. breed

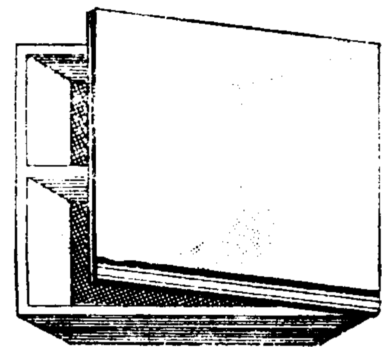

DIEPVRIEZER met RVS binnenwerk inhoud 250 liter van 785= voor **569=**

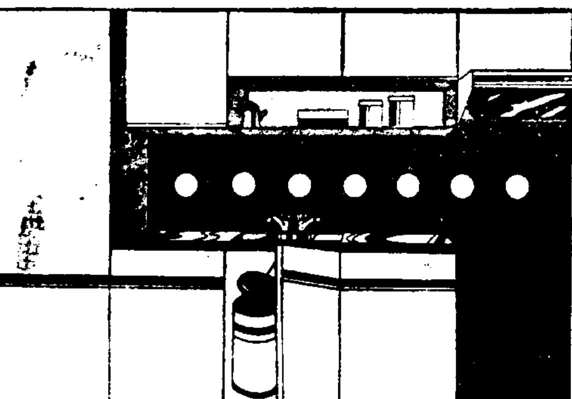

ZANUSSI dubbeldeurs koelkast 215 liter van 718= voor **498=**


CENTRIFUGE 3kg van 168= voor **119=**


AFWASAUTOMAAT met onth. 2sproeiarmen nu voor **648=**


DROOGAUTOMAAT van 485= voor **295,-**


BOVENKAST 50cm breed ook verkrijgbaar in 60, 120cm van 98= voor **55=**


KOMPLETE KEUKEN bestaande uit: aanrecht met bovenblad en ingebouwde afvalemmer, servieskast, bovenbouw voorzien van open rek en ingebouwde afzuigkap. van 1900= voor **938=**

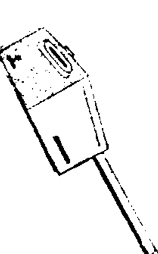
PM HORN ZN

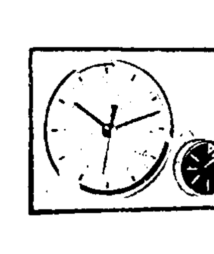
DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS!!

SITTARD Geerweg 9 tel. 6346	**MAASTRICHT** Muntstraat 13 tel. 18222	**SITTARD** Paardestraat 69 tel. 6057	**HEERLEN** Stationstraat 12 tel. 716937	**HOENSBROEK** Kouvenderstraat 90 tel. 214144	**ROERMOND** Neerstraat 1-3 tel. 16349
SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526	**MAASTRICHT** Fort Willemweg 16 tel. 19068	**HEERLEN** Geleenstraat 74 tel. 716168	**SITTARD** Kennedysingel 1 tel. 2088	**WEERT** Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530	

premiums


TV koffiekan van 24.– voor **9=**


Auto-stofzuiger van 75.– voor **25=**


Elektrische keukenklok met kookwekker van 69.– voor **25=**

Geldig bij aankoop van hoofdartikel.


DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT
Fort Willemweg 16 tel. 043-19068


DISCOUNT MAGAZIJN SITTARD
Geerweg 9 tel. 04490-6346


DISCOUNT MAGAZIJN WEERT
Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530

CROON GELEEN

KAN PLAATSEN

AANKOMENDE ELECTROMONTEURS

- goed loon . . . . winstdeling
- reistijd- en reiskostenvergoeding
- vervoer vanaf woonplaats . . . verdere scholing wordt verzorgd.

AANMELDEN:

CROON GELEEN, MAURITSLAAN 103, GELEEN

TELEFOON 04494–5010, na 17.00 uur 04493–2059

Binnen het kader van de civiele dienst kunnen wij op korte termijn plaatsen een

restaurantassistente

voor het zelfbedienings-personeelsrestaurant

Zij werkt in wisselende diensten en draagt zorg voor de voorbereiding en afgifte van de maaltijden aan het buffet.

Geboden wordt:
salaris naar leeftijd en ervaring
5-daagse werkweek
onregelmatigheidstoeslag

Inlichtingen worden verstrekt door het hoofd civiele dienst, de heer F. Hozemans.

Sollicitaties te richten aan de directie van het verpleegtehuis „ST. CAMILLUS" Roermond, Heinsbergerweg 176, tel. 04750—29141.

verpleegtehuis St.Camillus Roermond



EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Salaris: ƒ 1500,— ƒ 2500.

Leergangen te Heerlen-Eindhoven.
Vooropleiding:
Havo - Mavo of gelijkwaardig.
Nu specialisatie en omscholing.
U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S., Passage 4 - 10, Heerlen.

Naam: leeft.:
Adres: Opl.:
Woonplaats:
LD

ENGINEERING GmbH te KREFELD

vraagt voor werken te Keulen en Bonn

ELECTRICIENS

voor direkt en later.

Telefonische aanmeldingen op zaterdag van 8 tot 3 uur 04199–1677 of 1394 en 's avonds van 8 tot 10 uur 04199—1894.

Boek- en Kantoorboekhandel

DE ZUID LIMBURGER B.V.

KERKRADE

vraagt voor zo spoedig mogelijk

een chef boekhandel

Wij bieden een prettige werksfeer en een goede salariëring, in overeenstemming met de funktie.

Vereist wordt: energiek persoon met diploma boekhandel en die zelfstandig onder directie de boek- en kantoorboekhandel kan leiden.

Voor informatie of sollicitatie kunt u zich wenden aan **Directie, Hoofdstraat 13, Kerkrade of tel. 6868.**

AANNEMERSBEDRIJF HUB KEULERS B.V.

vraagt op korte termijn

een WERFBAAS

die zelfstandig opererend op ons opslagterrein de volgende taken onder zijn beheer krijgt:

- de verantwoording voor de materiaalvoorraad en materiaalverdeling t.b.v. de werken in uitvoering
- Het verzorgen en indelen van de transporten naar de bouwwerken
- De verzorging en toezicht op het aanwezige materieel.

Voor deze functie zal men aan de volgende eisen moeten voldoen:

- leeftijd tot 45 jaar
- ervaring in een soortgelijke functie en bekend met de diverse facetten van het bouwbedrijf
- in staat zijn de aan de functie verbonden administratieve werkzaamheden goed te verrichten
- in bezit zijn van rijbewijs BE.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan:

AANNEMERSBEDRIJF HUB KEULERS B.V.
Watersleyerweg 31 Munstergeleen

Confectie-atelier in Zuid-Limburg zoekt contact met een

PRODUKTIE-LEIDER(STER)

Voor deze functie komt in aanmerking iemand van ± 30-40 jaar met ruime vakkennis en ervaring in de confectie-industrie.

Opleiding: niveau Middelbare-Hogere Textielschool.

De persoon die wij op het oog hebben is niet alleen een vakman, maar ook een manager die goed kan organiseren en op zelfstandige en taktvolle wijze leiding kan geven aan ± 50 voornamelijk vrouwelijke personeelsleden en na een inwerkperiode verantwoordelijkheid durft te dragen voor de gehele productie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wie belangstelling heeft voor deze aanbieding kan rekenen op discretie wanneer hij of zij solliciteert.

Uw sollicitaties worden ingewacht onder nummer G 2624 LD Geleen.



LEGENDE

In de kerk van Houthem is een plek waar men aarde kan krijgen die genezende kracht heeft. Zo hebben de gelovigen van de streek het tenminste aanvaard. In feite was het hun vorm van verering die zij de vrome kluizenaar Gerlachus toedroegen aan wie Houthem-Sint Gerlach de helft van zijn naam ontleent. Zijn vroomheid trof niet alleen de eenvoudigen en de boeren, die hun brood door hem lieten zegenen om daarvan dan de sneden over hun veestapel te verdelen, ook de telgen uit adellijke Limburgse families trokken naar Houthem in de mooie Geulvallei om de kluizenaar te eren. Gerlacus had daar een oude eik gevonden die zijn groot lichaam kon beschutten. Hij richtte die in tot zijn kluis waarin hij sliep, bad en at, al was dat zeer weinig, want hij wilde zoveel als maar mogelijk was boete doen om goed te maken wat hij in een onstuimig leven als ridder had misdreven. Hij was in zijn jonge jaren een knappe sterke jager, en dat niet alleen op het kleine en grote wild in het Ravensbos en de bossen aan de rand van de Bergerheide. Ook de mooie edelvrouwen wist de jonge ridder te vinden. Toen de graaf van Gulik in 1145 een uitnodiging voor een steekspel deed toekomen aan al de adellijke bewoners in het Maasland en de Rijngouw, in Brabant, het Kempenland en het Luikse, behoorde ridder Gerlach bij de eersten die zich voor dat toernooi melddon. Hij was al op verschillende toernooien als de winnaar te voorschijn gekomen. Zijn wapenuitrusting hing altijd gereed in de grote wapenzaal van zijn kasteel in de nabijheid van Maastricht. Op het kasteel van Valkenburg kende hij een jonkvrouw die hem tot de grootste heldendaden aanmoedigde. Hij zou haar nu bij het luisterrijk toernooi in Gulik uitroepen tot zijn enige edelvrouwe die hij nog op echt hoofse wijze wilde dienen, ook al vond zijn familie jonkvrouw Jacoba lichtzinnig van gedrag. Zoals zij Gerlach openlijk met haar gunsten tegemoet kwam, dat was zelfs onbehoorlijk. Nu ze had vernomen dat hij naar Gulik zou gaan wilde ze dat hij een stuk zijde van haar sluier aan zijn wapenuitrusting zou verbinden. Gerlach was daar niet afkerig van, integendeel, toen hij met zijn edelknapen langs het slot van Valkenburg kwam, liet hij deze aan de voet van de burcht wachten, om daar eerst nog eens een intieme ontmoeting met Jacoba te hebben. Hij kwam er, met de kleuren van de heren van Valkenburg aan zijn kuras, trots als was hij reeds de overwinnaar van terug en gaf pas teken om vooruit te trekken toen hij de adellijke dame op de transen van het machtige slot zag die hem toewuifde.

In Gulik werd hij met gejuich ontvangen. Aan alle kanten verschenen er ook andere fraai uitgedoste stoeten van ridders edelknapen, sommigen ook gevolgd door edelvrouwen in rijke karossen. De groepen uit het Rijnlandse gebied hadden duidelijk iets meer zorg aan hun versieringen besteed dan die uit Kempenland en de Maasgouw. Gerlach moest zelfs erkennen dat een vergelijking van zijn uitrusting met die van de Duitse baronnen niet in zijn voordeel uitviel. De middag kwam dat iedereen zich naar het toernooiveld begaf. Prachtig, die ridders met hun vaandels, heerlijk dat gejuich van de Gulikers om hem heen. Dit was leven, zijn Jacoba moest dit een volgende keer zelf ook eens meemaken. Hij werd verwelkomd, begroet, gemonsterd. Hij was toch die beroemde jonge Gerlach, wel niet meteen een ridder zonder blaam maar dan toch maar gevreesd door alwie op een toernooi zijn trofeeën wilde halen. De klaroenen weerklonken, de Gulikse graaf betrok met zijn prachtig gevolg de tribunes. De loten werden getrokken; als een van de eerste ridders zou Gerlach uit het land van Valkenburg de ring betreden moeten. Gerlach liet zijn hengst al naar de zijlijn rijden. Hij wuifde eens links en rechts, het signaal ging en zijn tegenstander kwam op hem toe. Tezamen reden zij tot bij de tribune om de graaf en zijn gemalin hun hulde te betuigen. Toen galoppeerden ze naar het midden van het strijdperk. Ze reden daarop terug naar de eindstreep en halei! daar draafden de paarden vooruit, de ridders de speer gereed om de ander te wippen. Gerlach raakte de Duitse baron de eerste keer zo slim dat deze zich nog maar amper in het zadel kon houden. Ze keerden weer tot de rand van het veld terug voor een nieuwe aanval. Op dat ogenblik kwam een bode het toernooiveld binnen, reed tot het midden van de tribune en zei daar enkele woorden. Er ging een gemompel van man tot man op de kostbare zetels. Gerlach van Houthem werd teruggeroepen. De bode die in ijltempo uit het land van Valkenburg was komen rijden, meldde een ernstig ongeluk dat jonkvrouw Jacoba was overkomen. Gerlach haastte zich naar hem toe om precies te vernemen wat zijn boodschap betekende. Hij kreeg toen nog slechts met moeite uit de man, dat de dochter van zijn heer, jonkvrouwe Jacoba van Valkenburg met haar rijtuig was omgekomen nadat zij kort na het vertrek van Gerlach de steile heuvelhelling was afgereden om hem in Gulik bezig te kunnen zien. Het rijtuig was gekanteld met het meest fatale gevolg voor de inzittenden. „Ja heer ridder, de jonkvrouw is inmiddels overleden. Als u op tijd bij haar uitvaart wilt zijn, kunt u geen moment meer aarzelen voor uw terugtocht". Gerlach had begrepen. Hij verontschuldigde zich bij de graaf en de gravin en haalde nog even teleurgesteld de schouders op ten afscheid van zijn tegenstander op het toeernooiveld. Een deel van het publiek wilde nog in de handen klappen, maar hij was al verdwenen. Zo is dus het leven, dacht hij op de lange thuisreis. Roem en eer zijn niets. Ik heb aan alles gedacht behalve aan wat werkelijke waarde heeft. Hij volgde nog wel de rijke uitvaartstoet maar hij was met zijn geest alelders. Thuis gekeerd gaf hij te kennen dat hij zijn leven radicaal ging veranderen. Hij trok een ruw-haren pij aan en daaromheen zijn ijzeren harnas en trok, de pelgrimsstaf in de hand, naar Rome. Hij bezocht er alle kerken en vroeg de zege van de Paus en nog een extra penitentie Hij werd naar Jeruzalem gezonden waar hij zeven jaar moest blijven. Daar meldde hij zich als ziekenverpleger in een gasthuis. Omdat men bemerkte dat hij van adellijke afstamming was, paste men er wel voor op hem grof werk te laten doen. Dat beviel hem niet en hij zocht juist het grove en vuile werk op. Na zeven jaar van boetepleging keerde hij via Rome naar huis. Paus Hadrianus IV had hem een aantal kloosterregels voorgelegd waaraan hij zich zou kunnen houden. Hij verkoos het leven van kluizenaar te gaan leiden. Wel behield hij de vaderlijke bezittingen maar de opbrengst gaf hij aan de armen en behoeftigen en aan kerkelijke instellingen. Gerlach vestigde zich in het Geuldal maar niet in het fraaie kasteel doch in een eik die hem net tegen de regen beschutte. Een bloedverwante voorzag hem van het nodige voedsel, het water haalde hij uit een naburige bron. Iedere dag ging hij vandaar, te voet, naar Maastricht om in de Sint-Servaas de mis bij te wonen. Als er sneeuw lag steeg een witte damp op om zijn voeten. Mensen uit de omgeving die zijn levenswandel niet aanstond, belasterden hem bij de bisschop van Luik. Die liet de eik omkappen en men ging zoeken naar schatten die eronder begraven zouden liggen. Er werd echter niets gevonden. De bisschop zag in dat lasteraars zijn raadgevers waren geweest, hij liet van de boom planken zagen en daaruit een hut en een bidcel voor de kluizenaar bouwen. Gerlachus over wie men nu ook kwam te weten dat hij een groot toernooi-ridder was geweest die was bekeerd tot dit leven van boetevaardigheid nadat zijn beminde Jacoba van Valkenburg met een rijtuig was verongelukt en die door haar altijd Geerling was genoemd, bleef nog veertien jaar in zijn hut wonen. Hij stierf op 5 januari 1172. Op de verjaardag daarvan komen nog vromen te Houthem in de kerk samen om hem als een echte Limburgse heilige te eren. Vrome adellijke dames stichtten later op zijn erfgoed een klooster dat tot de Franse revolutie bleef bestaan. Kasteel en hoeve van Houthem Sint-Gerlach, de hoeve helaas in nogal vervallen staat, zijn er nu nog om daaraan te herinneren.

Ridder Gerlach

Paul Haimon.

SMAKELIJK (W)ETEN

Stokvis

Met een houten hamer sloeg men zichzelf half lam en de vis beurs. Maar eerst had het zeedier enkele dagen in een snelstromende beek gehangen. Na dit week- en beukproces kon hij dan bereid worden tot een vaak zeer smakelijke schotel want de stokvis — en daarover hebben wij het nu — had een zeer aparte smaak. Het is eigenlijk een gewone kabeljauw In de tijd dat er nog geen diepvries bestond kon de kabeljauw die bij New Foundland en voor de Noorse kusten werd gevangen alleen maar ingezouten worden voor de export. Vissers op de Noorse Lofoten-eilanden bedachten een andere bewaarmethode. Zij haalden ingewanden ruggegraat uit de vis, hingen hem onder een afdakje in de open lucht en lieten hem door zon en wind drogen tot hij zo stijf en hard was als een stok. Vooral de zilte zeelucht gaf deze „stokvis" zijn speciaal aroma en hardheid. „De stokvisch komt niet in vaaten maar wordt in het ruim der scheepen gestapeld", onthult een oude encyclopedie. Lezers en lezeressen van middelbare en oudere leeftijd zullen zich nog wel herinneren dat vroeger bij veel kruideniers de „gelooide" vissen aan touwtjes aan het plafond hingen. Omdat ze „altijd goed bleven" en soms niet zo vlot van de hand gingen kon het wel gebeuren dat men een stokvis mee naar huis kreeg waar honderden vliegen duidelijk hun sporen op hadden achtergelaten... Maar een kniesoor die daarover viel, de vis moest immers toch eerst dagenlang geweekt worden. In mijn jeugdjaren woonde ik tegenover een kaas- en vishandelaar die de vis kant en klaar afleverde. Een keer per week trok hij met een vrachtje stokvissen naar een bevriende boer door wiens land een beekje stroomde en hing de vissen daar dan enkele dagen in het water. Thuisgekomen sloeg hij de vissen met een houten hamer keukenrijp en hing dan een bordje voor het raam „Geweekte en gebeukte stokvis". Als kind heb ik met dat „geweekte" nog wel problemen gehad want het wilde er bij mij niet in dat een vis, die toch zijn hele carrière in het water had gemaakt, nog eens gewéékt zou moeten worden. Ik hield het toen maar op een drukfout; dat er eigenlijk „gekweekte" had moeten staan en dat de man de vis zelf ergens fokte... Stokvis in zijn oorspronkelijke vorm is nauwelijks meer te krijgen.

Maar hij is weer — of nog — op de markt zij het dan grotendeels voorgeweekt en -gebeukt. En duurder natuurlijk. Vroeger behoorde stokvis tot de goedkope voedingsmiddelen, vandaag komt hij met zijn 8 gulden per kilo in de buurt van varkensvlees... Grootvader-stokvis moest na de voorbehandelingen nog zo'n anderhalf uur zacht koken, bij de nazaten kan men volstaan met zo'n 20 minuten trekken (niet koken!). Met gesmoorde uien en puree, overgoten met mosterdsaus een delicatesse. Idem als stamppot. Ook als stoofschotel in de oven aan te bevelen. Maar dan met rauwe, fijngesnipperde ui en overgoten met verdunde tomatenpuree. Je kunt je er stokstijf aan eten....

MATHURIN

RECEPT

VARIA

„Karnak"

...rnak" is een oeroud spel, ... reeds in het oude Egypte, ...dia, West-Indië en in ver...illende delen van afrika ...te populariteit genoot. Het is ... oorsprong een zaai- en ...tspel, dat met bonen werd ...peeld. In Afrika wordt het ... nog onder de naam „Manca-... beoefend, waarbij bonen, ...elpen of steentjes het spel...teriaal vormen. Het speel... bestaat uit twaalf beker..., waarin deze boontjes op ... bepaalde manier gedepo...rd moeten worden. Dat is ... element zaaien, maar deze ...ntjes moeten er ook weer ...r middel van een bepaalde ...digheid uitgehaald worden: ... is het oogsten. Voor ieder ...ertje is een merkteken op ... speelveld aangebracht. Dit ...rkteken geeft aan welk be...tje bij welke speler behoort. ...lotte is er nog in elke hoek ... het speelveld een voorraad...ker, waarin de spelers hun ...oogste bonen bewaren. Dit ...el kan door maximaal vier ...elers gespeeld worden.

...et doel van het spel is om ...veel mogelijk boontjes te ...ogsten. Dat kan door deze bo...n zo handig mogelijk uit te ...aien. Bij het begin van het ...el worden de bekertjes van ...erktekens voorzien. Dan zaai... de spelers hun boontjes in ...e betreffende bekertjes uit. ...en wisselend aantal boontjes ... een wisselend aantal spelers. ... de handleiding staat uitvoe... beschreven over hoeveel ...oontjes de spelers beschikken. ...ls de boontjes gezaaid zijn ...eemt de oudste speler alle ...oontjes uit een van zijn be...rtjes en zaait ze één voor één ... de naastliggende bekertjes ...t. De volgende speler doet ...recies hetzelfde. Het is echter ...ak om niet zomaar een willekeurig bekertje te kiezen, maar attent te zijn op de andere bekertjes. Het laatste boontje dat men uitzaait is immers het belangrijkste. Komt dit in een bekertje van de tegenstander terecht waarin zich dan twee of drie boontjes bevinden dan mag men deze boontjes oogsten. Het spel eindigt als een van de spelers niet meer kan zaaien, omdat zijn bekertjes door de tegenstanders „geplunderd" zijn. De speler, die de meeste boontjes heeft geoogst is uiteraard winnaar.



Waardering: „Karnak" is een alleraardigst spel, waarbij het vooral aankomt op handigheid en overzicht. Men dient in een oogopslag te kunnen zien welk bekertje van de tegenstander men door het uitzaaien van eigen boontjes kan legen. De ander dient er tegelijkertijd voor te zorgen, dat er nooit een twee boontjes in een van zijn bekertjes liggen, want dan kan hij ze verliezen. „Karnak" is een typisch gezinsspel, dat niet vermoeit, maar ontspanning biedt. Ontspanning zonder inspanning. Het kan door de kleinste uk geleerd worden, terwijl ook de volwassenen er een beetje plezier mee kunnen beleven. Het spel is betrekkelijk vlug uit, waardoor het geschikt is om het als vluggertje vóór kinderbedtijd te spelen. Dit spel is te krijgen bij het warenhuis Schunck b.v.

THEO PASING

DIER

REE

Het slanke, hoogbenige ree is het meest bezienswaardige groot-wild uit onze bossen en begroeide terreinen. Vele wandelaars maken graag een grote omweg, als ze daardoor oog in oog komen te staan met deze dieren. Menigeen die thuiskomt met de mededeling: „Ich höb de ree gezeen" wordt met een tikje afgunst bekeken. En kan hij een verhaal doen, hoe hij een sprong (meerdere dieren) heeft zien springen en over hoge draden heeft zien zweven, dan fantaseert hij (zegt het thuisfront). Het ree wordt 1 m-1.30 m lang, bereikt een schofthoogte van 75 à 80 cm. en weegt (ingewanden eruit) tussen 15 en 22 kg. De bok draagt een met „parels" bezet kort gewei. In de maanden november-december wordt het gewei afgeworpen. Het ree leeft in de zomer vooral in familieverband waarbij een moeder-ree de groep — vaak 3 geslachten — aanvoert. 's Winters vormen de reeën kleinere of grotere groepen: sprongen genaamd. Men heeft wel sprongen van 30 stuks gezien.

Het ree bewoont geheel Europa behalve het noordelijk deel. Men treft het dier ook in Azië aan. Het houdt zich bij voorkeur op in een landschap, waar voldoende dekking is: struikgewas, bossen met kreupelhout en grienden. In zomertijd zoekt het ree vaak — met het nageslacht — dekking in graanvelden. Bij een te grote populatie kan het ree wel schade aanrichten door vertrappen van het graan en het maken van lange gangen. Overigens doet het ree weinig schade. Het ree is geen knaagdier, maar een fijnproever eerste klas. Het plukt al stappend hier en daar een lekker beetje af en vult over een lange afstand zijn maag. In lente en zomer gaat zijn aandacht vooral naar frisse bladeren, twijgjes en knoppen. Ook van jonge klaver is het dier verrukt. Roggevelden in de groei krijgen ook geregeld bezoek van deze dieren. Maar omdat het ree al etend verder wandelt kan de eigenaar gewoonlijk nauwelijks zien, dat het ree op zijn akker ontbeten heeft. In wintertijd is het dier gek op de bladeren van de brem, op sappige takjes en vooral op eikels. In de vrije wildbaan graaft het dier onder eikebomen de dikke sneeuwlaag weg om zo aan zijn geliefd voedsel te komen. (In het Wildpark Gangelt, waar tientallen exemplaren leven, worden jaarlijks 25.000 kg. eikels aangevoerd — gewoonlijk door de jeugd uit de buurt — om het reebestand 's winters voldoende natuurlijke levensmiddelen te verschaffen).

In de jonge lente voelt de reebok zijn gewei alsmaar groeien. Hij wordt weer „man". Einde maart of begin april is het gewei voltooid. De bok begint thans het gewei te zuiveren. Hij veegt langs dunne boompjes en struiken om stangen en enten glad en glanzend te krijgen. Want hij moet straks sterk zijn en zich mooi maken voor het vrouwelijk geslacht. De vrijtijd van het ree valt in juli en augustus. Evenals bij het hert hebben in de bronstijd vaak heftige gevechten plaats tussen de bokken, om in het bezit te komen of te blijven van de wijfjes. Gewoonlijk neemt de verliezer toch enkele geiten mee en zo is het te verklren dat in betrekkelijk korte naoorlogse tijd het ree zich over heel Nederland heeft verspreid. In de buurt van Sittard zegt men, dat dr. Maes uit Tudderen na de tweede wereldoorlog enkele reeën — afkomstig uit de Bondsrepubliek — heeft uitgepoot in zijn jachtterreinen aldaar. Van hieruit heeft het ree zich zeer snel verspreid over geheel Zuid-Limburg.

Om mogelijke schade te voorkomen wordt het aantal reeën in Nederland scherp in het oog gehouden. Ree mag (of moet) alleen op vergunning (vanaf een „hoogzit of kansel") met de kogel worden geschoten. We hebben het meegemaakt dat tijdens een jachtpartij een ree op een jager aanvloog en hem in de mouw van zijn wijde jas beet. Overigens zal een weidelijk jager zorgvuldig uitzoeken — vooral lettend op het gewei — welke dieren hij schiet om een goed en gezond bestand te behouden. Tijdens de verkering drijft de bok het wijfje lange tijd — in cirkels — voor zich uit voor hij het beslaat. Het embryo begint — evenals bij de das — eerst te groeien op het einde van december. In mei-juni brengt het ree 1 à 2 gevlekte kalfjes ter wereld na een drachttijd van 40 weken. De jonge dieren zijn door hun schutkleur niet gemakkelijk te vinden.

WILL LEBENS



...Er klopt iets niet...



Schinveld
In Bar-Dancing Nieling-Theunissen
ZATERDAG - ZONDAG - WOENSDAG
VRIJ DANSEN
met disk-jockey JAN JANSEN

SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
D.J. JO ROSENBOOM
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG THE WALKERS
MORGEN ZONDAG FRANZ LöWIS

UBACHSBERG
DANSEN
in DANCING CASELLI
op zondag 21 oktober
Orkest: THE TWENS

EL DORADO — KEGELPALEIS SPAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
heden zaterdag dansen met
HANNY EN DE REKELS
morgen, zondag LOS PAJAROS

Café-Dancing „OUD SCHAESBERG"
Streeperstraat 56-58, Schaesberg
Kermiszaterdag, zondag en maandag
DANSEN
Een gevarieerd kermisprogramma voor jong en oud brengt de door radio en T.V. bekende disk-jockey
PETER „B"

Bar-Dancing EXTASE
PEY-ECHT
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
met Orenoco
ZONDAG
DANSEN
met Dancé Quintet
Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag en zondag
DISCO-TIME

STREEPERKRUIS – SCHAESBERG
Gedurende de kermisdagen heden zaterdag, a.s. zondag en maandag
In ons café:
showorkest JO BRAUN
In onze zaal:
disk-jockey CRIS

Bar-Dancing 'T WIELTJE
heden zaterdag en zondag
DANSEN
The Naughties
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412465

Bar-Dancing MANUELA
Heerlen-centrum
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey
Martin St. Pieter

Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL"
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP DANSEN
met de disk-jockey's PAUL en ANDRÉ
Vanaf 6 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree.
AKERSTR. 6, SPEKHOLZ(ERHEIDE) TEL. 045-41108

NIEUWSTADT
heden zaterdag
2de WIJNBAL
in Bar-dancing 't Nestje
met het bekende dans- en showorkest ACCORDEONETTE
tevens is zondag DISCO-AVOND ten bate van BARACOU

Kermis Elkenrade-Wijlre
Zondag en maandag
CONCERT bij Frans en Mia Vluggen
Stemmingsorkest DE JOKERS

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
Café-Rest Pension IM HEIDE STüBEL
Heden zaterdag
DANSEN
met DE ECHO'S
Zondag de hele dag PILS 50 ct.
Beh. uitn. E. Coenussen en H. Droomers

CAFé-DANCING ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
DANSEN
met The Rainbow

BEEK
Zaal MAESSEN
Gedurende kermisdagen
THE QUINTO'S

DANCING TINA-BAR
Waubach
Kerkstraat 5
Levende muziek tijdens de weekends.
Vanaf 17 jaar
„DE GALANTI'S"
Iedere zondagmorgen Frühschoppen met BIER-PRIJS 50 CENT.
Tijdens de dansavonden bierprijs 70 cent.

GELEEN — BAR-DANCING
Le Caveau
Zaterdag en zondag speelt voor u het bekende dans- en showorkest
THE PICOLINO'S

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG
Kermiszaterdag, zondag, maandag en dinsdag
VRIJ DANSEN
Orkest: 'HAPPY STARS'
Aanb. Mathijs en Jan v.d. Boogaard

KERMIS WIJLRE
GEZELLIG DANSEN
in de bekende „MOULIN ROUGE"
zondag 21 oktober
„THE BARTEL BAND"
maandag 22 oktober
„THE BLUE FIVE"
In ons café „Berg en Dal" gedurende de kermisdagen vrolijke stemmingsmuziek van het populaire duo „BETSY en JO"
Uitn. G Bertrand-Didden, Wijlre

Bar-Dancing GILISSEN
Cadier en Keer
HEDEN ZATERDAG en A.S. ZONDAG
het toporkest
THE JAGUARS

Oktober-wijnfeest
„ZUM BLAUEN BOCK"
ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met DE PHILOMENA BOYS
Romeinenstr. 81 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

HULSBERG – ZONDAG
DANSEN
„OP DE TREPKES"
met THE BLUE FIVE

Café-Bar-Dancing „SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met HET CORDY-TRIO
Vrij entree.
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Molenbronzaal Limbricht
zondag 21 oktober
DANSEN
met de E.P.-BAND
Heden zaterdag
DISCOBAL
met d.j. Harrie
zondag 28 oktober THE WALKERS

VAESRADE
heden zaterdag en zondag
The Hurricane

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag:
DANSEN
DANSEN met disk-jockey JO.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045-412330

Bar-Dancing 't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met De Zorgenbrekers
J. D Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
ZONDAG 21 OKTOBER
DISCO-TIME
d.j. MARJON

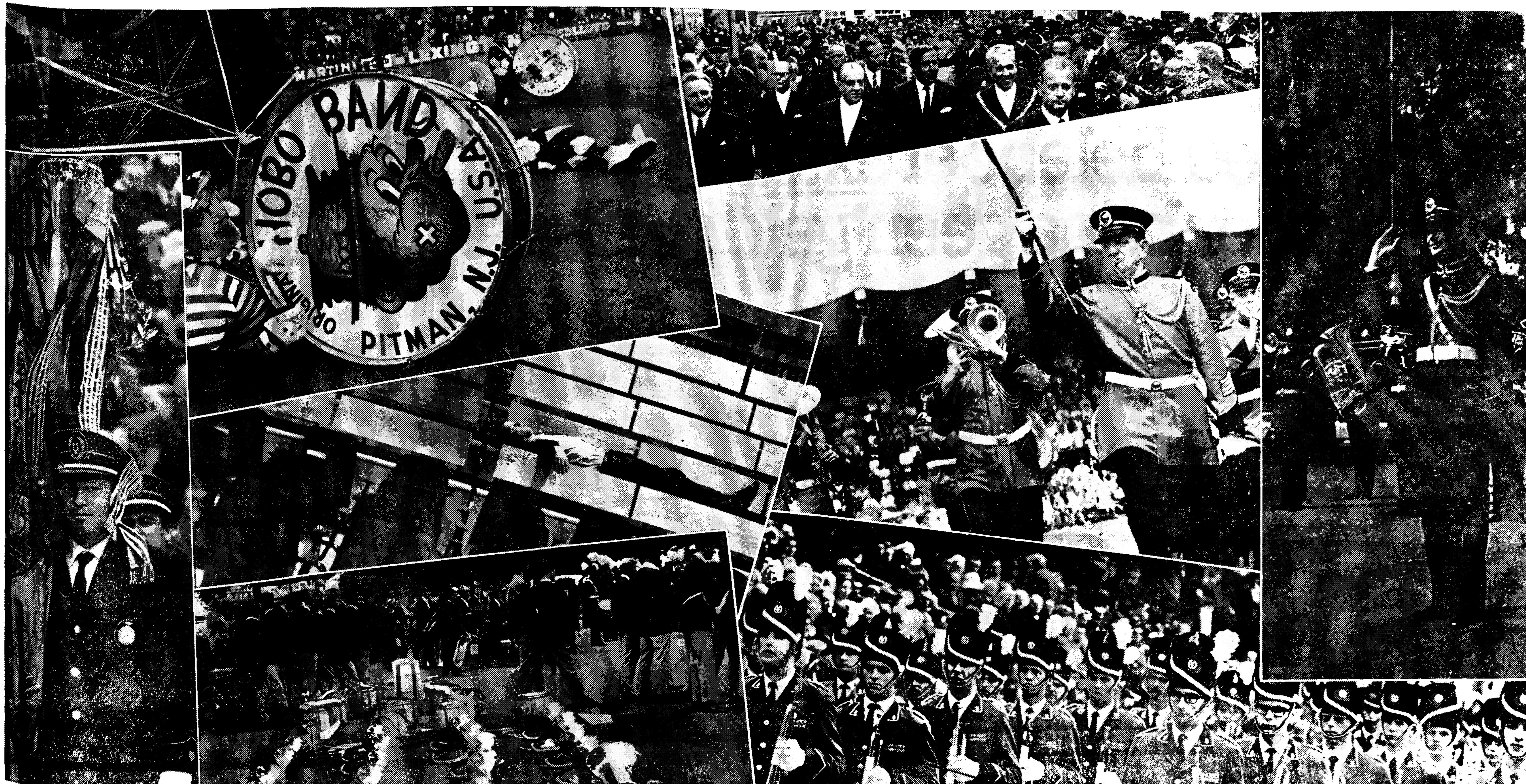
PRIJSVERLAGING bij
AUTO-DIRKS
AUSTIN MORRIS MG DEALER
MARINA MINI
AMSTENRADERWEG 81B - HOENSBROEK
telefoon 045-213068
OOK VOOR EEN BETROUWBARE OCCASION

Für unseren Nahverkehr suchen wir
2 FAHRER
mit Führerschein Kl. II
Arbeitsort Würselen-Broichweiden.
Ganser & Co Spedition
51 AACHEN, Peliserkerstr. 55
Tel.: 09—49 241 516258.

In verband met het aanstaande huwelijk van onze
BEDRIJFSASSISTENTE
vragen wij op korte termijn
een representatieve medewerkster.
Naast een ruime algemene ontwikkeling moet zij beschikken over zeer goede organisatorische en contactuele eigenschappen en administratief goed onderlegd zijn.
Hen die in deze funktie interesse hebben nodigen wij uit tot het maken van een sollicitatie-afspraak. telefonisch contact met ons op te nemen en te vragen naar de heer Tummers of mej. Caelen.
Hotel-café-restaurant Tummers, Stationsplein 21, Valkenburg, tel. 13742.

Voor uitzending naar binnen met hoog loon, alle sociale zekerheden en vakantiegeld vragen wij:
elektromonteurs
pijpfitters
c.v.-monteurs
loodgieters
constr.-bankwerkers
lassers (e.)
Aanmelden en inlichtingen:
uitzendbureau ASB
Heerlen, Akerstraat 55, tel. 045—716300 (na 19.00 uur tel. 04494—5509)

Voor onze gereedschapmakerij vragen wij voor spoedige indiensttreding:
fijn-bankwerker
Wij bieden:
- hoog loon (hoger dan in Duitsland wordt betaald)
- goede sociale voorzieningen
- winstdeling
- prettige en moderne werkruimte
- vaste aanstelling met een uitstekende pensioenregeling
Kandidaten moeten bereid zijn in wisseldiensten te werken (6.00-15.00 uur en 15.00-24.00 uur).
Sollicitaties te richten aan:
FLEXION B.V.
Keulsebaan 539, Roermond, telefoon 04750-21641.



Kerkrade nu al in de ban van Wereldmuziekconcours 1974

Van 5 juli tot en met 28 juli 1974 wordt in Kerkrade het zevende Wereldmuziekconcours gehouden. In de volksmond beter bekend als het WMC. Voorbereidingen voor dit concours, dat eens in de vier jaar plaats heeft, zijn al in een vergevorderd stadium. Werden enige maanden geleden tienduizend kleurenfolders in vier talen als uitnodiging tot deelname aan het 7de WMC over de gehele wereld verspreid; het secretariaat kreeg daarop uit maar liefst 26 landen reacties. Dagelijks stromen daar nog aanvragen voor inlichtingen of inschrijvingen binnen. Er wordt nu al rekening gehouden dat het aantal definitieve aanmeldingen zo groot zal zijn dat omwille van enig evenwicht van de deelnemende landen zal moeten worden geselecteerd.

Met name muziekgezelschappen uit de Verenigde Staten tonen meer en meer belangstelling. Daarom is in de VS op aandringen van het WMC een commissie geformeerd, die beoordeelt welke gezelschappen naar Kerkrade worden afgevaardigd.

TRADITIE

Noodgedwongen want het WMC beoogt alle amateurgezelschappen waar ook ter wereld in Kerkrade een muzikaal onthaal te bieden. In de loop der jaren is het WMC uitgegroeid tot een ware traditie. Overal ter wereld is „Kerkrade" inmiddels een begrip. Een muzikaal gebeuren zonder weerga. Wat normaal een nijver provinciestadje is, verandert dan in een wonderlijk iets. Woorden schieten te kort om te beschrijven wat Kerkrade die dagen dan wel is. Feit is dat mensen uit alle delen van de wereld elkaar dan ontmoeten en musiceren. Een unieke gelegenheid om naar elkaars prestaties te luisteren en tevens de verrichtingen van professionele, veelal wereldberoemde orkesten — tijdens de galavoorstellingen — gade te slaan.

Zo zal op 5 juli 1974 als eerste in een cyclus van galaconcerten het Amsterdams Concertgebouworkest het Wereldmuziekconcours openen. Het WMC-bestuur heeft nog meer muzikale verrassingen in petto. Met diverse gezelschappen van formaat is men nog in onderhandeling.

NIEUW

Nieuwe loten aan de WMC-stam zijn in ieder geval: het internationaal concours voor jonge dirigenten, het gezamenlijk optreden van enkele Engelse bands tijdens een zogenaamd „massed concert", terwijl de SONMO — de Stichting Overkoepeling Nederlandse Muziek Organisaties — voor het eerst in zijn bestaan op zaterdag 6 juli 1974 een landskampioenschap houdt, waarvoor de vier landelijke federaties ieder uit de afdeling superieur een harmonie, een fanfare en een brassband afvaardigen. De inzet voor dit landskampioenschap is de Gerard Boedijnprijs.

De wedstrijden verbonden aan dit kampioenschap worden gehouden in de Rodahal en staan onder auspicien van de Stichting Overkoepeling Nederlandse Muziek Organisaties evenals de concertwedstrijden voor de sekties: harmonie, fanfare, brassband. Die muzikale verrichtingen worden beoordeeld door een jury die bestaat uit de heren: E. Ball (Engeland), prof. Paul Huber (Zwitserland) en J. P. Laro (Nederland).

AKKORDEON

De Stichting Werkgemeenschap van Akkordeon- en Mondharmonicaorganisaties houdt toezicht op de akkordeonwedstrijden die zaterdag 20 juli 1974 plaats hebben in de kerk „De Blijde Boodschap" in het Rolduckerveld te Kerkrade. Een en ander heeft plaats onder het toeziende oog van de juryleden: H. Kicken (Nederland), Ph. van Loon (Nederland) en R. Wurthner (Duitsland).

MANDOLINE

Eveneens in De Blijde Boodschapkerk worden zaterdag 27 juli de mandolinewedstrijden gehouden onder auspicien van het Nederlands Verbond van Mandoline Orkesten (NVvMO). Behalve uit de heer B. Kwist zal de jury voor de sektie mandoline met nog twee te benoemen leden bestaan.

SYMFONIE

De wedstrijden voor symfonie (grote bezetting), symfonie (kleine bezetting) en strijkorkesten worden gehouden op zaterdag 13 en zondag 14 juli in de Rodahal en staan onder auspicien van de Federatie van Symfonie- en Strijkorkesten (FASO).
De jury zal uit drie man bestaan. Daarvan is thans alleen de benoeming van de heer H. Hermans (Nederland) bekend.

MARS

Verder maken deel uit van het Wereldmuziekconcours 1974 de marswedstrijden voor harmonie-, fanfarekorpsen en brassbands met of zonder drumband (sektie A en B) en tamboerkorpsen (sektie A tot en met G). Deze wedstrijden worden gehouden in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade en staan onder auspicien van de SONMO. De jury bestaat uit de heren: S. Egberts (Nederland), prof. Al. Wright (Verenigde Staten), terwijl een derde jurylid nog benoemd moet worden.
Voor deze marswedstrijden gelden geen verplichte werken. Als enigste criterium geldt dat de deelnemende korpsen al marcherend met muziek een afstand van 300 meter moeten overbruggen.

SHOW

De SONMO heeft ook bemoeienis met de showwedstrijden voor de diverse muziekkorpsen en drumbands met of zonder majorettes en showgirls. Deze showwedstrijden vinden plaats in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade en worden gejureerd door de heren S. Egberts (Nederland) en prof. Al. Wright (Verenigde Staten). Een derde jurylid zal nog worden benoemd. Ook voor dit onderdeel zijn geen verplichte werken gesteld. Als enige maatstaf diene dat de show tenminste tien minuten moet duren, doch ook de 12 minuten weer niet mag overschrijden.

DIRIGENTEN

Apart onderdeel van het 7e Wereldmuziekconcours is het internationaal dirigentenconcours. Daaraan kunnen deelnemen dirigenten van harmonie- en fanfareorkesten en brassbands. Dirigenten die aan dat concours willen deelnemen mogen op 1 januari 1974 niet ouder zijn dan 30 jaar. Hun verrichtingen worden beoordeeld door de heren Van Mever en J. P. Laro. In overleg met de Bond van Orkestdirigenten in Nederland is het concours uit de volgende elementen opgebouwd: de eerste test, het uitvoeren van een werk met een amateurorkest. Het werk is de dirigent bekend, de leden van het orkest niet. Tot deze eerste test worden 24 candidaten toegelaten. De acht besten gaan door naar de tweede test. Het uitvoeren van een werk met een amateurorkest. Het uit te voeren werk is dan de orkestleden en de dirigent bekend. De drie candidaten die tijdens de tweede test het hoogste scoren gaan door naar de derde test; het uitvoeren van een werk met een professioneel orkest.

Door
AD JANSSEN

De concoursen hebben tijdens de weekeinden plaats. Op de door de weekse dagen zijn de overige muzikale manifestaties. Zo zijn er 5 concerten voorzien die verzorgd worden door symfonieorkesten. Het Concertgebouw Orkest Amsterdam onder leiding van Josef Krips opent de rij met een galaconcert tijdens de opening van het 7e Wereld Muziekconcours. In deze cyclus zal onder andere ook het Limburgs Symphonie Orkest concerteren. Met andere buitenlandse orkesten wordt nog onderhandeld.

Ook zijn vijf concerten voorzien, verzorgd door blaasorkesten. Het WMC-bestuur prijst zich gelukkig dat zij erin zijn geslaagd in het programma een zogenaamd „massed concert" op te nemen. Aan de concerten voor blaasorkesten wordt tevens deelgenomen door de Marinierskapel onder leiding van majoor-directeur J. P. Laro.

Tijdens het laatste Wereldmuziekconcours toonden vooral vele jongeren belangstelling voor de kamerconcerten, reden waarom tijdens het 7e WMC drie kamerconcerten zijn voorzien. Op 11 juli komt het Ensemble Boismortier naar Kerkrade. Op nog nader te bepalen datum zal het kamerkoor Camera Musica Mosana een uitvoering geven onder leiding van Jean Wolfs. De kamerconcerten werden gegeven in De Blijde Boodschapkerk op het Rolduckerveld, in kasteel Ehrenstein en de abdij Rolduc.

Op het door de weekse programma staan verder: drie recitals. Onder meer een vioolrecital van Elly van der Lubbe, een koorconcert waaraan meewerken het koninklijk Heerlens mannenkoor St. Pancratius met de Venlose Oratoriumvereniging vertolkt wordt Carmina Burana van Carl Orff; verder treden dan op de koninklijke zangvereniging St. Lambertus Kerkrade en de koninklijke zangvereniging Venlona uit Venlo met een nog nader te bepalen programma. Aan dit koorconcert wordt ook medewerking verleend door het Epens Kinderkoor. Overigens is het niet alleen muziek wat op de door de weekse dagen de klok slaat. Veel aandacht heeft het WMC-bestuur besteed aan de zogenaamde „populaire" avonden. Een definitieve programmering van deze avonden is nog niet bekend.

VERPLICHTE WERKEN

De verplichte werken tijdens het 7e WMC zijn als volgt samengesteld:

SEKTIE HARMONIE

1e divisie — The Seafarer (Haydn Wood), Nederlandse Suite (H. van Lijnschooten), Jubilance (C.Giovannini, bew. Robinson).
2e divisie — Robin Hood Suite (Frederic Curzon), Three Inventions (Pi Scheffer), Third Suite (Robert E. Jager).
3e divisie — Folk Song Suite (Vaughan Williams), Suite Montagnarde (Jos Moerenhout), Folk Legend (Donald Hunsberger).

SEKTIE FANFARE

1e divisie — Kenilworth Suite (Arthus Bliss), Choreografische Fantasie (Marcel Poot), Jodrell Bank (Peter Yorke).
2e divisie — On the Pier (Peter Yorke, bew. C. M. Mellema), A Simple Serenade (Meindert Boekel), Preludio Marziale (Frank Wright).
3e divisie — A Chain of British Songs (Gerard Boedijn), Junior Sinfonica (Julien Jourquin), Handelian Suite (Denis Wright).

SEKTIE BRASSBAND

1e divisie — Sinfonietta (Erik Leidzèn), Celebration (Eric Ball), Divertimento (Bryan Kelly).
2e divisie — Simon Called Peter (Gilbert Vinter), Peddars Way (K. A. Wright), Four Preludes (Eric Ball).
3e divisie — Contrasts in Brass (Stuart Johnson), Sounds of Brass (Roy Newsome), Suite Voices of Youth (Edward Gregson).

SEKTIE AKKORDEON

1e divisie — Balkan Impression (G. Mohr), Partita (W. Girnatis), Niederdeutsche Volkstänze (W. Jacobi).
2e divisie — Drei Rhapsodische Miniaturen (H. van Lijnschooten), Kleine Partita über eine Air im alten Stil (A. von Beckerath), Slawische Skizze (F. Dobler).
3e divisie — Concertino (S. Borris), Französische Suite (K. Heusser), Tänzerische Suite (H. Erdelen).

SEKTIE MANDOLINE

1e divisie — Sinfonie in A dur (B. Henze), Suite für Mandolinenorchester (A. Uhl), Sinfoniette in A (H. Gal).
2e divisie — Lautenschläger Suite (W. Kretschmar), Com tenerezza epassione (J. B. Kok), Suite Marinaresca (A. Amadei).
3e divisie — Impressioni Musicali (G. Sartori), Suite no. 6 für Zupforchester (H. Ambrosius), Ouverture no. 4 in h mol (Wölki).

PRETPARK

Op het terrein van de voormalige Domaniale Mijn zal tijdens het 7de WMC van 5 tot en met 28 juli 1974 een internationale Handels- en industrietentoonstelling worden gehouden. Ook de plaatstelijke zelfstandige ondernemers zullen daarbij betrokken worden. Op een nog nader te bepalen plaats in het centrum van Kerkrade verrijst dan tegelijkertijd een pretpark van allure. Het WMC-bestuur zegt dat dat pretpark een vergelijking met het vermaarde Tivoli-Keulen zal kunnen doorstaan.

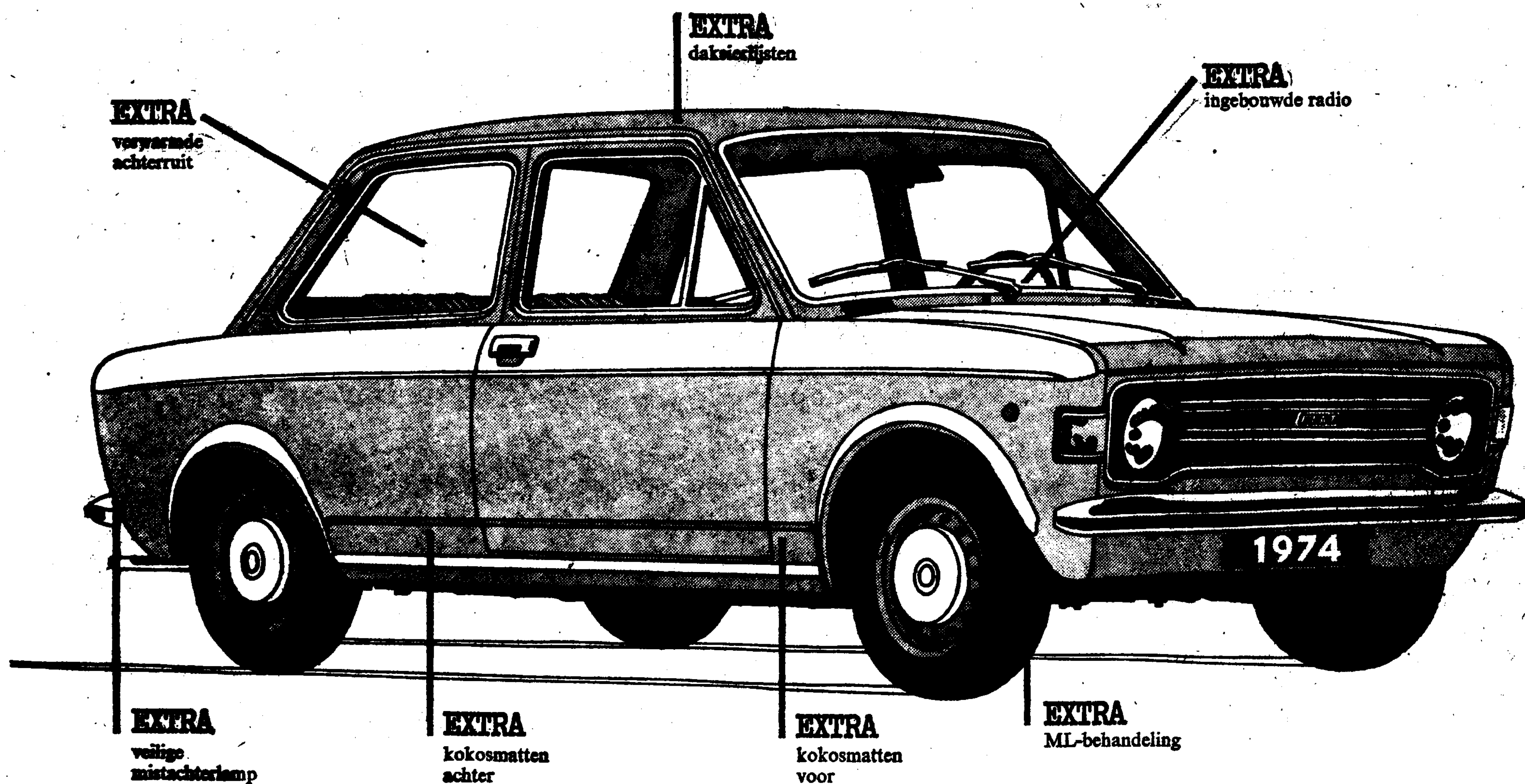
Kerkrade zal tijdens het 7de WMC in een totaal andere stad veranderen. Plannen om de gehele binnenstad feeëriek te verlichten tijdens het muzikaal evenement zijn al in een vergevorderd stadium. Nog meer dan tijdens voorgaande WMC's zal tijdens het komende WMC muziek op straat worden bevorderd. Alle deelnemende gezelschappen gaan de straat op, ook de diverse woonwijken in. Kerkrade is niet alleen de klankstad, ook de beeldende kunst ligt de Kerkradenaar na aan het hart. Daarom zal tijdens het 7de WMC in het centrum van Kerkrade een kunstmanifestatie op touw worden gezet. Jonge kunstenaars, en met name uit de eigen regio, zullen daar dan onder andere een tentoonstelling van eigen werken inrichten.

GASTVRIJ

Wat eens op initiatief van 10 Kerkraadse muziekgezelschappen is begonnen groeide uit tot een gebeuren van wereldformaat. Een muzikaal gebeuren ontstaan in de na-oorlogse jaren, met als doel, de verbroedering van alle naties en volkeren der aarde. Een verbroedering die telkenjare spontaan ontstaat. Amerikanen en Europeanen, Aziaten en Russen allen ontmoeten elkaar in de stad zonder muzikale grenzen: Kerkrade. Een stad die ook kosten noch moeite spaart om dit gebeuren gestalte te geven. Behalve organisatorisch en financiële problemen wordt telkenjare tijdens het WMC een staaltje gastvrijheid van formaat door de Kerkraadse bevolking getoond. Duizenden muzikanten die van verre moeten komen genieten logies en verzorging bij de plaatselijke bevolking en zelfs ver daar buiten. Het WMC-bestuur zal de komende maanden dan ook een beroep doen op de gastvrijheid van de Zuidlimburgers.

reportage

Een heleboel extra voor bijna geen geld:



nog eens f 351,- voordeel op de toch al in prijs verlaagde Fiat 128

Dit is Fiat 128

55 pk, 140 km/u., 20% motorruimte, 80% ruimte voor 4/5 personen en veel bagage.

Gescheiden remsysteem, radiaalbanden, schijfremmen vóór, stabilisatorstang, kunstlederen bekleding, wisselstroom dynamo, remdrukregelaar, zelfdenkende ventilator, 2 jaar lakgarantie.

De zeer complete auto - de favoriet van tienduizenden Nederlanders.

Dit is extra

• ingebouwde, verwarmde achterruit • ingebouwde radio • veilige mistachterlamp • kokosmatten voor en achter • daksierlijsten • ML-behandeling.

Dat is de luxe die rijplezier, rijveiligheid en het auto-aanzien danig en exclusief verhoogt.

Die supercomplete Fiat 128 rijdt u nèt even luxer en lekkerder dan de anderen, die u onderweg tegenkomt.

Dit is voordeel

De nieuwe, verlaagde prijs van de Fiat 128 is

f 7.939,-

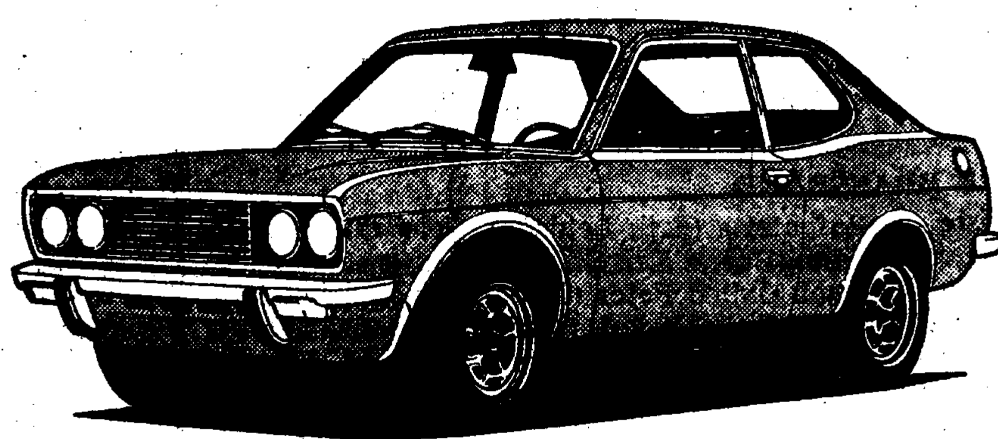
Inclusief die extra luxe zou die 128 móeten kosten

f 8.733,-

Tijdelijk betaalt u echter slechts

f 8.382,-

Ook de coupé doet mee!



Wie 160 km/u wil rijden in de ravissante Fiat 128 Sport Coupé, profiteert óók van de extra luxe met het prijsvoordeel van

f 351,-

Uw voordeel is dus duidelijk: méér dan de wegenbelasting voor een heel jaar: **f 351,-**

Snel naar uw dealer voor die extra verdienste! FIAT

Imp. Leonard Lang BV, Stadhouderskade 113, Amsterdam, Telefoon (020) 73 08 67, 'Prijzen af Born'.

FIAT-AGENT

Maastricht: Garage Fr. Lamberg N.V. Spoorweglaan 20, Tel. 043-16253

Rijsden (L.): Garage Jean Brouwers Stationsstr. 1, Tel. 04490-1433

Maastricht: Garage Tonny van Veggel Kwartsstraat 13, Tel. 043-31479

Brunssum: Autobedrijf Sanders B.V. Akerstraat 128, Tel. 045-251644

Geleen: C & S Automobiel N.V. Burg. Lemmensstr. 109, Telefoon 04494-5400

Heerlen: Automobielbedrijf Kolenburg BV Kruisstraat 12, Tel. 045-714524

Valkenburg: Garage J. J. Beuken Emmalaan 20, Tel. 04406-12080

Vaals: Automobiel- en Garagebedrijf P. Lux & Zn. N.V. Maastrichterlaan 85, Tel. 04454-2121

Stein: Garage P. J. Driessen Houterend 52, Tel. 04495-1374

Kerkrade: A. C. Muyres Klein Gravenstraat 164, Tel. 045-413916

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN



Henri Dunantstraat 3 - Heerlen

Telefoon 045 - 719181

De Verpleegklinieken Heerlen best een A-kliniek voor 260 somatisch zi een B-kliniek voor 150 psychisch zi jaarden.

In onze B-kliniek hebben wij m plaats voor een

WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKU

Het diploma Ziekenverpleging is terwijl het diploma Ziekenverpleg aanbeveling strekt.

Salariëring zal geschieden volgens lijnen van de Nationale Ziekenhuis Indien u geïnteresseerd bent in bo de funktie kunt u hiervoor in aa komen door schriftelijk te sollicite nr. A 2010 bij de geneesheer-dire de Verpleegklinieken.
Daarna zullen wij graag in een p onderhoud nader ingaan op funktie ris.

Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V.

Bij ons bedrijf te Maastricht bestaat plaatsingsmogelijk voor

mannelijke medewerkers

De werkzaamheden bestaan uit het bedienen van one machinepark en worden in ploegendiensten verricht.

Wij bieden u:

• schoon werk in stofvrije afdelingen,
• een aanvangssalaris van ƒ 19.500,— per jaar voor volwassenen en kostwinners in volkontinudiensten,
• gratis bedrijfskleding,
• premievrij pensioen.

Aanmelden bij de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht, van maandag t/m vrijd tussen 9.00 uur en 17.00 uur.

PLOUM Verenigde Bedrijven B.V.,
KERKRADE,
HOOFDSTRAAT 24, TEL. 04445—7641

vraagt voor één harer dochterondernemingen

CHEF van de ADMINISTRATIE

Aan deze functionaris worden de navolgende eisen gesteld:
vakkennis, niveau minimum M.B.A.,
leeftijd omstreeks 30 jaar,
moet in staat zijn leiding te geven,
interesse vóór en zo mogelijk ervaring hebben met automatisering.

Schriftelijke sollicitaties worden spoedig ingewacht t.a.v. de directie.



H. J. Heinz B.V. - Elst (Gld.)

Producente van de wereldvermaarde Heinz merkartikelen, vraagt voor het gebied Midden- en Zuid-Limburg

een rayon-vertegenwoordiger grootverbruik

die zal worden belast met de verkoop van Heinz- en Teo-produkten aan Horecabedrijven en kantines.

Zijn belangrijkste taken zullen zijn:
• De verkoop van onze produkten aan bestaande en nieuwe relat
• Het onderhouden van kontakten met de groothandel.

Gezocht wordt een medewerker in de leeftijd van 24 - 30 jaar met verkoopervaring en MULO- of gelijkwaardige opleiding. Horeca-ervaring is gewenst.

Wij bieden:
• Een vast salaris met mogelijkheden tot verhoging op basis van geleverde prestaties;
• Een personenauto beschikbaar gesteld door het bedrijf;
• Direkt deelname aan het pensioenfonds.

Kandidaten dienen bij voorkeur woonachtig te zijn in het te bewerken distrikt.

Sollicitaties met recente pasfoto gelieve u te zenden aan de afdeling Personeelszaken van H. J. Heinz B.V., Stationsstraat 50 te Elst (Gld.).

Wegens uitbreiding van onze afdeling woninginrichting vragen wij:

a) WONINGSTOFFEERDER
b) LEERLING of AANK. WONINGSTOFFEERDER
c) VERKOPER
d) LEERLING VERKOPER

Aanmelden dagelijks.

Bergstein

WONEN OP NIVEAU
MARKT 10 — TELEFOON 5541 — KERKRADE



● De eerste Latemse groep, v.l.n.r.: George Minne, Gustaaf van de Woestyne, Valeruis de Saedeleer en Karel van de Woestyne in gesprek met Albijn van den Abeele.

ALBIJN VAN DEN ABEELE

In het Cultureel Centrum te Venlo kan men, bij een bijzonder kunstzinnig genoegen, tot 4 november de sfeer van land en volk bij de Vlaamse Leie beleven. Dank zij de inzet van Lei Albcrigs, de directeur van het Centrum, — in Vlaanderen zei men al dat men de Leie naar hem heeft genoemd — een prachtige tentoonstelling zien opgebouwd rond de figuur van Albijn van den Abeele. Deze stille kunstenaar is meer dan wie ook van de later heel beroemd geworden schilders uit de Leiestreek een van ziel en zinnen geweest met Sint Martens Latem. Hij werd er geboren in 1835, werd er schepen, vervolgens burgemeester en daarna gemeente-secretaris. Hij was in zijn tijd wellicht de meest geletterde van het dorp en schreef er de dorpsnovellen „Karel en Theresia" en „Het Hof ter Beken". Als schrijver had hij invloed ondergaan van Hendrik Conscience maar er staan fragmenten in zijn verhalen die heel persoonlijk zijn en zo direct van het volk uit in zijn werk zijn gestroomd dat de grote dichter Karel van de Woestijne er zelfs een van zijn meesterwerkjes op heeft geënt. Albijn van den Abeele ontpopte zich later als een uniek natuurschilder. Karel van de Woestijne was een pure lettré, een schrijver die de hele wereldliteratuur al op jeugdige leeftijd had ingedronken en rond zijn twintigste jaar in Latem ging wonen. Daar maakte hij al spoedig kennis met de typische schilderende secretaris die toen al weinig meer schreef, werd hij lyrisch geïnspireerd door alles wat hij zag, rook, hoorde uit de mond van mensen of van dieren en werd hij een bucolische vergiliaanse vereerder van het landleven. Karel van de Woestijne ging er schrijven zoals een impressionistisch schilder, hij schilderde met woorden. Hij die zijn kunstmakkers — voor —de — ezel naar de zeugen had zien kijken, als Permeke, naar de koeien die de Leie overzwommen, zoals Emile Claus, hij moet ook het boerenleven in zijn werk betrekken en schreef toen het meesterwerk „De boer die sterft". Er is een film gemaakt naar deze novelle, het verhaal verscheen diverse keren verlucht met illustraties van Cantré en anderen, en werd laatstelijk nog heruitgegeven in de serie Vlaamse Pockets van Heideland te Hasselt. Het werd gedeclameerd en verscheen in talloze bloemlezingen. Zodat ik haast mag veronderstellen dat vele lezers zich het verhaal wel zullen herinneren en dan ook weten dat Karel van de Woestijne die boer herhaaldelijk laat zeggen. „Ik hebbe toch de mijnen wel gehad".

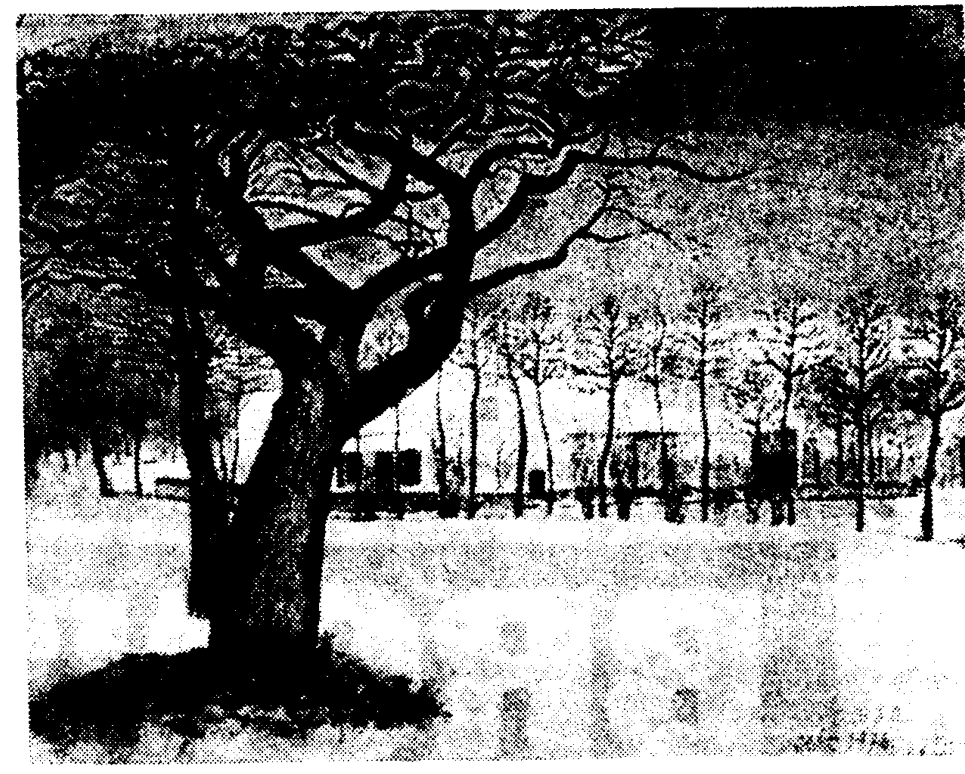
En men herinnert zich zeker die langoureuze belegen toon waarin de vertelling is gestemd, vol en zwaar als van celloklanken, maar in de plastische uitwerking tellurisch en rijp, geschilderd in een schitterende kleurigheid van de zinnenlust. Hij laat die boer Nand spreken, één lange monoloog, al de vijf zinnen komen in zijn geest op en hij zegt telkens „ik heb toch nooit mijnen wél gehad". En nu leze men eens bij Albijn van den Abeele in zijn novelle „Karel en Theresia" die die daarin een oude stalknecht in een stuk door, ook in mineur, laat spreken. Dat is de toon van de boer uit de novelle van Karel van de Woestijne, daarin ook het aan mekaar rijgen der zinnen. „En van de geboorte van Melanie weet ik ook: en heur peetje en heur meetje heb ik ook gekend; allen zijn ze bij den Heer..."

Tenslotte zegt de oude knecht: „en dat ik nog staande ben en sterk gelijk over twintig jaren en als ik dan onze boer bezie, die zo ongelukkig is, dan zeg ik in mijn eigen: er heeft toch niemand zijnen „wel" op de wereld". Dit kon een fragment zijn uit „De boer die sterft "maar dit proza werd een halve eeuw vroeger geschreven dan Van de Woestijne's meesterstuk. Ook hij was derhalve schatplichtig aan Binus van den Albeele.

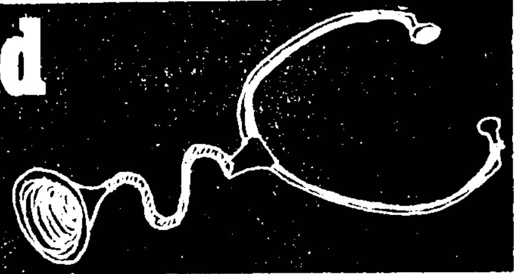
Toen Albijn van den Abeele 39 jaar was schilderde hij zijn eerste werkje, het was een sneeuwlandschap. Het doekje is in Venlo te zien, het is wel wat gebrekkiger dan de andere stukken die hierna kwamen, maar het heeft toch reeds enige rijpheid; de man erachter was al gevormd. Op het doekje ziet men een oude boom met verwrongen takwerk, nabij en voor een besneeuwde hoeve onder een grijze hemel. Het is alsof de latere schilders dit doekje hebben beschouwd als een sleutel voor 'n deur, een poort die toegang gaf tot hun eigen domein. Zoals de boerderij was aangepakt, wat hoekig, heeft ook Gustaaf De Smet dat gedaan, bij De Saedeleer treft men dezelfde aandacht voor de bijzonderheden. Hij ontdekte dat het schilderen hem wel afging, en hij vond het aangenaam. Zijn streven was: zo zuiver mogelijk een natuurtoestand weer te geven, op de wijze van een realist. Hij deed in feite toch iets meer, hij legde er zijn ziel in. Hij werd door de natuur geboeid zoals zijn tijdgenoot Guido Gezelle dat werd, zijn verhouding tot de natuur had ook iets van mystieke verering. Hij ging er ook binnen om daar „alleen en van geen mens gestoord" te zijn, en om zijn ziel er totaal open te stellen. Hij keek zoals Gezelle luisterde. Hij schilderde schatten van schilderijen, van een vertederende weldadigheid. De onderwerpen waren plaatsgebonden: De Leie, de bossen, de molen van Latem, een besneeuwd landschap, een landweg, heg, een huis met schuur, overstroomde weiden. Ogenschijnlijk eenvoudige gegevens, maar bij de weergave daarvan, zoals van den Abeele zich dat voorstelde, kwam men soms wel voor problemen te staan waar een beroepsartiest voor paste. Hij was niet academisch geschoold maar had wel het echte schildersinstinct. Daaom heeft hij het aangedurfd, en ook aangekund, om het binnenste van een bos te schilderen. Een van zijn beroemdste schilderijen is „Sparrebos in februari", hij plaatste alle stammetjes, rechtop schietend, of wat schuin gewaaid naast elkaar. De opzet van een naïef, maar intussen, het werd een van onder tot boven een stuk poëzie. Zoals dit ook het geval is met het doek Lentegroen, waar hij niets dan bloemen en bomen voor zich had en slechts heel vaag wat glimmetjes van de lucht. Het is of hij geen bloem heeft vergeten. de donkere stammen ook in de diepte van het landschap heeft genoteerd om er maar geen over het hoofd te zien. De top van zijn kunnen bereikte hij wellicht in het schilderij Poel te Hundelgem, op de voorgrond een partij van het water waarop waterplanten drijven en waarin de bomen zijn weerspiegeld; geen eendjes erbij gehaald, ook geen waterhoen wat de genre-schilders zo graag doen, maar weer precies de minutieuze weergave van die poel, met die lissen en struiken aan de rand van het dak van de hoeve op de achtergrond. Van doek tot doek kan men voortgaan om er een stukje natuur met schildersmiddelen gepoëtiseerd te vinden zodat het wordt tot een synthese van een landschappelijkheid die wij helaas nog maar op heel weinig, gelukkig-vergeten plekken kunnen vinden. Bij de schilderijen van Albijn van den Abeele is men totaal aanwezig zoals in het dichtwerk van Gezelle: hij had het ingeboren genie om de dingen te zien en te plaatsen in een grote vervoerende eenvoudigheid. Naarmate de tijd van hun ontstaan verder weg komt te liggen, schijnt er meer frisheid van af te stralen, zijn tijdgenoten erkenden Binus als 'n lieve zondagsschilder, een volgende generatie ontdekte dat zijn werk veel Latemers ook iets had meegedeeld dat zij zelf later hadden gebruikt, het huidige geslacht ziet de schilder nu al als een oorspronkelijke begenadigde, en er zijn reeds stemmen opgegaan die hem de stamvader van de Latemse schilders en kunstenaars noemen.

Een collectie die op het werk van Albijn van den Abeele aansluit vindt men in de bovenzalen van het Cutureel Centrum te Venlo. Daar zijn enkele grandioze stukken bij van Valerius de Saedeleer, een Onweer boven Latem, een prachtig gedetailleerd en helder verteld „Winterlandschap" en, even groots, het schilderij „Boomgaard op het eind van de winter", de takken er bijna in reliëf opgelegd, magnaniem van kleur en atmosferische ruimte. Er zijn ook enkele doeken van Gustave van de Woestijne, wiens meesterschap thans ook eindelijk juist wordt gezien, in zijn portretten vooral van een briljante scherpte en fijne humaniteit, er is ook het prachtige doek „De heilige avond" van Servaes, het hoogst verzekerde stuk mystiek, van een warme toon in zijn fijne ombers. Van Permeke, Frits van den Berghe en Gust en Leon De Smet zijn er impressionistische doeken uit hun vroege periode, sommige zelfs zuiver luministisch. Bij elkaar is deze expositie een van de opmerkelijkste, en dat niet enkel om de picturale historie welke eraan verbonden is, die men in de jongste tijd in onze omgeving heeft kunnen zien. Tot 4 november.

PAUL HAIMON



● EEN NOTELAAR IN DE WINTER



Griep

Van september tot januari worden talloze Nederlanders ingeënt tegen griep. Ieder jaar weer is dan het onderwerp van gesprek: helpt het? Hoe merk je of het helpt? De een zegt dat hij na zo'n inenting de hele winter ziek is geweest. Voor hem hoeft het niet meer. De ander zweert erbij. Na de eerste keer inenten tegen griep heeft hij nooit meer iets gemankeerd.

Griep is een besmettelijke ziekte, overgebracht door hoesten en proesten. Met die verschijnselen begint het ook. Kort erna komt koorts, tot boven de 40, een gevoel dat je lamgeslagen bent. Pijn in de rug en in de benen, neusbloedingen. Dat soort griep duurt drie dagen. Maar weken later voelt de ex-grieppatiënt zich nog allerbelabberdst.

Dit soort griep heet bij de dokters een influenza. De gewone man noemt nog een aantal andere ziektes ook griep. Hij spreekt van buikgriep, hoofdgriep, zomergriep, wintergriep, verkoudheidsgriep, griep in de benen en op de spieren. Al die aandoeningen hebben met influenzagriep niet veel te maken. Ze zijn wel besmettelijk, ze duren een paar dagen, er komt soms veel koorts bij. Van sommige van die ziektes komen veel gevallen tegelijk voor. Het grootste verschil met influenza is dat influenza nogal eens dodelijk is.

Sinds de Tweede Wereldoorlog maakt griep een aantal sterfgevallen, zo maar. De ene dag griep, volgende dag dood, bij gezonde mensen. Dat gebeurde heel vaak bij de Spaanse griep van 1918-1919. Veel vaker komt het voor dat mensen met griep een kwaadaardige longontsteking erbij krijgen, die vooral bij oudere mensen en mensen met een kwaal snel tot de dood kan leiden.

Griep wordt veroorzaakt door een heel klein levend wezen, virus genoemd door de onderzoekers en dokters. Dat stukje leven kan niet met een gewone microscoop gezien worden, wel met een elektronen-microscoop die een miljoen keer vergroot. Het virus kan alleen in leven blijven als het levende cellen als voedsel krijgt. Tot die ontdekking is men pas na de Tweede Wereldoorlog gekomen. Laat in de veertiger jaren is toen ontdekt dat het griep-virus het beste groeit op bebroede kippeëieren. Een beetje hoestsel van een patiënt wordt in zo'n ei gebracht, het vermenigvuldigt zich daar. Na een paar dagen zit het ei dan vol met virus. Daarvan wordt weer op een groot aantal bebroede kippeëieren een beetje gebracht. Na enige maanden is er dan voldoende virus om te dienen als grondstof voor een entstof.

Griepvirussen zijn in drie groepen of stammen onder te verdelen, A, B en C. Griep veroorzaakt door A-stammen komt om de paar jaar ineens bij heel veel mensen tegelijk voor. B-griep is er iedere winter een groot deel van het koude seizoen aanwezig. C-griep komt het hele jaar voor. Wie een soort heeft gehad is daarvoor geruime tijd ongevoelig. Zodra hij met dat virus dat hij kent weer in aanraking komt, herkent hij het en rekent ermee af zonder ziek te worden.

De natuur verandert iedere paar jaar het A- en B-virus, niemand weet waarom of hoe. Wie met het nieuwe soort virus in aanraking komt en de oude soort nog kent wordt toch ziek, maar niet zo ziek als iemand die daar nog nooit mee in aanraking geweest was.

Naar verwacht wordt komt er deze winter geen A-griep, wel een B-griep. Het zal een iets andere soort zijn als eerverleden jaar. Er valt te verwachten dat het geen grote epidemie zal worden. Toch hebben huisdokters en bedrijfsartsen al veel mensen ingeënt tegen griep of zijn hier nog mee bezig. Ze kiezen daarvoor uit de mensen met kwalen, zoals lijders aan hart of longen, kankerpatiënten, mensen met een bochel, mijnwerkerslong, multiple sclerose, kinderverlamming, die niet goed kunnen hoesten, suikerziekte, steenpuisten en wie binnen korte tijd geopereerd zal worden.

Al die mensen kunnen naar hun huisarts gaan en voor rekening van het ziekenfonds ingeënt worden. Dat inenten gebeurt met een entstof die nog geen afweer bevat tegen de griep van dit jaar. Er zijn er zes van in de handel, waarvan sommigen wel de A- en de B-stam van de laatste keer hebben. Anderen hebben A- of B-stammen van langer geleden en geven minder goede bescherming. Deze zijn eigenlijk ten onrechte goedgekeurd. Hoe goed de verschillende entstoffen in de praktijk werken, weet nog niemand. Daarvoor zou een groot onderzoek nodig zijn.

Naast de entstoffen die tegen A- en B-griep bescherming geven heeft de lezer kunnen kennisnemen van een Frans vaccin dat een langdurige bescherming tegen A-griep zou geven. Het zou in beperkte mate beschikbaar komen in ons land, deze winter nog. De Nederlandse gezondheidsautoriteiten hebben het nog in onderzoek. Het heeft geen haast want deze winter is geen A-griep te verwachten. Zodra het beschikbaar komt zal er nader over worden bericht.

BORIS BOURICIUS, ARTS

VERMAGERINGS-ZIEKTE

Sommige mensen, voornamelijk vrouwen, geloven dat zij zo dik zijn dat een vermageringskuur noodzakelijk is — een kuur die hen brengt in een staat van meelijkwekkende uitgeteerdheid. Soms heeft deze uithongering zelfs de dood ten gevolgen. Geleerden hebben deze ziekte — want dat is het — al meer dan honderd jaar geleden onderkend. Zij noemen hem **anorexia nervosa.** Maar zij staan er nog steeds verbijsterd bij. Onlangs is echter door nauwgezet onderzoek een beter inzicht in de ziekte ontstaan, waardoor de behandeling adekwater kan worden.

Het lijkt nu wel zeker dat **anorexia nervosis** een geheel op zichzelf staande ziekte is en dus geen symptoom van een of andere psychiatrische storing (hysterie, schizofrenie of manisch depressieve psychose). De hun eigen lichaam voorstellen, wat voor „lichaamsbeeld" zij hebben. Ze hebben bewijzen verzameld voor de stelling dat de patiënten zich hun lichaam omvangrijker voorstellen dan het in feite is. Maar tot nu toe was men er nog niet in geslaagd cijfers te produceren, en daar hebben Russell en Salde iets aan willen doen..

Zij construeerden een vrij simpel apparaat, waarmee zij de patiënten lieten vaststellen wat hun eigen „lichaamsbeeld" was, aan de hand van de vitale maten: gezicht, borst, taille en heupen. Bij het eerste onderzoek van 13 vrouwelijke en 1 mannelijke anorexia-lijder stelden zij al treffende feiten vast. Vergeleken bij twintig normale controle-personen, die redelijk goed in staat waren hun eigen lichaamsomvang te schatten, waren de schattingen van de kenmerken van een typisch anorexische patiënt zijn:

Extreme vermagering (32 tot 40 kilo lichaamsgewicht);

Doet vrijwel alles om eten te vermijden;

Heeft sluik haar op normaal haarloze plaatsen van het lichaam;

Lijdt aan amenorrhoea (uitblijven van menstruatiebloeding);

Heeft een aversie tegen seksuele activiteit.

Maar datgene dat de lijder in die toestand brengt is niet bekend.

Sommigen menen dat er een hormonale onevenwichtigheid aan ten grondslag ligt — en voor die theorie bestaat wel enig bewijsmateriaal. Anderen hebben een voorkeur voor een psychologische verklaring: veel gevallen van **anorexia nervosa** worden voorafgegaan door een teleurstellende seksuele ervaring.

Een aantal psychologen houdt vol dat sex een belangrijke factor is bij de ziekte. Zij stellen dat de sexloze, kinderlijke toestand die door anorexen nagestreefd wordt een ontsnappingspoging inhoudt aan de seksuele eisen van de volwassenheid.

De behandeling wordt ernstig gecompliceerd doordat de patiënten verre van bereid zijn tot medewerking. In ernstige gevallen is ziekenhuisopname noodzakelijk.

Het doel van de behandeling is heel eenvoudig: het gewicht dat de patiënte verloren heeft terugbrengen. Aangezien de patiënte meeten, dat zij onmiddellijk gevaar loopt overmatig dik te worden (soms is zij dat vroeger inderdaad geweest) is deze benadering bepaald niet eenvoudig. Maar een tactische benadering door arts en verpleegsters leidt er toch veelal toe dat de patiënte na een paar maanden naar huis kan met een wat in omvang toegenomen gestalte. Er is vervolgens een grote kans, tot wanhoop van familie en artsen, dat zij onmiddellijk weer zal beginnen te vermageren.

De ontdekkingen van twee Londense psychologen, prof. G. Russell en dr. P .Slade kunnen wellicht een verbetering brengen in de uitzichten van de patiënten. Deze psychologen richtten zich op de vraag, hoe anorexen zich de omvang van anorexia-lijders ver overdreven. De schattingen van de gezichtsomvang waren tot zestig procent mis.

Bij een andere proef werd de lijders gevraagd een schatting te geven van hun lichaamslengte, een taak die ze allemaal gemakkelijk en accuraat uitvoerden. Dit resultaat, tezamen met de ontdekking dat de patiënten de maten van een blok hout dat zij in een verduisterde kamer correct konden schatten, toonde aan dat de waarnemingsafwijking alleen betrekking had op de eigen lichaamsomvang. Trouwens, de patiënten waren ook redelijk goed in staat de maten van andere personen te schatten. De conclusies lagen dus voor de hand.

Maar deze kennis alleen was nog niet van veel praktisch nut. Russell en Slade probeerden uit te zoeken wat er gebeurde met de waarneming van het eigen lichaam bij verbetering of verslechtering van de voedingstoestand van het lichaam. En dan begint het pas goed intrigerend te worden. Vastgesteld werd namelijk, dat de vaststelling van het eigen lichaamsbeeld accurater verloopt naarmate een uitgemergelde patiënt in gewicht toenam. Omgekeerd hetzelfde verschijnsel: een vermagerende patiënt gaat steeds slechter schatten. Hoe magerder hij wordt, hoe dikker hij zichzelf vindt.

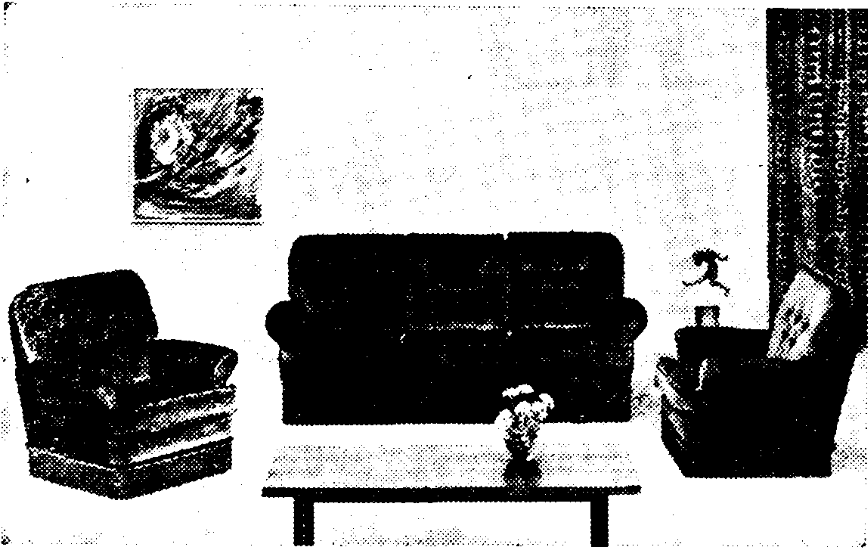
De experimenten leidden tot twee belangrijke conclusies met betrekking tot de prognose en de behandeling. De verbetering van de eigen lichaamswaarneming is opvallender naarmate het dikker worden geleidelijker verloopt. Geduld is dus een belangrijke factor bij de behandeling. Een snelle „hervoeding" loopt te ver vooruit op de wijziging in de psychische toesand van de patiënt.

Bovendien bleek, en dat was van groot praktisch belang, dat de accuraatheid van het eigen lichaamsbeeld een indicatie was voor ontslag uit het ziekenhuis. Hoe meer dat beeld van de werkelijkheid afwijkt, hoe minder kans er is dat de patiënt, eenmaal aan zichzelf overgelaten, doorgaat met behoorlijk eten. Omgekeerd is hetzelfde waarneembaar: wie zijn eigen lichaamsbeeld goed schat heeft een goede kans een goede eter te blijven.

SANTE BRUN

b.e. meubel Festival

5 etages meubelen „KIJKEN"
2000 m2 meubelen „PROBEREN"
veilig en vertrouwd „KOPEN"



SEMI KLASSIEK BANKSTEL

Ruime 3-zits bank en 2 fauteuils met losse keerbare kussens bekleed in diverse kleuren

FESTIVAL PRIJS **1350,-**



MASSIEF EIKEN BANKSTEL

royale 3-zits bank en 2 fauteuils bekleding in diverse tinten

FESTIVAL PRIJS **1790,-**

MASSIEF EIKEN WANDMEUBEL

T.V.-bar en boekenruimte
4 laden met veel bergruimte
300 cm lang

FESTIVAL PRIJS **2950,-**

EIKEN EETHOEK

Aparte eetkamertafel
4 stoelen bekl. in diverse tinten

FESTIVAL PRIJS **790,-**



MASSIEF EIKEN BANKSTEL

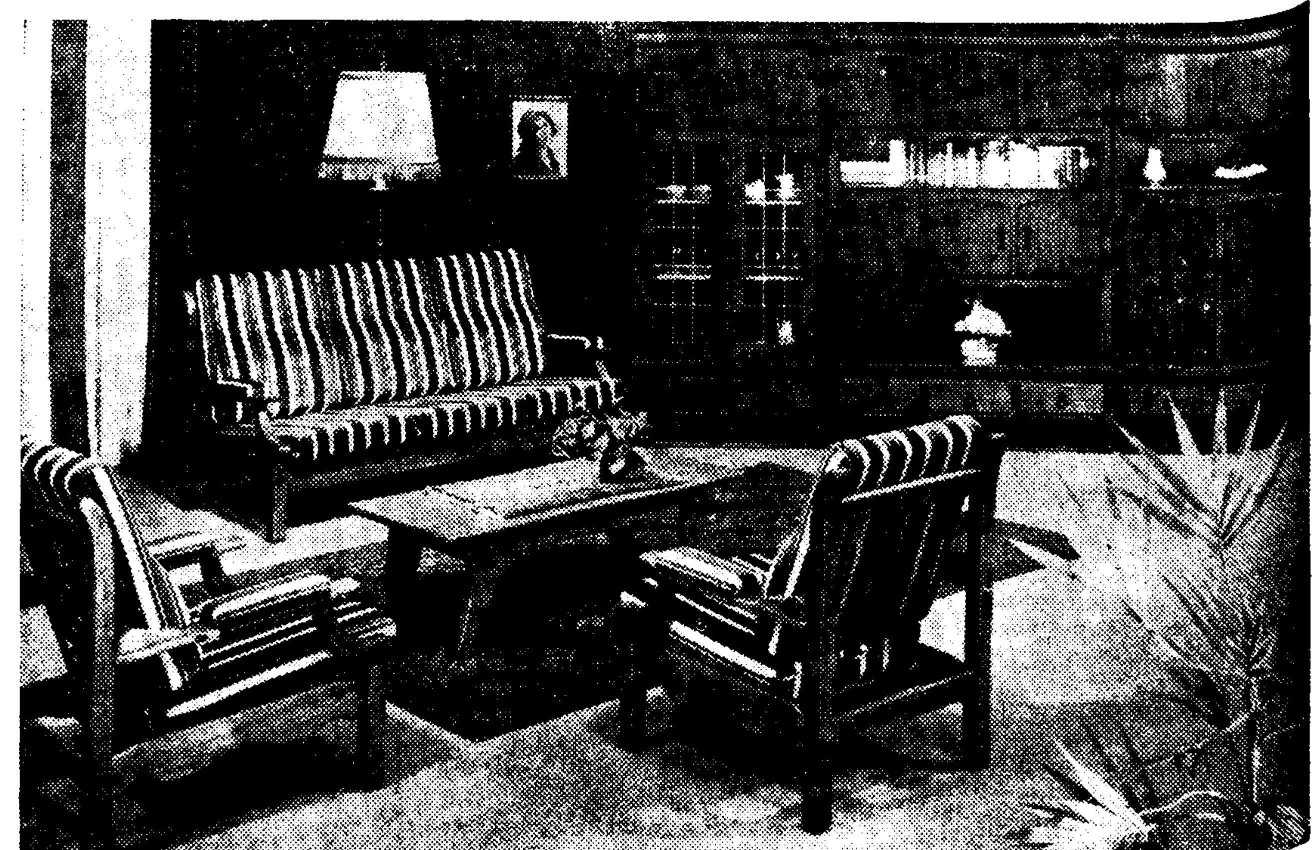
Royale bank en 2 fauteuils bekleed naar keuze

FESTIVAL PRIJS **1890,-**

BERGMEUBEL EIKEN

240 cm lang met T.V.- en bar-ruimte, eiken tuimeltafel en 4 solide stoelen in skai bekleed naar keuze compleet

FESTIVAL PRIJS **1990,-**

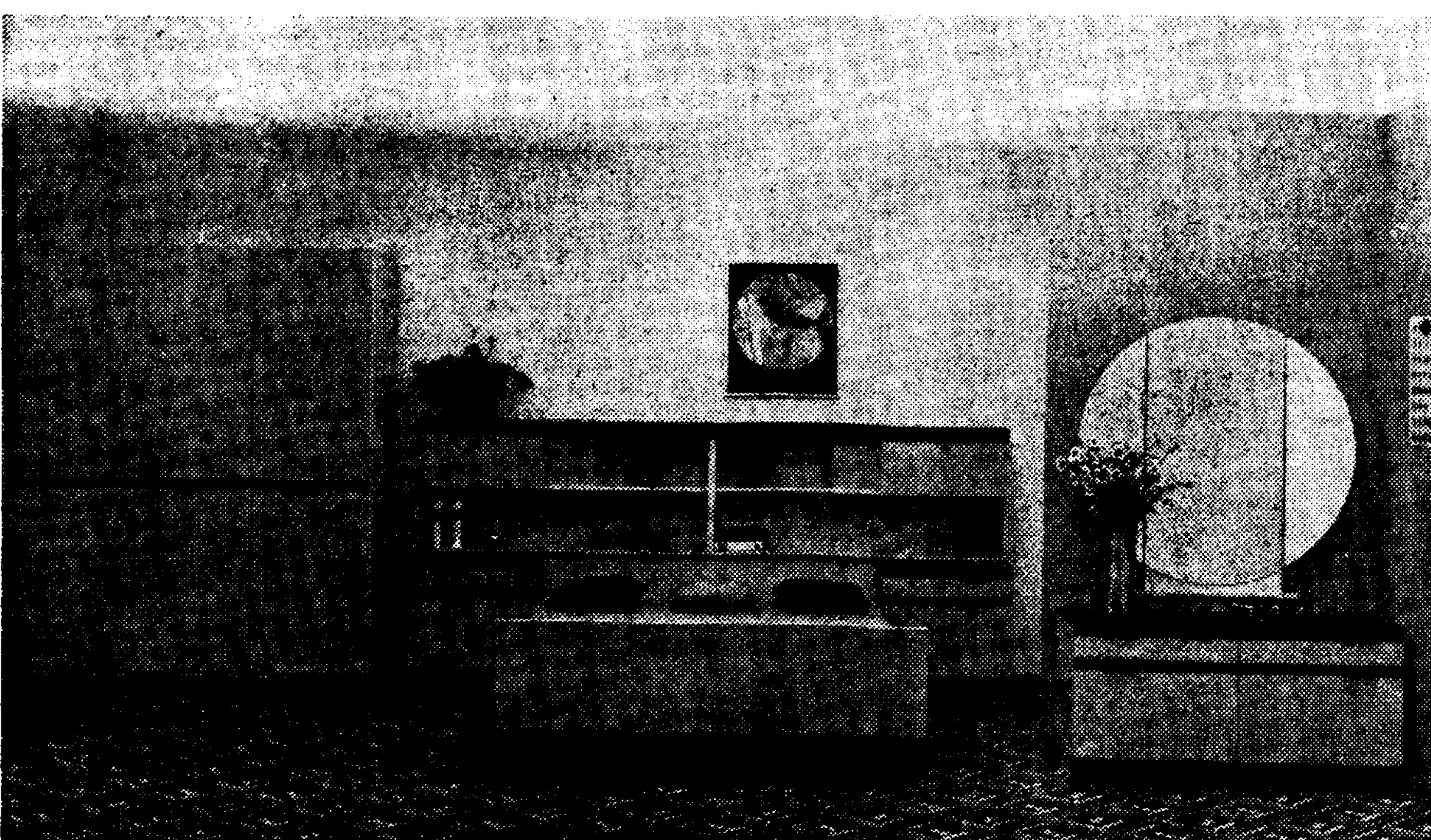


Desgewenst bewaren wij de door U gekochte meubelen GRATIS!

SCHITTEREND 3 ZITS EIKEN BANKGARNITUUR

met losse keerbare kussens en bekledingsstof naar keuze

FESTIVAL PRIJS **1290,-**



SLAAPKAMER

- ★ Royale 4-deurs garderobekast 200 cm lang
- ★ 2-pers. ledikant met 2 nachtkastjes
- ★ Bedopbouw met verlichting en afsluitbare kastjes
- ★ Toilettafel met 3-dlg. luxe ronde spiegel

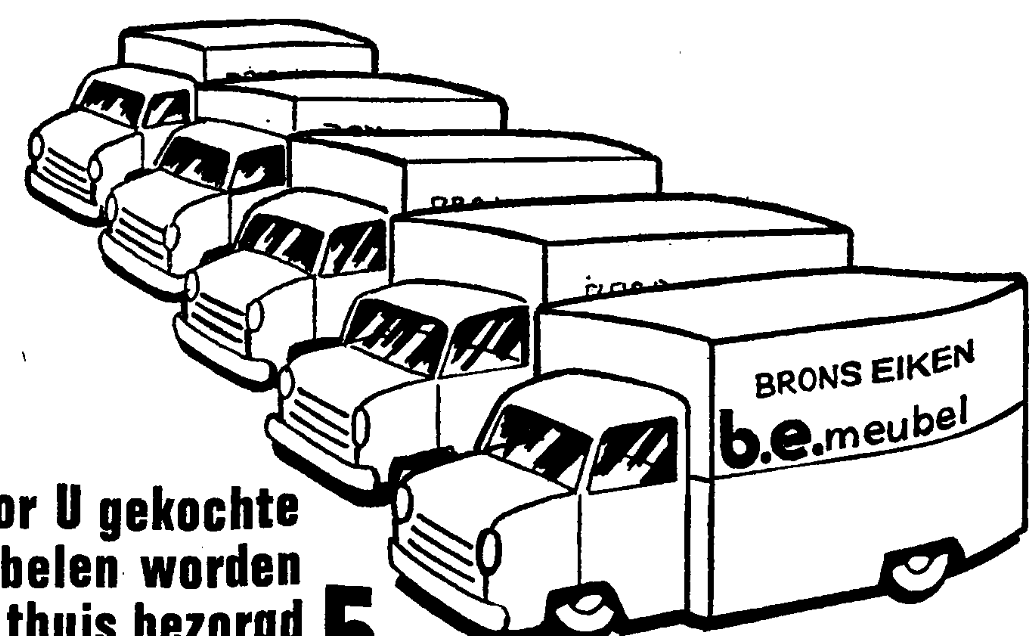
COMPLEET FESTIVAL PRIJS **1190,-**



EIKEN BERGMEUBEL

240 cm lang eiken tuimeltafel
4 stoelen compleet

FESTIVAL PRIJS **1790,-**





De door U gekochte meubelen worden franco thuis bezorgd door een van onze 5 meubelwagens.

BRONS EIKEN bv

Markt 13-14-15 Telefoon 04750-12569 Roermond

tegenover het stadhuis - parkeerruimte voor de deur